



V60  
*TWIN ENGINE*

ĪPAŠNIEKA ROKASGRĀMATA



# VÄLKOMMEN!

Mēs ceram, ka braukšana ar Volvo sagādās Jums prieku daudzus gadus. Automašīna ir izstrādāta Jūsu un Jūsu pasažieru drošībai un komfortam. Volvo ir viena no drošākajām automašīnām pasaulē. Jūsu Volvo ir izstrādāta tā, lai atbilstu visām esošajām drošības un vides aizsardzības prasībām.

Lai jūsu Volvo jums sagādātu vēl vairāk prieka, iesakām izlasīt šajā īpašnieka rokasgrāmatā sniegtos norādījumus un apkopes informāciju. Īpašnieka rokasgrāmata ir pieejama arī kā mobilo ierīču lietotne (Volvo Manual) un Volvo Cars atbalsta vietnē ([support.volvocars.com](https://support.volvocars.com)).

# SATURA RĀDĪTĀJS

## IEVADS

Īpašnieka informāciju varat atrast šādi	12
Digitālā īpašnieka rokasgrāmata automašīnā	13
Volvo Cars atbalsta vietne	16
Īpašnieka rokasgrāmatas lasīšana	17
Datu ierakstīšana	20
Aksesuāri un papildu aprīkojums	21
Volvo ID	21
Vides filozofija	23
Īpašnieka rokasgrāmata un vide	25
Daudzslāņainais (tripleksa) stikls	25
Twin Engine — pārskats	26
Twin Engine — ievads	28

## DROŠĪBA

Vispārīga informācija par drošības jostām	32
Drošības josta - piesprādzēšana	33
Drošības jostas - atsprādzēšana	34
Drošības josta - grūtniecība	34
Drošības jostu atgādinātājs	35
Drošības jostas nospriegotājs	35
Drošība - brīdinājuma simbols	36
Drošības spilvenu sistēma	36
Drošības gaisa spilvens vadītāja pusē	38
Pasažiera drošības gaisa spilvens	38
Pasažiera drošības gaisa spilvens – aktivizēšana/deaktivizēšana*	40
Sānu drošības gaisa spilvens (SIPS)	41
Sānu logu drošības aizkars (IC)	42
Vispārīga informācija par WHIPS (kakla skriemeļu aizsardzība)	43
WHIPS - sēdekļa pozīcija	44
Pretapgāšanās aizsardzības sistēma (ROPS)	45
Vispārīga informācija par drošības režīmu	45
Drošības režīms - automašīna iedarbināšanas mēģinājums	46
Drošības režīms - braukšana ar automašīnu	47
Vispārīga informācija par bērnu drošību	47
Bērnu sēdekļi	48

Bērnu sēdekļi - atrašanās vieta	54
Bērnu sēdekļi – divpakāpju sēdekļa paliktnis*	55
Divpakāpju sēdekļa paliktnis* - pacelšana	56
Divpakāpju sēdekļa paliktnis* - nolaišana	58
Bērnu sēdekļi - ISOFIX	58
ISOFIX - auguma kategorijas	59
ISOFIX - bērnu sēdekļu tipi	60
Bērnu sēdekļi - augšējie stiprinājuma punkti	62



## INSTRUMENTU PANELIS UN VADĪBAS SVIRAS

Instrumenti un vadības slēdži, auto- mašīna ar stūri kreisajā pusē - pārskats	64	Stūres apsilde*	93	Izvēlnes navigācija - kombinētais instrumentu panelis	116
Instrumenti un vadības slēdži, auto- mašīna ar stūri labajā pusē - pārskats	67	Gaismu slēdži gabarītlukturi;	93 95	Izvēlnu pārskats - kombinētais instru- mentu panelis	117
Kombinētais instrumentu panelis	70	Dienas gaismas lukturi	96	Ziņojumi	117
Digitālais kombinētais instrumentu panelis - pārskats	71	Tuneļu uztveršana*	97	Paziņojumi - rikošanās	118
Eco guide & Hybrid guide	75	Tālās/tuvās gaismas	97	MY CAR	119
Kombinētais instrumentu panelis - indikatoru simbolu nozīme	76	Aktīvās tālās gaismas*	98	Vadītāja infocentrs	120
Kombinētais instrumentu panelis - brīdinājuma simbolu nozīme	78	Aktīvie ksenona priekšējie lukturi*	100	Vadītāja infocentrs - digitālais kombi- nētais instrumentu panelis	122
Āra temperatūras mērierīce	79	Priekšējie lukturi - gaismas stara for- mas regulēšana	101	Vadītāja infocentrs — brauciena sta- tistika*	125
Brauciena odometrs	80	Aizmugurējais miglas lukturis	101		
Pulkstenis	80	Bremžu signāls	102		
Kombinētais instrumentu panelis — licences līgums	80	Avārijas gaismas signāls	102		
Displeja simboli	81	Pagrieziena rādītāji	103		
Volvo Sensus	84	Salona apgaismojums	104		
Atslēgas pozīcijas	85	Mājās nokļūšanas apgaismojuma degšanas ilgums	105		
Atslēgas pozīcijas - dažādu līmeņu funkcijas	85	Approach light duration	105		
Sēdekļi, priekšējie	87	Tīrītāji un mazgātāji	106		
Sēdekļi, priekšējie - elektriski vadāmi*	88	Elektriskie logu pacelāji	108		
Sēdekļi, aizmugures	89	Sānu spoguļi	110		
Stūre	92	Logi un sānu spoguļi — apsilde	111		
		Atpakaļskata spoguļis - salons	112		
		Kompass*	112		
		Jumta lūka*	114		

## KLIMATA KONTROLE

Galvenā informācija par klimata kontroli	128
Pašreizējā temperatūra	129
Sensori - klimata kontrole	129
Gaisa kvalitāte	129
Gaisa kvalitāte — pasažieru salona filtrs	130
Gaisa kvalitāte — tīrās zonas salona komplekts (CZIP — Clean Zone Interior Package)*	130
Gaisa kvalitāte — IAQS*	130
Gaisa kvalitāte — materiāls	131
Izvēlnes iestatījumi - klimata kontrole	131
Gaisa plūsmas sadalījums pasažieru salonā	131
Elektroniskā klimata kontrole — ECC	134
Priekšējo sēdekļu apsilde*	135
Aizmugurējā sēdekļa apsilde*	136
Ventilators	136
Automātiska regulēšana	137
Temperatūras kontrole pasažieru salonā	137
Gaisa kondicionēšana	138
Vējstikla aizsvīduma likvidēšana un atkausēšana	138
Gaisa plūsmas sadalījums - recirkulācija	139
Gaisa plūsmas sadalījums - tabula	140
Vispārīga informācija par sagatavošanas darbiem	143

Sagatavošanas darbi - novietošana stāvēšanai iekšelpās	144
Sagatavošanas darbi - novietošana stāvēšanai ārpus telpām	144
Sagatavošanas darbi - tiešā iedarbināšana	145
Sagatavošanas darbi - tūlītēja apstāšanās	146
Sagatavošanas darbi - taimeris	147
Taimeris - uzstādīšana	147
Taimeris - iedarbināšana	148
Taimeris - izslēgšana	148
Sagatavošanas darbi - paziņojumi	149
Vispārīga informācija par sildītājiem	151
Elektriskais sildītājs	151
Ar degvielu darbināms sildītājs	151
Ar degvielu darbināms sildītājs - automātiskais režīms/deaktivizēšana	152

## BAGĀŽAS IEKRAUŠANA UN GLABĀŠANA

Glabāšanas nodaļējumi	154
Tuneļkonsole	156
Tuneļkonsole - piesmēķētājs un pelnu trauks*	156
Cimdu nodaļējums	156
Iekārtas paklājīņi*	157
Pasažiera spogulis	157
Apakšējā konsole — 12 V kontaktligzdas	157
Bagāžas iekraušana	159
Bagāžas iekraušana - gara krava	160
Bagāža uz jumta	160
Kravas fiksēšanas cilpas	161
12 V elektrības kontaktligzda - bagāžas nodaļējums*	161
Drošības tīkls*	162
Aizsargrežģis*	163
Bagāžas pārsegs*	164

## ATSLĒGAS UN SIGNALIZĀCIJA

Tālvadības pults atslēga	166	Bezatslēgas vadība* – droša rikošanās ar tālvadības pults atslēgu	179	Signalizācija* — automātiska atkārtota aktivizēšana	191
Tālvadības pults atslēga - nozaudēšana	166	Bezatslēgas vadība* – iejaukšanās tālvadības pults atslēgas funkcijas darbībā	179	Signalizācija* — tālvadības atslēga nedarbojas	191
Tālvadības pults atslēga - personalizācija*	167	Bezatslēgas vadība* – aizslēgšana	180	Signalizācijas trauksmes signāli*	192
Aizslēgšana/atslēgšana – indikators	168	Bezatslēgas vadība* – atslēgšana	180	Samazināts signalizācijas līmenis*	192
Aizslēgšanas indikators	169	Bezatslēgas vadība* – atslēgšanas ar atslēgas slēdzošo daļu	181	Tipa apstiprinājums - tālvadības pults atslēgas sistēma	192
Imobilizators	169	Bezatslēgas vadība* – aizslēgšanas iestatījumi	181		
Tālvadības imobilizators ar izsekošanas sistēmu*	170	Bezatslēgas vadība* – antenas atrašanās vieta	182		
Tālvadības pults atslēga - funkcijas	170	Aizslēgšana/atslēgšana - no ārpusē	182		
Tālvadības pults atslēga - darbības rādiuss	171	Manuāla durvju aizslēgšana	183		
Tālvadības pults atslēga ar PCC* – unikālas funkcijas	172	Aizslēgšana/atslēgšana - no salona	184		
Tālvadības pults atslēga ar PCC* – rādiuss	173	Vispārēja atvēršana	185		
Noņemama atslēgas slēdzošā daļa	173	Aizslēgšana/atslēgšana - cimdu nodalījums	185		
Noņemama atslēgas slēdzošā daļa - noņemšana/piestiprināšana	174	Aizslēgšana/atslēgšana - aizmugures durvis	186		
Noņemama atslēgas slēdzošā daļa - durvju atslēgšana	175	Vispārējā bloķēšana*	187		
Individuālā aizslēgšana*	175	Slēdži bērnu drošībai - manuāla aktivizēšana	188		
Tālvadības pults atslēga - baterijas nomaiņa	177	Slēdži bērnu drošībai – elektriska aktivizēšana*	189		
Bezatslēgas piedziņa*	178	Signalizācija*	190		
Bezatslēgas vadība* – tālvadības pults atslēgas diapazons	178	Signalizācijas indikators*	191		

## VADĪTĀJA ATBALSTS

Regulējams stūrēšanas spēks*	194	Adaptīvā kruīza kontrole* - funkcija	209	Sadursmes brīdinājuma sistēma*	234
Elektroniskā stabilitātes vadība (ESC) - vispārīgi	194	Adaptīvā kruīza kontrole* - pārskats	210	Sadursmes brīdinājuma sistēma* - funkcija	235
Elektroniskā stabilitātes kontrole (ESC) – darbība	195	Adaptīvā kruīza kontrole* - ātruma pārvaldība	211	Sadursmes brīdinājuma sistēma* – velosipēdistu uztveršana	236
Elektroniskā stabilitātes kontrole (ESC) – simboli un paziņojumi	196	Adaptīvā kruīza kontrole* - laika intervāla iestatīšana	213	Sadursmes brīdinājuma sistēma* - gājēju uztveršana	237
Ātruma ierobežotājs	198	Adaptīvā kruīza kontrole* - īslaicīga deaktivizēšana un gaidīšanas režīms	213	Sadursmes brīdinājuma sistēma* - darbība	238
Ātruma ierobežotājs - darba sākšana	198	Adaptīvā kruīza kontrole* - cita transportlīdzekļa apdzīšana	214	Sadursmes brīdinājuma sistēma* – ierobežojumi	240
Ātruma ierobežotājs - ātruma maiņa	199	Adaptīvā kruīza kontrole* - deaktivizēšana	215	Sadursmes brīdinājuma sistēma* - kameras sensora ierobežojumi	241
Ātruma ierobežotājs - īslaicīga deaktivizēšana un gaidīšanas režīms	199	Adaptīvā kruīza kontrole* – rindā stāvēšanas palīgsistēma	215	Sadursmes brīdinājuma sistēma* - simboli un paziņojumi	243
Ātruma ierobežotājs - skaņas signāls, ja ir pārsniegts ātrums	200	Adaptīvā kruīza kontrole* - traucējummeklēšana un rīcība	218	BLIS*	245
Ātruma ierobežotājs - deaktivizēšana	201	Adaptīvā kruīza kontrole* - simboli un paziņojumi	219	BLIS* - darbība	246
Kruīza kontrole*	201	Radiolokācijas sensors	221	CTA*	247
Kruīza kontrole* - ātruma pārvaldība	202	Radiolokācijas sensors - ierobežojumi	221	BLIS - simboli un paziņojumi	249
Kruīza kontroles* īslaicīga deaktivizēšana un gaidīšanas režīms	203	Tipa apstiprinājums - radaru sistēma	223	Ceļazīmju informācija (RSI)*	249
Kruīza kontrole* - iestatītā ātruma atjaunināšana	203	City Safety™	227	Ceļazīmju informācija (RSI)* - darbība	250
Kruīza kontrole* - deaktivizēšana	204	City Safety™ - funkcijas	227	Ceļazīmju informācija (RSI)* - ierobežojumi	252
Distances brīdinājums*	204	City Safety™ - ekspluatācija	228	Sistēma Driver Alert*	253
Distance Alert* - ierobežojumi	205	City Safety™ - ierobežojumi	229	Driver Alert Control (DAC)*	253
Distances brīdinājuma sistēma* - simboli un paziņojumi	207	City Safety™ - lāzera sensors	231	Driver Alert Control (DAC)* - darbība	254
Adaptīvā kruīza kontrole – ACC*	208	City Safety™ - simboli un paziņojumi	233		

Driver Alert Control (DAC)* - simboli un paziņojumi	255
Brīdinājums par izbraukšanu no joslas (LDW)*	256
Brīdinājums par izbraukšanu no joslas (LDW) - funkcija	256
Brīdinājums par izbraukšanu no joslas (LDW) – darbība	257
Brīdinājums par izbraukšanu no joslas (LDW) – ierobežojumi	258
Brīdinājums par izbraukšanu no joslas (LDW) - simboli un paziņojumi	259
Stāvietā novietošanas sistēma*	260
Stāvietā novietošanas sistēma* - funkcija	260
Stāvietā novietošanas sistēma* - aizmugurējā	261
Stāvietā novietošanas sistēma* - priekšējā	262
Stāvietā novietošanas sistēma* - kļūmju rādīšana	263
Stāvietā novietošanas sistēma* - sensoru tīrīšana	263
Stāvietā novietošanas kamera*	264
Stāvietā novietošanas kamera - iestatījumi	267
Stāvietā novietošanas kamera - ierobežojumi	267

## **IEDARBINĀŠANA UN BRAUKŠANA**

Dzinēja iedarbināšana	270
Dzinēja izslēgšana	271
Stūres bloķētājs	271
Iedarbināšana, izmantojot savienotājus un citu akumulatoru	272
Piedziņas sistēmas	273
Piedziņas sistēma - braukšanas režīmi	274
Enerģijas plūsma	277
Piedziņas sistēma - simboli un paziņojumi	278
Pārnesumkārbas	280
Pārnesumu maiņas indikators*	280
Automātiskā pārnesumkārbā - Geartronic	281
Pārnesumu pārslēga bloķētājs	283
Palīgsistēma automašīnas iedarbināšanai kalnā (HSA)*	284
Pilnpiedziņa - (AWD)	284
Kājas bremze	285
Kājas bremze - bremžu pretbloķēšanas sistēma	288
Kājas bremze - avārijas bremžu signāli un automātiskais avārijas gaismas signāls	288
Kājas bremze - avārijas bremžu palīgfunckija	288
Stāvbremze	289
Ekonomiska braukšana	293

Ūdens šķērsošana	294
Pārkaršana	295
Braukšana ar atvērtām aizmugures durvīm/bagāžas nodalījuma pārsegu	295
Pārslodze - startera akumulators	296
Pirms tāla brauciena	296
Braukšana ziemā	296
Elektriskās vadības darbības diapazons	297
Degvielas tvertnes aizvirknis - atvēršana/aizvēršana	298
Degvielas tvertnes aizvirknis - manuāla atvēršana	298
Piepildīšana ar degvielu	299
Degviela - rīkošanās	299
Degviela - dīzeļdegviela	300
Dīzeļdzinēja daļiņu filtrs (DPF)	302
Katalizatori	303
Hibrīda akumulatora uzlāde	304
Uzlādes strāva	305
Hibrīda akumulatora uzlāde - priekšdarbi	306
Uzlādes kabelis ar vadības bloku	307
Uzlādes kabelis ar vadības bloku - statusa paziņojumi	309
Uzlādes kabelis ar vadības bloku - temperatūras uzraudzība	311

Uzlādes kabelis ar vadības bloku - zemesslēguma pārtraucējs	311
Hibrīda akumulatora uzlāde - sākšana	311
Hibrīda akumulatora uzlāde - beigšana	313
Ar hibrīda akumulatoriem aprīkoto transportlīdzekļu ilgtermiņa uzglabāšana	315
Braukšana ar piekabi*	316
Braukšana ar piekabi* — automātiskā pārnēsūmkārba	317
Vilkšanas kronšteins/vilkšanas iekārta*	317
Noņemama vilkšanas iekārta* — glabāšana	318
Noņemama vilkšanas iekārta* — specififikācijas	318
Noņemama vilkšanas iekārta* — piestiprināšana/noņemšana	319
Piekabes stabilitātes palīgsistēma - TSA	322
Vilkšana	323
Vilkšanas cilpa	323
Evakuācija	324

## RITEŅI UN RIEPAS

Riepas - kopšana	326	Riepu spiediena uzraudzība (TPMS)* — ieteikumi	342
Riepas - griešanās virziens	327	Riepu spiediena uzraudzības sistēma (TPMS)* — zema riepu spiediena korekciju veikšana	342
Riepas - protektoru nodiluma indikatori	328	Riepu spiediena uzraudzības sistēma (TPMS)* — pārdurtas riepas, ar kurām var braukt*	343
Riepas - gaisa spiediens	328	Tipa apstiprinājums — riepu spiediena uzraudzības sistēma (TPMS)*	345
Riteņu un riteņu disku izmēri	329	Avārijas pārdūruma remonts	351
Riepas - izmēri	329	Avārijas pārdūruma remonta komplekts - atrašanās vieta	351
Riepas - slodzes indekss	330	Riepu avārijas remonta komplekts - pārskats	352
Riepas - ātruma indeksi	330	Avārijas pārdūruma remonts - darbība	353
Riteņu skrūves	331	Avārijas pārdūruma remonts - atkārtota pārbaude	355
Ziemas riepas	331	Riepu avārijas remonta komplekts- riepu piesūknēšana	357
Riteņu maiņa - riteņu noņemšana	332		
Riteņu maiņa - uzstādīšana	335		
Brīdinājuma trijstūris	336		
Darba rīki	337		
Domkrats*	337		
Pirmās palīdzības aptieciņa*	338		
Riepu spiediena uzraudzības sistēma*	339		
Riepu spiediena uzraudzības sistēma (TPMS)* — vispārīga informācija	339		
Riepu spiediena uzraudzība (TPMS)* — regulēšana (atkārtota kalibrēšana)	340		
Riepu spiediena uzraudzības sistēma (TPMS)* — riepas statuss	341		
Riepu spiediena uzraudzības sistēma (TPMS)* - aktivizēšana/deaktivizēšana	341		

## TEHNISKĀ APKOPE UN SERVISS

Volvo apkopes programma	360	Lukturu nomaina - numura zīmes apgaismojums	379	Pretkorozijas aizsardzība	406
Apkopes un remonta pieteikšana*	360	Lukturu nomaina - bagāžas nodalījuma apgaismojums	379	Salona tīrīšana	406
Automobiļa pacelšana	363	Lukturu nomaina - pasažiera spoguļa apgaismojums	380	Krāsas bojājumi	408
Dzinēja pārsegs - atvēršana un aizvēršana	365	Lukturi - specifikācijas	380		
Dzinēja nodalījums - pārskats	365	Logu tīrītāja slotiņas	381		
Dzinēja nodalījums - pārbaude	366	Mazgāšanas šķidrums - papildināšana	383		
Dzinēja eļļa - vispārīgi	367	Startera akumulators - vispārīgi	384		
Dzinēja eļļa - pārbaude un iepildīšana	368	Akumulators - simbols	385		
Dzesēšanas šķidrums - līmenis	370	Startera akumulators - nomaina	386		
Bremžu un sajūga šķidrums - līmenis	371	Hibrīda akumulators	388		
Stūres pastiprinātāja šķidrums - līmenis	371	Elektriskā sistēma	388		
Klimata kontroles sistēma - traucējummeklēšana un remonts	372	Drošinātāji - vispārīgi	389		
Lukturu nomaina — vispārīgi	373	Drošinātāji - dzinēja nodalījumā	390		
Lukturu nomaina - priekšējie lukturi	374	Drošinātāji - zem cimdu nodalījuma	393		
Lukturu nomaina - tālo/tuvo gaismu spuldžu vāks	375	Drošinātāji - vadības modulī zem cimdu nodalījuma	395		
Lukturu nomaina - tuvās gaismas	375	Drošinātāji - bagāžas nodalījumā	397		
Lukturu nomaina - tālās gaismas	376	Drošinātāji - dzinēja nodalījuma aukstajā zonā	401		
Lukturu maiņa - papildu tālās gaismas	377	Automazgātava	403		
Lukturu nomaina - priekšējie pagrieziena rādītāji	377	Pulēšana un vaskošana	405		
Lukturu nomaina - aizmugurējais luksturis	378	Ūdeni un netīrumus atgrūdošs pārklājums	405		
Lukturu nomaina - aizmugures lukturu atrašanās vieta	379				

## TEHNISKIE PARAMETRI

Tipa apzīmējums	412
Izmēri	415
Svars	416
Vilkšanas jauda un slodze uz piekabes āķi	417
Dzinēja specifikācijas	418
Dzinēja specifikācijas - elektriskās piedziņas dzinējs	419
Dzinēja eļļa - nelabvēlīgi braukšanas apstākļi	419
Dzinēja eļļa - kategorija un tilpums	421
Dzesēšanas šķidrums - kategorija un tilpums	422
Transmisijas šķidrums - kategorija un tilpums	423
Bremžu šķidrums - kategorija un tilpums	424
Stūres pastiprinātāja šķidrums - kategorija	424
Degvielas tvertne - tilpums	425
Gaisa kondicionētāja specifikācijas	426
Degvielas patēriņš un CO2 emisija	428
Riteņi un riepas - apstiprināti izmēri	430
Slodzes indekss un ātruma indekss	431
Riepas - apstiprinātais riepu spiediens	432
Hibrīda akumulators - specifikācija	433

## ALFABĒTISKAIS RĀDĪTĀJS

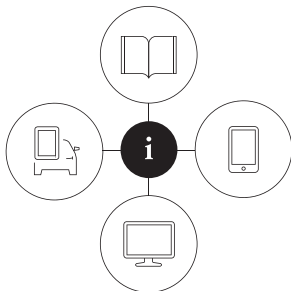
Alfabētiskais rādītājs	435
------------------------	-----



IEVADS

## Īpašnieka informāciju varat atrast šādi

Īpašnieka rokasgrāmata ir pieejama vairākos dažādos produktu formātos — gan digitālos, gan drukātos. Īpašnieka rokasgrāmata ir pieejama automašīnas ekrānā, kā mobilā lietotne un Volvo Cars atbalsta vietnē. Cimdņu nodalījumā ir pieejama Quick Guide un īpašnieka rokasgrāmatas pielikums, kurā ir norādītas specifikācijas un drošinātāju informācija, kā arī citi dati. Var pasūtīt drukātu īpašnieka rokasgrāmatas versiju.



©VOLVO

### Automašīnas ekrānā<sup>1</sup>

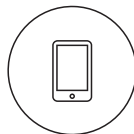


Īpašnieka rokasgrāmatas digitālā versija ir pieejama automašīnas ekrānā. Nospiediet vidus-konsoles taustiņu **MY CAR**, nospiediet **OK/MENU** un atlasiet **Owner's manual**. Informāciju var meklēt, un to var iedalīt

kategoriņās.

Plašāku informāciju skatiet Automašīnas digitālajā īpašnieka rokasgrāmatā.

### Mobilā lietotne



Veikalā App Store vai Google Play meklējiet "Volvo Manual" (Volvo rokasgrāmata), lejupielādējiet lietotni viedtālrunī vai planšetdatorā un atlasiet automašīnu.

Lietotnē ir pieejamas video pamācības, kā arī vizuālās navigācijas opcijas ar automašīnas eksterjera un interjera attēliem. Starp īpašnieka rokasgrāmatas sadaļām var vienkārši pārvietoties, un tās saturu var meklēt. Skatiet plašāku informāciju par Īpašnieka rokasgrāmatu mobilajās ierīcēs.

### Volvo Cars atbalsta vietne



Atveriet vietni support.volvocars.com un atlasiet savu valsti. Šeit varat atrast īpašnieka rokasgrāmatas: gan tiešsaistē, gan PDF formātā. Volvo Cars atbalsta vietnē ir pieejamas arī video pamācības

un plašāka informācija un palīdzība par jūsu Volvo un tā lietošanu. Šī vietne ir pieejama lielākajā daļā tirgu. Lasiet vairāk Volvo Cars atbalsta vietnē.

### Drukāta informācija



Cimdņu nodalījumā atrodas īpašnieka rokasgrāmatas pielikums<sup>2</sup>, kurā ir ietverta informācija par drošinātājiem un specifikācijām, kā arī svarīgas un praktiskas informācijas kopsavilkums.

Quick Guide ir pieejama arī drukātā formātā — tā palīdz sākt lietot visbiežāk izmantotās automašīnas funkcijas.

Atkarībā no atlasītā aprikojuma līmeņa, tirgus, u.c., automašīnas drukātajā rokasgrāmatā var būt pieejama papildu īpašnieka informācija.

<sup>1</sup> Tirgos, kuros īpašnieka rokasgrāmata nav pieejama ekrānā, automašīnas komplektācijā ir iekļauta pilna drukātās rokasgrāmatas versija.

<sup>2</sup> Tirgos, kuros īpašnieka rokasgrāmata nav pieejama ekrānā, automašīnas komplektācijā ir iekļauta pilna drukātās rokasgrāmatas versija.

Var pasūtīt drukātu īpašnieka rokasgrāmatu un tās pielikumu. Lai to pasūtītu, sazinieties ar Volvo izplatītāju. Īpašnieka rokasgrāmatas struktūru skatiet Īpašnieka rokasgrāmatas lasīšana.

### Valodas maiņa automašīnas ekrānā

Nomainot automašīnas displeja valodu, iespējams, daļa informācijas var neatbilst valsts vai vietējiem likumiem un noteikumiem. Nemainiet uz valodu, ko ir grūti saprast, jo pēc tam var būt grūti ekrānā atkal atrast valodas nomainas opciju.

#### **!** SVARĪGI

Vadītājs vienmēr ir atbildīgs par drošu automašīnas vadīšanu un spēkā esošo likumu un noteikumu ievērošanu. Ir svarīgi arī, lai automašīna tiktu uzturēta un lietota atbilstoši īpašnieka rokasgrāmatā sniegtajiem Volvo ieteikumiem.

Ja ir neatbilstība starp ekrānā redzamo informāciju un drukāto informāciju, vienmēr spēkā ir drukātā informācija.

### Saistītā informācija

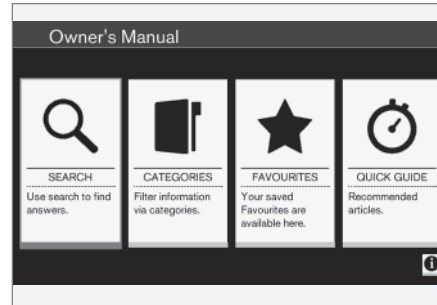
- Digitālā īpašnieka rokasgrāmatā automašīnā (13 lpp.)
- Volvo Cars atbalsta vietne (16 lpp.)
- Īpašnieka rokasgrāmatas lasīšana (17 lpp.)

## Digitālā īpašnieka rokasgrāmatā automašīnā

Īpašnieka rokasgrāmatu var lasīt automašīnas ekrānā<sup>3</sup>. Saturā var veikt meklēšanu, ir pārvietojšanās starp sadaļām ir vienkārša.

Atveriet digitālo īpašnieka rokasgrāmatu – nospiediet viduskonsoles taustiņu **MY CAR**, nospiediet **OK/MENU** un atlasiet **Owner's manual**.

Pamata informāciju par navigāciju skatiet sadaļā Sistēmas darbināšana un Izvēlnu navigācija. Plašāku aprakstu skatiet tālāk.



Īpašnieka rokasgrāmatā, sākuma lapa.

Digitālajā īpašnieka rokasgrāmatā var meklēt informāciju četros veidos:

- **Meklēt** – rakstu meklēšanas funkcija.
- **Kategorijas** – visi raksti sašķiroti kategorijās.
- **Izlase** – ātra piekļuve rakstiem, kas atzīmēti ar izlases grāmatzīmi.
- **Quick Guide** – bieži izmantoto funkciju rakstu atlase.

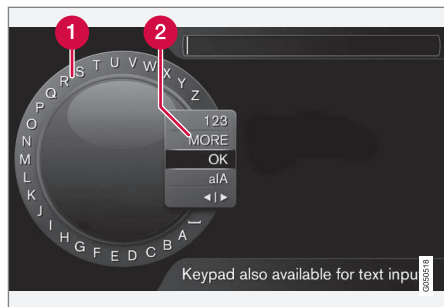
Lai saņemtu informāciju par digitālo īpašnieka rokasgrāmatu, atlasiet apakšējā labās puses stūrī esošo informācijas simbolu.

#### **i** PIEZĪME

Digitālā īpašnieka rokasgrāmatā nav pieejama braukšanas laikā.

<sup>3</sup> Attiecas uz noteiktiem automašīnu modeļiem.

## ◀◀ Meklēšana



Meklēšana, izmantojot ritentiņu.

- 1 Rakstzīmju saraksts.
- 2 Ievades režīma maiņa (skatiet tabulu tālāk).

Izmantojiet ritentiņu, lai ievadītu meklējamo vārdu, piemēram, "drošības josta".

1. Pagrieziet **TUNE** līdz vajadzīgajam burtam, nospiediet **OK/MENU**, lai apstiprinātu. Var izmantot arī viduskonsoles vadības paneļa ciparu un burtu taustiņus.
2. Turpiniet ar nākamo burtu utt.

3. Lai mainītu ievadišanas režīmu uz cipariem vai speciālajām rakstzīmēm vai veiktu meklēšanu, pagrieziet **TUNE** līdz kādai no opcijām (skatiet skaidrojumu tabulā tālāk) ievadišanas režīma mainīšanas sarakstā (2) un nospiediet **OK/MENU**.

<b>123/ABC</b>	Pārslēdzieties starp burtu un ciparu režīmu, nospiežot <b>OK/MENU</b> .
<b>MORE</b>	Mainiet uz speciālajām rakstzīmēm, nospiežot <b>OK/MENU</b> .
<b>OK</b>	Veiciet meklēšanu. Pagrieziet <b>TUNE</b> , lai atlasītu meklēšanas rezultātos redzamo rakstu un nospiediet <b>OK/MENU</b> , lai dotos uz šo rakstu.

<b>a A</b>	Nospiežot <b>OK/MENU</b> , pārslēdzas starp mazajiem un lielajiem burtiem.
◀   ▶	Pārslēdzas no ritentiņa uz meklēšanas lauku. Pārvietojiet kursoru ar <b>TUNE</b> . Izdzēsiet nepareizi ievadītu rakstzīmi, izmantojot <b>EXIT</b> . Lai atgrieztos pie ritentiņa, nospiediet <b>OK/MENU</b> .  Ņemiet vērā, ka ciparu un burtu taustiņus vadības panelī var izmantot meklēšanas lauka rediģēšanai.

## Ievadīšana, izmantojot ciparu tastatūru



Ciparu tastatūra

Rakstzīmes var ievadīt arī, izmantojot viduskonsoles taustiņus **0-9**, \* un **#**.

Nospiežot, piemēram, **9**, zem taustiņa tiek parādīta josla ar visām rakstzīmēm<sup>4</sup>, piemēram, **W**, **x**, **y**, **z** un **9**. Ātri nospiežot taustiņu, kursora pārvietošanas starp šīm rakstzīmēm.

- Apturiet kursoru virs vajadzīgās rakstzīmes, lai to atlasītu — ievadīšanas ailē tiek parādīta šī rakstzīme.
- Dzēsiet/atceliet darbību, nospiežot **EXIT**.

Lai ievadītu numuru, turiet nospiestu attiecīgā cipara taustiņu.

## Kategorijas

Īpašnieka rokasgrāmatas raksti iedalās galvenajās kategorijās un apakškategorijās. Viens no tas pats raksts var būt ievietots vairākās atbilstošās kategorijās, lai atvieglotu tā atrašanu.

Pagrieziet **TUNE**, lai pārvietotos pa kategoriju koku, un nospiediet **OK/MENU**, lai atvērtu kategoriju — atlasiet **IF** vai rakstu un atlasiet **IF**. Nospiediet **EXIT**, lai dotos atpakaļ uz iepriekšējo skatu.

## Izlases

Šeit atrodas raksti, kas saglabāti kā izlases. Informāciju par raksta atlasīšanu kā izlasi skatiet sadaļu "Pārvietošanās pa rakstu" tālāk.

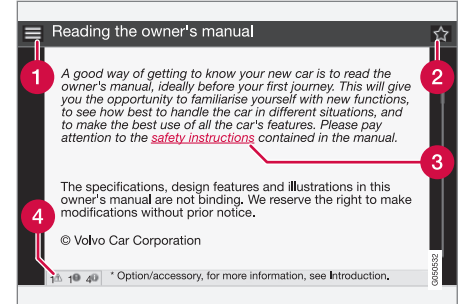
Pagrieziet **TUNE**, lai pārvietotos pa izlašu sarakstu, un nospiediet **OK/MENU**, lai atvērtu rakstu. Nospiediet **EXIT**, lai dotos atpakaļ uz iepriekšējo skatu.

## Quick Guide

Šeit atrodas rakstu izlase, kas ļauj iepazīt automašīnas visbiežāk izmantotās funkcijas. Rakstiem var piekļūt arī, izmantojot kategorijas, bet tie ir apkopoti šeit, lai tiem varētu āri piekļūt.

Pagrieziet **TUNE**, lai pārvietotos pa Quick Guide, un nospiediet **OK/MENU**, lai atvērtu rakstu. Nospiediet **EXIT**, lai dotos atpakaļ uz iepriekšējo skatu.

## Pārvietošanās pa rakstu



- 1 Sākums** — ļauj doties uz īpašnieka rokasgrāmatas sākuma lapu.
- 2 Izlase** — pievieno/noņem rakstu kā izlasi. Varat arī nospiegt taustiņu **FAV** viduskonsolē, lai pievienotu/noņemtu rakstu kā izlasi.
- 3 Izcelta saite** — ļauj doties uz saistītu rakstu.
- 4 Speciālie teksti** — ja raksts satur brīdinājumus, svarīgus tekstus vai piezīmes, šeit tiek attēlots saistītais simbols, kā arī šādu tekstu numurs rakstā.

Pagrieziet **TUNE**, lai pārvietotos starp saitēm vai ritinātu cauri rakstam. Kad ekrānā ir aizritināts raksta sākums/beigas, sākuma un izlases funkcijām var piekļūt, ritinot vēl vienu soli uz augšu/uz leju. Nospiediet **OK/MENU**, lai aktivizētu atlasīto

<sup>4</sup> Katra taustiņa rakstzīmes var atšķirties atkarībā no tirgus/valsts/valodas.

iezīmēto saiti. Nospiediet **EXIT**, lai dotos atpakaļ uz iepriekšējo skatu.

### Volvo Cars tīmekļa vietne

Volvo Cars tīmekļa vietnē un atbalsta lapā ir sniegta papildu informācija par jūsu automašīnu. Šajā tīmekļa vietnē var arī pārlūkot My Volvo — jūsu un jūsu automašīnas personīgo tīmekļa vietni.

### Atbalsts internetā

Lai apmeklētu lapu, dodieties uz [support.volvocars.com](http://support.volvocars.com) vai izmantojiet QR kodu. Atbalsta lapa ir pieejama lielākajā daļā tirgu.



QR kods, kas ļauj atvērt atbalsta lapu.

Atbalsta lapas informāciju var meklēt, un to var iedalīt dažādās kategorijās. Šeit ir pieejams atbalsts opcijām, kas ir saistītas ar, piemēram, pakalpojumiem un funkcijām, kuru darbībai nepieciešams internets, Volvo On Call\*, navigācijas sistēmu\* un lietotnēm. Videoklipi un instrukcijas soli pa solim izskaidro dažādas procedūras, piemēram, kā automašīnā izveidot interneta savienojumu, izmantojot mobilo tālruni.

### Atbalsta lapā lejupielādējamā informācija

#### Kartes

Automašīnām, kas aprīkotas ar Sensus Navigation\*, atbalsta lapā var lejupielādēt kartes.

#### Lietotnes

Noteiktiem 2014. un 2015. gada izlaiduma Volvo modeļiem īpašnieka rokasgrāmata ir pieejama lietotnes formā. Šeit var piekļūt arī lietotnei Volvo On Call\*.

#### Īpašnieka rokasgrāmatas agrāka izlaiduma modeļiem

Īpašnieka rokasgrāmatas agrāka izlaiduma modeļiem ir pieejamas šeit PDF formātā. Ātrās darba sākšanas rokasgrāmata un pielikums ir pieejams arī atbalsta vietnē. Atlasiet automašīnas modeli un modeļa gadu, lai lejupielādētu vajadzīgo publikāciju.

#### Kontaktinformācija

Atbalsta vietnē ir sniegta klientu atbalsta un tuvākā Volvo izplatītāja kontaktinformācija.

#### My Volvo internetā<sup>5</sup>

No vietnes [www.volvocars.com](http://www.volvocars.com) var doties uz vietni My Volvo, kas ir jūsu un jūsu automašīnas personīgā tīmekļa vietne.

Izveidojiet personīgo Volvo ID, piesakieties vietnē My Volvo un saņemiet apkopes, līgumu, garantiju u.c. pārskatus. Vietnē My Volvo ir sniegta informā-

<sup>5</sup> Attiecas uz dažu valstu tirgiem.

cija par jūsu automašīnai pielāgotiem piederumiem un programmatūru.

### Saistītā informācija

- Volvo ID (21 lpp.)

## Īpašnieka rokasgrāmatas lasīšana

Labs veids, kā iepazīt savu jauno automašīnu, ir izlasīt īpašnieka rokasgrāmatu, ideālā gadījumā - pirms pirmā brauciena.

Īpašnieka rokasgrāmatā ļaus iepazīties ar jaunajām funkcijām, izprast, kā vislabāk rīkoties ar automašīnu dažādās situācijās, un uzzināt, kā vislabākajā veidā izmantot visas automašīnas iespējas. Lūdzu, pievērsiet uzmanību rokasgrāmatā esošajiem norādījumiem par drošību.

Notiek nepārtraukts izstrādes darbs, lai uzlabotu mūsu produktu. Pārveidojumi var nozīmēt, ka īpašnieka rokasgrāmatā iekļautā informācija, apraksti un attēli var atšķirties no automašīnas faktiskā aprīkojuma. Paturam tiesības veikt izmaiņas bez iepriekšēja brīdinājuma.

© Volvo Car Corporation

### ! SVARĪGI

Neizņemiet šo rokasgrāmatu no automašīnas — pretējā gadījumā, ja radīsies problēma, nebūs pieejama nepieciešamā informācija par to, kur un kā saņemt profesionālu palīdzību.

## Īpašnieka rokasgrāmatā mobilo sakaru ierīcēs



### i PIEZĪME

Īpašnieka rokasgrāmatu var lejupielādēt kā mobilo lietotni (attiecas uz dažiem automašīnu modeļiem un mobilajām ierīcēm), skatiet [www.volvocars.com](http://www.volvocars.com).

Mobilā aplikācija ietver video un meklējamu saturu, un tā ļauj vienkārši pārvietoties starp dažādām sadaļām.

## Papildu aprīkojums/piederumi

Visa veida papildaprīkojums/piederumi ir atzīmēti ar zvaigznīti\*.

Papildus informācijai par standarta aprīkojumu, šajā īpašnieka rokasgrāmatā aprakstīts arī papildu



- ◀◀ aprīkojums (rūpnīcā uzstādīts aprīkojums) un dažādi piederumi (papildu uzlabojumu komplekti).

Īpašnieka rokasgrāmatā aprakstītais aprīkojums nav pieejams visās automašīnās - to aprīkojums atšķiras atkarībā no pielāgošanas dažādu valstu tirgu vajadzībām, kā arī nacionālajiem vai vietējiem likumiem un noteikumiem.

Ja rodas neskaidrības par standarta vai papildu aprīkojumu, sazinieties ar Volvo izplatītāju.

## Īpašie teksti

### BRĪDINĀJUMS

Ja pastāv ievainojumu risks, tiek parādīti brīdinājumu paziņojumi.

### SVARĪGI

Paziņojumi "Svarīgi" parādās, ja pastāv bojājumu risks.

### PIEZĪME

Teksts IEVĒROJIET sniedz ieteikumu vai padomus, kas atvieglo, piemēram, funkciju izmantošanu.

## Parinde

Īpašnieka rokasgrāmatā lapušu apakšā atrodas zemsvītras piezīmes. Šī informācija papildina tekstu, ar kuru to saista numurs. Ja zemsvītras

piezīmes attiecas uz tekstu tabulā, tad atsaucei skaitļu vietā izmantoti burti.

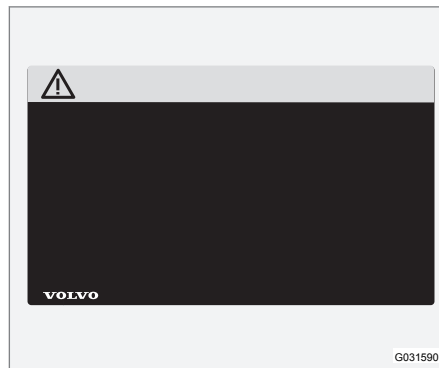
## Ziņojumu teksti

Automašīnā ir pieejami izvēlņu tekstu un paziņojumu tekstu rādījumi. Īpašnieka rokasgrāmatā šo tekstu izskats atšķiras no parastā teksta. Izvēlņu tekstu un paziņojumu tekstu piemēri: **Media**, **Sending location**.

## Uzlīmes

Automobilim ir dažāda veida uzlīmes, kas ir paredzētas, lai vienkārši un skaidri paziņotu svarīgu informāciju. Uzlīmes automobilī atbilst turpmākās brīdinājuma/informācijas svarīguma pakāpēm pēc nozīmes lejupejošā secībā.

## Brīdinājums par iespējamām traumām



Melni ISO simboli uz dzeltena brīdinājumu lauka, balts teksts/attēls uz melna ziņojuma lauka. Izmanto, lai informētu par bīstamību, kas brīdinājuma neievērošanas gadījumā var izraisīt ievainojumus vai nāvi.

## Īpašuma bojājuma risks



Balti ISO simboli un balts teksts/attēls uz melna vai zila brīdinājuma lauka un ziņojuma lauka. Izmanto, lai informētu par bīstamību, kas brīdinājuma neievērošanas gadījumā var izraisīt īpašuma bojājumus.



## Information



Balti ISO simboli un balts teksts/attēls uz melna ziņojuma lauka.

### **i** PIEZĪME

Īpašnieka rokasgrāmatas attēlos redzamās uzlīmes ne vienmēr precīzi atbilst automašīnā esošajām. Attēlu mērķis ir parādīt uzlīmju aptuveno izskatu un atrašanās vietu automašīnā. Informācija, kas attiecas tieši uz jūsu automašīnu, ir sniegta automašīnas uzlīmē.

## Procedūru saraksti

Procedūras, kurās darbības jāveic noteiktā secībā, īpašnieka rokasgrāmatā ir numurētas.

**1** Ja pakāpeniskām instrukcijām ir vairākas ilustrācijas, katrs instrukcijas solis ir numurēts tāpat kā atbilstošā ilustrācija.

**A** Blakus attēlu sērijām ir numurēti saraksti ar burtiem, kur instrukciju kārtība nav būtiska.

**1** Bultiņas ir numurētas un nenumurētas, un tiek lietotas kustības apzīmēšanai.

**A** Bultiņas ar burtiem izmanto, lai norādītu kustību gadījumos, kad apgrieztajai secībai nav nozīmes.

Ja pakāpeniskām instrukcijām nav ilustrāciju, instrukciju soļi ir numurēti ar parastiem cipariem.

## Atrašanās vietu saraksti

**1** Sarkanos aplūš ar cipariem izmanto pārskata attēlos, norādot vairākas detaļas. Cipars ir arī atrašanās vietas sarakstā, kas dots saistībā ar ilustrāciju, kurā paskaidrota attiecīgā pozīcija.

## Darbības soļu saraksti

Darbības soļu sarakstus izmanto, ja īpašnieka rokasgrāmatā dota numurēta secība.

Piemērs:

- Dzesēšanas šķidrums
- Dzinēja eļļa

## Saistītā informācija

Saistītā informācija attiecas uz citām sadaļām, kurās ir sniegta saistītā informācija.

## Attēli

Reizēm rokasgrāmatā ievietotie attēli ir shematiski un var atšķirties no automašīnas izskata atkarībā no aprīkojuma līmeņa un tirgus.

## Turpinājums sekos

►► Šis simbols atrodas vistālāk lejā pa lapiņu, kad raksts turpinās nākamajā lappusē.

## Turpinājums no iepriekšējās lappuses

◄◄ Šis simbols atrodas vistālāk augšā pa lapiņu, kad raksts turpinās no iepriekšējās lappuses.

## Saistītā informācija

- Īpašnieka rokasgrāmatā un vide (25 lpp.)
- Volvo Cars atbalsta vietne (16 lpp.)

## Datu ierakstīšana

Volvo drošības un kvalitātes kontroles procesa ietvaros automašīnā tiek reģistrēta noteikta informācija par transportlīdzekļa darbību, funkcionālītāti un incidentiem.

Šis transportlīdzeklis ir aprīkots ar "Event Data Recorder" (EDR). Tā galvenais mērķis ir reģistrēt un ierakstīt datus, kas ir saistīti ar satiksmes negadījumiem vai sadursmēm līdzīgām situācijām, piemēram, gadījumos, kad izplešas drošības gaisa spilveni vai transportlīdzeklis saduras ar šķērslī uz ceļa. Dati tiek reģistrēti, lai labāk izprastu, kā šādās situācijās darbojas automašīnas sistēmas. EDR uzdevums ir īslaicīgi reģistrēt datus, kas ir saistīti ar automašīnas dinamiku un drošības sistēmām (parasti 30 sekundes vai mazāk).

Šīs automašīnas sistēmas EDR mērķis ir reģistrēt datus satiksmes negadījumos vai sadursmēm līdzīgās situācijās, lai uzzinātu:

- to, kā darbojas dažādas automašīnas sistēmas;
- vai vadītāja un blakussēdētāja drošības jostas bijušas piesprādzētas/nospriegotas;
- kā vadītājs ir izmantojis gāzes vai bremžu pedāli;
- kāds ir bijis automašīnas braukšanas ātrums.

Šī informācija var palīdzēt mums labāk izprast apstākļus, kādos notiek satiksmes negadījumi, tiek gūtas traumas un bojājumi. EDR reģistrē datus tikai neparastās situācijās. EDR neregistrē

datus parastas braukšanas apstākļos. Tāpat sistēma nekad neregistrē, kurš vada automašīnu, kā arī negadījuma vai gandrīz notikuša negadījuma ģeogrāfisko atrašanās vietu. Taču citas puses, piemēram, policija, var izmantot reģistrētos datus kopā ar identificējamu personas informāciju, kas parasti tiek iegūta pēc satiksmes negadījuma. Lai varētu nolasīt reģistrētos datus, nepieciešams īpašs aprīkojums un piekļuve vai nu transportlīdzeklim, vai EDR.

Papildus EDR automašīna ir aprīkota arī ar vairākiem datoriem, kas nepārtraukti pārbauda un uzrauga automašīnas funkcijas. Tās var ierakstīt datus parastas braukšanas laikā, bet tās jo īpaši reģistrē kļūmes, kas ietekmē automašīnas darbu un funkcionālītāti vai kas rodas pēc automašīnas vadītāja atbalsta funkcijas (piemēram, City Safety un automātiskās bremzēšanas funkcijas) aktivizēšanas.

Daļa reģistrēto datu ir nepieciešami, lai apkopes mehāniķi varētu diagnosticēt un novērst kļūmes, kas radušās automašīnas darbībā. Reģistrētā informācija ir nepieciešama arī tādēļ, lai Volvo varētu ievērot likumos noteiktās un varas iestāžu izdotās juridiskās prasības. Automašīnā reģistrētā informācija tiek saglabāta tās datorā līdz automašīnas apkopei vai remontam.

Papildus iepriekš minētajam reģistrēto informāciju var izmantot apkopotā formā izpētēm un produktu izstrādes vajadzībām ar mērķi nepārtraukti uzlabot Volvo automašīnu drošību un kvalitāti.

Volvo neizpauž iepriekš aprakstīto informāciju trešajām pusēm bez automašīnas īpašnieka piekrišanas. Lai ievērotu valsts normatīvo aktu un noteikumu prasības, Volvo var būt spiests izpaust šāda veida informāciju policijai vai citām varas iestādēm, kam var būt juridiskas tiesības tai piekļūt. Lai varētu nolasīt un izprast ierakstītos datus, ir nepieciešams īpašs tehniskais aprīkojums, kurš ir Volvo un to servisu rīcībā, kuri noslēguši līgumu ar Volvo. Volvo ir atbildīgs par to, lai informācija, kas nodota Volvo tehniskās apkopes un uzturēšanas laikā, tiktu saglabāta un apstrādāta droši un rīkošanās ar to atbilstu spēkā esošajām juridiskajām prasībām. Lai saņemtu plašāku informāciju, sazinieties ar Volvo izplatītāju.

## Aksesuāri un papildu aprīkojums

Nepareiza piederumu un papildu aprīkojuma savienošana un uzstādīšana var negatīvi ietekmēt automašīnas elektrosistēmu.

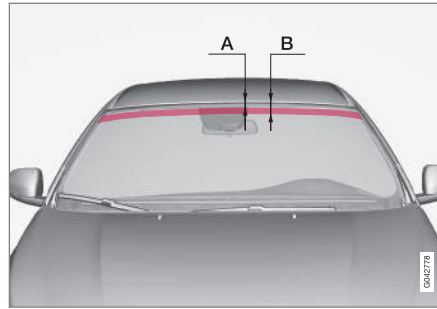
Daži piederumi darbojas tikai tad, ja automašīnas datorsistēmā ir instalēta attiecīga programmatūra. Tādēļ pirms tādu piederumu uzstādīšanas, kas tiek pievienoti elektrosistēmai vai var to ietekmēt, Volvo iesaka vienmēr sazināties ar autorizētu Volvo servisu.

## Siltumu atstarojošs vējstikls\*

Vējstikls ir aprīkots ar siltumu atstarojošu plēvi (IR), kas salonā samazina saules radiācijas siltumu.

Elektroniskā aprīkojuma, piemēram, retranslators novietošana aiz stikla virsmas ar siltumu atstarojošo plēvi var ietekmēt tā funkcionēšanu un veiktspēju.

Lai elektroniskais aprīkojums funkcionētu optimāli, tam jābūt novietotam uz vējstikla daļas bez atstarojošās plēves (skatiet iezīmēto zonu attēlā).



Zonas, kurās IR plēve nav izmantota.

"A" ir attālums no vējstikla augšējās malas līdz lauka sākumam. "B" ir attālums no vējstikla augšējās malas līdz lauka beigām.

	Izmēri
A	40 mm
B	80 mm

## Volvo ID

Volvo ID ir jūsu personīgais ID, kas nodrošina piekļuvi dažādiem pakalpojumiem<sup>6</sup>.

Pakalpojumu piemēri:

- My Volvo - jūsu un jūsu automašīnas personīgā tīmekļa vietne.
- Automašīna ar interneta pieslēgumu\* – lai lietotu noteiktas funkcijas un pakalpojumus, automašīna jāpiereģistrē personīgajā Volvo ID, piemēram, lai sūtītu jaunu adresi no karšu pakalpojuma internetā tieši uz automašīnu.
- Volvo On Call\* — Volvo ID lieto, piesakoties lietotnē Volvo On Call.

## Volvo ID priekšrocības


- Viens lietotājvārds un viena parole, lai piekļūtu tiešsaistes pakalpojumiem, t.i., jāatceras tikai viens lietotājvārds un viena parole.
- Mainot lietotājvārdu/paroli vienam pakalpojumam (piemēram, Volvo On Call), tie tiks automātiski nomainīti arī pārējiem pakalpojumiem (piemēram, My Volvo)

## Izveidojiet Volvo ID

Lai izveidotu Volvo ID, jāievada personīgā e-pasta adrese. Lai pabeigtu reģistrāciju, ievērojiet norādījumus, kas sniegti e-pasta ziņojumā, kas tiek automātiski nosūtīts uz pasūtījumā norādīto

<sup>6</sup> Pieejamie pakalpojumi var laika gaitā mainīties, un tie atšķiras atkarībā no aprīkojuma līmeņa un tirgus.

◀◀ adresi. Volvo ID var izveidot, izmantojot vienu no šiem pakalpojumiem:

- My Volvo — ievadiet savu e-pasta adresi un ievērojiet instrukcijas.
- Automašīnai ar interneta pieslēgumu\* — ievadiet savu e-pasta adresi aplikācijā, kas pieprasa Volvo ID, un ievērojiet instrukcijas. Tā vietā varat divreiz nospiegt viduskonsolē esošo savienojuma taustiņu , atlasīt **Apps** → **Settings** un ievērot instrukcijas.
- Volvo On Call\* — lejupielādējiet jaunāko Volvo On Call lietotnes versiju. Sākumlapā izvēlieties iespēju izveidot Volvo ID, ievadiet e-pasta adresi un ievērojiet norādījumus.

### Saisītā informācija

- Volvo Cars atbalsta vietne (16 lpp.)

## Vides filozofija

Volvo Car Corporation nepārtraukti izstrādā drošākus un efektīvākus produktus un risinājumus, lai samazinātu to negatīvo ietekmi uz vidi.



Saudzīga attieksme pret vidi ir viena no Volvo Car pamatvērtībām, kas ietekmē visas darbības. Vides aizsardzības darbs ir balstīts uz visu automašīnas ekspluatācijas ciklu, un tiek ņemta vērā ietekme uz vidi, kas radīta visa procesa laikā — sākot ar automašīnas dizaina izstrādi un beidzot ar tās nodošanu metāllūžņos un pārstrādi. Volvo Cars pamatprincips nosaka, ka katra jaunā izstrādātā produkta ietekmei uz vidi jābūt mazākai, nekā produktam, ko tas aizstāj.

Volvo vides pārvaldības darbs ir sekmējais efektīvāku un mazāk piesārņojošu Drive-E transmisiju

izstrādi. Volvo ir svarīga arī personīgā vide — piemēram, Volvo salona gaiss ir tīrāks par āra gaisu, pateicoties klimata kontroles sistēmai.

Jūsu Volvo automašīna atbilst stingriem vides standartiem. Visām Volvo ražotnēm jābūt sertificētām saskaņā ar ISO 14001 – šis uzstādījums nosaka sistemātisku pieeju darbību vides jautājumiem, kā rezultātā tiek veikti nepārtraukti uzlabojumi, kas samazina ietekmi uz vidi. ISO sertifikāta iegūšana nozīmē arī to, ka ir ievēroti spēkā esošie likumi un noteikumi attiecībā uz vidi. Volvo arī prasa, lai tā partneri ievērotu šīs prasības.

## Degvielas patēriņš

Tā kā lielu daļu no automašīnas kopējās ietekmes uz vidi rada tās lietošana, Volvo Cars vides aizsardzības darba uzsvars tiek likts uz degvielas patēriņa, oglekļa dioksīda izmešu un citu gaisa piesārņotāju daudzuma samazināšanu. Volvo automašīnām, salīdzinot ar citām automašīnām attiecīgajās mašīnu klasēs, ir konkurētspējīgs degvielas patēriņš. Zemāks degvielas patēriņš parasti rada zemāku siltumnīcas efektu izraisošās gāzes - oglekļa dioksīda - emisiju.



## ◀◀ **leguldījums rūpēs par vidi**

Enerģiju un degvielu taupoša automašīna samazina ne tikai ietekmi uz vidi, bet arī ekspluatācijas izmaksas. Vadītājs var vienkārši samazināt degvielas patēriņu, tādējādi ietaupot naudu un rūpēties par vidi, ievērojot šos padomus.

- Plānojiet braukt ar efektīvu vidējo ātrumu. Ātrums, kas ir lielāks par aptuveni 80 km/h (50 mph) vai mazāks par 50 km/h (30 mph), palielina enerģijas patēriņu.
- Ievērojiet apkopes un garantijas grāmatiņā ieteiktos automašīnas apkopes intervālus.
- Neļaujiet dzinējam darboties tukšgaitā - izslēdziet dzinēju, ilgāku laiku stāvot. Ievērojiet vietējos noteikumus.
- Plānojiet braucienus — daudz nevajadzīgu pieturu un nevienmērīgs ātrums palielina degvielas patēriņu.
- Veiciet sagatavošanas darbus — tie palielina ar hibrīda akumulatoru nobraucamo attālumu un samazina pieprasījumu pēc enerģijas braukšanas laikā.

Tāpat atcerieties vienmēr likvidēt videi bīstamus atkritumus, piemēram, akumulatorus un eļļu, nekaitējot videi. Ja nezināt, kā jāatbrīvojas no šāda tipa atkritumiem, sazinieties ar servisu - ieteicams autorizētu Volvo servisu.

Ievērojot šo padomu, varat ietaupīt naudu, planētas resursus un pagarināt automobiļa kalpošanas ilgumu. Plašāku informāciju un papildu ieteikumus skatiet sadaļā Eco guide (75 lpp.), Ekono-

miska braukšana (293 lpp.) un Degvielas patēriņš (428 lpp.).

## **Efektīva izmešu ierobežošana**

Jūsu Volvo ir izgatavots, ievērojot "Clean inside and out" (tīrība iekšpusē un ārpusē) – koncepciju, kas ietver tīru iekšējo vidi un ļoti efektīvu emisijas kontroli. Daudzos gadījumos izmešu daudzums ir ievērojami zemāks par attiecīgo standartu prasībām.

## **Tīrs gaiss automašīnas salonā**

Pasažieru salona gaisa filtrs neļauj pa gaisu ieplūdes kanāliem salonā ieplūst putekļiem un ziedputekšņiem.

Interior Air Quality System (IAQS)\* (salona gaisa kvalitātes sistēma) — nodrošina, ka salonā ienākošais gaiss ir tīrāks nekā ārpusē esošais.

Sistēma attīra gaisu salonā no tādiem piemaisījumiem kā daļiņas, ogļūdeņraži, slāpekļa oksīdi un zemes līmeņa ozons. Ja āra gaiss ir piesārņots, gaisa ieplūde tiek aizvērta, un gaiss tiek recirkulēts. Šāda situācija var rasties, piemēram, sastrēgumos, rindās un tuneļos.

IAQS ir daļa no tīrās zonas salona pakotnes (CZIP)\*, kas ietver arī funkciju, kas ļauj iedarbināt ventilatoru, kad automašīna ir atslēgta ar tālvadības pults atslēgu.

## **Salons**

Volvo salonā izmantotie materiāli ir rūpīgi izvēlēti un pārbaudīti, lai būtu patīkami un ērti. Dažas

detāļas ir roku darbs, piemēram, stūres rata šuves ir šūtas ar rokām. Tiek veikta salona uzraudzība, lai nepieļautu spēcīgu, diskomfortu izraisošu smaku vai vielu rašanos, piemēram, liela karstuma vai spilgtas gaismas rezultātā.

## **Volvo remontdarbnīcas un apkārtējā vide**

Regulāra apkope nodrošina priekšnoteikumus ilgam automobiļa kalpošanas laikam un zemam degvielas patēriņam. Šādi jūs arī veicināt tīrākas vides nodrošināšanu. Ja Volvo servisam tiek uzticēts veikt remontu un apkopi jūsu automašīnai, tas kļūst par Volvo sistēmas daļu. Volvo izvirza skaidras prasības attiecībā uz veidu, kādā mūsu servisi novērš piesārņojuma nokļūšanu apkārtējā vidē. Mūsu servisu apkalpojošajam personālam ir pietiekamas zināšanas un aprīkojums, lai garantētu apkārtējai videi nekaitīgu darbību.

## **Otrreizēja pārstrāde**

Tā kā Volvo darbība balstās uz ekspluatācijas cikla perspektīvu, ir svarīgi arī pārstrādāt automašīnu videi draudzīgā veidā. Pārstrādāt iespējams gandrīz visu automobili. Tādēļ pēdējam automobiļam īpašniekam vajadzētu sazināties ar izplatītāju, lai saņemtu informāciju par sertificētu/apstiprinātu pārstrādes vietu.

## **Saistītā informācija**

- Īpašnieka rokasgrāmata un vide (25 lpp.)

## Īpašnieka rokasgrāmata un vide

Drukātās īpašnieka rokasgrāmatas ražošanā izmantotais papīrs ir iegūts no Mežu uzraudzības padomes (Forest Stewardship Council)<sup>®</sup> sertificētas koksnes vai citiem kontrolētiem avotiem.

FSC<sup>®</sup> simbols norāda, ka šajā publikācijā izmantotais papīrs ir iegūts no FSC<sup>®</sup> sertificētas koksnes vai citiem kontrolētiem avotiem.



### Saistītā informācija

- Vides filozofija (23 lpp.)

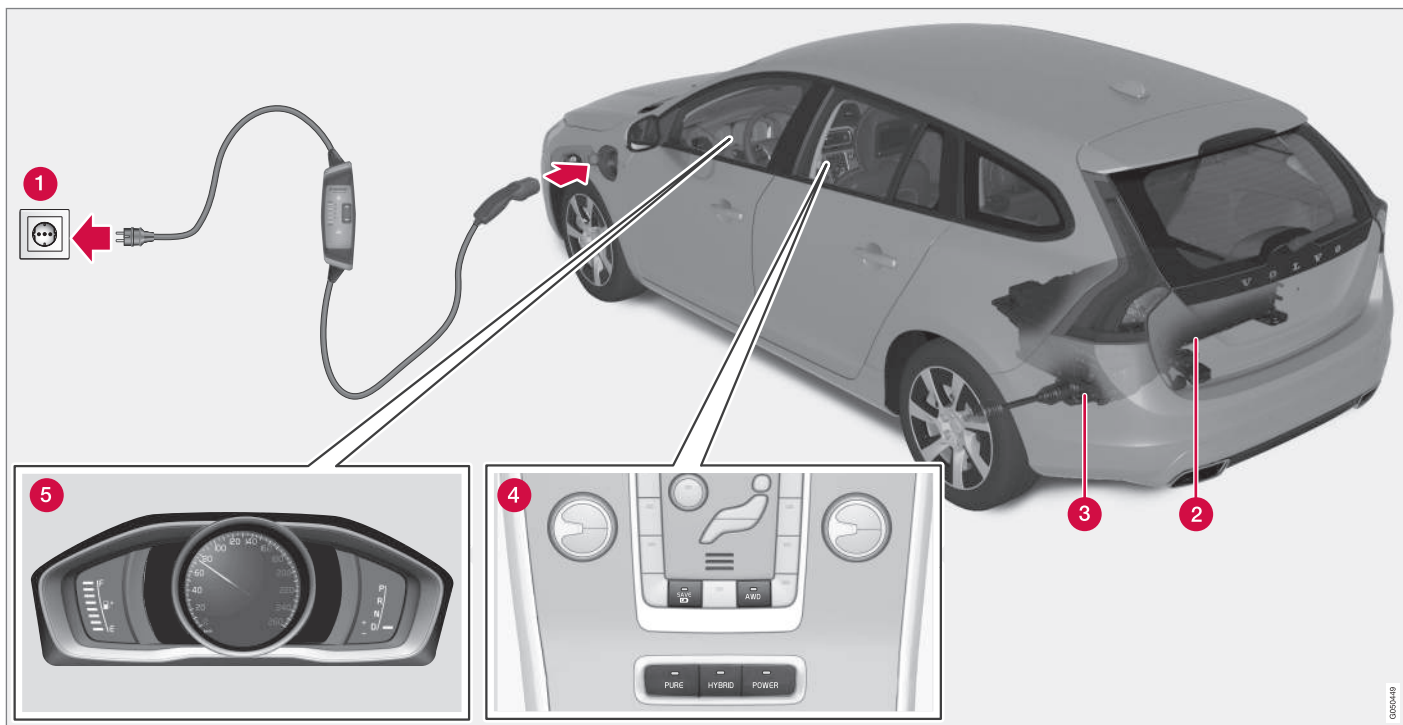
## Daudzslāņainais (tripleksa) stikls



Stikls ir rūdīts, un tas nodrošina labāku aizsardzību pret ielaušanos, kā arī labāku skaņas izolāciju pasažieru nodalījumā. Vējstiklam un pārējiem logiem\* ir daudzslāņainais stikls.

## Twin Engine — pārskats

V60 Twin Engine unikālo funkciju pārskats.





- 1 Hibrīda akumulatora uzlāde (304 lpp.).
- 2 Hibrīda akumulators (388 lpp.).
- 3 Elektrodzinējs (273 lpp.) ar aizmugures rīteņu piedziņu.
- 4 Piedziņas režīmi (274 lpp.).
- 5 (71 lpp.) ar unikālu Twin Engine informāciju.

**Saistītā informācija**

- Twin Engine — ievads (28 lpp.)

## Twin Engine — ievads

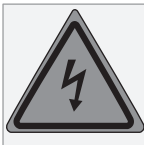
Automašīnu var vadīt kā pilnīgi normālu transportlīdzekli. Elektrodzinējs darbina automašīnu lielākoties nelielā ātrumā, dīzeļdzinējs - lielākā ātrumā, kā arī aktīvākas braukšanas laikā.

### Svarīgi zināt

#### BRĪDINĀJUMS

Atcerieties, ka, darbinot automašīnu tikai ar elektrodzinēju, tā nerada troksni, tādēļ bērni, gājēji, velosipēdisti un dzīvnieki var to nepamanīt. Tas īpaši attiecas uz braukšanu nelielā ātrumā, piemēram, autostāvvietās.

### Augstsprieguma strāva



Vairāki automašīnas komponenti izmanto augstsprieguma strāvu, kas nepareizu darbību gadījumā var būt bīstama. Nepieskarieties nekam, kas nav skaidri aprakstīts šajā īpašnieka rokasgrāmatā. Izlasiet plašāku

informāciju par dzinēja nodalījumu (365 lpp.).

#### BRĪDINĀJUMS

Ar oranžas krāsas kabeļiem rīkotos drīkst tikai kvalificēts personāls.

## Automašīnas vadīšana

Automašīnu var vadīt kā pilnīgi normālu transportlīdzekli. Elektrodzinējs darbina automašīnu lielākoties nelielā ātrumā, dīzeļdzinējs - lielākā ātrumā, kā arī aktīvākas braukšanas laikā. Skatiet plašāku informāciju par Ekonomiska braukšana (293 lpp.).

### Braukšanas režīmi

Braukšanas laikā automašīnai var iestatīt dažādus braukšanas režīmus, piemēram, tikai elektrodzinēja darbību vai gadījumos, kad nepieciešama jauda - gan elektrodzinēja, gan dīzeļdzinēja darbību. Automašīna izskatīto optimālo vadāmības, braukšanas baudījuma, vides ietekmes un degvielas ekonomijas kombināciju atbilstoši izvēlētajam braukšanas režīmam. Skatiet plašāku informāciju par Piedziņas sistēma - braukšanas režīmi (274 lpp.).

### Kombinētais instrumentu panelis

Divos kombinētā instrumentu paneļa laukos ir attēlota unikāla V60 Twin Engine informācija; hibrīda akumulatora mērierīce (pašreizējais enerģijas līmenis), aktīvais braukšanas režīms, dīzeļdzinēja darbības laikā izgaismotais simbols, Hybrid Guide un enerģijas atjaunošana. Skatiet plašāku informāciju par kombinēto instrumentu paneli (71 lpp.).

### Sagatavošanas darbi

Lai nodrošinātu optimālu automašīnas darbību, ir svarīgi nodrošināt pareizu darba temperatūru hibrīda akumulatoram un tā saistītajām elektri-

skās piedziņas sistēmām, kā arī dīzeļdzinējam un tā piedziņas sistēmām. Ja akumulators ir pārāk auksts vai pārāk karsts, akumulatora jauda ievērojami samazinās. Sagatavošanas darbi sagatavo automašīnas piedziņas sistēmas un pasažieru salonu pirms došanās ceļā, lai brauciena laikā samazinātu gan nolietojumu, gan enerģijas vajadzības. Skatiet plašāku informāciju par Vispārīga informācija par sagatavošanas darbiem (143 lpp.).

### Hibrīda akumulatora uzlāde

#### SVARĪGI

Nekādā gadījumā nepievienojiet uzlādes kabeli, ja pastāv zibeņošanas risks.

Hibrīda akumulators ir litija jonu tipa akumulators, kuru var uzlādēt vairākos veidos. Automašīnu var pievienot 230V maiņstrāvas kontaktligzdai, izmantojot uzlādes kabeli ar vadības bloku, skatiet Uzlādes kabelis ar vadības bloku (307 lpp.). Uzlādes laiks ir atkarīgs no uzlādes strāvas (305 lpp.).

Vieglas bremsēšanas laikā elektrodzinēju lieto kā dzinēja bremses, un automašīnas kinētiskā enerģija tiek pārvērsta elektriskajā enerģijā, kuru var izmantot hibrīda akumulatora uzlādei. Izlasiet plašāku informāciju par bremsēšanas spēka enerģijas atkārtotu izmantošanu (285 lpp.).

Turklāt dīzeļdzinējs var uzlādēt elektrodzinēja hibrīda akumulatoru, vajadzības gadījumā izman-

tojt īpašu augstsprieguma ģeneratoru, skatiet piedziņas sistēma un braukšanas režīmi (274 lpp.).

**Saistītā informācija**

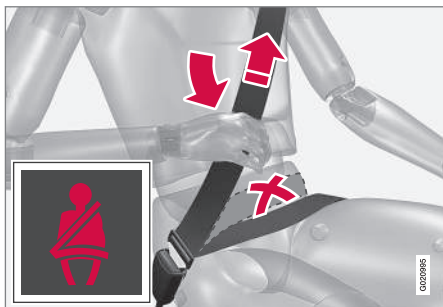
- Twin Engine — pārskats (26 lpp.)



DROŠĪBA

## Vispārīga informācija par drošības jostām

Ja netiek lietotas drošības jostas, asas bremsēšanas laikā pastāv risks gūt smagas traumas. Pārlicinieties, ka visi pasažieri brauciena laikā ir piesprādējuši drošības jostas.



Nostiepiet jostas gurnu daļu pār klēpi, pavelkot diagonālo plecu jostu uz augšu pleca virzienā. Klēpja jostai jābūt uzliktai zemu (tā nedrīkst stiepties pār vēderu).

Ir svarīgi lai drošības josta atrastos ap ķermeni tā lai nodrošinātu maksimālu aizsardzību. Neatgāziet atzveitni pārāk tālu atpakaļ. Drošības josta spēj pasažieri pasargāt, ja tas atrodas normālā sēdēšanas pozīcijā.

Ja pasažieri nav piesprādējušies ar drošības jostu, tiem tiks atgādināts piesprādēties (33 lpp.), izmantojot skaņas un vizuālu atgādinājumu (35 lpp.).

### Atercieties

- Nelietojiet saspraudes vai jebko citu, kas var neļaut drošības jostai pareizi piegult ķermenim.
- Drošības josta nedrīkst būt savijusies vai aiz kaut kā aizķērusies.

### ⚠ BRĪDINĀJUMS

Drošības jostas un drošības gaisa spilveni viens otru papildina. Ja drošības josta netiek lietota vai tiek lietota nepareizi, var samazināties drošības gaisa spilvena sniegtā aizsardzība sadursmes gadījumā.

### ⚠ BRĪDINĀJUMS

Katra drošības josta ir paredzēta tikai vienai personai.

### ⚠ BRĪDINĀJUMS

Nekad nepārveidojiet vai neremontējiet drošības jostas pats. Volvo iesaka sazināties ar Volvo pilnvarotu servisu.

Ja drošības josta ir bijusi pakļauta lielai slodzei, piemēram, sadursmes gadījumā, jānomaina visa drošības josta. Dažas drošības jostas aizsargģpašības var būt zaudētas, kaut arī tā neizskatās bojāta. Nomainiet drošības jostu arī tad, ja josta ir nodilusi vai bojāta. Jaunajai drošības jostai ir jābūt apstiprināta tipa un paredzētai uzstādīšanai tajā pašā pozīcijā, kur iepriekšējā.

### Saistītā informācija

- Drošības josta - grūtniecība (34 lpp.)
- Drošības jostas - atsprādžēšana (34 lpp.)
- Drošības jostas nospriegotājs (35 lpp.)

## Drošības josta - piesprādzēšana

Pirms sākt braukšanu, piesprādzējiet drošības jostu (32 lpp.).

Izvelciet jostu lēnām un nofiksējiet to, iespiežot metāla mēlīti drošības jostas fiksatorā. Skaļš "klikšķis" norāda, ka josta ir nofiksēta.



Pareizi piesprādzēta drošības josta.



Nepareizi piesprādzēta drošības josta. Jostai jābūt nostieptai pār plecu.



Drošības jostas augstuma regulēšana. Nospiediet taustiņu un virziet jostu vertikāli. Novietojiet jostu pēc iespējas augstāk tā, lai josta neskartu kaklu.

Sprādzes der tikai paredzētajam aizmugurējā sēdekļa fiksatoram<sup>1</sup>.

## Atcerieties

Josta nobloķējas, un to nav iespējams izvilkt:

- ja to velk laukā pārāk strauji
- bremsēšanas un paātrināšanās laikā
- ja automobilis strauji sasveras.

## Saisītā informācija

- Drošības josta - grūtniecība (34 lpp.)
- Drošības jostas - atsprādzēšana (34 lpp.)
- Drošības jostas nospriegotājs (35 lpp.)
- Drošības jostu atgādinātājs (35 lpp.)

<sup>1</sup> Dažos tirgos.

## Drošības jostas - atsprādzēšana

Atsprādzējiet drošības jostu (32 lpp.), kad automašīna stāv uz vietas.

Nospiediet sarkano pogu drošības jostas fiksatorā un ļaujiet jostai iefīties. Ja josta neietinas pilnībā, ievadiet to ar roku uzlīšanas mehānismā, lai tā brīvi nekarātos.

### Saistītā informācija

- Drošības josta - piesprādzēšana (33 lpp.)
- Drošības jostu atgādinātājs (35 lpp.)

## Drošības josta - grūtniecība

Grūtniecības laikā vienmēr jāizmanto drošības josta (32 lpp.). Taču ir ļoti svarīgi to aplikt pareizi.



Diagonālajai daļai jāgulstas pār plecu, tad starp krūtīm un uz vēdera sānu daļas.

Jostas klēpja daļai jāguļ plakaniski uz augšstilbiem, pēc iespējas zemāk zem vēdera. – Nedrīkst tai ļaut slīdēt augšup. Nostiepiet jostu stingri un raugieties, lai tā piegulētu augumam pēc iespējas ciešāk. Turklāt pārbaudiet, vai drošības josta nav sagriezusies.

Grūtniecībai attīstoties, autovadītājam grūtniecēm jānoregulē sēdekli (87 lpp.) un stūri (92 lpp.) tā, lai varētu viegli vadīt automašīnu (t. i., ērti lietot pedāļus un stūri). Tādēļ vajadzētu censties novietot sēdekli tā, lai panāktu iespējami lielu atstatumu starp vēderu un stūri.

### Saistītā informācija

- Drošības josta - piesprādzēšana (33 lpp.)
- Drošības jostas - atsprādzēšana (34 lpp.)



## Drošības jostu atgādinātājs

Ja pasažieri nav piesprādzējušies ar drošības jostu, tiem tiks atgādināts piesprādzēties (33 lpp.), izmantojot skaņas un vizuālu atgādinājumu.



Skaņas atgādinājums atkarīgs no ātruma un dažos gadījumos arī no laika. Vizuālais atgādinātājs atrodas jumta konsolē un kombinētajā instrumentu panelī (70 lpp.).

Bērnu sēdekļi nav apgādāti ar drošības jostu atgādinātāju.

## Aizmugurējais sēdekļis

Drošības jostu atgādinātājam aizmugurējā sēdekļi ir divas apakšfunkcijas:

- Tas sniedz informāciju par to, kuras drošības jostas (32 lpp.) ir piesprādzētas aizmugurējā sēdekļi. Ja drošības jostas ir piesprādzētas vai ir atvērtas kādas no aizmugurējām durvīm,

kombinētajā instrumentu panelī parādās paziņojums. Paziņojums tiek automātiski apstiprināts pēc aptuveni 30 sekunžu braukšanas vai pēc indikatora sviras taustiņa **OK** (116 lpp.) nospiešanas. Ja kāds nav piesprādzējies, tad paziņojumu var apstiprināt tikai manuāli, nospiežot indikatora sviras taustiņu **OK**.

- Brīdina, ja braukšanas laikā tiek atsprādzēta kāda aizmugures drošības josta. Šis brīdinājums parādās paziņojuma veidā kombinētajā instrumentu panelī, un to pavada skaņas vai vizuāls signāls. Brīdinājums tiek pārtraukts, kad no jauna piesprādzē drošības jostu, vai arī to var apstiprināt manuāli, nospiežot **OK** taustiņu.

Kombinētā instrumentu paneļa informācijas displejs rāda, kuras drošības jostas ir piesprādzētas. Šī informācija ir vienmēr pieejama.

## Dažās valstīs

Skaņas signāls un indikatora lampiņa atgādina vadītājam un pasažieriem priekšējā sēdekļi piesprādzēt drošības jostu, ja kāds no viņiem to nav izdarījis. Braucot ar nelielu ātrumu, skaņas atgādinātājs skan pirmās 6 sekundes.

## Drošības jostas nospriegotājs

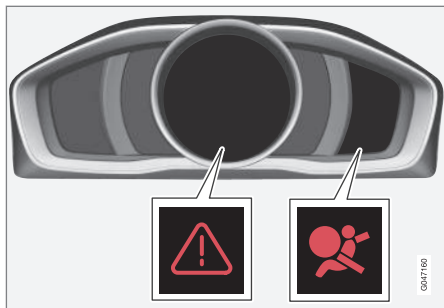
Visas drošības jostas (32 lpp.) ir apgādātas ar drošības jostu spriegotājiem. Mehānisms drošības jostu spriegotājā savēl ciešāk drošības jostu pietiekami spēcīgas sadursmes gadījumā. Drošības josta tad nodrošina daudz efektīvāku braucēju noturēšanu savās vietās.

### **BRĪDINĀJUMS**

Nekādā gadījumā neievietojiet blakussēdētāja drošības jostas plāksnes mēlīti vadītāja puses sprādzē. Vienmēr ievietojiet drošības jostas plāksnes mēlīti pareizās puses sprādzē. Nekādā gadījumā nebojājiet drošības jostas un neievietojiet sprādzēs svešķermeņus. Pretējā gadījumā sadursmes laikā drošības jostas un sprādzes var nedarboties kā paredzēts. Pastāv nopietnu savainojumu risks.

## Drošība - brīdinājuma simbols

Brīdinājuma simbols ir attēlots, ja traucējummeklēšanas gaitā ir konstatēta kļūme vai ja ir aktīvi zēta sistēma. Ja nepieciešams, brīdinājuma simbols tiek attēlots kopā ar paziņojumu kombinētā instrumentu paneļa (70 lpp.) informācijas displejā.



Brīdinājuma trijstūris un drošības gaisa spilvenu sistēmas (36 lpp.) brīdinājuma simbols analogajā kombinētajā instrumentu panelī.

Kombinētā instrumentu paneļa brīdinājuma simbols izgaismojas, kad tālvadības pults atslēga atrodas atslēgas pozīcijā **II** (85 lpp.). Ja drošības gaisa spilvenu sistēmā nav kļūmju, simbols nodziest pēc aptuveni 6 sekundēm.

## ⚠ BRĪDINĀJUMS

Ja drošības spilvenu sistēmas brīdinājuma simbols paliek izgaismots vai izgaismojas braukšanas laikā, tas nozīmē, ka drošības spilvenu sistēma nav pilnībā funkcionējoša. Šis simbols norāda uz kļūmi drošības jostu spriegotāja sistēmā, SIPS, IC sistēmā vai uz kādu citu sistēmas kļūmi. Volvo iesaka nekavējoties sazināties ar Volvo pilnvarotu servisu.

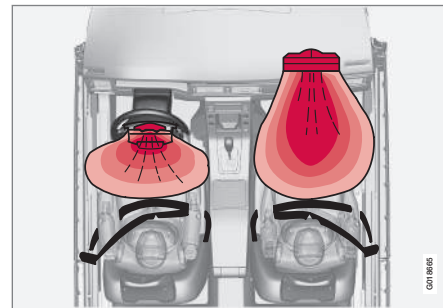
Ja brīdinājuma simbols nedarbojas, izgaismojas brīdinājuma trijstūris un displejā parādās **SRS droš. spilvens Jāveic apkope** vai **SRS droš. spilvens Jāveic apkope nekav..** Volvo iesaka nekavējoties sazināties ar Volvo pilnvarotu servisu.

### Saistītā informācija

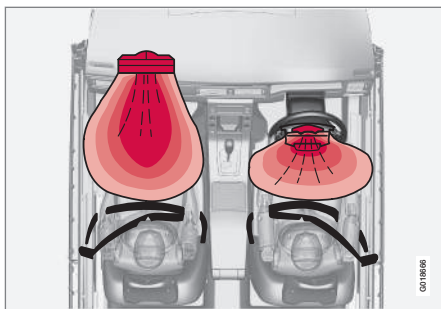
- Vispārīga informācija par drošības režīmu (45 lpp.)

## Drošības spilvenu sistēma

Frontālas sadursmes gadījumā drošības gaisa spilvenu sistēma palīdz pasargāt vadītāju un pasažieri no galvas, sejas un krūškurvja traumām.



Drošības spilvenu sistēmas skats no augšas, automobilis ar stūri kreisajā pusē.



Drošības spilvenu sistēmas skats no augšas, automobīlis ar stūri labajā pusē.

Sistēmu veido drošības spilveni un sensori. Pie-tiekami stipras sadursmes trieciens iedarbina sensorus, un drošības spilvens (-i) tiek piepūsts (-i) ar karstu gāzi. Drošības spilvens amortizē vadītāja vai pasažiera sākotnējo sadursmes triecienu. Kad drošības spilveni sadursmē tiek saspiesti, tie saplok. Kad tas notiek, salonā izplatās dūmi. Tas ir pilnīgi normāli. Viss process, ieskaitot drošības spilvena piepildīšanu un saplakšanu, norisinās sekundes desmitdaļās.

Ja drošības spilveni ir piepūsti, ievērojiet šādus ieteikumus:

- Automobiļa evakuēšana. Volvo iesaka to nogādāt Volvo pilnvarotā servisā. Nebrauciet, ja drošības spilveni ir atvērušies.
- Automobiļa drošības sistēmu komponentu maiņas veikšanu Volvo iesaka uzticēt Volvo pilnvarotam servisam.
- Noteikti sazinieties ar ārstu.

### **BRĪDINĀJUMS**

Drošības spilvenu sistēmas vadības modulis atrodas viduskonsolē. Ja viduskonsolē ir iekļūvis ūdens vai cits šķidrums, atvienojiet startera akumulatora kabelus. Nemēģiniet iedarbināt automobili, jo var nostrādāt drošības spilveni. Automobiļa evakuācija. Volvo iesaka nogādāt automobili uz Volvo pilnvarotu servisu.

### **BRĪDINĀJUMS**

Nekādā gadījumā nebrauciet, ja drošības gaisa spilveni ir izpletušies. Tie var apgrūtināt stūrēšanu. Var tikt bojātas arī citas drošības sistēmas. Ilgstoša atrašanās dūmos un pute-kļos, kas radušies drošības gaisa spilvenu izplešanās laikā, var izraisīt ādas un acu kairinājumu/savainojumus. Ja rodas kairinājums, izskalojiet acis ar aukstu ūdeni. Ātrā drošības gaisa spilvenu izplešanās un to audums var izraisīt berzi un ādas apdegumus.

### **BRĪDINĀJUMS**

Volvo iesaka sazināties ar Volvo pilnvarotu servisu, lai veiktu remontu. Nepareizi veikts darbs ar drošības spilvenu sistēmu var izraisīt kļūmi un tādējādi smagus ievainojumus.

### **PIEZĪME**

Detektori reaģē atšķirīgi atkarībā no sadursmes veida un tā, vai ir piesprādzētas drošības jostas. Attiecas uz visām siksņas pozīcijām.

Tādēļ ir iespējams, ka sadursmē izplešas tikai viens (vai neviens) no drošības gaisa spilve-niem. Detektori nosaka sadursmes spēku uz automašīnu un attiecīgi pielāgojas, izplešot vienu vai vairākus drošības gaisa spilvenus.

### **Saistītā informācija**

- Drošības gaisa spilvens vadītāja pusē (38 lpp.)
- Pasažiera drošības gaisa spilvens (38 lpp.)
- Drošība - brīdinājuma simbols (36 lpp.)

## Drošības gaisa spilvens vadītāja pusē

Lai papildinātu aizsardzību, kuru nodrošina drošības josta (32 lpp.) blakussēdētāja pusē, automašīna ir aprīkota ar drošības gaisa spilvenu (36 lpp.).

Šis drošības spilvens ir uzstādīts stūres centrā. Uz stūres ir marķējums **AIRBAG**.

### **⚠ BRĪDINĀJUMS**

Drošības jostas un drošības gaisa spilveni viens otru papildina. Ja drošības josta netiek lietota vai tiek lietota nepareizi, var samazināties drošības gaisa spilvena sniegtā aizsardzība sadursmes gadījumā.

### Saistītā informācija

- Pasażiera drošības gaisa spilvens (38 lpp.)

## Pasažiera drošības gaisa spilvens

Lai papildinātu aizsardzību, kuru nodrošina drošības josta (32 lpp.) blakussēdētāja pusē, automašīna ir aprīkota ar drošības gaisa spilvenu (36 lpp.).

Drošības gaisa spilvens ir uzstādīts vietā virs cimdu nodalījuma. Uz tā pārsega paneļa ir marķējums **AIRBAG**.



Priekšējā pasažiera drošības spilvena atrašanās vieta automobili ar stūri kreisajā pusē.



Priekšējā pasažiera drošības spilvena atrašanās vieta automobili ar stūri labajā pusē.

## Blakussēdētāja drošības spilvena uzlīme



Uzlīme uz blakussēdētāja puses saulesarga.



Uzlīme uz blakussēdētāja puses durvju statņa. Drošības gaisa spilvena uzlīme kļūst redzama, atverot pasažiera durvis.

Blakussēdētāja drošības spilvena atrašanās vietas brīdinājuma uzlīme ir novietota, kā parādīts attēlā iepriekš.

### **⚠ BRĪDINĀJUMS**

Nekādā gadījumā neuzstādiet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdekli sēdvietā, kuru aizsargā aktivizēts drošības gaisa spilvens. Neievērojot šo padomu, varat apdraudēt bērna dzīvību vai radīt nopietnu traumu risku.

### **⚠ BRĪDINĀJUMS**

Drošības jostas un drošības gaisa spilveni viens otru papildina. Ja drošības josta netiek lietota vai tiek lietota nepareizi, var samazināties drošības gaisa spilvena sniegtā aizsardzība sadursmes gadījumā.

Lai samazinātu savainojumu gūšanas risku gadījumā, ja izplešas drošības gaisa spilveni, pasažieriem jāsež vertikāli, atbalstot abas kājas pret grīdu, bet muguras - pret atzveitni. Drošības jostas ir jāpiesprādzē.

### **⚠ BRĪDINĀJUMS**

Nenovietojiet nekādus priekšmetus instrumentu paneļa priekšpusē vai virs tā vietā, kur atrodas pasažiera drošības gaisa spilvens.

### **⚠ BRĪDINĀJUMS**

Nekādā gadījumā neļaujiet nevienam stāvēt vai sēdēt priekšējā pasažiera sēdekļa priekšā.

Priekšējā pasažiera sēdekli nekādā gadījumā neizmantojiet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdekli, ja ir aktivizēts pasažiera gaisa drošības spilvens.

Priekšējā pasažiera sēdekli ar seju uz priekšu nedrīkst sēdēt pasažieri (ne bērni, ne pieaugušie), ja pasažiera gaisa drošības spilvens ir deaktivizēts.

Iepriekšminēto norādījumu neievērošana var apdraudēt dzīvību vai izraisīt nopietnas traumas.

### **Slēdzis – PACOS\***

Priekšējā pasažiera drošības gaisa spilvenu var deaktivizēt (40 lpp.), ja automašīna ir aprīkota ar slēdzi PACOS (Passenger Airbag Cut Off Switch).

### **⚠ BRĪDINĀJUMS**

Ja automašīna ir aprīkota ar priekšējā pasažiera drošības spilvenu, bet tam nav slēdža PACOS (Passenger Airbag Cut Off Switch), tad drošības spilvens vienmēr ir aktivizēts.

### **Saistītā informācija**

- Drošības gaisa spilvens vadītāja pusē (38 lpp.)
- Bērnu sēdekļi (48 lpp.)

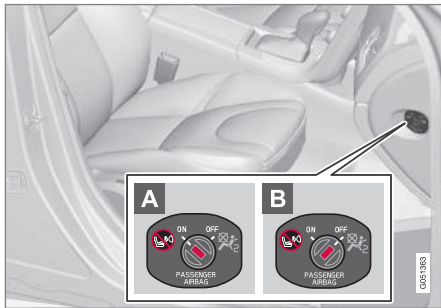
## Pasažiera drošības gaisa spilvens – aktivizēšana/deaktivizēšana\*

Priekšējā pasažiera drošības gaisa spilvenu (38 lpp.) var deaktivizēt, ja automašīna ir aprīkota ar slēdzi PACOS (Passenger Airbag Cut Off Switch).

### Slēdzis - PACOS

Priekšējā pasažiera drošības gaisa spilvena izslēgšanas slēdzis (PACOS) atrodas instrumentu paneļa galā pasažiera pusē, un tas ir pieejams, kad pasažiera durvis ir atvērtas.

Pārbaudiet, vai slēdzis ir vajadzīgajā pozīcijā. Lai mainītu pozīciju, jāizmanto tālvadības pults atslēgas slēdzošā daļa (174 lpp.).



Drošības gaisa spilvena slēdža atrašanās vieta.

**A ON** — drošības spilvens tiek aktivizēts. Kad slēdzis atrodas šajā pozīcijā, visi pasažieri

(bērni un pieaugušie) var droši sēdēt pasažiera sēdekļi ar seju uz priekšu.

**B OFF** — drošības spilvens tiek deaktivizēts. Kad slēdzis atrodas šajā pozīcijā, priekšējā pasažiera sēdekļi novietotā uz aizmuguri vērstā bērna sēdekļi var droši sēdināt bērnu.

### ⚠ BRĪDINĀJUMS

**Aktivēts drošības spilvens** (pasažiera sēdekļis):

Priekšējā pasažiera sēdekļi nekādā gadījumā neizmantojiet uz aizmuguri vērstu bērna sēdekļi, ja ir aktivizēts pasažiera gaisa drošības spilvens.

**Deaktivēts drošības spilvens** (pasažiera sēdekļis):

Priekšējā pasažiera sēdekļi ar seju uz priekšu nedrīkst sēdēt pasažieri (ne bērni, ne pieaugušie), kad pasažiera gaisa drošības spilvens ir deaktivizēts.

Iepriekšminēto norādījumu neievērošana var apdraudēt dzīvību vai izraisīt nopietnas traumas.

### ⓘ PIEZĪME

Kad tālvadības pults atslēga atrodas atslēgas pozīcijā II (85 lpp.), kombinētajā instrumentu panelī aptuveni 6 sekundes ir redzams drošības gaisa spilvenu brīdinājuma simbols (36 lpp.).


Pēc tam izgaismojās indikators jūmta konsolē, norādot priekšējā pasažiera sēdekļa drošības spilvena pareizo statusu.



Indikators, kas parāda, ka klussēdētāja drošības spilvens ir aktivizēts.

Brīdinājuma simbols jūmta konsolē norāda, ka priekšējā pasažiera sēdekļa drošības spilvens ir aktivizēts (skatiet iepriekšējo attēlu).

**⚠ BRĪDINĀJUMS**

Nekādā gadījumā neizmantojiet priekšējā sēdekli uz aizmuguri vērstu bērna sēdekli, ja ir aktivizēts pasažiera gaisa drošības spilvens un jūmta konsolē ir iedegts simbols , par to norādot. Neievērojot šo padomu, varat apdraudēt bērna dzīvību.



Indikators, kas norāda, ka blakussēdētāja drošības spilvens ir deaktivēts.

Teksta ziņojums un simbols jūmta konsolē norāda, ka priekšējā pasažiera sēdekļa drošības spilvens ir deaktivēts (skatiet iepriekšējo attēlu).

**⚠ BRĪDINĀJUMS**

Neļaujiet nevienam sēdēt priekšējā pasažiera sēdekli, ja jūmta konsolē ir redzams paziņojums, ka drošības gaisa spilvens ir deaktivizēts, un ja drošības gaisa spilvenu sistēmas brīdinājuma simbols (36 lpp.) ir redzams arī kombinētajā instrumentu panelī. Tas norāda, ka sistēmā ir nopietna kļūme. Brauciet uz servisu pēc iespējas drīzāk. Volvo iesaka jums sazināties ar Volvo pilnvarotu servisu.

**⚠ BRĪDINĀJUMS**

Iepriekšminēto norādījumu neievērošana var apdraudēt automašīnas pasažieru dzīvību.

**Saistītā informācija**

- Bērnu sēdekļi (48 lpp.)

**Sānu drošības gaisa spilvens (SIPS)**

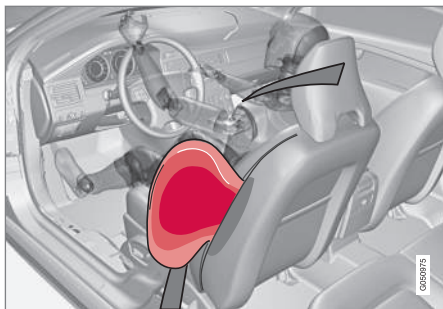
Sānu sadursmes gadījumā liela daļa sadursmes spēka tiek novadīta ar SIPS (Side Impact Protection System) uz sijām, statņiem, grīdu, jūmtu un citām automašīnas virsbūves daļām. Sānu drošības spilveni pie vadītāja un priekšējā pasažiera sēdekļiem aizsargā krūškurvja un gurnu rajonu, un tie ir svarīga SIPS sastāvdaļa.



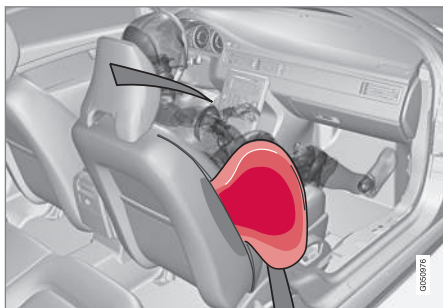
SIPS drošības spilvenu sistēma sastāv no diviem galvenajiem komponentiem, sānu drošības spilveniem un sensoriem. Sānu drošības gaisa spilveni ir novietoti priekšējo sēdekļu atzveltnēs.

Pietiekami spēcīga sadursme iedarbina sensorus, un sānu drošības spilveni tiek piepūsti. Drošības spilvens piepūšas starp braucēju un durvju paneli, tādējādi amortizējot sākotnējo triecienu. Kad drošības spilveni sadursmē tiek saspiesti, tie saplok. Sānu drošības spilvens parasti tiek piepūsts trieciena pusē.





Vadītāja sēdekļis, stūre kreisajā pusē.



Blakussēdētāja sēdekļis, stūre kreisajā pusē.

## **⚠ BRĪDINĀJUMS**

- Volvo iesaka šo nomaiņu uzticēt tikai autorizēta Volvo servisa darbiniekiem. Nepilnīgs SIPS spilvenu sistēmas remonts var izraisīt darbības kļūmes un nopietnus savainojumus.
- Nenovietojiet nekādus priekšmetus vietā starp sēdekļa ārmalu un durvju paneli, jo šī vieta ir nepieciešama, lai varētu izplēties sānu drošības gaisa spilvens.
- Volvo iesaka lietot tikai Volvo apstiprinātus sēdekļu pārvalkus. Citi sēdekļu pārvalki var traucēt sānu drošības gaisa spilvenu darbību.
- Sānu drošības gaisa spilveni papildina drošības jostu sniegto aizsardzību. Vienmēr piesprādzējiet drošības jostu.

## **SIPS un bērnu sēdekļi**

Sānu drošības spilveni nemazina automobiļa aizsardzību bērniem, kuri sēž bērnu sēdekļīti vai uz sēdekļa paliktņā.

## **Saistītā informācija**

- Drošības gaisa spilvens vadītāja pusē (38 lpp.)
- Pasažiera drošības gaisa spilvens (38 lpp.)
- Sānu logu drošības aizkars (IC) (42 lpp.)

## **Sānu logu drošības aizkars (IC)**

Drošības aizsargs sadursmes laikā palīdz pasargāt vadītāja un priekšējā sēdekļa pasažiera galvu no trieciena pret salona iekšpusi.



Sānu logu drošības (piepūšamie) aizkari IC (Inflatable Curtain) ir daļa no SIPS sistēmas (41 lpp.) un drošības gaisa spilvenu sistēmas (36 lpp.). Tie ir piestiprināti abās griestu apšuvuma pusēs un palīdz pasargāt vadītāju un automašīnas ārējās sēdvietās sēdošos pasažierus. Pietiekami spēcīga sadurme iedarbina sensorus un drošības aizkari tiek piepūsti.



**⚠ BRĪDINĀJUMS**

Nekad nepakariniet vai nepiestipriniet smagus priekšmetus pie griestu rokturiem. Āķis ir paredzēts tikai vieglu apģērbu gabalu (nevis cietu priekšmetu, piemēram, lietussargu) pakarināšanai.

Neko nepieskrūvējiet vai neuzstādiat pie automobiļa griestiem, durvju statņiem vai sānu paneļiem. Tas var mazināt paredzēto aizsardzību. Volvo iesaka vienmēr izmantot tikai Volvo oriģinālās rezerves daļas, kas ir apstiprinātas izvietojumam šajās zonās.

**⚠ BRĪDINĀJUMS**

Nenovietojiet kravu augstāk par 50 mm zem durvju logu augšējās malas. Pretējā gadījumā griestu apdarē esošo aizkarveida drošības gaisa spilvenu sniegtā aizsardzība var pasliktināties.

**⚠ BRĪDINĀJUMS**

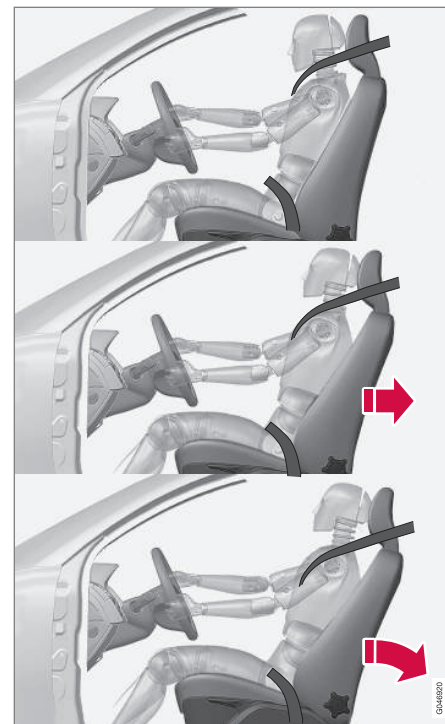
Aizkarveida drošības gaisa spilveni papildina drošības jostu sniegto aizsardzību. Vienmēr piesprādzējiet drošības jostu.

**Saistītā informācija**

- Vispārīga informācija par drošības jostām (32 lpp.)

**Vispārīga informācija par WHIPS (kakla skriemeļu aizsardzība)**

WHIPS (kakla skriemeļu aizsardzības sistēma) aizsargā pret kakla skriemeļu traumām. Šo sistēmu veido enerģiju absorbējošas atzveltnes un speciāli konstruēti priekšējo sēdekļu galvas balsti.



WHIPS sistēma tiek aktivizēta aizmugures sadursmē, kurā ietekme ir sadursmes leņķim un

- ◀ ātrumam, kā arī sadursmē iesaistītā transporta līdzekļa tehniskajiem parametriem.

### ⚠ BRĪDINĀJUMS

WHIPS sistēma papildina drošības jostu sniegto aizsardzību. Vienmēr piesprādzējiet drošības jostu.

### Sēdekļa īpašības

Aktivējoties WHIPS sistēmai, priekšējo sēdekļu atzveltnes atkrīt atpakaļ, mainot vadītāja un priekšējā pasažiera stāvokli. Tas samazina risku gūt kakla un sprandas ievainojumus.

### ⚠ BRĪDINĀJUMS

Nekādā gadījumā nepārveidojiet un nelabojiet sēdekli vai WHIPS sistēmu saviem spēkiem. Volvo iesaka jums sazināties ar Volvo pilnvarotu servisu.

### WHIPS un bērnu sēdekļi

WHIPS sistēma nemazina automobiļa aizsardzību bērniem, kuri sēž bērnu sēdekļī vai uz sēdekļa paliktņa.

### Saistītā informācija

- WHIPS - sēdekļa pozīcija (44 lpp.)
- Vispārīga informācija par drošības jostām (32 lpp.)

### WHIPS - sēdekļa pozīcija

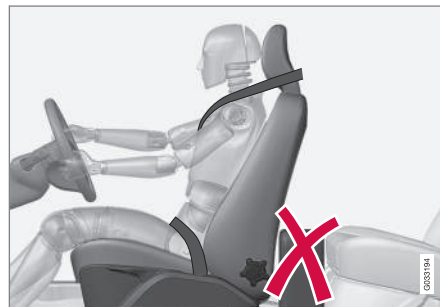
Lai nodrošinātu optimālu WHIPS sistēmas (43 lpp.) aizsardzību, vadītāja un pasažiera sēdekļa pozīcijai jābūt pareizi noregulētai un jānodrošina, lai sistēmas darbība netiktu traucēta.

### Sēdēšanas pozīcija

Pirms braukšanas noregulējiet pareizu priekšējā sēdekļa (87 lpp.) pozīciju.

Maksimālas aizsardzības nolūkā vadītājam un blakussēdētājam jāsež sēdekļa vidū tā, lai starp galvu un galvas balstu būtu pēc iespējas mazāks attālums.

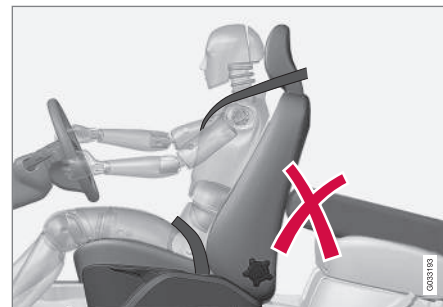
### Funkcijas



Neatstājiet nekādus priekšmetus uz grīdas aiz vadītāja/ blakussēdētāja sēdekļa, pretējā gadījumā var tikt kavēta WHIPS sistēmas darbība.

### ⚠ BRĪDINĀJUMS

Neiespiediet cietus priekšmetus starp aizmugurējā sēdekļa polsterējumu un priekšējo sēdekļu atzveltnēm. Pārliecinieties, ka nav traucēta WHIPS sistēmas darbība.



Nenovietojiet priekšmetus aizmugurējā sēdekļī, pretējā gadījumā var tikt kavēta WHIPS sistēmas darbība.

### ⚠ BRĪDINĀJUMS

Nolokot aizmugurējā sēdekļa atzveltni, attiecīgais priekšējais sēdekļs jāpabīda uz priekšu, lai tas nesaskartos ar nolocīto atzveltni.

**⚠ BRĪDINĀJUMS**

Ja sēdekļi ir bijis pakļauts ārkārtīgi lielum triecienam, piemēram, aizmugures sadursmei, WHIPS sistēma ir jāpārbauda. Volvo iesaka to pārbaudīt autorizētā Volvo servisā.

Pat ja šķiet, ka sēdekļi nav bojāti, WHIPS sistēmas aizsargspēja var būt daļēji zudusi.

Volvo iesaka sazināties ar autorizētu Volvo servisu, lai pārbaudītu sistēmu pat pēc nelieļām aizmugures sadursmēm.

**Pretapgāšanās aizsardzības sistēma (ROPS)**

Volvo Roll-Over Protection System (ROPS) ir izstrādāta, lai samazinātu automobiļa apgāšanās risku un nodrošinātu vislabāko iespējamo aizsardzību šādā nelaimes gadījumā.

Sistēma sastāv no divām daļām: profilaktiskas stabilizēšanas sistēmas un aizsargsistēmas.

Stabilizējošā sistēma Roll Stability Control (RSC) līdz minimumam samazina automašīnas apgāšanās risku, piemēram, strauja izvairīšanās manevra gadījumā vai tad, ja automašīna sāk slidēt.

RSC sistēmā tiek izmantots žirosensors, kurš reģistrē automobiļa sāniskā slīpuma leņķa izmaiņas. Šī informācija tiek izmantota, lai aprēķinātu automobiļa apgāšanās risku. Riska gadījumā iedarbojas ESC sistēma (194 lpp.), dzinēja griezes moments tiek samazināts un viens vai vairāki riteņi tiek Bremzēti, līdz automašīna atgūst stabilitāti.

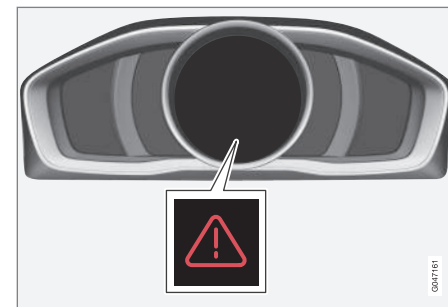
Ja tomēr notiek apgāšanās negadījums, aizsargsistēma iejaucas un atkarībā no situācijas var aktivizēt automašīnas drošības jostu spriegotāju (35 lpp.) un sānu logu drošības aizkarus (42 lpp.).

**⚠ BRĪDINĀJUMS**

Parastos braukšanas apstākļos RSC sistēma uzlabo automašīnas vadāmību uz ceļa, bet to nevajadzētu uztvert kā iespēju palielināt ātrumu. Vienmēr ievērojiet parastos drošas braukšanas priekšnoteikumus.

**Vispārīga informācija par drošības režīmu**

Drošības režīms ir aizsardzības stāvoklis, kas tiek ieslēgts, ja sadursmes gadījumā var būt bojātas svarīgas automašīnas funkcijas, piemēram, degvielas padeves sistēma, kādas drošības sistēmas sensori vai bremžu sistēma.



Brīdinājuma trijstūris kombinētajā instrumentu panelī.

Ja automašīna ir iekļuvusi sadursmē, kombinētā instrumentu paneļa (70 lpp.) informācijas displejā var parādīties teksts **Drošības rež. Sk. rokasgr.** Tas nozīmē, ka ir samazinājusies automobiļa funkcionalitāte.



### BRĪDINĀJUMS

Nekad nemēģiniet saremontēt savu automobili vai atiestatīt elektroniku pats, ja automobīlis ir bijis drošības režīmā. Tas var izraisīt ievainojumus vai neatbilstošu automobiļa sistēmu darbību. Automobiļa pārbaudi un atjaunošanu normālā statusā pēc tam, kad ticis parādīts **Drošības rež. Sk. rokasgr.**, Volvo iesaka uzticēt Volvo pilnvarotam servisam.

### Saistītā informācija

- Drošības režīms - automašīna iedarbināšanas mēģinājums (46 lpp.)
- Drošības režīms - braukšana ar automašīnu (47 lpp.)

### Drošības režīms - automašīna iedarbināšanas mēģinājums

Ja automašīnai ir iestatīts drošības režīms (45 lpp.), automašīnu var mēģināt iedarbināt, ja viss šķiet kā parasti un esat pārliecinājies, ka **nenotiek degvielas noplūde**.

Pirmkārt, pārbaudiet, vai no automašīnas neiztek degviela. Nedrīkst būt jūtama degvielas smaka.

Ja viss šķiet kārtībā un esat pārbaudījis, vai nenoplūst degviela, varat mēģināt iedarbināt automašīnu.

Izņemiet tālvadības pults atslēgu un atveriet vadītāja durvis. Ja parādās ziņojums par to, ka aizdze ir ieslēgta, nospiediet iedarbināšanas pogu. Pēc tam aizveriet durvis un vēlreiz ievietojiet tālvadības pults atslēgu. Automobiļa elektroniskā sistēma tagad mēģinās atgriezties normālā režīmā. Pēc tam mēģiniet iedarbināt automašīnu.

Ja displejā joprojām ir attēlots paziņojums **Drošības rež. Sk. rokasgr.**, tad ar automašīnu nedrīkst braukt vai to vilkt, tā vietā jāizmanto tehniskās palīdzības dienesta (324 lpp.) pakalpojums. Pat tad, ja mašīna šķiet braucama, slēpts defekts braucot var padarīt to nevadāmu.

### BRĪDINĀJUMS

Nekādā gadījumā un nekādos apstākļos nemēģiniet iedarbināt automobili atkārtoti, ja parādās ziņojums **Drošības rež. Sk. rokasgr.** un ir jūtama degvielas smaka. Nekavējoties izkāpiet no automobiļa.

### BRĪDINĀJUMS

Ja automobilis atrodas drošības režīmā, to nedrīkst vilkt. Tas ir jātransportē. Volvo iesaka to transportēt uz Volvo pilnvarotu servisu.

### Saistītā informācija

- Drošības režīms - braukšana ar automašīnu (47 lpp.)

## Drošības režīms - braukšana ar automašīnu

Ja pēc tam, kad veikts mēģinājums iedarbināt automašīnu (46 lpp.) , pēc **Normal mode** atiestatīšanas tiek rādīts **Drošības rež.** **Sk. rokasgr.**, automašīnu drīkst uzmanīgi izbraukt ārā no bīstamās zonas.

Nepārvietojiet automašīnu tālāk nekā nepieciešams.

### Saistītā informācija

- Vispārīga informācija par drošības režīmu (45 lpp.)

## Vispārīga informācija par bērnu drošību

Volvo ir konkrēti jūsu automašīnai paredzēts bērnu drošības aprīkojums (bērnu sēdekļi, sēdekļa paliktņi un stiprināšanas ierīces).

Lietojot Volvo bērnu drošības aprīkojumu, tiek nodrošināti optimāli apstākļi drošai bērna pārvadāšanai automašīnā. Turklāt bērnu drošības aprīkojums piemērots automašīnai, un tā lietošana ir vienkārša.

Visu vecumu un augumu bērniem automobili vienmēr jābūt pareizi nosēdinātiem. Nekādā gadījumā neļaujiet bērnam sēdēt klēpī pasažierim.

Volvo iesaka pārvadāt bērnus uz aizmuguri vērsta bērna sēdekļi pēc iespējas ilgāk, vismaz līdz 3-4 gadu vecumam, un pēc tam izmantot uz priekšu vērstu sēdekļa paliktņi/bērna sēdekli, līdz bērna augums sasniedz 140 cm.

### **PIEZĪME**

Juridiskie noteikumi par bērnu sēdekļiņiem, kas jāizmanto dažāda vecuma un auguma bērniem, katrā valstī atšķiras. Pārbaudiet, kuri noteikumi ir spēkā jūsu valstī.

### **PIEZĪME**

Ja rodas jautājumi par bērnu drošības aprīkojuma uzstādīšanu, sazinieties ar ražotāju, lai saņemtu skaidrākus norādījumus.

## Bērnu drošības slēdži

Aizmugures durvis un aizmugures durvju logus\* var aizslēgt/nobloķēt manuāli (188 lpp.) vai elektroniski (189 lpp.)\*, lai tos nevarētu atvērt no iekšpuses.

### Saistītā informācija

- Bērnu sēdekļi - atrašanās vieta (54 lpp.)
- Bērnu sēdekļi - ISOFIX (58 lpp.)
- Bērnu sēdekļi - augšējie stiprinājuma punkti (62 lpp.)

## Bērnu sēdekļi

Bērnām jāsež ērti un droši. Nodrošiniet, lai bērnu sēdekļi tiktu lietoti pareizi.

### **PIEZĪME**

Lietojot bērnu drošības aprikojumu, ir svarīgi izlasīt komplektā iekļautās uzstādīšanas instrukcijas.

### **BRĪDINĀJUMS**

Nepiestipriniet bērnu sēdekļa siksnas sēdekļa horizontālajam regulēšanas stienim, atsperēm vai slīdēm un balstiem, kas atrodas zem sēdekļa. Asas malas var sabojāt siksnas.

Lai pareizi uzstādītu bērna sēdekli, izlasiet uzstādīšanas instrukciju.

Ieteicamie bērnu sēdekļi<sup>2</sup>

Masa	Priekšējais sēdekļis (ar deaktivizētu drošības gaisa spilvenu, tikai uz aizmuguri vērsti bērnu sēdekļi)	Priekšējais sēdekļis (ar aktivizētu drošības gaisa spilvenu, tikai uz priekšu vērsti bērnu sēdekļi)	Malējais aizmugurējais sēdekļis	Vidējais aizmugurējais sēdekļis
0 grupa maks. 10 kg  0+ grupa maks. 13 kg			Volvo mazuļu sēdekļītis (Volvo Infant Seat) - uz aizmuguri vērsts bērnu sēdekļītis, piestiprināms, izmantojot ISOFIX stiprinājuma sistēmu.  Apstiprinātais tips: E1 04301146 (L)	
0 grupa maks. 10 kg  0+ grupa maks. 13 kg	Volvo mazuļu sēdekļītis (Volvo Infant Seat) – uz aizmuguri vērsts bērnu sēdekļītis, piestiprināms, izmantojot automobiļa drošības jostu.  Apstiprinātais tips: E1 04301146 (U)		Volvo mazuļu sēdekļītis (Volvo Infant Seat) – uz aizmuguri vērsts bērnu sēdekļītis, piestiprināms, izmantojot automobiļa drošības jostu.  Apstiprinātais tips: E1 04301146 (U)	Volvo mazuļu sēdekļītis (Volvo Infant Seat) – uz aizmuguri vērsts bērnu sēdekļītis, piestiprināms, izmantojot automobiļa drošības jostu.  Apstiprinātais tips: E1 04301146 (U)
0 grupa maks. 10 kg  0+ grupa maks. 13 kg	Universāli apstiprināti bērnu sēdekļi. (U)		Universāli apstiprināti bērnu sēdekļi. (U)	Universāli apstiprināti bērnu sēdekļi. (U)

<sup>2</sup> Izmantojot citus bērnu sēdekļiņus, jūsu automobilim ir jābūt iekļautam to ražotāja pievienotajā transportlīdzekļu sarakstā vai tam jābūt apstiprinātam kā universālam sēdekļim atbilstoši ECE R44 likuma prasībām.



Masa	Priekšējais sēdekļis (ar deaktivizētu drošības gaisa spilvenu, tikai uz aizmuguri vērsti bērnu sēdekļi)	Priekšējais sēdekļis (ar aktivizētu drošības gaisa spilvenu, tikai uz priekšu vērsti bērnu sēdekļi)	Malējais aizmugurējais sēdekļis	Vidējais aizmugurējais sēdekļis
1 grupa 9–18 kg	Volvo pagriežamais bērns sēdekļis (Volvo Convertible Child Seat) — uz aizmuguri vērsts bērns sēdekļis, piestiprināms ar automašīnas drošības jostu un siksnām. Apstiprinātais tips: E5 04192 (L)		Volvo pagriežamais bērns sēdekļis (Volvo Convertible Child Seat) — uz aizmuguri vērsts bērns sēdekļis, piestiprināms ar automašīnas drošības jostu un siksnām. Apstiprinātais tips: E5 04192 (L)	
1 grupa 9–18 kg	Volvo uz aizmuguri vērsts bērns sēdekļis Tipa apstiprinājums: E5 04212 (L)		Volvo uz aizmuguri vērsts bērns sēdekļis Tipa apstiprinājums: E5 04212 (L)	
1 grupa 9–18 kg		Universāli apstiprināti uz priekšu vērsti bērns sēdekļi. <sup>A</sup> (UF)	Universāli apstiprināti bērns sēdekļi. (U)	Universāli apstiprināti bērns sēdekļi. (U)



Masa	Priekšējais sēdekļis (ar deaktivizētu drošības gaisa spilvenu, tikai uz aizmuguri vērsti bērnu sēdekļi)	Priekšējais sēdekļis (ar aktivizētu drošības gaisa spilvenu, tikai uz priekšu vērsti bērnu sēdekļi)	Malējais aizmugurējais sēdekļis	Vidējais aizmugurējais sēdekļis
2. grupa 15-25 kg	Volvo pagriežamais bērna sēdekļis (Volvo Convertible Child Seat) — uz aizmuguri vērsts bērna sēdekļis, piestiprināms ar automašīnas drošības jostu un siksnām. Apstiprinātais tips: E5 04192 (L)		Volvo pagriežamais bērna sēdekļis (Volvo Convertible Child Seat) — uz aizmuguri vērsts bērna sēdekļis, piestiprināms ar automašīnas drošības jostu un siksnām. Apstiprinātais tips: E5 04192 (L)	
2. grupa 15-25 kg	Volvo uz aizmuguri vērsts bērna sēdekļis Tipa apstiprinājums: E5 04212 (L)		Volvo uz aizmuguri vērsts bērna sēdekļis Tipa apstiprinājums: E5 04212 (L)	
2. grupa 15-25 kg		Volvo pagriežamais bērna sēdekļis (Volvo Convertible Child Seat) — uz priekšu vērsts bērna sēdekļis, piestiprināms ar automašīnas drošības jostu. Apstiprinātais tips: E5 04191 (U)	Volvo pagriežamais bērna sēdekļis (Volvo Convertible Child Seat) — uz priekšu vērsts bērna sēdekļis, piestiprināms ar automašīnas drošības jostu. Apstiprinātais tips: E5 04191 (U)	Volvo pagriežamais bērna sēdekļis (Volvo Convertible Child Seat) — uz priekšu vērsts bērna sēdekļis, piestiprināms ar automašīnas drošības jostu. Apstiprinātais tips: E5 04191 (U)



Masa	Priekšējais sēdekļs (ar deaktivizētu drošības gaisa spilvenu, tikai uz aizmuguri vērsti bērnu sēdekļi)	Priekšējais sēdekļs (ar aktivizētu drošības gaisa spilvenu, tikai uz priekšu vērsti bērnu sēdekļi)	Malējais aizmugurējais sēdekļs	Vidējais aizmugurējais sēdekļs
Grupa 2/3 15–36 kg		Volvo sēdekļa paliktņs ar atzveltni (Volvo Booster Seat with backrest). Apstiprinātais tips: E1 04301169 (UF)	Volvo sēdekļa paliktņs ar atzveltni (Volvo Booster Seat with backrest). Apstiprinātais tips: E1 04301169 (UF)	Volvo sēdekļa paliktņs ar atzveltni (Volvo Booster Seat with backrest). Apstiprinātais tips: E1 04301169 (UF)
Grupa 2/3 15–36 kg		Sēdekļa paliktņs ar atzveltni un bez tās (Booster Cushion with and without backrest). Apstiprinātais tips: E5 04216 (UF)	Sēdekļa paliktņs ar atzveltni un bez tās (Booster Cushion with and without backrest). Apstiprinātais tips: E5 04216 (UF)	Sēdekļa paliktņs ar atzveltni un bez tās (Booster Cushion with and without backrest). Apstiprinātais tips: E5 04216 (UF)
Grupa 2/3 15–36 kg		Volvo paaugstinošais sēdekļs Apstiprinātais tips: E1 04301312 (UF)	Volvo paaugstinošais sēdekļs Apstiprinātais tips: E1 04301312 (UF, L)	Volvo paaugstinošais sēdekļs Apstiprinātais tips: E1 04301312 (UF)

Masa	Priekšējais sēdekis (ar deaktivizētu drošības gaisa spilvenu, tikai uz aizmuguri vērsti bērnu sēdekļi)	Priekšējais sēdekis (ar aktivizētu drošības gaisa spilvenu, tikai uz priekšu vērsti bērnu sēdekļi)	Malējais aizmugurējais sēdekis	Vidējais aizmugurējais sēdekis
Grupa 2/3 15–36 kg			Integrētais sēdekļa paliktis (Integrated Booster Cushion) - pieejams kā rūpnīcā uzstādīts papildaprīkojums. Apstiprinātais tips: E5 04189 (B)	

L: piemērots specifiskiem bērnu sēdekļiem. Šie bērnu sēdekļi var būt paredzēti lietošanai īpašā automobiļa modelī, ierobežotās vai daļēji ierobežotās kategorijās.

U: piemērots universāli apstiprinātiem bērnu sēdekļiem šajā svara kategorijā.

UF: piemērots uz priekšu vērsti, universāli apstiprinātiem bērnu sēdekļiem šajā svara kategorijā.

B: iebūvēti bērnu sēdekļi, kas apstiprināti lietošanai šajā svara kategorijā.

A Šajā svara grupā Volvo iesaka lietot uz aizmuguri vērstu bērnu sēdekli.

### Saistītā informācija

- Bērnu sēdekļi - atrašanās vieta (54 lpp.)
- Bērnu sēdekļi - augšējie stiprinājuma punkti (62 lpp.)
- Bērnu sēdekļi - ISOFIX (58 lpp.)
- Vispārīga informācija par bērnu drošību (47 lpp.)

## Bērnu sēdekļi - atrašanās vieta

Bērnu sēdekliša novietojums automobilī un aprīkojuma izvēle ir atkarīga no bērnu svara un auguma.



Uz aizmuguri vērsti bērnu sēdekliši un drošības gaisa spilveni nav saderīgi.

Ja ir aktivizēts (40 lpp.) pasažiera drošības gaisa spilvens, uz aizmuguri vērsts bērns sēdekli (48 lpp.) ir noteikti jāuzstāda aizmugurējā sēdekļi. Ja bērns sēž priekšējā pasažiera sēdekļi, viņš var gūt smagas traumas, drošības spilvenam izplešoties.

Ja pasažiera drošības gaisa spilvens ir deaktivizēts, tad priekšējā pasažiera sēdekļi var uzstādīt uz aizmuguri vērstus bērnu drošības sēdeklišus.

## Blakussēdētāja drošības spilvena uzlīme



Uzlīme uz blakussēdētāja puses saulesarga.



Uzlīme uz blakussēdētāja puses durvju statņa. Drošības gaisa spilvena uzlīme kļūst redzama, atverot pasažiera durvis.

Blakussēdētāja drošības spilvena atrašanās vietas brīdinājuma uzlīme ir novietota, kā parādīts attēlā iepriekš.

Jūs drīkstat novietot:

- uz aizmuguri vērstu bērnu sēdekli priekšējā pasažiera sēdekļi, kad pasažiera drošības gaisa spilvens ir deaktivizēts;
- uz priekšu vērstu bērnu sēdekli/sēdekļa paliktņi priekšējā pasažiera sēdekļi, kad pasažiera drošības gaisa spilvens ir aktivizēts;
- viens vai vairāki bērnu sēdekliši/sēdekļa paliktņi aizmugurējā sēdekļi.

## **⚠ BRĪDINĀJUMS**

Nekādā gadījumā neuzstādiet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdekli sēdvietā, kuru aizsargā aktivizēts drošības gaisa spilvens. Neievērojot šo padomu, varat apdraudēt bērna dzīvību vai radīt nopietnu traumu risku.

**⚠ BRĪDINĀJUMS**

Nekādā gadījumā neļaujiet nevienam stāvēt vai sēdēt priekšējā pasažiera sēdekļa priekšā.

Priekšējā pasažiera sēdekli nekādā gadījumā neizmantojiet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdekli, ja ir aktivizēts pasažiera gaisa drošības spilvens.

Priekšējā pasažiera sēdekli ar seju uz priekšu nedrīkst sēdēt pasažieri (ne bērni, ne pieaugušie), ja pasažiera gaisa drošības spilvens ir deaktivizēts.

Iepriekšminēto norādījumu neievērošana var apdraudēt dzīvību vai izraisīt nopietnas traumas.

**⚠ BRĪDINĀJUMS**

Nedrīkst lietot sēdekļa paliktņus/bērnu sēdekļus ar tērauda stiprinājumiem vai citiem piederumiem, kas var atbalstīties pret drošības jostas sprādzes atvēršanas pogu, pretējā gadījumā drošības jostas sprādze var nejauši atsprādzēties.

Neļaujiet bērnu sēdekļa augšdaļai atbalstīties pret vējstiklu.

**i PIEZĪME**

Dažādu valstu noteikumi par bērnu izvietošanu automašīnās atšķiras. Pārbaudiet, kuri noteikumi ir spēkā jūsu valstī.

**Saistītā informācija**

- Bērnu sēdekļi (48 lpp.)
- Vispārīga informācija par bērnu drošību (47 lpp.)
- Bērnu sēdekļi - augšējie stiprinājuma punkti (62 lpp.)
- Bērnu sēdekļi - ISOFIX (58 lpp.)

**Bērnu sēdekļi – divpakāpju sēdekļa paliktņi\***

Aizmugurējā sēdekli integrētie sēdekļu paliktņi ļauj bērniem sēdēt ērti un droši.

Sēdekļa paliktņi ir speciāli konstruēti, lai nodrošinātu optimālu drošību. Kombinācijā ar drošības jostu (32 lpp.) tie ir apstiprināti bērniem, kuru svars ir starp 15 un 36 kg un kuru garums ir vismaz 95 cm.



Pareiza pozīcija, drošības jostai jābūt pārvilkta pār plecu.



Nepareizs izvietojums, drošības jostu nedrīkst likt zem pleca.

Pirms braukšanas pārlicinieties, vai:

- integrētais divpakāpju sēdekļa paliktnis ir pareizi novietots atbilstoši tabulas informācijai (56 lpp.) un nostiprināts fiksētā pozīcijā
- drošības josta atrodas saskarē ar bērna ķermeni un tā nav vaļīga vai sagrieziesies
- drošības josta neatrodas šķērsām pāri bērna kaklam vai zem pleciem (skatiet iepriekšējās attēlus)
- drošības jostas klēpja daļa ir novietota zemu pāri iegurnim, nodrošinot optimālu aizsardzību.

Sēdekļa paliktņa līmeņu regulēšanu veic, to paceļot (56 lpp.) un nolaižot (58 lpp.).

### ⚠ BRĪDINĀJUMS

Volvo iesaka remontu vai maiņu veikt tikai Volvo pilnvarotā servisā. Neveiciet nekādus pārveidojumus vai papildinājumus sēdekļa paliktņim. Ja iebūvētais sēdekļa paliktņis ir bijis pakļauts lielai slodzei, piemēram, sadursmes gadījumā, jānomaina viss sēdekļa paliktņis. Pat tad, ja sēdekļa paliktņis neizskatās bojāts, tas var nenodrošināt atbilstošu aizsardzības līmeni. Sēdekļa paliktņis ir jānomaina arī tad, ja tas ir ļoti nodilis.

### ⚠ BRĪDINĀJUMS

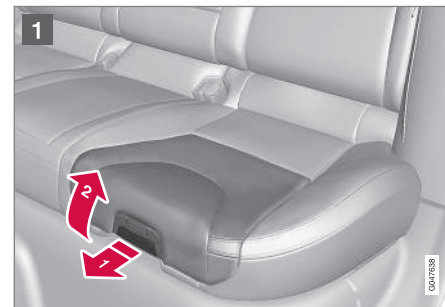
Ja netiek ievērotas divpakāpju sēdekļa paliktņa lietošanas instrukcijas, bērns var negadījumā gūt nopietnas traumas.

## Divpakāpju sēdekļa paliktņis\* - pacelšana

Aizmugurējā sēdekļi integrēto sēdekļa paliktņi (55 lpp.) var salocīt divos līmeņos. Tas, cik līmeņos ir jāsaliec sēdekļa paliktņis, ir atkarīgs no bērna svara.

	1 pakāpe	2 pakāpes
Masa	22-36 kg	15-25 kg

### 1 pakāpe<sup>3</sup>



- 1 Lai nolaistu sēdekļa paliktņi, pavelciet rokturi uz priekšu un uz augšu.

<sup>3</sup> Apakšējais līmenis.



- 2** Piespiediet sēdekļa paliktni atpakaļ, līdz tas nofiksējas.

## 2 pakāpes<sup>4</sup>



- 1** Sāciet no zemākās pakāpes. Nospiediet taustiņu.



- 2** Paceliet sēdekļa paliktni aiz priekšējās malas un piespiediet to atpakaļ pret atzveltni, lai tas fiksētos.

### **i** PIEZĪME

Sēdekļa paliktni nevar noregulēt no 2. pakāpes uz 1. pakāpi. Tas vispirms jāatstata, līdz galam nolokot uz leju (58 lpp.) sēdekļa polsterējumā.

### Saistītā informācija

- Divpakāpju sēdekļa paliktnis\* - nolaišana (58 lpp.)

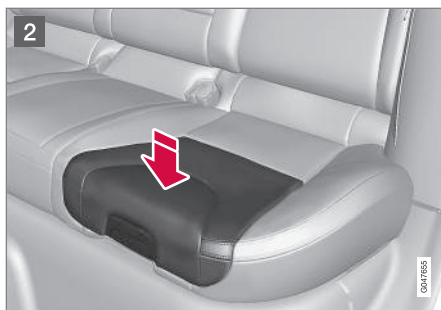
<sup>4</sup> Augšējais līmenis.

## Divpakāpju sēdekļa paliktis\* - nolaišana

Aizmugurējā sēdekļa integrēto sēdekļa paliktņi (55 lpp.) var noliekt no augšējā vai apakšējā līmeņa pilnīgi nolaištā pozīcijā sēdekļa polsterējumā. Taču nav iespējams noregulēt sēdekļa paliktņi no augstākās pakāpes uz zemāko pakāpi.



- 1 Lai atbrīvotu paliktņi, pavelciet rokturi uz priekšu.



- 2 Nospiediet ar roku uz leju paliktņa vidusdaļu, lai to nofiksētu.

### ! SVARĪGI

Pirms nolaišanas pārbaudiet, vai brīvajā vietā zem sēdekļa paliktņa nav atstāti nenostiprināti priekšmeti (piem., rotaļlietas).

### i PIEZĪME

Pirms atzveltnes nolaišanas jānolaiž paliktņa polsterējums.

### Saistītā informācija

- Divpakāpju sēdekļa paliktis\* - pacelšana (56 lpp.)

## Bērnu sēdekļi - ISOFIX

ISOFIX ir automašīnas bērnu sēdekļu (48 lpp.) stiprinājumu sistēma, kas ir balstīta uz starptautiskiem standartiem.



Montāžas punkti ISOFIX stiprinājumiem bērnu sēdekļiem ir paslēpti aiz aizmugurējo ārējo sēdekļu atzveltnes apakšējās daļas.

Montāžas punktu atrašanās vietas ir norādītas ar simboliem atzveltnu polsterējumā (skatiet iepriekšējo attēlu).

Piespiediet sēdekļa spilvenu uz leju, lai piekļūtu montāžas punktiem.

Pievienojot bērnu sēdekli ISOFIX stiprinājuma punktiem, vienmēr ievērojiet ražotāja sniegtās uzstādīšanas instrukcijas.



**Saistītā informācija**

- ISOFIX - auguma kategorijas (59 lpp.)
- ISOFIX - bērnu sēdekļu tipi (60 lpp.)
- Vispārīga informācija par bērnu drošību (47 lpp.)

**ISOFIX - auguma kategorijas**

Bērnu sēdekļi, kas izmanto ISOFIX (58 lpp.) stiprinājumu sistēmu, iedalās auguma kategorijās, lai palīdzētu lietotājiem izvēlēties pareiza tipa bērnu sēdekli (60 lpp.).

Izmēra klase	Apraksts
A	Pilns izmērs, uz priekšu vērsts bērna sēdekļis
B	Samazināts izmērs (1. altern.), uz priekšu vērsts bērna sēdekļis
B1	Samazināts izmērs (2. altern.), uz priekšu vērsts bērnu sēdekļītis
C	Pilns izmērs, uz aizmuguri vērsts bērna sēdekļis
D	Samazināts izmērs, uz aizmuguri vērsts bērna sēdekļis
E	Uz aizmuguri vērsts zīdaiņa sēdekļītis
F	Šķērsenisks zīdaiņa sēdekļītis, kreisā puse
G	Šķērsenisks zīdaiņa sēdekļītis, labā puse

** BRĪDINĀJUMS**

Priekšējā pasažiera sēdekli nekādā gadījumā neizmantojiet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdekļīti, ja ir aktivizēts pasažiera gaisa drošības spilvens.

** PIEZĪME**

Ja ISOFIX bērnu sēdeklim nav izmēru klasifikācijas, automašīnas modelim jābūt norādītam bērnu sēdekļa ražotāja izstrādātajā automašīnu sarakstā.

** PIEZĪME**

Lai saņemtu informāciju par Volvo ieteiktajiem ISOFIX bērnu sēdekļiņiem, Volvo iesaka sazināties ar Volvo pilnvarotu izplatītāju.

**ISOFIX - bērnu sēdekļu tipi**

Bērnu sēdekļi ir dažādu izmēru – automobiļi ir dažādu izmēru. Tas nozīmē, ka ne visi bērnu

sēdekļi ir piemēroti visiem sēdekļiem visos automobiļu modeļos.

Bērnu sēdekļa veids	Masa	Izmēra klase	Pasažieru sēdekji ISOFIX bērnu sēdekļu uzstādīšanai	
			Priekšējais sēdekis	Malējais aizmugurējais sēdekis
Zīdaiņa sēdekļītis šķērsenisks	maks. 10 kg	F	X	X
		G	X	X
Zīdaiņa sēdekļītis, uz aizmuguri vērsts	maks. 10 kg	E	X	Der (IL)
Zīdaiņa sēdekļītis, uz aizmuguri vērsts	maks. 13 kg	E	X	Der (IL)
		D	X	Der (IL)
		C	X	Der (IL)
Bērnu sēdekļītis, uz aizmuguri vērsts	9–18 kg	D	X	Der (IL)
		C	X	Der (IL)

Bērnu sēdekliša veids	Masa	Izmēra klase	Pasažieru sēdekļi ISOFIX bērnu sēdeklišu uzstādīšanai	
			Priekšējais sēdeklis	Malējais aizmugurējais sēdeklis
Uz priekšu vērsts bērnu sēdeklis	9–18 kg	B	X	Der <sup>A</sup> (IUF)
		B1	X	Der <sup>A</sup> (IUF)
		A	X	Der <sup>A</sup> (IUF)

X: ISOFIX pozīcija nav piemērota ISOFIX bērnu sēdekļiem šajā svara un/vai izmēra kategorijā.

IL: piemērots specifiskiem ISOFIX bērnu sēdekļiem. Šie bērnu sēdekļi var būt paredzēti lietošanai īpašā automašīnas modeli, ierobežotās vai daļēji ierobežotās kategorijās.

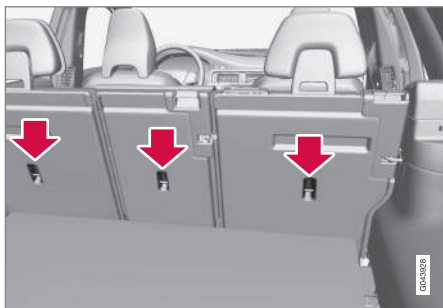
IUF: piemērots uz priekšu vēršiem ISOFIX bērnu sēdekļiem, kas ir universāli apstiprināti lietošanai šajā svara kategorijā.

<sup>A</sup> Šai grupai Volvo iesaka uz aizmuguri vērstus bērnu sēdeklišus.

Noteikti izvēlieties atbilstošas izmēra kategorijas (59 lpp.) bērnu sēdekli ar ISOFIX (58 lpp.) stiprinājumu sistēmu.

## Bērnu sēdekļi - augšējie stiprinājuma punkti

Šai automašīnai ir augšējie stiprinājumu punkti dažiem uz priekšu vērštiem bērnu sēdekļiem (48 lpp.). Šie stiprinājumu punkti atrodas sēdekļu aizmugurē.



Augšējie stiprinājuma punkti galvenokārt ir paredzēti izmantošanai uz priekšu vērštiem bērnu sēdekļiem. Volvo iesaka maziem bērniem izmantot uz aizmuguri vērstus bērnu sēdekļus iespējami ilgi.

### **i** PIEZĪME

Nolokiet galvas balstus, lai atvieglotu šāda veida bērnu sēdekļa uzstādīšanu automašīnā, kuru ārmaļu sēdekļiem iespējams nolocīt galvas balstus.

### **i** PIEZĪME

Automašīnām, kas aprīkotas ar kravas pārsegu virs bagāžas nodalījuma, tas jānoņem, lai stiprinājuma punktiem varētu piestiprināt bērnu sēdekļus.

Plašāku informāciju par to, kā bērnu sēdekļītis jāpievelk pie augšējiem montāžas punktiem, skatiet sēdekļa izgatavotāja instrukcijās.

### **⚠** BRĪDINĀJUMS

Pirms nospriegot bērnu sēdekļa siksnas stiprināšanas vietā, tās vienmēr jāizvelk cauri galvas balsta kāju atvērsumam.

### Saistītā informācija

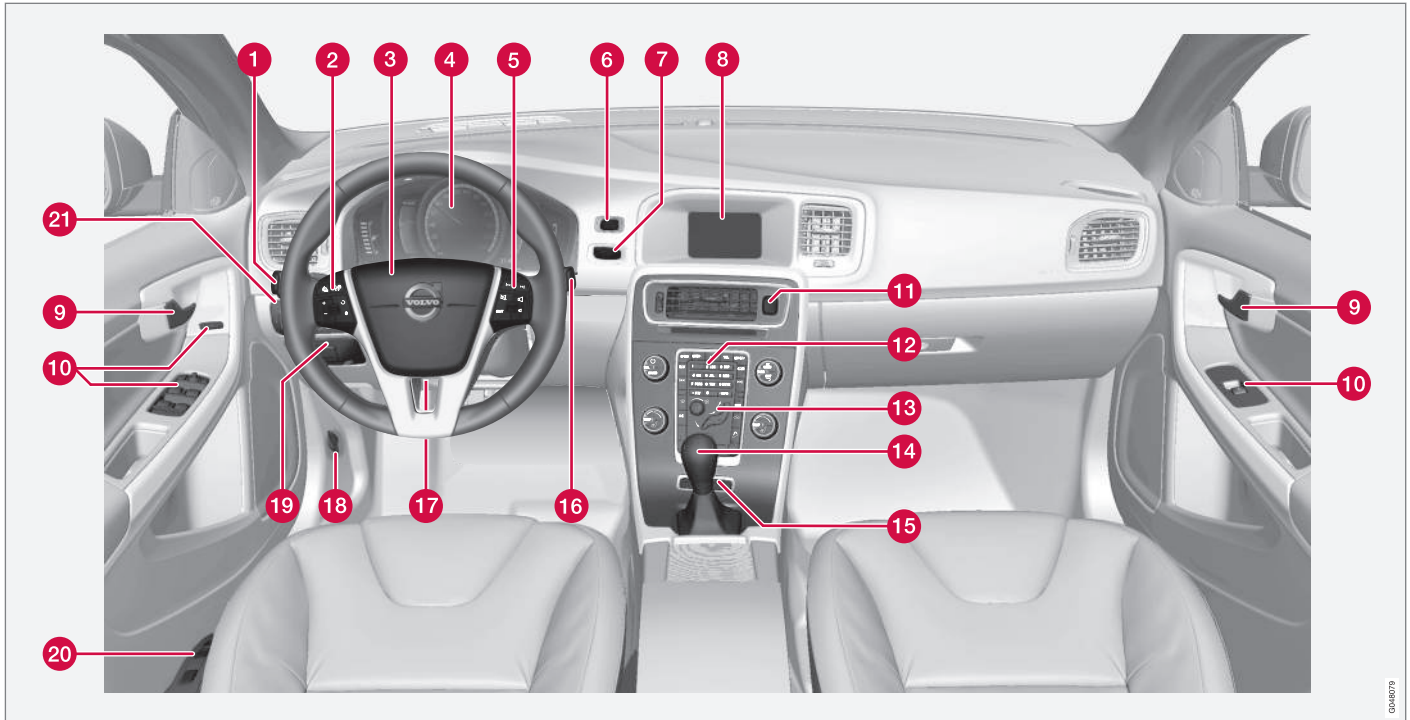
- Vispārīga informācija par bērnu drošību (47 lpp.)
- Bērnu sēdekļi - atrašanās vieta (54 lpp.)
- Bērnu sēdekļi - ISOFIX (58 lpp.)

INSTRUMENTU PANELIS UN VADĪBAS SVIRAS

**Instrumenti un vadības slēdži,  
automašīna ar stūri kreisajā pusē -  
pārskats**

Pārskatā ir redzams, kur atrodas automašīnas displeji un vadības slēdži.

Pārskats, automašīnas ar stūri kreisajā pusē



0446579



	Funkcija	Skatiet
1	Izvēlnes un ziņojumi, pagrieziena rādītāji, tālās/tuvās gaismas, vadītāja infocentrs	(116 lpp.), (118 lpp.), (103 lpp.), (97 lpp.) un (120 lpp.).
2	Kruīza kontrole*	(201 lpp.) un (208 lpp.).
3	Skaņas signāls, drošības gaisa spilveni	(92 lpp.) un (36 lpp.).
4	Kombinētais instrumentu panelis	(70 lpp.).
5	Izvēlņu navigācija, audio vadība, tālruna vadība*	(119 lpp.) un Sensus Infotainment pielikumu.
6	Taustiņš <b>START/STOP ENGINE</b>	(270 lpp.).
7	Aizdedzes slēdzis	(85 lpp.).
8	Informācijas un izklaides sistēmas un izvēlņu rādījumu ekrāns	(119 lpp.) un Sensus Infotainment pielikumu.
9	Durvju rokturis	–

	Funkcija	Skatiet
10	Vadības panelis	(184 lpp.), (189 lpp.), (108 lpp.) un (110 lpp.).
11	Avārijas gaismas signāls	(102 lpp.).
12	Informācijas un izklaides sistēmas un izvēlņu navigācijas vadības panelis	(119 lpp.) un Sensus Infotainment pielikumu.
13	Klimata kontroles vadības panelis	(134 lpp.).
14	Pārnesumu pārslēgs	(281 lpp.).
15	Braukšanas režīmu vadības slēdži	(274 lpp.).
16	Vējstikla tīrītāji un vējstikla mazgāšana	(106 lpp.).
17	Stūres pielāgošana	(92 lpp.).
18	Dzinēja pārsega atvērējs	(365 lpp.).
19	Stāvbremze	(289 lpp.).

	Funkcija	Skatiet
20	Sēdekļu regulēšana*	(88 lpp.).
21	Priekšējo lukturu vadības iekārta, degvielas tvertnes aizvērtna un bagāžnieka vāka atvērējs	(93 lpp.), (298 lpp.) un (186 lpp.).

### Saistītā informācija

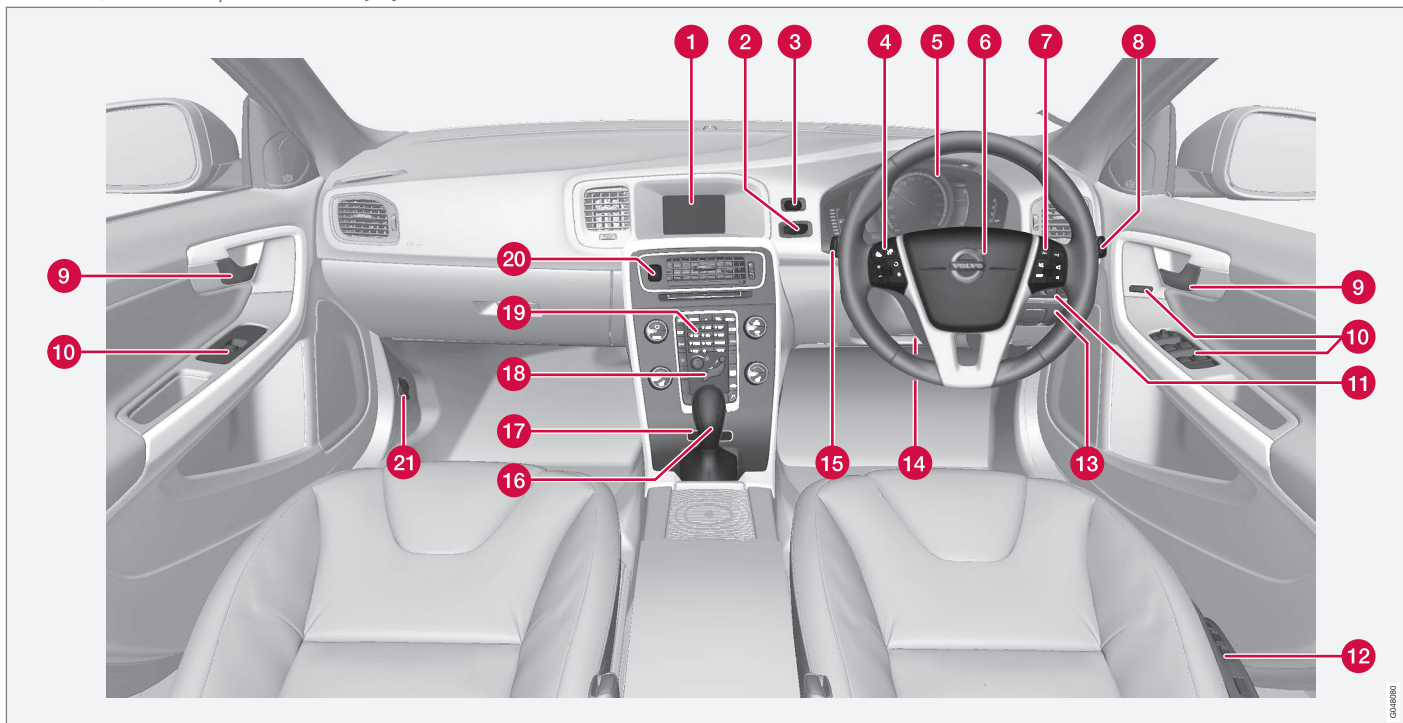
- Āra temperatūras mērierīce (79 lpp.)
- Brauciena odometrs (80 lpp.)
- Pulkstenis (80 lpp.)



## **Instrumenti un vadības slēdži, automašīna ar stūri labajā pusē - pārskats**

Pārskatā ir redzams, kur atrodas automašīnas displeji un vadības slēdži.

◀ Pārskats, automobiļi ar stūri labajā pusē



0416580

	Funkcija	Skatiet
1	Informācijas un izklaides sistēmas un izvēlņu rādījumu ekrāns	(119 lpp.) un Sensus Infotainment pielikumu.
2	Aizdedzes slēdzis	(85 lpp.).
3	Taustiņš <b>START/STOP ENGINE</b>	(270 lpp.).
4	Kruīza kontrole*	(201 lpp.) un (208 lpp.).
5	Kombinētais instrumentu panelis	(70 lpp.).
6	Skaņas signāls, drošības gaisa spilveni	(92 lpp.) un (36 lpp.).
7	Izvēlņu navigācija, audio vadība, tālruna vadība*	(119 lpp.) un Sensus Infotainment pielikumu.
8	Vējstikla tīrītāji un vējstikla mazgāšana	(106 lpp.).
9	Durvju rokturis	-
10	Vadības panelis	(184 lpp.), (189 lpp.), (108 lpp.) un (110 lpp.).

	Funkcija	Skatiet
11	Priekšējo lukturu vadības iekārta, degvielas tvertnes aizvērtna un bagāžnieka vāka atvērējs	(93 lpp.), (298 lpp.) un (186 lpp.).
12	Sēdekļu regulēšana*	(88 lpp.).
13	Stāvbremze	(289 lpp.).
14	Stūres pielāgošana	(92 lpp.).
15	Izvēlnes un ziņojumi, pagrieziena rādītāji, tālās/tuvās gaismas, vadītāja infocentrs	(116 lpp.), (118 lpp.), (103 lpp.), (97 lpp.) un (120 lpp.).
16	Pārnesumu pārslēgs	(281 lpp.).
17	Braukšanas režīmu vadības slēdži	(274 lpp.).
18	Klimata kontroles vadības panelis	(134 lpp.).
19	Informācijas un izklaides sistēmas un izvēlņu navigācijas vadības panelis	(119 lpp.) un Sensus Infotainment pielikumu.

	Funkcija	Skatiet
20	Avārijas gaismas signāls	(102 lpp.).
21	Dzinēja pārsega atvērējs	(365 lpp.).

### Saistītā informācija

- Āra temperatūras mērierīce (79 lpp.)
- Brauciena odometrs (80 lpp.)
- Pulkstenis (80 lpp.)

### **Kombinētais instrumentu panelis**

Kombinētā instrumentu paneļa displejā ir redzama informācija par vairākām automašīnas funkcijām, kā arī paziņojumi.

- Digitālais kombinētais instrumentu panelis - pārskats (71 lpp.)
- Kombinētais instrumentu panelis - indikatoru simbolu nozīme (76 lpp.)
- Kombinētais instrumentu panelis - brīdinājuma simbolu nozīme (78 lpp.)

## Digitālais kombinētais instrumentu panelis - pārskats

Kombinētā instrumentu panela displejā ir redzama informācija par vairākām automašīnas funkcijām, kā arī paziņojumi.



Instrumentu paneli ir attēlota informācija atbilstoši veiktajai atlasei, skatiet IZVĒLNES NAVIGĀCIJA - kombinētais instrumentu panelis (116 lpp.).

- 1 Hibrīda akumulatora mērierīce
- 2 Pašreizējais enerģijas līmenis
- 3 Aktīvais braukšanas režīms
- 4 Šis simbols izgaismojas, kad darbojas iekšdedzes dzinējs.
- 5 Hybrid guide (Driver Support Power Meter). Rāda pašreizējo vadītāja pieprasīto dzinējspēku un pieejamo elektrodzinēja jaudu, t.i.,

robežvērtību, pie kuras iekšdedzes dzinējs sāk/beidz darboties. Plašāku informāciju Eco guide & Hybrid guide (75 lpp.).

## « Energijas atjaunošana



- 1 Kad elektrodzinējs ražo jaudu hibrīda akumulatoram, hibrīda akumulatora mērierīcē ir redzami burbuļi - skatiet Kājas bremze (285 lpp.).

## Informācijas displejs



Informācijas displejs.

Kombinētā instrumentu paneļa displejā ir redzama informācija par vairākām automašīnas funkcijām, piemēram, kruīza kontroli un vadītāja infocentru, kā arī paziņojumi. Informācija tiek rādīta, izmantojot simbolus un tekstu. Zem displejā parādītajām funkcijām doti plašāki apraksti.

### Mērierīces un indikatori

Kombinētajam instrumentu panelim var izvēlēties alternatīvus motīvus. Iespējamie motīvi ir "Hybrid", "Elegance", "Eco" un "Performance".

Motīvu var izvēlēties tikai laikā, kad darbojas dzinējs.

Lai atlasītu motīvu, nospiediet kreisās puses svirslēdža taustiņu **OK** un pēc tam atlasiet izvēlnes funkciju **Tēmas**, pagriežot sviras iekškratu.

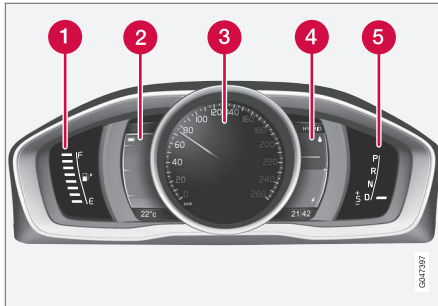
Nospiediet taustiņu **OK**. Pagrieziet iekškratu, lai atlasītu motīvu, un apstipriniet savu izvēli, nospiežot taustiņu **OK**.

Dažiem modeļu variantiem viduskonsoles ekrāna izskats mainās līdz ar kombinētā instrumentu paneļa motīva iestatījumu.

Instrumentu paneļa kontrasta režīmu un krāsu režīmu var iestatīt ar kreisās puses svirslēdži.

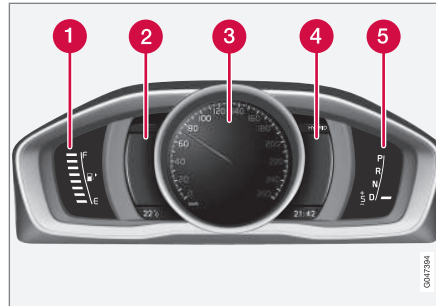
Plašāku informāciju par izvēlnes pārvaldību skatiet Izvēlnes navigācija - kombinētais instrumentu panelis (116 lpp.).

Motīva, kā arī kontrasta režīma un krāsu režīma izvēli var saglabāt katras tālvadības pults atlēgas atmiņā\*, skatiet Tālvadības pults atlēga - personalizācija\* (167 lpp.).

**Motīvs "Hybrid"**

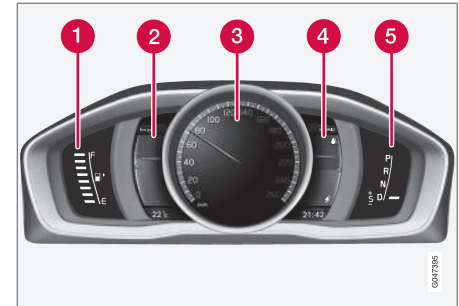
Mērierīces un indikatori, motīvs "Hybrid".

- 1** Degvielas daudzuma rādītājs. Kad indikatora rādījums pazeminās līdz tikai vienai baltajai atzīmei<sup>1</sup>, izgaismojas zema degvielas līmeņa indikatora simbols dzeltenā krāsā. Skatiet arī Vadītāja infocentrs (120 lpp.) un Piepildīšana ar degvielu (299 lpp.).
- 2** Hibrīda akumulatora mērierīce
- 3** Spidometrs
- 4** Hybrid guide. Skatiet arī Eco guide & Hybrid guide (75 lpp.).
- 5** Pārnesuma pozīcijas indikators. Skatiet arī Automātiskā pārnesumkārbā - Geartronic (281 lpp.).

**Motīvs "Elegance"**

Mērierīces un indikatori, motīvs "Elegance".

- 1** Degvielas rādītājs. Kad indikatora rādījums pazeminās līdz tikai vienai baltajai atzīmei<sup>1</sup>, izgaismojas zema degvielas līmeņa indikatora simbols dzeltenā krāsā. Skatiet arī Vadītāja infocentrs (120 lpp.) un Piepildīšana ar degvielu (299 lpp.).
- 2** Nav funkcijas
- 3** Spidometrs
- 4** Nav funkcijas
- 5** Pārnesuma pozīcijas indikators. Skatiet arī Automātiskā pārnesumkārbā - Geartronic (281 lpp.).

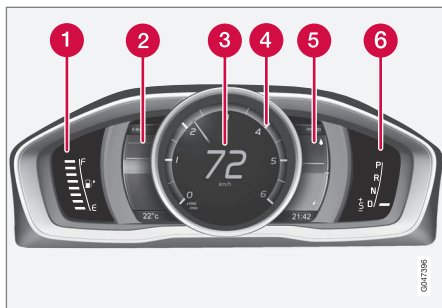
**Motīvs "Eco"**

Mērierīces un indikatori, motīvs "Eco".

- 1** Degvielas rādītājs. Kad indikatora rādījums pazeminās līdz tikai vienai baltajai atzīmei<sup>1</sup>, izgaismojas zema degvielas līmeņa indikatora simbols dzeltenā krāsā. Skatiet arī Vadītāja infocentrs (120 lpp.) un Piepildīšana ar degvielu (299 lpp.).
- 2** Eco guide. Skatiet arī Eco guide & Hybrid guide (75 lpp.).
- 3** Spidometrs
- 4** Hybrid guide. Skatiet arī Eco guide & Hybrid guide (75 lpp.).
- 5** Pārnesuma pozīcijas indikators. Skatiet arī Automātiskā pārnesumkārbā - Geartronic (281 lpp.).

<sup>1</sup> Kad displeja paziņojums "Attālums līdz tukšai degv. tvertnei:" sāk rādīt "----", atzīme kļūst sarkana.

## ◀ Motīvs "Performance"

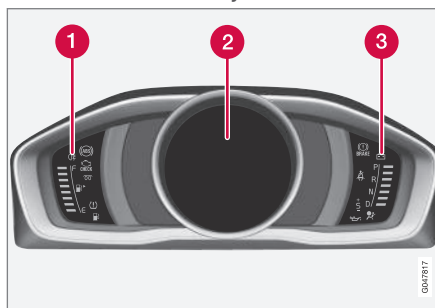


Mērierīces un indikatori, motīvs "Performance".

- 1 Degvielas rādītājs. Kad indikatora rādījums pazeminās līdz tikai vienai baltajai atzīmei<sup>1</sup>, izgaismojas zema degvielas līmeņa indikatora simbols dzeltenā krāsā. Skatiet arī Vadītāja infocentrs (120 lpp.) un Piepildīšana ar degvielu (299 lpp.).
- 2 Mērierīce E-boost. Ilustrē elektrodzinēja lietošanu, tā atbalstu iekšdedzes dzinējam un bremsēšanu ar dzinēju<sup>2</sup>, izmantojot elektrodzinēju.
- 3 Spidometrs
- 4 Tahometrs. Mērītājs rāda dzinēja apgriezienu tūkstosos apgr./min. (rpm).

- 5 Hybrid guide. Skatiet arī Eco guide & Hybrid guide (75 lpp.).
- 6 Pārnesuma pozīcijas indikators. Skatiet arī Automātiskā pārnesumkārbā - Geartronic (281 lpp.).

## Indikatora un brīdinājuma simboli



Indikatori un brīdinājuma simboli.

- 1 Indikatoru simboli
- 2 Indikatora un brīdinājuma simboli
- 3 Brīdinājuma simboli

## Funkcionalitātes pārbaude

Visi indikatori un brīdinājuma simboli, izņemot simbolus informācijas displeja centrā, izgaismojas atslēgas pozīcijā **II** vai iedarbinot dzinēju. Pēc dzinēja palaišanas visiem simboliem jāizdzīst, izņemot stāvbremzes simbolu, kas izdziest tikai tad, kad stāvbremze tiek atbrīvota.

Ja dzinēju neizdodas iedarbināt, vai ja funkcionālītātes pārbaude tiek veikta, kad atslēga atrodas pozīcijā **II**, tad visi simboli nodziest dažū sekunžu laikā, izņemot simbolu, kas norāda uz kļūmēm automašīnas emisijas sistēmā.

## Saistītā informācija

- Kombinētais instrumentu panelis (70 lpp.)
- Kombinētais instrumentu panelis - indikatoru simbolu nozīme (76 lpp.)
- Kombinētais instrumentu panelis - brīdinājuma simbolu nozīme (78 lpp.)

<sup>1</sup> Kad displeja paziņojums "Attālums līdz tukšai degv. tvertnei!" sāk rādīt "----", atzīme kļūst sarkana.

<sup>2</sup> Bremsēšana ar dzinēju, izmantojot elektrodzinēju, uzlādē hibrīda akumulatoru, skatiet Kājas bremze (285 lpp.).



## Eco guide & Hybrid guide

Eco guide un Hybrid guide ir divas kombinētā instrumentu paneļa (70 lpp.) mērierīces, kas palīdz vadītājam vadīt automašīnu, nodrošinot optimālu degvielas patēriņu.

Automašīna saglabā arī veikto braucienu statistiku, kuru var skatīt kā bloku diagrammu; skatiet Vadītāja infocentrs — brauciena statistika\* (125 lpp.).

## Eco guide

Šī mērierīce sniedz informāciju par to, cik ekonomiski tiek vadīta automašīna.

Lai skatītu šo funkciju, atlasiet motīvu "Eco"; skatiet Digitālais kombinētais instrumentu panelis - pārskats (71 lpp.).



- 1 Pašreizējā vērtība
- 2 Vidējā vērtība

## Pašreizējā vērtība

Pašreizējā vērtība tiek rādīta šeit - jo augstāks skalas rezultāts, jo labāk.

Pašreizējā vērtība tiek aprēķināta, balstoties uz ātrumu, dzinēja ātrumu, izmantoto dzinēja jaudu, kā arī kājas bremzes izmantošanu.

Ieteicams izmantot optimālu braukšanas ātrumu (50-80 km/h (30-50 mph)) un zemu dzinēja ātrumu. Ātruma palielināšanas un samazināšanas laikā rādītāji nokrītas.

Ļoti zemas pašreizējās vērtības izgaismo mērierīces sarkano zonu (ar nelielu laika nobīdi), kas norāda uz vāju ekonomiju un tādēļ no tām būtu jāizvairās.

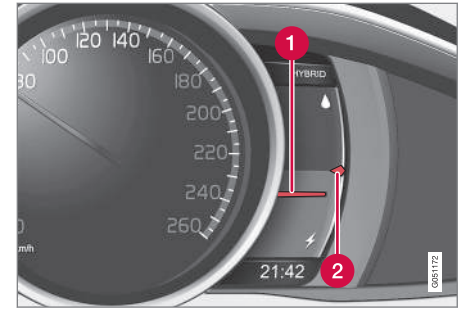
## Vidējā vērtība

Vidējā vērtība tiek lēnām parādīta pēc pašreizējās vērtības, un tā rāda, kā automašīnas ir vadīta pēdējā laikā. Jo augstāk skalā atrodas rādītāji, jo labāka automašīnas ekonomija ir sasniegta.

## Hybrid guide

Šī mērierīce rāda, cik daudz jaudas tiek ņemts no elektrodzinēja, un cik daudz jaudas ir pieejams.

Lai skatītu šo funkciju, atlasiet motīvu "Hybrid" vai "Performance"; skatiet Digitālais kombinētais instrumentu panelis - pārskats (71 lpp.).



- 1 Vadītāja pieprasītā jauda
- 2 Pieejamā elektrodzinēja jauda

Vieta, kur abi rādītāji satiekas, ir robežvērtība, pie kuras iekšdedzes dzinējs sāk/beidz darboties.

## Vadītāja pieprasītā jauda

Lielākais rādītājs norāda dzinēja jaudas daudzumu, kuru vadītājs pieprasījis, regulējot spiedienu uz gāzes pedāli. Jo lielāks skalas rezultāts, jo vairāk jaudas vadītājs ir pieprasījis, kad bijis ieslēgts pašreizējais pārnesums.

## Pieejamā elektrodzinēja jauda

Mazākais rādītājs rāda pašreiz pieejamo elektrodzinēja jaudu.





Liela atstarpe starp abiem rādītājiem norāda lielu jaudas rezervi.

## Kombinētais instrumentu panelis - indikatoru simbolu nozīme

Indikatoru simboli brīdina vadītāju par to, ka funkcija ir aktivizēta, sistēma darbojas vai ir radusies kļūda vai atteice.

### Indikatoru simboli

Simbols	Tehniskie parametri
	ABL sistēmas bojājums
	Emisijas sistēma
	ABS sistēmas bojājums
	Aizmugurējais miglas lukturis ieslēgts
	Stabilitātes sistēma, skatiet Elektroniskā stabilitātes vadība (ESC) - vispārīgi (194 lpp.)
	Stabilitātes sistēma, sporta režīms, skatiet Elektroniskā stabilitātes kontrole (ESC) – darbība (195 lpp.)
	Dzinēja priekšsildītājs
	Zems degvielas līmenis tvertnē
	Informācija, nolasīt tekstu displejā

Simbols	Tehniskie parametri
	Tālās gaismas iesl
	Kreisās puses pagriezienu rādītājs
	Labās puses pagriezienu rādītājs
	Riepu gaisa spiediena sistēma , skatiet Riepu spiediena uzraudzīšanas sistēma* (339 lpp.)

### ABL sistēmas bojājums

Simbols izgaismojas ABL funkcijas (aktīvie pagriezienu lukturi) bojājuma gadījumā.

### Emisijas sistēma

Ja simbols izgaismojas pēc dzinēja iedarbināšanas, tas var norādīt, ka radusies kļūme automašīnas emisijas sistēmā. Brauciet uz servisu, lai veiktu pārbaudi. Volvo iesaka vērsties pēc palīdzības Volvo pilnvarotā servisā.

### ABS sistēmas bojājums

Ja šis simbols iedegas, sistēma nedarbojas. Automašīnas parastā bremžu sistēma turpina darboties, bet bez ABS funkcijas.

1. Apturiet automobili drošā vietā un izslēdziet dzinēju.
2. Iedarbiniet dzinēju no jauna.

3. Ja simbols paliek izgaismots, brauciet uz servisu, lai pārbaudītu ABS sistēmu. Volvo iesaka vērsties Volvo pilnvarotā servisā.

### Aizmugurējais miglas lukturis ieslēgts

Šis simbols iedegas, kad ir ieslēgts automašīnas aizmugurējais miglas lukturis.

### Stabilitātes sistēma

Ja simbols mirgo, tas norāda uz to, ka stabilitātes sistēma pašlaik darbojas. Ja šis simbols deg pastāvīgi, sistēmā ir kļūme.

### Stabilitātes sistēma, sporta režīms

Šis simbols izgaismojas, kad ir aktivizēts sporta režīms. Sporta režīms nodrošina aktīvākas braukšanas baudījumu. Šī sistēma konstatē, vai akceleratora pedāļa un stūres kustības un pagriezienu veikšana notiek aktīvāk nekā parasti, un atļauj veikt kontrolētu aizmugurējās daļas buksēšanu līdz noteiktam brīdim, pirms tā iejaucas un stabilizē automobili.

### Dzinēja priekšsildītājs

Šis simbols iedegas dzinēja iepriekšējās uzsildīšanas laikā. Priekšsildīšana pārsvarā notiek zemas temperatūras dēļ.

### Zems degvielas līmenis tvertnē

Kad simbols izgaismojas, degvielas līmenis tvertnē ir zems, uzpildiet iespējami drīz.

### Informācija, nolasīt tekstu displejā

Ja kāda no automašīnas sistēmām nedarbojas, kā paredzēts, informācijas displejā parādās šis informācijas simbols un teksts. Paziņojuma tekstu nodzēš ar taustiņu **OK**, skatiet Izvēlnes navigācija - kombinētais instrumentu panelis (116 lpp.), vai arī tas automātiski izzūd pēc kāda laika (laiks atkarīgs no tā, uz kuru funkciju tas norāda). Informācijas simbols var izgaismoties arī saistībā ar citiem simboliem.

#### **PIEZĪME**

Kad tiek parādīts apkopes paziņojums, simbolu un paziņojumu var notīrīt, nospiežot **OK** taustiņu. Pretējā gadījumā tie pēc laika izzūd automātiski.

### Tālās gaismas iesli

Šis simbols iedegas, kad ir ieslēgtas tālās gaismas un kad tālās gaismas zibsnī.

### Labās/kreisās puses pagriezienu rādītājs


Kad tiek izmantots avārijas gaismas signāls, mirgo abi pagriezienu rādītāju simboli.


### Riepu gaisa spiediena sistēma

Simbols izgaismojas, ja riepās ir zems gaisa spiediens vai riepu gaisa spiediena sistēmā ir radusies kļūme.

### Atgādinājums – durvis nav aizvērtas

Ja kādas no durvīm nav aizvērtas pareizi, informācijas displejā izgaismojas informācijas vai brīdinājuma simbols un parādās skaidrojošs attēls. Tiklīdz iespējams, apturiet automašīnu drošā vietā un aizveriet neaizvērtās durvis.

 Ja automašīna brauc ar ātrumu, kas mazāks par aptuveni 7 km/h (aptuveni 4 mph), izgaismojas informācijas simbols.

 Ja automašīna brauc ar ātrumu, kas lielāks par aptuveni 7 km/h (aptuveni 4 mph), izgaismojas brīdinājuma simbols.

Ja dzinēja pārsegs<sup>3</sup> nav aizvērts pareizi, informācijas displejā izgaismojas brīdinājuma simbols un parādās skaidrojošs attēls. Tiklīdz iespējams, apturiet automašīnu drošā vietā un aizveriet dzinēja pārsegu.

Ja aizmugures durvis nav aizvērtas pareizi, informācijas displejā izgaismojas informācijas simbols un parādās skaidrojošs attēls. Tiklīdz iespējams, apturiet automašīnu drošā vietā un aizveriet aizmugures durvis.

### Saistītā informācija

- Kombinētais instrumentu panelis (70 lpp.)
- Kombinētais instrumentu panelis - brīdinājuma simbolu nozīme (78 lpp.)


- Digitālais kombinētais instrumentu panelis - pārskats (71 lpp.)

<sup>3</sup> Tikai automobiļiem ar signalizāciju\*.

## Kombinētais instrumentu panelis - brīdinājuma simbolu nozīme

Brīdinājuma simboli brīdina vadītāju par to, ka visas svarīgās funkcijas ir aktivizētas vai ir radusies nopietna kļūda vai atteice.

### Brīdinājuma simboli

Simbols	Tehniskie parametri
	Stāvbremze novilkta
	Drošības spilveni – SRS
	Drošības jostu atgādinātājs
	Nenotiek startera akumulatora uzlāde
	Bojājums bremžu sistēmā
	Brīdinājums

### Stāvbremze novilkta

Šis simbols iedegas ar pastāvīgu gaismu, ja novilkta stāvbremze. Novelkot stāvbremzi, simbols mirgo, un pēc tam iedegas ar pastāvīgu gaismu.

Ja simbols mirgo jebkurā citā situācijā, tas nozīmē, ka radusies kļūme. Izlasiet ziņojumu informācijas displejā.

Plašāku informāciju skatiet Stāvbremze (289 lpp.).

### Drošības spilveni – SRS

Ja simbols turpina izgaismoties vai iedegas braukšanas laikā, kādā automašīnas drošības sistēmā ir radusies kļūme. Tiklīdz iespējams, brauciet uz servisu, lai veiktu pārbaudi. Volvo iesaka vērsties pēc palīdzības Volvo pilnvarotā servisā.

### Drošības jostu atgādinātājs

Šis simbols mirgo, ja kāds no priekšā sēdošajiem nav piesprādzējies drošības jostu vai ja kāds no aizmugurē sēdošajiem ir atsprādzējies drošības jostu.

### Nenotiek startera akumulatora uzlāde

Šis simbols iedegas braukšanas laikā, ja elektriskajā sistēmā atgadījies bojājums. Dodieties uz servisu. Volvo iesaka vērsties pēc palīdzības Volvo pilnvarotā servisā.

### Bojājums bremžu sistēmā

Ja šis simbols deg, bremžu šķidrums līmenis var būt pārāk zems. Apturiet automašīnu drošā vietā un pārbaudiet līmeni bremžu šķidrums tvertnē; skatiet Bremžu un sajūga šķidrums - līmenis (371 lpp.).

Ja bremžu un ABS simboli iedegas vienlaicīgi, iespējams, ka kļūme ir bremžu spēka sadalījuma sistēmā.

1. Apturiet automobili drošā vietā un izslēdziet dzinēju.

2. Iedarbiniet dzinēju no jauna.

- Ja abi simboli nodziest, turpiniet braukt.
- Ja simboli nenodziest, pārbaudiet šķidruma līmeni bremžu šķidrums tvertnē; skatiet Bremžu un sajūga šķidrums - līmenis (371 lpp.). Ja bremžu šķidruma līmenis ir normas robežās, bet simboli turpina izgaismoties, ar automobili drīkst ļoti uzmanīgi braukt līdz servisam, lai pārbaudītu bremžu sistēmu. Volvo iesaka vērsties pēc palīdzības Volvo pilnvarotā servisā.

### BRĪDINĀJUMS

Ja bremžu šķidrums bremžu šķidrums tvertnē ir zem **MIN** līmeņa, nebrauciet tālāk, pirms neesat papildinājis bremžu šķidrumu.

Bremžu šķidruma zuduma iemeslu var noteikt servisā. Volvo iesaka sazināties ar Volvo pilnvarotā servisu.

### BRĪDINĀJUMS

Ja vienlaikus ir izgaismots simbols BRAKE un ABS, pastāv risks, ka spēcīgas bremzēšanas laikā var izslīdēt automašīnas aizmugure.

### Brīdinājums


Sarkanais brīdinājuma simbols iedegas, ja ir konstatēts bojājums, kas var ietekmēt drošību un/vai automašīnas vadāmību. Vienlaikus informācijas displejā redzams paskaidrojošais teksts. Simbols ir redzams tik ilgi, kamēr kļūme netiek novērsta, bet teksta paziņojumu var nodzēst, nospiežot taustiņu **OK**; skatiet Izvēlnes navigācija - kombinētais instrumentu panelis (116 lpp.). Brīdinājuma simbols var izgaismoties arī saistībā ar citiem simboliem.


Darbība:

1. Apstājieties drošā vietā. Neturpiniet vadīt automašīnu.
2. Izlasiet ziņojumu informācijas displejā. Rīkojieties saskaņā ar displejā redzamo ziņojumu. Nodzēsiet ziņojumu ar taustiņu **OK**.

### Atgādinājums – durvis nav aizvērtas

Ja kādas no durvīm nav aizvērtas pareizi, informācijas displejā izgaismojas informācijas vai brīdinājuma simbols un parādās skaidrojošs attēls. Tiklīdz iespējams, apturiet automašīnu drošā vietā un aizveriet neaizvērtās durvis.

 Ja automašīna brauc ar ātrumu, kas mazāks par aptuveni 7 km/h (aptuveni 4 mph), izgaismojas informācijas simbols.

 Ja automašīna brauc ar ātrumu, kas lielāks par aptuveni 7 km/h (aptuveni 4 mph), izgaismojas brīdinājuma simbols.

Ja dzinēja pārsegs<sup>4</sup> nav aizvērts pareizi, informācijas displejā izgaismojas brīdinājuma simbols un parādās skaidrojošs attēls. Tiklīdz iespējams, apturiet automašīnu drošā vietā un aizveriet dzinēja pārsegu.

Ja aizmugures durvis nav aizvērtas pareizi, informācijas displejā izgaismojas informācijas simbols un parādās skaidrojošs attēls. Tiklīdz iespējams, apturiet automašīnu drošā vietā un aizveriet aizmugures durvis.

### Saistītā informācija

- Kombinētais instrumentu panelis (70 lpp.)
- Kombinētais instrumentu panelis - indikatoru simbolu nozīme (76 lpp.)
- Digitālais kombinētais instrumentu panelis - pārskats (71 lpp.)

### Āra temperatūras mērierīce

Kombinētajā instrumentu panelī parādās āra temperatūras mērierīces rādījums.



#### 1 Āra temperatūras mērierīces displejs

Kad temperatūra ir no +2 °C līdz -5 °C, displejā izgaismojas sniegpārslīņas simbols. Tas brīdina par iespējamu ceļa apledojumu. Ja automobilis stāv, rādītājs var rādīt augstāku temperatūru nekā patiesībā.

### Saistītā informācija

- Kombinētais instrumentu panelis (70 lpp.)

<sup>4</sup> Tikai automobiļiem ar signalizāciju\*.

## Brauciena odometrs

Kombinētajā instrumentu panelī parādās brauciena odometra rādījums.



Brauciena odometrs.

### 1 Brauciena odometra displejs

Abus brauciena odometrus **T1** un **T2** lieto, lai izmērītu īsus attālumus. Attālums tiek parādīts displejā.

Pagrieziet kreisās puses svirslēdža īkšķkratu, lai parādītu vajadzīgo mērierīci.

Turot nospiestu kreisās puses svirslēdža taustiņu **RESET** (līdz notiek izmaiņas), tiek atiestatīts vadītāja infocentrs. Plašāku informāciju skatiet Vadītāja infocentrs (120 lpp.).

## Saistītā informācija

- Kombinētais instrumentu panelis (70 lpp.)

## Pulkstenis

Kombinētajā instrumentu panelī parādās pulksteņa rādījums.



Pulkstenis.

### 1 Displejs laika rādīšanai

## Pulksteņa iestatīšana

Pulksteni var regulēt izvēlņu sistēmā MY CAR, skatiet MY CAR (119 lpp.).

## Saistītā informācija

- Kombinētais instrumentu panelis (70 lpp.)

## Kombinētais instrumentu panelis — licences līgums

Licence ir vienošanās par tiesībām veikt noteiktu darbību vai tiesībām izmantot kāda cita pilnvaras atbilstoši vienošanās noteikumiem un nosacījumiem. Turpmākais teksts ir Volvo vienošanās ar ražotāju/izstrādātāju angļu valodā.

### Combined Instrument Panel Software Open Source Software Notice

This product uses certain free / open source and other software originating from third parties, that is subject to the GNU Lesser General Public License version 2 (LGPLv2), The FreeType Project License ("FreeType License") and other different and/or additional copy right licenses, disclaimers and notices. The links to access the exact terms of LGPLv2, and the other open source software licenses, disclaimers, acknowledgements and notices are provided to you below. Please refer to the exact terms of the relevant License, regarding your rights under said licenses. Volvo Car Corporation (VCC) offers to provide the source code of said free/open source software to you for a charge covering the cost of performing such distribution, such as the cost of media, shipping and handling, upon written request. Please contact your nearest Volvo Dealer.

The offer is valid for a period of at least three (3) years from the date of the distribution of this

product by VCC / or for as long as VCC offers spare parts or customer support.

Portions of this product uses software copyrighted © 2007 The FreeType Project ([www.freetype.org](http://www.freetype.org)). All rights reserved.

Portions of this product uses software with Copyright © 1994–2013 Lua.org, PUC-Rio (<http://www.lua.org/>)



### This product includes software under following licenses:

LGPL v2.1: <http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/lgpl-2.1.html>

- GNU FriBidi
- DevIL

The FreeType Project License: <http://git.savannah.gnu.org/cgit/freetype/freetype2.git/tree/docs/FTL.TXT>

- FreeType 2


MIT License: <http://opensource.org/licenses/mit-license.html>


- Lua

## Displeja simboli




Automobiļa displejā redzami dažādi simboli. Simbolus iedala brīdinājuma, indikatoru un informācijas simbolos.

Tālāk ir parādīti visbiežāk sastopamie simboli un to nozīme, kā arī atsauce uz rokasgrāmatas vietu, kurā sniegta plašāka informācija.




 - sarkanais brīdinājuma simbols izgaismojas, ja ir konstatēta kļūme, kas var ietekmēt drošību un/vai automašīnas vadāmību. Vienlaikus kombinētā instrumentu paneļa informācijas displejā ir redzams paskaidrojošais teksts.

 - informācijas simbols izgaismojas kopā ar tekstu kombinētā instrumentu paneļa informācijas displejā, ja kādā no automašīnas sistēmām radusies nobīde. Informācijas simbols var izgaismoties arī saistībā ar citiem simboliem.



## Brīdinājuma simboli kombinētajā instrumentu panelī

Simbols	Tehniskie parametri	Skatiet
	Stāvbremze novilkta	(78 lpp.), (289 lpp.)
	Drošības spilveni – SRS	(36 lpp.), (78 lpp.)
	Drošības jostu atgādinātājs	(32 lpp.), (78 lpp.)

## INSTRUMENTU PANELIS UN VADĪBAS SVIRAS

Simbols	Tehniskie parametri	Skatiet
	Nenotiek startera akumulatora uzlāde	(78 lpp.)
	Bojājums bremžu sistēmā	(78 lpp.), (285 lpp.)
	Brīdinājums, drošības režīms	(36 lpp.), (45 lpp.), (78 lpp.)

## Vadības simboli kombinētajā instrumentu panelī

Simbols	Tehniskie parametri	Skatiet
	ABL kļūme*	(76 lpp.), (100 lpp.)
	Emisijas sistēma	(76 lpp.)
	ABS sistēmas bojājums	(76 lpp.), (285 lpp.)
	Aizmugurējais miglas lukturis ieslēgts	(76 lpp.), (101 lpp.)





Simbols	Tehniskie parametri	Skatiet
	Stabilitātes sistēma, ESC (elektroniskā stabilitātes kontrole), piekabes stabilitātes palīg-sistēma*	(76 lpp.), (196 lpp.), (322 lpp.)
	Stabilitātes sistēma, sporta režīms	(76 lpp.), (196 lpp.)
	Dzinēja iepriekšējās uzsildīšanas iekārta (dīzeļdzinējiem)	(76 lpp.)
	Zems degvielas līmenis tvertnē	(76 lpp.), (149 lpp.)
	Informācija, nolasīt tekstu displejā	(76 lpp.)
	Tālās gaismas iesl	(76 lpp.), (97 lpp.)
	Kreisā pagrieziņa rādītāji	(76 lpp.)
	Labā pagrieziņa rādītāji	(76 lpp.)
	Riepu gaisa spiediena sistēma*	(76 lpp.), (339 lpp.)



### Informācijas simboli kombinētajā instrumentu panelī

Simbols	Tehniskie parametri	Skatiet
	Aktīvās tālās gaismas - AHB (Active High Beam)*	(98 lpp.)
	Kameras sensors*, lāzera sensors*	(98 lpp.), (233 lpp.), (243 lpp.), (255 lpp.), (259 lpp.)
	Adaptīvā kruīza kontrole*	(219 lpp.)
	Adaptīvā kruīza kontrole*, Distances brīdinājums* (Distance Alert)	(213 lpp.), (204 lpp.)
	Adaptīvā kruīza kontrole*, laika intervāls	(208 lpp.), (210 lpp.)
	Kruīza kontrole*	(201 lpp.)
	Radiolokācijas sensors*	(219 lpp.), (207 lpp.), (243 lpp.)
	Kājas bremze	(285 lpp.)
	Ātruma ierobežotājs	(198 lpp.)

Simbols	Tehniskie parametri	Skatiet
	Automātiskās bremzēšanas sistēma*, Distances brīdinājums* (Distance Alert), City Safety™, Sadursmes brīdinājuma sistēma*	(207 lpp.), (233 lpp.), (243 lpp.)
	Dzinēja un pasažieru salona sildītājs*	(149 lpp.)
	Dzinēja bloka sildītājs un pasažieru salona sildītājs* Nepieciešama apkope	(149 lpp.)
	Aktivizēts taimeris*	(149 lpp.)
	ABL sistēma*	(100 lpp.)
	Degvielas tvertnes aizvitrnis, labās puses	(298 lpp.)
	Izlādējies akumulators	(149 lpp.)



Simbols	Tehniskie parametri	Skatiet
	Stāvbremze	(289 lpp.)
	Lietus sensors*	(106 lpp.)
	Driver Alert sistēma*, Lane Departure Warning*	(255 lpp.), (259 lpp.)
	Driver Alert sistēma*, Lane Departure Warning*	(259 lpp.)
	Driver Alert sistēma*, Laiks atpūtai	(254 lpp.)
	Driver Alert sistēma*, Laiks atpūtai	(255 lpp.)
	Reģistrētā ātruma informācija*	(250 lpp.)
	Automašīnas novietošana stāvēšanai iekšā telpās	(144 lpp.)
	Automašīnas novietošana stāvēšanai ārpus telpām	(144 lpp.)

Simbols	Tehniskie parametri	Skatiet
	Sēdekļu apsilde	(144 lpp.), (144 lpp.)
	Piedziņas sistēmas	(278 lpp.)
	Pārnesumu maiņas indikators	(280 lpp.)
	Pārnesumu pozīcijas	(281 lpp.)
	Eļļas līmeņa mērīšana	(368 lpp.)

### Jumta konsoles displeja informācijas simboli

Simbols	Tehniskie parametri	Skatiet
	Drošības jostu atgādinātājs	(35 lpp.)
	Drošības spilvens, blakussēdētāja sēdekļa, aktivēts	(40 lpp.)
	Drošības spilvens, blakussēdētāja sēdekļa, deaktivēts	(40 lpp.)

### Saistītā informācija

- Kombinētais instrumentu panelis - indikatoru simbolu nozīme (76 lpp.)
- Kombinētais instrumentu panelis - brīdinājuma simbolu nozīme (78 lpp.)
- Paziņojumi - rīkošanās (118 lpp.)

## Volvo Sensus

Volvo Sensus ļauj gūt personisku Volvo pieredzi un izveidot saikni starp automašīnu un ārpasauli. Sensus sniedz informāciju, izklaidi un palīdzību, kad tā nepieciešama. Sensus sastāv no intuitīvām funkcijām, kas gan pastiprina braukšanas izjūtas, gan atvieglo automašīnas izmantošanu.



Intuitīva navigācijas struktūra ļauj saņemt vajadzīgo atbalstu, informāciju un izklaidi, kad tas ir nepieciešams, nenovēršot vadītāja uzmanību.

Sensus piedāvā visus automašīnas risinājumus, kas ļauj izveidot saikni\* ar ārpasauli, ļaujot intuitīvi vadīt visas automašīnas funkcijas.

Viduskonsoles rādījumu ekrānā Volvo Sensus apvieno un piedāvā vairāku automašīnas sistēmu funkcijas. Ar Volvo Sensus automobili var personalizēt, izmantojot nepārprotamu lietotāja interfeisu. Iestatījumus var veikt laukos Automašīnas

iestatījumi, Audio un multivide, Klimata kontrole u.c.

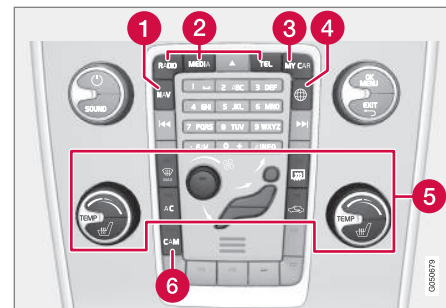
Ar viduskonsoles taustiņiem un vadības slēdzīem vai stūres vadības tastatūru\* var aktivēt vai deaktivēt funkcijas un veikt vairākus dažādus iestatījumus.

Nospiežot **MY CAR**, parādās visi ar braukšanu un automašīnas vadību saistītie iestatījumi, piemēram, City Safety, slēdzenes un signalizācija, automātiska ventilatora ātruma regulēšana, pulksteņa uzstādīšana u.c.

Nospiežot attiecīgo funkciju: **RADIO, MEDIA, TEL\***, **NAV\*** un **CAM<sup>5</sup>**, var aktivizēt citus avotus, sistēmas un funkcijas, piemēram, AM, FM, CD, DVD\*, TV\*, Bluetooth®\*, navigāciju\* un stāvvietā novietošanas palīgsistēmas kameru\*.

Plašāku informāciju par visām funkcijām/sistēmām skatiet īpašnieka rokasgrāmatas vai tās pielikuma attiecīgajā sadaļā.

## Pārskats



Viduskonsoles vadības panelis. Attēls ir shematisks - funkciju skaits un taustiņu izvietojums var atšķirties atkarībā no izvēlētā aprīkojuma un tirgus.

- 1 Navigācija\* - **NAV**, skatiet atsevišķu pielikumu (Sensus Navigation).
- 2 Audio un multivide - **RADIO, MEDIA, TEL\***, skatiet atsevišķo pielikumu (Sensus Infotainment).
- 3 Funkciju iestatījumi - **MY CAR**, skatiet MY CAR (119 lpp.).
- 4 Automašīna ar interneta pieslēgumu - **NAV\***, skatiet atsevišķo pielikumu (Sensus Infotainment).
- 5 Klimata kontroles sistēma (128 lpp.).
- 6 Stāvvietā novietošanas kamera\* (264 lpp.) - **CAM\***.

<sup>5</sup> Attiecas uz noteiktiem automašīnu modeļiem.

## Atslēgas pozīcijas

Tālvadības pults atslēgu var izmantot, lai iestāftu transportlīdzekļa elektrosistēmai dažādus režīmus/līmeņus, lai būtu pieejamas dažādas funkcijas; skatiet Atslēgas pozīcijas - dažādu līmeņu funkcijas (85 lpp.).



Aizdedzes slēdzis ar izvērstu/ievietotu tālvadības pults atslēgu.

### **i** PIEZĪME

Automašīnām ar bezatslēgas iedarbināšanas un aizslēgšanas sistēmu\* tālvadības atslēga nav jāievieto aizdedzes slēdzī, bet to var noglabāt, piemēram, kabatā. Plašāku informāciju par bezatslēgas iedarbināšanas un aizslēgšanas sistēmu skatiet Bezatslēgas piezīmi\* (178 lpp.).

## Tālvadības pults atslēgas ievietošana

1. Satveriet tālvadības pults atslēgu ar noņemamo atslēgas slēdzošo daļu un ievietojiet atslēgu aizdedzes slēdzī.
2. Pēc tam iespiediet tālvadības pults atslēgu līdz galam aizdedzes slēdzī.

### **!** SVARĪGI

Aizdedzes slēdzī esoši svešķermeņi var pasliktināt tā darbību vai sabojāt slēdzi.

Nemēģiniet iespiest tālvadības pults atslēgu, ja tā ir nepareizi pagriezta – satveriet to galu, kurā atrodas noņemamā atslēgas slēdzošā daļa; skatiet Noņemama atslēgas slēdzošā daļa - noņemšana/piestiprināšana (174 lpp.).

## Tālvadības pults atslēgas izņemšana

Satveriet tālvadības atslēgu un izvelciet to no aizdedzes slēdža.

## Atslēgas pozīcijas - dažādu līmeņu funkcijas

Lai iespējotu ierobežota funkciju skaita izmantošanu laikā, kad dzinējs ir izslēgts, automašīnas elektrosistēmai var iestāīt 3 dažādus līmeņus — **0**, **I** un **II** — izmantojot tālvadības pults atslēgu. Visā īpašnieka rokasgrāmatā šie līmeņi ir apzīmēti kā "atslēgas pozīcijas".

Turpmākajā tabulā ir norādītas funkcijas, kas pieejamas katrā atslēgas pozīcijā/līmenī.



Līmenis	Funkcijas
0	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tiek apgaismots odometrs, pulkstenis un temperatūras rādītājs.</li> <li>Var regulēt elektriski vadāmos sēdekļus.</li> <li>Audiosistēmu var lietot ierobežotu laika periodu - skatiet Sensus Infotainment pielikumu.</li> </ul>
I	<ul style="list-style-type: none"> <li>Var lietot jumta lūku, elektriskos logu pacēlājus, salona 12 V kontaktlīgzdu, navigāciju, tālruni, ventilatoru un vējstikla tīrītājus.</li> </ul> <p><b>Pašreizējais patēriņš noslogo startera atslēgu šajā atslēgas pozīcijā.</b></p>

Līmenis	Funkcijas
II	<ul style="list-style-type: none"> <li>Iedegas priekšējie lukturi.</li> <li>Brīdinājuma un indikatoru lampiņas iedegas uz piecām sekundēm.</li> <li>Tiek aktivētas arī vairākas citas sistēmas. Taču sēdekļu elektrisko apsildi un aizmugurējā stikla apsildi var aktivēt tikai pēc dzinēja iedarbināšanas.</li> </ul> <p><b>Šajā atslēgas pozīcijā tiek patērēts liels daudzums akumulatora enerģijas, tādēļ to nevajadzētu izmantot!</b></p>

#### Atslēgas pozīcijas/līmeņa izvēle

- **Atslēgas pozīcija 0** - atslēdziet automašīnu - tas nozīmē, ka automašīnas elektrosistēma atrodas līmenī **0**.

#### **PIEZĪME**

Lai sasniegtu līmeni **I** vai **II** **neiedarbinot** dzinēju, **nospiediet** bremžu/sajūga pedāli, kad gatavojaties ieslēgt šīs atslēgas pozīcijas.

- **Atslēgas pozīcija I** - kad tālvadības pults atslēga ir līdz galam ievietota aizdedzes slēdzī<sup>6</sup>, īsi nospiediet **START/STOP ENGINE**.
- **Atslēgas pozīcija II** - kad tālvadības pults atslēga ir līdz galam ievietota aizdedzes slēdzī<sup>6</sup>, turiet ilgāk<sup>7</sup> nospiešu **START/STOP ENGINE**.
- **Atpakaļ atslēgas pozīcijā 0** - lai vēlreiz ieslēgtu atslēgas pozīciju **0** no pozīcijas **II** un **I**, īsi nospiediet **START/STOP ENGINE**.

#### Audio sistēma

Informāciju par audiosistēmas funkcijām, kas pieejamas, kad tālvadības pults atslēga ir izņemta, skatiet Sensus Infotainment pielikumā.

#### Dzinēja iedarbināšana un izslēgšana

Informāciju par dzinēja iedarbināšanu/izslēgšanu skatiet Dzinēja iedarbināšana (270 lpp.).

#### Saistītā informācija

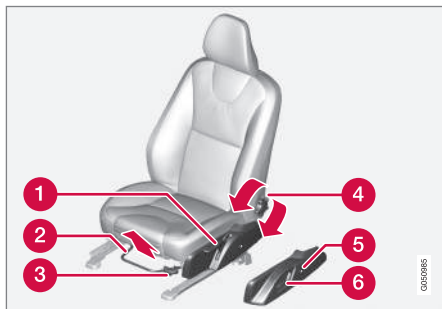
- Atslēgas pozīcijas (85 lpp.)

<sup>6</sup> Neattiecas uz automašīnām ar bezatslēgas iedarbināšanas un aizslēgšanas sistēmu\*.

<sup>7</sup> Aptuveni 2 sekundes.

## Sēdekļi, priekšējie

Automašīnas priekšējiem sēdekļiem ir atšķirīgas iestatījumu opcijas, kas ļauj nodrošināt optimālu sēdēšanas komfortu.



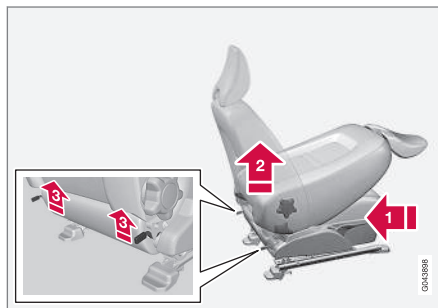
- 1 Sēdekļa pacelšana un nolaišana, sūknējiet uz augšu/uz leju.
- 2 Uz priekšu/atpakaļ: paceliet rokturi, lai noregulētu attālumu līdz stūrei un pedāļiem. Pārbaudiet, vai sēdekļi nofiksējas pēc stāvokļa izmaiņš.
- 3 Sēdekļa paliktņa priekšējās malas pacelšana/nolaišana\*, sūknējiet uz augšu/uz leju.
- 4 Atzveltnes slīpuma regulēšana, pagrieziet ritenīti.

- 5 Mainiet gurnu atbalsta pozīciju\*, nospiediet taustiņu.
- 6 Vadības panelis elektriski vadāms sēdeklim\*, skatiet Sēdekļi, priekšējie - elektriski vadāmi\* (88 lpp.).

### ⚠ BRĪDINĀJUMS

Noregulējiet vadītāja sēdekli, pirms sākt braukšanu - nekādā gadījumā nedarīet to braukšanas laikā. Pārliecinieties, ka sēdekļi ir nofiksēti, lai nesavainotos straujas bremsēšanas vai negadījuma laikā.

### Pasažiera sēdekļa atzveltnes nolaišana\*<sup>8</sup>



## INSTRUMENTU PANELIS UN VADĪBAS SVIRAS

Pasažiera sēdekļa atzveltni var nolocīt uz priekšu, lai automašīnā varētu ievietot garus priekšmetus.

- 1 Pārvietojiet sēdekli uz priekšu un uz leju, cik vien tālu iespējams.
- 2 Noregulējiet atzveltni vertikāli.
- 3 Paceliet fiksatorus no atzveltnes aizmugures un salokiet to uz priekšu.
- 4 Pavelciet sēdekli uz priekšu tā, lai galvas balsts "fiksētos" zem cimdu nodalījuma.

Pacelšana notiek pretējā secībā.

### ⚠ BRĪDINĀJUMS

Satveriet atzveltni un pārliecinieties, ka pēc atliešanas tā ir kārtīgi nofiksēta, lai nesavainotos straujas bremsēšanas vai negadījuma laikā.

### Saistītā informācija

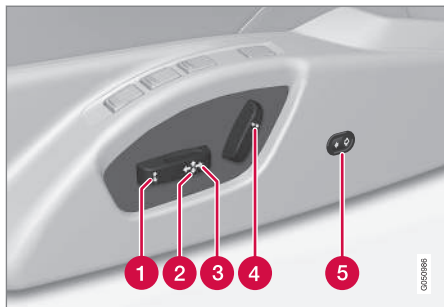
- Sēdekļi, priekšējie - elektriski vadāmi\* (88 lpp.)
- Sēdekļi, aizmugures (89 lpp.)

<sup>8</sup> Attiecas tikai uz komforta sēdekļiem.

## Sēdekļi, priekšējie - elektriski vadāmi\*

Automašīnas priekšējiem sēdekļiem ir atšķirīgas iestatījumu opcijas, kas ļauj nodrošināt optimālu sēdēšanas komfortu. Elektriski vadāmo sēdekli var pārbrīdīt uz priekšu/atpakaļ un uz augšu/uz leju. Sēdekļa polsterējuma priekšējo malu var pacelt/nolaist. Var mainīt atzveltnes leņķi un gurnu atbalstu\*.

### Elektriski vadāms sēdeklis



- 1 Sēdekļa spilvena priekšējās daļas pacelšana/nolaīšana
- 2 Sēdekļa pacelšana/nolaīšana
- 3 Sēdekļa bīdīšana uz priekšu/atpakaļ
- 4 Atzveltnes slīpums
- 5 Gurnu atbalstu\* var regulēt uz iekšu un uz āru

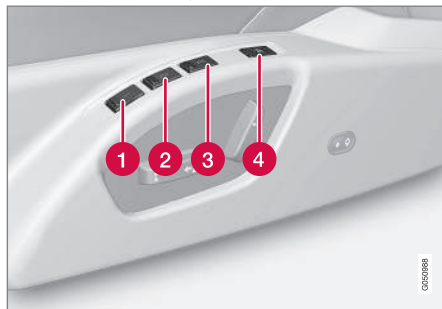
Elektriski vadāmie sēdekļi ir aizsargāti pret pārslodzi, kas var rasties, ja kāds priekšmets bloķē sēdekļu pārvietošanos. Ja tā notiek, iestatiet automašīnas elektrosistēmu atslēgas pozīcijā **I** vai **0** un brīdi nogaidiet, pirms atkal regulēt sēdekli.

Vienlaikus var veikt tikai vienu kustību (uz priekšu/atpakaļ/uz augšu/uz leju/uz iekšu/uz āru).

### Sagatavošana

Sēdekli var regulēt kādu laiku pēc durvju atslēgšanas ar tālvadības pults atslēgu, neievietojot atslēgu aizdedzes slēdī. Sēdekļu regulēšana parasti tiek veikta, kad atslēga ir pozīcijā **I**, un regulēšanu var veikt vienmēr, kamēr darbojas dzinējs.

### Sēdeklis ar atmiņas funkciju\*



Atmiņas funkcija saglabā sēdekļa un sānu spoguļu iestatījumus.

### Iestatījumu saglabāšana

- 1 Atmiņas poga
  - 2 Atmiņas poga
  - 3 Atmiņas poga
  - 4 Poga iestatījumu saglabāšanai
1. Noregulējiet sēdekli un sānu spoguļus.
  2. Nospiediet un turiet taustiņu **M**, vienlaikus nospiežot taustiņu **1**, **2** vai **3**. Turiet taustiņus nospiežot, līdz atskan skaņas signāls un kombinētajā instrumentu panelī tiek parādīts teksts.

Lai varētu saglabāt jaunu atmiņas iestatījumu, sēdeklis jāneregulē atkārtoti.

Gurnu atbalsta iestatījums netiek saglabāts.

### Saglabāto iestatījumu izmantošana

Nospiediet kādu no atmiņas taustiņiem **1-3**, līdz sēdeklis un sānu spoguļi apstājas. Atlaižot taustiņu, sēdekļa un sānu spoguļu kustība tiek pārtraukta.

### Tālvadības pults atslēgas atmiņas funkcija\*

Visas tālvadības pults atslēgas var lietot dažādi vadītāji, lai saglabātu vadītāja sēdekļa un sānu

spoguļu iestatījumus<sup>9</sup>, skatiet Tālvadības pults atslēga - personalizācija\* (167 lpp.).

### Ārkārtas apstādināšana

Ja sēdekļi nejauši sāk kustību, nospiediet kādu no sēdekļu vai atmiņas iestatījumu taustiņiem, lai to apstādinātu.

Atkārtota atjaunošana, lai sasniegtu atslēgas atmiņā saglabāto sēdekļa pozīciju, tiek veikta, nospiežot tālvadības pults atslēgas atslēgšanas taustiņu. Tad vadītāja durvīm ir jābūt atvērtām.

### ⚠ BRĪDINĀJUMS

Iespēšanas risks! Nodrošiniet, lai bērni nerotaļātos ar vadības slēdžiem. Pārlicinieties, ka regulēšanas laikā nekas neatrodas priekšā sēdekļiem, aiz vai zem tiem. Nodrošiniet, lai neviens no aizmugurējā sēdekļa pasažieriem netiktu iespiests.

### Apsildāmie sēdekļi

Informāciju par apsildāmajiem sēdekļiem skatiet Priekšējo sēdekļu apsilde\* (135 lpp.) un Aizmugurējā sēdekļa apsilde\* (136 lpp.).

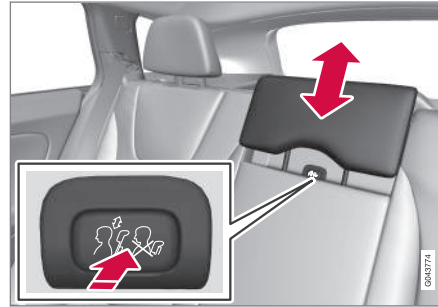
### Saistītā informācija

- Sēdekļi, priekšējie (87 lpp.)
- Sēdekļi, aizmugures (89 lpp.)

### Sēdekļi, aizmugures

Aizmugures sēdekļu atzveltnes un ārējo sēdvietu galvas balstus var nolocīt. Vidējā sēdekļa galvas balstu var noregulēt tā, lai tas atbilstu pasažiera augumam.

### Galvas balsts, vidējais aizmugurējais sēdekļis



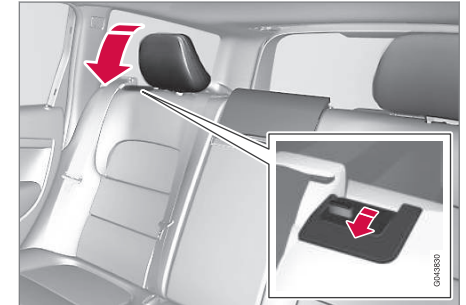
Pielāgojiet galvas balstu pasažiera augumam, lai, ja vien iespējams, būtu nosepta visa galvas aizmugure. Nepieciešamības gadījumā pārbidiet to uz augšu.

Lai atkal nolaistu galvas balstu, jānospiež taustiņš (atrodas vidū starp atzveltni un galvas balstu, skatiet attēlu), vienlaikus uzmanīgi spiežot galvas balstu uz leju.

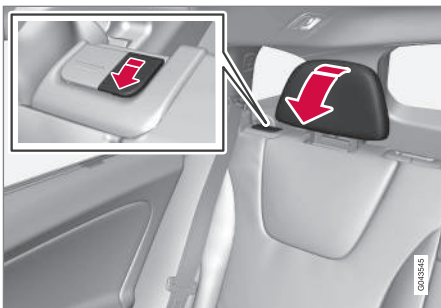
### ⚠ BRĪDINĀJUMS

Ja vidējās sēdvietā netiek lietota, tās galvas balstam jāatrodas viszemākajā pozīcijā. Ja vidējā sēdvietā tiek lietota, galvas balsts pareizi jānoregulē pasažiera augumā, lai tas atbalstītu visu pakausi, ja tas ir iespējams.

### Malējo galvas balstu nolaišana ar rokām, aizmugurējais sēdekļis



<sup>9</sup> Attiecas tikai uz automašīnām, kas aprīkotas ar elektriski vadāmiem sēdekļiem ar atmiņas funkciju un ievēlamiem elektriski vadāmiem sānu spoguļiem. Gurnu atbalsta iestatījums netiek saglabāts.



Pavelciet fiksēšanas rokturi tuvāk galvas balstam, lai nolocītu galvas balstu uz priekšu.

Galvas balstu atbīda atpakaļ manuāli, līdz atskan "klikšķis".

### **⚠ BRĪDINĀJUMS**

Pēc pacelšanas galvas balstiem jābūt fiksētā pozīcijā.

## Aizmugures sēdekļa atzveltnes nolaišana uz leju

### **! SVARĪGI**

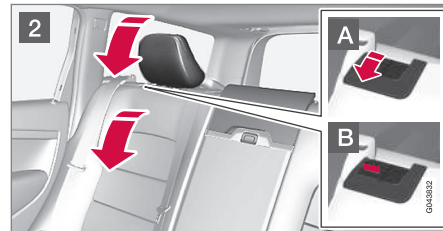
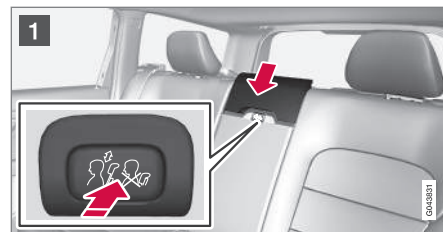
Pirms noliekt uz leju atzveltni, pārliecinieties, ka uz aizmugures sēdekļa neatrodas nekādi priekšmeti. Arī drošības jostas nedrīkst būt piesprādzētas. Pretējā gadījumā pastāv risks sabojāt aizmugures sēdekļa polsterējumu.

Trīsdaļīgo atzveltni var noliekt vairākos veidos.

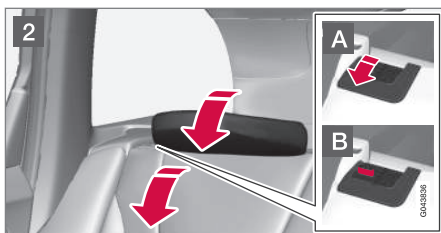
### **i PIEZĪME**

Lai līdz galam uz priekšu varētu nolocīt aizmugurējā sēdekļa atzveltnes, var nākties pabīdīt uz priekšu priekšējos sēdekļus un/vai noregulēt augstāk sēdekļu atzveltnes.

- Kreiso pusi var noliekt atsevišķi.
- Vidusdaļu var noliekt atsevišķi.
- Labo pusi var noliekt tikai kopā ar vidējo daļu.







1 Ja ir nolaista vidējā atzveltnē, atlaidiet un noregulējiet vidējā sēdekļa galvas balstu; skatiet sadaļu "Galvas balsts, vidējais aizmugurējais sēdekļis" iepriekš.

1 Ja ir nolaista vidējā atzveltnē, atlaidiet un noregulējiet vidējā sēdekļa galvas balstu; skatiet sadaļu "Galvas balsts, vidējais aizmugurējais sēdekļis" iepriekš.

2 Ārējie galvas balsti tiek nolaisti zemāk automātiski, kad tiek nolaistas zemāk ārējās atzveltnes. Paveiciet uz augšu atzveltnes fiksācijas rokturi **A**, vienlaikus lokot atzveltni uz priekšu. Sarkans indikators fiksatorā **B** norāda, ka atzveltnē vairs nav nostiprināta.

### **i** PIEZĪME

Ja atzveltnes ir nolaistas, galvas balsti nedaudz jāpabīda uz priekšu, lai tie nesaskartos ar sēdekļu polsterējumu.

Pacelšana notiek pretējā secībā.

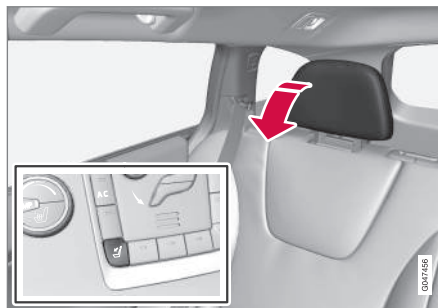
### **i** PIEZĪME

Kad atzveltnē ir pacelta, sarkanajam indikatoram vajadzētu izzust. Ja tas joprojām ir redzams, atzveltnē nav nofiksējies vietā.

### **!** BRĪDINĀJUMS

Pārliecinieties, ka pēc atliekšanas aizmugurējā sēdekļa atzveltnē un galvas balsti un kārtīgi nofiksēti.

### Aizmugurējā sēdekļa ārējo galvas balstu elektriska nolaišana\*



1. Tālvadības pults atslēgai ir jāatrodas pozīcijā II.

2. Nospiediet taustiņu, lai nolaistu aizmugurējo ārējo sēdekļu galvas balstus, tādējādi uzlabojot atpakaļskata redzamību.

### **!** BRĪDINĀJUMS

nenolaidiet ārējos galvas balstus, ja kādā no ārējām sēdvietām atrodas pasažieri.

Manuāli bīdiet galvas balstu uz aizmuguri, līdz atskan klikšķis.

### **!** BRĪDINĀJUMS

Pēc pacelšanas galvas balstiem jābūt fiksētā pozīcijā.

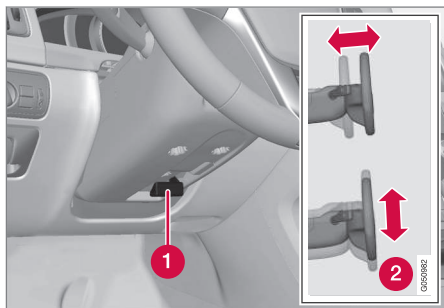
### Saistītā informācija

- Sēdekļi, priekšējie (87 lpp.)
- Sēdekļi, priekšējie - elektriski vadāmi\* (88 lpp.)

## Stūre

Stūri var noregulēt dažādās pozīcijās, un uz tās atrodas vadības slēdži signāldaures un krūza kontroles, kā arī izvēlņu, audio un tālruņa darbināšanai.

### Regulēšana



Stūres pielāgošana.

- 1 Svira - stūres atbrīvošana
- 2 Iespējamās stūres pozīcijas

Ir iespējams pielāgot gan stūres augstumu, gan arī attālumu līdz stūrei:

1. Lai atbloķētu stūri, svira jāpavelk savā virzienā.
2. Noregulējiet stūri stāvoklī, kas jums vislabāk piemērots.

3. Atspiediet sviru, lai nofiksētu stūri vietā. Ja sviru nevar pakustināt, spiežot sviru atpakaļ, vienlaicīgi nedaudz uzspiediet arī stūrei.

### ⚠ BRĪDINĀJUMS

Pirms braukšanas sākšanas noregulējiet un nofiksējiet stūri.

Pateicoties no ātruma atkarīgajam stūres pastiprinātājam\*, stūrēšanas spēka līmeni var regulēt, skatiet Regulējams stūrēšanas spēks\* (194 lpp.).

### Tastatūras\*



Stūres ratā esošās tastatūras.

- 1 Kruīza kontrole\* (201 lpp.)\* un Adaptīvā kruīza kontrole – ACC\* (208 lpp.)\*.
- 2 Audio un tālruņa vadība, skatiet pielikumu Sensus Infotainment.

## Skaņas signāls



Skaņas signāls.

Lai padotu skaņas signālu, piespiediet stūres centrā.

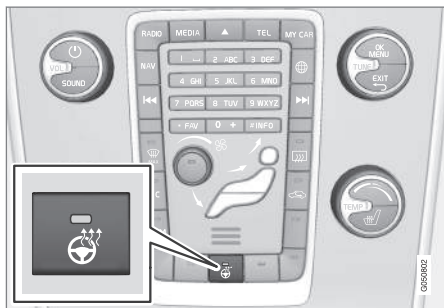
### Saistītā informācija

- Stūres apsilde\* (93 lpp.)

## Stūres apsilde\*

Stūri var apsildīt, izmantojot elektrisko apsildi.

### Funkcija



Taustiņu atrašanās vieta var atšķirties atkarībā no izvēlēta aprīkojuma un tirgus.

Vairākas reizes **nospiediet taustiņu, lai pārslēgtu** šādas funkcijas:

Funkcija	Indikators
Izslēgts	Taustiņa lampiņa nodzisisi
Apsilde	Taustiņa lampiņa izgaismota

## Automātiska stūres apsilde

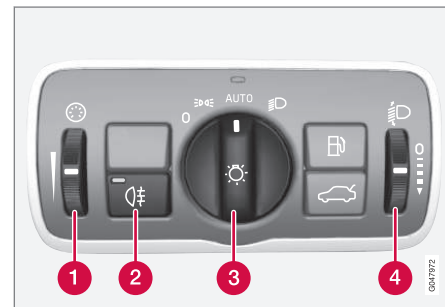
Ja ir aktivizēta automātiska stūres apsildes sāksana, tā sākas, tiklīdz tiek iedarbināts dzinējs. Apsilde automātiski ieslēdzas, kad automašīna ir auksta un apkārtējā temperatūra ir zemāka par

aptuveni 10°C. Funkciju var aktivizēt/deaktivizēt izvēlņu sistēmā **MY CAR** (119 lpp.).

## INSTRUMENTU PANELIS UN VADĪBAS SVIRAS

## Gaismu slēdži

Ar priekšējo lukturu vadību var aktivizēt un regulēt ārējo apgaismojumu. Ar to var regulēt arī displeja un instrumentu paneļa apgaismojumu, kā arī noskaņas apgaismojumu (104 lpp.).



Pārskats, gaismu slēdži.

- 1 Īkšķrats displeja un instrumentu apgaismojuma, kā arī apkārtējā apgaismojuma regulēšanai\*
- 2 Spiedpoga aizmugurējā miglas luktura ieslēgšanai
- 3 Slēdzis apgaismojuma ieslēgšanai braukšanas un automašīnas novietošanas laikā
- 4 Īkšķrats priekšējo lukturu regulēšanai


Automašīnām ar aktīvajiem ksenona priekšējiem lukturiem\* ir automātiska priekšējo lukturu stara augstuma regulēšanas funkcija, un tādēļ tie nav




- ◀◀ aprīkoti ar priekšējo lukturu augstuma regulēšanas iekškratu.

**Slēdža pozīcijas**

<b>i</b> <b>PIEZĪME</b>
Dienas gaitas lukturi un priekšējie gabarītlukturi izmanto vienus un tos pašus lukturus. Izmantojot šos lukturus kā dienas gaitas lukturus, to gaisma ir spilgtāka.

Stāvoklis	Tehniskie parametri
<b>0</b>	Dienas gaitas lukturi <sup>A</sup> , kad automašīnas elektrosistēmai ir ieslēgta atslēgas pozīcija <b>II</b> vai dzinējs darbojas.  Var izmantot tālo gaismu mirgošanas funkciju.
	Dienas gaitas lukturi, aizmugurējie gabarītlukturi un sānu gabarītlukturi, kad automašīnas elektrosistēma atrodas atslēgas pozīcijā <b>II</b> vai dzinējs darbojas.  Gabarītlukturi/sānu gabarītlukturi, kad automašīna ir novietota stāvēšanai <sup>B</sup> .  Var izmantot tālo gaismu mirgošanas funkciju.

Stāvoklis	Tehniskie parametri
<b>AUTO</b>	Dienas gaitas lukturi, aizmugurējie gabarītlukturi un sānu gabarītlukturi dienas gaismā, kad automašīnas elektrosistēma atrodas atslēgas pozīcijā <b>II</b> vai dzinējs darbojas.  Tuvās gaismas un gabarītlukturi/sānu gabarītlukturi un gabarītlukturi vājā dienas gaismā vai tumsā, kad ir ieslēgts aizmugurējais miglas lukturis vai vējstikla tīrītāji ar nepārtrauktu tīrīšanas kustības režīmu.  Ir aktivizēta funkcija tuneļa uztveršana (97 lpp.)*.  Var lietot aktīvo tālo gaismu (98 lpp.)* funkciju.  Tālās gaismas var aktivizēt, kad ir ieslēgtas tuvās gaismas.  Var izmantot tālo gaismu mirgošanas funkciju.
	Tuvās gaismas un gabarītlukturi/sānu gabarītlukturi.  Var ieslēgt tālās gaismas.  Var izmantot tālo gaismu mirgošanas funkciju.

<sup>A</sup> Uzstādīti priekšējā buferī vai zem tā.

<sup>B</sup> Arī tukšgaitas laikā, kad dzinējs darbojas, ar noteikumu, ka rotējošais slēdzis ir pārvietots šajā pozīcijā no citas pozīcijas.

Volvo iesaka braukšanas laikā izmantot režīmu

**AUTO**

**BRĪDINĀJUMS**

Automašīnas apgaismojuma sistēma nespēj noteikt, kad dienas gaisma ir pārāk vāja vai pietiekoši spēcīga, piemēram, miglā un lietū.

Vadītājam vienmēr jānodrošina, lai automašīna tiktu vadīta ar satiksmes apstākļiem atbilstoši neregulētiem lukturiem un ievērojot visus spēkā esošos satiksmes noteikumus.

**Displeja un instrumentu paneļa apgaismojums**

Atkarībā no atslēgas pozīcijas tiek ieslēgts atšķirīgs displeja un instrumentu apgaismojums, skatiet Atslēgas pozīcijas - dažādu līmeņu funkcijas (85 lpp.).

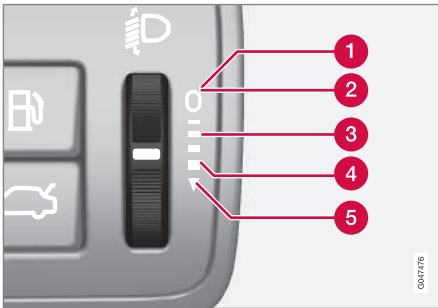
Displeja apgaismojums tumsā tiek automātiski samazināts, un tā jutību var iestatīt ar iekškratu.

Instrumentu apgaismojuma intensitāti neregulē ar iekškratu.

**Priekšējo lukturu stara augstuma regulēšana**

Mašīnas noslogojums maina starmešu stara vertikālo virzienu, radot iespēju apzīlbināt pretimbraucējus. No tā var izvairīties, noregulējot stara augstumu. Pazeminiet staru, ja automašīna ir smagi piekrauta.

1. Atstājiet dzinēju darbojams vai ieslēdziet automašīnas elektrosistēmu atslēgas pozīcijā I.
2. Paritiniet īkšķratu uz augšu vai uz leju, lai staru paceltu uz augšu vai nolaistu uz leju.



Īkšķrata pozīcijas dažādiem noslodzes gadījumiem.

1. Tikai vadītājs
2. Vadītājs un pasažieris priekšējā pasažiera sēdekļī
3. Pasažieri visos sēdekļos

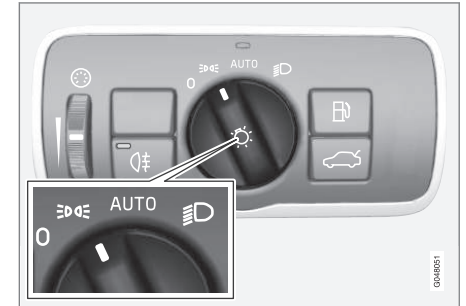
4. Pasažieri visos sēdekļos un maksimālā krava bagāžas nodalījumā
5. Vadītājs un maksimālā krava bagāžas nodalījumā

**Saistītā informācija**

- gabarītlukturi; (95 lpp.)
- Dienas gaismas lukturi (96 lpp.)
- Tālās/tuvās gaismas (97 lpp.)

**gabarītlukturi;**

Gabarītlukturus var ieslēgt ar priekšējo lukturu vadības slēdzi.



Priekšējo lukturu vadības slēdzis gabarītlukturu pozīcijā

Pagrieziet slēdzi pozīcijā **☰☐☑☒** (vienlaikus ieslēdzas numura zīmes apgaismojums).

Ja automašīnas elektrosistēma atrodas atslēgas pozīcijā II vai darbojas dzinējs, ieslēdzas dienas gaitas lukturi, nevis priekšējie gabarītlukturi.

Ja ārā ir tumšs un tiek atvērtas aizmugurējās durvis, iedegas aizmugurējie gabarītlukturi, brīdinot aizmugurē esošo transportlīdzekļu vadītājus. Tas notiek neatkarīgi no slēdža pozīcijas un automašīnas elektrosistēmas atslēgas pozīcijas.

Braucot vairāk nekā 30 sekundes ar maks. 10 km/h (aptuveni 6 mph) vai ja ātrums pārsniedz 10 km/h (aptuveni 6 mph), tiek ieslēgti dienas gaitas lukturi un kombinētajā instrumentu



- ◀◀ panelī tiek attēlots **Atiestat. lukt. slēdža poz.**, aicinot ieslēgt kādu citu režīmu, nevis .

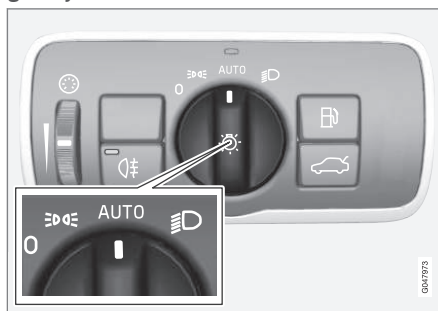
### Saistītā informācija

- Gaismu slēdži (93 lpp.)

## Dienas gaismas lukturi

Kad priekšējo lukturu vadības slēdzis atrodas pozīcijā **AUTO** un automašīnas elektrosistēma atrodas atslēgas pozīcijā II vai dzinējs darbojas, diennakts gaišajā laikā dienas gaitas lukturi tiek aktivizēti automātiski.

### Dienas gaismas lukturi diennakts gaišajā laikā. DRL



Priekšējo lukturu vadības slēdzis pozīcijā **AUTO**.

Kad priekšējo lukturu slēdzis atrodas pozīcijā **AUTO**, automātiski tiek aktivizēti dienas gaitas lukturi (Daytime Running Lights - DRL), ja automašīna brauc diennakts gaišajā laikā. Instrumentu panela augšdaļā esošais gaismas sensors pārslēdz dienas gaitas lukturus uz tuvajām gaismām krēslā vai tad, kad dienas gaisma kļūst pārāk vāja. Tuvās gaismas tiek ieslēgtas arī tad, ja tiek aktivi-

zēti vējstikla tīrītāji vai aizmugurējais miglas lukturis.

### BRĪDINĀJUMS

Šī sistēma palīdz taupīt enerģiju - tā nespēj visās situācijās, piemēram, miglā un lietū, noteikt, kad dienas gaisma ir pārāk vāja vai pietiekoši spēcīga.

Vadītājam vienmēr jānodrošina, lai automašīna tiktu vadīta ar atbilstoši satiksmes situācijai noregulētiem lukturiem un ievērojot visus spēkā esošos satiksmes noteikumus.

### Saistītā informācija

- Tālās/tuvās gaismas (97 lpp.)
- Gaismu slēdži (93 lpp.)

## Tuneļu uztveršana\*

Iebraucot tuneļi, tuneļu uztveršanas funkcija pārslēdz dienas gaitas lukturus uz tuvajām gaismām.

Tuneļu uztveršanas funkcija ir pieejama automašīnām ar lietus sensoru\*. Sensors uztver tuneļa ieeju un pārslēdz dienas gaitas lukturus uz tuvajām gaismām. Aptuveni 20 sekundes pēc izbraukšanas no tuneļa tiek atkal ieslēgti dienas gaitas lukturi. Ja šajā laikā automašīna iebrauc citā tuneļi, tuvās gaismas paliek ieslēgtas. Tas novērš automašīnas apgaismojuma iestatījumu atkārtotu maiņu.

Nemiet vērā, ka, lai darbotos tuneļu uztveršanas funkcija, priekšējo lukturu vadības slēdzim jāpaliek pozīcijā **AUTO**.

## Saistītā informācija

- Tālās/tuvās gaismas (97 lpp.)
- Gaismu slēdži (93 lpp.)

## Tālās/tuvās gaismas

Kad priekšējo lukturu vadības slēdzis atrodas pozīcijā **AUTO** un automašīnas elektriskā sistēma atrodas atslēgtas pozīcijā II vai dzinējs darbojas, slikta apgaismojuma apstākļos tuvās gaismas tiek aktivizētas automātiski.



Svirslēdzis un priekšējo lukturu vadības slēdzis.

- ➔ Tālo gaismu zibsnišanas pozīcija
- ➔ Tālo gaismu pozīcija

## Tuvās gaismas

Kad slēdzis atrodas pozīcijā **AUTO**, tuvās gaismas ieslēdzas automātiski krēslā vai tad, kad dienas gaisma kļūst pārāk vāja. Tuvās gaismas ieslēdzas automātiski arī tad, ja ir ieslēgti vējstikla tīrītāji vai aizmugurējie miglas lukturi.

Ja slēdzis atrodas pozīcijā **AUTO**, tuvās gaismas vienmēr ir ieslēgtas, kad darbojas dzinējs vai atslēga atrodas pozīcijā II.

## Tālo gaismu "zibsnišana"

Viegli pārvietojiet svirslēdzi virzienā pret stūri tālo gaismu zibsnišanas pozīcijā. Tiklīdz svirslēdzis tiks atlaists, iedegsies tālās gaismas.

## Tālās gaismas

Tālās gaismas var aktivizēt, ja slēdzis atrodas pozīcijā **AUTO**<sup>10</sup> vai **AUTO**. Lai aktivizētu/deaktivizētu tālās gaismas, pārvietojiet svirslēdzi virzienā pret stūri līdz galējai pozīcijai un atlaidiet. Tālās gaismas var izslēgt arī, viegli pavelkot svirslēdzi uz stūres pusi.

Ja tālās gaismas ir aktivizētas, kombinētajā instrumentu panelī izgaismojas simbols **AUTO**.

## Papildu lukturi\*

Ja automašīna ir aprīkota ar papildu lukturiem, vadītājs var izmantot MY CAR izvēlņu sistēmu, lai izvēlētos, vai tos deaktivizēt vai ieslēgt/izslēgt vienlaicīgi ar tālajām gaismām<sup>11</sup>, skatiet MY CAR (119 lpp.).

## Saistītā informācija

- Aktīvie ksenona priekšējie lukturi\* (100 lpp.)
- Aktīvās tālās gaismas\* (98 lpp.)

<sup>10</sup> Kad ir ieslēgtas tuvās gaismas.

<sup>11</sup> Autosevīsa darbiniekiem jāpievieno papildu lukturi pie elektrosistēmas. Volvo iesaka sazināties ar autorizētu Volvo servisu.

- Gaismu slēdži (93 lpp.)
- Priekšējie lukturi - gaismas stara formas regulēšana (101 lpp.)
- Tuneļu uztveršana\* (97 lpp.)

### **Aktīvās tālās gaismas\***

Aktīvo tālo gaismu funkcija uztver pretī braucošo transportlīdzekļu priekšējo lukturu gaismas vai priekšā esošo transportlīdzekļu aizmugures lukturu gaismas un pārslēdz apgaismojumu no tālajām gaismām uz tuvajām. Kad ienākošā gaisma vairs netiek konstatēta, atkal tiek ieslēgtas tālās gaismas.

### **Automātiskas tālās gaismas — AHB**

Aktīvās tālās gaismas (Active High Beam — AHB) ir funkcija, kas izmanto vējstikla augšpusē esošo kameras sensoru, lai uztvertu pretī braucošo transportlīdzekļu priekšējo lukturu gaismas vai priekšā esošo transportlīdzekļu aizmugurējo lukturu gaismas, un pēc tam pārslēdz tālās gaismas uz tuvajām gaismām. Šī funkcija var ņemt vērā arī ielas apgaismojumu.

Tālās gaismas tiek atkal aktivizētas, kad kameras sensors vairs neredz pretī vai priekšā braucošos transportlīdzekļus.

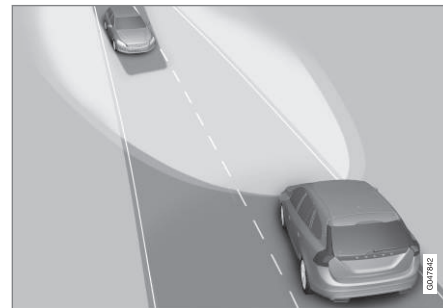
### **Automašīnas ar halogēna lukturiem**

Tālās gaismas tiek atkal ieslēgtas apmēram sekundi pēc tam, kad kameras sensors vairs neuztver pretī braucošo transportlīdzekļu priekšējo lukturu gaismas vai priekšā esošo transportlīdzekļu aizmugures lukturu gaismas.

### **Automašīnas ar aktīvajiem ksenona priekšējiem lukturiem**

Ja aktīvajām tālajām gaismām ir ieslēgšanas/izslēgšanas funkcija<sup>12</sup>, tālās gaismas tiek atkal ieslēgtas apmēram sekundi pēc tam, kad kameras sensors vairs neuztver pretī braucošo transportlīdzekļu priekšējo lukturu gaismas vai priekšā esošo transportlīdzekļu aizmugures lukturu gaismas.

Ja aktīvajām tālajām gaismām ir adaptīvā funkcija<sup>12</sup>, tad, atšķirībā no parastās aptumšošanas funkcijas tālās gaismas paliek iedegtas abās pretī braucošo vai priekšā esošo transportlīdzekļu pusēs — tiek aptumšots tikai tas gaismas stara punkts, kurš ir vērstis tieši uz transportlīdzekli.



Adaptīvā funkcija: Tuvās gaismas tieši pretī braucošajiem transportlīdzekļiem, bet pastāvīgas tālās gaismas abās transportlīdzekļa pusēs.

Tālās gaismas tiek atkal ieslēgtas apmēram sekundi pēc tam, kad kameras sensors vairs

<sup>12</sup> Atkarībā no automašīnas aprīkojuma līmeņa.



neuztver pretī braucošo transportlīdzekļu priekšējo lukturu gaismas vai priekšā esošo transportlīdzekļu aizmugures lukturu gaismas.

### Aktivēšana/deaktivēšana


AHB var deaktivizēt, kad priekšējo lukturu vadības slēdzis atrodas pozīcijā **AUTO** (ja šī funkcija nav deaktivizēta izvēlņu sistēmā MY CAR, skatiet MY CAR (119 lpp.)).



Svirlēdzis un priekšējo lukturu vadības slēdzis pozīcijā **AUTO**.

Funkcija var ieslēgties, braucot tumšā ar aptuveni 20 km/h (12 mph) vai lielāku ātrumu.

Lai aktivizētu/deaktivizētu AHB, pārvietojiet kreisās puses svirlēdzi virzienā pret stūri līdz galējai pozīcijai un atlaidiet. Deaktivizējot, kad ir ieslēgtas tālās gaismas, nozīmē, ka uzreiz tiek ieslēgtas tuvās gaismas.

Ja ir aktivizēts AHB, instrumentu paneļa informācijas displeja simbols  iekrāsojas baltā krāsā.



Ja ir aktivizētas tālās gaismas, simbols iekrāsojas zilā krāsā. Tas attiecas arī uz aktivajiem ksenona priekšējiem lukturiem, ja tālās gaismas ir daļēji aptumšotas, t.i., tiklīdz gaismas stars ir mazliet spēcīgāks par tuvajām gaismām.

### Manuālā darbība


#### **PIEZĪME**

Nodrošiniet, lai vējstikla virsma priekšā kameras sensoram būtu brīva no ledus, sniega, aizsīduma un netīrumiem.

Nepielīmējiet un nepiestipriniet neko pie vējstikla priekšā kameras sensoram, pretējā gadījumā var samazināties kādas sistēmas efektivitāte vai tikt pārtraukta vienas vai vairāku no kameras atkarīgu sistēmu darbība.

Ja kombinētā instrumentu paneļa informācijas displejā tiek parādīts paziņojums **Aktivā tālās gaismas Īslaicīgi nav pieejama ieslēdziet manuāli**, starp tālajām un tuvajām gaismām ir jāpārslēdzas manuāli. Taču priekšējo lukturu vadības slēdzis joprojām var palikt pozīcijā **AUTO**. Tas pats attiecas uz situāciju, ja parādās paziņojums **Vējstikla sensori bloķ.** **Sk. rokasgr.** un simbols . Kad parādās šie paziņojumi, simbols  nodziest.

## INSTRUMENTU PANELIS UN VADĪBAS SVIRAS

AHB var būt īslaicīgi nepieejams, piemēram, situācijā, kad ir bieža migla vai spēcīgs lietus. Kad AHB atkal ir pieejams vai vējstikla sensori vairs nav bloķēti, paziņojums nodziest un izgaismojas simbols .

#### **BRĪDINĀJUMS**

AHB ir optimāla gaismas stara izmantošanas palīgīdzeklis piemērotos apstākļos.

Vadītājs ir vienmēr atbildīgs par manuālo pārslēgšanos starp tālajām un tuvajām gaismām, kad to prasa satiksmes situācijas vai laika apstākļi.

#### **SVARĪGI**

Situācijas, kurās var būt nepieciešama manuāla pārslēgšanās starp tālajām un tuvajām gaismām:

- spēcīgā lietū vai biežā miglā;
- Lietū, kad temperatūra ir ap nulli
- sniegunā vai slapjdraņķī;
- mēnesgaismā;
- braucot slikti apgaismotās apdzīvotās vietās;
- ja priekšā braucošajam transportlīdzeklim ir vājš apgaismojums;
- ja uz ceļa vai blakus tam atrodas gājēji;





- ja ceļa tuvumā atrodas izteikti atstarojoši priekšmeti, piemēram, ceļazīmes;
- ja pretī braucošo transportlīdzekļu apgaismojumu aizsedz, piemēram, aizsargstienis;
- ja pa savienojošiem ceļiem pārvietojas transportlīdzekļi;
- uz kalna kraujas vai iepakas;
- asos līkumos.

Plašāku informāciju par kameras sensora ierobežojumiem skatiet Sadursmes brīdinājuma sistēma\* - kameras sensora ierobežojumi (241 lpp.).

### Saistītā informācija

- Tālās/tuvās gaismas (97 lpp.)
- Gaismu slēdži (93 lpp.)

### Aktīvie ksenona priekšējie lukturi\*

Aktīvie ksenona priekšējie lukturi/aktīvie pagriezienu lukturi ļauj maksimāli izgaismot ceļu līkumos un krustojumos, palielinot drošību.


### Aktīvie ksenona priekšējie lukturi/aktīvie pagriezienu lukturi — ABL




Priekšējo lukturu gaismas staru trajektorija, kad šī funkcija ir attiecīgi izslēgta (pa kreisi) un ieslēgta (pa labi).

Ja automobilim ir uzstādīti aktīvie ksenona priekšējie lukturi/aktīvie pagriezienu lukturi (Active Bending Lights, ABL), gaismas stars no priekšējiem lukturiem seko stūres pagriešanas kustībai, lai nodrošinātu maksimālu apgaismojumu līkumos un krustojumos, tādējādi garantējot paaugstinātu drošību.

Iedarbinot automašīnu, šī funkcija tiek aktivizēta automātiski (ja tā nav deaktivizēta izvēlnu sistēmā

MY CAR, skatiet MY CAR (119 lpp.)). Funkcijas traucējumu gadījumā kombinētajā instrumentu panelī izgaismojas simbols  un vienlaikus informācijas displejā tiek parādīts skaidrojošs teksts un papildu izgaismots simbols.

Simbols	Paziņojums	Tehniskie parametri
	<b>Priekš. lukturu kļūme Jāveic apkope</b>	Sistēma ir atvienota. Ja ziņojums neizzūd, apmeklējiet servisu. Volvo iesaka sazināties ar Volvo pilnvarotu servisu.

Funkcija ir aktīva tikai krēslā vai tumsā un tikai, automobilim pārvietojoties.

Funkciju<sup>13</sup> var deaktivizēt/aktivizēt izvēlnu sistēmā MY CAR, skatiet MY CAR (119 lpp.).

<sup>13</sup> Piegādājot no rūpnīcas ir aktivizēts.

### Līkumu izgaismošanas gaismas\*

Aktīvie ksenona priekšējie lukturi/aktīvie pagriezienu lukturi ar automātisko tālo gaismu funkciju un adaptīvo funkcionalitāti ir aprīkoti ar līkumu izgaismošanas lukturiem. Līkumu izgaismošanas lukturi īslaicīgi izgaismo diagonāli pretī automašīnas priekšpusei esošo zonu stūres pagriešanas virzienā asos līkumos vai tajā virzienā, kura pagriezienu rādītāji ir ieslēgti.

Šī funkcija tiek aktivizēta, kad ir ieslēgtas tālās vai tuvās gaismas un automašīnas ātrums ir mazāks par aptuveni 30 km/h (20 mph).

Turklāt, braucot atpakaļgaitā, papildus atpakaļgaitas lukturiem tiek ieslēgti abi līkumu izgaismošanas lukturi.

### Saistītā informācija

- Tālās/tuvās gaismas (97 lpp.)
- Aktīvās tālās gaismas\* (98 lpp.)
- Gaismu slēdži (93 lpp.)

### Priekšējie lukturi - gaismas stara formas regulēšana

Ja automašīna ir aprīkota ar aktīvajiem ksenona priekšējiem lukturiem, un tai ir aktīvo tālo gaismu funkcija, tad, pārslēdzoties starp labās un kreisās puses automašīnas vadību un otrādi, jāatiet tātāt priekšējo lukturu gaismas stara forma.

#### Aktīvie ksenona priekšējie lukturi\*

Automašīnām, kas nav aprīkotas ar aktīvo tālo gaismu\* funkciju, nav nepieciešama priekšējo lukturu gaismas stara formas regulēšana. Priekšējo lukturu gaismas stara forma ir tā veidota, lai neapžilbinātu pretī braucošos transportlīdzekļus.

Priekšējo lukturu gaismas stara forma jāregulē automašīnām ar aktīvajām tālajām gaismām. Pārslēdzot priekšējo lukturu gaismas staru formu no labās uz kreisās puses satiksmi un otrādi, automobilim ir jāstāv uz vietas un dzinējam jābūt iedarbinātam.

Priekšējo lukturu gaismas stara formu var mainīt izvēlņu sistēmā MY CAR, skatiet MY CAR (119 lpp.).

#### Halogēna lukturi

Priekšējo lukturu gaismas stara forma nav jāregulē. Priekšējo lukturu gaismas stara forma ir tā veidota, lai neapžilbinātu pretī braucošos transportlīdzekļus.

### Aizmugurējais miglas lukturis

Ja redzamība ir apgrūtināta miglas dēļ, var ieslēgt aizmugures miglas lukturi, lai citi satiksmes dalībnieki jau laicīgi pamanītu transportlīdzekli.




Spiedpoga aizmugurējā miglas luktura ieslēgšanai.

Aizmugurējo miglas lukturi var ieslēgt tikai tad, kad ir aktivizēta atslēgas pozīcija II vai dzinējs darbojas un priekšējo lukturu slēdzis atrodas pozīcijā **AUTO** vai **☁**.

Nospiediet taustiņu **iesl./izsl.** Kad aizmugurējais miglas lukturis ir ieslēgts, kombinētajā instrumentu panelī izgaismojuma indikatora simbols **☁** un lampiņa taustiņš.

Nospiežot pogu **START/STOP ENGINE** vai pagriežot priekšējo lukturu vadības slēdzi pozīcijā



- ◀ 0 vai  aizmugurējais miglas lukturis tiek izslēgts automātiski.

### **PIEZĪME**

Dažādās valstīs atšķiras noteikumi par aizmugurējo miglas lukturu izmantošanu.

### **Saistītā informācija**

- Gaismu slēdži (93 lpp.)

### **Bremžu signāls**

Bremžu signāls automātiski iedegas bremzēšanas laikā.

Nospiežot bremžu pedāli, ieslēdzas bremžu signāls. Turklāt tas ieslēdzas arī tad, kad kāda no vadītāja atbalsta sistēmām - Adaptīvā kruīza kontrole (208 lpp.), City Safety (227 lpp.) vai Sadur-smes brīdinājuma sistēma (234 lpp.) - bremzē automašīnu.

### **Saistītā informācija**

- Kājas bremze - avārijas bremžu signāli un automātiskais avārijas gaismas signāls (288 lpp.)

### **Avārijas gaismas signāls**

Kad šī funkcija ir aktivizēta, avārijas gaismas signāls brīdina citus ceļa lietotājus, vienlaicīgi mirkšķinot visu automašīnas pagrieziena rādītājus.



Avārijas gaismas signālu taustiņš.

Nospiediet taustiņu, lai aktivētu mirgojošo avārijas gaismas signālu. Kad tiek izmantots avārijas gaismas signāls, kombinētajā instrumentu panelī mirgo abi pagrieziena rādītāju simboli.

Ja automašīna bremzē tik strauji, ka ieslēdzas avārijas bremžu signāli un ātrums ir mazāks par aptuveni 10 km/h (6 mph), automātiski ieslēdzas avārijas gaismas signāls. Avārijas gaismas signāls deg tik ilgi, līdz automašīna apstājas. Vēlreiz uzsākot braukšanu, tas tiek izslēgts automātiski (to var deaktivizēt arī, nospiežot taustiņu).

### Saistītā informācija

- Pagriezienu rādītāji (103 lpp.)
- Kājas bremze - avārijas bremžu signāli un automātiskais avārijas gaismas signāls (288 lpp.)

### Pagriezienu rādītāji

Automātiskās pagriezienu rādītājus var darbināt ar kreisās puses svirslēdzi. Pagriezienu rādītāju lukturi iemirgojas trīs reizes vai mirgo nepārtraukti atkarībā no tā, cik tālu augšā vai lejā ir pārvietots svirslēdzis.



Pagriezienu rādītāji.

### Īslaicīgs mirgojošs signāls

- ➔ Pārvietojiet svirslēdzi uz augšu vai uz leju līdz pirmajai pozīcijai un atlaidiet. Pagriezienu rādītāju lukturi iemirgojas trīs reizes. Funkciju var aktivizēt/deaktivizēt izvēlnu sistēmā MY CAR, skatiet MY CAR (119 lpp.).

### Pastāvīgs mirgojošs signāls

- ➔ Pārvietojiet svirslēdzi uz augšu vai uz leju līdz gala pozīcijai.

Svirslēdzis paliek savā stāvoklī, pārslēgšana atpakaļ notiek manuāli vai automātiski, pagriežot stūri.

### Pagriezienu rādītāju simboli

Informāciju par pagriezienu rādītāju simboliem skatiet Kombinētais instrumentu panelis - indikatoru simbolu nozīme (76 lpp.).

### Saistītā informācija

- Avārijas gaismas signāls (102 lpp.)

## Salona apgaismojums

Pasažieru salona apgaismojumu var aktivizēt/deaktivizēt ar vadības taustiņiem virs priekšējiem sēdekļiem un aizmugures sēdekļa.



Priekšējo lasāmlampu un salona apgaismojuma slēdzi jūmta konsolē.

- 1 Lasāmlampa, kreisā puse
- 2 Lasāmlampa, labā puse
- 3 Salona apgaismojums

Visu salona apgaismojumu var ieslēgt un izslēgt manuāli 30 minūšu laikā pēc:

- dzinēja izslēgšanas un automašīnas elektro-sistēmas iestatišanas atslēgas pozīcijā **0**
- automobiļa atslēgšanas, ja dzinējs nav iedarbināts.

## Priekšējais griestu apgaismojums

Priekšējās lasāmlampas ieslēdz un izslēdz, nospiežot attiecīgo taustiņu jūmta konsolē.

## Aizmugurējā griestu gaisma



Aizmugurējā griestu gaisma.

Lampas tiek ieslēgtas vai izslēgtas, piespiežot attiecīgo spiedpogu.

## Salona apgaismojums

Grīdas apgaismojums (un salona apgaismojums) ieslēdzas vai izslēdzas tad, kad attiecīgi tiek atvērtas vai aizvērtas sānu durvis.

## Cimdu nodalījuma apgaismojums

Cimdu nodalījuma apgaismojums ieslēdzas un izslēdzas, kad nodalījuma vāks attiecīgi tiek atvērts vai aizvērts.

## Saulesarga spoguļa apgaismojums

Pasažiera spoguļa (157 lpp.) apgaismojums ieslēdzas un izslēdzas, attiecīgi atverot vai aizverot pārsegu.

## Bagāžas nodalījuma apgaismojums

Apgaismojums bagāžas nodalījumā ieslēdzas un izslēdzas attiecīgi, kad tiek atvērtas vai aizvērtas aizmugures durvis.

## Automātiskais apgaismojums

Salona apgaismojuma slēdzim ir trīs pozīcijas salona apgaismošanai:

- **Izsl.** – labā puse iespiesta, automātiskais apgaismojums deaktivēts.
- **Neitrālā pozīcija** – automātiskais apgaismojums aktivēts.
- **Iesl.** – kreisā puse iespiesta, salona apgaismojums ieslēgts.

## Neitrālā pozīcija

Kad poga ir neitrālā pozīcijā, salona apgaismojums tiek ieslēgts un izslēgts automātiski atbilstoši turpmāk minētajiem nosacījumiem.

Salona apgaismojums tiek ieslēgts un deg 30 sekundes, ja:

- automašīna tiek atslēgta ar tālvadības pults atslēgu vai atslēgas slēdzošo daļu, skatiet Tālvadības pults atslēga - funkcijas

(170 lpp.) vai Noņemama atslēgas slēdzošā daļa - durvju atslēgšana (175 lpp.)

- dzinēja izslēgšanas un automašīnas elektrosistēmas iestatīšanas atslēgas pozīcijā **O**.

Salona apgaismojums izslēdzas, kad:

- iedarbina dzinēju
- automobilis ir aizslēgts.

Salona apgaismojums ieslēdzas un deg divas minūtes, ja tiek atvērtas kādas no durvīm.

Ja kāds apgaismojums tiek ieslēgts manuāli un automobilis tiek aizslēgts, apgaismojums izslēgsies automātiski pēc divām minūtēm.

### Noskaņas apgaismojums\*

Ja parastais salona apgaismojums ir izslēgts un dzinējs darbojas, deg dažas gaismas diodes, tostarp viena griestu apgaismojumā, nodrošinot nelielu apgaismojumu un sniedzot papildu ērtības braukšanas laikā. Apgaismojums arī atvieglo glabāšanas nodalījumā u.c. esošo priekšmetu saskaņošanu diennakts tumšajā laikā. Aizslēdzot automašīnu, šis apgaismojums izslēdzas brīdi pēc parastā pasažieru salona apgaismojuma izslēgšanās. Spilgtumu var kontrolēt ar priekšējo lukturu vadības (93 lpp.) iekškratu.

### Mājās nokļūšanas apgaismojuma degšanas ilgums

Pietuvošanās apgaismojums tiek nodrošināts ar tuvās gaismas lukturiem, gabarītlukturiem, lukturiem sānu spoguļos, numura zīmes apgaismojumu.

Daļa ārējā apgaismojuma var palikt ieslēgta un kalpot par apgaismojumu drošai nokļūšanai mājās pēc tam, kad automobilis ir aizslēgts.

1. Izņemiet tālvadības pults atslēgu no aizdedzes slēdža.
2. Pārvietojiet kreisās puses svirslēdzi stūres virzienā līdz gala pozīcijai un atlaidiet to. Funkciju var aktivizēt tāpat kā tālo gaismu zibsnīšanu, skatiet Tālās/tuvās gaismas (97 lpp.).
3. Izkāpiet no mašīnas un aizslēdziet durvis.

Kad tiek aktivizēta šī funkcija, tiek ieslēgti tuvās gaismas lukturī, gabarītlukturī, lukturī sānu spoguļos un numura zīmes apgaismojums.

Pietuvošanās apgaismojuma degšanas ilgumu var iestatīt izvēlņu sistēmā MY CAR, skatiet MY CAR (119 lpp.).

### Saistītā informācija

- Approach light duration (105 lpp.)

### Approach light duration

Pietuvošanās apgaismojums ietver gabarītlukturus, sānu spoguļu lampiņas, numura zīmes apgaismojumu, salona jumta apgaismojumu un grīdas apgaismojumu.

Pietuvošanās apgaismojumu ieslēdz ar tālvadības pults atslēgu, skatiet Tālvadības pults atslēga - funkcijas (170 lpp.), un to izmanto, lai no attāluma ieslēgtu automašīnas apgaismojumu.

Kad šī funkcija tiek aktivizēta ar tālvadības atslēgu, iedegas gabarītlukturī, sānu spoguļu lampiņas, numura zīmes apgaismojums, iekšējais griestu apgaismojums un grīdas apgaismojums.

Pietuvošanās apgaismojuma degšanas ilgumu var iestatīt izvēlņu sistēmā MY CAR, skatiet MY CAR (119 lpp.).

### Saistītā informācija

- Mājās nokļūšanas apgaismojuma degšanas ilgums (105 lpp.)

## Tīrītāji un mazgātāji

Tīrītāji un mazgātāji tīra vējstiklu un aizmugures logu. Priekšējos lukturnus mazgā ar augstspiediena strūklu.

### Vējstikla tīrītāji<sup>14</sup>



Vējstikla tīrītāji un vējstikla apskalotāji.

- 1** Lietus sensors — ieslēgts/izslēgts
- 2** Īkšķrata jutība/frekvence

### Vējstikla tīrītāji izslēgti

**0** Pārvietojiet svirslēdzi pozīcijā **0**, lai izslēgtu vējstikla tīrītājus.

### Viens vēziens



Paceliet svirslēdzi un atlaidiet, lai tiktu izpildīts viens vēziens.

### Regulārā tīrīšana



Iestatiet vēzienu skaitu laika vienībā ar īkšķratu, kad izvēlēta regulārā tīrīšana.

### Nepārtrauktā tīrīšana



Tīrītāji darbojas parastā ātrumā.



Tīrītāji darbojas paātrināti.

### ! SVARĪGI

Pirms ieslēgt stiklu tīrītājus, pārliecinieties, ka tīrītāju slotiņas nav piesalušas, un notīriet no vējstikla (un aizmugures stikla) sniegu un ledu.

### ! SVARĪGI

Pirms ieslēgt stiklu tīrītājus ziemā, pārliecinieties, ka tīrītāju slotiņas nav piesalušas, un notīriet no vējstikla sniegu un ledu.

### ! SVARĪGI

Kad stiklu tīrītāji tīra vējstiklu, izsmidziniet lielu daudzumu stiklu skalošanas šķidrums. Kad vējstikla tīrītāji darbojas, vējstiklam jābūt slapjam.

### Tīrītāju slotiņu apkopes pozīcija

Informāciju par vējstikla/tīrītāju slotiņu tīrīšanu un tīrītāju slotiņu nomaiņu skatiet Automazgātava (403 lpp.) un Logu tīrītāja slotiņas (381 lpp.).


### Lietus sensors\*

Lietus sensors atkarībā no lietus daudzuma, kas tiek noteikts uz vējstikla, automātiski aktivizē vējstikla tīrītājus. Lietus sensora jutību var noregulēt ar īkšķratu.

Ja ir aktivizēts lietus sensors, taustiņā ir iedegta lampiņa un kombinētajā instrumentu panelī ir attēlots lietus sensora simbols .

### Aktivēšana un jutības iestatīšana

Aktivējot lietus sensoru, automobilim jābrauc vai tālvadības pults atslēgai jābūt pozīcijā **I** vai **II** tajā laikā, kad vējsikla tīrītāju svirslēdzim jābūt pozīcijā **0** vai viena vēzienu pozīcijā.

Aktivējiet lietus sensoru, nospiežot lietus sensora taustiņu . Vējstikla tīrītājiem jāveic viens vēziens.


Piespiediet svirslēdzi uz augšu, un stikla tīrītāji veiks vienu papildu vēzienu.

Pagrieziet īkšķratu uz augšu, lai paaugstinātu jutību, vai uz leju, lai pazeminātu jutību. (Papildu vēziens tiek izdarīts, ja īkšķrats tiek pagriezts uz augšu.)

<sup>14</sup> Informāciju par tīrītāju slotiņu maiņu un to apkopes pozīciju skatiet Logu tīrītāja slotiņas (381 lpp.). Informāciju par mazgāšanas šķidruma iepildīšanu skatiet Mazgāšanas šķidrums - papildināšana (383 lpp.).



**Deaktivizēt**

Deaktivizējiet lietus sensoru, nospiežot lietus sensora taustiņu  vai pārslēdzot svirslēdzi uz leju, uz citu vējstikla tīrītāja programmu.

Lietus sensors tiek automātiski deaktivizēts, kad tālvadības pults atslēga tiek izņemta no aizdedzes slēdža, vai piecas minūtes pēc dzinēja izslēgšanas.

**! SVARĪGI**

Automātiskajā automazgātavā vējstikla tīrītāji var sākt darboties un tikt sabojāti. Izslēdziet lietus sensoru, kamēr automašīna atrodas kustībā vai tālvadības pults atslēga atrodas pozīcijā **I** vai **II**. Nodziest kombinētā instrumentu paneļa simbols un taustiņā iebūvētā lampiņa.

**Priekšējo lukturu skalošana un vējstikla skalošana**

Apskalošanas funkcija.

**Vējstikla skalošana**

Lai iedarbinātu vējstikla un priekšējo lukturu mazgātājus, pārvietojiet svirslēdzi uz priekšu stūres virzienā.

Pēc sviras atbrīvošanas vējstikla tīrītāji veiks vēl vairākus vēzienus un priekšējie lukturi tiks apskalojami.

**Apsildāmas apskalošanas sprauslas\***

Aukstā laikā apskalošanas sprauslas tiek automātiski apsildītas, lai izvairītos no mazgāšanas šķidruma sasalšanas.

**Priekšējo lukturu augstspiediena mazgāšana\***

Priekšējo lukturu augstspiediena mazgāšana patērē lielu daudzumu mazgāšanas šķidruma.

Šķidruma taupīšanas nolūkā priekšējie lukturi tiek skalojami automātiski ik pēc pieciem vējstikla skalošanas cikliem.

**Samazināta apskalošana**

Ja mazgāšanas šķidruma tvertnē ir atlicis tikai 1 litrs šķidruma un kombinētajā instrumentu panelī tiek parādīts paziņojums par mazgāšanas šķidruma uzpildīšanu, tiek pārtraukta mazgāšanas šķidruma padeve priekšējiem lukturiem. Tā notiek tādēļ, ka vējstikla mazgāšanai un redzamībai caur to ir piešķirta lielāka prioritāte.

**Aizmugurējā loga tīrīšana un mazgāšana**

- 1** Aizmugurējā loga tīrītājs – tīrīšana pārtrauktajā režīmā
- 2** Aizmugurējā loga tīrītājs – nepārtraukts režīms

- ◀◀ Nospiediet svirslēdzi uz priekšu (skatiet bultiņu iepriekšējā attēlā), lai sāktu aizmugurējā loga skalošanu un tīrīšanu.

### **i** PIEZĪME

Aizmugurējā stikla tīrītājs ir aprīkots ar pārkaršanas aizsardzības sistēmu, kas izslēdz dzinēju, ja tas pārkarst. Pēc atdzišanas perioda aizmugurējā stikla tīrītājs atkal darbojas.

### Tīrītāja – darbība atpakaļgaitā

Atpakaļgaitas pārnese iekļūst, kamēr vējstikla tīrītāji ir ieslēgti, ieslēdz aizmugurējā loga tīrīšanu ar pārtraukumiem<sup>15</sup>. Šī funkcija tiek apturēta, kad tiek izslēgts atpakaļgaitas pārnese.

Ja aizmugurējā loga tīrītājs jau ir ieslēgts nepārtrauktā režīmā, nekādas izmaiņas nenotiek.

### **i** PIEZĪME

Automašīnām ar lietus sensoru braucot atpakaļgaitā, tiek ieslēgts aizmugures tīrītājs, ja sensors ir aktivēts un līst lietus.

### Saistītā informācija

- Mazgāšanas šķidrums – papildināšana (383 lpp.)

## Elektriskie logu pacelāji

Visus elektriskos logu pacelājus var darbināt, izmantojot vadītāja durvju vadības paneli - ar citu durvju vadības paneļiem var darbināt attiecīgo elektrisko logu pacelāju.



Vadības panelis vadītāja durvīs.

- 1** Elektriski slēdži bērnu drošībai, kas bērniem neļauj atvērt aizmugurējās durvis no iekšpusēs\* un atvērt/aizvērt aizmugurējos logus, skatiet Slēdži bērnu drošībai – elektriska aktivizēšana\* (189 lpp.).
- 2** Aizmugures logu vadības slēdži
- 3** Priekšējo logu vadības slēdži

### **!** BRĪDINĀJUMS

Aizverot logus ar vadītāja durvju vadības slēdžiem, nodrošiniet, lai neiespiestu tajos bērņus vai citus pasažierus.

### **!** BRĪDINĀJUMS

Aizverot logus ar tālvadības pults atslēgu, pārlicinieties, ka tajos netiks iespiesti bērni vai citi pasažieri.

### **!** BRĪDINĀJUMS

Ja automašīnā atrodas bērni, atcerieties vienmēr izslēgt elektrisko logu pacelāju strāvas padevi, ieslēdzot atslēgas pozīciju **0** un, izkāpjot no automašīnas, nemiet tālvadības pults atslēgu sev līdzī. Informāciju par atslēgas pozīcijām – skatiet Atslēgas pozīcijas - dažādu līmeņu funkcijas (85 lpp.).

<sup>15</sup> Šo funkciju (tīrīšana ar pārtraukumiem, braucot atpakaļgaitā) var deaktivizēt. Apmeklējiet servisu. Volvo iesaka vērsties autorizētā Volvo servisu.

## Ekspluatācija



Elektrisko logu pacelēju darbība.

- 1 Ekspluatācija, neizmantojot automātisko darbības režīmu
- 2 Ekspluatācija, izmantojot automātisko darbības režīmu

Visus elektriskos logu pacelējus var vadīt, izmantojot vadītāja durvju vadības paneli — ar citu durvju vadības paneļiem var vadīt attiecīgo elektrisko logu pacelēju. Vienlaikus var darbināt tikai vienu vadības paneli.

Lai varētu lietot elektriskos logu pacelējus, atslēgas pozīcijai jābūt vismaz I - skatiet Atslēgas pozīcijas - dažādu līmeņu funkcijas (85 lpp.). Elektrisko logu pacelējus var regulēt dažas minūtes pēc dzinēja izslēgšanas un pēc tālvadības pults atslēgas izņemšanas, taču ne pēc tam, kad ir atvērtas kādas no durvīm.

Logu aizvēršana tiek apturēta un logs tiek atvērts, ja kaut kas traucē to kustību. Ja loga aizvēršana tiek apturēta, piemēram, ledus dēļ, aizsardzību pret iespiešanu var ignorēt. Ja aizvēršana tiek pārtraukta divas reizes pēc kārtas, ieslēdzas aizsardzība pret iespiešanu un automātiskā funkcija tiek uz brīdi deaktivēta. Tagad logu var aizvērt, nepārtraukti turot taustiņu uz augšu, līdz logs ir aizvērts.

### **i** PIEZĪME

Viens no veidiem, kā samazināt pulsējošo vēja troksni, kas rodas, kad aizmugures logi ir atvērti, ir nedaudz pavērt arī priekšējos logus.

### Ekspluatācija, neizmantojot automātisko darbības režīmu

Viegli pabīdiet vienu no slēdžiem uz augšu/uz leju. Elektriskie logu pacelēji darbosies uz augšu/uz leju tik ilgi, cik slēdzis tiks turēts attiecīgajā pozīcijā.

### Ekspluatācija, izmantojot automātisko darbības režīmu

Pārvietojiet kādu vadību uz augšu/uz leju līdz galējam stāvoklim un atbrīvojiet to. Logs pārvietojas automātiski līdz tā galējam stāvoklim.

### Darbināšana, izmantojot tālvadības atslēgu vai centrālās aizslēgšanas taustiņu

Informāciju par elektrisko logu pacelēju darbināšanu ar tālvadības atslēgu no ārpuses vai ar centrālās aizslēgšanas taustiņu no iekšpuses skatiet

Tālvadības pults atslēga - funkcijas (170 lpp.) vai Aizslēgšana/atslēgšana - no salona (184 lpp.).

### Atkārtota iestatīšana

Ja baterija tiek atvienota, tad automātiskās atvēršanas funkcija jāiestata jauna, lai tā varētu darboties pareizi.

1. Uzmanīgi paceliet spiedpogas priekšējo daļu, lai paceltu logu līdz tā galējam stāvoklim, un noturiet to šādā stāvoklī vienu sekundi.
2. Īsi atbrīvojiet spiedpogu.
3. Vēlreiz uz vienu sekundi paceliet spiedpogas priekšējo daļu.

### **!** BRĪDINĀJUMS

Lai darbotos aizsardzība pret iespiešanu, jāveic atiestatīšana.

## Sānu spoguļi

Sānu spoguļu pozīcijas var regulēt ar vadības sviru, kas atrodas vadītāja durvīs.



Sānu spoguļu slēdži.

## Regulēšana

1. Nospiediet **L** kreisās puses sānu spoguļa taustiņu vai **R** labās puses sānu spoguļa taustiņu. Iedegas gaisma spiedpoga.
2. Noregulējiet spoguļi ar vadības sviru centrā.
3. Vēlreiz nospiediet **L** vai **R** taustiņu. Gaismai jānodziest.

## **⚠ BRĪDINĀJUMS**

Abi spoguļi ir platleņķa tipa, kas ļauj nodrošināt optimālu redzamību. Var šķist, ka priekšmeti atrodas tālāk, nekā tie ir patiesībā.

## Iestatījumu saglabāšana<sup>16</sup>

Sānu spoguļu iestatījumus, kā arī vadītāja sēdekļa pozīcijas var saglabāt katras tālvadības pults atslēgas atmiņā\*, skatiet Tālvadības pults atslēga - personalizācija\* (167 lpp.).

## Sānu spoguļu nolocīšana slīpi, novietojot automašīnu stāvvietā<sup>16</sup>

Sānu spoguļi var nolocīt uz leju, lai vadītājs varētu redzēt ceļa apmali, piemēram, novietojot automobili stāvēšanai.

- Ieslēdziet atpakaļgaitas pārnesumu un nospiediet **L** vai **R** taustiņu.

Kad tiek izslēgts atpakaļgaitas pārnesums, spoguļi automātiski atgriežas sākotnējā pozīcijā pēc aptuveni 10 sekundēm vai ātrāk, nospiežot attiecīgi apzīmēto taustiņu **L** vai **R**.

## Automātiska sānu spoguļa nolocīšana slīpi, novietojot automašīnu stāvvietā<sup>16</sup>

Ieslēdzot atpakaļgaitu, sānu spoguļi tiek automātiski nolocīti uz leju, lai vadītājs varētu redzēt ceļa apmali, piemēram, novietojot automobili stāvēšanai. Izslēdzot atpakaļgaitu, spoguļi pēc brīža automātiski atgriežas sākotnējā pozīcijā.

Funkciju var aktivizēt/deaktivizēt izvēlnē sistēmā MY CAR, skatiet MY CAR (119 lpp.).

## Automātiskā pielocīšana, automobili aizslēdzot\*

Kad automašīna tiek aizslēgta/atslēgta ar tālvadības pults atslēgu, sānu spoguļi tiek automātiski pielocīti/atlocīti.

Funkciju var aktivizēt/deaktivizēt izvēlnē sistēmā MY CAR, skatiet MY CAR (119 lpp.).

## Atiestatīšana neitrālā pozīcijā

Spoguļi, kuri ārējas iedarbības dēļ ir izregulēti, ir jānoregulē atpakaļ neitrālā pozīcijā ar elektropievadu, lai to pielocīšanas/atlocīšanas funkcija darbotos pareizi:

1. Ievelciet spoguļus ar **L** un **R** taustiņiem.
2. Izbīdīiet spoguļus uz āru, vēlreiz izmantojot **L** un **R** taustiņus.
3. Ja nepieciešams, atkārtojiet iepriekšējās darbības.

Tagad spoguļi ir atiestatīti neitrālā stāvoklī.

## Automātiskā aptumšošana\*

Lai sānu spoguļus varētu aprīkot ar šo funkciju, salona atpakaļskata spoguļim jābūt aprīkotam ar automātisko aptumšošanas funkciju, skatiet Atpakaļskata spoguļis - salons (112 lpp.).

<sup>16</sup> Tikai kombinācijā ar elektriski vadāmo sēdekļu atmiņas funkciju, skatiet Sēdekļi, priekšējie - elektriski vadāmi\* (88 lpp.).

### levelkamie elektriski vadāmie sānu spoguļi\*

Spoguļus iespējams ievilkt, kad novietojat automašīnu stāvēšanai vai braucat šaurās vietās:

1. Nospiediet **L** un **R** taustiņus vienlaicīgi (jābūt ieslēgtai vismaz atslēgas pozīcijai I).
2. Atlaidiet tos pēc apmēram 1 sekundes. Spoguļi automātiski apstājas pilnībā ievilkta stāvoklī.

Atlokiem spoguļus, vienlaikus nospiežot **L** un **R** taustiņus. Spoguļi automātiski apstājas pilnībā izbīdītā stāvoklī.

### Mājas gaismas un tuvošanās apgaismojums

Ja izvēlēts pietuvošanās apgaismojums (105 lpp.) vai mājās nokļūšanas apgaismojums (105 lpp.), iedegas lukturi sānu spoguļos.

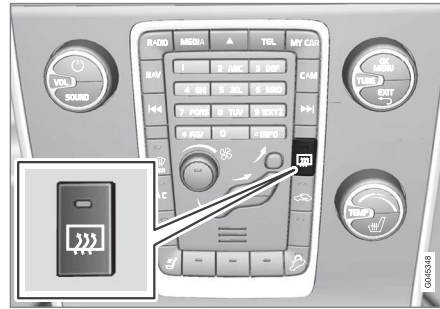
### Saistītā informācija

- Atpakaļskata spoguļis - salons (112 lpp.)
- Logi un sānu spoguļi — apsilde (111 lpp.)

### Logi un sānu spoguļi — apsilde

Izmantojiet atkausētāja funkciju, lai ātri likvidētu aizsvīdumu un apledojumu uz aizmugurējā loga un sānu spoguļiem.

### Aizmugurējā stikla un sānu spoguļu apsildītāji



Apsilde, aizmugurējais stikls un sānu spoguļi

Šo funkciju izmanto, lai no aizmugurējā stikla un sānu spoguļiem notīrītu apledojumu un aizsvīdumu.

Vienu reizi nospiežot pogu, tiek sāta apsilde. Gaisma spiedpogā norāda, ka funkcija ir aktīva. Izslēdziet apsildi, tiklīdz apledojums / aizsvīdums ir izzudis, lai nevajadzīgi nenoslogotu akumulatoru. Pēc noteikta laika funkcija tiek izslēgta automātiski.

Sānu spoguļi un aizmugurējais stikls tiek automātiski apsildīti/atkausēti, ja automašīna tiek iedarbināta, kad āra temperatūra nepārsniedz +7 °C.

Automātisko atkausēšanu var atlasīt izvēļņu sistēmā MY CAR, skatiet MY CAR (119 lpp.).

## Atpakaļskata spogulis - salons

Salona atpakaļskata spoguļi var aptumšot ar spoguļa apakšdaļā esošo vadības slēdzi. Tā vietā atpakaļskata spoguļis var aptumšoties automātiski.



- 1** Aptumšošanas vadība

## Manuālā aptumšošana

Spilgta gaisma no aizmugures var atspīdēt atpakaļskata spoguļi un apzīlbināt vadītāju. Izmantojiet aptumšošanu, aktivējot to ar aptumšošanas slēdzi, kad braukšanu traucē gaismas, kas spīd no aizmugures:

1. Izmantojiet aptumšošanas funkciju, pārvietojot slēdzi salona virzienā.
2. Atiestatiet parastā pozīcijā, pārvietojot slēdzi vējstikla virzienā.

## Automātiskā aptumšošana\*

Atpakaļskata spoguļis automātiski aptumšo spilgtu gaismu no aizmugures. Manuālās aptumšošanas slēdzis nav pieejams spoguļiem ar automātisko aptumšošanas funkciju.

Atpakaļskata spoguļim ir divi sensori - viens pavērsts turpgaitas virzienā, bet otrs - atpakaļgaitas virzienā; tie kopā palīdz identificēt un samazināt žilbinošo gaismu. Turpgaitas virzienā vērstais sensors uztver apkārtējo gaismu, bet atpakaļgaitā vērstais sensors - aizmugurē braucošā transportlīdzekļa priekšējo lukturu gaismu.

### **i** PIEZĪME

Ja sensorus aizklāj, piemēram, stāvēšanas atļaujas, raidītāji, saulesargi vai sēdekļos vai bagāžas nodalījumā esošie priekšmeti tā, ka gaisma nesusniedz sensorus, atpakaļskata spoguļa aptumšošanas funkcija ir samazināta.

Tikai atpakaļskata spoguļi ar automātiskās aptumšošanas funkciju var aprīkot ar kompasu (112 lpp.).

## Saistītā informācija

- Sānu spoguļi (110 lpp.)

## Kompas\*

Augšējais labais atpakaļskata spoguļa stūris vienlaikus ir arī displejs, kas parāda kompas virzienu, kurā vērsta automašīnas priekšpuse.

## Ekspluatācija



Atpakaļskata spoguļis ar kompasu.

Ar angļu valodas saīsinājumiem tiek parādīti astoņi dažādi virzieni: **N** (ziemeļi), **NE** (ziemeļaustrumi), **E** (austrumi), **SE** (dienvidaustrumi), **S** (dienvidi), **SW** (dienvidrietumi), **W** (rietumi) un **NW** (ziemeļrietumi).

Kompas ieslēdzas automātiski, kad tiek iedarbināta automašīna vai ir aktīva atslēgas pozīcija **II**; skatiet Atslēgas pozīcijas - dažādu līmeņu funkcijas (85 lpp.). Lai deaktivizētu/aktivizētu kompasu, iespiediet uz iekšu spoguļa apakšā esošo taustiņu, izmantojot, piemēram, papīra saspriaudi.

## Kalibrēšana

Lai kompass rādītu pareizu virzienu, to var būt nepieciešams kalibrēt.

Zemeslode ir sadalīta 15 magnētiskajās zonās. Kompasam jābūt kalibrētam, ja automobilis pārvietojas pāri vairākām magnētiskām zonām.

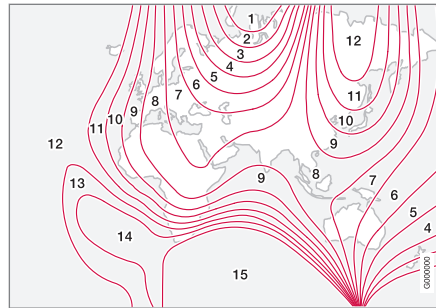
Lai veiktu kalibrēšanu, rīkojieties šādi:

1. Apturiet automobili plašā no tērauda konstrukcijām un augstsprieguma līnijām brīvā teritorijā.
2. Iedarbiniet automašīnu, izslēdziet visas elektriskās ierīces (gaisa kondicionētāju, stiklu tīrītājus u.c.) un pārliecinieties, ka visas durvis ir aizvērtas.

### **i** PIEZĪME

Ja elektroierīce nav izslēgta, kalibrēšana var neizdoties vai vispār nesākties.

3. Turiet nospiestu atpakaļskata spoguļa apakšdaļā esošo pogu (izmantojiet papīra saspraudi vai līdzīgu priekšmetu), apmēram 3 sekundes. Tiek parādīts pašreizējās magnētiskās zonas numurs.



Magnētiskās zonas.

4. Nospiediet šo pogu atkārtoti, līdz tiek parādīta nepieciešamā magnētiskā zona (1–15). Skatiet magnētisko zonu karti kompasam.
5. Nogaidiet, līdz displejā atkal ir redzams simbols **C** vai turiet nospiestu atpakaļskata spoguļa apakšdaļā esošo pogu apmēram 6 sekundes, līdz tiek parādīts simbols **C**.
6. Brauciet lēnām pa apli, nepārsniedzot 10 km/h (6 mph), līdz displeja ekrānā ir redzams kompassa virziens, norādot, ka kalibrēšana ir pabeigta. Pēc tam brauciet vēl 2 apļus precīzai kalibrēšanai.

7. **Automašīnām ar apsildāmu vējstiklu\***: Ja laikā, kamēr ir ieslēgta vējstikla apsilde, displejā ir attēlots simbols **C**, veiciet kalibrēšanu, kā aprakstīts 6. punktā, atstājot vējstikla apsildi ieslēgtu, skatiet Vējstikla aizsvīduma likvidēšana un atkausēšana (138 lpp.).
8. Ja nepieciešams, atkārtojiet iepriekšējās darbības.

## Jumta lūka\*

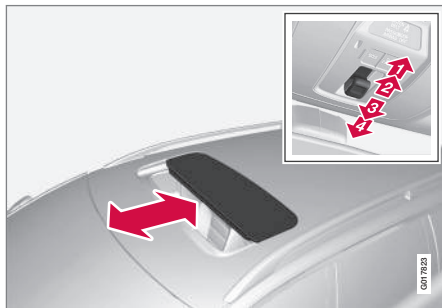
Jumta lūku vada ar vadības slēdzi jumtā.

Jumta lūkas iekšējo saulesargu var aizvērt manuāli.

Jumta lūka ir aprīkota ar vēja plūsmvirzi.

Jumta lūkas vadība atrodas griestu panelī. Jumta lūku var atvērt vertikāli aiz aizmuģurējās malas vai horizontāli. Lai varētu atvērt jumta lūku, atslēgai jābūt pozīcijā I vai II.

### Horizontāla atvēršana



Horizontāla atvēršana, atpakaļ/uz priekšu.

- 1) Atvēršana, automātiska
- 2) Atvēršana, manuāla

- 3) Aizvēršana, manuāla
- 4) Aizvēršana, automātiska

### Atvēršana

Lai atvērtu jumta lūku komforta pozīcijā<sup>17</sup>, nospiediet vadības slēdzi atpakaļ līdz automātiskās atvēršanas pozīcijai un tad atļaidiet. Lai jumta lūku atvērtu līdz galam, vēlreiz nospiediet vadības slēdzi atpakaļ līdz automātiskās atvēršanas pozīcijai un tad atļaidiet.

Atveriet manuāli, spiežot slēdzi atpakaļ līdz manuālās atvēršanas pretestības punktam. Kamēr vadības slēdzis tiek spiests atpakaļ, jumta lūka pārvietojas komforta pozīcijā<sup>17</sup>. Lai jumta lūku atvērtu līdz galam, vēlreiz nospiediet vadības slēdzi atpakaļ.

### Aizvēršana

Aizveriet manuāli, pastumjot slēdzi uz priekšu līdz manuālās atvēršanas atdures punktam. Kamēr vadības slēdzis tiek spiests uz priekšu, jumta lūka pārvietojas aizvērtā pozīcijā.

### BRĪDINĀJUMS

Iespiešanas risks, aizverot jumta lūku. Jumta lūkas aizsardzība pret iespīšanu darbojas tikai automātiskās aizvēršanās laikā, bet ne manuālās aizvēršanās laikā.

Aizveriet automātiski, nospiežot vadības ierīci līdz automātiskās aizvēršanas pozīcijai un tad atļaidiet to.

Strāvas padevi jumta lūkai atslēdz, pagriežot atslēgu pozīcijā **O** un izņemot tālvadības pults atslēgu no aizdedzes slēdža.

### BRĪDINĀJUMS

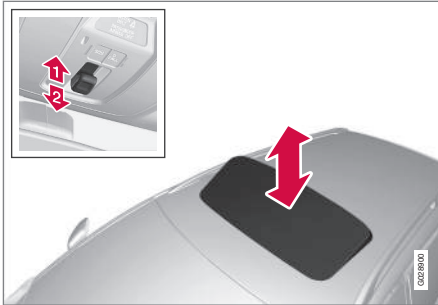
Ja automašīnā atrodas bērni:

Atcerieties vienmēr izslēgt jumta lūkas strāvas padevi, ieslēdzot atslēgas pozīciju **O** un, izkāpjot no automašīnas, ņemiet tālvadības pults atslēgu sev līdzi. Informāciju par atslēgas pozīcijām – skatiet Atslēgas pozīcijas - dažādu līmeņu funkcijas (85 lpp.).

<sup>17</sup> Jumta lūkas komforta pozīcija ir atvērta pozīcija, kas braukšanas laikā nodrošina komfortabli zemu vēja un rezonanses trokšņa līmeni.



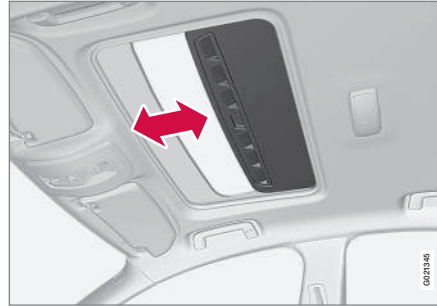
## Vertikāla atvēršana




Vertikāla atvēršana, pacelta aizmugurējā mala.

- 1 Atveriet, spiežot slēdža aizmugurējo daļu uz augšu.
- 2 Aizveriet, nospiežot slēdža aizmugurējo daļu uz leju.

## Aizvēršana, izmantojot tālvadības pults atslēgu vai centrālās atslēgas spiedpogu




### Tālvadības pults atslēgu;

- Turiet nospiestu tālvadības atslēgas aizslēgšanas taustiņu  līdz jumta lūka un visi logi tiek aizvērti, bet durvis un aizmugures durvis — aizslēgtas.

Lai pārtrauktu aizvēršanu, vēlreiz nospiediet tālvadības atslēgas aizslēgšanas taustiņu.

### Centrālās aizslēgšanas taustiņš

Vadītāja vai blakussēdētāja durvju centrālās aizslēgšanas pogu\* var izmantot, lai aizvērtu jumta lūku.

- Turiet nospiestu centrālās aizslēgšanas taustiņu  līdz jumta lūka un visi logi tiek aizvērti, bet durvis un aizmugures durvis — aizslēgtas.

Lai pārtrauktu aizvēršanu, vēlreiz piespiediet centrālās aizslēgšanas taustiņu.

## BRĪDINĀJUMS

Ja jumta lūka tiek aizvērtā, izmantojot tālvadības atslēgu vai centrālās aizslēgšanas taustiņu, pārliecinieties, ka neviens neiespiedīs rokas.

## Saules aizsargs

Jumta lūka ir aprīkota ar manuāli darbināmu, slīdošu saules aizsargu. Saules aizsargs automātiski aizslīd atpakaļ, kad jumta lūka tiek atvērta. Satveriet rokturi un pavelciet saules aizsargu uz priekšu, lai to aizvērtu.

## Aizsardzība pret iespiešanu

Jumta lūkai ir funkcija aizsardzībai pret iespiešanu, kas tiek aktivizēta, ja automātiskas aizvēršanas laikā jumta lūkas kustību bloķē kāds priekšmets. Pēc bloķēšanas jumta lūka apstāsies un automātiski atvērsies līdz sākotnējai pozīcijai.

## ◀ Vēja aizsargs



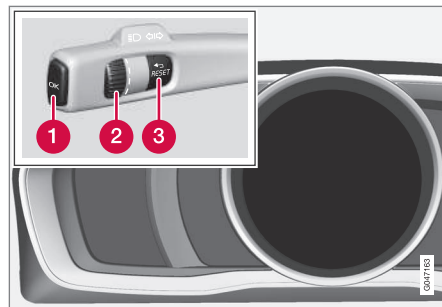
Jumta lūka ir aprīkota ar vēja aizsargu, kas tiek uzlocīts uz augšu, kas jumta lūka ir atvērtā pozīcijā.

## Saistītā informācija

- Tālvadības pults atslēga - funkcijas (170 lpp.)
- Aizslēgšana/atslēgšana - no salona (184 lpp.)

## Izvēlnes navigācija - kombinētais instrumentu panelis

Ar kreisās puses svirslēdzi var kontrolēt kombinētā instrumentu panela (117 lpp.) informācijas displejā parādītās izvēlnes (70 lpp.). Tas, kuras izvēlnes tiek parādītas, ir atkarīgs no atslēgas pozīcijas (85 lpp.).



Displejs un izvēlņu navigācija.

- 1 OK** – piekļūst ziņojumu sarakstam un ziņojumu apstiprinājumiem.
- 2** Īkškrats – ritiniet starp izvēlņu iespējām.
- 3 RESET** – atiestata aktīvo funkciju. Izmanto dažos gadījumos, lai izvēlētos/aktivizētu funkciju, skatīt paskaidrojumu zem katras attiecīgās spiedpogas.

Ja parādās paziņojums (117 lpp.), tas jāapstiprina, nospiežot **OK**, lai parādītu izvēlnes.

## Saistītā informācija

- Paziņojumi - rīkošanās (118 lpp.)

## Izvēlņu pārskats - kombinētais instrumentu panelis

Tas, kuras izvēlnes ir redzamas kombinētā instrumentu panela informācijas displejā, ir atkarīgs no atslēgas pozīcijas (85 lpp.).

Dažām no šīm izvēlnes funkcijām nepieciešama funkciju un tehniskā nodrošinājuma uzstādīšana automobilī.

Lestatījumi\*

### Tēmas

Kontrasta režīms/Krāsu režīms

### Apkopes statuss

Ziņojumi<sup>18</sup>

Eļļas līmenis<sup>19</sup>

Sagatavoš.

### Borta dat. atiest.

### Saistītā informācija

- Digitālais kombinētais instrumentu panelis - pārskats (71 lpp.)
- Izvēlnes navigācija - kombinētais instrumentu panelis (116 lpp.)

## Ziņojumi

Ja izgaismojas brīdinājuma, informācijas vai indikatora simbols, informācijas displejā parādās attiecīgais ziņojums.

Paziņojums	Tehniskie parametri
<b>Apt. drošā vietā<sup>A</sup></b>	Apstājieties un izslēdziet dzinēju. Nopietns bojājumu risks - sazinieties ar remontdarbniecu <sup>B</sup> .
<b>Izsl. dzinēju<sup>A</sup></b>	Apstājieties un izslēdziet dzinēju. Nopietns bojājumu risks - sazinieties ar remontdarbniecu <sup>B</sup> .
<b>Jāveic apk. nek.<sup>A</sup></b>	Sazinieties ar remontdarbniecu <sup>B</sup> , lai nekavējoties veiktu automobilim pārbaudi.
<b>Jāveic apkope<sup>A</sup></b>	Sazinieties ar remontdarbniecu <sup>B</sup> , lai veiktu automobilim pārbaudi pēc iespējas ātrāk.
<b>Sk. rokasgrāmatu<sup>A</sup></b>	Izlasiet īpašnieka rokasgrāmatu.
<b>Piesakiet apkopi</b>	Laiks pieteikt periodisko apkopi - sazinieties ar remontdarbniecu <sup>B</sup> .

Paziņojums	Tehniskie parametri
<b>Laiks veikt reg. apkopi</b>	Laiks veikt periodisko apkopi - sazinieties ar remontdarbniecu <sup>B</sup> . Laiku nosaka nobraukto kilometru skaits, kopš pēdējās apkopes pagājušais mēnešu skaits, dzinēja kalpošanas laiks un eļļas kvalitāte.
<b>Apkope tiek kavēta</b>	Ja periodiskās apkopes intervāli nav ievēroti, garantija uz sabojātajām detaļām neattiecas - sazinieties ar remontdarbniecu <sup>B</sup> .
<b>Pārnesumkārbā Jāmaina eļļa</b>	Sazinieties ar remontdarbniecu <sup>B</sup> , lai veiktu automobilim pārbaudi pēc iespējas ātrāk.
<b>Pārnesumkārbā Samaz. veiktspēja</b>	Pārnesumkārbā nevar darboties ar pilnu jaudu. Brauciet uzmanīgi, līdz ziņojums nodzies <sup>C</sup> .  Ja parādās atkārtoti - sazinieties ar remontdarbniecu <sup>B</sup> .

<sup>18</sup> Paziņojumu skaits ir norādīts iekavās.

<sup>19</sup> Noteiktiem dzinējiem.





Paziņojums	Tehniskie parametri
<b>Karsta pārnesumk. Samaziniet ātrumu</b>	Brauciet vienmērīgāk vai apturiet automobili drošā veidā. Izslēdziet pārnesumkārbu un darbiniet dzinēju ar tukšgaitas apgrīzieniem, līdz ziņojums nodziest <sup>C</sup> .
<b>Karsta pārnesumk. Apt. drošā vietā Gaidiet, lai atdziest</b>	Kritisks bojājums. Nekavējoties apturiet automobili drošā veidā un sazinieties ar remontdarbnīcu <sup>B</sup> .
<b>Īslaicīgi izslēgta<sup>A</sup></b>	Funkcija ir pagaidām izslēgta un automātiski tiks atiestatīta braukšanas laikā vai pēc atkārtotas iedarbināšanas.
<b>Zems akum. uzlādes līmenis Enerģ. tau-piš. rež.</b>	Audio sistēma ir izslēgta, lai taupītu enerģiju. Uzlādējiet akumulatoru.

A Ziņojuma daļa, kas ir redzama kopā ar informāciju par problēmas atrašanās vietu.

B Ieteicams sazināties ar autorizētu Volvo servisu.

C Plašāku informāciju par automātisko pārnesumkārbu skatiet Automātiskā pārnesumkārbā - Geartronic (281 lpp.).

### Saistītā informācija

- Paziņojumi - rīkošanās (118 lpp.)
- IZVĒLNES NAVIGĀCIJA - kombinētais instrumentu panelis (116 lpp.)

### Paziņojumi - rīkošanās

Izmantojiet kreisās puses svirslēdzi, lai apstiprinātu un pārlūkotu paziņojumus (117 lpp.), kuri ir attēloti kombinētā instrumentu paneļa informācijas displejā.

Ja izgaismojas brīdinājuma, informācijas vai indikatora simbols, informācijas displejā vienlaicīgi parādās attiecīgs paziņojums. Kļūdas ziņojums tiek saglabāts atmiņas sarakstā, kamēr kļūme nav novērsta.

Nospiediet kreisās puses svirslēdža taustiņu **OK**, lai apstiprinātu paziņojumu. Ritiniet paziņojumus ar īkšķratu (116 lpp.).

### **i** PIEZĪME

Ja vadītāja infocentra lietošanas laikā tiek parādīts brīdinājuma paziņojums, tas jāizlasa (nospiediet **OK**), lai varētu atsākt iepriekšējo darbību.

### Saistītā informācija

- IZVĒLŅU PĀRSKATS - kombinētais instrumentu panelis (117 lpp.)

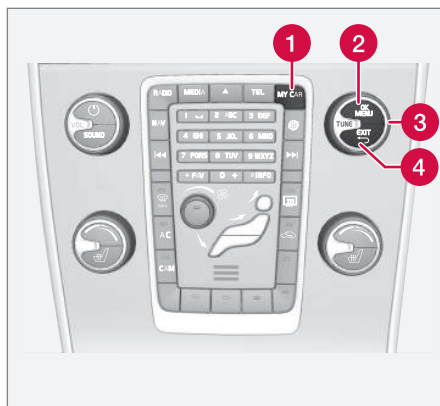
## MY CAR

MY CAR ir izvēlņu avots, kurā var kontrolēt vairākas automašīnas funkcijas, piemēram, City Safety™, slēdzenes un signalizāciju, automātisko ventilatora ātrumu, pulksteņa regulēšanu u.c.

Dažas no funkcijām ir iekļautas standarta komplektācijā, bet citas ir pieejamas kā papildaprīkojums - to klāsts ir atkarīgs arī no tirgus.

## Ekspluatācija

Navigāciju pa izvēlnēm var veikt, izmantojot viduskonsoles taustiņus vai stūres labās puses vadības tastatūru\*.



Viduskonsoles vadības panelis un vadības taustiņi uz stūres. Attēls ir shematisks - funkciju skaits un taustiņu

## INSTRUMENTU PANELIS UN VADĪBAS SVIRAS

izvietojums var atšķirties atkarībā no izvēlētā aprīkojuma un tirgus.

- 1 MY CAR** – atver izvēlņu sistēma MY CAR.
- 2 OK/MENU** – nospiediet viduskonsoles taustiņu vai iekšratu uz stūres, lai atlasītu/atzīmētu izcelto izvēlnes funkciju vai saglabātu atlasīto funkciju atmiņā.
- 3 TUNE** – pagrieziet viduskonsoles slēdzi vai iekšratu uz stūres, lai ritinātu uz augšu/uz leju cauri izvēlnes funkcijām.
- 4 EXIT**

## EXIT funkcijas

Atkarībā no funkcijas, uz kuras atrodas kursora laikā, kad tiek īsi nospiests **EXIT**, no izvēlnes līmeņa, var rasties kāda no šīm situācijām:

- tālruņa zvans tiek noraidīts
- pašreizējā funkcija tiek pārtraukta
- ievadītās rakstzīmes tiek nodzēstas
- pēdējās atlasēs tiek atceltas
- ļauj doties uz augšu izvēlņu sistēmā.

Turot nospiešu **EXIT**, tiek atvērts parastais MY CAR skats. Ja parastais skats jau ir atvērts, tiek atvērts visaugstākais izvēlņu līmenis (galvenā avota skats).

## Izvēlņu funkcijas un meklēšanas ceļi

Izvēlņu funkciju un meklēšanas ceļu aprakstu sistēmā MY CAR skatiet Sensus Infotainment pielikumā.

## Vadītāja infocentrs

Automašīnas vadītāja infocentrs braukšanas laikā reģistrē un aprēķina dažādas vērtības, piemēram, attālumu, degvielas patēriņu un vidējo ātrumu.



Vadītāja infocentra informāciju var attēlot kombinētā instrumentu paneļa informācijas displejā.

## Brauciena odometrs

Vadītāja infocentram ir divi brauciena odometri un viens kopējais nobraukuma odometrs.

## Vidējais

Vidējais degvielas patēriņš tiek aprēķināts kopš pēdējās atiestatīšanas reizes.

### **i** PIEZĪME

Ja ir lietots ar degvielu darbināms sildītājs\*, var rasties neliela nobīde.

## Vidējais ātrums

Vidējais ātrums tiek aprēķināts attālumam, kurš veikts pēc pēdējās nulles vērtības atiestatīšanas.

## Pašreizējais

Informācija par pašreizējo degvielas patēriņu tiek nepārtraukti aktualizēta - aptuveni reizi sekundē. Braucot nelielā ātrumā, patēriņš tiek attēlots laika vienībā, bet lielākā ātrumā tas tiek rādīts attiecībā pret nobraukumu.

Displeja rādījumam var atlasīt dažādas mērvienības (km/jūdzes) - skatiet sadaļu "Mērvienības maiņa" (120 lpp.).

## Nobraucamais attālums - attālums līdz tukšai tvertnei

Vadītāja infocentrā redzams aptuvenais attālums, ko iespējams nobraukt ar tvertnē atlikušo degvielas daudzumu.

Kad virsraksts **Līdz tukš. tv.** rāda "----", netiek saglabāts garantētais patēriņa diapazons.

- Tādā gadījumā uzpildiet degvielu pēc iespējas ātrāk.

Aprēķinos tiek izmantots vidējais degvielas patēriņš pēdējos 30 km un atlikušais braukšanai izmantojamais degvielas daudzums.

## Attālums līdz izlādētam akumulatoram

Kad displejā tiek rādīts "---- km līdz izlādētam akumulatoram", netiek saglabāts garantētais patēriņa diapazons. Displejā redzams aptuvenais

attālums, ko iespējams nobraukt ar hibrīda akumulatorā atlikušo enerģijas daudzumu.

Aprēķini ir balstīti uz vidēji noslogota transportlīdzekļa vidējo patēriņu parastas braukšanas laikā un ņemot vērā to, vai gaisa kondicionētājs (AC) ir ieslēgts vai izslēgts.

### **i** PIEZĪME

Ja esat mainījis braukšanas stilu, var rasties neliela nobīde.

Ekonomiskam braukšanas stilam galvenie rezultāti ir lielos braukšanas attālumos. Lai iegūtu plašāku informāciju par to, kā var ietekmēt enerģijas patēriņu, skatiet Volvo Car Corporation vides filozofiju (23 lpp.).

## Elektriskās darbības nobraukums

Lai nodrošinātu vislielāko iespējamo elektriskās darbības nobraukumu, elektriskās automašīnas vadītājam jādomā arī par enerģijas taupīšanu. Jo vairāk strāvas patērētāju (stereo, stiklu/spoguļu/sēdekļu elektriskā apsilde, no klimata kontroles sistēmas plūst ļoti auksts gaiss u.c.) darbojas, jo mazāks ir potenciālais nobraukums.

**i PIEZĪME**

Iespējamo braukšanas attālumu samazina ne tikai augsta jaudas noņemšana pasažieru salonā, bet arī strauja ātruma palielināšana un bremsēšana, liels ātrums, liela noslodze, zema āra temperatūra un braukšana kalnā.

**Digitāls ātruma rādījums citā mērvienībā<sup>20</sup>**

Ja galvenā instrumentu paneļa iedaļas ir apzīmētas ar mph, attiecīgais digitālais ātrums tiek rādīts kā km/h.

**Mērvienības maiņa**

Attāluma un degvielas mērvienību var mainīt izvēlņu sistēmā **MY CAR**, skatiet MY CAR (119 lpp.).

**i PIEZĪME**

Šīs mērvienības tiek mainītas ne tikai vadītāja infocentrā, bet arī Volvo navigācijas sistēmā\*.

**Saistītā informācija**

- Vadītāja infocentrs - digitālais kombinētais instrumentu panelis (122 lpp.)
- Vadītāja infocentrs — brauciena statistika\* (125 lpp.)

<sup>20</sup> Attiecas tikai uz noteiktu valstu tirgiem.

## Vadītāja infocentrs - digitālais kombinētais instrumentu panelis

Vadītāja infocentra informāciju var attēlot kombinētajā instrumentu panelī, un to var darbināt, izmantojot kreisās puses svirslēdža vadības ierīces un kombinētā instrumentu paneļa izvēlni.

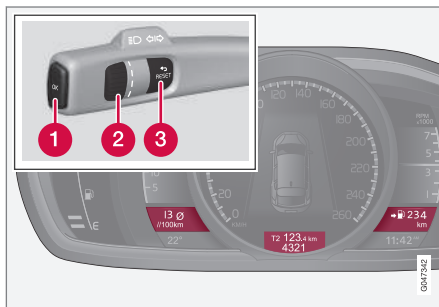
Pārbaudi un iestatījumus var veikt uzreiz pēc tam, kad kombinētais instrumentu panelis ir automātiski izgaismots pēc automašīnas atslēgšanas. Ja aptuveni 30 sekunžu laikā pēc vadītāja durvju atvēršanas netiek aktivizēts neviens no vadītāja infocentra slēdžiem, instrumentu paneļa apgaismojums nodziest — lai pēc tam darbinātu vadītāja infocentru, atslēga jāpagriež pozīcijā **II** vai jāiedarbina dzinējs.

### **i** PIEZĪME

Ja brīdinājuma ziņojums parādās laikā, kamēr izmantojat vadītāja infocentru, tad jāapstiprina ziņojums, lai infocentru varētu atkal aktivēt.

- Apstipriniet paziņojumu, vienreiz īsi nospiežot indikatora sviras taustiņu **OK**.

## Vadības



Vienlaikus var parādīt trīs vadītāja infocentra opcijas — pa vienam katrā no "logiem".

- 1 OK** — var atvērt kombinētā instrumentu paneļa izvēlni, apstiprināt paziņojumus vai izvēlnes atlasē.
- 2 Īkškrats** — var pārlūkot izvēlnes vai vadītāja infocentra opcijas.
- 3 RESET** — var atiestatīt pašreizējo brauciena odometru vai doties atpakaļ izvēlnes struktūrā.

## Vad. infocentra opc.

Izvēlieties, kuru vadītāja infocentru attēlot:

1. Lai nodrošinātu, ka nevienam no slēdžiem nepaliek nepabeigta darbība, vispirms atiestatiet tos, divas reizes nospiežot **RESET**.
2. Pagrieziet īkškratu, lai pārlūkotu virsrakstu kombinācijas.
3. Apstājieties pie vajadzīgās kombinācijas, lai pastāvīgi attēlotu šos brauciena datus kombinētajā instrumentu panelī.

Kombinētā instrumentu paneļa vadītāja infocentru var mainīt uz citu opciju jebkurā brauciena laikā. Viena no opcijām nozīmē, ka vadītāja infocentrs netiek attēlots.

Virsrakstu kombinācijas			Information
Akumulatora statuss	Brauciena odometrs T1 + mērierīces rādījums	Attālums līdz izlādētam akumulatoram	• Turot nospiestu <b>RESET</b> , tiek atiestatīts brauciena odometrs T1.
Vidējais	Brauciena odometrs T1 + mērierīces rādījums	Vidējais ātrums	• Turot nospiestu <b>RESET</b> , tiek atiestatīts brauciena odometrs T1.



Virsrakstu kombinācijas			Information
Pašreizējais	Brauciena odometrs T2 + mērierīces rādījums	Attālums līdz tukšai tvertnei	<ul style="list-style-type: none"> <li>Turot nospiestu <b>RESET</b>, tiek atiestatīts brauciena odometrs T2.</li> </ul>
Pašreizējais	Mērierīces rādījums	kmh <math>\diamond</math> mph <sup>A</sup>	kmh <math>\diamond</math> mph — skatiet sadaļu Apgrieztais digitālais ātruma rādījums (120 lpp.).
	Nav vadītāja infocentra informācijas.		Šī opcija nodzēš visus trīs vadītāja infocentra rādījumus, un tā arī apzīmē apla sākumu/beigas.

<sup>A</sup> Attiecas tikai uz noteiktu valstu tirgiem.

## Vadītāja infocentra atiestatīšana

### Brauciena odometrs

- Pagrieziet iekškrātu un apstājieties pie tās vadītāja infocentra virsraksta kombinācijas ar brauciena odometru, kuru vēlaties atiestatīt.
- Turot nospiestu **RESET**, tiek atiestatīta atlasītā virsraksta vērtība.

### Vidējais ātrums un vidējais patēriņš

- Nospiediet **OK**, lai atvērtu kombinētā instrumentu paneļa izvēlni.
- Ar iekškrātu pārlūkojiet līdz izvēlnes opcijai **Borta dat. atiest.** un apstipriniet, nospiežot **OK**.

- Izvēlieties atiestatīt vidējo patēriņu, vidējo ātrumu vai abus. Apstipriniet veikto izvēli, nospiežot **OK**.
- Beigās nospiediet **RESET**.

### Kombinētā instrumentu paneļa izvēlnes funkcijas

Kombinētā instrumentu paneļa izvēlnē ietver vadītāja infocentra iestatīšanas opcijas. Atveriet izvēlni, lai pārbaudītu/noregulētu tālāk tabulā norādītās funkcijas.

- Lai nodrošinātu, ka nevienam no slēdžiem nepaliek nepabeigta darbība, vispirms atiestatiet tos, divas reizes nospiežot **RESET**.
- Nospiediet **OK**.
- Pārlūkojiet funkcijas ar iekškrātu un atlasiet/apstipriniet, nospiežot **OK**.
- Kad pārbaude/regulēšana ir pabeigta, divreiz nospiediet **RESET**.



Funkcijas	Information
Borta dat. atiest. <ul style="list-style-type: none"> <li>● Vidējais</li> <li>● Vidējais ātrums</li> </ul>	Atiestatiet vidējā degvielas patēriņa un vidējā ātruma vērtības. Ņemiet vērā, ka šī funkcija neatiestata abus brauciena odometrus (T1 un T2).
Ziņojumi	Plašāku informāciju skatiet Paziņojumi - rīkošanās (118 lpp.).
Tēmas	Atlasiet kombinētā instrumentu paneļa (70 lpp.) izskata motīvu.
Lestatījumi*	Izvēlieties <b>Auto ies</b> vai <b>Izsl.</b> Plašāku informāciju skatiet Vispārīga informācija par sildītājiem (151 lpp.).
Kontrasta režīms/Krāsu režīms	Kombinētā instrumentu paneļa spilgtuma un krāsu intensitātes regulēšana.
Sagatavoš. <ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Tiešā iedarb.</b></li> <li>● Simbols "1. taimeris" – atver izvēlni laika atlasīšanai.</li> <li>● Simbols "2. taimeris" – atver izvēlni laika atlasīšanai.</li> </ul>	Taimera programmēšanas aprakstu skatiet Taimeris - uzstādīšana (147 lpp.).
Apkopes statuss	Rāda mēnešu skaitu un nobraukumu līdz nākamajai apkopei.
Eļļas līmenis <sup>A</sup>	Plašāku informāciju skatiet Dzinēja eļļa - pārbaude un iepildīšana (368 lpp.).

<sup>A</sup> Noteiktiem dzinējiem.

### Saistītā informācija

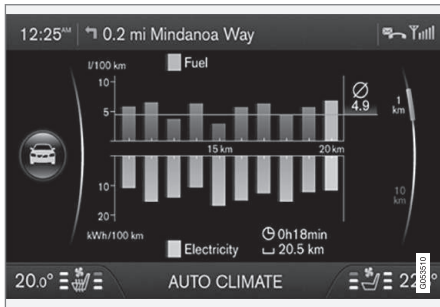
- Vadītāja infocentrs (120 lpp.)
- Vadītāja infocentrs — brauciena statistika\* (125 lpp.)

## Vadītāja infocentrs — brauciena statistika\*

Vadītāja infocentra viduskonsoles ekrānā var attēlot brauciena statistiku un skatīt grafisku degvielas un elektrības patēriņa pārskatu.

### Funkcija

- Atveriet izvēlņu sistēmu MY CAR (119 lpp.) un atlasiet **Trip statistics**, lai skatītu joslu diagrammu.



Brauciena statistika<sup>21</sup>

Degvielas un elektrības patēriņš tiek rādīts atsevišķās diagrammās. Elektrības patēriņš tiek rādīts kā "neto" patēriņš, t.i., patērētā enerģija minuss bremsēšanas laikā reģenerētā enerģija.

Atkarībā no izvēlētā mēroga katra josla simbolizē 1 km vai 10 km nobraukto attālumu – vistālāk

labajā pusē esošā josla rāda pašreizējā kilometra vai 10 km vērtību.

Izmantojot slēdzi **TUNE**, joslu mērogu var mainīt starp 1 km un 10 km – vistālāk labajā pusē esošais kursora maina pozīciju starp augšējo un apakšējo atkarībā no atlasītā mēroga.

### Iestatījumi

Izvēlņu sistēmā **MY CAR** var veikt dažādus brauciena statistikas iestatījumus — **Trip statistics**.

- Reset when vehicle has been off for minimum 4h** – iezīmējiet lauku, atlasot **ENTER**, un dodieties ārā no izvēlnes, atlasot **EXIT**. Ja šī opcija ir atlasīta, visa statistika tiek automātiski izdzēsta, tiklīdz braukšana tiek pabeigta un automašīna ir stāvējusi uz vietas ilgāk par 4 stundām. Nākamreiz iedarbinot dzinēju, brauciena statistika tiek atkal sākota no nulles.
- Start new trip** – **ENTER** izmanto, lai izdzēstu visu iepriekšējo statistiku. Dodieties ārā no izvēlnes, atlasot **EXIT**. Ja jauns braukšanas cikls jāsāk, pirms ir pagājušas 4 stundas, tad pašreizējais periods jāizdzēš manuāli, izmantojot šo opciju.

Skatiet arī informāciju par Eco guide (75 lpp.).

### Saistītā informācija

- Vadītāja infocentrs (120 lpp.)

<sup>21</sup> Attēls ir shematisks – izkārtojums var atšķirties atkarībā no automašīnas modeļa vai atjauninātās programmatūras.



KLIMATA KONTROLE

## Galvenā informācija par klimata kontroli

Šī automašīna ir aprīkota ar elektronisko klimata kontroli (134 lpp.). Klimatkontroles sistēma sistēma dzesē vai silda, kā arī sausina gaisu salonā.

Ieslēdzot klimata kontroles sistēmu, ieteicams pilnībā atvērt paneļa gaisa plūsmas atveres, lai nodrošinātu visefektīvāko iespējamo gaisa kondicionēšanu.

Ja no dzesēšanas šķidruma nav jūtams siltums, tad galvenokārt jāizmanto elektriskais sildītājs. Aukstākā laikā var iedarbināt arī ar degvielu darbināmo automašīnas sildītāju.

Dzinēja bloka sildītājs, elektriskais sildītājs un ar degvielu darbināmais sildītājs tiek braukšanas laikā izmantoti kā siltuma avoti. Dažādos režīmos izmantotais(-ie) siltuma avots(-i) ir atkarīgi no apstākļiem, piemēram, apkārtējās temperatūras.

Braukšanas laikā automašīna automātiski ieslēdz sistēmas, kas nepieciešamas, lai pasažieru salonā uzturētu komfortu - izņemot braukšanas režīmā (274 lpp.) PURE, kad klimata kontrolei tiek piešķirta zemāka prioritāte, piemēram, tiek izslēgti **AC** un daži elektriski darbināmi avoti.

Pirms brauciena var veikt pasažieru salona klimata sagatavošanas (aklimatizēšanas) darbus (143 lpp.) - gan karstā, gan aukstā laikā.

### PIEZĪME

Gaisa kondicionētāja sistēmu (AC) (138 lpp.) var izslēgt, bet, lai salonā nodrošinātu vislabāko iespējamo klimata komfortu un novērstu logu aizsvīšanu, tai vajadzētu vienmēr būt ieslēgtai.

### Jāpatur prātā

- Lai nodrošinātu, ka gaisa kondicionēšana darbojas optimāli, jāaizver sānu logi un jumta lūka\*.
- Vispārējās atvēršanas funkcija (185 lpp.) vienlaikus atver vai aizver visus sānu logus, un to var izmantot, piemēram, lai ātri izvēdinātu automašīnu karstā laikā.
- Notīriet ledu un sniegu no klimata kontroles gaisa ieplūdes atveres (restes starp dzinēja pārsegu un vējstiklu).
- Braucot tukšgaitas ātrumā, veicot sagatavošanas darbus vai uzlādējot hibrīda akumulatoru (311 lpp.) karstā laikā, zem automašīnas var pilēt gaisa kondicionētāja kondensāts. Tas ir normāli.
- Kad dzinējam nepieciešama pilna jauda, piemēram, jāpalielina ātrums ar pilnu jaudu, gaisa kondicionētājs var tikt īslaicīgi izslēgts. Tad īslaicīgi var paaugstināties temperatūra salonā.
- Novērsiet aizsvīšanu no logu iekšpuses, vispirms izmantojot atkausēšanas funkciju

(138 lpp.). Lai samazinātu logu aizsvīšanas risku, uzturiet logus tīrus un tīriet, izmantojot logu tīrīšanas līdzekli.

### Saistītā informācija

- Pašreizējā temperatūra (129 lpp.)
- Izvēlnes iestatījumi - klimata kontrole (131 lpp.)
- Elektroniskā klimata kontrole — ECC (134 lpp.)
- Gaisa plūsmas sadalījums pasažieru salonā (131 lpp.)
- Gaisa kvalitāte (129 lpp.)

## Pašreizējā temperatūra

Pasažieru salonam izvēlēta temperatūra atbilst fiziskajām sajūtām, ņemot vērā tādus faktorus kā pašreizējā apkārtējā gaisa temperatūra, gaisa ātrums, mitrums, saules iedarbība salonā un automašīnas ārpusē u.c.

Sistēmā iekļauts saules sensors (129 lpp.), kas nosaka, no kuras puses pasažieru salonā spīd saule. Tas nozīmē, ka temperatūra starp labās un kreisās puses ventilācijas atverēm var atšķirties, neskatoties uz to, ka abām pusēm iestatīta vienāda temperatūra.

### Saistītā informācija

- Galvenā informācija par klimata kontroli (128 lpp.)
- Temperatūras kontrole pasažieru salonā (137 lpp.)

## Sensori - klimata kontrole

Klimata kontroles sistēmai ir vairāki sensori, kas palīdz kontrolēt salona temperatūru (129 lpp.).

- Saules sensors ir novietots priekšējā paneļa augšpusē.
- Pasažieru salona temperatūras sensors atrodas zem klimata kontroles paneļa.
- Āra temperatūras sensors atrodas sānu spogulī.
- Mitruma sensors\* atrodas blakus salona atpakaļskata spogulim.

### **PIEZĪME**

Neapklājiet un nenobloķējiet sensorus ar apģērbus vai citiem priekšmetiem.

### Saistītā informācija

- Galvenā informācija par klimata kontroli (128 lpp.)

## Gaisa kvalitāte

Volvo pasažieru salona interjers ir veidots tā, lai būtu patīkams un ērts, arī cilvēkiem, kam ir kontaktalerģijas vai astma.

- Pasažieru salona gaisa filtrs (130 lpp.)
- Pasažieru salonā izmantotie materiāli (131 lpp.)
- Tīrās zonas salona komplekts (CZIP — Clean Zone Interior Package) (130 lpp.)\*
- Salona gaisa kvalitātes sistēma (IAQS — Interior Air Quality System) (130 lpp.)\*

### Saistītā informācija

- Galvenā informācija par klimata kontroli (128 lpp.)

## Gaisa kvalitāte — pasažieru salona filtrs

Viss automašīnas pasažieru salonā ienākošais gaiss tiek attīrīts filtrā.

Filtrs regulāri jāmaina. Ieteicamie maiņas intervāli atrodami Volvo apkopes programmā. Ja automobīlis tiek ekspluatēts nopietni piesārņotā apkārtnējā vidē, var būt nepieciešams filtru nomainīt daudz biežāk.

### **i** PIEZĪME

Ir dažādu veidu pasažieru salona filtri. Pārlicinieties, ka ir uzstādīts pareizais filtrs.

## Saistītā informācija

- Gaisa kvalitāte (129 lpp.)

## Gaisa kvalitāte — tīrās zonas salona komplekts (CZIP — Clean Zone Interior Package)\*

CZIP ietver vairākas modifikācijas, kas nodrošina vēl lielāku pasažieru salona tīrību attiecībā uz alerģijas un astmu izraisošām vielām.

Komplektā ietverts:

- Pastiprināta ventilatora darbība, kas nozīmē, ka ventilators sāk darboties pēc automobiļa atvēršanas ar tālvadības pults atslēgu. Ventilators piepilda pasažieru salonu ar svaigu gaisu. Šī funkcija sāk darboties pēc vajadzības un tiek izslēgta automātiski pēc kāda laika, kad tiek atvērtas kādas no salona durvīm. Ventilatora darbības laiks tiek pakāpeniski samazināts, samazinoties nepieciešamībai, līdz automobīlis kļūst 4 gadus vecs.
- Gaisa kvalitātes sistēma IAQS (130 lpp.) ir pilnībā automatizēta sistēma, kas attīra gaisu salonā no tādiem piemaisījumiem kā daļiņas, ogļūdeņraži, slāpekļa oksīdi un zemes līmeņa ozons.

## Saistītā informācija

- Galvenā informācija par klimata kontroli (128 lpp.)
- Gaisa kvalitāte (129 lpp.)

## Gaisa kvalitāte — IAQS\*

Gaisa kvalitātes sistēma IAQS atdala gāzes un daļiņas, lai samazinātu aromātu un piesārņojuma līmeņus pasažieru salonā.

Ja āra gaiss ir piesārņots, gaisa iepļūde tiek aizvērta, un gaiss tiek recirkulēts.

Funkciju var aktivizēt/deaktivizēt izvēlņu sistēmā MY CAR. Izvēlņu sistēmas aprakstu skatiet MY CAR (119 lpp.).

### **i** PIEZĪME

Gaisa kvalitātes sensoram vienmēr jābūt iespējamam, lai nodrošinātu pasažieru salonā vislabāko gaisa kvalitāti.

Auksta klimata zonās recirkulācijas funkcija ir ierobežota, lai novērstu aizsvīduma veidošanos.

Ja veidojas aizsvīdums, ieteicams deaktivizēt gaisa kvalitātes sensoru un izmantot vējstikla, sānu logu un aizmugurējā loga atkausēšanas funkcijas.

## Saistītā informācija

- Galvenā informācija par klimata kontroli (128 lpp.)
- Gaisa kvalitāte (129 lpp.)
- Gaisa kvalitāte — tīrās zonas salona komplekts (CZIP — Clean Zone Interior Package)\* (130 lpp.)



## Gaisa kvalitāte — materiāls

Ir izstrādāti pārbaudīti materiāli, lai samazinātu putekļu daudzumu pasažieru salonā, un tie atvieglo pasažieru salona uzturēšanu tīrībā.

Paklāji gan salonā, gan bagāžas nodalījumā ir izņemami, tos ir viegli izņemt un iztīrīt. Salona tīrīšanai (406 lpp.) lietojiet Volvo ieteiktos tīrīšanas līdzekļus un automašīnas kopšanas produktus.

## Saistītā informācija

- Gaisa kvalitāte (129 lpp.)

## Izvēlnes iestatījumi - klimata kontrole

Izmantojot viduskonsoli, var aktivizēt/deaktivizēt sešas klimata kontroles sistēmas funkcijas vai mainīt to noklusējuma iestatījumus.

- Ventilatora līmenis automātiskās klimata kontroles (137 lpp.) darbības laikā.
- Recirkulācijas taimeris (139 lpp.).
- Aizmugures loga apsildes (111 lpp.) automātiska ieslēgšana.
- Salona gaisa kvalitātes sistēma\* (130 lpp.).
- Vadītāja sēdekļa apsildes (135 lpp.) automātiska ieslēgšanās.
- Stūres apsildes (93 lpp.) automātiska ieslēgšanās.

Plašāka informācija ir pieejama izvēlņu sistēmas (119 lpp.) aprakstā.

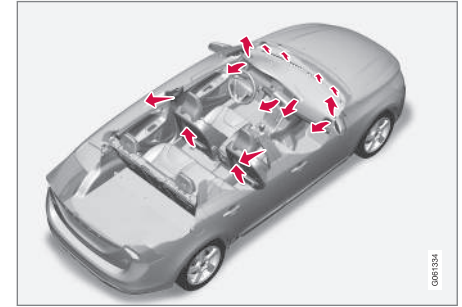
Izvēlņu sistēmā MY CAR klimata kontroles sistēmas funkcijām var atiestatīt noklusējuma vērtības. Izvēlņu sistēmas aprakstu skatiet MY CAR (119 lpp.).

## Saistītā informācija

- Galvenā informācija par klimata kontroli (128 lpp.)

## Gaisa plūsmas sadalījums pasažieru salonā

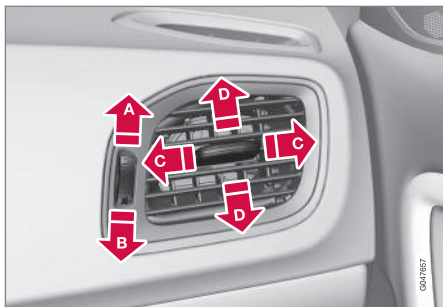
Iepilnstošais gaiss tiek sadalīts uz vairākām dažādām ventilācijas atverēm salonā.



Gaisa plūsmas sadalījums ir pilnībā automātisks **AUTO** režīmā.

Vajadzības gadījumā to var kontrolēt manuāli; skatiet gaisa plūsmas sadalījuma tabulu (140 lpp.).

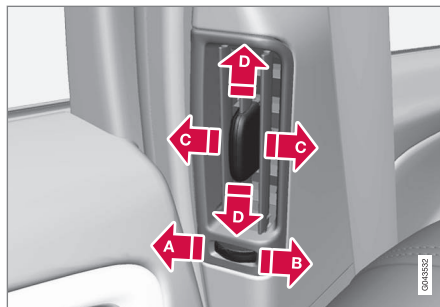
#### ◀◀ Gaisa kanāli instrumentu panelī



- A** Atvērtas
- B** Aizvērtas
- C** Gaisa plūsma uz sāniem
- D** Gaisa plūsma uz augšu/leju

Novadiet sānu kanālus uz sānu logiem, lai likvidētu aizsīdumu.

#### Gaisa kanāli durvju statnēs



- A** Aizvērtas
- B** Atvērtas
- C** Gaisa plūsma uz sāniem
- D** Gaisa plūsma uz augšu/leju

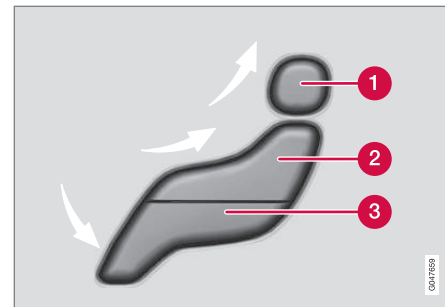
Pavērsiet ventilatorus pret logiem, lai aukstā laikā likvidētu aizsīdumu.

Pavērsiet ventilatorus pret salonu, lai karstā laikā uzturētu aizmugurējā sēdekļī patīkamu klimatu.

#### **i** PIEZĪME

Atcerieties, ka mazi bērni var būt jutīgi pret gaisa plūsmu un caurvēju.

#### Gaisa plūsmas sadalījums



- 1** Gaisa sadale - vējstikla atkausētājs
- 2** Gaisa plūsmas sadalījums - instrumentu paneļa gaisa ventilācija
- 3** Gaisa plūsmas sadalījums - grīdas ventilācija

Attēlā parādītas trīs spiedpogas. Nospiežot pogas, displeja ekrānā iedegas atbilstošais attēls (skatiet attēlu tālāk) un bultiņa katras attēla daļas priekšpusē norāda izvēlēto gaisa plūsmas sadalījumu. Plašāku informāciju skatiet gaisa plūsmas sadalījuma tabulā (140 lpp.).



Izvēlētais gaisa plūsmas sadalījums ir attēlots viduskonsoles rādījumu ekrānā.

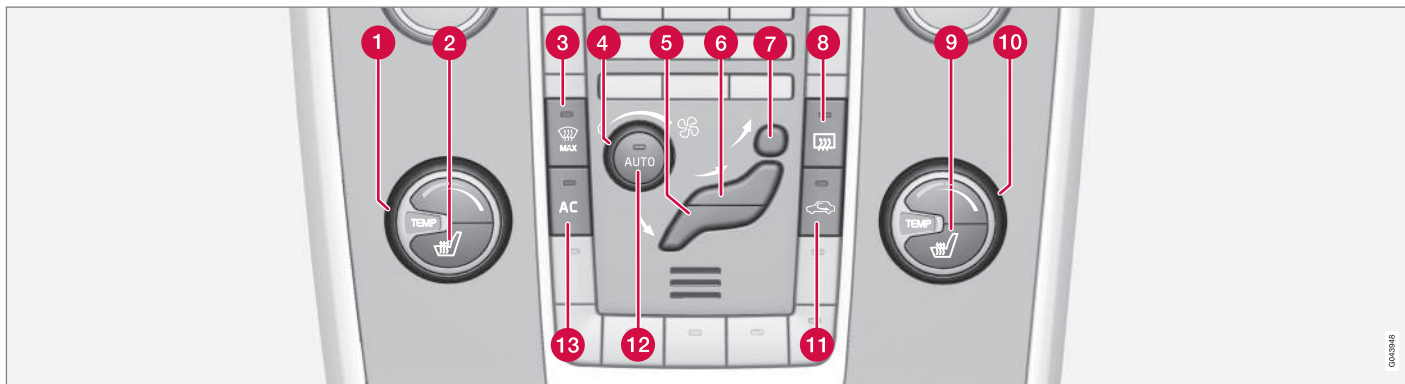
### Saistītā informācija

- Galvenā informācija par klimata kontroli (128 lpp.)
- Automātiska regulēšana (137 lpp.)
- Gaisa plūsmas sadalījums - recirkulācija (139 lpp.)

## Elektroniskā klimata kontrole — ECC

ECC (Elektroniskā klimata kontrole) uztur atlasīto pasažieru salona temperatūru, ko var atsevišķi iestatīt vadītāja pusei un pasažiera pusei.

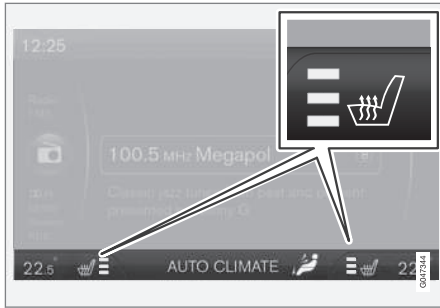
Automātiskās kontroles funkciju izmanto, lai automātiski kontrolētu temperatūru, gaisa kondicionēšanu, ventilatora ātrumu, recirkulāciju un gaisa plūsmas sadalījumu.



- |  |   |  |
|--|---|--|
| <p><b>1</b> Temperatūras kontrole (137 lpp.), kreisajā pusē</p> <p><b>2</b> Priekšējā sēdekļa elektriskā apsilde (135 lpp.) kreisajā pusē</p> <p><b>3</b> Maks. atkausēšana (138 lpp.)</p> <p><b>4</b> Ventilators (136 lpp.)</p> <p><b>5</b> Gaisa plūsmas sadalījums (131 lpp.) — grīdas ventilācija</p> | <p><b>6</b> Gaisa plūsmas sadalījums - instrumentu paneļa gaisa ventilācija</p> <p><b>7</b> Gaisa sadale - vējstikla atkausētājs</p> <p><b>8</b> Aizmugurējā stikla un sānu spoguļu atkausētāji (111 lpp.)</p> <p><b>9</b> Priekšējā sēdekļa elektriskā apsilde (135 lpp.) labajā pusē</p> <p><b>10</b> Temperatūras kontrole (137 lpp.), labajā pusē</p> | <p><b>11</b> Gaisa recirkulācija (139 lpp.)</p> <p><b>12</b> <b>AUTO</b> - Automātiskā klimata kontrole (137 lpp.)</p> <p><b>13</b> <b>AC</b> - Gaisa kondicionētājs ieslēgts/izslēgts (138 lpp.)</p> <p><b>Saistītā informācija</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Galvenā informācija par klimata kontroli (128 lpp.)</li> </ul> |
|--|---|--|

## Priekšējo sēdekļu apsilde\*

Priekšējo sēdekļu apsildei ir trīs pozīcijas, kas ļauj uzlabot vadītāja un pasažiera komfortu aukstā laikā.



Viduskonsoles rādītāju ekrānā ir attēlots pašreizējais siltuma līmenis.



Lai pārslēgtu dažādus līmeņus vai deaktivizētu funkciju, vairākkārt nospiediet pogu.

Ir trīs apsildes līmeņi, kas nodrošina dažādu apsildes jaudu:

- Visaugstākais apsildes līmenis - viduskonsoles ekrānā (skatiet attēlu iepriekš) izgaismojas trīs oranži lauki.
- Zemāks apsildes līmenis - ekrānā izgaismojas divi oranži lauki.
- Viszemākais apsildes līmenis - ekrānā izgaismojas viens oranžs lauks.
- Izslēdziet apsildi - nav izgaismots neviens lauks.

### BRĪDINĀJUMS

Apsildāmos sēdekļus nedrīkst lietot cilvēki, kuriem ir apgrūtināta spēja sajust temperatūras paaugstināšanos samazinātas jutības dēļ vai kuriem ir apgrūtināta apsildāmo sēdekļu vadības slēdžu regulēšana. Pretējā gadījumā var gūt apdegumus.

## Vadītāja sēdekļa apsildes automātiska ieslēgšana

Ja ir ieslēgta vadītāja sēdekļa apsildes automātiska ieslēgšana, tad, iedarbinot dzinēju, sēdeklis tiks sildīts ar visaugstāko apsildes līmeni.

Automātiskā iedarbināšana tiek veikta, kad automašīna ir auksta un āra temperatūra ir zemāka par aptuveni +10 °C.

Funkciju var aktivizēt/deaktivizēt izvēlņu sistēmā MY CAR. Izvēlņu sistēmas aprakstu skatiet MY CAR (119 lpp.).

## Saistītā informācija

- Galvenā informācija par klimata kontroli (128 lpp.)
- Aizmugurējā sēdekļa apsilde\* (136 lpp.)

## Aizmugurējā sēdekļa apsilde\*

Aizmugures sēdekļa ārējo sēdvietu apsildei<sup>1</sup> ir trīs pozīcijas, kas ļauj uzlabot pasažieru komfortu aukstā laikā.



Pašreizējā apsildes līmeni norāda pogas lampiņas.

Lai pārslēgtu dažādus līmeņus vai deaktivizētu funkciju, vairākkārt nospiediet pogu.

Ir trīs apsildes līmeņi, kas nodrošina dažādu apsildes jaudu:

- Visaugstākais apsildes līmenis - izgaismojas trīs lampiņas.
- Zemāks apsildes līmenis - izgaismojas divas lampiņas.
- Viszemākais apsildes līmenis - neizgaismojas neviena lampiņa.

- Izslēdziet apsildi - nav izgaismota neviena lampiņa.

### BRĪDINĀJUMS

Apsildāmos sēdekļus nedrīkst lietot cilvēki, kuriem ir apgrūtināta spēja sajūst temperatūras paaugstināšanos samazinātas jutības dēļ vai kuriem ir apgrūtināta apsildāmo sēdekļu vadības slēdžu regulēšana. Pretējā gadījumā var gūt apdegumus.

### Saistītā informācija

- Galvenā informācija par klimata kontroli (128 lpp.)
- Priekšējo sēdekļu apsilde\* (135 lpp.)

## Ventilators

Lai novērstu logu aizsvīšanu, ventilatoram vienmēr jādarbojas.

### PIEZĪME

Ja ventilators ir pilnīgi izslēgts, tad gaisa kondicionētājs nedarbojas, un tas var izraisīt logu aizsvīšanu.

### Ventilatora slēdzis



Pagrieziet pogu, lai palielinātu vai samazinātu ventilatora darbības ātrumu. Ja ir atlasīts **AUTO** režīms, ventilatora ātrums tiek regulēts automātiski (137 lpp.), un iepriekš iestatītais ventilatora ātrums tiek deaktivizēts.

### Saistītā informācija

- Galvenā informācija par klimata kontroli (128 lpp.)
- Elektroniskā klimata kontrole — ECC (134 lpp.)

<sup>1</sup> Apsildāmo aizmugurēji sēdekli nevar aprīkot ar integrēto divpakāpju sēdekļa paliktņi (55 lpp.).

## Automātiska regulēšana

Automātiskā funkcija automātiski regulē temperatūru (137 lpp.), gaisa kondicionētāju (138 lpp.), ventilatora ātrumu (136 lpp.), recirkulāciju (139 lpp.) un gaisa sadali (131 lpp.).



Ja jūs izvēlaties vienu vai vairākas manuālās funkcijas, citas funkcijas turpina kontrolēt automātiski. Nospiežot **AUTO**, visi manuālie iestatījumi tiek izslēgti. Rādījumu ekrānā parādās **AUTO CLIMATE**.

Ventilatora ātruma automātisko režīmu var iestatīt izvēlņu sistēmā MY CAR. Izvēlņu sistēmas aprakstu skatiet MY CAR (119 lpp.).

## Saistītā informācija

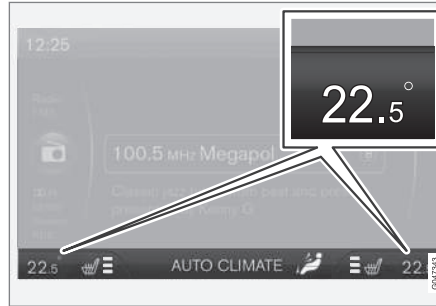
- Galvenā informācija par klimata kontroli (128 lpp.)

## Temperatūras kontrole pasažieru salonā

Iedarbinot dzinēju, tiek atjaunoti pēdējie temperatūras iestatījumi.

### PIEZĪME

Apsildi vai atdzesēšanu nevar paātrināt, izvēloties augstāku vai zemāku temperatūru nekā nepieciešams.



Katras puses pašreizējā temperatūra ir attēlota vidus-konsoles displeja ekrānā.



Temperatūru var regulēt ar slēdzi - atsevišķi vadītāja un pasažiera pusei.

## Saistītā informācija

- Galvenā informācija par klimata kontroli (128 lpp.)
- Pašreizējā temperatūra (129 lpp.)
- Elektroniskā klimata kontrole — ECC (134 lpp.)

## Gaisa kondicionēšana

Gaisa kondicionētājs pēc vajadzības atdzesē ienākošo gaisu un samazina gaisa mitrumu.



Braukšanas režīmā (274 lpp.) PURE noklusējuma iestatījums neieslēdz **AC**.

Ja iedegas lampiņa **AC** pogā, gaisa kondicionētāju darbina sistēmas automātiskā funkcija.

Ja lampiņa **AC** pogā nav izgaismota, gaisa kondicionētājs ir izslēgts. Citas funkcijas joprojām tiek kontrolētas automātiskajā režīmā. Ieslēdzot maks. atkausēšanu (138 lpp.), automātiski ieslēdzas gaisa kondicionētājs, lai maksimāli aizvadītu mitrumu.

## Vējstikla aizsvīduma likvidēšana un atkausēšana

Maks. atkausētāja funkciju lieto, lai ātri likvidētu aizsvīdumu un apledojumu no vējstikla un sānu logiem.



Gaisa plūsma uz logiem. Kad darbojas šī funkcija, atkausētāja taustiņā deg lampiņa.

Lai nodrošinātu maksimālu pasažieru salona gaisa sausināšanu, kad šī funkcija ir aktivēta, notiek arī turpmāk uzskaitītais:

- automātiski ieslēdzas gaisa kondicionēšana
- recirkulācija un gaisa kvalitātes sistēma tiek automātiski izslēgta.

### **PIEZĪME**

Ja ventilators darbojas ar maks. jaudu, trokšņu līmenis pieaug.

Kad apsildītājs tiek izslēgts, klimata kontrole automātiski atgriežas iepriekš uzstādītajos parametros.

Aktivizējot atkausētāja funkciju braukšanas režīmā PURE, iekšējās sadegšanas dzinējs var sākt darboties un var notikt pārslēgšanās uz braukšanas režīmu (274 lpp.) HYBRID.

## Saistītā informācija

- Galvenā informācija par klimata kontroli (128 lpp.)



## Gaisa plūsmas sadalījums - recirkulācija

Atlasiet recirkulāciju, lai novērstu sliktas kvalitātes gaisa, izplūdes gāzu u.c. ieplūšanu pasažieru salonā, t.i., kad ir aktivizēta šī funkcija, āra gaiss neieplūst automašīnā.



Ja ir ieslēgta gaisa recirkulācija, pogā iedegas oranža lampiņa.

### ! SVARĪGI

Ja gaiss salonā cirkulē pārāk ilgi, pastāv risks, ka logi automašīnas iekšpusē var aizsvīst.

## Taimeris

Ar aktivētu taimera funkciju sistēma izies no manuāli aktivēta recirkulācijas režīma pēc laika, kas atkarīgs no ārējās temperatūras. Tas samazina ledus, aizsvīšanas un smaku veidošanās iespēju.

Funkciju var aktivizēt/deaktivizēt izvēlņu sistēmā MY CAR. Izvēlņu sistēmas aprakstu skatiet MY CAR (119 lpp.).

### i PIEZĪME





Izvēloties maks. atkausētāja jaudu, cirkulācija tiek vienmēr deaktivēta.





## Saistītā informācija

- Galvenā informācija par klimata kontroli (128 lpp.)
- Gaisa plūsmas sadalījums pasažieru salonā (131 lpp.)
- Gaisa plūsmas sadalījums - tabula (140 lpp.)

**Gaisa plūsmas sadalījums - tabula**

Gaisa plūsmas sadalījumu (131 lpp.) var izvēlēties ar trim taustiņiem.

	<b>Gaisa plūsmas sadalījums</b>	<b>Lietošana</b>
	Gaisa plūsma uz logiem. Zināma gaisa daļa plūst no gaisa ventilācijas atverēm. Netiek veikta gaisa recirkulācija. Gaisa kondicionēšana vienmēr ir aktīvā.	lai ātri likvidētu aizsvidumu un apledoju.
	Gaisa plūsma pret vējstiklu, caur atkausētāja ventilatoru un sānu logiem. Zināma gaisa daļa plūst no gaisa ventilācijas atverēm.	lai novērstu aizsvišanu un apledošanu aukstā un mitrā laikā (lai to nodrošinātu, ventilatora darbības līmenis nedrīkst būt pārāk zems).
	Gaisa plūsma uz logiem un no priekšējā paneļa ventilācijas atverēm.	lai nodrošinātu labu komfortu siltos, sausos laika apstākļos.
	Gaisa plūsma uz galvu un krūškurvi no ventilācijas atverēm priekšējā panelī.	lai nodrošinātu efektīvu dzesēšanu siltos laika apstākļos.

	Gaisa plūsmas sadalījums	Lietošana
	Gaisa plūsma uz salona lejasdaļu un logiem. Zināma gaisa plūsmas daļa plūst no priekšējā paneļa gaisa ventilācijas atverēm.	lai nodrošinātu komfortablus apstākļus un ātru aizsīduma likvidēšanu aukstos un mitros laika apstākļos.
	Gaisa plūsma uz salona lejasdaļu un no priekšējā paneļa ventilācijas atverēm.	saulainā laikā ar vēsu āra temperatūru.
	Gaisa plūsma uz salona lejasdaļu. Neliela gaisa plūsma uz ventilācijas atverēm priekšējā panelī un uz logiem.	lai virzītu siltu vai vēsu plūsmu grīdai.
	Gaisa plūsma uz logiem, no ventilācijas atverēm priekšējā panelī un uz salona lejasdaļu.	lai atdesētu pie grīdas esošo gaisu karstā, sausā laikā vai sasildītu to un virzītu uz augšu aukstā laikā.

◀◀ **Saistītā informācija**

- Galvenā informācija par klimata kontroli (128 lpp.)
- Gaisa plūsmas sadalījums - recirkulācija (139 lpp.)

## Vispārīga informācija par sagatavošanas darbiem

Pirms brauciena var veikt pasažieru salona klimata sagatavošanas (aklimatizēšanas) darbus - gan karstā, gan aukstā laikā.

Atšķirīgos gadījumos sagatavošanas darbiem tiek izmantots ar degvielu darbināmais sildītājs, elektriskais sildītājs vai automašīnas gaisa kondicionēšanas sistēma.

- Aukstā laikā ar degvielu darbināmais sildītājs silda gan dzinēju, gan pasažieru salonu - elektriskais sildītājs pirms brauciena apsilda tikai pasažieru salonu.
- Karstā laikā gaisa kondicionētāja sistēma dzesē pasažieru salonu.

Automašīnas sagatavošanas darbi samazina nolietojumu.

Sagatavošanas darbu laikā siltos laika apstākļos zem automašīnas no kondicionētāja sistēmas var pilēt kondensāts. Tas ir normāli.

### **i** PIEZĪME

Veicot automašīnas pasažieru salona iepriekšēju sagatavošanu, automašīnas mērķis ir sasniegt komfortablu temperatūru, nevis klimata kontroles sistēmā iestatīto temperatūru.

### **i** PIEZĪME

Kompresors var darboties un dzesēt hibrīda akumulatoru, pat ja pasažieru salona dzesēšana nav atlasīta vai nepieciešama. Kompresors rada troksni.

### **i** PIEZĪME

Pasažieru salona sagatavošanas darbu laikā automašīnas durvīm un logiem ir jābūt aizvērtiem.

## Sagatavošanas darbu iespējas

Izvēlieties no šīm iespējām:

- automašīnas novietošana stāvēšanai iekšelpās (144 lpp.)
- Automašīnas novietošana stāvēšanai ārpus telpām (144 lpp.).

Pēc tam sagatavošanas darbus var aktivizēt:

- tieši (145 lpp.) informācijas displejā, izmantojot tālvadības pults atslēgu\* vai mobilo tālruni\*.
- ar taimeri (147 lpp.).

### **i** PIEZĪME

Volvo iesaka aktivizēt iepriekšēju sagatavošanu ar taimeri un pēc tam pievienot automašīnu elektrotīkla ķēdei.

## Savienojums elektrotīkla ķēdē

Automašīnai var veikt sagatavošanas darbus gan tad, kad tā ir pievienota (311 lpp.) elektrotīkla ķēdei, gan tad, kad tā ir atvienota\* no elektrotīkla ķēdes.

### Kad automašīna ir pievienota elektrotīkla ķēdei<sup>2</sup>

- Apsilde/dzesēšana var ilgt līdz 50 minūtēm.
- Sēdekļu un stūres apsildi var aktivizēt sagatavošanas darbu laikā.

### Sagatavošanas darbi, kad automašīna nav pievienota elektrotīkla ķēdei\*

- Apsilde var ilgt līdz 50 minūtēm.
- Dzesēšana aizņem 2-3 minūtes.

Sagatavošanas darbu laikā elektriskais sildītājs un gaisa kondicionētājs izmanto hibrīda akumulatora jaudu. Ja sagatavošanas darbu laikā automašīna nav pievienota elektrotīkla ķēdē, attiecīgi tiek samazināts elektriskās darbības nobraukums.

<sup>2</sup> Uzlādes stacija, kas nav vienmēr aktīva, piemēram, taimera iestatījumu dēļ, var izraisīt sagatavošanas darbu funkcijas zudumu.

## Sagatavošanas darbi - novietošana stāvēšanai iekšelpās

Pateicoties opcijai **Nov. iekšelpās**, elektriskais sildītājs tiek aktivizēts sagatavošanas darbu (143 lpp.) laikā.



Atlasot iestatījumu **Nov. iekšelpās**, ar degvielu darbināmais sildītājs tiek deaktivizēts sagatavošanas darbu laikā.

Ja ārējā temperatūra ir zemāka par 5 °C, šīs apsildes veiktspēja būs nedaudz zemāka nekā iestatījumam **Novietošana ārā**.

### **i** PIEZĪME

Lai varētu aktivizēt elektriski darbināmo sildītāju, automašīnai jābūt pievienotai elektrotīkla ķēdei.

### **⚠** BRĪDINĀJUMS

Ar degvielu darbināmo sildītāju nedrīkst izmantot neventilētās telpās. Tas rada izplūdes gāzes.

1. Nospiediet **OK**, lai atvērtu izvēlni.
2. Ritiniet ar īkšķratu līdz **Sagatavoš.** un atlasiet, nospiežot **OK**.

3. Ja iestatījums **Nov. iekšelpās** jau ir veikts, displejā i redzams tā simbols - tādā gadījumā turpiniet ar 7. soli.
4. Ja ir atlasīts **Novietošana ārā**, displejā tiek attēlots tā simbols (144 lpp.). Ritiniet ar īkšķratu līdz simbolam un atlasiet to, nospiežot **OK**.
5. Nākamajā izvēlnē ritiniet uz priekšu līdz **Nov. iekšelpās** un atlasiet, nospiežot **OK**.
6. Dodieties atpakaļ izvēlnē, nospiežot **RESET**.
7. Izvēlieties, vai aktivizēt sēdekļu un stūres apsildi<sup>3</sup> vai nē. Ritiniet ar īkšķratu līdz un atlasiet, nospiežot **OK**.
8. Ritiniet ar īkšķratu līdz **Vadītāja sēd.** vai **Pasažiera sēd.** un, ja tie jāaktivizē **OK** sagatavošanas darbu laikā, atlasiet, nospiežot<sup>4</sup>.
9. Izejiet no izvēlnes, nospiežot **RESET**.

### Saistītā informācija

- Sagatavošanas darbi - tiešā iedarbināšana (145 lpp.)
- Sagatavošanas darbi - tūlītēja apstāšanās (146 lpp.)

## Sagatavošanas darbi - novietošana stāvēšanai ārpus telpām

Pateicoties opcijai **Novietošana ārā**, sagatavošanas darbu (143 lpp.) laikā tiek aktivizēts gan elektriski vadāmais sildītājs, gan ar degvielu darbināmais sildītājs<sup>5</sup>.



Pateicoties opcijai **Novietošana ārā** sagatavošanas darbu laikā var lietot ne tikai elektriski vadāmo sildītāju, bet arī ar degvielu darbināmo sildītāju.

### **⚠** BRĪDINĀJUMS

Ar degvielu darbināmo sildītāju nedrīkst izmantot neventilētās telpās. Tas rada izplūdes gāzes.

### **i** PIEZĪME


Automašīnu var iedarbināt un ar to var braukt, pat ja darbojas ar degvielu darbināmais papildu sildītājs.

1. Nospiediet **OK**, lai atvērtu izvēlni.
2. Ritiniet ar īkšķratu līdz **Sagatavoš.** un atlasiet, nospiežot **OK**.

<sup>3</sup> Sēdekļu un stūres apsildi var aktivizēt tikai, kad automašīna ir pievienota elektrotīkla ķēdei.

<sup>4</sup> Lai aktivizētu, atzīmējiet izvēles rūtīņu ar "īkšķsiti".

<sup>5</sup> Ja ārējā temperatūra pārsniedz 15 °C, ar degvielu darbināmais sildītājs netiek aktivizēts.

3. Ja iestatījums **Novietošana ārā** jau ir veikts, displejā i redzams tā simbols - tādā gadījumā turpiniet ar 7. soli.
4. Ja ir atlasīts **Nov. iekštelpās**, displejā tiek attēlots tā simbols (144 lpp.). Ritiniet ar iekškratu līdz simbolam un atlasiet to, nospiežot **OK**.
5. Nākamajā izvēlnē ritiniet uz priekšu līdz **Novietošana ārā** un atlasiet, nospiežot **OK**.
6. Dodieties atpakaļ izvēlnē, nospiežot **RESET**.
7. Izvēlieties, vai aktivizēt sēdekļu un stūres apsildī<sup>6</sup> vai nē. Ritiniet ar iekškratu līdz  un atlasiet, nospiežot **OK**.
8. Ritiniet ar iekškratu līdz **Vadītāja sēd.** vai **Pasažiera sēd.** un, ja tie jāaktivizē<sup>6</sup> sagatavošanas darbu laikā, atlasiet, nospiežot **OK**.
9. Izejiet no izvēlnes, nospiežot **RESET**.

### Saistītā informācija

- Sagatavošanas darbi - tiešā iedarbināšana (145 lpp.)
- Sagatavošanas darbi - tūlītēja apstāšanās (146 lpp.)

## Sagatavošanas darbi - tiešā iedarbināšana

Automašīnas sagatavošanas darbus var aktivizēt tieši.

Tiešo iedarbināšanu var veikt, izmantojot:

- informācijas displeju
- tālvadības pults atslēgu\*
- mobilo tālruni\*.

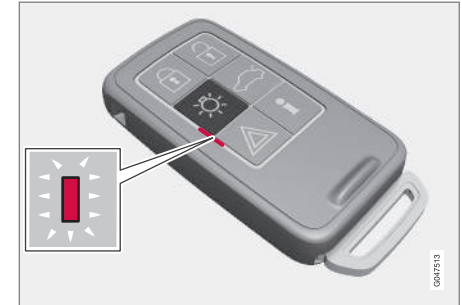
### **PIEZĪME**

Ja iepriekšēja sagatavošana tiek sākota tieši, Volvo iesaka tos aktivizēt, izmantojot tālvadības pults atslēgu vai mobilo tālruni.

### Tiešā iedarbināšana, izmantojot informācijas displeju


1. Nospiediet **OK**, lai atvērtu izvēlni.
2. Ritiniet ar iekškratu līdz **Sagatavoš.** un atlasiet, nospiežot **OK**.
3. Nākamajā izvēlnē ritiniet uz priekšu līdz **Tiešā iedarb.**, lai aktivizētu sagatavošanas darbus, un atlasiet, nospiežot **OK**.
4. Izejiet no izvēlnes, nospiežot **RESET**.


### Tiešās iedarbināšanas aktivizēšana ar tālvadības pults atslēgu\*



Tālvadības pults atslēgas ar PCC indikatora lampiņa\*.

<sup>6</sup> Sēdekļu un stūres apsildī var aktivizēt tikai, kad automašīna ir pievienota elektrotīkla ķēdei.

- ◀ Sagatavošanas darbus var aktivizēt ar tālvadības pults atslēgu:
    - Turiet nospiestu pietuvošanās apgaismojuma taustiņu  2 sekundes.
- Avārijas gaismas signāli sniedz šādu informāciju:
- 5 reizes īsi iemirgojas un pēc tam nepārtraukti izgaismojas apmēram 3 sekundes - signāls ir sasniedzis automašīnu, un iepriekšēja sagatavošana ir aktivizēta.
  - 5 reizes īsi iemirgojas - signāls ir sasniedzis automašīnu, bet iepriekšēja sagatavošana nav aktivizēta.
  - Avārijas gaismas signāls paliek izslēgts - signāls nav sasniedzis automašīnu.

Ja laikā, kad ir aktivizēti sagatavošanas darbi, tiek nospiesti informācijas taustiņš , indikatora lampiņa parāda tā statusu vienlaicīgi ar automašīnas aizslēgšanas statusu (172 lpp.). Kamēr tiek noteikts statuss, indikatora lampiņa pāris reizes īsi iemirgojas un pēc tam pastāvīgi izgaismojas, ja sagatavošanas darbi ir aktivizēti.

Sagatavošanas darbu laikā statuss ir attēlots arī vadītāja infocentrā.

### Tieša iedarbināšana ar lietotni\*

Aktivizēšana un informācija par atlasītajiem iestātijumiem ir pieejama Volvo On Call\* lietotnē.

### Saistītā informācija

- Sagatavošanas darbi - taimeris (147 lpp.)
- Sagatavošanas darbi - tūlītēja apstāšanās (146 lpp.)
- Sagatavošanas darbi - paziņojumi (149 lpp.)

### Sagatavošanas darbi - tūlītēja apstāšanās

Automašīnas sagatavošanas darbus var izslēgt tieši informācijas displejā.

1. Nospiediet **OK**, lai atvērtu izvēlni.
2. Ritiniet ar iekškratu līdz **Sagatavoš.** un atlasiet, nospiežot **OK**.
3. Nākamajā izvēlnē ritiniet uz priekšu līdz **Apturēt**, lai deaktivizētu sagatavošanas darbus, un atlasiet, nospiežot **OK**.
4. Izejiet no izvēlnes, nospiežot **RESET**.

### Saistītā informācija

- Sagatavošanas darbi - tiešā iedarbināšana (145 lpp.)
- Sagatavošanas darbi - taimeris (147 lpp.)
- Sagatavošanas darbi - paziņojumi (149 lpp.)



## Sagatavošanas darbi - taimeris

Sagatavošanas darbu (143 lpp.) taimeris ir savienots ar automašīnas pulksteni.

Laiks, kad ar automašīnu ir jābrauc un kad tā jāuzsilda, tiek norādīts, izmantojot taimeru.

Izmantojot taimeru (147 lpp.), var atlasīt divus dažādus laikus. Automašīnas elektronika izvēlas, kad sākt aktivizēšanu, balstoties uz ārējiem klimata apstākļiem.

### **i** PIEZĪME

Atiestatot automašīnas pulksteni, visas taimera ieprogrammētās vērtības tiks nodzēstas.

## Saistītā informācija

- Taimeris - iedarbināšana (148 lpp.)
- Taimeris - izslēgšana (148 lpp.)

## Taimeris - uzstādīšana

Izmantojot taimeru, var izvēlēties divus atšķirīgus laikus. Šeit laiks attiecas uz to brīdi, kad automašīna tiks lietota un tā jāaklimatizē.

### **i** PIEZĪME

Atiestatot automašīnas pulksteni, visas taimera ieprogrammētās vērtības tiks nodzēstas.

1. Nospiediet **OK**, lai atvērtu izvēlni.
2. Ritiniet ar īkškratu (116 lpp.) līdz **Sagatavoš.** un atlasiet, nospiežot **OK**.
3. Atlasiet vienu no abiem taimeriem ar īkškratu un apstipriniet, nospiežot **OK**.
4. Īsi nospiediet **OK**, lai piekļūtu izgaismoto stundu iestatīšanai.
5. Izvēlieties vajadzīgo stundu, izmantojot īkškratu.
6. Īsi nospiediet **OK**, lai piekļūtu izgaismoto minūšu iestatīšanai.
7. Izvēlieties vajadzīgo minūti, izmantojot īkškratu.
8. Nospiediet **OK**<sup>7</sup>, lai apstiprinātu iestatījumu.
9. Dodieties atpakaļ izvēlņu struktūrā, nospiežot **RESET**.

10. Atlasiet otru taimeru (turpinājums no 2. punkta) vai izejiet no izvēlnes, nospiežot **RESET**.

## Saistītā informācija

- Sagatavošanas darbi - taimeris (147 lpp.)
- Taimeris - iedarbināšana (148 lpp.)
- Taimeris - izslēgšana (148 lpp.)

<sup>7</sup> Vēlreiz nospiežot **OK**, tiek aktivizēts taimeris.

## Taimeris - iedarbināšana

Laiks, kad ar automašīnu ir jābrauc un kad tā jāuzsilda, tiek norādīts, izmantojot taimerī.

Kad taimeris ir aktivizēts, automašīnas elektronika izvēlas, kad aktivizēt sagatavošanas darbus, balstoties uz āra klimata apstākļiem.

1. Nospiediet **OK**, lai atvērtu izvēlni.
2. Ritiniet ar īkšķratu līdz **Sagatavoš.** un atlasiet, nospiežot **OK**.
3. Atlasiet vienu no abiem taimeriem ar īkšķratu un aktivizējiet, nospiežot **OK**.
4. Izejiet no izvēlnes, nospiežot **RESET**.

Taimerī var ieslēgt arī ar Volvo On Call\* lietotni.

## Saistītā informācija

- Sagatavošanas darbi - taimeris (147 lpp.)
- Taimeris - uzstādīšana (147 lpp.)
- Taimeris - izslēgšana (148 lpp.)
- Izvēlnes navigācija - kombinētais instrumentu panelis (116 lpp.)

## Taimeris - izslēgšana

Sagatavošanas darbiem aktivizētu taimerī var izslēgt manuāli.

1. Nospiediet **OK**, lai atvērtu izvēlni.
2. Ritiniet ar īkšķratu līdz **Sagatavoš.** un atlasiet, nospiežot **OK**.  
> Ja taimeris ir iestatīts, blakus iestatītajam laikam ir attēlots pulksteņa simbols.
3. Atlasiet vienu no abiem taimeriem ar īkšķratu un apstipriniet, nospiežot **OK**.
4. Izslēdziet taimerī:
  - turot nospiešu **OK** vai
  - īsi nospiežot **OK**, lai dotos tālāk izvēlnē. Pēc tam atlasiet taimera apturēšanu un apstipriniet, nospiežot **OK**.
5. Izejiet no izvēlnes, nospiežot **RESET**.

Sagatavošanas darbiem aktivizētu taimerī var arī deaktivizēt (146 lpp.).

## Saistītā informācija

- Sagatavošanas darbi - taimeris (147 lpp.)
- Taimeris - iedarbināšana (148 lpp.)
- Taimeris - uzstādīšana (147 lpp.)
- Izvēlnes navigācija - kombinētais instrumentu panelis (116 lpp.)

## Sagatavošanas darbi - paziņojumi

Sagatavošanas darbu (143 lpp.) simboli un paziņojumi.



Kad darbojas ar degvielu darbināmais sildītājs, informācijas displejā izgaismojas apsildes simbols.



Aktivizēta taimera simbols displejā.

Tabulā ir redzami simboli un displeja teksti, kas var parādīties.

Simbols	Displejs	Tehniskie parametri
	Auto sild. IESL.	Ar degvielu darbināmais sildītājs ir ieslēgts un darbojas. Sildītāja taimeris tiek aktivēts pēc tālvadības pults atslēgas izņemšanas no aizdedzes slēdža un izkāpšanas no automobiļa - dzinējs un salons tiek sildīts iestatītajā laikā.
 	Ar degv. darb. sild. izsl. Akumulatora taupīš. rež.	Ar degvielu darbināmo sildītāju ir izslēgusi automašīnas elektronika, lai atvieglotu dzinēja iedarbināšanu. Startera akumulatora uzlādes līmenis ir pārāk zems.
 	Ar degv. darb. sild. izsl. Zems degv. līm.	Ar degvielu darbināmais sildītājs ir izslēgts. Sildītāju nevar ieslēgt, jo degvielas līmenis ir pārāk zems - tas atvieglo dzinēja iedarbināšanu, kā arī ļauj nobraukt apmēram 50 km.
	Ar degv. darb. sild. Jāveic apkope	Ar degvielu darbināmais sildītājs ir pilnīgi vai daļēji izslēgts. Ja paziņojums neizzūd, dodieties uz servisu. Volvo iesaka sazināties ar Volvo pilnvarotu servisu.



Simbols	Displejs	Tehniskie parametri
	<b>Sagatavoš. pārtraukta strāvas padeves izmaiņu dēļ</b>	Elektriskais sildītājs vai gaisa kondicionētāja sistēma ir izslēgta. Enerģijas pārsūtīšana ir pārtraukta.
	<b>Sagatavoš. apt. kļūmes dēļ</b>	Elektriskais sildītājs vai gaisa kondicionētāja sistēma ir izslēgta. Apmeklējiet servisu. Ieteicams apmeklēt autorizētu servisu.
	<b>Sagatavoš. apt. Augsta hibr. akum. temp.</b>	Elektriskais sildītājs vai gaisa kondicionētāja sistēma ir izslēgta. Hibrīda akumulators ir pārāk karsts - nogaidiet, līdz atjaunojas normāla temperatūra.

Displeja teksts tiek nodzēsts automātiski pēc brīža vai pēc tam, kad vienreiz nospiežs indikatora sviras (116 lpp.) taustiņš **OK**.

### Saistītā informācija

- Paziņojumi - rikošanās (118 lpp.)

## Vispārīga informācija par sildītājiem

Automašīna ir aprīkota ar elektrisko sildītāju un sildītāju, kas darbināms ar degvielu. Dzinējs jāuztur silts, lai samazinātu ietekmi uz vidi tā iedarbināšanas laikā. Šie sildītāji tiek lietoti, lai sasniegtu pareizu dzinēja darbības temperatūru vai nodrošinātu pietiekamu pasažieru salona apsildi.

- Elektriskais sildītājs (151 lpp.)
- Ar degvielu darbināmais sildītājs (151 lpp.)

## Elektriskais sildītājs

Automašīna ir aprīkota ar elektrisko sildītāju un ar degvielu darbināmo sildītāju (151 lpp.).

Elektriski darbināmo sildītāju nevar vadīt manuāli, bet to var vajadzības gadījumā aktivizēt automātiski.

### PIEZĪME

Ja tiek lietots elektriski darbināmais sildītājs, hibrīda akumulatora uzlādes laiks ir ilgāks. Automašīnas apsildei nepieciešamo laiku galvenokārt nosaka āra temperatūra.

## Saistītā informācija

- Vispārīga informācija par sagatavošanas darbiem (143 lpp.)
- Vispārīga informācija par sildītājiem (151 lpp.)

## Ar degvielu darbināms sildītājs

Automašīna ir aprīkota ar elektrisko (151 lpp.) sildītāju un ar degvielu darbināmo sildītāju.

Aukstā laikā ar degvielu darbināmo sildītāju var aktivizēt uzsilšanas laikā. Sildītājs sāk darboties automātiski, kad ir nepieciešams papildu siltums, un izslēdzas automātiski, kad tas vairs nav nepieciešams.

### PIEZĪME

Ar degvielu darbināmā papildu sildītāja darbības laikā no automašīnas labā spārna pie riteņa var izplūst izplūdes gāzes — tas ir normāli.

Ja nevēlaties, lai ar degvielu darbināmais sildītājs darbotos sagatavošanas darbu laikā, aktivizējiet **Nov. iekšstelpās**, skatiet Sagatavošanas darbi - novietošana stāvēšanai iekšstelpās (144 lpp.). Taču tas var pagarināt iesilšanas laiku.

Ar degvielu darbināmo sildītāju nevar iedarbināt braukšanas vai sagatavošanas darbu laikā, ka ārējā temperatūra pārsniedz 15 °C. Sagatavošanas laikā sildītāja maksimālais darbības laiks ir 50 minūtes.

Ja degvielas līmenis tvertnē ir pārāk zems, ar degvielu darbināmais sildītājs nesāk darboties, kā rezultātā apsilde būs neadekvāta.



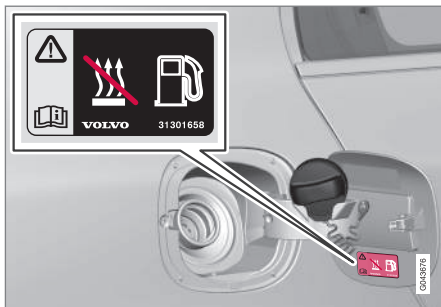
### **i** PIEZĪME

Braucot temperatūrā, kas ir zemāka par +15°C, gādājiet, lai automašīnas parastajā degvielas tvertnē būtu pietiekams degvielas līmenis.

### **!** BRĪDINĀJUMS

Ar degvielu darbināmo sildītāju nedrīkst izmantot neventilētās telpās. Tas rada izplūdes gāzes.

### Degvielas uzpilde



Brīdinājuma uzlīme uz degvielas tvertnes aizvērtna.

### **!** BRĪDINĀJUMS

Izlijusi degviela var aizdegties. Pirms degvielas uzpildes sākšanas izslēdziet ar degvielu darbināmo papildu sildītāju.

Kombinētajā instrumentu panelī pārliecinieties, ka sildītājs ir izslēgts. Tā darbības laikā ir attēlots apsildes simbols.

### Automašīnas novietošana stāvēšanai uz pakalna

Ja novietojat automašīnu stāvā nogāzē, automašīnas priekšpusei jābūt vērstai uz leju, lai nodrošinātu, ka ar degvielu darbināmajam sildītājam tiek pievadīta degviela.

### Startera akumulators un degviela

Ja startera akumulators ir nepietiekami uzlādēts vai degvielas līmenis ir pārāk zems, sildītājs izslēgsies automātiski, un kombinētajā instrumentu panelī parādīsies paziņojums. Apstipriniet ziņojumu, vienreiz nospiežot indikatora sviras (116 lpp.) taustiņu **OK**.

### Saistītā informācija

- Vispārīga informācija par sagatavošanas darbiem (143 lpp.)
- Vispārīga informācija par sildītājiem (151 lpp.)

### Ar degvielu darbināms sildītājs - automātiskais režīms/ deaktivēšana

Vajadzības gadījumā var deaktivizēt ar degvielu darbināmo sildītāja automātisko ieslēgšanos.

### **i** PIEZĪME

Ja ar degvielu darbināmais papildu sildītājs ir deaktivizēts, dīzeļdzinējs tiek iedarbināts biežāk, lai nodrošinātu nepieciešamo siltumu pie-dziņas režīmā PURE vai HYBRID, tas ir, darbība elektrības režīmā tiek ierobežota.

1. Nospiediet indikatora sviras (116 lpp.) taustiņu **OK**, lai atvērtu izvēlni.
2. Ritiniet ar iekškratu līdz **Lestatījumi** un atlasiet, nospiežot **OK**.
3. Atlasiet alternatīvu **Auto sild. IESL.** vai **Auto sild. IZSL.** ar iekškratu un apstipriniet, nospiežot **OK**.
4. Izejiet no izvēlnes, nospiežot **RESET**.

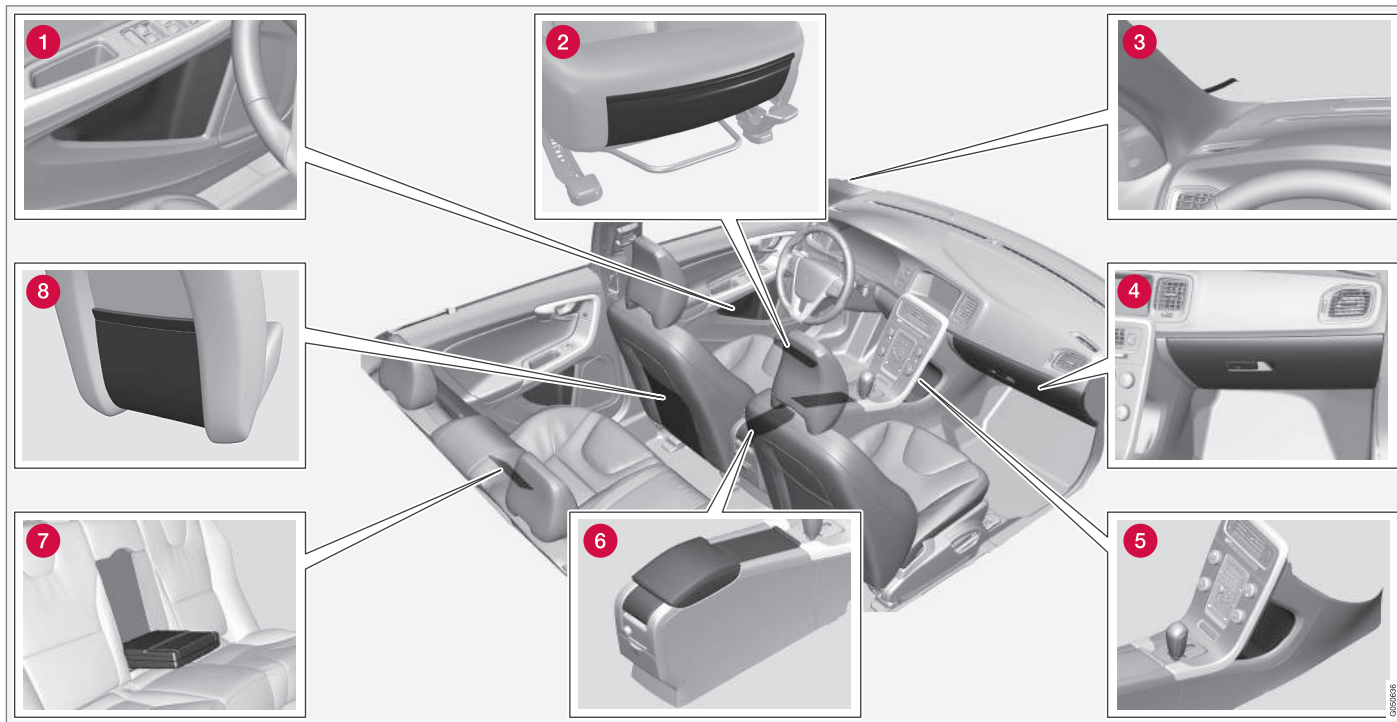
### Saistītā informācija

- Vispārīga informācija par sagatavošanas darbiem (143 lpp.)
- Vispārīga informācija par sildītājiem (151 lpp.)
- Ar degvielu darbināms sildītājs (151 lpp.)

BAGĀŽAS IEKRAUŠANA UN GLABĀŠANA

## Glabāšanas nodaļumi

Pasažieru salona glabāšanas nodaļumu pārskats.





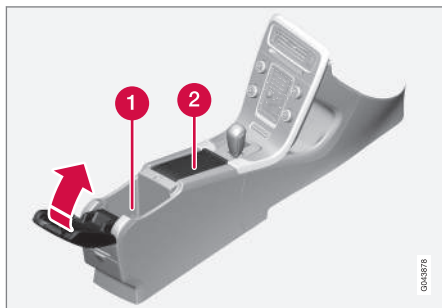
- 1 Glabāšanas nodaļums durvju panelī
- 2 Glabāšanas kabata\* priekšējo sēdekļu sēdvirsmu priekšdaļā
- 3 Čeku piespraude
- 4 Cimdu nodaļums (156 lpp.)
- 5 Uzglabāšanas nodaļums
- 6 Glabāšanas nodaļums, glāžu turētājs (156 lpp.)
- 7 Glāžu turētājs\* elkoņbalstā aizmugurējā sēdekļī
- 8 Novietošanas kabata

#### BRĪDINĀJUMS

Glabājiet nenostiprinātus priekšmetus, piemēram, mobilos tālruņus, kameras, piederumu tālvadības pultis u.c. cimdu nodaļumā vai citos nodaļumos. Pretējā gadījumā straujas bremsēšanas vai sadursmes laikā tie var kādu savainot.

## Tuneļkonsole

Tuneļkonsole atrodas starp priekšējiem sēdekļiem.



- 1 Glabāšanas nodaļums (piem., kompaktdiskiem) un USB\*/AUX ievade zem elkoņbalsta.
- 2 Ietver glāžu turētāju vadītājam un pasažierim. Ja pasūtīts pelnu trauks un piesmēķētājs (156 lpp.), tad 12 V kontaktligzdā (157 lpp.) priekšējiem sēdekļiem ir piesmēķētājs, un glāžu turētājā ir izņemams pelnu trauks.

### Saistītā informācija

- Glabāšanas nodaļumi (154 lpp.)
- Tuneļkonsole – piesmēķētājs un pelnu trauks\* (156 lpp.)

## Tuneļkonsole – piesmēķētājs un pelnu trauks\*

Izņemamais pelnu trauks atrodas glāžu turētājā zem elkoņbalsta. Piesmēķētājs ir uzstādīts priekšējā sēdekļa 12 V kontaktligzdā (157 lpp.).

Tuneļkonsoles pelnu traukupelnu trauku (156 lpp.) var izņemt, paceļot paliktni taisni uz augšu.

Cigarešu piesmēķētāju aktivizē, piespiežot spiedpogu. Kad cigarešu piesmēķētājs ir uzkarsis, spiedpoga ar plaukšņi izlec laukā. Izvelciet cigarešu piesmēķētāju un pie sakarsētās spirāles aizdedziniet cigareti.

### Saistītā informācija

- Glabāšanas nodaļumi (154 lpp.)

## Cimdu nodaļums

Cimdu nodaļums atrodas pasažiera pusē.



Šeit var glabāt, piemēram, īpašnieka rokasgrāmatu un kartes. Vāciņa iekšpusē ir arī turētāji pildspalvām. Cimdu nodaļumu var aizslēgt\* (185 lpp.) ar atslēgas slēdzošo daļu (174 lpp.).

### Saistītā informācija

- Glabāšanas nodaļumi (154 lpp.)

## Ieklātie paklājiņi\*

Ieklātajos paklājiņos sabirst un iesūcas, piemēram, neīrums un dubļi. Volvo piegādā speciāli izgatavotus ieklājamos paklājus.

### **⚠ BRĪDINĀJUMS**

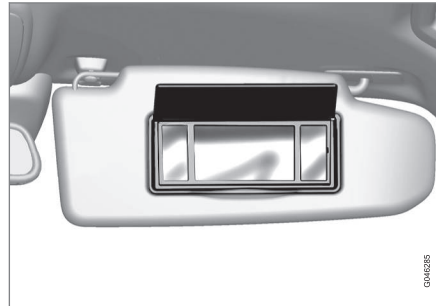
Katra sēdekļa kāju zonā lietojiet tikai vienu ieklājamo paklājiņu un pirms braukšanas pārļiecinieties, ka vadītāja kāju zonas paklājiņš ir stingri nofiksēts un iestiprināts tapās, lai tas neiesprūstu zem pedāļiem vai netālu no tiem.

## Saistītā informācija

- Salona tīrīšana (406 lpp.)

## Pasažiera spoguļis

Pasažiera spoguļis atrodas saulesarga aizmugurē.



Pasažiera spoguļis ar apgaismojumu.

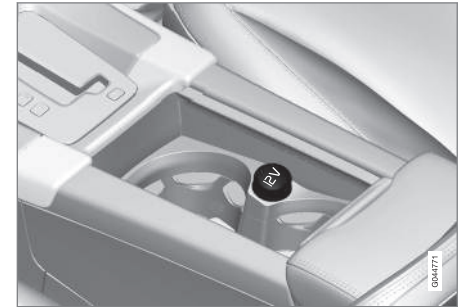
Gaisma ieslēdzas automātiski, kad tiek pacelts pārsegs.

## Saistītā informācija

- Lukturu nomaina - pasažiera spoguļa apgaismojums (380 lpp.)

## Apakšējā konsole — 12 V kontaktligzdas

Elektrības kontaktligzdas (12 V) atrodas blakus glāžu turētājam<sup>1</sup> un tuneļkonsoles aizmugurē.



12 V ligzda tuneļkonsole, priekšējais sēdekļis.

<sup>1</sup> Ja automašīna ir aprīkota ar pelnutrauku un cigarešu piesmēķētāju, tad automašīnā nav glāžu turētāja un tam blakus esošās 12 V ligzdas.



12 V ligzda tuneļkonsolē, aizmugurējais sēdekļis.

Elektrības kontaktligzdu var izmantot dažādiem piederumiem, kas paredzēti lietošanai 12 V sprieguma kontaktligzdās, piemēram, rādījumu ekrāniem, mūzikas atskaņotājiem un mobilajiem tālruņiem. Lai kontaktligzdā būtu strāvas padeve, tālvadības pults atslēgai ir jābūt pagrieztai vismaz atslēgas pozīcijā I (85 lpp.).

### **⚠ BRĪDINĀJUMS**

Kad kontaktligzda netiek lietota, vienmēr atstājiet kontaktspraudni kontaktligzdā.

### **i PIEZĪME**

Klimata kontrole var aktivēt papildaprīkojumu un piederumus, piemēram, rādījumu ekrānus, mūzikas atskaņotājus un mobilos tālruņus, kas ir pievienoti kādai no pasažieru salona 12V elektrības kontaktligzdām, pat tādā gadījumā, ja tālvadības pults atslēga ir izņemta vai automobilis aizslēgts, piemēram, ja iepriekš noteiktā laikā ir aktivēta stāvapsilde.

Tādēļ atvienojiet papildaprīkojumu vai piederumus no elektrības kontaktligzdām, ja tos nelietojat, pretējā gadījumā akumulators var izlādēties, ja tie tiks ieslēgti!

### **! SVARĪGI**

Vienlaikus lietojot vienu kontaktligzdu, maks. kontaktligzdas strāvas stiprums ir 10 A (120 W). Vienlaikus lietojot abas tuneļkonsoles kontaktligzdas, katras kontaktligzdas strāvas stiprums ir 7,5 A (90W).

Ja avārijas caurdūrumu remonta komplekta kompresors ir pievienots kādai no abām kontaktligzdām, otrai nedrīkst pievienot nevienu citu ierīci, kas patērē strāvu.

### **i PIEZĪME**

Volvo ir pārbaudījis un apstiprinājis avārijas caurdūrumu remonta (351 lpp.) komplekta kompresoru.

### **Saistītā informācija**

- Tuneļkonsole – piesmēķētājs un pelnu trauks\* (156 lpp.)
- 12 V elektrības kontaktligzda - bagāžas nodalījums\* (161 lpp.)

## Bagāžas iekraušana

Derīgās kravas svars ir atkarīgs no automobiļa masas.

Pasažieru un visa aprīkojuma kopējais svars par atbilstošu vērtību samazina automobiļa derīgās kravas svaru.

Plašāku informāciju par svaru skatiet Svars (416 lpp.).



Aizmugures durvis var atvērt ar taustiņu apgaismojuma panelī vai tālvadības pults atslēgu, skatiet Aizslēgšana/atslēgšana - aizmugures durvis (186 lpp.).

### **BRĪDINĀJUMS**

Automašīnas vadāmība mainās atkarībā no bagāžas svara un izvietojuma.

## Jāpatur prātā, ievietojot automobiļi bagāžā

- Novietojiet bagāžu, to stingri atspiežot pret aizmugurējā sēdekļa atzveltni.

Nemiet vērā, ka gadījumā, ja kāda no aizmugurējā sēdekļa atzveltnēm ir nolocīta, nekādi priekšmeti nedrīkst traucēt priekšējo sēdekļu WHIPS sistēmas darbību, skatiet WHIPS - sēdekļa pozīcija (44 lpp.).

- Novietojiet bagāžu centrā.
- Smagi priekšmeti jānovieto pēc iespējas zemāk. Nenovietojiet smagas kravas uz nolaištām atzveltnēm.
- Nosedziet asus galus ar kaut ko mīkstu, lai izvairītos no polsterējuma sabojāšanas.
- Nostipriniet visas kravas ar kravas fiksēšanas cilpu palīdzību, tās piestiprinot ar saitēm vai tīklu.

### **BRĪDINĀJUMS**

Braucot ar 50 km/h (30 mph) ātrumu, nenostiprināts priekšmets, kas sver 20 kg, frontālā sadursmē var triekties ar spēku, kas līdzvērtīgs 1000 kg smaga priekšmeta spēkam.

### **BRĪDINĀJUMS**

Aizsardzību, ko sniedz jumta apšuvumā iebūvētais drošības spilvens, var daļēji vai pilnīgi samazināt augstu novietota bagāža.

- Nekādā gadījumā nenovietojiet bagāžu virs sēdekļu atzveltnēm.

### **BRĪDINĀJUMS**

Vienmēr nostipriniet bagāžu. Pretējā gadījumā straujas bremzēšana laikā bagāža var pārvietoties, kādu savainojot.

Aplājiet asās malas un stūrus ar kaut ko mīkstu.

Iekraujot/izkraujot garus priekšmetus, izslēdziet dzinēju un ieslēdziet stāvbremzi. Pretējā gadījumā varat ar bagāžu nejauši aizskart ātrumpārslēga sviru, pārbīdot to braukšanas pozīcijā, un automobīlis var sākt braukt.

### Saistītā informācija

- Kravas fiksēšanas cilpas (161 lpp.)
- Drošības tīkls\* (162 lpp.)
- Bagāžas iekraušana - gara krava (160 lpp.)
- Bagāža uz jumta (160 lpp.)

## Bagāžas iekraušana - gara krava

Lai atvieglotu mantu iekraušanu (159 lpp.) bagāžas nodalījumā, automašīnas aizmugurējo sēdekļu atzveltnes var nolocīt. Sevišķi garām kravām var nolocīt arī pasažieru sēdekļa atzveltni<sup>2\*</sup>.

## Aizmugures sēdekļa atzveltnes nolaišana uz leju

Ja aizmugurējo sēdekļu atzveltnes jānolaiž, skatiet Sēdekļi, aizmugures (89 lpp.).

## Bagāža uz jumta

Jumta bagāžas pārvadāšanai ieteicams izmantot Volvo jumta bagāžniekus. Tas ļaus novērst automašīnas bojājumus un brauciena laikā nodrošināt maksimālo iespējamo drošību.

Rūpīgi ievērojiet no piegādātāja saņemtās montāžas instrukcijas norādījumus.

- Periodiski pārbaudiet, vai jumta šķērsstieņi un krava ir pienācīgi nostiprināta. Droši piesitpiniet kravu ar stiprinājuma saitēm.
- Kravu izlīdziniet vienmērīgi virs jumta šķērsstieņiem. Smagākos priekšmetus novietojiet apakšā.
- Pieaugot kravas izmēriem, pieaug arī platība, kas pakļauta vēja spiedienam, un tādējādi palielinās arī degvielas patēriņš.
- Brauciet uzmanīgi. Izvairieties no strauja pātrinājuma, straujas bremzēšanas un asas līkumu izbraukšanas.



### BRĪDINĀJUMS

Automobiļa gravitātes centrs un braukšanas īpašības mainās atkarībā no jumta slodzes.

Lai saņemtu informāciju par maksimālo atļauto jumta bagāžas svaru, ieskaitot jumta šķērsstieņus un jumta bagāžas kasti, ja tā tiek izmantota, skatiet Svārs (416 lpp.).

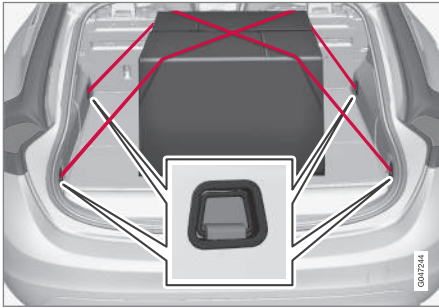
## Saistītā informācija

- Bagāžas iekraušana (159 lpp.)

<sup>2</sup> Attiecas tikai uz komforta sēdekļiem.

## Kravas fiksēšanas cilpas

Lai ar siksnām nostiprinātu priekšmetus bagāžas nodalījumā, tiek izmantotas atlokāmās kravas fiksēšanas cilpas.



## ⚠ BRĪDINĀJUMS

Cieti, asi un/vai smagi priekšmeti, kas var izvirzīties uz āru, var asas bremsēšanas gadījumā izraisīt savainojumus.

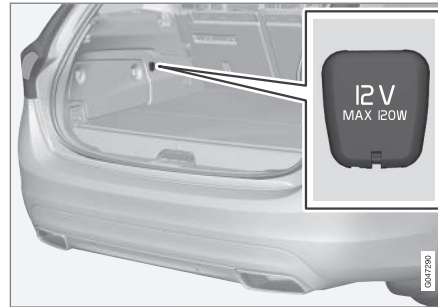
Vienmēr nostipriniet lielus un smagus priekšmetus ar drošības jostu vai bagāžas nostiprināšanas siksnām.

## Saistītā informācija

- Bagāžas iekraušana (159 lpp.)

## 12 V elektrības kontaktligzda - bagāžas nodalījums\*

Elektrības kontaktligzdu var izmantot dažādiem piederumiem, kas paredzēti lietošanai 12 V sprieguma kontaktligzdās, piemēram, rādījumu ekrāniem, mūzikas atskaņotājiem un mobilajiem tālruņiem.



Nolaidiet vāciņu, lai piekļūtu elektrības kontaktligzdai.

- Kontaktligzdā ir spriegums arī tad, ja tālvadības pults atslēga nav ievietota aizdedzes slēdzī.

## ⚠ SVARĪGI

Maks. jaudas noņemšana ir 10 A (120 W).

## ⓘ PIEZĪME

Atcerieties, ka, lietojot elektrības kontaktligzdu laikā, kad dzinējs ir izslēgts, automobiļa akumulators var izlādēties.

## ⓘ PIEZĪME

Volvo ir pārbaudījis un apstiprinājis pagaidu avārijas caurdūruma remonta komplekta kompresoru. Informāciju par Volvo ieteikto pagaidu avārijas caurdūruma remonta komplektu (TMK) skatiet Avārijas pārdūruma remonts (351 lpp.).

## Saistītā informācija

- Apakšējā konsole — 12 V kontaktligzdas (157 lpp.)

## Drošības tīkls\*<sup>3</sup>

Aizsargtīkls neļauj bagāžai straujas bremsēšanas gadījumā ietriekties pasažieru salonā.

### Piestiprināšana



Drošības apsvērumu dēļ šim tīklam vienmēr jābūt pareizi uzstādītām un nostiprinātām.

Tīkls gatavots no stingra neilona materiāla, un to automobiļi var nostiprināt divās atšķirīgās vietās.

- Aizmugurējā uzstādīšana - aiz aizmugurējā sēdekļa atzveltnes
- Priekšējā uzstādīšana - aiz priekšējo sēdekļu atzveltnēm.

<sup>3</sup> Standarts dažos tirgos.

## BRĪDINĀJUMS

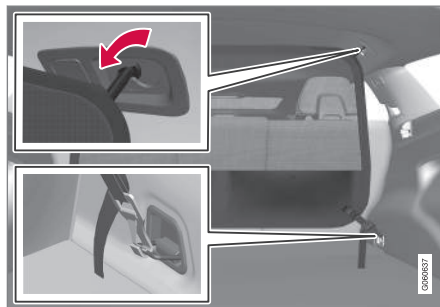
Bagāžas nodalījumā esošā krava kārtīgi jānos-tiprina (arī izmantojot pareizi uzstādītu drošības tīklu).

### Aizmugurējais stiprinājums

1. Atlokiet drošības tīklu. Pārlicinieties, ka drošības tīkla glabāšanas kabatas atrodas aizmugurē.
2. Aizāķējiet vienu no tīkla nostiprināšanas āķiem aizmugurējā jumta stiprinājumā.

Aizāķējiet otru tīkla nostiprināšanas āķi pretējā pusē esošajā jumta stiprinājumā.

Raugieties, lai piespiestu tīkla fiksācijas āķus katrai attiecīgajai jumta stiprinājuma priekš-puses pozīcijai.



3. Aizāķējiet āķi aiz kravas fiksēšanas cilpām abās pusēs un nospriegojiet fiksatoru, spiežot uz leju mēlīti un nospriegojot saiti.

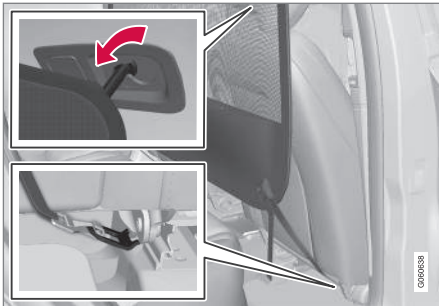


**Priekšējā uzstādīšana**

1. Atlokiet drošības tīklu. Pārliecinieties, ka drošības tīkla glabāšanas kabatas atrodas aizmugurē.
2. Novietojiet sēdekļus tik tālu uz priekšu, cik vien iespējams.
3. Aizākājiet vienu no tīkla nostiprināšanas āķiem priekšējā jumta stiprinājumā.

Aizākājiet otru tīkla nostiprināšanas āķi pretējā pusē esošajā jumta stiprinājumā.

Raugieties, lai piespiestu tīkla fiksācijas āķus katrai attiecīgajai jumta stiprinājuma priekšpusē pozīcijai.



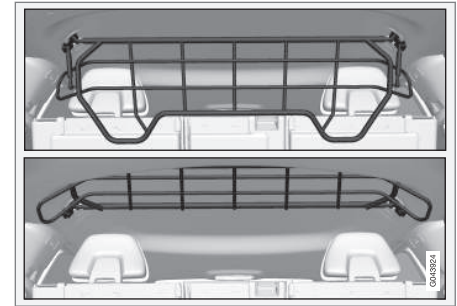
4. Aizākājiet āķi aiz sēdekļa slīdes cilpas abās pusēs un nosprīgojiet fiksatoru, spiežot uz leju mēlīti un nosprīgojot saiti.

**Saistītā informācija**

- Bagāžas iekraušana (159 lpp.)
- Aizsargrežģis\* (163 lpp.)

**Aizsargrežģis\***

Aizsargrežģis neļauj bagāžai un mājdzīvniekiem straujas bremzēšanas gadījumā ietriekties salonā.

**Uzlocīšana**

Satveriet aizsargrežģa apakšējo daļu un velciet atpakaļ/uz augšu.

**! SVARĪGI**

Uzstādot bagāžas nodaļuma pārsegu, aizsargrežģi var nolocīt uz augšu vai uz leju.

**Piestiprināšana / noņemšana**

Aizsargrežģis parasti tiek uz ilgstošu laiku uzstādīts automobīlī, jo vajadzības gadījumā to var vienkārši salocīt jumta daļā, un tas netraucēs, ja būs jāpārvadā gara krava. Taču, ja vēlaties, drošības grilu var izjaukt un noņemt no automobīļa.



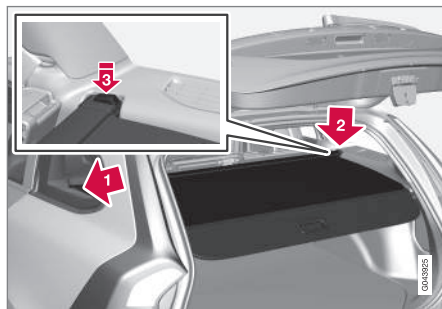
- ◀ Informāciju par nepieciešamajiem instrumentiem un piestiprināšanas / noņemšanas metodēm skatiet instalācijas norādījumos, kas iekļauti automobiļa iegādes komplektā.

Drošības apsvērumu dēļ šim aizsargrežģim vienmēr jābūt pareizi nofiksētam un, atkārtoti uzstādot, pareizi nostiprinātam.

### Saistītā informācija

- Drošības tīkls\* (162 lpp.)
- Bagāžas iekraušana (159 lpp.)
- Kravas fiksēšanas cilpas (161 lpp.)

### Bagāžas pārsegs\*4



Pārvelciet bagāžas pārsegu pāri bagāžai n aizākējiet to aiz bagāžas nodalījuma aizmugures balstu padziļinājumiem.

#### ! SVARĪGI

Uzstādot bagāžas nodalījuma pārsegu, aizsargrežģi var nolocīt uz augšu vai uz leju.

### Kravas pārsega piestiprināšana

- 1 Iebīdīet vienu pārsega galējo daļu iedobē sānu panelī.
- 2 Ievietojiet otru galējo daļu atbilstošajā iedobē.

- 3 Spiediet abas puses uz iekšu. Jābūt dzirdamam "klikšķim", un jāparādās sarkanajam marķējumam.  
> Pārļiecinieties, ka abas galējās daļas ir fiksētas.

### Kravas pārsega noņemšana

1. Nospiediet uz iekšu vienas galējās daļas taustiņu un izceliet to ārā.
2. Uzmanīgi palieciet pārsegu uz augšu/uz āru, un otrs gals atbrīvosies automātiski.

### Bagāžas pārsega aizmugurējā piespiedējdiska nolaišana

Satītā pozīcijā bagāžas pārsega piespiedējdiska bagāžas nodalījumā izvīzās horizontāli, kad ir uzstādīts.

- Viegli pavelciet piespiedējdisku uz aizmuguri, lai tas atbrīvotos no plaukta, un nolaidiet.

### Saistītā informācija

- Bagāžas iekraušana (159 lpp.)
- Bagāžas iekraušana - gara krava (160 lpp.)

<sup>4</sup> Standarts dažos tirgos.

ATSLĒGAS UN SIGNALIZĀCIJA

## Tālvadības pults atslēga

Cita starpā tālvadības pults atslēgu izmanto automašīnas aizslēgšanai/atslēgšanai un dzinēja iedarbināšanai.

Ir divi tālvadības pults atslēgas varianti - pamata versijas tālvadības pults atslēga un tālvadības pults atslēga ar PCC (Personal Car Communicator)\*.

Funkcija	Pamata <sup>A</sup>	ar PCC <sup>B</sup>
Aizslēgšana/atslēgšana un noņemama atslēgas slēdzošā daļa	X	X
Bezatslēgas aizslēgšana/atslēgšana		X
Dzinēja bezatslēgas iedarbināšana		X
Informācijas taustiņš un indikatora lampiņa		X

A 5 taustiņu atslēga

B 6 taustiņu atslēga

Tālvadības atslēgai ar PCC ir plašākas funkcijas salīdzinājumā ar pamata versijas tālvadības atslēgu, piemēram, bezatslēgas iedarbināšanas un aizslēgšanas/atslēgšanas (bezatslēgas piedziņas (178 lpp.)) atbalsts un dažas unikālas funkcijas (172 lpp.).

Visās tālvadība pults atslēgās atrodas no metāla izgatavota noņemama atslēgas slēdzošā daļa (173 lpp.). Redzamā daļa ir pieejama divos variants, lai tālvadības pults atslēgas varētu atšķirt.

Var pasūtīt vairāk tālvadības pulšu, taču tikai tādu variantu, kāds iekļauts automašīnas komplektācijā. Vienai automašīnai var ieprogrammēt un lietot līdz sešām atslēgām.

Automobilis tiek piegādāts ar divām tālvadības pults atslēgām.

### BRĪDINĀJUMS

Ja automašīnā atrodas bērni:

Atcerieties izslēgt elektrisko logu un jumta lūkas pacēlāju strāvas padevi, izņemot tālvadības pults atslēgu, kad izkāpjat no automašīnas.

### Saistītā informācija

- Tālvadības pults atslēga - funkcijas (170 lpp.)

## Tālvadības pults atslēga - nozaudēšana

Ja esat nozaudējis tālvadības pults atslēgu, tad jaunu varat pasūtīt servisā, ieteicams autorizētā Volvo servisā.

Atlikušās tālvadības pults atslēgas ir jānogādā Volvo servisā. Pazaudētas tālvadības pults atslēgas kods ir jāizdzēš no sistēmas pretaizdzišanas aizsardzības nolūkā.

Pašreizējo automašīnai reģistrēto atslēgu skaitu var pārbaudīt izvēlņu sistēmā MY CAR. Izvēlņu sistēmas aprakstu skatiet MY CAR (119 lpp.).

### Saistītā informācija

- Tālvadības pults atslēga - funkcijas (170 lpp.)

## Tālvadības pults atslēga - personalizācija\*

Tālvadības pults atslēgas (166 lpp.) atmiņas funkcija ļauj individuāli pielāgot noteiktus automašīnas iestatījumus dažādiem cilvēkiem.

Atslēgas atmiņas funkcija ir pieejama kombinācijā, piemēram, ar elektriski vadāmo\* vadītāja sēdekli.

Atkarībā no automašīnas aprīkojuma līmeņa atmiņā var saglabāt sānu spoguļu (110 lpp.), vadītāja sēdekļa, stūres spēka (194 lpp.) un kombinētā instrumentu paneļa motīva, kontrasta un krāsu režīma (71 lpp.) iestatījumus.

Funkciju<sup>1</sup> var aktivizēt/deaktivizēt izvēlņu sistēmā MY CAR. Izvēlņu sistēmas aprakstu skatiet MY CAR (119 lpp.).

Kad funkcija ir aktivizēta, iestatījumi tiek automātiski saistīti ar atslēgas atmiņas funkciju. Tas nozīmē, ka izmaiņas iestatījumos tiks automātiski saglabātas specifiskā tālvadības pults atslēgas atmiņas funkcijas daļā.

## Iestatījumu saglabāšana

Lai saglabātu iestatījumus un lietu tālvadības pults atslēgas atmiņas funkciju, rīkojieties šādi:

1. Atslēdziet automašīnu ar to tālvadības pults atslēgu, kuras atmiņā vēlaties saglabāt iestatījumu<sup>2</sup>.
2. Pārlicinieties, ka atslēgas atmiņas funkcija ir aktivizēta izvēlņu sistēmā MY CAR.
3. Veiciet vēlamos iestatījumus, piemēram, noregulējot sēdekļa un sānu spoguļu pozīciju.
4. Iestatījumi tiek saglabāti pašreizējā tālvadības pults atslēgas atmiņā.

Nākamreiz atslēdzot automašīnu ar to pašu tālvadības pults atslēgu, tās atmiņas funkcijā saglabātās pozīcijas tiek noregulētas automātiski - ja tās ir mainītas kopš pēdējās reizes, kad izmantota attiecīgā tālvadības pults atslēga.

## Ārkārtas apstādīnāšana

Ja sēdekļi nejauši sāk kustību, nospiediet kādu no sēdekļu vai atmiņas iestatījumu taustiņiem, lai to apstādīnātu.

Atkārtota atjaunošana, lai noregulētu atslēgas atmiņā saglabāto sēdekļa pozīciju, tiek veikta, nospiežot tālvadības pults atslēgas atslēgšanas taustiņu. Tad vadītāja durvīm ir jābūt atvērtām.

## BRĪDINĀJUMS

Iespēšanas risks! Nodrošiniet, lai bērni nerotaļātos ar vadības slēdzīem. Pārlicinieties, ka regulēšanas laikā nekas neatrodas priekšā sēdekļiem, aiz vai zem tiem. Nodrošiniet, lai neviens no aizmugurējā sēdekļa pasažieriem netiktu iespiests.

## Iestatījumu mainīšana

Ja automašīnai tuvojas vairāki cilvēki, un katram no viņiem rokās ir tālvadības pults atslēga, tad tiek noregulēti tās tālvadības pults atslēgas iestatījumi, piemēram, sēdekļa un sānu spoguļu pozīcija, ar kuru tiek atslēgta automašīna.

Ja vadītāja durvis ir atvērusi persona A ar tālvadības pults atslēgu A, bet ar automašīnu brauks persona B ar tālvadības pults atslēgu B, iestatījumus var mainīt šādi:

- Stāvēt pie vadītāja durvīm vai sēžot pie stūres, persona B nospiež savas tālvadības pults atslēgšanas pogu, skatiet Tālvadības pults atslēga - funkcijas (170 lpp.).
- Atlasiet vienu no trim iespējamajiem sēdekļa pozīcijas iestatīšanas atmiņas stāvokļiem, nospiežot sēdekļa taustiņu 1-3, skatiet

<sup>1</sup> Izvēlnē MY CAR dēvēts par Car key memory.

<sup>2</sup> Šis iestatījums neietekmē iestatījumus, kas saglabāti elektriski vadāmā sēdekļa atmiņā.

- ◀ Sēdekļi, priekšējie - elektriski vadāmi\* (88 lpp.).
- Noregulējiet sēdekli un sānu spoguļus manuāli, skatiet Sēdekļi, priekšējie - elektriski vadāmi\* (88 lpp.) un Sānu spoguļi (110 lpp.).

### Iestatījumu atkārtota aktivizēšana

Atslēgas atmiņas funkcija tiek deaktivizēta un tiek iestatīts standarta vadītāja profils, tiklīdz automašīna tiek aizslēgta vai pēc 30 minūtēm, ja automašīna ir atstāta atslēgta. Lai atkārtoti aktivizētu pašreizējās tālvadības pults atslēgas atmiņas funkciju, jāievēro:

#### Automašīnām bez bezatslēgas

##### iedarbināšanas un aizslēgšanas sistēmas

Atslēgas atmiņā saglabātie iestatījumi tiek aktivizēti, ja automašīna tiek atslēgta, nospiežot tālvadības pults atslēgas atslēgšanas taustiņu.

#### Automašīnām ar bezatslēgas iedarbināšanas un aizslēgšanas sistēmu

Atslēgas atmiņas funkcija tiek aktivizēta, ja:

1. Automašīna tiek atslēgta, vai nu nospiežot tālvadības atslēgas atslēgšanas taustiņu, vai izmantojot bezatslēgas atslēgšanas funkciju.
2. Ja automašīna ir atslēgta, atverot vadītāja durvis, tiek veikta atslēgas skenēšana. Ja tiek atrasta unikāla tālvadības pults atslēga, tiek aktivizēti tajā saglabātie iestatījumi. Ja automašīna ir aizslēgta, skatiet iepriekšējo punktu.

### Saistītā informācija

- Tālvadības pults atslēga ar PCC\* – unikālas funkcijas (172 lpp.)

### Aizslēgšana/atslēgšana – indikators

Aizslēdzot vai atslēdzot mašīnu ar tālvadības pults atslēgu (166 lpp.), pagrieziena rādītāji mirgo, apstiprinot, ka aizslēgšanas/atslēgšanas darbība bijusi veiksmīga.

- Aizslēgšana - viens zibsnis un durvju spoguļi tiek pieliekti<sup>3</sup>.
- Atslēgšana - divi zibšņi, un durvju spoguļi<sup>3</sup> tiek atliekti atpakaļ.

Pēc aizslēgšanas indikācija nomirgo tikai tad, ja visi fiksatori pēc durvju aizvēršanas ir aktivizēti.

### Funkcijas izvēle

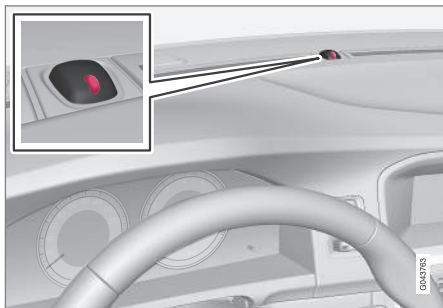
Automašīnas izvēlņu sistēmā MY CAR var iestatīt dažādas iespējas, kā norādīt aizslēgšanu/atslēgšanu ar gaismu. Izvēlņu sistēmas aprakstu skatiet MY CAR (119 lpp.).

### Saistītā informācija

- Bezatslēgas piedziņa\* (178 lpp.)
- Aizslēgšanas indikators (169 lpp.)
- Signalizācijas indikators\* (191 lpp.)

## Aizslēgšanas indikators

Vējstiklā mirgojoša lampiņa norāda, ka automašīna ir aizslēgta.



Tā pati gaismas diode, kas signalizācijas indikatoram (191 lpp.).

### **i** PIEZĪME

Šis indikators ir arī tiem automobiļiem, kas nav aprīkoti ar signalizāciju.

## Saistītā informācija

- Aizslēgšana/atslēgšana – indikators (168 lpp.)

## Imobilizērs

Elektroniskais imobilizērs ir pret aizdzīšanas sistēma, kas noļauj nepiederošām personām iedarbināt automašīnu.

Katrai tālvadības pults atslēgai (166 lpp.) ir savs unikāls kods. Automašīnu var iedarbināt tikai ar pareizo tālvadības pults atslēgu ar pareizo kodu.

Turpmāk norādītie kļūdu paziņojumi kombinētā instrumentu paneļa informācijas displejā attiecas uz elektronisko imobilizēru:

Paziņojums	Tehniskie parametri
<b>lev. autom. atsl.</b>	Kļūme nolasot tālvadības pults atslēgas informāciju iedarbināšanas laikā - izņemiet atslēgu no aizdedzes slēdža, vēlreiz ievietojiet un mēģiniet iedarbināt vēlreiz.
<b>Autom. atsl. nav atrasta</b>	Kļūme nolasot tālvadības pults atslēgu iedarbināšanas laikā - mēģiniet iedarbināt vēlreiz. Ja kļūme neizzūd: ievietojiet tālvadības pults atslēgu aizdedzes slēdžī un mēģiniet iedarbināt vēlreiz.
<b>Imobilizērs Mēģiniet iedarb. vēlreiz</b>	Kļūme imobilizēra sistēmā iedarbināšanas brīdī. Ja kļūme neizzūd: Sazinieties ar servisu - ieteicams autorizētu Volvo servisu.

Informāciju par automašīnas iedarbināšanu skatiet Dzinēja iedarbināšana (270 lpp.).

## Saistītā informācija

- Tālvadības imobilizērs ar izsekošanas sistēmu\* (170 lpp.)

<sup>3</sup> Tikai automobiļiem ar elektriski pieliecamiem sānu spoguļiem.

## Tālvadības imobilizators ar izsekošanas sistēmu\*

Automašīna ir aprīkota ar imobilizatoru un izsekošanas sistēmu<sup>4</sup>, kas ļauj izsekot automašīnu un noteikt tās atrašanās vietu, un attālināti aktivizēt imobilizatoru.

Sazinieties ar tuvāko Volvo izplatītāju, lai saņemtu plašāku informāciju un palīdzību sistēmas aktivēšanā.

### Saistītā informācija

- Tālvadības pults atslēga (166 lpp.)
- Imobilizators (169 lpp.)






## Tālvadības pults atslēga - funkcijas

Ar pamata versijas tālvadības pults atslēgu var aizslēgt un atslēgt durvis.

### Funkcijas



Pamata versijas tālvadības pults atslēga.


-  Aizslēgšana
-  Atslēgšana
-  Pietuvošanās apgaismojums
-  Aizmugurējās durvis
-  Trauksmes funkcija



Tālvadības pults atslēga ar PCC\*( Personal Car Communicator).

 Information

### Funkciju pogas

 **Aizslēgšana** – aktivējot signalizāciju, aizslēdz durvis un aizmugures durvis.


Turot nospiestu, vienlaicīgi tiek aizvērti visi logi un jumta lūka\*. Plašāku informāciju skatiet Vispārēja atvēršana (185 lpp.).

### BRĪDINĀJUMS

Ja jumta lūka un logi tiek aizvērti, izmantojot tālvadības pults atslēgu, pārliecinieties, ka neviens neiespiedīs rokas.

<sup>4</sup> Tikai noteiktos tirgos un kombinācijā ar Volvo On Call\*.




 **Atslēgšana** – deaktivējot signalizāciju, atslēdz durvis un aizmugures durvis.


Nospiediet un turiet, lai vienlaicīgi atvērtu visus logus. Plašāku informāciju skatiet Vispārēja atvēršana (185 lpp.).

Šo funkciju var mainīt tā, lai, vienu reizi nospiežot taustiņu netiktu vienlaicīgi atslēgtas visas durvis, bet gan tikai vadītāja durvis, un, desmit sekunžu laikā nospiežot taustiņu vēlreiz – tiktu atslēgtas pārējās durvis.

Šo funkciju var mainīt izvēlņu sistēmā MY CAR. Izvēlņu sistēmas aprakstu skatiet MY CAR (119 lpp.).

 **Pietuvošanās apgaismojuma ilgums** – tiek izmantots, lai no attāluma ieslēgtu automobiļa apgaismojumu. Plašāku informāciju skatiet Approach light duration (105 lpp.).

Šo taustiņu var izmantot arī sagatavošanas darbu (145 lpp.) aktivizēšanai.

 **Aizmugures durvis (186 lpp.)** – atslēdz tikai aizmugures durvis un deaktivizē signalizāciju tikai aizmugures durvīm.

 **Trauksmes funkcija** – tiek izmantota, lai ārkārtas situācijā piesaistītu uzmanību.

Nospiediet un turiet taustiņu vismaz 3 sekundes vai arī nospiediet to divreiz 3 sekunžu laikā, lai ieslēgtu pagrieziena rādītājus un signāltauri.

Funkciju, ja tā bijusi aktīva vismaz 5 sekundes, iespējams izslēgt ar to pašu taustiņu. Pretējā gadījumā funkcija automātiski izslēdzas aptuveni pēc 3 minūtēm.

### Saistītā informācija

- Tālvadības pults atslēga (166 lpp.)
- Tālvadības pults atslēga ar PCC\* – unikālas funkcijas (172 lpp.)
- Aizslēgšana/atslēgšana - no ārpuses (182 lpp.)

## Tālvadības pults atslēga - darbības rādiuss

Tālvadības pults atslēgas funkcijas (pamata versijā) darbojas apmēram 20 metru rādiusā ap automašīnu.

Ja automobīlis nereaģē uz taustiņa nospiešanu, pieeļiet tuvāk un mēģiniet vēlreiz.

### PIEZĪME

Tālvadības pults atslēgas funkcijas var traucēt apkārt esošie radio viļņi, ēkas, topogrāfiskais novietojums u.c. Automašīnu vienmēr var aizslēgt/atslēgt ar atslēgas slēdzošo daļu (175 lpp.).

Ja tālvadības pults atslēga tiek izņemta no automašīnas, kad dzinējs darbojas vai atslēga atrodas pozīcijā **I** vai **II** (85 lpp.) un visas durvis ir aizvērtas, kombinētā instrumentu paneļa informācijas displejā tiek parādīts brīdinājuma paziņojums un vienlaikus dzirdams īss skaņas atgādinājuma signāls.

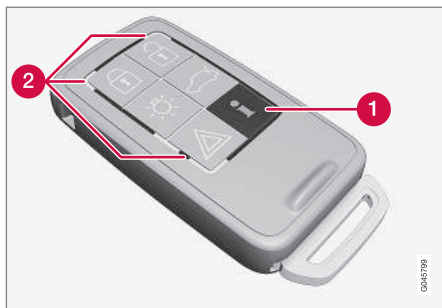
Paziņojums nodziest, tiklīdz tālvadības atslēga atkal tiek novietota automašīnā un tiek nospiesti taustiņš **OK** vai tiek aizvērtas visas durvis.

### Saistītā informācija

- Tālvadības pults atslēga (166 lpp.)
- Tālvadības pults atslēga - funkcijas (170 lpp.)

## Tālvadības pults atslēga ar PCC\* – unikālas funkcijas

Tālvadības atslēgai ar PCC (Personal Car Communicator) ir vairāk funkciju salīdzinājumā ar pamata versijas tālvadības atslēgu (166 lpp.) – tā ir aprīkota ar informācijas taustiņu un indikatora lampiņām.




Tālvadības pults atslēga ar PCC.

- 1 Informācijas spiedpoga
- 2 Indikatora lampiņas


Informācijas taustiņa izmantošana aktivē piekļuvi noteiktai automobiļa informācijai, vērojot indikatora lampiņas.

## Informācijas spiedpogas izmantošana

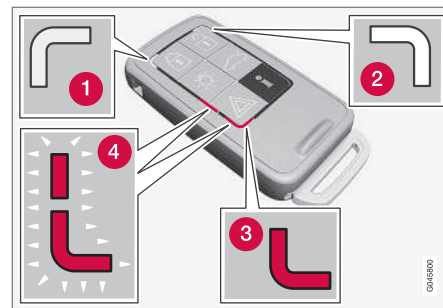
- Nospiediet informācijas taustiņu 
  - > Visas indikatora lampiņas mirgo apmēram 7 sekundes, un ap tālvadības pults atslēgu ir redzama gaismas kustība. Tas norāda, ka tiek skenēta automašīnas informācija.

Ja šajā laikā tiek nospiests kāds cits taustiņš, nolasišana tiek pārtraukta.

### PIEZĪME

 Ja, dažādās vietās atkārtoti nospiežot informācijas taustiņu (arī pēc 7 sekundēm un pēc tam, kad ir bijusi izgaismota PCC ierīce), neviena indikatora lampiņa neiedegas, sazinieties ar remontdarbības speciālistiem - ieteicams autorizētu Volvo servisu.

Indikatoru lampiņas parāda informāciju atbilstoši šim attēlam:



- 1 Zaļa nepārtraukta gaisma – automobilis ir aizslēgts.
- 2 Dzeltēna nepārtraukta gaisma – automobilis ir atslēgts.
- 3 Sarkana, nepārtraukti izgaismota lampiņa - signalizācija ir bijusi iedarbināta kopš automobiļa aizslēgšanas.
- 4 Abās indikatora lampiņās pārmaiņus mirgojoša sarkana gaisma - signalizācija ir bijusi iedarbināta mazāk nekā pirms 5 minūtēm.

## Saistītā informācija

- Tālvadības pults atslēga ar PCC\* – rādīuss (173 lpp.)

## Tālvadības pults atslēga ar PCC\* – rādiuss

Tālvadības pults atslēgas ar PCC (Personal Car Communicator) darbības rādiuss durvju un aizmugures durvju aizslēgšanai un atslēgšanai ir apmēram 20 metri no automašīnas – citas funkcijas darbojas līdz 100 metru attālumā.

Ja automobilis nereaģē uz taustiņa nospiešanu, pieeļiet tuvāk un mēģiniet vēlreiz.

### **i** PIEZĪME

Informācijas taustiņa funkciju var traucēt apkārt esošie radio viļņi, ēkas, topogrāfiskais novietojums u.c.

## Ārpus tālvadības pults atslēgas darbības rādiusa

Ja tālvadības pults atslēga ir pārāk tālu no automašīnas, lai nolasītu informāciju, tiek parādīts stāvoklis, kādā automašīna pēdējo reizi atstāta, neparādot indikatoru lampiņu gaismas kustību ap tālvadības pults atslēgu.

Ja automašīnai tiek izmantotas vairākas tālvadības pults atslēgas, tikai pēdējā aizslēgšanai/atslēgšanai izmantotā atslēga rāda pareizu statusu.

### **i** PIEZĪME

**i** Ja, nospiežot informācijas taustiņu, neviena indikatora lampiņa neiedegas, iespējams, tā noticis tādēļ, ka pēdējo saziņu starp tālvadības pults atslēgu un automašīnu ir pārtraukuši apkārt esošie radio viļņi, ēkas, topogrāfiskie apstākļi u.c.

### Saistītā informācija

- Bezatslēgas vadība\* – tālvadības pults atslēgas diapazons (178 lpp.)
- Tālvadības pults atslēga - darbības rādiuss (171 lpp.)

## Noņemama atslēgas slēdzošā daļa

Tālvadības pults atslēgai ir noņemama metāla slēdzošā daļa, ar kuru var aktivēt dažas funkcijas un veikt dažas darbības.

Atslēgas slēdzošās daļas unikālo kodu apstiprina Volvo pilnvaroti servisi, kuros ieteicams vērsties arī, pasūtot jaunas atslēgas slēdzošās daļas.

### Atslēgas slēdzošās daļas funkcijas

Izmantojot tālvadības pults atslēgas noņemamo atslēgas slēdzošo daļu:

- var manuāli atslēgt priekšējās kreisās puses durvis, ja centrālo atslēgu nevar aktivizēt ar tālvadības atslēgu, skatiet Noņemama atslēgas slēdzošā daļa - durvju atslēgšana (175 lpp.);
- var aktivizēt/deaktivizēt (188 lpp.) aizmugurējo durvju mehāniskos slēdžus bērnu drošībai.
- var manuāli aizslēgt (183 lpp.) priekšējās labās puses durvis un aizmugurējās durvis, piemēram, ja pazudusi strāvas padeve;
- var bloķēt piekļuvi cimdus nodalījumam un bagāžas nodalījumam (individuālā aizslēgšana (175 lpp.)\*);
- var aktivizēt/deaktivizēt (40 lpp.) drošības spilvenu priekšējā pasažiera sēdeklim (PACOS\*).



### ◀ Saistītā informācija

- Tālvadības pults atslēga - funkcijas (170 lpp.)
- Tālvadības pults atslēga (166 lpp.)

### Noņemama atslēgas slēdzošā daļa - noņemšana/piestiprināšana

Noņemamās atslēgas slēdzošās daļas (173 lpp.) noņemšanu/piestiprināšanu veic šādi:

#### Atslēgas slēdzošās daļas noņemšana



- 1 ➔ Bīdīet atsperes nospriegoto atturi uz sāniem.
- 2 ➔ Vienlaikus velciet atslēgas slēdzošo daļu taisni atpakaļ.

#### Atslēgas slēdzošās daļas pievienošana

Uzmanīgi ievietojiet atslēgas slēdzošo daļu atpakaļ tālvadības pults atslēgā (166 lpp.).

1. Turiet tālvadības pults atslēgu ar šauru galu vērstu uz leju un ieslidiniet atslēgas slēdzošo daļu tai paredzētajā atverē.
2. Viegli piespiediet atslēgas slēdzošo daļu. Kad atslēgas slēdzošā daļa nofiksējas savā stāvoklī, ir jābūt dzirdamam "klikšķim".

### Saistītā informācija

- Noņemama atslēgas slēdzošā daļa - durvju atslēgšana (175 lpp.)
- Slēdži bērnu drošībai - manuāla aktivizēšana (188 lpp.)
- Pasažiera drošības gaisa spilvens – aktivizēšana/deaktivizēšana\* (40 lpp.)

## Noņemama atslēgas slēdzošā daļa - durvju atslēgšana

Noņemamo atslēgas slēdzošo daļu (173 lpp.) var izmantot, ja centrālo aizslēgšanu nevar aktivizēt ar tālvadības pults atslēgu (166 lpp.), piemēram, ja atslēgas baterija ir izlādējusies.

Ja centrālās aizslēgšanas funkciju nevar aktivizēt ar tālvadības atslēgu, piemēram, ja izlādējušās baterijas, tad priekšējās kreisās puses durvis var atslēgt šādi:

1. Atslēdziet priekšējās kreisās puses durvis, ievietojot atslēgas slēdzošo daļu durvju roktura slēdzenes cilindrā. Attēlu un plašāku informāciju skatiet Bezatslēgas vadība\* – atslēgšanas ar atslēgas slēdzošo daļu (181 lpp.).

### **i** PIEZĪME

Kad durvis tiek atslēgtas un atvērtas, izmantojot atslēgas slēdzošo daļu, tiek iedarbināta signalizācija.

2. Deaktivējiet signalizāciju, ievietojot tālvadības pults atslēgu aizdedzes slēdži.

Automašīnām ar bezatslēgas iedarbināšanas un aizslēgšanas sistēmu, skatiet Bezatslēgas vadība\* – atslēgšanas ar atslēgas slēdzošo daļu (181 lpp.).

## Saistītā informācija

- Tālvadības pults atslēga (166 lpp.)
- Tālvadības pults atslēga - baterijas nomaīņa (177 lpp.)

## Individuālā aizslēgšana\*

Individuālās aizslēgšanas funkcija paredzēta gadījumiem, kad automašīna tiek atstāta apkopes veikšanai, novietošanai pie viesnīcas vai tam līdzīgi. Tādā gadījumā cimdū nodalījums tiek aizslēgts un aizmugures durvju slēdzis atvienots no centrālās aizslēgšanas sistēmas - aizmugures durvis nevar atvērt ne ar centrālās aizslēgšanas taustiņu priekšējās durvīs, ne ar tālvadības pults atslēgu (166 lpp.).



Aktīvie slēdži tālvadības pults atslēgai **ar** atslēgas slēdzošo daļu.



Aktivējiet slēdzenes tālvadības pults atslēgai **bez** atslēgas slēdzošās daļas un individuālās aizslēgšanas **aktivēšanas**.

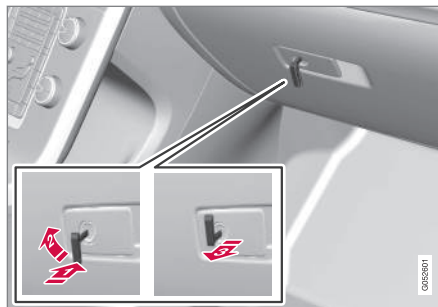
Tas nozīmē, ka tālvadības atslēgu bez atslēgas slēdzošās daļas var izmantot tikai, lai aktivizētu/deaktivizētu signalizāciju (190 lpp.), atslēgtu durvis un iedarbinātu automašīnu.

Tagad tālvadības pults atslēgu bez atslēgas slēdzošās daļas var nodot apkopes personālam vai viesnīcas darbiniekiem - atslēgas slēdzošā daļa paliek pie īpašnieka.

### **i** PIEZĪME

Pirms aizmugures durvju aizvēršanas neaizmirstiet pārvilkt bagāžas nodaļuma pārsegu (164 lpp.) pāri bagāžas nodaļumam.

### Aktivēšana / deaktivēšana



Individuālās aizslēgšanas aktivēšana.

Lai aktivētu individuālo aizslēgšanu:

- 1** ▶ Ievietojiet atslēgas slēdzošo daļu cimdus nodaļuma slēdzenes cilindrā.
- 2** ▶ Pagrieziet atslēgas slēdzošo daļu par 180 grādiem pulksteņrādītāju kustības virzienā.
- 3** ▶ Izņemiet atslēgas slēdzošo daļu. Vienlaikus kombinētā instrumentu paneļa informācijas displejā parādās paziņojums.

Cimdus nodaļums tiek aizslēgts un aizmugures durvis vairs nevar atslēgt ar tālvadības pults atslēgu vai centrālās aizslēgšanas taustiņu.

### **i** PIEZĪME

Neievietojiet atslēgas slēdzošo daļu atpakaļ tālvadības pults atslēgā - tā vietā noglabājiet to drošā vietā.

- Deaktivēšana notiek pretējā secībā. Informāciju par cimdus nodaļuma aizslēgšanu skatiet Aizslēgšana/atslēgšana - cimdus nodaļums (185 lpp.).

## Tālvadības pulsts atslēga - baterijas nomaīņa

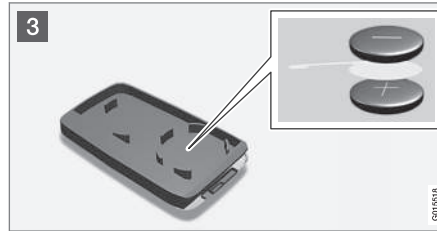
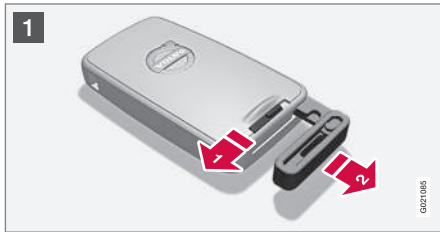
Iespējams, var būt nepieciešama Tālvadības pulsts atslēgas baterijas<sup>5</sup> nomaīņa.

Tālvadības pulsts atslēgas baterija jāmaina, ja:

- izgaismojas kombinētajā instrumentu panelī esošais informācijas simbols un displejā ir attēlots **Autom. atsl. baterija tukša Sk. rokasgr.**

un/vai

- slēdži atkārtoti nereaģē uz tālvadības pulsts atslēgas signāliem 20 metru rādiusā ap automašīnu.



### Atvēršana

- 1** **1** Bīdiet atsperes nospiiegoto atturi uz sāniem.
- 2** **2** Vienlaikus velciet atslēgas slēdzošo daļu taisni atpakaļ.
- 2** **3** Ievietojiet 3 mm skrūvgriezi atverē aiz atspērotā aizslēga un viegli izņemiet tālvadības pulsts atslēgu.

### **i** PIEZĪME

Pagrieziet tālvadības pulsts atslēgu tā, lai tautsiņi atrastos augšpusē - tas neļaus baterijām pēc atvēršanas izkrist.

### **!** SVARĪGI

Nepieskarieties ar pirktiem jauniem akumulatoriem un to saskares virsmām, pretējā gadījumā to funkcionēšana var pasliktināties.

### Baterijas nomaīņa

- 3** Uzmanīgi apskatiet, kā baterija/baterijas ir nofiksētas korpusa iekšpusē atbilstoši to (+) un (-) pusēm.

### Tālvadības pulsts atslēga (vienu baterija)

- Uzmanīgi izņemiet bateriju.
- Uzstādiet jauno bateriju ar (+) pusi uz leju.

### Tālvadības pulsts atslēga ar PCC\* (divas baterijas)

- Uzmanīgi izņemiet baterijas.
- No sākuma uzstādiet vienu jauno bateriju ar (+) pusi uz augšu.
- Novietojiet starpā balto plastmasas ieliktni un pēc tam uzstādiet otru jauno bateriju ar (+) pusi uz leju.

<sup>5</sup> Tālvadības pulsts atslēgai ar PCC ir divas baterijas.

## « Baterijas tips

Izmantojiet baterijas ar apzīmējumu CR2430, 3V - vienu ievietojot tālvadības pults atslēgā, bet otru - tālvadības pults atslēgā ar PCC.

### **i** PIEZĪME

Volvo iesaka nodrošināt, lai tālvadības pults atslēgā/PCC izmantotā baterija atbilstu UN Manual of Test and Criteria, Part III, sub-section 38.3 prasībām. Rūpnicā uzstādītās vai autorizētā Volvo autoservisā nomainītās baterijas atbilst šiem kritērijiem.

## Montāža

1. Saspiediet tālvadības pults atslēgu kopā.
2. Turiet tālvadības pults atslēgu ar šauru galu vērstu uz leju un ieslidiniet atslēgas slēdzošo daļu tai paredzētajā atverē.
3. Viegli piespiediet atslēgas slēdzošo daļu. Kad atslēgas slēdzošā daļa nofiksējas savā stāvoklī, ir jābūt dzirdamam "klikšķim".

### **!** SVARĪGI

Noteikti atbrīvojieties no izlietotajiem akumulatoriem videi draudzīgā veidā.

## Saistītā informācija

- Tālvadības pults atslēga (166 lpp.)
- Tālvadības pults atslēga - funkcijas (170 lpp.)

## Bezatslēgas piedziņa\*

Automašīnām, kas aprīkotas ar bezatslēgas piedziņu, ir iedarbināšanas un aizslēgšanas sistēma, ko var darbināt bez atslēgas.

Pateicoties bezatslēgas iedarbināšanas un aizslēgšanas sistēmai, automašīnu var iedarbināt, aizslēgt un atslēgt, neievietojot aizdedzes slēdzi tālvadības atslēgu (166 lpp.)<sup>6</sup>. Pietiek, ja tālvadības pults atslēga atrodas kabatā. Sistēma atvieglo un padara ērtāku automašīnas atvēršanu, ja jums, piemēram, abas rokas ir aizņēmas.

Abas automašīnas komplektācijā iekļautās tālvadības atslēgas ir aprīkotas ar bezatslēgas vadības funkciju. Var pasūtīt vēl citas tālvadības atslēgas.

Automašīnas elektrosistēmai ar tālvadības pults atslēgu var iestatīt trīs dažādus līmeņus – atslēgas pozīciju **0**, **I** un **II** (85 lpp.).

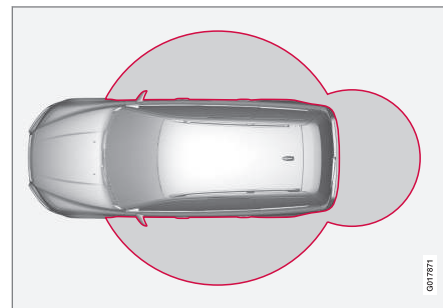
## Saistītā informācija

- Bezatslēgas vadība\* – tālvadības pults atslēgas diapazons (178 lpp.)
- Bezatslēgas vadība\* – droša rīkošanās ar tālvadības pults atslēgu (179 lpp.)
- Bezatslēgas vadība\* – iejaukšanās tālvadības pults atslēgas funkcijas darbībā (179 lpp.)

## Bezatslēgas vadība\* – tālvadības pults atslēgas diapazons

Lai atslēgtu kādas sānu vai aizmugures durvis, nospiežot tālvadības pults atslēgas taustiņu<sup>7</sup>, tālvadības pults atslēgai jāatrodas apmēram 1,5 m attālumā no automašīnas durvju riktura vai aizmugures durvīm.

Tas nozīmē, ka tam, kurš vēlas atslēgt vai aizslēgt kādas no durvīm, ir jābūt klāt tālvadības pults atslēgai. Nav iespējams aizslēgt vai atslēgt durvis, ja tālvadības pults atslēga atrodas automobiļa otrā pusē.



Sarkanie apli turpmākajā attēlā norāda sistēmas antenu uzveršanas zonu.

Ja visas tālvadības pults atslēgas tiek izņemtas no automašīnas, kad dzinējs darbojas vai atslēga atrodas pozīcijā **I** vai **II** (85 lpp.) un visas durvis ir aizvērtas, kombinētā instrumentu paneļa informā-



cijas displejā tiek parādīts brīdinājuma paziņojums un vienlaikus dzirdams skaņas atgādinājuma signāls.

Kad tālvadības pults atslēga atkal atrodas automobilī, brīdinājuma paziņojums izzūd un skaņas signāls apklust, ja rodas kāda no šīm situācijām:

- durvis tikušas atvērtas un aizvērtas
- tālvadības pults atslēga tiek ievietota aizdedzes slēdžī
- tiek nospiesta poga **OK**.

### Saistītā informācija

- Bezatslēgas piedziņa\* (178 lpp.)
- Bezatslēgas vadība\* – antenas atrašanās vieta (182 lpp.)

## Bezatslēgas vadība\* – droša rīkošanās ar tālvadības pults atslēgu

Ir svarīgi ar visām automašīnas tālvadības pults atslēgām apieties ļoti uzmanīgi.

Ja kāda no tālvadības atslēgām<sup>6</sup> ir palikusi automašīnā, bezatslēgas funkcijas tiek deaktivizētas, ja automašīna tiek piemēram, aizslēgta ar citu šai automašīnai piederošu tālvadības atslēgu. Tas novērš iespēju nesankcionēti iekļūt automašīnā.

Nākamreiz aizslēdzot automašīnu ar citu tālvadības pults atslēgu, aizmirstā tālvadības pults atslēga atkal tiks aktivizēta.

### **SVARĪGI**

Neatstājiet tālvadības pults atslēgu ar PCC automašīnā. Ja kāds ielaužas automašīnā un paņem tālvadības pults atslēgu, automašīnu varēs iedarbināt, piemēram, iespējot tālvadības pults atslēgu aizdedzes slēdžī un pēc tam nospējot taustiņu **START/STOP ENGINE**.

### Saistītā informācija

- Bezatslēgas piedziņa\* (178 lpp.)

## Bezatslēgas vadība\* – iejaukšanās tālvadības pults atslēgas funkcijas darbībā

Elektromagnētiskie lauki un ekranēšana var traucēt tālvadības atslēgas bezatslēgas funkcijas (178 lpp.) darbību.

### **PIEZĪME**

Nenovietojiet/ilgstoši neglabājiet PCC blakus mobilajam tālrunim vai metāla priekšmetiem. Šis attālums nedrīkst būt mazāks par 10-15 cm.

Ja tomēr rodas traucējumi, izmantojiet tālvadības pults atslēgu un atslēgas slēdzošo daļu kā pamata versijas tālvadības pults atslēgu, skatiet Tālvadības pults atslēga - funkcijas (170 lpp.).

### Saistītā informācija

- Tālvadības pults atslēga - baterijas nomaiņa (177 lpp.)
- Bezatslēgas vadība\* – droša rīkošanās ar tālvadības pults atslēgu (179 lpp.)
- Bezatslēgas vadība\* – tālvadības pults atslēgas diapazons (178 lpp.)

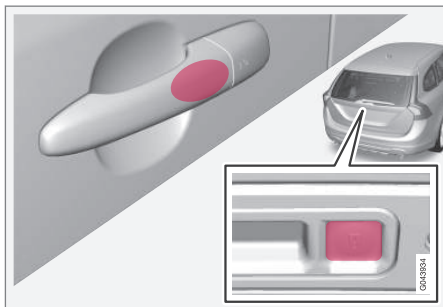
<sup>6</sup> Attiecas tikai uz tālvadības pults atslēgām ar PCC.

<sup>7</sup> Attiecas uz tālvadības pults atslēgu ar PCC (personiskās automašīnas sakarierces) funkciju.

<sup>8</sup> Attiecas uz tālvadības pults atslēgu ar PCC (personiskās automašīnas sakarierces) funkciju.

## Bezatslēgas vadība\* – aizslēgšana

Automašīnām, kas aprīkotas ar bezatslēgas iedarbināšanas un aizslēgšanas sistēmu, uz durvju ārējā roktura ir skārienjutīga zona, un blakus aizmugures durvju gumijas spiediena plāksnei atrodas gumijas poga, ko lieto aizslēgšanai/atslēgšanai.



Skārienjutīga zona uz durvju ārējā roktura un gumijas poga blakus aizmugures durvju gumijas spiediena plāksnei.

Aizslēdziet durvis un aizmugures durvis, turot nospiestu kādu no durvju rokturu skārienjutīgajām vietām vai nospiediet mazāko no aizmugures durvju gumijas taustiņiem – vēstīklā esošais aizslēgšanas indikators (169 lpp.) sāk mirgot, norādot, ka automašīna ir aizslēgta.

Lai aizslēgtu automobili, vispirms jāaizver visas durvis un aizmugures durvis - pretējā gadījumā automobīlis netiks aizslēgts.

## **i** PIEZĪME

Automašīnām ar automātisko pārnesumkārbu pārnesumu pārslēgs jāieslēdz **P** pozīcijā, pretējā gadījumā automašīnu nevarēs atslēgt un signalizāciju nevarēs iedarbināt.

### Saistītā informācija

- Bezatslēgas piedziņa\* (178 lpp.)
- Signalizācijas indikators\* (191 lpp.)

## Bezatslēgas vadība\* – atslēgšana

Durvis tiek atslēgtas, ar roku satverot durvju rokturi vai aktivējot aizmugures durvju gumijas spiediena plāksni. Tagad durvis vai aizmugures durvis var atvērt kā parasti.

## **i** PIEZĪME

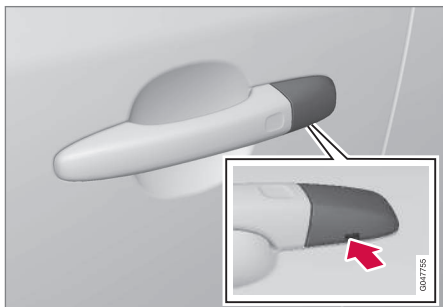
Durvju rokturi parasti konstatē, kad roka satver rokturi, bet, ja rokās ir biezi cimdi vai rokas kustība ir ļoti ātra, iespējams, būs jāmēģina vēlreiz vai jānovelk cimdi.

### Saistītā informācija

- Bezatslēgas piedziņa\* (178 lpp.)
- Bezatslēgas vadība\* – aizslēgšana (180 lpp.)

## Bezatslēgas vadība\* – atslēgšanas ar atslēgas slēdzošo daļu

Ja centrālo atslēgšanu nav iespējams aktivizēt ar tālvadības pults atslēgu, piemēram, ja izlādējusās baterijas, tad priekšējās kreisās puses durvis var atvērt ar noņemamo atslēgas slēdzošo daļu.



Atvere atslēgas slēdzošajai daļai - lai noņemtu pārsegu.

Lai piekļūtu slēdzenes cilindram, jānoņem durvju roktura plastmasas pārsegs - to var izdarīt arī ar atslēgas slēdzošo daļu:

1. Ievietojiet atslēgas slēdzošo daļu apmēram 1 cm dziļumā tieši atverē zem durvju roktura / pārsega - nemēģiniet atvērt ar spēku.
  - > Iespiežot slēdzošo daļu tieši atverē, griezes moments automātiski atbrīvo plastmasas pārsegu.

2. Pēc tam ievietojiet atslēgas slēdzošo daļu slēdzenes cilindrā un atslēdziet durvis.
3. Pēc atslēgšanas uzlieciet plastmasas pārsegu vietā.

### **i** PIEZĪME

Kad vadītāja durvis tiek atslēgtas un atvērtas, izmantojot atslēgas slēdzošo daļu, tiek iedarbināta signalizācija. Tā tiek izslēgta, ievietojot PCC aizdedzes slēdži, skatiet Signalizācija\* — tālvadības atslēga nedarbojas (191 lpp.).

### Saistītā informācija

- Bezatslēgas piedziņa\* (178 lpp.)
- Noņemama atslēgas slēdzošā daļa - noņemšana/piestiprināšana (174 lpp.)
- Signalizācija\* (190 lpp.)

## Bezatslēgas vadība\* – aizslēgšanas iestatījumi

Aizslēgšanas iestatījumus automašīnām, kas aprīkotas ar bezatslēgas iedarbināšanas un aizslēgšanas sistēmu, var pielāgot izvēlņu sistēmā MY CAR norādot, kuras durvis jāatslēdz.

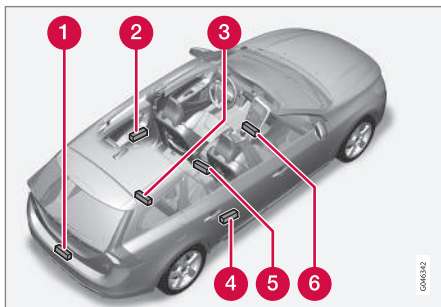
Izvēlņu sistēmas aprakstu skatiet MY CAR (119 lpp.).

### Saistītā informācija

- Bezatslēgas piedziņa\* (178 lpp.)

## Bezatslēgas vadība\* – antenas atrašanās vieta

Automašīnām, kas aprīkotas ar bezatslēgas iedarbināšanas un aizslēgšanas sistēmu, dažādas automašīnas atrašanās vietās atrodas vairākas iebūvētās antenas.



- 1 Aizmugurējais buferis, vidū
- 2 Durvju rokturis, kreisās puses aizmugurējais
- 3 Bagāžas nodalījums, vidū un vistālāk zem grīdas
- 4 Durvju rokturis, labās puses aizmugurējais
- 5 Viduskonsole, zem aizmugurējās daļas
- 6 Viduskonsole, zem priekšējās daļas.

## ⚠ BRĪDINĀJUMS

Cilvēki, kuriem ir ievietots elektrokardiostimulators, nedrīkst atrasties tuvāk par 22 cm no bezatslēgas sistēmas antenām. Tādējādi tiks novērsti elektrokardiostimulatora un bezatslēgas sistēmas traucējumi.

### Saistītā informācija

- Bezatslēgas piedziņa\* (178 lpp.)

## Aizslēgšana/atslēgšana - no ārpuses

Aizslēgšanu/atslēgšanu no ārpuses veic ar tālvadības pults atslēgu (166 lpp.). Ar tālvadības pults atslēgu atslēdz/aizslēdz visas durvis un aizmugurējās durvis vienlaikus. Var izvēlēties dažādas atslēgšanas funkcijas, skatiet Tālvadības pults atslēga - funkcijas (170 lpp.).

Lai varētu aktivēt aizslēgšanas funkciju, vadītāja durvīm jābūt aizvērtām - ja ir atvērtas kādas no durvīm vai aizmugures durvis, tad tās tiek aizslēgtas un signalizācija tiek aktivēta tikai tad, kad tas ir aizvērts. Automašīnām, kas aprīkotas ar bezatslēgas aizslēgšanas sistēmu\*, jābūt aizvērtām visām durvīm un aizmugures durvīm.

### **i** PIEZĪME

Ņemiet vērā, ka pastāv risks ieslēgt tālvadības pults atslēgu automobili.

Ja nav iespējams aizslēgt/atslēgt ar tālvadības pults atslēgu, baterija var būt izlādējusies - aizslēdziet vai atslēdziet priekšējās kreisās puses durvis ar noņemamo atslēgas slēdzošo daļu, skatiet Noņemama atslēgas slēdzošā daļa - noņemšana/piestiprināšana (174 lpp.).

**i PIEZĪME**

Atcerieties, ka signalizācija ieslēdzas, ja durvis tiek atvērtas pēc tam, kad tās atslēgtas ar atslēgas slēdzošo daļu, un izslēdzas, kad tālvadības pults atslēga tiek ievietota aizdedzes slēdži.

**⚠ BRĪDINĀJUMS**

Ja automobilis ir aizslēgts no ārpusē ar tālvadības pults atslēgu, pastāv risks tikt ieslēgtam automobili, jo nevienu no durvīm nevarēs atvērt no salona, izmantojot durvju vadības slēdžus.

Plašāku informāciju skatiet Vispārējā bloķēšana\* (187 lpp.).

**Atkārtota automātiskā aizslēgšana**

Ja nevienas durvis vai arī aizmugurējās durvis netiek atvērtas divu minūšu laikā pēc atslēgšanas, tās visas tiek atkal automātiski aizslēgtas. Šī funkcija samazina risku, ka automašīna nejauši var tikt atstāta neaizslēgta. (Automašīnām ar signalizāciju skatiet Signalizācija\* (190 lpp.).)

**Saistītā informācija**

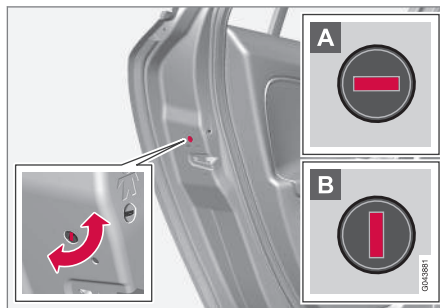
- Aizslēgšana/atslēgšana - no salona (184 lpp.)
- Bezatslēgas piedziņa\* (178 lpp.)

**Manuāla durvju aizslēgšana**

Dažās situācijās automobilis ir jāaizslēdz manuāli, piem., ja pazūd strāvas padeve.

Priekšējās kreisās puses durvis var aizslēgt, izmantojot slēdzenes cilindru un tālvadības pults atslēgas noņemamo slēdzošo daļu, skatiet Bezatslēgas vadība\* – atslēgšanas ar atslēgas slēdzošo daļu (181 lpp.).

Citām durvīm nav slēdžu cilindru, un uz katrām no durvīm atrodas aizslēgšanas slēdži, kas jāpagriež - tad tās tiks mehāniski aizslēgtas / bloķētas pret atvēršanu no ārpusē. Durvis joprojām varēs atvērt no iekšpuses.



Manuāla durvju aizslēgšana Nejauciet ar slēdžiem bērnu drošībai (188 lpp.).

- Pagrieziet slēdzi, izmantojot tālvadības pults atslēgas noņemamo slēdzošo daļu, skatiet Noņemama atslēgas slēdzošā daļa - noņemšana/piestiprināšana (174 lpp.).

- A** Durvis tiek bloķētas, lai tās nevarētu atvērt no ārpusē.
- B** Durvis var atvērt gan no ārpusē, gan iekšpuses.

**i PIEZĪME**

- Durvju slēdzis aizslēdz tikai attiecīgās durvis, nevis visas durvis vienlaicīgi.
- Manuāli aizslēgtas aizmugurējās durvis ar aktivētu manuālo bērnu drošības slēdzi nevar atvērt ne no ārpusē, ne no iekšpuses, skatiet Slēdži bērnu drošībai - manuāla aktivizēšana (188 lpp.). Šādi aizslēgtas aizmugurējās durvis var atslēgt tikai ar tālvadības pults atslēgu vai centrālās aizslēgšanas taustiņu.

**Saistītā informācija**

- Tālvadības pults atslēga - baterijas nomaīņa (177 lpp.)

## Aizslēgšana/atslēgšana - no salona


Visas durvis un aizmugures durvis var aizslēgt vai atslēgt vienlaikus, izmantojot vadītāja durvju un pasažiera durvju centrālās aizslēgšanas pogu\*.

### Centrālā aizslēgšana




Centrālā aizslēgšana.

- Lai aizslēgtu, nospiediet taustiņa vienu pusi  - otru pusi  lai atslēgtu.

Nospiediet un turiet pogu  lai vienlaikus atvērtu arī visus sānu logus\*.

### Atslēgšana

Durvis var atslēgt no iekšpuses divos dažādos veidos:

- Nospiediet centrālās aizslēgšanas taustiņu .

Turot nospiestu, visi sānu logi tiek atvērti vienlaicīgi\* (skatiet arī Vispārējās atvēršanas funkcija (185 lpp.)).

- Pavelciet durvju rokturi un atveriet durvis - durvis tiks vienlaikus atslēgtas un atvērtas.

### Aizslēgšanas pogas lampiņa

Centrālās aizslēgšanas funkcija ir pieejama divos variantos - centrālās aizslēgšanas taustiņa lampiņai vadītāja durvīs ir atšķirīga nozīme atkarībā no izmantotā varianta.


Ja centrālās aizslēgšanas taustiņš atrodas tikai vadītāja durvīs, un citās durvīs taustiņu nav:

- IZGAISMOTA lampiņa norāda, ka visas durvis ir aizslēgtas.

Ja centrālās aizslēgšanas taustiņš atrodas abās durvīs un elektriskās aizslēgšanas taustiņš - abās aizmugurējās durvīs:

- IZGAISMOTA lampiņa norāda, ka ir aizslēgtas tikai šīs konkrētās durvis. Ja ir izgaismotas visas lampiņas, tas norāda, ka visas durvis ir aizslēgtas.

### Aizslēgšana

- Nospiediet centrālās aizslēgšanas taustiņu  - visas aizvērtās durvis tiek aizslēgtas.

Turot nospiestu, visi sānu logi un jumta lūka tiek aizvērti vienlaicīgi (skatiet arī Vispārējās atvēršanas funkcija (185 lpp.)).

## Aizslēgšanas poga\* aizmugurējām durvīm



Pogas lampiņa izgaismojas, ja durvis ir aizslēgtas.

Ar aizmugurējo durvju aizslēgšanas pogām var aizslēgt tikai attiecīgās durvis.

Lai atslēgtu durvis:

- Pavelciet durvju rokturi - durvis tiek atslēgtas un atvērtas.

### Automātiskā aizslēgšana

Durvis un aizmugurējās durvis tiek automātiski aizslēgtas, kad automobilis sāk braukt.

Funkciju var aktivizēt/deaktivizēt izvēlņu sistēmā **MY CAR**. Izvēlņu sistēmas aprakstu skatiet MY CAR (119 lpp.).

### Saistītā informācija



- Aizslēgšana/atslēgšana - no ārpuses (182 lpp.)
- Signalizācija\* (190 lpp.)
- Tālvadības pults atslēga - funkcijas (170 lpp.)

### Vispārēja atvēršana

Vispārējas atvēršanas funkcija vienlaikus atver vai aizver visus sānu logus, un to var izmantot, piemēram, lai ātri izvēdinātu automašīnu karstā laikā.



Centrālās aizslēgšanas taustiņš

Turot nospiestu centrālās aizslēgšanas pogas vai tālvadības atslēgas simbolu  vienlaicīgi tiek **atvērti** visi sānu logi. Turot nospiestu simbolu , vienlaicīgi tiek **aizvērti** visi sānu logi.

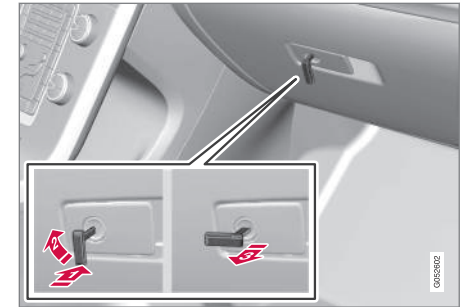
### Saistītā informācija

- Aizslēgšana/atslēgšana - no salona (184 lpp.)
- Elektriskie logu pacelāji (108 lpp.)

### Aizslēgšana/atslēgšana - cimdņu nodalījums

Cimdņu nodalījumu (156 lpp.) var aizslēgt/atslēgt tikai, izmantojot tālvadības pults atslēgas noņemamo slēdzošo daļu.

Informāciju par atslēgas slēdzošo daļu skatiet Noņemama atslēgas slēdzošā daļa - noņemšana/piestiprināšana (174 lpp.).



Cimdņu nodalījuma aizslēgšana:

- 1 Ievietojiet atslēgas slēdzošo daļu cimdņu nodalījuma slēdzenes cilindrā, kā parādīts attēlā.
  - 2 Pagrieziet atslēgas slēdzošo daļu par 90 grādiem pulksteņrādītāja kustības virzienā.
  - 3 Izņemiet atslēgas slēdzošo daļu.
- Lai atslēgtu, veiciet to pretējā secībā.



- ◀ Informāciju par individuālo aizslēgšanu skatiet Individuālā aizslēgšana\* (175 lpp.).

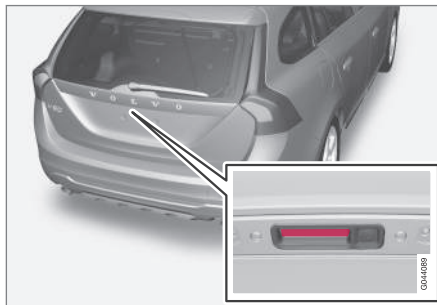
### Saistītā informācija

- Tālvadības pults atslēga (166 lpp.)

### Aizslēgšana/atslēgšana - aizmugures durvis

Aizmugures durvis var atvērt, aizslēgt un atslēgt vairākos veidos.

#### Manuāla atvēršana



Gumijas plāksne ar elektrisko kontaktu.

Aizmugures durvis aizvērtas notur elektrisks fiksators.

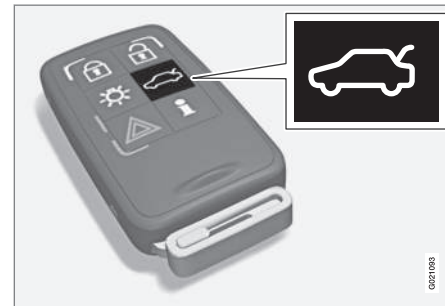
Lai atvērtu:


1. Viegli nospiediet platāko no abām gumijas spiediena plāksnēm zem ārējā roktura, lai atbrīvotu fiksatoru.
2. Paceliet ārējo rokturi, lai pilnībā atvērtu aizmugures durvis.

### ! SVARĪGI

- Lai atbrīvotu nodalījuma fiksatoru, ir nepieciešams minimāls spēks - vienkārši viegli nospiediet uz gumijas paneļa.
- Atverot nodalījumu, neceliet uz augšu gumijas paneli - lai paceltu, izmantojiet rokturi. Lietojot pārāk daudz spēka, varat sabojāt gumijas panelī esošos elektriskos savienojumus.

### Atslēgšana ar tālvadības pults atslēgu



Aizmugurējo durvju signalizāciju var deaktivēt  un aizmugurējās durvis var atslēgt atsevišķi, izmantojot tālvadības pults atslēgas \*taustiņu.

Instrumentu panelī esošais aizslēgšanas indikators (169 lpp.) pārtrauc mirgot, norādot, ka ne visas durvis ir aizslēgtas un ka signalizācijas\*



līmenis, kā arī kustības sensori un aizmugures durvju atvēršanas sensori ir atvienoti.

Durvis paliek aizslēgtas, un signalizācija paliek aktivizētā stāvoklī.

- Aizmugures durvis ir atslēgtas, taču joprojām ir aizvērtas - viegli nospiediet uz gumijas spiediena plāksnes, kas atrodas zem ārējā roktura, un paceliet aizmugures durvis.

Ja aizmugures durvis netiek atvērtas 2 minūšu laikā, tās atkal aizslēdzas un no jauna tiek aktivizēta signalizācija.

### Automašīnas atslēgšana no iekšpuses




- 1 Atslēgšana, aizmugures durvis

Lai atslēgtu aizmugures durvis:

- Nospiediet pogu (1) priekšējo lukturu vadības panelī.
  - > Aizmugures durvis tiek atslēgtas, un tās var atvērt 2 minūšu laikā (ja automobilis ir aizslēgts no salona).

### Aizslēgšana ar tālvadības pults atslēgu

- Lai aizslēgtu, nospiediet tālvadības pults atslēgas aizslēgšanas taustiņu  skatiet Tālvadības pults atslēga - funkcijas (170 lpp.).
  - > Instrumentu panelī esošais aizslēgšanas indikators sāk mirgot, norādot, ka automobilis ir aizslēgts un signalizācija\* aktivizēta.

### Saistītā informācija

- Aizslēgšana/atslēgšana - no salona (184 lpp.)
- Aizslēgšana/atslēgšana - no ārpuses (182 lpp.)

### Vispārējā bloķēšana\*

Vispārējās bloķēšanas funkcija<sup>9</sup> paredz visu durvju rokturu mehānisku bloķēšanu, kas neļauj durvis atvērt ne no automašīnas salona, ne ārpus.

Vispārējo bloķēšanu aktivizē ar tālvadības pults atslēgu (166 lpp.), un tā tiek iestatīta ar apmēram desmit sekunžu nobīdi pēc durvju aizslēgšanas.

#### PIEZĪME

Ja aizkaves laikā tiek atvērtas durvis, tad secība tiek pārtraukta un signalizācija - deaktivēta.

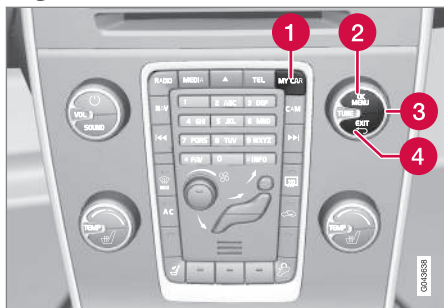
Automašīnu var atslēgt ar tālvadības pults atslēgu tikai gadījumā, ja ir aktivizēta vispārējās bloķēšanas funkcija. Priekšējās kreisās puses durvis var atslēgt arī ar noņemamo atslēgas slēdzošo daļu (173 lpp.). Turklāt automašīnām, kas aprīkotas ar bezatslēgas iedarbināšanas un aizslēgšanas sistēmu\*, durvis un aizmugures durvis var atslēgt un atvērt, pieskaroties durvju rokturiem vai aizmugures durvju rokturim.

#### BRĪDINĀJUMS

Lai novērstu iespēju kādu ieslēgt automobili, neļaujiet nevienam tajā atrasties, ja nav izslēgta vispārējās bloķēšanas funkcija.

<sup>9</sup> Tikai kopā ar signalizāciju.

## « Pagaidu deaktivēšana



Aktīvās izvēlnes iespējas ir norādītas ar krustiņu.

- 1 MY CAR
- 2 OK MENU
- 3 Taustiņš TUNE
- 4 EXIT

Ja kāds paliek automobilī, bet durvis nepieciešams aizslēgt no ārpuses, vispārējās bloķēšanas funkciju var īslaicīgi izslēgt. To var izdarīt izvēlņu sistēmā **MY CAR**. Izvēlņu sistēmas aprakstu skatiet MY CAR (119 lpp.).

**i** **PIEZĪME**

- Atcerieties, ka signalizācija tiek ieslēgta, kad automobilis tiek aizslēgts.
- Ja kādas durvis tiek atvērtas no iekšpuses, tad tiek iedarbināta signalizācija.

Iepriekš minētā informācija attiecas uz gadījumiem, kad vispārējā bloķēšana nav īslaicīgi deaktivizēta.

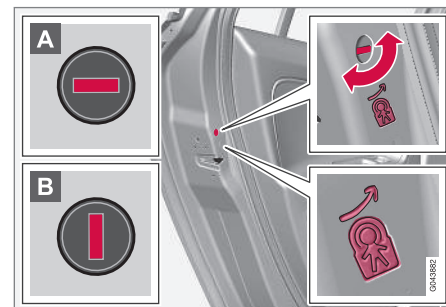
### Saistītā informācija

- Bezatslēgas vadība\* – atslēgšanas ar atslēgas slēdzošo daļu (181 lpp.)
- Tālvadības pults atslēga (166 lpp.)

## Slēdži bērnu drošībai - manuāla aktivizēšana

Slēdži bērnu drošībai neļauj bērniem no iekšpuses atvērt aizmugurējās durvis.

### Bērnu drošības slēdžu aktivizēšana/ deaktivizēšana



Manuāli slēdži bērnu drošībai. Nejauciet ar manuālajiem durvju slēdžiem (183 lpp.).

Bērnu drošības fiksatori atrodas aizmugures durvju tālākajā malā, un tiem var piekļūt tikai tad, ja durvis ir atvērtas.

Lai aktivētu / deaktivētu slēdžus bērnu drošībai:

- Pagrieziet slēdži, izmantojot tālvadības pults atslēgas noņemamo slēdzošo daļu (173 lpp.).
- A** Durvis tiek bloķētas, lai tās nevarētu atvērt no iekšpuses.
- B** Durvis var atvērt gan no ārpuses, gan iekšpuses.

**BRĪDINĀJUMS**

Abas aizmugurējās durvis ir aprīkotas ar diviem slēdžiem - nesajauciet slēdžus bērnu drošībai ar manuālajiem durvju slēdžiem.

**PIEZĪME**

- Durvju slēdzis bloķē tikai attiecīgās durvis, nevis abas aizmugurējās durvis vienlaicīgi.
- Automobiļiem, kas aprīkoti ar elektrisko bērnu drošības slēdži, nav manuāla bērnu drošības slēdža.

**Saistītā informācija**

- Slēdži bērnu drošībai – elektriska aktivizēšana\* (189 lpp.)
- Aizslēgšana/atslēgšana - no salona (184 lpp.)
- Aizslēgšana/atslēgšana - no ārpuses (182 lpp.)

**Slēdži bērnu drošībai – elektriska aktivizēšana\***

Slēdži bērnu drošībai ar elektriskās aktivizēšanas funkciju neļauj bērniem atvērt aizmugures durvis vai logus no salona.

**Aktivēšana**

Slēdžus bērnu drošībai vai aktivizēt/deaktivizēt visās atslēgas pozīcijās (85 lpp.), kas pārsniedz **0**. Aktivizēšanu/deaktivizēšanu var veikt līdz 2 minūtēm pēc dzinēja izslēgšanas, ja nav atvērtas neviens no durvīm.

Lai aktivizētu slēdžus bērnu drošībai:



Vadītāja durvju vadības panelis.

1. Iedarbiniet dzinēju vai pagrieziet atslēgu pozīcijā, kas pārsniedz **0**.

2. Nospiediet taustiņu vadītāja durvju panelī.
  - > Kombinētā instrumentu panela informācijas displejā parādās paziņojums **Aizm. slēdži bērnu drošībai aktivēti**, un taustiņa lampiņa izgaismojas - slēdzenes ir aktivizētas.

Kad slēdzis bērnu drošībai ir aktivizēts, tad aizmugurējās:

- logus var atvērt tikai ar slēdžiem vadītāja durvju panelī
- durvis nevar atvērt no iekšpuses.

Izslēdzot dzinēju, pašreizējais iestatījums saglabājas - ja slēdži bērnu drošībai tiek aktivēti, kad dzinējs ir izslēgts, šī funkcija tiks ieslēgta arī, nākamreiz iedarbinot dzinēju.

**Saistītā informācija**

- Slēdži bērnu drošībai - manuāla aktivizēšana (188 lpp.)
- Aizslēgšana/atslēgšana - no salona (184 lpp.)

## Signalizācija\*

Signalizācija ir ierīce, kas brīdina, ja, piemēram, automašīnā notikusi ielaušanās.

Aktīveta signalizācija atskan, ja:

- tiek atvērtas durvis, dzinēja pārsegs vai aizmugurējās durvis<sup>10</sup>
- salonā konstatēta kustība (ja salons ir aprīkots ar kustību detektoru\*)
- automobilis tiek pacelts vai vilkts projām (ja automobilis ir aprīkots ar savēršanās detektoru\*)
- tiek atvienots akumulatora kabelis
- sirēna tiek atslēgta.

Ja signalizācijas sistēmā ir kļūme, kombinētā instrumentu paneļa informācijas displejā tiek parādīts paziņojums. Šajā gadījumā sazinieties ar servisu, ieteicams Volvo pilnvarotu servisu.

### PIEZĪME

Ja salonā tiek konstatēta kustība, tajā skaitā gaisa plūsmas, tad kustības sensori iedarbina signalizāciju. Tādēļ, ja automašīnai ir atstāts atvērts logs vai jumta lūka vai pasažieru salonā tiek izmantots ventilators, var ieslēgties signalizācija.

Lai tā nenotiktu: Izkāpjot no automobiļa, vienmēr aizveriet logu/jumta lūku. Ja jāizmanto automobiļa iebūvētais salona sildītājs (vai pārnesājamais elektriskais sildītājs), pagrieziet ventilatorus tā, lai gaisa plūsma nebūtu vērsta uz augšu. Var arī izmantot samazinātu signalizācijas līmeni, skatiet Samazināts signalizācijas līmenis\* (192 lpp.).

### PIEZĪME

Nemēģiniet saviem spēkiem salabot vai mainīt signalizācijas sistēmas komponentus. Jebkurš šāds mēģinājums var ietekmēt apdrošināšanas nosacījumus.

## Signalizācijas aktivizēšana

- Piespiediet tālvadības pults atslēgas aizslēgšanas spiedpogu.

## Deaktivējiet signalizāciju.

- Piespiediet tālvadības pults atslēgas atslēgšanas spiedpogu.

## Ieslēgušās signalizācijas izslēgšana

- Nospiediet tālvadības atslēgas atslēgšanas taustiņu vai ievietojiet aizdedzes slēdzī tālvadības atslēgu.

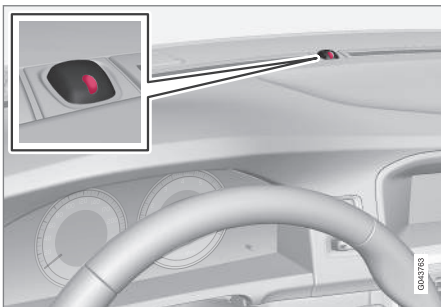
## Saistītā informācija

- Signalizācijas indikators\* (191 lpp.)
- Signalizācija\* — automātiska atkārtota aktivizēšana (191 lpp.)
- Signalizācija\* — tālvadības atslēga nedarbojas (191 lpp.)

<sup>10</sup> Attiecas uz dažiem tirgiem.

## Signalizācijas indikators\*

Signalizācijas indikators rāda signalizācijas sistēmas (190 lpp.) statusu.



Tā pati gaismas diode, kas aizslēgšanas indikatoram (169 lpp.).

Sarkana gaismas diode kontrolmērinstrumentu panelī norāda signalizācijas sistēmas statusu:

- Gaismas diode nedeg – signalizācija nav ieslēgta
- Gaismas diode mirgo vienu reizi sekundē – signalizācija ir ieslēgta
- Gaismas diode ātri mirgo pēc signalizācijas izslēgšanas (un, līdz tālvadības pults atslēga tiek ievietota aizdedzes slēdzī un atslēga ir pozīcijā **I**) – signalizācija ir nostrādājusi.

## Signalizācija\* — automātiska atkārtota aktivizēšana

Automātiskā atkārtota signalizācijas (190 lpp.) ieslēgšana novērš iespēju nejauši pamest automašīnu ar neaktivizētu signalizāciju.

Ja automobili atslēdz ar tālvadības pults atslēgu (un signalizācija ir ieslēgta), bet nevienas sānu durvis vai aizmugurējās durvis netiek atvērtas 2 minūšu laikā, signalizācija automātiski tiek ieslēgta no jauna. Vienlaikus automobilis tiek aizslēgts no jauna.

## Saistītā informācija

- Samazināts signalizācijas līmenis\* (192 lpp.)

## Signalizācija\* — tālvadības atslēga nedarbojas

Ja signalizāciju (190 lpp.) nevar izslēgt ar tālvadības pults atslēgu, piemēram, ja atslēgas baterija (177 lpp.) ir izlādējusies, tad automašīnu var atslēgt, deaktivizēt signalizāciju un iedarbināt dzinēju šādi:

1. Atveriet vadītāja durvis ar noņemamo atslēgas slēdzošo daļu (181 lpp.).
  - > Signalizācija tiek aktivizēta, signalizācijas indikators (191 lpp.) ātri mirgo un atskan sirēna.



2. Ievietojiet tālvadības pults atslēgu aizdedzes slēdzī.
  - > Signalizācija tiek deaktivēta, un signalizācijas indikators nodziest.
3. Iedarbiniet dzinēju.

### Signalizācijas trauksmes signāli\*

Kad signalizācija (190 lpp.) tiek aktivizēta, atskan skaņas signāls un mirgo visi pagrieziena rādītāji.

- Sirēna skan 30 sekundes vai kamēr signalizācija tiek izslēgta. Sirēna ir apgādāta pati ar savu akumulatoru, un tā darbojas neatkarīgi no automobiļa akumulatora.
- Pagriezienu rādītāji mirgo 5 minūtes vai kamēr signalizācija tiek izslēgta.

### Samazināts signalizācijas līmenis\*

Samazināta aizsardzība nozīmē, ka kustības un savēršanās sensorus var īslaicīgi deaktivizēt.

Lai nejauši neieslēgtu signalizāciju (190 lpp.), piem., ja aizslēgtā automašīnā ir atstāts suns vai automašīna tiek transportēta ar vilcienu vai prāmi, iespējams īslaicīgi izslēgt kustības un savēršanās detektorus.

Procedūra ir tāda pati, kā īslaicīgi deaktivizējot vispārējās bloķēšanas funkciju (187 lpp.)<sup>11</sup>.


### Saistītā informācija

- Signalizācijas indikators\* (191 lpp.)

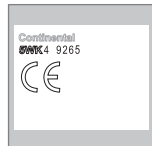
### Tipa apstiprinājums - tālvadības pults atslēgas sistēma

Tālvadības pults atslēgas tipa apstiprinājumu var izlasīt tabulā.

#### Aizslēgšanas sistēma, standarta

Valsts/reģions	
ES	

#### Bezatslēgas aizslēgšanas sistēma (bezatslēgas piedziņa)

Valsts/reģions	
ES	

### Saistītā informācija

- Tālvadības pults atslēga (166 lpp.)

<sup>11</sup> Tikai kopā ar signalizāciju.

VADĪTĀJA ATBALSTS

## Regulējams stūrēšanas spēks\*

Stūrēšanas spēks palielinās līdz ar automašīnas ātrumu, vadītājam piešķirot uzlabotu automašīnas jutību.

Uz automaģistrālēm stūres kustība šķiet stingrāka. Stūrēšana ir viegla un neprasa papildu piepūli, mazā ātrumā novietojot automobili stāvēšanai.

Izvēlņu sistēmā **MY CAR** (119 lpp.) vadītājs var izvēlēties vienu no trim dažādiem stūrēšanas spēka līmeņiem atkarībā no reakcijas uz ceļa vai stūres jutības.

- Kad tā ir atvērta, atrodiat **Steering force level** un atlasiet **Low**, **Medium** vai **High**.

Šim iestatījumam nevar piekļūt, kamēr automašīna atrodas kustībā.

### **i** PIEZĪME

Noteiktās situācijās stūres pastiprinātājs var pārāk sakarst, tādēļ tas ir īslaicīgi jāatdzesē. Šajā laikā stūres pastiprinātājs darbojas ar samazinātu jaudu, un stūres pagriešana var būt nedaudz apgrūtināta.

Laikā, kad īslaicīgi ir samazināta stūres pastiprinātāja funkcija, kombinētajā instrumentu panelī ir redzams paziņojums.

## Saistītā informācija

- MY CAR (119 lpp.)

## Elektroniskā stabilitātes vadība (ESC) - vispārīgi

Stabilitātes sistēma ESC (Electronic Stability Control) palīdz vadītājam izvairīties no riteņu bukšanās un uzlabo automašīnas vilkmi.



ESC sistēmas aktivizēšana bremsēšanas laikā ir sajūtama kā pulsējoša skaņa. Automobili paātrināt var lēnāk, nekā sagaidāms pēc gāzes pedāļa nospiešanas.

### **⚠** BRĪDINĀJUMS

Stabilitātes sistēma ESC ir palīgfunckija – tā nevar nevainojami darboties visās situācijās un visos ceļa apstākļos.

Vadītājs vienmēr ir atbildīgs par drošu automašīnas vadīšanu un spēkā esošo ceļu satiksmes noteikumu ievērošanu.

ESC sistēmai ir šādas funkcijas:

- Aktīvā novirzīšanās no ceļa kontrole
- Spolēšanas kontrole
- Saskaņas kontroles sistēma
- Dzinēja darbības kontrole - EDC
- Vilkmes kontrole pagriezīenos - CTC
- Piekabes stabilitātes palīg sistēma - TSA

## Aktīvā novirzīšanās no ceļa kontrole

Funkcija pārbauda katra atsevišķā riteņa braukšanas un bremsēšanas spēku, lai stabilizētu automašīnu.

## Spolēšanas kontrole

Funkcija novērš dzenošo riteņu spolēšanu pa ceļa virsmu ātruma uzņemšanas laikā.

## Saskaņas kontroles sistēma

Funkcija darbojas pie neliela ātruma un pārnes spēku no spolējošā dzenošā riteņa uz nespolējošo.

## Dzinēja darbības kontrole - EDC

EDC ((Engine Drag Control)) novērš neparedzētu riteņu bloķēšanos, piemēram, pēc zemāka pārnesuma ieslēgšanas vai bremsēšanas ar dzinēju, braucot ar zemu pārnesumu pa slidēniem ceļiem.

Nejausa riteņu bloķēšanās braukšanas laikā var cita starpā negatīvi ietekmēt vadītāja spēju stūrēt automobili.

## Vilkmes kontrole pagriezīenos — CTC\*

CTC kompensē nepietiekamu stūres griešanas spēju un līkumos ļauj veikt lielāku paātrinājumu nekā parasti, novēršot iekšējo riteņu izslidēšanu, piem., uz ceļiem, kas piekļauj autostrādēm, lai ātri iekļautos kopējā satiksmes plūsmā.

\* Papildaprīkojums/piederums.



## Piekabes stabilitātes palīgsistēma\* - TSA<sup>1</sup>

Piekabes stabilitātes palīgsistēmas (322 lpp.) funkcija ir stabilizēt automašīnu un piekabi, ja sākas sānnovirze. Plašāku informāciju skatiet Braukšana ar piekabi\* (316 lpp.).

### PIEZĪME

Ja vadītājs izvēlas **Sport** režīmu, funkcija tiek deaktivēta.

## Saistītā informācija

- Elektroniskā stabilitātes kontrole (ESC) – darbība (195 lpp.)
- Elektroniskā stabilitātes kontrole (ESC) – simboli un paziņojumi (196 lpp.)

## Elektroniskā stabilitātes kontrole (ESC) – darbība

### Līmeņa izvēle - Sport režīms

ESC sistēma vienmēr ir aktivizēta – to nevar deaktivizēt.



Taču vadītājs var izvēlēties

**Sport** režīmu, kas sniedz aktīvākas braukšanas izjūtas.

**Sport** režīmu var atlasīt izvēļņu sistēmā MY CAR. Izvēļņu sistēmas aprakstu skatiet MY CAR

(119 lpp.).

**Sport** režīmā sistēma nosaka, vai akceleratora pedāļa un stūres kustības un braukšana līkumos ir aktīvāka nekā parasti, un pēc tam atļauj veikt aizmugurējo riteņu kontrolētu izslīdēšanu, pirms tā iejaucas un stabilizē automašīnu.

Piemēram, ja vadītājs aptur kontrolēto izslīdēšanu, atlaižot gāzes pedāli, tad ESC sistēma iejaucas un stabilizē automašīnu.

**Sport** režīmā maksimālā vilkme tiek sasniegta arī tad, ja automašīna ir iestigusī vai braucāt pa nestabilu virsmu, piemēram, smiltīm vai dziļu sniegu.



Par **Sport** režīma darbību liecina simbola pastāvīga izgaismošanās kombinētajā instrumentu panelī. Tas darbojas, līdz vadītājs izslēdz funkciju vai dzinēju – nākamreiz iedarbinot dzinēju, ECS sistēma atsāk darboties parastajā režīmā.








## Saistītā informācija

- Elektroniskā stabilitātes vadība (ESC) - vispārīgi (194 lpp.)
- Elektroniskā stabilitātes kontrole (ESC) – simboli un paziņojumi (196 lpp.)

<sup>1</sup> Trailer Stability Assist ir iekļauts Volvo oriģinālās vilkšanas iekārtas uzstādīšanas komplektā.

## Elektroniskā stabilitātes kontrole (ESC) – simboli un paziņojumi

Tabula

Simbols	Paziņojums	Tehniskie parametri
	ESC Īslaic. IZSL.	ESC sistēma uz laiku darbojas ierobežotā režīmā bremžu disku pārmērīgas sakaršanas dēļ. Šī funkcija atkal automātiski ieslēgsies, tiklīdz bremzes būs atdzisušas.
	ESC Jāveic apkope	ESC sistēma ir deaktivēta. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Apturiet automašīnu drošā vietā, izslēdziet dzinēju un vēlreiz iedarbiniet.</li> <li>• Ja ziņojums neizzūd, brauciet uz servisu, ieteicams uz Volvo pilnvarotu servisu.</li> </ul>
 un 	"Message"	Kombinētajā instrumentu panelī (70 lpp.) ir redzams teksta paziņojums – izlasiet to!
	Nepārtraukti izgaismojas 2 sekundes.	Iedarbinot dzinēju, tiek veikta sistēmas pārbaude.
	Mirgo.	ESC sistēma tiek aktivēta.
	Deg nepārtraukti.	Ir aktivēts <b>Sport</b> režīms. <b>PIEZĪME:</b> ESC sistēma šajā režīmā nav deaktivizēta – tā ir tikai ierobežota.

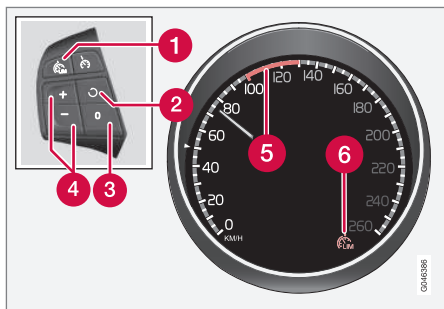
**Saistītā informācija**

- Elektroniskā stabilitātes vadība (ESC) - vispārīgi (194 lpp.)
- Elektroniskā stabilitātes kontrole (ESC) – darbība (195 lpp.)

## Ātruma ierobežotājs

(Speed Limiter) var uzvert kā kruīza kontroli, kas darbojas pretēji - vadītājs regulē ātrumu ar gāzes pedāli, bet ātruma ierobežotājs neļauj viņam pārsniegt iepriekš izvēlētu / iestatītu ātrumu.

### Pārskats



Stūres vadības tastatūra un kombinētais instrumentu panelis.

- 1 Ātruma ierobežotājs - ieslēgts / izslēgts.
- 2 Gaidīšanas režīms tiek pārtraukts, un atjaunojas atmiņā saglabātais ātrums.
- 3 Gaidīšanas režīms.
- 4 Aktivējiet un noregulējiet maksimālo ātrumu.
- 5 Atlasītais ātrums.
- 6 Ātruma ierobežotājs aktīvs.

### Saistītā informācija

- Ātruma ierobežotājs - darba sākšana (198 lpp.)
- Ātruma ierobežotājs - īslaicīga deaktivizēšana un gaidīšanas režīms (199 lpp.)
- Ātruma ierobežotājs - skaņas signāls, ja ir pārsniegts ātrums (200 lpp.)
- Ātruma ierobežotājs - deaktivizēšana (201 lpp.)




## Ātruma ierobežotājs - darba sākšana

### Ieslēdziet un aktivējiet


Kad ātruma ierobežotājs ir aktīvs, tā simbols (6) ir attēlots kopā ar zīmi (5) blakus maksimālā ātruma rādījumam kombinētajā instrumentu panelī.


Augstākā iespējamā ātruma izvēli un saglabāšanu atmiņā var veikt gan brauciena laikā, gan tad, kad automobīlis stāv uz vietas.

### Braukšanas laikā

1. Nospiediet stūres vadības taustiņu , lai ieslēgtu ātruma ierobežotāju.
  - > Kombinētajā instrumentu panelī izgaismojas ātruma ierobežotāja simbols (6).
2. Ja automobīlis brauc ar vēlamu visaugstāko iespējamo ātrumu: Nospiediet stūres vadības taustiņu  vai , līdz kombinētajā instrumentu panelī blakus vēlamajam maksimālajam ātrumam tiek parādīta zīme (5).
  - > Ātruma ierobežotājs ir aktīvs, un atlasītais maks. ātrums ir saglabāts atmiņā.

### Automobīlim stāvo

1. Nospiediet stūres vadības taustiņu , lai ieslēgtu ātruma ierobežotāju.



2. Ritiniet ar  taustiņu, kamēr kombinētajā instrumentu panelī blakus vēlamajam maksimālajam ātrumam tiek parādīta zīme (5).
- > Ātruma ierobežotājs ir aktīvs, un atlasītais maks. ātrums ir saglabāts atmiņā.

### Saistītā informācija

- Ātruma ierobežotājs (198 lpp.)

## Ātruma ierobežotājs - ātruma maiņa

### Saglabātā ātruma maiņa

Saglabāto maksimālo ātrumu var mainīt, īsi nospiežot vai turot nospiestu stūres taustiņu  vai .

Lai noregulētu +/- 5 km/h (+/- 5 mph):

- Īsi nospiediet — katru reizi nospiežot ātrums mainās par +/- 5 km/h (+/- 5 mph).

Lai noregulētu +/- 1 km/h (+/- 1 mph):

- Turiet taustiņu nospiestu un atlaidiet to, kad ir sasniegts vajadzīgais maksimālais ātrums.

Pēdējā taustiņa nospiešanas reize tiek saglabāta atmiņā.

### Saistītā informācija


- Ātruma ierobežotājs (198 lpp.)


## Ātruma ierobežotājs - Īslaicīga deaktivizēšana un gaidīšanas režīms

(Speed Limiter) var uztvert kā kruīza kontroli, kas darbojas pretēji - vadītājs regulē ātrumu ar gāzes pedāli, bet ātruma ierobežotājs neļauj viņam pārsniegt iepriekš izvēlētu / iestatītu ātrumu.

### Īslaicīga deaktivēšana - gaidīšanas režīms

Lai īslaicīgi deaktivētu ātruma ierobežotāju un iestatītu tam gaidīšanas režīmu:

- Nospiediet .
  - > Kombinētajā instrumentu panelī attēlotā zīme (5) maina krāsu no ZAĻAS uz BALTU, un vadītājs var īslaicīgi pārslēgt iestatīto maksimālo ātrumu.

Vienu reizi nospiežot , ātruma ierobežotājs tiek atkal aktivizēts. Tādā gadījumā attēlotā zīme (5) maina krāsu no BALTAS uz ZAĻU, un automašīnas maksimālais ātrums ir atkal ierobežots.

### Īslaicīga deaktivēšana ar akseleratora pedāli

Ātruma ierobežotājam var iestatīt gaidīšanas režīmu arī, nospiežot akseleratora pedāli, piem., ja kādā situācijā strauji jāpalielina ātrums:

- ◀ – Līdz galam nospiediet akseleratora pedāli.
- > Kombinētajā instrumentu panelī tiek attēlots saglabātais maksimālais ātrums un krāsaina zīme (5), un vadītājs var īslaicīgi pārsniegt iestatīto maksimālo ātrumu - attēlotā zīme (5) šoreiz maina krāsu no ZAĻAS uz BALTU.

Atlaižot gāzes pedāli, ātruma ierobežotājs tiek automātiski vēlreiz aktivizēts, un automašīnas ātrums samazinās zem izvēlētā / atmiņā saglabātā maksimālā ātruma robežas - displeja zīme (5) maina krāsu no BALTAS uz ZAĻU, un automašīnas maksimālais ātrums atkal ir ierobežots.

### Saistītā informācija

- Ātruma ierobežotājs (198 lpp.)
- Ātruma ierobežotājs - darba sākšana (198 lpp.)
- Ātruma ierobežotājs - ātruma maiņa (199 lpp.)
- Ātruma ierobežotājs - deaktivizēšana (201 lpp.)
- Ātruma ierobežotājs - skaņas signāls, ja ir pārsniegts ātrums (200 lpp.)



## Ātruma ierobežotājs - skaņas signāls, ja ir pārsniegts ātrums

Ātruma ierobežotāju (Speed Limiter) var uztvert kā kruīza kontroli, kas darbojas pretēji — vadītājs regulē ātrumu ar gāzes pedāli, bet ātruma ierobežotājs neļauj viņam pārsniegt iepriekš izvēlētu/iestatītu ātrumu.

Braucot pa stāviem ceļu kritumiem, ātruma ierobežotāja efekts bremzēšanai ar dzinēju var būt neadekvāts un izvēlētais maksimālais ātrums var tikt pārsniegts. Vadītāju par to brīdina skaņas signāls.

Signāls skan, kamēr vadītājs samazina ātrumu zem izvēlētā maksimālā ātruma robežas.

### PIEZĪME

Ja ātrums ir bijis pārsniegts par vismaz 3 km/h (aptuveni 2 mph), signāls ieslēdzas tikai pēc 5 sekundēm ar noteikumu, ka pēdējās pusminūtes laikā nav nospiests ne taustiņš , ne .

### Saistītā informācija



- Ātruma ierobežotājs (198 lpp.)
- Ātruma ierobežotājs - ātruma maiņa (199 lpp.)
- Ātruma ierobežotājs - darba sākšana (198 lpp.)
- Ātruma ierobežotājs - īslaicīga deaktivizēšana un gaidīšanas režīms (199 lpp.)

- Ātruma ierobežotājs - deaktivizēšana (201 lpp.)

## Ātruma ierobežotājs - deaktivizēšana

(Speed Limiter) var uzvert kā kruīza kontroli, kas darbojas pretēji - vadītājs regulē ātrumu ar gāzes pedāli, bet ātruma ierobežotājs neļauj viņam pārsniegt iepriekš izvēlētu / iestatītu ātrumu.

Lai deaktivētu ātruma ierobežotāju:

- Nospiediet stūres vadības taustiņu 
    - > Kombinētajā instrumentu panelī nodziest ātruma ierobežotāja simbols (6) un iestatītā ātruma atlase (5) – iestatītais/saglabātais ātrums tiek notīrīts, un to vairs nevarēs atjaunot, nospiežot taustiņu .
- Tagad vadītājs var lietot akceleratora pedāli, lai izvēlētos ātrumu bez ierobežojuma.

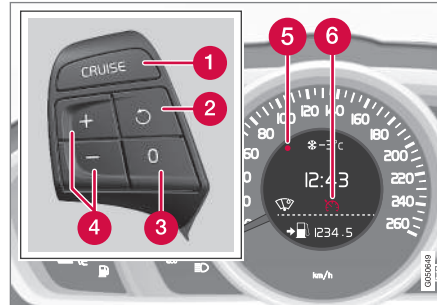
## Saistītā informācija

- Ātruma ierobežotājs (198 lpp.)
- Ātruma ierobežotājs - darba sākšana (198 lpp.)
- Ātruma ierobežotājs - īslaicīga deaktivizēšana un gaidīšanas režīms (199 lpp.)
- Ātruma ierobežotājs - skaņas signāls, ja ir pārsniegts ātrums (200 lpp.)

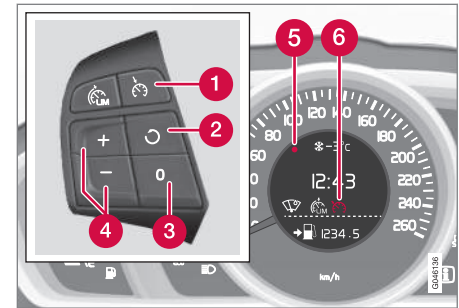
## Kruīza kontrole\*

Kruīza kontrole (CC – Cruise Control) palīdz vadītājam uzturēt nemainīgu ātrumu, ļaujot relaksēti veikt garus braucienus pa ātrgaitas ceļiem un taisniem galvenajiem ceļiem ar vienmērīgu satiksmes plūsmu.

## Pārskats



Stūres vadības taustiņi un kombinētais instrumentu panelis automašīnās **bez** ātruma ierobežotāja<sup>2</sup>.



Stūres vadības taustiņi un kombinētais instrumentu panelis automašīnās **ar** ātruma ierobežotāju<sup>2</sup>.

- 1 Kruīza kontrole - ieslēgta / izslēgta.
- 2 Gaidīšanas režīms tiek pārtraukts, un atjaunojas atmiņā saglabātais ātrums.
- 3 Gaidīšanas režīms
- 4 Aktivējiet un noregulējiet ātrumu.
- 5 Atlasītais ātrums (PELĒKS = gaidīšanas režīms).
- 6 Kruīza kontrole aktīva - BALTS simbols (PELĒKS = gaidīšanas režīms).

<sup>2</sup> Volvo izplatītajam ir aktualizēta informācija par aprīkojumu, kas ietilpst katras valsts tirgum paredzētajā specifikācijā.



## BRĪDINĀJUMS

Vadītājam ir vienmēr jāievēro satiksmes noteikumi un jāiejaucas, ja kruīza kontrole neuztur piemērotu ātrumu un/vai piemērotu attālumu.

Vadītājs vienmēr ir atbildīgs par drošu automašīnas vadīšanu.

### Saistītā informācija


- Kruīza kontrole\* - ātruma pārvaldība (202 lpp.)
- Kruīza kontroles\* īslaicīga deaktivizēšana un gaidīšanas režīms (203 lpp.)
- Kruīza kontrole\* - iestatītā ātruma atjaunināšana (203 lpp.)
- Kruīza kontrole\* - deaktivizēšana (204 lpp.)
- Adaptīvā kruīza kontrole – ACC\* (208 lpp.)

## Kruīza kontrole\* - ātruma pārvaldība



Var aktivizēt, iestatīt vai mainīt saglabāto ātrumu.

### Aktivizēšana un ātruma iestatīšana

#### Lai ieslēgtu kruīza kontroli:

- Nospiediet **CRUISE** stūres taustiņu (**bez** ātruma ierobežotāja) vai  (**ar** ātruma ierobežotāju).
- > Kombinētajā instrumentu panelī izgaismojas kruīza kontroles simbols (6) – kruīza kontrole atrodas gaidīšanas režīmā.



#### Lai aktivizētu kruīza kontroli:

- Kad ir sasniegts vajadzīgais ātrums, nospiediet stūres vadības taustiņu  vai .
- > Pašreizējais ātrums tiek saglabāts atmiņā, pie izvēlēta ātruma izgaismojas kombinētā instrumentu paneļa atzīme (5) un simbols (6) maina krāsu no PEĻĒKAS uz BALTU – automašīna brauc ar saglabāto ātrumu.

### PIEZĪME

Kruīza kontroli nevar iespējot, ja braukšanas ātrums ir zemāks par 30 km/h (20 mph).

### Saglabātā ātruma maiņa

Saglabāto ātrumu var mainīt, īsi nospiežot vai turot nospiestu stūres taustiņu  vai .


Lai noregulētu 5 km/h (5 mph):

- Īsi nospiediet — katru reizi nospiežot ātrums mainās par 5 km/h (5 mph).

Lai noregulētu 1 km/h (1 mph):

- Turiet taustiņu nospiestu un atlaidiet to, kad ir sasniegts vajadzīgais ātrums.

Pēdējā taustiņa nospiešanas reize tiek saglabāta atmiņā.

Ja ātrums tiek palielināts, pirms taustiņa  nospiešanas nospiežot gāzes pedāli, tiek saglabāts automašīnas ātrums, ar kādu automašīna pārvietojusies taustiņa nospiešanas laikā.

Īslaicīgs ātruma palielinājums ar akseleratora pedāli, piem., apdzīšanas laikā, neietekmē kruīza kontroles iestatījumu - atlaižot akseleratora pedāli, automobīlis atjauno pēdējo atmiņā saglabāto ātrumu.

### PIEZĪME

Turot jebkuru no kruīza kontroles taustiņiem nospiestu vairākas minūtes, tā tiek bloķēta un deaktivizēta. Lai varētu vēlreiz ieslēgt kruīza kontroli, automašīna ir jāaptur, dzinējs jāizslēdz un vēlreiz jāieslēdz.

### Saistītā informācija

- Kruīza kontrole\* (201 lpp.)



## Kruīza kontroles\* Īslaicīga deaktivizēšana un gaidīšanas režīms

Šo funkciju var īslaicīgi deaktivizēt un iestatīt gaidīšanas režīmā.

### Īslaicīga deaktivizēšana - gaidīšanas režīms

Lai īslaicīgi izslēgtu kruīza kontroli un iestatītu tai gaidīšanas režīmu:

- Nospiediet stūres vadības taustiņu **[0]**.
- > Kombinētā instrumentu paneļa atzīme (5) un simbols (6) maina krāsu no BALTAS uz PELĒKU – kruīza kontrole tiek īslaicīgi deaktivizēta.

### Gaidīšanas režīma iestatīšana vadītāja iejaušanās dēļ

Kruīza kontrole tiek īslaicīgi deaktivizēta, un tai tiek automātiski iestatīts gaidīšanas režīms, ja:

- tiek nospiests bremžu pedālis
- pārnesumu pārslēgvira/selektora svira tiek pārvietota pozīcijā **N**
- vadītājs saglabā ātrumu, kas ir lielāks par saglabāto ātrumu ilgāk par 1 minūti.

Tādā gadījumā vadītājam pašam jāregulē automobiļa ātrums.

Īslaicīgs ātruma palielinājums ar gāzes pedāli, piem., apdzīšanas laikā, neietekmē iestatījumu -

atlaižot gāzes pedāli, automašīna atjauno pēdējo atmiņā saglabāto ātrumu.

### Automātisks gaidīšanas režīms

Kruīza kontrole tiek īslaicīgi deaktivizēta un tai tiek iestatīts gaidīšanas režīms, ja:

- riteņi zaudējuši saķeri
- dzinēja ātrums ir pārāk zems/augsts;
- ātrums samazinās zem 30 km/h (20 mph).

Tādā gadījumā vadītājam pašam jāregulē automobiļa ātrums.

### Saistītā informācija

- Kruīza kontrole\* (201 lpp.)
- Kruīza kontrole\* - ātruma pārvaldība (202 lpp.)
- Kruīza kontrole\* - iestatītā ātruma atjaunināšana (203 lpp.)
- Kruīza kontrole\* - deaktivizēšana (204 lpp.)

## Kruīza kontrole\* - iestatītā ātruma atjaunināšana

Kruīza kontrole (CC – Cruise Control) palīdz vadītājam saglabāt ātrumu nemainīgu.

Iestatīto ātrumu var atjaunot pēc īslaicīgas deaktivizēšanas un gaidīšanas režīma (203 lpp.).

Lai vēlreiz aktivizētu kruīza kontroli, kad ir ieslēgts gaidīšanas režīms:

- Nospiediet stūres vadības taustiņu **[C]**.
- > Kombinētā instrumentu paneļa atzīme (5) un simbols (6) maina krāsu no PELĒKAS uz BALTU – automašīna brauc ar pēdējo saglabāto ātrumu.

### **i** PIEZĪME


Ātrums var pieaugt par noteiktu vērtību tikai pēc tam, kad ātrums ir atjaunots, atlasot taustiņu **[C]**.

### Saistītā informācija

- Kruīza kontrole\* (201 lpp.)
- Kruīza kontrole\* - ātruma pārvaldība (202 lpp.)
- Kruīza kontroles\* Īslaicīga deaktivizēšana un gaidīšanas režīms (203 lpp.)
- Kruīza kontrole\* - deaktivizēšana (204 lpp.)

## Kruīza kontrole\* - deaktivizēšana

Tās deaktivizēšana ir aprakstīta šeit.

Kruīza kontroli var izslēgt ar stūres taustiņu (1) vai izslēdzot dzinēju – iestatītais/saglabātais ātrums tiks notīrīts, un to vairs nevarēs atjaunot, nospiežot taustiņu .

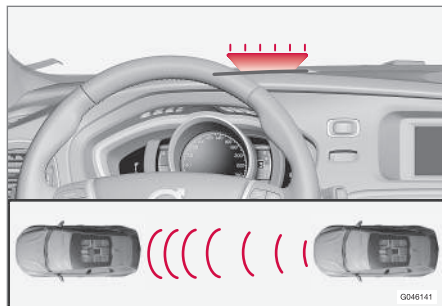
### Saistītā informācija

- Kruīza kontrole\* (201 lpp.)
- Kruīza kontrole\* - ātruma pārvaldība (202 lpp.)
- Kruīza kontroles\* īslaicīga deaktivizēšana un gaidīšanas režīms (203 lpp.)
- Kruīza kontrole\* - iestatītā ātruma atjaunināšana (203 lpp.)

## Distances brīdinājums\*

Distances brīdinājuma funkcija (Distance Alert) brīdina vadītāju, ja laika intervāls līdz priekšā esošajam transportlīdzeklim kļūst pārāk īss.

Distances brīdinājums ir aktīvs tad, ja ātrums pārsniedz 30 km/h (20 mph), un reaģē tikai uz priekšā braucošajiem transportlīdzekļiem, kas dodas tajā pašā virzienā. Distances informācija netiek sniegta par transportlīdzekļiem, kas tuvojās, brauc lēni vai stāv uz vietas.



Oranža brīdinājuma lampiņa<sup>3</sup>.

Oranžā brīdinājuma lampiņa vējstiklā izgaismojas ar pastāvīgu gaismu, ja attālums līdz priekšā braucošajam transportlīdzeklim ir mazāks par iestatīto laika intervālu.

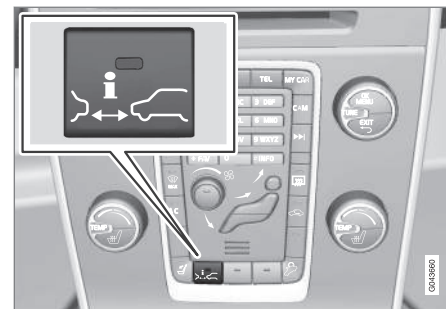
### PIEZĪME

Laikā, kamēr ir aktivēta adaptīvā kruīza kontrole, distances brīdinājuma funkcija ir izslēgta.

### BRĪDINĀJUMS

Distances brīdinājuma funkcija reaģē tikai tad, ja attālums līdz priekšā braucošajam transportlīdzeklim ir mazāks, nekā iestatītā vērtība - automobiļa ātrums netiek ietekmēts.

## Ekspluatācija

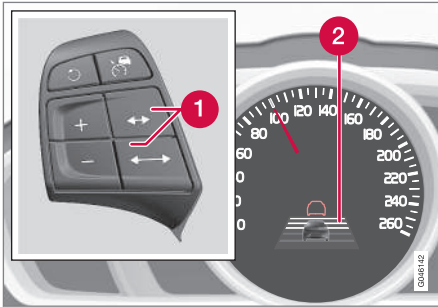


Nospiediet pogu viduskonsolē, lai ieslēgtu vai izslēgtu funkciju. Funkcija ir ieslēgta, ja taustiņā deg viena lampiņa.

<sup>3</sup> IEVĒROJIET: attēls ir shematisks, un dažādiem automašīnu modeļiem detaļas var atšķirties.

Dažām izvēlētā aprīkojuma kombinācijām viduskonsolē nav brīvas vietas, lai tur izvietotu taustiņu, tādēļ šo funkciju var regulēt automašīnas izvēlņu sistēmā **MY CAR** (119 lpp.) — kad tā ir atvērta, atrodiat funkciju **Distance Alert**.

### Iestatīt laika intervālu



Laika intervāla vadības slēdži un simbols.

- 1 Laika intervāls - palielināt / samazināt.
- 2 Laika intervāls - ieslēgts



Var izvēlēties dažādus laika intervālus līdz priekšā braucošajam transportlīdzeklim, kas tiek kombinētajā instrumentu panelī attēloti kā 1-5 horizontālas līnijas - jo vairāk līniju, jo ilgāks laika intervāls. Viena līnija atbilst apmēram 1 sekundei līdz priekšā braucošajam transportlīdzeklim, 5 līnijas - apmēram 3 sekundēm.

Tas pats simbols tiek parādīts arī, kad ir aktivizēta adaptīvā krūza kontrole (209 lpp.).

### **i** PIEZĪME

Jo lielāks ātrums, jo lielāks aprēķinātais attālums metros noteiktā laika intervālā.

Iestatīto laika intervālu izmanto arī adaptīvās krūza kontroles (209 lpp.) funkcija.

Lietojiet tikai tādus laika intervālus, kādi ir atļauti vietējos satiksmes noteikumos.

### Saistītā informācija

- Distance Alert\* - ierobežojumi (205 lpp.)
- Distances brīdinājuma sistēma\* - simboli un paziņojumi (207 lpp.)

## Distance Alert\* - ierobežojumi

Šai funkcijai, kura izmanto to pašu radiolokācijas sensoru, kuru lieto adaptīvā krūza kontrole (208 lpp.) un sadursmes brīdinājuma sistēma ar automātisko bremzēšanu (234 lpp.), ir noteikti ierobežojumi.

### **i** PIEZĪME

Spēcīgas saules gaismas, atspīdumu vai krasu gaismas intensitātes izmaiņu, kā arī saulesbrīļļu valkāšanas dēļ varat neredzēt, ka vējstiklā ir izgaismojusies brīdinājuma lampiņa

Slikti laika apstākļi vai līkumoti ceļi var ietekmēt radiolokācijas sensora spēju uztvert priekšā esošos transportlīdzekļus.

Arī citu transportlīdzekļu, piemēram, motociklu, izmērs var ietekmēt uztveršanas spēju. Tas var nozīmēt, ka brīdinājuma lampiņa izgaismojas tad, kad līdz šķērslim ir palicis mazāks attālums, nekā iestatīts vai ka brīdinājums īslaicīgi netiek dots.

Arī tad, ja ātrums ir ārkārtīgi liels, lampiņa var iedegties tad, kad līdz šķērslim ir palicis mazāks attālums, nekā iestatīts, jo sensora darbības diapazons ir ierobežots.

Plašāku informāciju par radiolokācijas sensora ierobežojumiem skatiet Radiolokācijas sensors - ierobežojumi (221 lpp.) un (239 lpp.).





◀◀ **Saistītā informācija**

- Distances brīdinājums\* (204 lpp.)
- Distances brīdinājuma sistēma\* - simboli un paziņojumi (207 lpp.)

## Distances brīdinājuma sistēma\* - simboli un paziņojumi

Ja šī funkcija nedarbojas pilnīgi tās ierobežojumu dēļ, tā var parādīt kombinētajā instrumentu panelī noteiktus simbolus un paziņojumus.

Simbols <sup>A</sup>	Paziņojums	Tehniskie parametri
	<b>Radars bloķ. Sk. rokasgr.</b>	Distances brīdinājums ir īslaicīgi deaktivēts. Radiolokācijas sensors ir bloķēts, un tas nevar uztvert citus transportlīdzekļus, piem., kad spēcīgs lietus vai šķīdonis ir aizsedzis radiolokācijas sensoru. Izlasiet informāciju par radiolokācijas sensora ierobežojumiem (221 lpp.).
	<b>Sadursmes brīd. Jāveic apkope</b>	Distances brīdinājums un sadursmes brīdinājuma sistēma ar automātisko bremzēšanas funkciju ir pilnībā vai daļēji deaktivēta. Ja ziņojums neizzūd, brauciet uz servisu, ieteicams uz Volvo pilnvarotu servisu.

A Simboli ir shematiski - tie var atšķirties atkarībā no tirgus un automašīnas modeļa.

### Saistītā informācija

- Distances brīdinājums\* (204 lpp.)
- Distance Alert\* - ierobežojumi (205 lpp.)

## Adaptīvā kruīza kontrole – ACC\*

Adaptīvā kruīza kontrole (ACC – Adaptive Cruise Control) palīdz vadītājam saglabāt nemainīgu un drošu attālumu, kā arī iepriekš iestatīto laika intervālu līdz priekšā braucošajam transportlīdzeklim.

Adaptīvā kruīza kontrole ļauj relaksēti veikt garus braucienus pa ātrgaitas ceļiem un taisniem galvenajiem ceļiem ar viennēriņu satiksmes plūsmu.

Vadītājs iestata vēlamo ātrumu (211 lpp.) un laika intervālu (213 lpp.) līdz priekšā braucošajam transportlīdzeklim. Ja radara detektors uztver priekšā lēni braucošu transportlīdzekli, ātrums tiek automātiski pielāgots šī transportlīdzekļa ātrumam. Kad ceļš atkal ir brīvs, automobilis atjauno izvēlēto ātrumu.

Ja adaptīvā kruīza kontrole tiek izslēgta vai tai tiek iestatīts gaidīšanas režīms (213 lpp.) un automašīna piebrauc pārāk tuvu priekšā esošajam transportlīdzeklim, tad distances brīdinājuma funkcija (204 lpp.) brīdina vadītāju par to, ka starp transportlīdzekļiem ir neliels attālums.

## BRĪDINĀJUMS

Vadītājam ir vienmēr jāievēro satiksmes noteikumi un jāiejaucas, ja adaptīvā kruīza kontrole neuztur piemērotu ātrumu vai piemērotu attālumu.

Adaptīvā kruīza kontrole nespēj tikt galā ar visām satiksmes situācijām, visiem laika apstākļiem un ceļa stāvokļiem.

Izlasiet visas īpašnieka rokasgrāmatas sadaļas par adaptīvo kruīza kontroli, lai uzzinātu par tās ierobežojumiem, kas vadītājam jāzina pirms tās lietošanas.

Vadītājam vienmēr jāuzņemas atbildība par pareizu attāluma un ātruma uzturēšanu pat tad, ja tiek lietota adaptīvā kruīza kontrole.

## SVARĪGI

Adaptīvās kruīza kontroles sistēmas komponentu apkopi drīkst veikt tikai servisā – ieteicams autorizētā Volvo servisā.

Noteiktu laiku pēc apkopes funkcijas ACC darbība var būt nedaudz ierobežota. Braukšanas laikā sistēma tiek kalibrēta, un pilna funkcionalitāte atjaunojas automātiski.

## Automātiskā pārnese

Automašīnām ar automātisko pārnese ir paplašināta funkcionalitāte ar adaptīvās kruīza kontroles rindā stāvēšanas palīgsistēmu (215 lpp.).

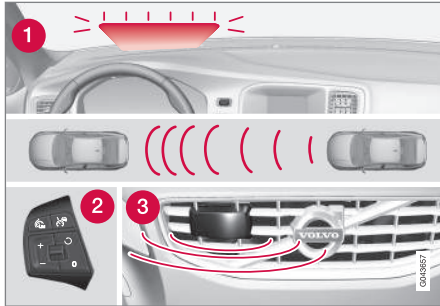
## Saisītā informācija

- Adaptīvā kruīza kontrole\* - funkcija (209 lpp.)
- Adaptīvā kruīza kontrole\* - pārskats (210 lpp.)
- Adaptīvā kruīza kontrole\* - ātruma pārvaldība (211 lpp.)
- Adaptīvā kruīza kontrole\* - laika intervāla iestatīšana (213 lpp.)
- Adaptīvā kruīza kontrole\* - īslaicīga deaktivizēšana un gaidīšanas režīms (213 lpp.)
- Adaptīvā kruīza kontrole\* - cita transportlīdzekļa apdzīšana (214 lpp.)
- Adaptīvā kruīza kontrole\* - deaktivizēšana (215 lpp.)
- Adaptīvā kruīza kontrole\* – rindā stāvēšanas palīgsistēma (215 lpp.)
- Radiolokācijas sensors (221 lpp.)
- Radiolokācijas sensors - ierobežojumi (221 lpp.)
- Adaptīvā kruīza kontrole\* - traucējummeklēšana un rīcība (218 lpp.)
- Adaptīvā kruīza kontrole\* - simboli un paziņojumi (219 lpp.)

## Adaptīvā krūza kontrole\* - funkcija

Adaptīvo pastāvīga ātruma uzturēšanas sistēmu veido pastāvīga ātruma uzturēšanas sistēma un saskaņota atstarpiju sistēma.

### Funkciju pārskats



Funkciju pārskats<sup>4</sup>.

- 1 Brīdinājuma lampiņa - vadītājam jābremzē pašam
- 2 Stūres vadības tastatūra (210 lpp.)
- 3 Radiolokācijas sensors (221 lpp.)

## ⚠ BRĪDINĀJUMS

Adaptīvā krūza kontrole nav sadursmes novēršanas sistēma. Ja sistēma neuztver priekšā braucošu transportlīdzekli, vadītājam ir jāiejaucas.

Adaptīvā krūza kontrole nebremzē, ja tā uztver cilvēkus vai dzīvniekus, kā arī mazus transportlīdzekļus, piemēram, velosipēdus un motociklus. Tāpat tā nebremzē, ja tiek uztvertas zemas piekaves, pretī braucoši, lēni vai stāvoši transportlīdzekļi un objekti.

Neizmantojiet adaptīvo krūza kontroli, piemēram, pilsētas satiksmē, intensīvā satiksmē, ceļu krustojumos, uz slideniem vai applūdušiem ceļiem, šļūdonī, stiprā lietū/sniegā, sliktas redzamības apstākļos, uz līkumotiem vai slideniem ceļiem.

Attālumu līdz priekšā braucošajam transportlīdzeklim (213 lpp.) mēra galvenokārt, izmantojot radiolokācijas sensoru (221 lpp.). Krūza kontroles funkcija regulē ātrumu ar automašīnas gaitas paātrināšanu un bremzēšanu. Ir normāli, ja bremzes izdod kļu su skaņu, kad tās lieto adaptīvās krūza kontrole.

Adaptīvās krūza kontroles mērķis ir braukt aiz priekšā esošā transportlīdzekļa pa to pašu joslu, ievērojot vadītāja iestatīto laika intervālu (213 lpp.). Ja radiolokācijas sensors priekšā neuztver nevienu transportlīdzekli, automašīna

uztur vadītāja iestatīto un saglabāto ātrumu. Tā notiek arī tad, ja priekšā esošā transportlīdzekļa ātrums pārsniedz saglabāto ātrumu.

Adaptīvās krūza kontroles mērķis ir uzturēt vienmērīgu ātrumu. Situācijās, kad nepieciešams strauji bremzēt, tas vadītājam jādarā pašam. Tas notiek tādos gadījumos, kad ir liels ātruma atšķirības vai arī priekšējais transportlīdzeklis strauji bremzē. Radiolokācijas sensora darbības ierobežojumu (221 lpp.) dēļ bremzēšana var notikt negaidīti vai nenotikt nemaz.

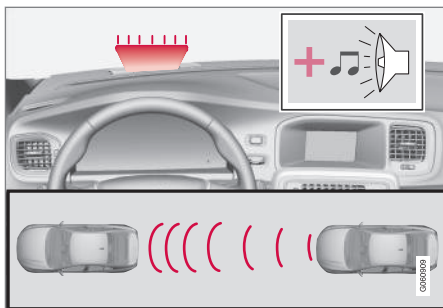
Adaptīvo krūza kontroli var aktivizēt, lai sekotu citam transportlīdzeklim ar ātrumu no 30 km/h<sup>5</sup> (20 mph) līdz 200 km/h (125 mph). Ja ātrums samazinās zem 30 km/h (20 mph) vai dzinēja ātrums kļūst pārāk zems, krūza kontrolei tiek iestatīts gaidīšanas režīms (213 lpp.), kurā tiek izslēgta automātiskās bremzēšanas funkcija — vadītājam pašam jāpūlejas par drošu attāluma ievērošanu līdz priekšā braucošajam transportlīdzeklim.

### Brīdinājuma lampiņa - vadītājam jābremzē pašam

Adaptīvās krūza kontroles bremzēšanas spēja ir ekvivalenta aptuveni 40% no automašīnas bremzēšanas spējas.

<sup>4</sup> IEVĒROJIET: attēls ir shematisks, un dažādiem automašīnu modeļiem detaļas var atšķirties.

<sup>5</sup> Rindā stāvēšanas palīg sistēma (215 lpp.) (automašīnām ar automātisko pārnesumkārbu) darbojas ātruma diapazonā 0-200 km/h (0-125 mph).



Skaņas un vizuāls brīdinājuma signāls sadursmes riska gadījumā<sup>6</sup>.

Ja automašīnu ir nepieciešams bromzēt spēcīgāk, nekā to spēj adaptīvā kruīza kontrole, un vadītājs nebromzē, tiek izmantota sadursmes brīdinājuma sistēmas (234 lpp.) brīdinājuma lampiņa un skaņas signāls, lai brīdinātu vadītāju, ka nepieciešama tūlītēja iejaukšanās.

### **i** PIEZĪME

Spēcīgā saules gaismā vai ar saulesbrīlēm vējstiklā projicētās informācijas saskatīšana var būt apgrūtināta.

**⚠ BRĪDINĀJUMS**

Adaptīvā kruīza kontrole brīdina tikai par tiem transportlīdzekļiem, kurus uztvēris tās radiolokācijas sensora bloks - tādēļ brīdinājums var netikt raidīts vai var tikt raidīts ar aizkavēšanos. Negaidiet brīdinājumu, lai bromzētu, kad tas ir nepieciešams.

### **Stāvi ceļi un / vai smaga bagāža**

Paturiet prātā, ka adaptīvo kruīza kontroli galvenokārt ir paredzēts izmantot braukšanai pa līdzeniem ceļiem. Braucot pa stāviem ceļiem, ar smagu bagāžu vai piekabi, kruīza kontrolei var sagādāt grūtības saglabāt pareizu attālumu līdz priekšā braucošajam transportlīdzeklim - tādā gadījumā brauciet īpaši piesardzīgi un esiet gatavs bromzēt.

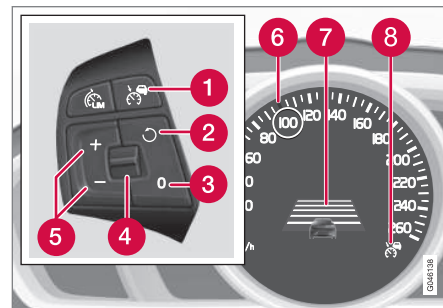
### **Saistītā informācija**

- Adaptīvā kruīza kontrole - ACC\* (208 lpp.)
- Adaptīvā kruīza kontrole\* - deaktivizēšana (215 lpp.)
- Adaptīvā kruīza kontrole\* - cita transportlīdzekļa apdzīšana (214 lpp.)

### **Adaptīvā kruīza kontrole\* - pārskats**

Adaptīvās kruīza kontroles un stūres vadības tastatūras darbība ir atkarīga no tā, vai automašīna ir aprīkota ar ātruma ierobežotāju<sup>7</sup>.

### **Adaptīvā kruīza kontrole ar ātruma ierobežotāju**



- 1 Kruīza kontrole - ieslēgta / izslēgta.
- 2 Gaidīšanas režīms tiek pārtraukts, un atjaunojas atmiņā saglabātais ātrums.
- 3 Gaidīšanas režīms
- 4 Laika intervāls - palielināt / samazināt.
- 5 Aktivējiet un noregulējiet ātrumu.

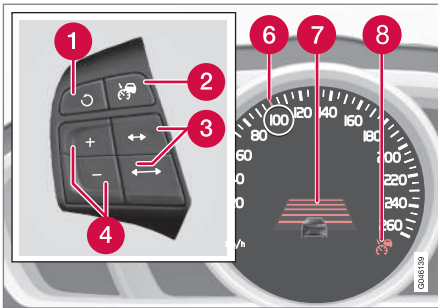
<sup>6</sup> PIEZĪME. Attēls ir shematisks, un dažādiem automašīnu modeļiem detaļas var atšķirties.

<sup>7</sup> Volvo izplatītājam ir aktualizēta informācija par aprīkojumu, kas ietilpst katras valsts tirgum paredzētajā specifikācijā.



- 6 Zaļais apzīmējums pie saglabātā ātruma (BALTS = gaidīšanas režīms)
- 7 Laika intervāls
- 8 ACC ir aktīvs, kad simbols ir ZAĻŠ (BALTS = gaidīšanas režīms).

### Adaptīvā kruīza kontrole bez ātruma ierobežotāja



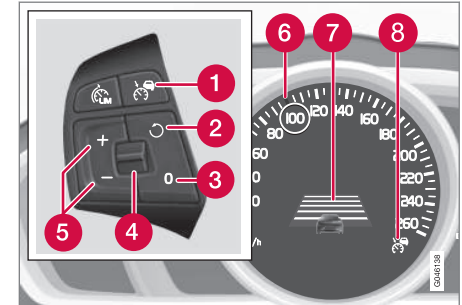
- 1 Gaidīšanas režīms tiek pārtraukts, un atjaunojas atmiņā saglabātais ātrums.
- 2 Kruīza kontrole - ieslēgta / izslēgta vai gaidīšanas režīms.
- 3 Laika intervāls - palielināt / samazināt.
- 4 Aktivējiet un noregulējiet ātrumu.
- 5 (Netiek lietots)
- 6 Zaļais apzīmējums pie saglabātā ātruma (BALTS = gaidīšanas režīms)

- 7 Laika intervāls
- 8 ACC ir aktīvs, kad simbols ir ZAĻŠ (BALTS = gaidīšanas režīms).

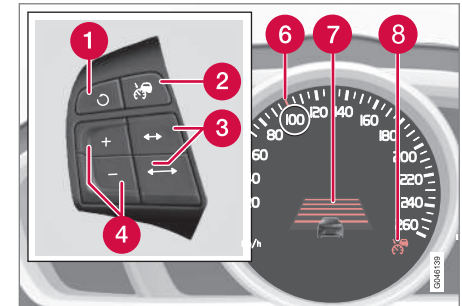
### Saistītā informācija

- Adaptīvā kruīza kontrole – ACC\* (208 lpp.)
- Adaptīvā kruīza kontrole\* – funkcija (209 lpp.)
- Adaptīvā kruīza kontrole\* – simboli un paziņojumi (219 lpp.)

### Adaptīvā kruīza kontrole\* - ātruma pārvaldība




Adaptīvā kruīza kontrole ar ātruma ierobežotāju<sup>8</sup>.





Adaptīvā kruīza kontrole bez ātruma ierobežotāja<sup>8</sup>.

### Lai ieslēgtu ACC:



- Nospiediet stūres taustiņu  – kombinētajā instrumentu panelī (8) izgaismojas līdzīgs BALTS simbols, kas norāda, ka adaptīvā krūiza kontrole atrodas gaidīšanas režīmā (213 lpp.).

### Lai aktivizētu ACC:

- Kad ir sasniegts vajadzīgais ātrums, nospiediet stūres vadības taustiņu  vai .
- > Pašreizējais ātrums tiek saglabāts atmiņā, kombinētajā instrumentu panelī ap saglabāto ātrumu dažas sekundes ir redzams "palielināmais stikls" (6), un tā apzīmējums mainās no BALTA uz ZAĻU.



Kad simbols maina krāsu no BALTAS uz ZAĻU, ACC ir aktīva, un automašīna uztur saglabāto ātrumu.



ACC regulē **attālumu** līdz priekšā esošajam transportlīdzeklim tikai tad, kad simbols attēlo citu transportlīdzekli.



Vienlaikus tiek apzīmēts ātruma intervāls:

- lielākais ātrums ar ZAĻO apzīmējumu ir iepriekš ieprogrammētais ātrums;
- mazākais ātrums ir priekšā esošā transportlīdzekļa ātrums.

### Saglabātā ātruma maiņa

Saglabāto ātrumu var mainīt, īsi nospiežot vai

turot nospiestu stūres taustiņu  vai .


Lai noregulētu +/- 5 km/h (+/- 5 mph):

- Īsi nospiediet — katru reizi nospiežot ātrums mainās par +/- 5 km/h (+/- 5 mph).

Lai noregulētu +/- 1 km/h (+/- 1 mph):

- Turiet taustiņu nospiestu un atlaidiet to, kad ir sasniegts vajadzīgais ātrums.

Pēdējā taustiņa nospiešanas reize tiek saglabāta atmiņā.

Ja ātrums tiek palielināts, pirms taustiņa  nospiešanas nospiežot gāzes pedāli, tiek saglabāts automašīnas ātrums, ar kādu automašīna pārvietojusies taustiņa nospiešanas laikā.

Īslaicīgs ātruma palielinājums ar gāzes pedāli, piem., apdzīšanas laikā, neietekmē iestatījumu - atlaižot gāzes pedāli, automašīna atjauno pēdējo atmiņā saglabāto ātrumu.

### PIEZĪME

Turot jebkuru no adaptīvās krūiza kontroles taustiņiem nospiestu vairākas minūtes, tā tiek bloķēta un deaktivizēta. Lai to varētu vēlreiz aktivizēt, automašīna ir jāaptur, dzinējs jāieslēdz un vēlreiz jāieslēdz.

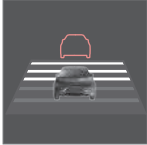
Dažās situācijās to nevar aktivizēt atkārtoti - tādā gadījumā kombinētajā instrumentu panelī (219 lpp.) ir redzams **Adapt. krūiza kontr. nav pieejama.**

### Saistītā informācija

- Adaptīvā krūiza kontrole – ACC\* (208 lpp.)
- Adaptīvā krūiza kontrole\* - pārskats (210 lpp.)
- Adaptīvā krūiza kontrole\* - funkcija (209 lpp.)



<sup>8</sup> Ilustrācijas attēlu skaidrojums ir sniegts sadaļā "Adaptīvā krūiza kontrole — pārskats" (210 lpp.).

## Adaptīvā kruīza kontrole\* - laika intervāla iestatīšana



Var izvēlēties dažādus laika intervālus līdz priekšā braucošajam transportlīdzeklim, kas tiek kombinētajā instrumentu panelī attēloti kā 1-5 horizontālas līnijas - jo vairāk līniju, jo ilgāks laika intervāls. Viena līnija atbilst apmēram 1 sekundeī līdz priekšā braucošajam transportlīdzeklim, 5 līnijas - apmēram 3 sekundēm.

Lai iestatītu/mainītu laika attālumu:

- Pagrieziet stūres vadības tastatūras (210 lpp.) rīkšķratu (vai automašīnai bez ātruma ierobežotāja lietojiet taustiņus /.

Nelielā ātrumā, kad attālumi ir mazi, adaptīvā pastāvīga ātruma uzturēšanas sistēma nedaudz palielina laika intervālu.

Adaptīvā pastāvīga ātruma uzturēšanas sistēma noteiktās situācijās pieļauj ievērojamu laika intervāla maiņu, lai automobīlis varētu sekot priekšējam transportlīdzeklim vienmērīgi un viegli.

legaumēji, ka neparedzētu satiksmes problēmu gadījumā īss laika intervāls vadītājam nodrošina īsu reaģēšanas un rīkošanās laiku.

Tas pats simbols tiek parādīts arī tad, kad ir aktivizēta distances brīdinājuma (204 lpp.) funkcija.

### PIEZĪME

Lietojiet tikai tādus laika intervālus, kādi ir atļauti vietējos satiksmes noteikumos.

Ja šķiet, ka adaptīvā kruīza kontrole pēc aktivizēšanas nereaģē, iespējams, tas ir tādēļ, ka laika attālums līdz priekšā esošajam transportlīdzeklim neļauj palielināt ātrumu.

Jo lielāks ātrums, jo lielāks aprēķinātais attālums metros noteiktā laika intervālā.

Lasiet plašāku informāciju par to, kā mainīt ātrumu (211 lpp.).

### Saistītā informācija

- Adaptīvā kruīza kontrole - ACC\* (208 lpp.)
- Adaptīvā kruīza kontrole\* - pārskats (210 lpp.)
- Adaptīvā kruīza kontrole\* - funkcija (209 lpp.)
- Adaptīvā kruīza kontrole\* - deaktivizēšana (215 lpp.)

## Adaptīvā kruīza kontrole\* - Īslaicīga deaktivizēšana un gaidīšanas režīms

Adaptīvo kruīza kontroli var īslaicīgi deaktivizēt un iestatīt gaidīšanas režīmā.

### Īslaicīga deaktivizēšana/gaidīšanas režīms ar ātruma ierobežotāju

Lai īslaicīgi izslēgtu adaptīvo kruīza kontroli un iestatītu tai gaidīšanas režīmu:

- Nospiediet stūres vadības taustiņu 



Tagad šis simbols un saglabātais ātruma apzīmējums maina krāsu no ZAĻAS uz BALTU.

### Īslaicīga deaktivizēšana/gaidīšanas režīms bez ātruma ierobežotāja

Lai īslaicīgi izslēgtu adaptīvo kruīza kontroli un iestatītu tai gaidīšanas režīmu:

- Nospiediet stūres vadības taustiņu 

### Gaidīšanas režīma iestatīšana vadītāja iejaukšanās dēļ

Adaptīvā kruīza kontrole tiek īslaicīgi deaktivizēta, un tai automātiski tiek iestatīts gaidīšanas režīms, ja:

- tiek nospiests bremžu pedālis
- pārnese pārslēgta ir pārvietota **N** pozīcijā (automātiskā pārnese/kārba)
- vadītājs saglabā ātrumu, kas ir lielāks par saglabāto ātrumu ilgāk par 1 minūti.



- ◀ Tādā gadījumā vadītājam pašam jāregulē automobiļa ātrums.

Īslaicīgs ātruma palielinājums ar gāzes pedāli, piem., apdzīšanas laikā, neietekmē iestatījumu - atlaižot gāzes pedāli, automašīna atjauno pēdējo atmiņā saglabāto ātrumu.

### Automātisks gaidīšanas režīms

Adaptīvā kruīza kontrole ir atkarīga no citām sistēmām, piemēram, stabilitātes sistēmas ESC (194 lpp.). Ja kāda no šīm sistēmām beidz darboties, adaptīvā kruīza kontrole tiek automātiski deaktivizēta.


Automātiskās deaktivizēšanas gadījumā skanēs signāls un kombinētajā instrumentu panelī parādīsies paziņojums **Adapt. kruīza kontr. atcelta**. Tādā gadījumā vadītājam ir jāiejaucas un jāpieļāgo ātrums un attālums priekšā braucošajam transportlīdzeklim.

Automātiskā deaktivēšana var notikt šādu iemeslu dēļ:


- vadītājs atver durvis;
- vadītājs atsprādzē drošības jostu;
- dzinēja ātrums ir pārāk zems/augsts;
- ātrums ir samazinājies zem 30 km/h<sup>9</sup> (20 mph)
- riteņi zaudējuši saķeri
- bremžu temperatūra ir pārāk augsta

- radara sensors ir aizsegts, piemēram, ar slapju sniegu vai spēcīgas lietusgāzes dēļ (bloķēti radara viļņi).

### Atjaunināt iestatīto ātrumu

Adaptīvo kruīza kontroli gaidīšanas režīmā var vēlreiz aktivizēt, vienu reizi nospiežot stūres vadības taustiņu  - tādā gadījumā tiek iestatīts pēdējais atmiņā saglabātais ātrums.

### PIEZĪME

Pēc tam, kad kruīza kontrole ir atkārtoti aktivizēta ar taustiņu , ātrums var ievērojami pieaugt.

### Saistītā informācija

- Adaptīvā kruīza kontrole – ACC\* (208 lpp.)
- Adaptīvā kruīza kontrole\* - pārskats (210 lpp.)
- Kruīza kontrole\* (201 lpp.)

## Adaptīvā kruīza kontrole\* - cita transportlīdzekļa apdzīšana

Ja automašīna seko citam transportlīdzeklim un vadītājs signalizē par apdzīšanas manevru, ieslēdzot pagriezienu rādītāju<sup>10</sup>, adaptīvā kruīza kontrole palīdz īslaicīgi palielināt braukšanas ātrumu.

Funkcija ir aktīva, ja ātrums pārsniedz 70 km/h (43 mph).

### BRĪDINĀJUMS

Nemiet vērā, ka šī funkcija var ieslēgties ne tikai apdzīšanas laikā, bet arī citās situācijās, piemēram, ja ir ieslēgts pagriezienu rādītājs, lai signalizētu par joslas maiņu vai izbraukšanu uz cita ceļa - tādā gadījumā automašīna īsu brīdi palielina ātrumu.



### Saistītā informācija

- Adaptīvā kruīza kontrole – ACC\* (208 lpp.)
- Adaptīvā kruīza kontrole\* - pārskats (210 lpp.)
- Adaptīvā kruīza kontrole\* - funkcija (209 lpp.)



<sup>9</sup> Neattiecas uz automašīnām ar rindā stāvēšanas palīgsistēmu – tās samazina ātrumu, līdz pilnīgi apstājas (0 km/h).

## Adaptīvā kruīza kontrole\* - deaktivizēšana

### Tastatūra ar ātruma ierobežotāju

Adaptīvo kruīza kontroli var izslēgt ar stūres taustiņu , kas atrodas stūres tastatūrā (210 lpp.) – iestatītais/saglabātais ātrums tiks notīrīts, un to vairs nevarēs atjaunot, nospiežot taustiņu .

### Vadības tastatūra bez ātruma ierobežotāja

Īsi nospiežot stūres vadības taustiņu , adaptīvajai kruīza kontrolei tiek iestatīts gaidīšanas režīms (213 lpp.). To var izslēgt, vēlreiz īsi nospiežot – iestatītais/saglabātais ātrums tiks notīrīts, un to vairs nevarēs atjaunot, nospiežot taustiņu .

### Saistītā informācija

- Adaptīvā kruīza kontrole – ACC\* (208 lpp.)
- Adaptīvā kruīza kontrole\* - funkcija (209 lpp.)
- Adaptīvā kruīza kontrole\* - simboli un paziņojumi (219 lpp.)

## Adaptīvā kruīza kontrole\* – rindā stāvēšanas palīgsistēma

Rindā stāvēšanas palīgsistēma arī nodrošina uzlabotu adaptīvās kruīza kontroles funkcionalitāti, ja braukšanas ātrums ir mazāks par 30 km/h (20 mph).

Adaptīvā kruīza kontrole ir papildināta ar rindā stāvēšanas palīgsistēmas funkciju (to dēvē arī par "Queue Assist").

Rindā stāvēšanas palīgsistēmai ir šādas funkcijas:

- Paplašinātais ātruma diapazons — arī gadījumos, kad braukšanas ātrums ir mazāks par 30 km/h (20 mph) vai automašīna stāv
- Mērķa maiņa
- Automātiskā bremsēšana tiek pārtraukta, ja automobilis ir apstājies
- Automātiska stāvbremzes aktivēšana.

Ņemiet vērā, ka viszemākais adaptīvajai kruīza kontrolei ieprogrammējams ātrums ir 30 km/h (20 mph). Lai gan tā spēj sekot citam transportlīdzeklim, līdz tas apstājas (0 km/h), zemāku ātrumu par 30 km/h (20 mph) **nevar** izvēlēties/saglabāt.

## Lielāks ātruma diapazons

### **PIEZĪME**

Lai varētu ieslēgt adaptīvo kruīza kontroli, vadītāja durvīm jābūt aizvērtām un vadītāja drošības jostai - piesprādzētai.

Adaptīvā kruīza kontrole var sekot citam transportlīdzeklim ātruma diapazonā 0-200 km/h (0 - 125 mph).

### **PIEZĪME**

Lai adaptīvo kruīza kontroli varētu aktivizēt, kad braukšanas ātrums ir mazāks par 30 km/h (20 mph), priekšā esošajam transportlīdzeklim jāatrodas saprātīgā attālumā.

Vairākas reizes veicot īslaicīgu apstāšanos, piemēram, lēnas satiksmes vai luksofora signālu dēļ, braukšana tiek automātiski atsākta, ja apstāšanās ilgums nepārsniedz apmēram 3 sekundes -. Ja nepieciešams ilgāks laiks, pirms priekšā esošais transportlīdzeklis atsāk kustību, tad adaptīvajai kruīza kontrolei tiek iestatīts gaidīšanas režīms ar automātisko bremsēšanas funkciju. Tādā gadījumā vadītājam vēlreiz jāaktivizē kruīza kontrole kādā no šiem veidiem:

- Nospiediet stūres vadības taustiņu 

<sup>10</sup> Darbojas, ja ir ieslēgts kreisais pagrieziens rādītājs tikai automašīnām ar stūri kreisajā pusē vai labais pagrieziens rādītājs tikai automašīnām ar stūri labajā pusē.

« ...vai...

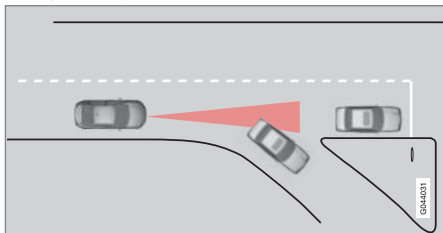
- Nospiediet akseleratora pedāli.
- > Adaptīvā krūiza kontrole atsāks sekot priekšā braucošajam transportlīdzeklim.

### **i** PIEZĪME

Rindā stāvēšanas palīgsistēma spēj noturēt automašīnu nekustīgu maksimāli 4 minūtes — pēc tam ieslēdzas stāvbremze, bet adaptīvā krūiza kontrole izslēdzas.

- Lai varētu vēlreiz aktivizēt adaptīvo krūiza kontroli stāvbremze ir jāizslēdz.

### Mērķa maiņa



Ja priekšā esošais mērķa transportlīdzeklis pēkšņi veic pagriezienu, iespējams, ka priekšā atrodas stāvoši transportlīdzekļi.

Ja adaptīvā krūiza kontrole seko citam transportlīdzeklim ar ātrumu, kas **ir mazāks par 30 km/h (20 mph)** un mērķis tiek mainīts no braucoša

transportlīdzekļa uz stāvošu, adaptīvā krūiza kontrole bremzē, ņemot vērā stāvošo transportlīdzekli.

### **!** BRĪDINĀJUMS

Ja adaptīvā krūiza kontrole seko priekšā braucošam transportlīdzeklim ar ātrumu, kas **pārsniedz 30 km/h (20 mph)** un mērķis tiek mainīts no priekšā braucošā transportlīdzekļa uz stāvošu, adaptīvā krūiza kontrole ignorē stāvošo transportlīdzekli, tā vietā izvēloties saglabāto ātrumu.

- Vadītājam ir pašam jāiejaucas un jābremzē.

### Automātisks gaidīšanas režīms ar mērķa maiņu

Adaptīvā krūiza kontrole tiek deaktivizēta, un tai tiek iestatīts gaidīšanas režīms:

- ja ātrums ir mazāks par 5 km/h (5 mph) un adaptīvā krūiza kontrole nevar izšķirt, vai mērķis ir stāvošs transportlīdzeklis vai cits priekšmets, piemēram, guļošais policists.
- ja ātrums ir mazāks par 5 km/h (5 mph) un priekšā esošais transportlīdzeklis nogriežas, tādējādi adaptīvajai krūiza kontrolei vairs nav kam sekot.

### Automātiskās bremzēšanas pārtraukšana, kad automašīna stāv uz vietas

Dažās situācijās rindā stāvēšanas palīgsistēma aptur automātisko bremzēšanu, kad automašīna

stāv uz vietas. Tas nozīmē, ka bremzes tiek atbrīvotas un automašīna var sākt rīpot - tādēļ vadītājam jāiejaucas un pašam jābremzē, lai noturētu automašīnu uz vietas.

Rindā stāvēšanas palīgsistēma atbrīvo kājas bremzi un iestata adaptīvo krūiza kontroli gaidīšanas režīmā šādās situācijās:

- vadītājs novieto kāju uz bremžu pedāļa
- tiek ieslēgta stāvbremze
- pārnese pārslēgs tiek pārvietots **P, N** vai **R** pozīcijā
- vadītājs iestata adaptīvajai krūiza kontrolei gaidīšanas režīmu.

### Automātiska stāvbremzes aktivēšana

Dažās situācijās rindā stāvēšanas palīgsistēma ieslēdz stāvbremzi, lai noturētu stāvošu automašīnu uz vietas.

Tā notiek, ja:

- vadītājs atver durvis vai atsprādzē savu drošības jostu
- ESC režīms mainās no **Normal** uz **Sport**
- Rindā stāvēšanas palīgsistēma ir turējusi automašīnu uz vietas ilgāk par 4 minūtēm
- tiek izslēgts dzinējs
- bremzes ir pārkarušas.

### **Saistītā informācija**

- Adaptīvā kruīza kontrole – ACC\* (208 lpp.)
- Adaptīvā kruīza kontrole\* - pārskats (210 lpp.)
- Adaptīvā kruīza kontrole\* - funkcija (209 lpp.)

## Adaptīvā kruīza kontrole\* - traucējummeklēšana un rīcība

ja kombinētajā instrumentu panelī ir redzams paziņojums **Radars bloķ. Sk. rokasgr.**, tas nozīmē, ka adaptīvās kruīza kontroles radiolokāci-

jas sensors (221 lpp.) nevar uztvert citus automašīnas priekšā esošos transportlīdzekļus.

Šis paziņojums norāda, ka nedarbojas ne distan- ces brīdinājuma (204 lpp.) funkcija, ne sadursmes

brīdinājuma sistēma ar automātisko bremzēšanu (234 lpp.).

Tālāk esošajā tabulā ir norādīti iespējamo paziņo- juma parādīšanas cēloņu piemēri, kā arī veicamās darbības:

Cēlonis	Rīcība
Radara virsma režģī ir netīra vai pārsegta ar ledu vai sniegu.	Tīriet no radara virsmas režģī netīrumus, ledu un sniegu.
Spēcīgs lietus vai sniegš bloķē radara signālus.	Nedarbojas. Dažkārt radars nedarbojas spēcīga lietus vai intensīvas snigšanas laikā.
Ūdens un sniegš uz ceļa virsmas tiek mestš uz augšu, tādējādi bloķē- jot radara signālus.	Nedarbojas. Dažkārt radars nedarbojas, braucot pa ļoti slapjām vai sniegainām ceļu virsmām.
Radara virsma ir notīrīta, taču ziņojums nepazūd.	Uzgaidiet. Kamēr radars uztver, ka tas vairs nav bloķēts, var paiet dažas minūtes.

### Saistītā informācija





- Adaptīvā kruīza kontrole\* - pārskats (210 lpp.)
- Adaptīvā kruīza kontrole\* - funkcija (209 lpp.)
- Adaptīvā kruīza kontrole\* - simboli un paziņo- jumi (219 lpp.)



## Adaptīvā kruīza kontrole\* - simboli un paziņojumi

Reizēm adaptīvā kruīza kontrole var parādīt simbolu un/vai teksta paziņojumu. Tālāk ir sniegti

daži piemēri - ievērojiet ieteikumus, ja tādi ir sniegti:

Simbols	Paziņojums	Tehniskie parametri
	Simbols ir ZAĻŠ	Automašīna uztur saglabāto ātrumu.
	Simbols ir BALTS	Adaptīvajai kruīza kontrolei ir iestatīts gaidīšanas režīms.
		Standarta kruīza kontroli var atlasīt manuāli.
	<b>Iest. ESC uz Norm. , lai iesl. kruīza kontr.</b>	Adaptīvo kruīza kontroli nevar aktivizēt, kamēr stabilitātes sistēmai (ESC) (194 lpp.) nav noregulēts režīms "Normal" (Parastais).
	<b>Adapt. kruīza kontr. atcelta</b>	Adaptīvā kruīza kontrole ir deaktivizēta - vadītājam ir jāregulē ātrums pašam.
	<b>Adapt. kruīza kontr. nav pieejama</b>	Adaptīvo kruīza kontroli nevar aktivizēt. Tas var notikt šādu iemeslu dēļ: <ul style="list-style-type: none"> <li>• bremžu temperatūra ir pārāk augsta</li> <li>• radiolokācijas sensoru ir bloķējis, piemēram, slapjš sniegs vai lietus.</li> </ul>
	<b>Radars bloķ. Sk. rokasgr.</b>	Adaptīvā kruīza kontrole ir īslaicīgi izslēgta. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Radiolokācijas sensors ir bloķēts, un tas nevar uztvert citus transportlīdzekļus, piem., kad spēcīgs lietus vai šķirdonis ir aizsedzis radiolokācijas sensoru.</li> </ul> <p>Izlasiet informāciju par radiolokācijas sensora ierobežojumiem (221 lpp.).</p>
	<b>Adapt. kruīza kontr. Jāveic apkope</b>	Adaptīvā kruīza kontrole ir izslēgta. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sazinieties ar servisu - ieteicams autorizētu Volvo servisu.</li> </ul>





Simbols	Paziņojums	Tehniskie parametri
	<b>Nosp. bremzes, lai apturētu auto</b> + skaņas signāls <sup>A</sup>	Automobilis stāv uz vietas, un kruīza kontrole atbrīvo kājas bremzi, lai iedarbinātu stāvbremzi un noturētu automobili vietā, bet kļūme stāvbremzes darbībā nozīmē, ka automobilis drīz vien sāks rīpot. <ul style="list-style-type: none"> <li>Vadītājam ir jābremzē pašam. Ziņojums neizzūd un skaņas signāls skan, līdz vadītājs nospiež bremžu vai akceleratora pedāli.</li> </ul>
	<b>Zem 30 km/h Priekšā jābūt auto</b> <sup>A</sup>	Tiek parādīts, ja mēģināt aktivizēt adaptīvo kruīza kontroli, braucot ar ātrumu, kas ir mazāks par 30 km/h (20 mph), bet priekšā aktivizēšanas zonā neatrodas neviens transportlīdzeklis.

<sup>A</sup> Tikai ar rindā stāvēšanas palīgsistēmu.

### Saistītā informācija

- Adaptīvā kruīza kontrole – ACC\* (208 lpp.)
- Adaptīvā kruīza kontrole\* - pārskats (210 lpp.)
- Adaptīvā kruīza kontrole\* - funkcija (209 lpp.)

## Radiolokācijas sensors

Radiolokācijas sensora funkcija ir uztvert tajā pašā virzienā un tajā pašā joslā braucošus automobiļus vai lielākus transportlīdzekļus.

Radiolokācijas sensoru izmanto šādas funkcijas:

- Distances brīdinājums\*
- Adaptīvā kruīza kontrole\*
- Sadursmes brīdinājuma sistēma ar automātiskās bremsēšanas funkciju un velosipēdistu un gājēju uztveršanu\*

### ! SVARĪGI

Ja ir redzami automašīnas priekšējā režģa bojājumi vai ja jums ir radušās aizdomas, ka radara sensors varētu būt bojāts:

- Sazinieties ar servisu - ieteicams ar Volvo pilnvarotu servisu.

Šī funkcija var pilnīgi vai daļēji nedarboties — vai darboties nepareizi —, ja režģis, radara sensors vai tā kronšteins ir bojāts vai nav stingri nostiprināts.

Radiolokācijas sensora modificēšana var to padarīt par neizmantojamu.

## Saistītā informācija

- Radiolokācijas sensors - ierobežojumi (221 lpp.)
- Adaptīvā kruīza kontrole – ACC\* (208 lpp.)

- Sadursmes brīdinājuma sistēma\* (234 lpp.)
- Distances brīdinājums\* (204 lpp.)

## Radiolokācijas sensors - ierobežojumi

Radiolokācijas sensoram (221 lpp.) ir zināmi ierobežojumi, kurus rada piemēram, ierobežots redzamības lauks.

Adaptīvās kruīza kontroles spēja uztvert priekšā esošo transportlīdzekli ievērojami pavājinās, ja:

- priekšā esošo transportlīdzekļu ātrums ievērojami atšķiras no jūsu automašīnas ātruma;
- tās radiolokācijas sensors tiek bloķēts, piemēram, spēcīgā lietū vai šķīdonī, vai, ja radiolokācijas sensoru aizklāj citi priekšmeti.

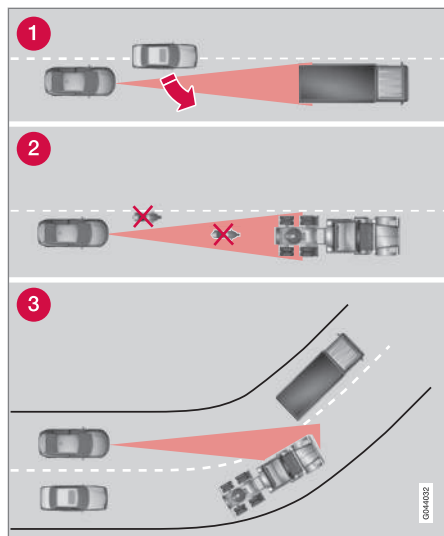
### i PIEZĪME

Nodrošiniet, lai vieta radiolokācijas sensora priekšpusē būtu tīra - skatiet apakšsadaļu "Apkope" (238 lpp.).

## Redzamības lauks

Radara sensora redzes lauks ir ierobežots. Dažās situācijās cits transportlīdzeklis var netikt uztverts vai uztveršana var notikt vēlāk nekā gaidīts.





ACC redzamības lauks.

- 1 Dažreiz radiolokācijas sensors ar nokavēšanos nosaka tiešā tuvumā esošus transportlīdzekļus, piemēram, transportlīdzekli, kas iebrauc starp jūsu vadīto automašīnu un priekšā esošajiem transportlīdzekļiem.
- 2 Neuzverti var palikt mazi transportlīdzekļi, tādi kā motocikli vai transportlīdzekļi, kas nebrauc radiolokācijas sensora ass līnijas centrā.

- 3 Līkumos radiolokācijas sensors var uzvert citu transportlīdzekli vai pazaudēt uzverta transportlīdzekļa signālu.

### **BRĪDINĀJUMS**

Vadītājam ir vienmēr jāievēro satiksmes noteikumi un jāiejaucas, ja adaptīvā kruīza kontrole neuztur piemērotu ātrumu vai piemērotu attālumu.

Adaptīvā kruīza kontrole nespēj tikt galā ar visām satiksmes situācijām, visiem laika apstākļiem un ceļa stāvokļiem.

Izlasiet visas īpašnieka rokasgrāmatas sadaļas par adaptīvo kruīza kontroli, lai uzzinātu par tās ierobežojumiem, kas vadītājam jāzina pirms tās lietošanas.

Vadītājam vienmēr jāuzņemas atbildība par pareiza attāluma un ātruma uzturēšanu pat tad, ja tiek lietota adaptīvā kruīza kontrole.

### **BRĪDINĀJUMS**

Papildu aprīkojumu vai citus priekšmetus, piemēram, papildu lukturnus, nedrīkst uzstādīt priekšā restēm.

### **BRĪDINĀJUMS**

Adaptīvā kruīza kontrole nav sadursmes novēršanas sistēma. Ja sistēma neuztver priekšā braucošu transportlīdzekli, vadītājam ir jāiejaucas.

Adaptīvā kruīza kontrole nebremzē, ja tā uztver cilvēkus vai dzīvniekus, kā arī mazus transportlīdzekļus, piemēram, velosipēdus un motociklus. Tāpat tā nebremzē, ja tiek uzverti pretī braucoši, lēni vai stāvoši transportlīdzekļi un priekšmeti.



Neizmantojiet adaptīvo kruīza kontroli, piemēram, pilsētas satiksmē, intensīvā satiksmē, ceļu krustojumos, uz slideniem vai applūdušiem ceļiem, šļūdonī, stiprā lietū/sniegā, sliktas redzamības apstākļos, uz līkumotiem vai slideniem ceļiem.

### **Saistītā informācija**

- Adaptīvā kruīza kontrole – ACC\* (208 lpp.)
- Sadursmes brīdinājuma sistēma\* (234 lpp.)
- Distances brīdinājums\* (204 lpp.)


## Tipa apstiprinājums - radaru sistēma





Automašīnas radiolokācijas bloku tipa apstiprinājums ir norādīts tabulā tālāk.

Tirgus	ACC <sup>A</sup>	BLIS <sup>B</sup>	Simbols	Tipa apstiprinājums
Brazīlija	✓			<p>Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.</p> <p>Modelo: L2C0038TR 1071-10-3451 EAN: 07897843800248</p>
		✓		<p>Modelo: L2C0055TR 1500-15-8065 EAN: 07897843840978</p>
Eiropa	✓	✓		<p>Hereby, Delphi Electronics &amp; Safety declares that L2C0038TR / L2C0055TR are in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.</p> <p>The Declaration of Conformity may be consulted at Delphi Electronics &amp; Safety / 2151 E. Lincoln Road / Kokomo, Indiana 46902 USA</p>

VADĪTĀJA ATBALSTS



Tirgus	ACCA <sup>A</sup>	BLIS <sup>B</sup>	Simbols	Tipa apstiprinājums
Apvienotie Arābu Emirāti	✓			TRA REGISTERED No: 0018923/09 DEALER No: DA37380/15
		✓		TRA REGISTERED No: ER37357/15 DEALER No: DA37380/15
Indonēzija	✓			14785/POSTEL/2010 1982
		✓		38806/SDPPI/2015 4927
Jordāna	✓			Type Approval No.: TRC/LPD/2009/87 Equipment type: Low Power Device (LPD)
		✓		Type Approval No.: TRC/LPD/2015/3 Equipment Type: Low Power Device (LPD)
Koreja	✓			Certification No. DPH-L2C0038TR
		✓		Certification No. MSIP-CMI-DPH-L2C0055TR

Tirgus	ACC <sup>A</sup>	BLIS <sup>B</sup>	Simbols	Tipa apstiprinājums
Maroka	✓			AGREE PAR L'ANRT MAROC Numero d'agrement : MR 4838 ANRT 2009 Date d'agrement : 22/05/2009
		✓		AGREE PAR L'ANRT MAROC NUMÉRO D'AGRÉMENT: MR 9929 ANRT 2014 DATE D'AGRÉMENT: 26/12/2014
Moldāvija	✓	✓		1024
Singapūra	✓	✓		Complies with IDA Standards DA105753
Dienvidāfrika	✓			TA-2009/163 APPROVED
		✓		TA-2014/2390 APPROVED
Taivāna	✓			CCAB09LP4590T3
		✓		CCAB15LP0680T0

A ACC = Adaptive Cruise Control

B BLIS = Blind Spot Information

◀◀ **Saistītā informācija**

- Radiolokācijas sensors (221 lpp.)



## City Safety™

City Safety™ ir funkcija, kas palīdz vadītājam izvairīties no sadursmes, braucot rindā, kad izmaiņas satiksmes kustībā priekšā apvienojumā ar uzmanības atlābuma brīdi var izraisīt negadījumu.

Funkcija City Safety™ ir aktīva ātrumā līdz 50 km/h (30 mph) un nenovēršamas sadursmes riska gadījumā ar priekšā braucošo automašīnu tā, automātiski bremzējot, palīdz vadītājam, ja vadītājs nav laikus noreagējis, bremzējot un/vai pagriežot stūri, lai izvairītos no sadursmes.

Sistēma City Safety™ tiek aktivēta situācijās, kad autovadītājam jāsāk bremzēt agrāk, un tāpēc tā nevar palīdzēt autovadītājam jebkurā situācijā.

City Safety™ ir paredzēts aktivēt iespējami vēlu, lai novērstu nevajadzīgu iejaukšanos.

Sistēmu City Safety™ nedrīkst izmantot par attaisnojums autovadītājam, lai mainītu viņa braukšanas stilu. Ja autovadītājs paļaujas vienīgi uz sistēmu City Safety™, lai bremzētu, agrāk vai vēlāk notiks sadursme.

Autovadītājs vai pasažieri parasti ievēro sistēmu City Safety™ tikai tad, ja rodas situācija, kad automobilis ir ļoti tuvu tam, lai nokļūtu sadursmē.

Ja automašīna ir aprīkota arī ar sadursmju brīdināšanas funkciju ar automātisko bremzēšanu (234 lpp.)\*, šīs abas sistēmas viena otru papildina.

### ! SVARĪGI

City Safety™ komponentu apkopi un nomaiņu drīkst veikt tikai servisā - ieteicams autorizētā Volvo servisā.

### ⚠ BRĪDINĀJUMS

City Safety™ netiek ieslēgta visās braukšanas un satiksmes situācijās vai jebkādos laika un ceļa apstākļos.

City Safety™ nereaģē uz citā virzienā braucošiem transportlīdzekļiem, maziem transportlīdzekļiem un motocikliem, kā arī cilvēkiem un dzīvniekiem.

City Safety™ var novērst sadursmi, ja ātruma atšķirība ir mazāka par 15 km/h (9 mph) — ja atšķirība ir lielāka, var samazināt tikai sadursmes ātrumu. Lai nodrošinātu pilnīgu bremžu funkciju, autovadītājam jānospiež bremžu pedālis.

Nekādā gadījumā negaidiet, kamēr ieslēgsies City Safety™. Vadītājs ir vienmēr atbildīgs par piemērota attāluma un ātruma uzturēšanu.

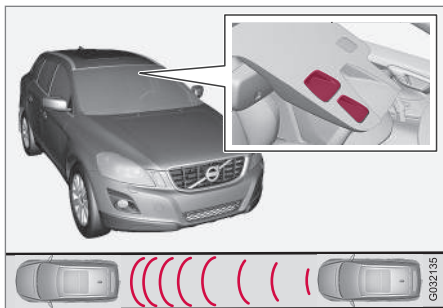
### Saisītā informācija

- City Safety™ - ierobežojumi (229 lpp.)
- City Safety™ - funkcijas (227 lpp.)
- City Safety™ - ekspluatācija (228 lpp.)
- City Safety™ - lāzera sensors (231 lpp.)
- City Safety™ - simboli un paziņojumi (233 lpp.)

## City Safety™ - funkcijas

Sistēma City Safety kontrolē satiksmi automašīnas priekšpusē ar lāzera sensoru, kas uzstādīts vējstikla augšpusē. Ja pastāv sadursmes draudi, City Safety automātiski bremzē automašīnu, ko var sajukt kā asu bremzēšanas kustību.





Lāzera ierīces raidītāja un uztvērēja lodziņš<sup>11</sup>.

Ja ātrumu starpība ar priekšā esošo transportlīdzekli ir 4-15 km/h (3-9 mph), sistēma City Safety var novērst sadursmi pilnībā.

City Safety aktivizē īsu, strauju bremsēšanu un normālos apstākļos aptur automašīnu nedaudz aiz priekšā esošā transportlīdzekļa. Vairumam vadītāju tas neietilpst normālā braukšanas stilā un var traucēt.

Ja transportlīdzekļu ātrumu starpība ir lielāka par 15 km/h (9 mph), sistēma City Safety viena pati sadursmi novērst nevar. Lai iegūtu pilnu bremsēšanas spēku, vadītājam jānospiež bremžu pedālis. Tas var ļaut novērst sadursmi pat situācijā, kad ātrumu starpība pārsniedz 15 km/h (9 mph).

Kad funkcija ir aktivizēta un veic bremsēšanu, kombinētajā instrumentu panelī ir redzams teksta paziņojums, kas norāda, ka funkcija ir/bija aktīva.

### **i** PIEZĪME

Kad City Safety™ bremsē, iedegas bremžu signāllukturi.

### Saistītā informācija

- City Safety™ - ierobežojumi (229 lpp.)
- City Safety™ (227 lpp.)
- City Safety™ - ekspluatācija (228 lpp.)
- City Safety™ - lāzera sensors (231 lpp.)
- City Safety™ - simboli un paziņojumi (233 lpp.)

## City Safety™ - ekspluatācija

City Safety™ ir funkcija, kas palīdz vadītājam izvairīties no sadursmes, braucot rindā, kad izmaiņas satiksmes kustībā priekšā apvienojumā ar uzmanības atlūbuma brīdi var izraisīt negadījumu.

### Ieslēgšana un izslēgšana

### **i** PIEZĪME

Iedarbinot dzinēju, funkcija City Safety™ tiek aktivizēta automātiski.

Dažās situācijās var būt ieteicams izslēgt sistēmu City Safety™, piemēram, ja koku zari ar lapām var slidēt pa dzinēja pārsegu un / vai vējstiklu.

City Safety™, kas regulēts izvēlņu sistēmā **MY CAR** (119 lpp.), un pēc dzinēja iedarbināšanas šo funkciju var deaktivizēt šādi:

- Sistēmā **MY CAR** atrodiet **Driver support system** un atlasiet opciju **Off** pie **City Safety**.

Šī funkcija tomēr tiks aktivizēta nākamajā reizē, kad tiks iedarbināts dzinējs, neatkarīgi no tā, vai šī sistēma bijusi ieslēgta vai izslēgta, izslēdzot dzinēju.

<sup>11</sup> IEVĒROJIET: attēls ir shematisks, un dažādiem automašīnu modeļiem detaļas var atšķirties.

**⚠ BRĪDINĀJUMS**

Lāzera ierīce izstaro lāzera gaismu arī tad, ja City Safety™ ir izslēgta manuāli.

**Saistītā informācija**

- City Safety™ (227 lpp.)
- City Safety™ - ierobežojumi (229 lpp.)
- City Safety™ - funkcijas (227 lpp.)
- City Safety™ - lāzera sensors (231 lpp.)
- City Safety™ - simboli un paziņojumi (233 lpp.)
- MY CAR (119 lpp.)

**City Safety™ - ierobežojumi**

Sistēmas City Safety sensors ir paredzēts, lai uztvertu automobiļus un citus lielus transportlīdzekļus automobiļa priekšā gan dienas, gan nakts laikā.

Taču šai funkcijai ir zināmi ierobežojumi.

Sensora ierobežojumi nozīmē to, ka City Safety darbojas sliktāk (vai nedarbojas nemaz), piemēram, stiprā sniegputenī vai lietū, biežā miglā, putekļu vētrā vai šķīdonī. Arī aizsvīdums, dubļi, ledus vai sniegs uz vējštikla var traucēt tā darbību.

Darbību ierobežo arī piekārti priekšmeti, piemēram, karodziņš pie pagarinātas kravas uz jumta, vai arī tādi piederumi kā papildu lukturi un triecienstieņi, kas ir augstāki par dzinēja pārsegu.

City Safety sistēmas sensora lāzera gaisma nosaka, kā tiek atstarota gaisma. Sensors nevar uztvert objektus ar zemu atstarošanas spēju. Transportlīdzekļu aizmugurējā daļa parasti pietiekami atstaro gaismu, jo tur atrodas numura zīme un aizmugurējo lukturu atstarotāji.

Uz slidenām ceļa virsmām bremsēšanas attālums palielinās, un tas var samazināt City Safety spēju novērst sadursmi. Šādās situācijās ABS<sup>12</sup> un ESC<sup>13</sup> sistēmas nodrošinās labāko iespējamo bremsēšanas spēku ar pastāvīgu stabilitāti.

Braucot atpakaļgaitā, City Safety™ tiek īslaicīgi deaktivizēta.

City Safety netiek aktivizēta mazā ātrumā — zem 4 km/h (3 mph), un tādēļ sistēma neiejaucas situācijās, kad tuvošanās priekšā esošam transportlīdzeklim notiek ļoti lēni, piemēram, novietojot stāvēšanai.

Vadītāja komandām vienmēr tiek dota priekšroka, un tādēļ City Safety neiejaucas situācijās, kad vadītājs apzināti stūrē vai palielina ātrumu pat tad, ja sadursme nav novēršama.

Kad City Safety ir novērsusi sadursmi ar stacionāru objektu, automobilis paliek nekustīgs maksimums 1,5 sekundes. Ja automobilis tiek bremsēts priekšā braucošā transportlīdzekļa dēļ, ātrums tiek samazināts līdz tādām pašām līmenim kā priekšā braucošajam transportlīdzeklim.

Automobilim ar manuālo pānesumkārbu dzinējs izslēdzas, kad sistēma City Safety ir apturējusi automobili, ja vien vadītājs pirms tam nepaspēj nospīest sajūga pedāli.

<sup>12</sup> (Anti-lock Braking System) – bremžu pretbloķēšanas sistēma.

<sup>13</sup> (Electronic Stability Control) - Stabilitātes sistēma.



<b>i</b> <b>PIEZĪME</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nodrošiniet, lai vējstikla virsma priekšā lāzera sensoram būtu brīva no ledus, sniega un netīrumiem (skatiet attēlā lāzera sensora atrašanās vietu (227 lpp.)).</li> <li>• Nepiestipriniet un neuzstādiet nekādus priekšmetus uz vējstikla priekšā lāzera sensoram.</li> <li>• Notīriet no dzinēja pārsega ledu un sniegu - tā augstums nedrīkst pārsniegt 5 cm.</li> </ul>

### Traucējummeklēšana un veicamās darbības

Ja kombinētajā instrumentu panelī ir redzams paziņojums **Vējstikla sensori bloķ.** **Sk. rokasgr.**, tas norāda, ka lāzera sensors ir bloķēts un nevar uztvert transportlīdzekļus automašīnas priekšpusē. Tas nozīmē, ka sistēma City Safety nedarbojas.

Ziņojums **Vējstikla sensori bloķ.** **Sk. rokasgr.** netiek rādīts visās situācijās, kurās ir bloķēts sensors. Autovadītājam tāpēc jābūt uzmanīgam, lai uzturētu vējstiklu un zonu lāzera sensora priekšpusē tīru.

Tabulā ir norādīti iespējamie ziņojuma parādīšanās cēloņi, kā arī ieteikumi veicamām darbībām.

<b>Cēlonis</b>	<b>Rīcība</b>
Vējstikla virsma lāzera sensora priekšpusē ir netīra vai aizsegta ar ledu vai sniegu.	Notīriet netīrumus, ledu un sniegu no vējstikla virsmas sensora priekšā.
Lāzera sensora redzeslauks ir bloķēts.	Noņemiet bloķējošo priekšmetu.

<b>i</b> <b>SVARĪGI</b>
<p>Ja vējstiklā kāda lāzera ierīces "lodziņa" priekšā ir plaisas, skrāpējumi vai akmeņu skrambas, kas aptver aptuveni 0,5 x 3,0 mm (vai vairāk), jāvēršas remontdarbnīcā, lai nomainītu vējstiklu (skatiet attēlā lāzera sensora atrašanās vietu (227 lpp.)). Ieteicams vērsties autorizētā Volvo servisā.</p> <p>Ja netiek veikta atbilstoša rīcība, var samazināties City Safety™ veikspēja.</p> <p>Lai novērstu risku, ka City Safety™ varētu nedarboties, darboties nepilnīgi vai daļēji, jāievēro arī šādi nosacījumi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Volvo iesaka <b>neremontēt</b> plaisas, skrāpējumus vai akmens šķembu radītus bojājumus, ja tie atrodas priekšā lāzera sensoram - tā vietā jānomaina viss vējstikls.</li> <li>• Pirms vējstikla nomainīšanas sazinieties ar autorizētu Volvo servisu, lai pārliecinātos, ka ir pasūtīts pareizs vējstikls, kurš derēs jūsu automašīnai.</li> <li>• Mainot vējstiklu, jāuzstāda tāda paša tipa vai Volvo apstiprināti vējstikla tīrītāji.</li> </ul>

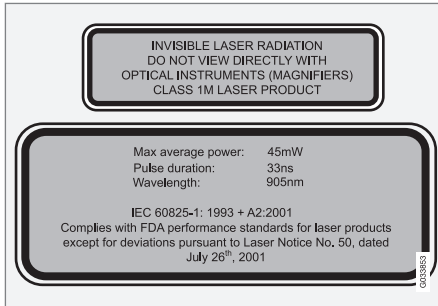
### Saistītā informācija

- City Safety™ (227 lpp.)
- City Safety™ - funkcijas (227 lpp.)
- City Safety™ - ekspluatācija (228 lpp.)

## City Safety™ - lāzera sensors

City Safety™ funkcija ietver sensoru, kas pār-raida lāzera gaismu (sensors atrašanās vietu skatiet attēlā (227 lpp.)). Ja radusies kļūme vai lāzera sensoram jāveic apkope, sazinieties ar kvalificētu servisu - ieteicams autorizētu Volvo servisu. Darbojoties ar lāzera sensoru, obligāti jāizpilda norādītās instrukcijas.

Saistībā ar lāzera sensoru ir pieejamas divas uzlīmes.



Attēlā redzamā augšējā uzlīme norāda lāzera stara klasifikāciju:

- Lāzera radiācija - neskatieties uz lāzera staru bez optiskajiem instrumentiem - 1M klases lāzera izstrādājums.

Attēlā redzamā apakšējā uzlīme norāda lāzera stara fiziskos datus:

- IEC 60825-1:1993 + A2:2001. Atbilst FDA (ASV Pārtikas administrācija) lāzera izstrādājumu dizaina standartiem, izņemot nobīdes saskaņā ar 2001. gada 26. jūlija "Paziņojumu par lāzēriem nr. 50".

### Lāzera sensora starojuma dati

Tālāk esošajā tabulā ir norādīti lāzera sensora fiziskie dati.

Maksimālā impulsu enerģija	2,64 μJ
Maksimālā vidējā izejas jauda	45 mW
Impulsa ilgums	33 ns
Novirze (horizontālā x vertikālā)	28° x 12°

## BRĪDINĀJUMS

Neievērojot kādu no šiem nosacījumiem, pastāv acu savainošanas risks!

- Nekādā gadījumā neskatieties lāzera sensorā (kurš raida neredzamu lāzera radiāciju), ja attālums ir 100 mm vai mazāks, ar palielinošo optiku, piemēram, lupu, mikroskopu, lēcu vai līdzīgiem optiskiem instrumentiem.
- Lāzera detaļu pārbaudi, remontēšanu, noņemšanu, regulēšanu un/vai nomaiņu drīkst veikt tikai kvalificētas remontdarbnīcas personāls - mēs iesakām autorizētu Volvo servisu.
- Lai nepakļautu sevi kaitīgai radiācijai, neveiciet nekādus regulēšanas vai apkopes darbus, izņemot šeit aprakstītos.
- Remontdarbu veicējam ir jāievēro īpaši izstrādāta remontdarbnīcu lāzera sensora informācija.
- Nenoņemiet lāzera sensoru (tai skaitā lēcas). Noņemts lāzera sensora neatbilst lāzera klasei 3B, kā noteikts standartā IEC 60825-1. Lāzera klase 3B nav droša acīm un tādēļ ietver savainojumu gūšanas risku.
- Pirms noņemt vājstiklu, lāzera sensora savienotājam jābūt atvienotam.



- Lāzera sensors jāuzstāda uz vējstikla, pirms tiek pievienots sensora savienotājs.
- Kad tālvadības pults atslēga atrodas atslēgas pozīcijā II (85 lpp.), lāzera sensors raida lāzera gaismu pat, ja dzinējs ir izslēgts.




### Saistītā informācija

- City Safety™ (227 lpp.)
- City Safety™ - ierobežojumi (229 lpp.)
- City Safety™ - funkcijas (227 lpp.)
- City Safety™ - ekspluatācija (228 lpp.)
- City Safety™ - simboli un paziņojumi (233 lpp.)

## City Safety™ - simboli un paziņojumi

Kopā ar automātisku bremzēšanu ar sistēmu City Safety™ (227 lpp.), kombinētajā instrumentu

panelī var izgaismoties viens vai vairāki simboli un var tikt attēlots teksta paziņojums. Teksta ziņojums var tikt apstiprināts, īsi nospiežot taustiņu **OK** uz virzienu rādītāja svirslēdža.

Simbols	Paziņojums	Nozīme/darbība
	City Safety autom. bremzēšana	Sistēma City Safety™ veic bremzēšanu vai ir automātiski bremzējusi.
	Vējstikla sensori bloķ. Sk. rokasgr.	Lāzera sensors pagaidām nedarbojas, jo to kaut kas ir bloķējis. <ul style="list-style-type: none"> <li>Noņemiet priekšmetu, kas bloķē sensoru, un/vai notīriet vējstiklu sensora priekšpusē.</li> </ul> Izlasiet informāciju par lāzera sensora ierobežojumiem (229 lpp.).
	City Safety Jāveic apkope	City Safety™ ir deaktivēta. <ul style="list-style-type: none"> <li>Ja ziņojums neizzūd, brauciet uz servisu, ieteicams uz Volvo pilnvarotu servisu.</li> </ul>

### Saistītā informācija

- City Safety™ (227 lpp.)
- City Safety™ - ierobežojumi (229 lpp.)
- City Safety™ - funkcijas (227 lpp.)
- City Safety™ - ekspluatācija (228 lpp.)
- City Safety™ - lāzera sensors (231 lpp.)

## Sadursmes brīdinājuma sistēma\*

Sadursmes brīdinājuma sistēma ar automātisko bremsēšanu un velosipēdistu un gājēju aizsardzību ir paredzēta, lai palīdzētu vadītājam gadījumā, kad pastāv risks sadursmei ar gājēju, velosipēdu vai automašīnas priekšā esošu transportlīdzekli, kas stāv uz vietas vai brauc tajā pašā virzienā.

"Sadursmes brīdinājuma sistēma ar automātisko bremsēšanu un velosipēdistu un gājēju aizsardzību" tiek aktivizēta situācijās, kad vadītājam bija jābrīdina bremsēt daudz agrāk, tādēļ šī funkcija nevar palīdzēt vadītājam visās situācijās.

"Sadursmes brīdinājuma sistēmu ar automātisko bremsēšanu un velosipēdistu un gājēju aizsardzību" ir paredzēts aktivizēt iespējami vēlu, lai novērstu nevajadzīgu iejaukšanos.

"Sadursmes brīdinājuma sistēma ar automātisko bremsēšanu un velosipēdistu un gājēju aizsardzību" var novērst sadursmi vai samazināt sadursmes ātrumu.

"Sadursmes brīdinājuma sistēmu ar automātisko bremsēšanu un velosipēdistu un gājēju aizsardzību" nedrīkst izmantot par attaisnojumu vadītājam, lai mainītu savu braukšanas stilu. Ja vadītājs palaujas vienīgi uz sadursmes brīdinājuma sistēmu ar automātisko bremsēšanas funkciju, lai bremsētu, agrāk vai vēlāk var notikt sadursme.

## Divi sistēmas līmeņi

Atkarībā no automašīnas aprīkojuma "sadursmes brīdinājuma sistēma ar automātisko bremsēšanu un velosipēdistu un gājēju aizsardzību" var ieslēgties divos variantos:

### 1. līmenis

Vadītājs tiek tikai brīdināts<sup>14</sup> par šķēršļiem, kas ir radušies, izmantojot vizuālus un skaņas signālus - nenotiek automātiskā bremsēšana, tā vietā vadītājam ir jābremzē pašam.

### 2. līmenis

Vadītājs tiek tikai brīdināts par šķēršļiem, kas ir radušies, izmantojot vizuālus un skaņas signālus - ja vadītājs pats laicīgi nereaģē, automobilis tiek bremsēts automātiski.

### SVARĪGI

"Sadursmes brīdinājuma sistēmā ar automātisko bremsēšanu un ritenbraucēju un gājēju noteikšanas funkciju" ietverta iekšējo komponentu apkopi drīkst veikt tikai servisā – ieteicams autorizētā Volvo servisā.

## Saistītā informācija

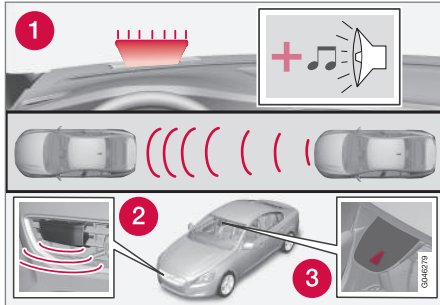
- Sadursmes brīdinājuma sistēma\* - funkcija (235 lpp.)
- Sadursmes brīdinājuma sistēma\* - gājēju uztveršana (237 lpp.)

- Sadursmes brīdinājuma sistēma\* – velosipēdistu uztveršana (236 lpp.)
- Sadursmes brīdinājuma sistēma\* - darbība (238 lpp.)
- Sadursmes brīdinājuma sistēma\* – ierobežojumi (240 lpp.)
- Sadursmes brīdinājuma sistēma\* - kameras sensora ierobežojumi (241 lpp.)
- Sadursmes brīdinājuma sistēma\* - simboli un paziņojumi (243 lpp.)

<sup>14</sup> "1. līmenis" netiek sniegts brīdinājums par velosipēdistiem.



## Sadursmes brīdinājuma sistēma\* - funkcija



Funkciju pārskats<sup>15</sup>.

- 1 Skaņas un vizuāls brīdinājuma signāls sadursmes riska gadījumā.
- 2 Radiolokācijas sensors<sup>16</sup>
- 3 Kameras sensors

Sadursmes brīdinājuma sistēma ar automātisko bremzēšanu veic trīs darbības šādā secībā:

1. **Sadursmes brīdinājums**
2. **Bremžu atbalsta sistēma<sup>16</sup>**
3. **Automātiskā bremzēšana<sup>16</sup>**

Sadursmes brīdinājuma sistēma un City Safety™ (227 lpp.) papildina viens otru.

### 1 - Sadursmes brīdinājums

Vispirms vadītājs tiek brīdināts par draudošu sadursmi.

Sadursmes brīdinājuma sistēma var noteikt gājējus, riteņbraucējus vai transportlīdzekļus, kas stāv vai pārvietojas tajā pašā virzienā kā jūsu automašīna un atrodas jums priekšā.

Ja pastāv sadursmes risks ar gājēju, velosipēdistu vai transportlīdzekli, vadītāja uzmanība tiek pievērsta ar mirgojošu sarkanu brīdinājuma signālu (1) un skaņas signālu.

### 2 - Bremžu atbalsta sistēma<sup>16</sup>

Ja pēc sadursmes brīdinājuma aktivizēšanas sadursmes risks joprojām palielinās, tiek aktivēta bremžu atbalstsistēma.

Tas nozīmē, ka bremžu sistēma tiek sagatavota ātrai bremzēšanai, viegli nospiežot bremžu pedāli, par ko liecina nelieli automašīnas grūdieni.

Ja bremžu pedālis tiek nospiests pietiekoši ātri, tad tiek izmantota pilnīga bremžu funkcija.

Bremžu atbalsts arī papildina vadītāja veiktu bremzēšanu, ja sistēma uzskata, ka bremzēšana nav pietiekoša, lai spētu izvairīties no sadursmes.

### 3 - Automātiskā bremzēšana<sup>16</sup>

Automātiskā bremzēšanas funkcija tiek aktivēta pēdējā.

Ja šādā situācijā vadītājs vēl nav sācis veikt darbības, kas ļautu izvairīties no sadursmes, un sadursmes risks ir nenovēršams, tiek izmantota automātiskās bremzēšanas funkcija neatkarīgi no tā, vai vadītājs bremzē. Tādā gadījumā bremzēšana notiek ar ierobežotu bremzēšanas spēku, lai samazinātu sadursmes ātrumu vai ar tādu bremzēšanas spēku, kas ir pietiekošs, lai izvairītos no sadursmes. Pamanot velosipēdistus, sistēma var ieslēgt pilnu bremžu vadības pārņemšanu ļoti vēlu vai vienlaicīgi.

<sup>15</sup> IEVĒROJIET: attēls ir shematisks, un dažādiem automašīnu modeļiem detaļas var atšķirties.

<sup>16</sup> Tikai 2. sistēmas līmenim.



## ⚠️ BRĪDINĀJUMS

Sadursmes brīdinājuma sistēma netiek ieslēgta visās braukšanas un satiksmes situācijās vai jebkādos laika un ceļa apstākļos. Sadursmes brīdinājuma sistēma nereaģē uz automašīnām vai velosipēdistiem, kas brauc pretējā virzienā, un uz dzīvniekiem.

Brīdinājums tiek aktivēts tikai tad, ja pastāv nopietns sadursmes risks. Šajā sadaļā "Funkcijas" un sadaļā "Ierobežojumi" ir sniegta informācija par ierobežojumiem, kas vadītājam jāapzinās, pirms lietot sadursmes brīdinājuma sistēmu ar automātiskās bremzēšanas funkciju.

Brīdinājumi un bremžu iedarbināšana gadījumos, kad tiek uztverti gājēji un velosipēdisti, izslēdzas, ja automašīnas ātrums pārsniedz 80 km/h (50 mph).

Brīdinājumi un bremžu iedarbināšana gadījumos, kad tiek uztverts gājējs vai velosipēdistis, nedarbojas tumsā un tuneļos – pat tad, ja degielu apgaismojums.

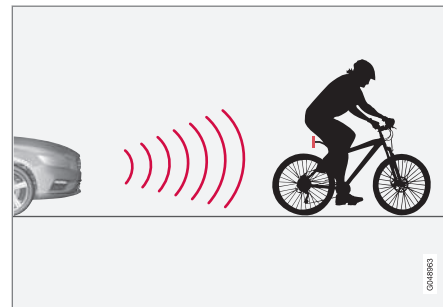
Automātiskās bremzēšanas funkcija var novērst sadursmi vai samazināt sadursmes ātrumu. Lai nodrošinātu optimālu bremžu veikspēju, vadītājam vienmēr jānospiež bremžu pedālis – pat tad, ja automašīna bremzē automātiski.

Nekādā gadījumā negaidiet, līdz parādīsies sadursmes brīdinājums. Vadītājs vienmēr ir atbildīgs par pareizā attāluma un ātruma saglabāšanu – pat tad, ja tiek izmantota sadursmes brīdinājuma sistēma ar automātiskās bremzēšanas funkciju.

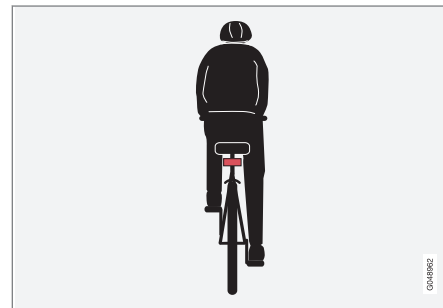
## Saistītā informācija

- Sadursmes brīdinājuma sistēma\* (234 lpp.)

## Sadursmes brīdinājuma sistēma\* – velosipēdistu uztveršana



Funkcija "red" tikai tajā pašā virzienā braucošus velosipēdistus no aizmugures.



Sistēma kā velosipēdistu uztver cilvēkus ar skaidrām auguma aprišēm un velosipēda kontūrām, atrodoties tam tieši aiz muguras automašīnas centrālajā līnijā.

Lai sistēma darbotos optimāli, funkcijai, kas uztver velosipēdistus, ir jāsaņem pēc iespējas skaidrāka informācija par ķermeņa apriņķiem un velosipēda kontūrām – tai jāspēj identificēt velosipēds, galva, rokas, pleci, kājas, ķermeņa augšdaļa un apakšdaļa, kā arī jāspēj atpazīt normālas cilvēka kustības pazīmes.

Ja šīs funkcijas kamera neredz lielu daļu velosipēdistu auguma vai velosipēda, sistēma nespēj uztvert velosipēdistu.

- Lai funkcija varētu uztvert velosipēdistu, viņam jābūt pieaugušajam un jābrauc ar "pieaugušo" velosipēdu.
- Velosipēdam jābūt aprīkotam ar labi redzamu un apstiprinātu<sup>17</sup> sarkanu atstarotāju, kas ir vērstas uz aizmuguri un uzstādīts vismaz 70 cm augstumā virs brauktuves.
- Šī funkcija spēj uztvert tikai tajā pašā virzienā braucošus velosipēdistus tieši no aizmugures, bet ne slīpi no aizmugures vai no sāniem.
- Velosipēdisti, kas brauc pa automašīnas iedomāto/pagarināto kreisās vai labās puses sānu līniju, var tikt uztverti vēl vai netikt uztverti vispār.
- Šīs funkcijas spēja redzēt velosipēdistus krēslā un rītausmā ir ierobežota – līdzīgi kā cilvēka acij.

- Šīs funkcijas spēja uztvert velosipēdistus tiek deaktivizēta, braucot tumsā vai cauri tuneļiem pat tad, ja ir ieslēgts ielu apgaismojums.
- Lai nodrošinātu optimālu velosipēdistu uztveršanu, jābūt aktivizētai funkcijai City Safety™, skatiet City Safety™ (227 lpp.).

### BRĪDINĀJUMS

Sadursmes brīdinājuma sistēma ar automātiskās bremzēšanas un riteņbraucēju noteikšanas funkciju ir palīgīdzeklis.

Šī funkcija nevar noteikt:

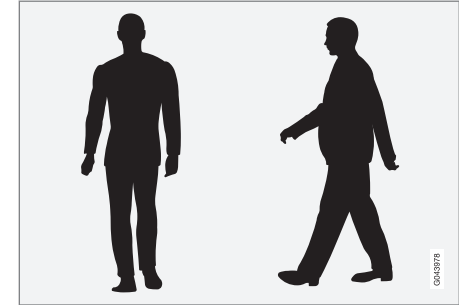
- visus riteņbraucējus visās situācijās; piemēram, tā nenosaka riteņbraucējus, kurus daļēji aizsedz cita automašīna;
- riteņbraucējus apgērbā, kas sedz ķermeņa kontūras, vai riteņbraucējus, kas tuvojas no sāniem;
- velosipēdus, kuriem nav atpakaļvērstā sarkana reflektora;
- velosipēdus, kuriem ir piestiprināti lieli priekšmeti.

Vadītājs ir vienmēr atbildīgs par to, lai automašīna tiktu vadīta pienācīgi un ievērojot drošu attālumu, kas izvēlēts, ņemot vērā automašīnas ātrumu.

### Saistītā informācija

- Sadursmes brīdinājuma sistēma\* (234 lpp.)

## Sadursmes brīdinājuma sistēma\* - gājēju uztveršana



Piemēri tam, ko sistēma uzskata par gājējiem ar skaidrām ķermeņa kontūrām.

Lai sistēma darbotos optimāli, funkcijai, kas uztver gājējus, ir jāsaņem pēc iespējas skaidrāka informācija par ķermeņa kontūrām - tai jāspēj identificēt galva, rokas, pleci, kājas, ķermeņa augšdaļa un apakšdaļa, kā arī jāspēj atpazīt normālas cilvēka kustības pazīmes.

Ja šīs funkcijas kamera neredz lielu daļu ķermeņa, sistēma nespēj uztvert gājēju.

<sup>17</sup> Atstarotājam jāatbilst attiecīgā tirgus satiksmes pārvaldes izdotajiem ieteikumiem un nosacījumiem.

- Lai gājēju varētu uztvert, viņam jābūt redzamam visā augumā un jābūt vismaz 80 cm garam.
- Kameras sensora spēja redzēt gājējus krēslā un rītausmā ir ierobežota - līdzīgi kā cilvēka acij.
- Kameras sensora spēja uztvert gājējus tiek deaktivēta, braucot tumsā vai cauri tuneliem pat tad, ja ir ieslēgts ielu apgaismojums.

## BRĪDINĀJUMS

"Sadursmes brīdinājuma sistēma ar automātiskās bremzēšanas un riteņbraucēju un gājēju noteikšanas funkciju" ir palīg līdzeklis. Šī funkcija nespēj uztvert visus gājējus jebkurā situācijā, un tā neredz, piemēram:

- daļēji aizsegtus gājējus, cilvēkus brīvi krītošā apgūrbā vai gājējus, kuru augums ir mazāks par 80 cm;
- gājējus, kas nes lielus priekšmetus.

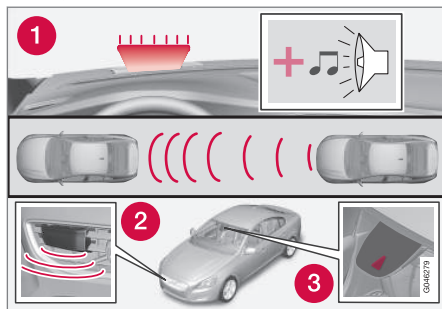
Vadītājs ir vienmēr atbildīgs par to, lai automobīlis tiktu vadīts pienācīgi un ievērojot drošu attālumu, kas izvēlēts, ņemot vērā automobīļa ātrumu.

## Saistītā informācija

- Sadursmes brīdinājuma sistēma\* (234 lpp.)

## Sadursmes brīdinājuma sistēma\* - darbība

### Brīdinājuma signālu ieslēgšana un izslēgšana



1. Skaņas un vizuāls brīdinājuma signāls sadursmes riska gadījumā<sup>18</sup>.

Sadursmes brīdinājuma sistēmas skaņas un vizuālos brīdinājuma signālus var ieslēgt vai izslēgt.

Iedarbinot dzinēju, automātiski tiek noregulēts uzstādījums, kas bija izvēlēts dzinēja izslēgšanas brīdī.

## PIEZĪME

Bremžu atbalsta sistēma un automātiskās bremzēšanas funkcija ir vienmēr ieslēgtas - tās nevar izslēgt.

Sadursmes brīdinājuma sistēmas iestatījumus var veikt viduskonsoles ekrānā un izvēlņu sistēmā **MY CAR**, skatiet (119 lpp.).

### Gaismas un skaņas signāli

Ja ir aktivizēti sadursmes brīdinājuma sistēmas gaismas un skaņas signāli, tad, ikreiz ieslēdzot dzinēju, tiek pārbaudīta brīdinājuma lampiņa (nr. [1] iepriekšējā attēlā), tsi izgaismojot atsevišķus lampiņas gaismas punktus.

Pēc dzinēja iedarbināšanās var izslēgt gan gaismas, gan skaņas signālus.

- Izvēlņu sistēmā **MY CAR** (119 lpp.), atrodiet **Collision warning** zem **Driver support system** un tur notīriet funkcijas atzīmi.

### Skaņas signāls

Pēc dzinēja iedarbināšanas brīdinājuma skaņu var aktivizēt/deaktivizēt atsevišķi:

- Izvēlņu sistēmā **MY CAR** (119 lpp.), atrodiet **Warning sound** zem **Collision warning** un tur atlasiet vai On vai Off.

Pēc tam sadursmes brīdinājuma sistēma tiek apzīmēta tikai ar gaismas signālu.

<sup>18</sup> Attēls ir shematisks - automašīnas modelis un detaļas var atšķirties.

## Brīdinājuma attāluma iestatīšana

Brīdinājuma attālums nosaka attālumu, kādā tiek aktivēti vizuālie un skaņas brīdinājumi.

- Izvēlņu sistēmā **MY CAR** (119 lpp.) atrodiat **Warning distance** zem **Collision warning** un tur atlasiet **Long**, **Normal** vai **Short**.

Brīdinājuma attālums nosaka sistēmas jutību. Brīdinājuma attālums **Long** nodrošina agrāku brīdināšanu. Vispirms pārbaudiet ar iestatījumu **Long** un, ja šis iestatījums aktivē pārāk daudz brīdinājumu, kas noteiktās situācijās var traucēt, tad mainiet brīdinājuma attālumu uz **Normal**.

Brīdinājuma attālumu **Short** izmantojiet tikai izņēmuma gadījumos, piemēram, braucot dinamiski.

### **i** PIEZĪME

Ja tiek lietota adaptīvā krūža kontrole, tā izmanto brīdinājuma lampiņu un skaņas signālu pat tad, ja ir izslēgta sadursmes brīdinājuma sistēma.

Sadursmes brīdinājuma sistēma brīdina vadītāju, ja rodas sadursmes risks, taču šī funkcija nevar samazināt vadītāja reakcijas laiku.

Lai sadursmes brīdinājuma sistēma darbotos, vienmēr brauciet ar iestatītu distances brīdinājuma (204 lpp.) laika intervālu 4-5.

### **i** PIEZĪME

Pat ja brīdinājuma attālums ir iestatīts uz **Long**, dažās situācijās brīdinājumi var tikt saņemti ar nokavēšanos, piemēram, ja automobilu ātrumi ir ļoti atšķirīgi vai priekšā esošie transportlīdzekļi strauji bremzē.

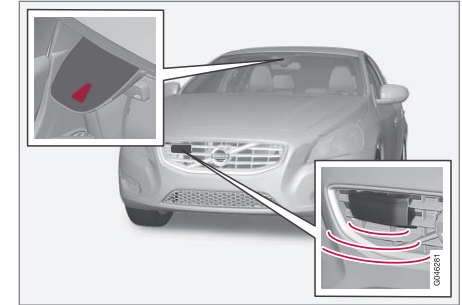
### **!** BRĪDINĀJUMS

Neviena automātiskā sistēma nevar garantēt 100 % pareizu darbību visās situācijās. Tādēļ nekādā gadījumā nepārbaudiet sadursmes brīdinājuma sistēmu ar automātisko bremzēšanu, braucot virsū cilvēkiem vai transportlīdzekļiem - varat izraisīt nopietnus bojājumus un savainojumus, kā arī apdraudēt kāda dzīvību.

## Iestatījumu pārbaude

Pašreizējais iestatījums var kontrolēt viduskonsoles ekrānā un izvēlņu sistēmā (119 lpp.) **MY CAR**.

## Apkope



Kamera un radiolokācijas sensors<sup>19</sup>.

Lai sensori pienācīgi funkcionētu, uz tiem nedrīkst atrasties netīrumi, ledus un sniegs, un tie regulāri jāmazgā ar ūdeni un autošampūnu.

### **i** PIEZĪME

Ja sensorus klāj netīrumi, ledus vai sniegs, to funkcionalitāte samazinās un mērījumu veikšana var nebūt iespējama.

## Saistītā informācija

- Sadursmes brīdinājuma sistēma\* (234 lpp.)

<sup>19</sup> IEVĒROJIET: attēls ir shematisks, un dažādiem automašīnu modeļiem detaļas var atšķirties.

## Sadursmes brīdinājuma sistēma\* – ierobežojumi

Funkcijai ir zināmi ierobežojumi, piemēram, tā nav aktīva, ja braukšanas ātrums ir mazāks par 4 km/h (3 mph).

Sadursmes brīdinājuma sistēmas vizuālo brīdinājuma signālu (skatiet (1) attēlā (235 lpp.)) var būt grūti pamanīt spēcīgas saules gaismas un atspīduma gadījumā, ja tiek izmantotas saulesbrilles, kā arī ja vadītājs neskatās taisni uz priekšu. Tādēļ vienmēr jābūt aktivētam brīdinājuma skaņas signālam.

Uz slidenām ceļa virsmām bremzēšanas attālums palielinās, un tas var samazināt spēju novērst sadursmi. Šādās situācijās ABS un ESC (194 lpp.) sistēmas nodrošinās labāko iespējamo bremzēšanas spēku ar pastāvīgu stabilitāti.

### PIEZĪME

Ja pasažieru salonā ir augsta temperatūra, ko izraisījis, piemēram, spēcīga saules gaisma, vizuālā brīdinājuma signālu var īslaicīgi deaktivēt. Ja tā notiek, tad brīdinājuma skaņas signāls tiek aktivēts pat tad, ja izvēlņu sistēmā tas ir deaktivēts.

- Brīdinājumi var neparādīties, ja attālums līdz priekšā esošajam transportlīdzeklim ir neliels vai stūres un pedāļa kustības amplitūda ir liela, piemēram, braucot ļoti sportiski.

### BRĪDINĀJUMS

Brīdinājumu sniegšana un bremžu iedarbināšana var notikt vēlāk vai nenotikt vispār, ja situācija uz ceļa vai kāda ārēja ietekme nozīmē to, ka radiolokācijas vai kameras sensors nespēj pareizi uztvert priekšā esošu gājēju, transportlīdzekli vai velosipēdistu.

Sensoru sistēmas spēja uztvert gājējus un velosipēdistus<sup>20</sup> ir ierobežota — sistēma var raidīt brīdinājumus un bremzēt, ja transportlīdzekļa ātrums nepārsniedz 50 km/h (30 mph). Brīdinājumi un bremžu iedarbināšana gadījumos, kad tiek uztverti stāvoši vai lēni braucoši transportlīdzekļi, ir aktīva, ja braukšanas ātrums nepārsniedz 70 km/h (43 mph).

Brīdinājumus uz vietas stāvošiem vai lēni braucošiem automobiļiem var izslēgt tumsas vai sliktas redzamības dēļ.

Brīdinājumi un bremžu iedarbināšana gadījumos, kad tiek uztverti gājēji un velosipēdisti, izslēdzas, ja automašīnas ātrums pārsniedz 80 km/h (50 mph).

Sadursmes brīdinājuma sistēma izmanto tos pašus radiolokācijas sensorus, kuru izmanto adaptīvā kruīza kontrole (208 lpp.). Skatiet plašāku informāciju par radiolokācijas sensora ierobežojumiem (221 lpp.).

Ja šķiet, ka brīdinājumi tiek aktivizēti pārāk bieži vai tie traucē, brīdinājuma attālumu var samazināt

<sup>20</sup> Ja tiek uztverts velosipēdistis, brīdinājums var parādīties un pilnīga bremžu iedarbināšana var notikt ļoti vēlu vai vienlaicīgi.

(238 lpp.). Tādējādi sistēma brīdinās vēlāk, un tiek samazināts kopējais brīdinājumu skaits.

Ieslēdzot atpakaļgaitu, sadursmes brīdinājuma sistēma ar automātisko bremsēšanu tiek īslaicīgi deaktivēta.

Sadursmes brīdinājums ar automātiskās bremsēšanas funkciju netiek aktivizēts mazā ātrumā — zem 4 km/h (3 mph), un tādēļ sistēma neiejaucas situācijās, kad automašīna tuvojas priekšā braucošajam transportlīdzeklim ļoti lēni, piemēram, novietojot auto stāvēšanai.

Situācijās, kad vadītājs rīkojas aktīvi un apzināti, sadursmes brīdinājums var tikt nedaudz atlikts, lai līdz minimumam samazinātu nevajadzīgu brīdinājumu skaitu.

Ja automātiskās bremsēšanas funkcija ir novērsusi sadursmi ar stacionāru objektu, automobilis paliek nekustīgs maksimāli 1,5 sekundes. Ja automobilis tiek bremsēts priekšā braucošā transportlīdzekļa dēļ, ātrums tiek samazināts līdz tādām pašām līmenim kā priekšā braucošajam transportlīdzeklim.

Automobilim ar manuālo pārnesumkārbu dzinējs izslēdzas, kad automātiskās bremsēšanas funkcija ir apturējusi automobili, ja vien vadītājs pirms tam nepaspēj nospriest sajūga pedāli.

### Saisītā informācija

- Sadursmes brīdinājuma sistēma\* (234 lpp.)

## Sadursmes brīdinājuma sistēma\* - kameras sensora ierobežojumi

Sadursmes brīdinājuma sistēma ar automātisko bremsēšanu un velosipēdistu un gājēju aizsardzību ir paredzēta, lai palīdzētu vadītājam gadījumā, kad pastāv risks sadursmei ar gājēju, velosipēdu vai automašīnas priekšā esošu transportlīdzekli, kas stāv uz vietas vai brauc tajā pašā virzienā.

Šī funkcija izmanto automašīnas kameras sensoru, kuram ir zināmi ierobežojumi.

Kameras sensoru izmanto arī sadursmes brīdinājuma sistēma ar automātisko bremsēšanu, ieslēdzot šādas funkcijas:

- Aktīvās tālās gaismas (98 lpp.)
- Ceļazīmju informācija (249 lpp.)
- Driver Alert Control - DAC(253 lpp.)
- Joslas saglabāšanas palīgfunckija (256 lpp.)

### PIEZĪME

Nodrošiniet, lai vējstikla virsma priekšā kameras sensoram būtu brīva no ledus, sniega, aizsviduma un netīrumiem.

Nepielīmējiet un nepiestipriniet neko pie vējstikla priekšā kameras sensoram, pretējā gadījumā var samazināties kādas sistēmas efektivitāte vai tikt pārtraukta vienas vai vairāku no kameras atkarīgu sistēmu darbība.

Kameras sensoriem ir ierobežojumi līdzīgi kā cilvēka acij, t.i. tie "redz" sliktāk, piemēram, tumšā, intensīvas snigšanas, lietus vai biezas miglas gadījumā. Šādos apstākļos no kameras atkarīgo sistēmu darbība var ievērojami pasliktināties vai tās var īslaicīgi nedarboties vispār.

Spilgtas pretimbraucošā transportlīdzekļa gaismas, brauktuves atspīdums, apsnigusi, apledojuši, netīra brauktuve vai neskaidrs joslu marķējums arī var ievērojami pasliktināt kameras sensora darbību, ja tā tiek izmantota, lai skenēt brauktuvi un uztvertu citus transportlīdzekļus.

Kameras sensora redzamības lauks ir ierobežots, tādēļ tas dažās situācijās nespēj uztvert gājējus, velosipēdistus un transportlīdzekļus, vai arī tie tiek uztverti vēlāk nekā prognozēts.

Ja temperatūra ir ļoti augsta, kamera īslaicīgi tiek izslēgta apmēram uz 15 minūtēm pēc dzinēja iedarbināšanas, lai novērstu kameras funkciju traucējumus.

## Traucējummeklēšana un veicamās darbības

Ja displejā parādās paziņojums **Vējstikla sensori bloķ.** **Sk. rokasgr.**, tas nozīmē, ka kameras sensors ir bloķēts un nevar uztvert gājējus, transportlīdzekļus vai ceļa marķējumus priekšā automašīnai.

Tas nozīmē, ka daļēji funkcionēs ne tikai sadursmes brīdinājuma funkcija ar automātisko bremsēšanu, bet arī šādas funkcijas:



- ◀◀ ● Aktīvās tālās gaismas
- Driver Alert Control
- Joslas saglabāšanas palīgfunkcija
- Ceļazīmju informācija

Tālāk esošajā tabulā ir norādīti iespējamie ziņojuma parādīšanas cēloņi, kā arī veicamās darbības.

Cēlonis	Rīcība
Vējstikla virsma kameras priekšā ir netīra vai aizsegta ar ledu vai sniegu.	Tīriet netīrumus, ledu un sniegu no vējstikla virsmas kameras priekšā.
Bieza migla, spēcīgs lietus vai intensīva snigšana nozīmē, ka kamera nefunkcionē pietiekami labi.	Nedarbojas. Gadījumos, kad kamera nedarbojas spēcīga lietus vai snigšanas laikā.
Vējstikla virsma kameras priekšā ir notīrīta, taču ziņojums nepazūd.	Uzgaidiet. Kamēr kamera izmēra redzamību, var paiet vairākas minūtes.
Parādījušies netīrumi starp vējstikla iekšpusi un kameru.	Lai notīrītu vējstikla iekšpusi kameras priekšā, brauciet uz servisu, ieteicams uz Volvo pilnvarotu servisu.

### Saistītā informācija

- Sadursmes brīdinājuma sistēma\* (234 lpp.)







## Sadursmes brīdinājuma sistēma\* - simboli un paziņojumi



Sadursmes brīdinājuma sistēma ar automātisko bremzēšanu un velosipēdistu un gājēju aizsar-

dzību ir paredzēta, lai palīdzētu vadītājam gadījumā, kad pastāv risks sadursmei ar gājēju, velosipēdu vai automašīnas priekšā esošu transport-

līdzekli, kas stāv uz vietas vai brauc tajā pašā virzienā.

Simbols <sup>A</sup>	Paziņojums	Tehniskie parametri
	<b>Collision warning system IZSL.</b>	Sadursmes brīdinājuma sistēma ir izslēgta. Redzams, kad tiek iedarbināts dzinējs. Paziņojums tiek nodzēsts pēc aptuveni 5 sekundēm vai pēc tam, kad vienu reizi ir nospiests <b>OK</b> taustiņš.
	<b>Sadursmes brīd. sist. nav pieejama</b>	Sadursmes brīdinājuma sistēmu nevar aktivēt. Redzams, kad vadītājs mēģina aktivēt funkciju. Paziņojums tiek nodzēsts pēc aptuveni 5 sekundēm vai pēc tam, kad vienu reizi ir nospiests <b>OK</b> taustiņš.
	<b>Aktivēta autom. bremzēšana</b>	Automātiskā bremzēšana bija aktīva. Ziņojumu var nodzēst, vienu reizi nospiežot <b>OK</b> taustiņu.
	<b>Vējstikla sensori bloķ. Sk. rokasgr.</b>	Kameras sensors ir īslaicīgi deaktivēts. Parādās, piemēram, ja uz vējstikla ir sniegš, ledus vai netīrumi. <ul style="list-style-type: none"> <li>Notīriet vējstikla virsmu kameras sensora priekšā.</li> </ul> Izlasiet informāciju par kameras sensora ierobežojumiem (241 lpp.).



Simbols <sup>A</sup>	Paziņojums	Tehniskie parametri
	<b>Radars bloķ. Sk. rokasgr.</b>	<p>Sadursmes brīdinājuma sistēma ar automātisko bremzēšanas funkciju ir īslaicīgi deaktivēta.</p> <p>Radiolokācijas sensors ir bloķēts, un tas nevar uztvert citus transportlīdzekļus, piem., kad spēcīgs lietus vai šķīdonis ir aizsedzis radiolokācijas sensoru.</p> <p>Izlasiet informāciju par radiolokācijas sensora ierobežojumiem (221 lpp.).</p>
	<b>Sadursmes brīd. Jāveic apko</b>	<p>Sadursmes brīdinājuma sistēma ar automātisko bremzēšanas funkciju ir pilnībā vai daļēji deaktivēta.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ja ziņojums neizzūd, brauciet uz servisu, ieteicams uz Volvo pilnvarotu servisu.</li> </ul>

<sup>A</sup> Simboli ir shematiski - tie var atšķirties atkarībā no tirgus un automašīnas modeļa.

### Saistītā informācija

- Sadursmes brīdinājuma sistēma\* (234 lpp.)
- Sadursmes brīdinājuma sistēma\* - funkcija (235 lpp.)
- Sadursmes brīdinājuma sistēma\* - gājēju uztveršana (237 lpp.)
- Sadursmes brīdinājuma sistēma\* – velosipēdistu uztveršana (236 lpp.)
- Sadursmes brīdinājuma sistēma\* - darbība (238 lpp.)
- Sadursmes brīdinājuma sistēma\* – ierobežojumi (240 lpp.)
- Sadursmes brīdinājuma sistēma\* - kameras sensora ierobežojumi (241 lpp.)

**BLIS\***

BLIS (Blind Spot Information) ir funkcija, kuras mērķis ir palīdzēt vadītājam intensīvā satiksmē uz ceļiem ar vairākām joslām vienā virzienā.

BLIS ir vadītāja palīglīdzeklis, kura mērķis ir brīdināt par:

- transportlīdzekļiem automašīnas "aklajā zonā";
- transportlīdzekļiem, kas automašīnai strauji tuvojas pa blakus esošo kreiso un labo joslu.

BLIS funkcija CTA (247 lpp.) (Cross Traffic Alert) ir vadītāja palīglīdzeklis, kura mērķis ir brīdināt par:

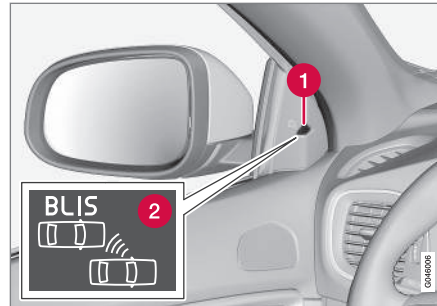
- ceļu šķērsojošiem transportlīdzekļiem situācijās, kad automašīna brauc atpakaļgaitā.

**⚠ BRĪDINĀJUMS**

BLIS ir palīgsistēma, un tā nedarbojas visās situācijās.

BLIS neaizstāj drošu braukšanas stilu, kā arī atpakaļskata un sānu spoguļu lietošanu.

BLIS nekādā gadījumā neaizstāj vadītāja atbildību un uzmanību - vadītājs ir vienmēr atbildīgs par joslu maiņu drošā veidā.

**Pārskats**

BLIS lampiņas atrašanās vieta<sup>21</sup>.

- 1 Indikatora lampa
- 2 BLIS simbols

**i PIEZĪME**

Lampiņa iedegas tajā automašīnas pusē, kurā sistēma ir uztvērusi transportlīdzekli. Ja automašīna vienlaikus tiek apdzīta no abām pusēm, iedegas abas lampiņas.

**Apkope**

BLIS funkcijas sensori atrodas aizmugurējā spārna/trieciensienīņa iekšpusē visos automašīnas stūros.



Uzturiet šo virsmu tīru - arī kreisajā pusē.

- Lai nodrošinātu optimālu funkcionalitāti, vietai priekšā sensoriem jābūt tīrai.

**Saistītā informācija**

- BLIS\* - darbība (246 lpp.)
- BLIS - simboli un paziņojumi (249 lpp.)
- CTA\* (247 lpp.)

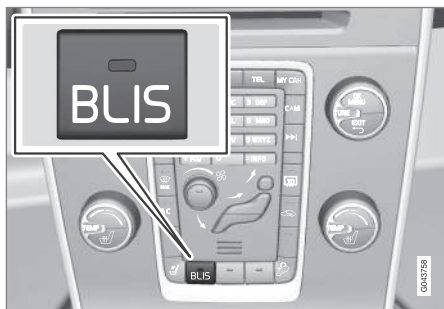
<sup>21</sup> IEVĒROJIET: attēls ir shematisks, un dažādiem automašīnu modeļiem detaļas var atšķirties.

## BLIS\* - darbība

BLIS (Blind Spot Information) ir funkcija, kuras mērķis ir palīdzēt vadītājam intensīvā satiksmē uz ceļiem ar vairākām joslām vienā virzienā.

### BLIS aktivizēšana/deaktivizēšana

BLIS tiek aktivizēta, ieslēdzot dzinēju. To apstiprina durvju paneļos esošo indikatora lampiņu iemirgošanās vienu reizi.



Taustiņš aktivizēšanai/deaktivizēšanai.

BLIS funkciju var deaktivizēt/aktivizēt, nospiežot viduskonsoles taustiņu **BLIS**.

Dažām izvēlētā aprīkojuma kombinācijām viduskonsole nav brīvas vietas, lai tur izvietotu taustiņu, tādēļ šo funkciju var regulēt automašīnas izvēlņu sistēmā MY CAR (119 lpp.).

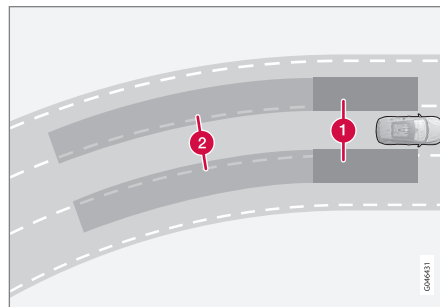
Kad BLIS ir deaktivizēta/aktivizēta, taustiņā esošā lampiņa nodziest/iedegas un kombinētajā instrumentu panelī tiek attēlots paziņojums, apstiprinot

izmaiņas. Pēc aktivizēšanas vienreiz iemirgojas durvju panelī esošās indikatora lampiņas.

Lai nodzēstu paziņojumu:

- Nospiediet kreisās puses svirslēdža taustiņu **OK**.
- vai
- nogaidiet aptuveni 5 sekundes - paziņojums nodzisis.

### Kad BLIS darbojas



BLIS princips: 1. "Aklā punkta" zona. 2. Ātri tuvojošos transportlīdzekļu zona.

Funkcija BLIS ir aktīva, ja ātrums pārsniedz 10 km/h (6 mph).

Sistēmai paredzēts reaģēt, kad:

- vadītāja automašīnu apdzien citi transportlīdzekļi;
- vadītāja automašīnai ātri tuvojas cits transportlīdzeklis.

Ja BLIS uztver transportlīdzekli 1. zonā vai ātri tuvojošos transportlīdzekli 2. zonā, durvju panelī esošā BLIS lampiņa pastāvīgi izgaismojas. Ja vadītājs ieslēdz pagriezienu rādītāju, kas atrodas tajā pašā pusē, kurā bīdinājums, tad BLIS lampiņa pārstāj nepārtraukti izgaismoties un sāk mirgot ar spilgtāku gaismu.

### **⚠ BŪDĪNĀJUMS**

BLIS nedarbojas asos līkumos.

BLIS nedarbojas, braucot atpakaļgaitā.

### Ierobežojumi

- Netīrumi, ledus un sniegs, kas klāj sensorus, var samazināt funkcionalitāti un neļaut sniegt bīdinājumus. BLIS nespēj uztvert draudus, ja tas ir bloķēts.
- Nepiestipriniet nekādus priekšmetus, līmlenti vai uzlīmes vietai ap sensoriem.
- Pievienojot automašīnai elektrosistēmai piekabi, BLIS tiek deaktivizēta.

### **⚠ SVARĪGI**

BLIS un CTA komponentu remonts vai pārkrāsošana jāveic tikai servisā - ieteicams autorizētā Volvo servisā.

## Saistītā informācija

- BLIS\* (245 lpp.)
- BLIS - simboli un paziņojumi (249 lpp.)

## CTA\*

Funkcija BLIS CTA (Cross Traffic Alert) ir vadītāja palīgīdzeklis, kura mērķis ir brīdināt par šķērsojošu satiksmi, kad automašīna brauc atpakaļgaitā. CTA papildina BLIS (245 lpp.).

## CTA aktivizēšana/deaktivizēšana

CTA tiek aktivizēta, ieslēdzot dzinēju. To apstiprina durvju paneļos esošo BLIS indikatora lampiņu iemirgošanās vienu reizi.



Automašīnas novietošanas sensoru un CTA sensoru ieslēgšanas/izslēgšanas poga.

CTA funkciju var deaktivizēt/aktivizēt atsevišķi, nospiežot automašīnas novietošanas sensoru (260 lpp.) ieslēgšanas/izslēgšanas pogu. Veicot atkārtotu aktivizēšanu, BLIS lampiņa iemirgojas vienu reizi.

Taču pēc tam, kad CTA ir deaktivizēta, funkcija BLIS paliek aktivizēta.

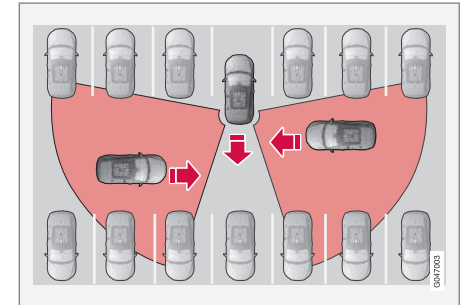
## BRĪDINĀJUMS

CTA ir palīgsistēma, un tā nedarbojas visās situācijās.

CTA neaizstāj drošu braukšanas stilu, kā arī atpakaļskata un sānu spoguļu lietošanu.

CTA nekādā gadījumā neaizstāj vadītāja atbildību un uzmanību - vadītājs ir vienmēr atbildīgs par drošu braukšanu atpakaļgaitā.

## Kad CTA darbojas



CTA darbības princips.

CTA papildina BLIS funkciju, spējot uztvert transportlīdzekļus, kuri šķērso ceļu no sāniem laikā, kad automašīna brauc atpakaļgaitā, piemēram, izbraucot no stāvvietas.

CTA ir paredzēta galvenokārt transportlīdzekļu uztveršanai. Labvēlīgos apstākļos tā var spēt



- ◀ uztvert arī mazākus priekšmetus, piemēram, velosipēdistus un gājējus.

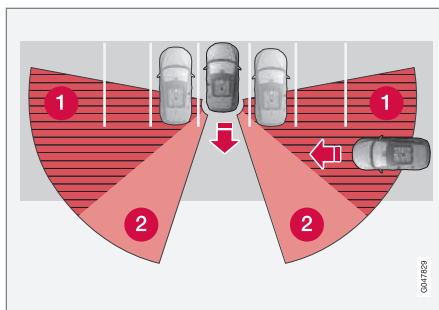
CTA ir aktīva tikai, braucot atpakaļgaitā, un tā ieslēdzas automātiski, kad tiek ieslēgts atpakaļgaitas pārnesums.

- Ja CTA uztver no sāniem tuvojošos objektu, atskan skaņas signāls. Atkarībā no virziena, no kura tuvojas transportlīdzekļi, signāls skan vai nu no kreisās, vai labās puses skaļruņa.
- CTA brīdina arī, izgaismojot BLIS lampiņas.
- Papildu brīdinājums tiek sniegts, ekrāna PAS grafikā (260 lpp.) izgaismojot ikonu.

### Ierobežojumi

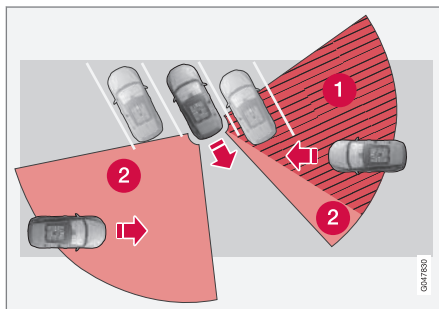
CTA nedarbojas optimāli visās situācijās - tai ir noteikti ierobežojumi, piemēram, CTA sensori "neredz" cauri citiem autostāvvietā novietotiem transportlīdzekļiem vai šķēršļiem.

Tālāk ir sniegti daži piemēri situācijām, kad CTA "redzamības lauks" sākumā var būt ierobežots, tādēļ tuvojošos transportlīdzekļus nevar uztvert līdz brīdim, kad tie ir pietiekoši pietuvojušies:



automašīna ir novietota stāvēšanai dziļi stāvvietā;

- 1 CTA sektorā ir "aklā zona";
- 2 sektors, kurā CTA nespēj uztvert/"redzēt".



Slipā stāvvietā CTA var pilnīgi neuztvert vienā pusē.

Taču, ja vadītājs lēnām brauc atpakaļgaitā, mainās lenķis attiecībā pret bloķējošo transportlīdzekli/

objektu, pie kura strauji samazinās "aklās zonas" apmērs.

Papildu ierobežojumu piemēri:

- Netīrumi, ledus un sniegs, kas klāj sensorus, var samazināt funkcionalitāti un neļaut sniegt brīdinājumus. CTA nespēj uztvert draudus, ja tas ir bloķēts.
- Pievienojot automobilim elektrosistēmai piekabi, CTA tiek deaktivēta.

### ! SVARĪGI

BLIS un CTA komponentu remonts vai pārkrāsošana jāveic tikai servisā - ieteicams autorizētā Volvo servisā.

### Apkope

Funkcijas BLIS un CTA sensori atrodas aizmugurējā spārna/trieciensienīņa iekšpusē visos automašīnas stūros.



Uzturiet šo virsmu tīru - arī kreisajā pusē.

- Lai nodrošinātu optimālu funkcionalitāti, vietai priekšā sensoriem jābūt tīrai.
- Nepiestipriniet nekādus priekšmetus, līmlenti vai uzlīmes vietai ap sensoriem.

### Saistītā informācija

- BLIS\* (245 lpp.)
- BLIS - simboli un paziņojumi (249 lpp.)

## BLIS - simboli un paziņojumi

Situācijās, kad funkcijas BLIS (Blind Spot Information) (245 lpp.) un CTA (Cross Traffic Alert) (247 lpp.) nedarbojas vai to darbība tiek pārtraukta, kombinētajā instrumentu panelī var tikt parādīts simbols kopā ar skaidrojošu paziņojumu. Ievērojiet visus sniegtos norādījumus.

Paziņojumu piemēri:

Paziņojums	Tehniskie parametri
<b>CTA Izslēgta</b>	CTA ir izslēgta manuāli - BLIS ir aktīva.
<b>BLIS un CTA IZSL. Pievienota piekabe</b>	BLIS un CTA ir īslaicīgi deaktivizētas, jo automašīnas elektrosistēmai ir pievienota piekabe.
<b>BLIS un CTA Jāveic apkope</b>	BLIS un CTA nedarbojas. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ja ziņojums neizzūd, brauciet uz servisu, ieteicams uz Volvo pilnvarotu servisu.</li> </ul>

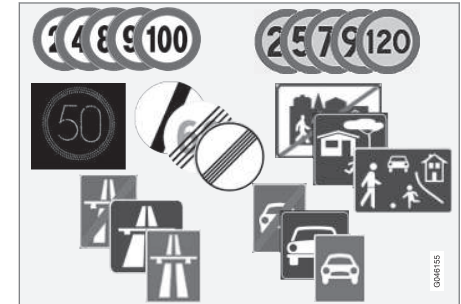
Texta ziņojums var tikt apstiprināts, īsi nospiežot taustiņu **OK** uz virzienu rādītāja svirslēdža.

### Saistītā informācija

- BLIS\* (245 lpp.)

## Ceļazīmju informācija (RSI)\*

Ceļazīmju informācijas funkcija (RSI - Road Sign Information) palīdz vadītājam atcerēties, kurām ātruma ierobežojuma ceļazīmēm automašīna ir pabraukusi garām.



Nolasāmu ātruma ierobežojuma zīmju piemēri<sup>22</sup>.

RSI sniedz informāciju par pašreiz atļauto ātrumu, piemēram, automaģistrāles vai ceļa sākumu/beigām un apdzīšanas aizliegumu.

Ja automašīna pabrauc garām gan zīmei par autotransportam paredzētu automaģistrāli/ceļu, gan zīmei, kas norāda maksimālo atļauto braukšanas ātrumu, RSI parāda maksimālā atļautā braukšanas ātruma zīmes simbolu.

<sup>22</sup> Kombinētajā instrumentu panelī redzamas ceļazīmes ir atkarīgas no tirgus - šo instrukciju attēlos ir redzami tikai daži piemēri.



## ⚠️ BRĪDINĀJUMS

RSI nedarbojas visās situācijās, taču tam ir tikai palīgīdzekļa funkcija.

Vadītājs vienmēr ir atbildīgs par drošu auto- mašīnas vadīšanu un spēkā esošo ceļu satik- smes noteikumu ievērošanu.

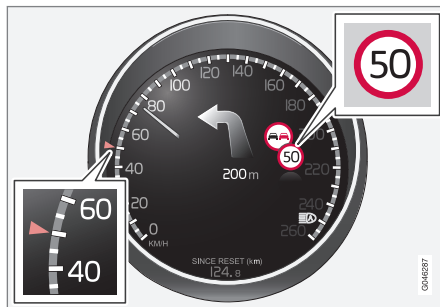
### Saistītā informācija

- Ceļazīmju informācija (RSI)\* - darbība (250 lpp.)
- Ceļazīmju informācija (RSI)\* - ierobežojumi (252 lpp.)

## Ceļazīmju informācija (RSI)\* - darbība

Ceļazīmju informācijas funkcija (RSI – Road Sign Information) palīdz vadītājam atcerēties, kurām ātruma ierobežojuma ceļazīmēm automa- šīna ir pabraukusi garām.

Funkciju vada šādi:



Reģistrētā ātruma informācija<sup>23</sup>.

Ja RSI ir reģistrējusi ātruma ierobežojuma ceļ- zīmi, tad šī zīme tiek parādīta kombinētajā instru- mentu panelī kā simbols.

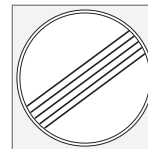


Noteiktās situācijās kopā ar pašreizējā ātruma ierobežojuma simbolu var tikt parādīta arī apdzīšanas aizlieguma zīme.

## Ierobežojuma vai automaģistrāles beigas

Situācijās, kad RSI uztver zīmi, kas norāda ātruma ierobežojuma beigas, vai citu ar ātrumu saistītu informāciju, piemēram, par automaģistrāles beig- gām, kombinētajā instrumentu panelī aptuveni 10 sekundes ir redzama atbilstoša ceļ- zīme.

Šādu zīmju piemēri ir:



Visu ierobežojumu beigas.



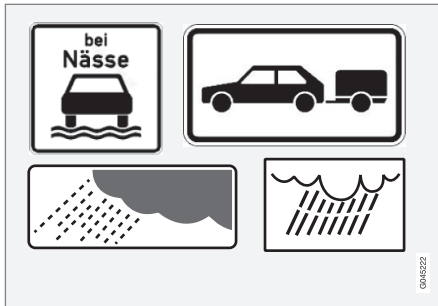
Automaģistrāles beigas.

Pēc tam zīmes informācija tiek paslēpta, līdz tiek uztverta nākamā ar ātrumu saistītā ceļazīme.

<sup>23</sup> Kombinētajā instrumentu panelī redzamas ceļazīmes ir atkarīgas no tirgus - šo instrukciju attēlos ir redzami tikai daži piemēri.



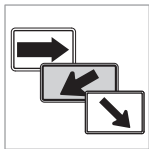
## Papildu zīmes



Papildu zīmju piemēri<sup>23</sup>.

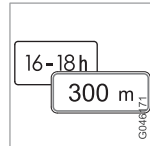
Dažreiz vienam un tam pašam ceļam ir noteikti atšķirīgi ātruma ierobežojumi - tādā gadījumā papildu zīme norāda apstākļus, kādos ir spēkā atšķirīgi braukšanas ātrumi. Konkrētais ceļa posms var, piemēram, būt īpaši bīstams satiksmei lietū un/vai miglā.

Papildu zīme ar informāciju par lietu tiek rādīta tikai gadījumā, ja tiek lietoti vējstikla tīrītāji.



Ātruma ierobežojums, kas ir spēkā, nobraucot no ātrgaitas ceļa, dažos tirgos tiek norādīts, izmantojot papildu zīmi ar bultītiņu.

Ātruma ierobežojuma zīmes, kas ir saistītas ar šāda veida papildu zīmēm, tiek rādītas tikai gadījumā, ja vadītājs ir ieslēdzis pagriezienu rādītāju.



Daži ātruma ierobežojumi ir spēkā, piemēram, tikai pēc noteikta attāluma vai noteiktā diennakts laikā. Vadītājs tiek informēts par šādu informāciju, zem ātruma ierobežojuma simbola attēlojot papildu zīmes simbolu.

## Papildu informācijas rādīšana

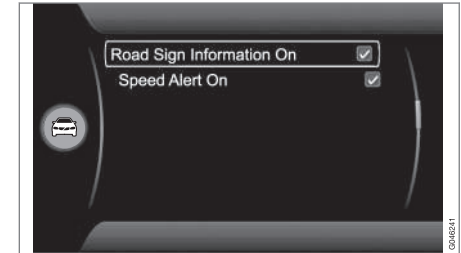


Kombinētajā instrumentu panelī zem ātruma simbola novietots papildu zīmes simbols tukša rāmja veidolā nozīmē, ka RSI ir uztvēris papildu zīmi ar informāciju, kura papildina pašreizējo ātruma ierobežojumu.

## Izvēlnes "MY CAR" iestatījumi

RSI opcijas ir pieejamas **MY CAR** izvēlnē sistēmā; skatiet MY CAR (119 lpp.).

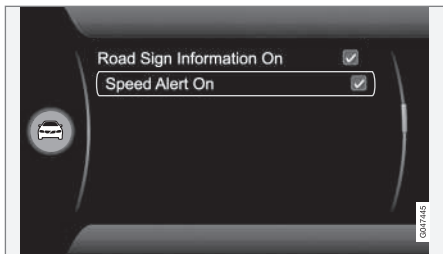
## Ceļazīmju informācijas ieslēgšana/izslēgšana



Kombinētā instrumentu panelā ātruma ierobežojuma simbolu rādījumus var deaktivizēt. Funkciju var aktivizēt/deaktivizēt izvēlnē sistēmā **MY CAR**. Izvēlnē sistēmas aprakstu skatiet MY CAR (119 lpp.).

<sup>23</sup> Kombinētajā instrumentu panelī redzamas ceļazīmes ir atkarīgas no tirgus - šo instrukciju attēlos ir redzami tikai daži piemēri.

## « Brīdinājums par ātruma pārsniegšanu



Vadītājs var izvēlēties saņemt brīdinājumu, kad spēkā esošais ātruma ierobežojums tiek pārsniegts par 5 km/h (5 mph) vai vairāk. Šis brīdinājums tiek sniegts, ātruma pārsniegšanas laikā īslaicīgi mirgojot simbolam, kas norāda spēkā esošo maksimālo ātrumu. Funkciju var aktivizēt/deaktivizēt izvēlņu sistēmā **MY CAR**. Izvēlņu sistēmas aprakstu skatiet MY CAR (119 lpp.).

## Sensus Navigation

Ja automašīna ir aprīkota ar Sensus Navigation, ātruma informācija tiek nolasīta no navigācijas ierīces šādos gadījumos:

- Uztverot zīmes, kas netieši norāda uz ātruma ierobežojumu<sup>24</sup>, piemēram, automaģistrāles un ātrgaitas šosejas zīmes.
- Ja sistēmai šķiet, ka iepriekš uztvertā zīme vairs nav spēkā, bet jauna zīme nav uztverta.

<sup>24</sup> Var atšķirties dažādos tirgos.

## Saistītā informācija

- Ceļazīmju informācija (RSI)\* (249 lpp.)
- Ceļazīmju informācija (RSI)\* - ierobežojumi (252 lpp.)
- MY CAR (119 lpp.)

## Ceļazīmju informācija (RSI)\* - ierobežojumi

Ceļazīmju informācijas funkcija (RSI – Road Sign Information) palīdz vadītājam atcerēties, kurām ātruma ierobežojuma ceļazīmēm automašīna ir pabrukusi garām. Funkcijai ir šādi ierobežojumi.

Funkcijas RSI kamerai ir ierobežojumi līdzīgi kā cilvēka acij - izlasiet plašāku informāciju par kameras sensora ierobežojumiem (241 lpp.).

RSI funkcija neregistrē zīmes, kas netieši sniedz informāciju par spēkā esošu ātruma ierobežojumu, piemēram, pilsētu/rajonu nosaukuma zīmes.

Šīs funkcijas darbību cita starpā var pārtraukt:

- Izbalējušas zīmes;
- Ceļa līkumos izvietotas zīmes;
- Pagrieztas vai bojātas zīmes;
- Paslēptas vai slikti izvietotas zīmes;
- ar salnu, sniegu un/vai dubļiem pilnīgi vai daļēji noklātas zīmes.

## Saistītā informācija

- Ceļazīmju informācija (RSI)\* (249 lpp.)
- Ceļazīmju informācija (RSI)\* - darbība (250 lpp.)

## Sistēma Driver Alert\*

Driver Alert System ir paredzēta, lai palīdzētu vadītājiem, kuriem pasliktinās vadīšanas spējas vai kuri nejauši ir pārkāpuši braukšanas joslu, pa kuru tie pirms tam brauca.

Driver Alert System sastāv no atšķirīgām funkcijām, kuras var ieslēgt gan reizē, gan atsevišķi:

- Driver Alert vadība - DAC (254 lpp.).
- Joslas saglabāšanas palīgfunckcija - LDW (256 lpp.).

Ieslēgtā funkcija tiek iestatīta gaidīšanas režīmā un netiek aktivizēta automātiski, līdz ātrums pārsniedz 65 km/h (40 mph).

Funkcija tiek deaktivizēta atkal, kad ātrums samazinās zem 60 km/h (37 mph).

Abas funkcijas izmanto kameru, kuras darbība ir atkarīga no braucamās joslas malu marķējuma katrā malā.

### BRĪDINĀJUMS

Driver Alert System nedarbojas visās situācijās, taču tam ir tikai palīgīdzekļa funkcija.

Vadītājs vienmēr ir atbildīgs par drošu auto- mašīnas vadīšanu.

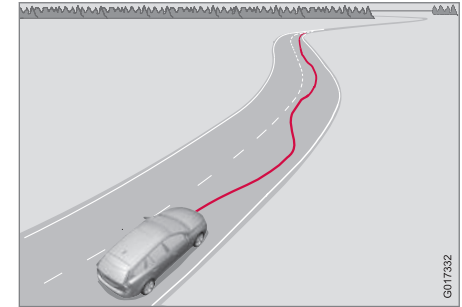
## Saistītā informācija

- Driver Alert Control (DAC)\* (253 lpp.)
- Brīdinājums par izbraukšanu no joslas (LDW)\* (256 lpp.)

## Driver Alert Control (DAC)\*

DAC funkcija ir paredzēta, lai piesaistītu vadītāja uzmanību, kad viņš/viņa sāk braukt nevienmērīgāk, piemēram, ja viņš/viņa kļūst izklaidīgs vai miegains.

DAC uzdevums ir uztvert lēnu braukšanas spēju pasliktināšanos, un tā galvenokārt ir paredzēta izmantošanai, braucot pa maģistrālajiem ceļiem. Funkcija nav paredzēta pilsētas satiksmei.



Kamera uztver malu marķējumus, kas uzkrāsotu uz brauktuves, un saīdzina ceļa daļu ar vadītāja stūrēšanas kustībām. Vadītājs tiek brīdināts, ja transportlīdzeklis vienmērīgi neseko brauktuves marķējumam.

Dažkārt braukšanas spējas nav ietekmētas, neskatoties uz to, ka vadītājs ir noguris. Šādā gadījumā vadītājs netiek brīdināts. Tādēļ neatkarīgi no tā, vai DAC brīdina vai ne, vienmēr ir svarīgi



- ◀ apstāties un paņemt pārtraukumu, ja manāmas jebkādas vadītāja noguruma pazīmes.

### **PIEZĪME**

Šo funkciju nedrīkst lietot, lai paildzinātu braukšanas laiku. Vienmēr iepļanojiet regulārus pārtraukumus un kārtīgi atpūties.

### **Ierobežojums**

Dažkārt sistēma var brīdināt, neraugoties uz to, ka braukšanas spējas nav pasliktinājušās, piemēram:

- spēcīga sānu vēja gadījumā
- nelīdzenas ceļa virsmas gadījumā.

### **PIEZĪME**

Kameras sensoram ir noteikti ierobežojumi (241 lpp.).

### **Saistītā informācija**

- Sistēma Driver Alert\* (253 lpp.)
- Driver Alert Control (DAC)\* - darbība (254 lpp.)
- Driver Alert Control (DAC)\* - simboli un paziņojumi (255 lpp.)

## **Driver Alert Control (DAC)\* - darbība**

Iestatījumus var veikt viduskonsoles displeja ekrānā un tā izvēlņu sistēmā.

### **Izslēgts/izslēgts**

Izvēlņu sistēmā **MY CAR** (119 lpp.) funkcijai Driver Alert var iestatīt gaidīšanas režīmu:

- Atzīmēta izvēles rūtiņa – funkcija aktivizēta.
- Neatzīmēta izvēles rūtiņa – funkcija ir deaktivizēta.

### **Funkcijas**

Driver Alert tiek aktivizēta, kad ātrums pārsniedz 65 km/h (40 mph), un paliek aktīva tik ilgi, kamēr ātrums ir lielāks par 60 km/h (37 mph).



Ja automašīna tiek vadīta nekontrolēti, vadītājs tiek brīdināts ar skaņas signālu un teksta paziņojumu **Driver Alert Laiks atpūtai** - kombinētajā instrumentu panelī vienlaikus izgaismojas saistītais simbols. Brīdinājums tiek atkārtots pēc laika, ja braukšanas spējas neuzlabojas.

Brīdinājuma simbolu var izslēgt.

- Nospiediet kreisās puses svirslēdža taustiņu **OK**.

## **BRĪDINĀJUMS**

Skaņas signāls jāuztver ļoti nopietni, jo miegains šoferis bieži vien pats neapzinās savu stāvokli.

Ja atskan skaņas signāls vai jūtaties noguris, apturiet automobili drošā veidā pēc iespējas drīzāk un atpūties.

Pētījumi liecina, ka braukt nogurušam ir tikpat bīstami, cik braukt reibumā.

### **Saistītā informācija**




- Sistēma Driver Alert\* (253 lpp.)
- Driver Alert Control (DAC)\* (253 lpp.)

## Driver Alert Control (DAC)\* - simboli un paziņojumi

DAC (253 lpp.) var dažādās situācijās parādīt simbolus un teksta paziņojumus kombinētajā

instrumentu panelī vai viduskonsoles rādījumu ekrānā.

Tālāk ir sniegti daži piemēri:

Simbols <sup>A</sup>	Paziņojums	Tehniskie parametri
	<b>Driver Alert Laiks atpūtai</b>	Transportlīdzeklis ir vadīts nevienmērīgi - vadītājs tiek brīdināts, izmantojot skaņas signālu un tekstu.
	<b>Vējstikla sensori bloķ. Sk. rokasgr.</b>	Kameras sensors ir īslaicīgi deaktivēts. Parādās, piemēram, ja uz vējstikla ir sniegs, ledus vai netīrumi. <ul style="list-style-type: none"> <li>Notīriet vējstikla virsmu kameras sensora priekšā.</li> </ul> Izlasiet informāciju par kameras sensora ierobežojumiem (241 lpp.).
	<b>Driver Alert sist. Jāveic apkope</b>	Sistēma ir atvienota. <ul style="list-style-type: none"> <li>Ja ziņojums neizzūd, brauciet uz servisu, ieteicams uz Volvo pilnvarotu servisu.</li> </ul>

<sup>A</sup> Simboli ir shematiski - tie var atšķirties atkarībā no tirgus un automašīnas modeļa.

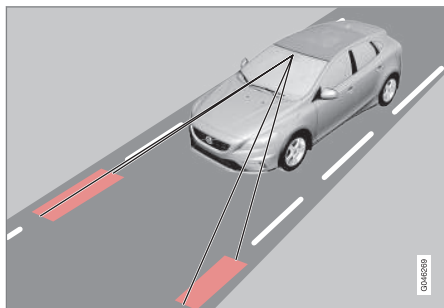
### Saistītā informācija

- Sistēma Driver Alert\* (253 lpp.)
- Driver Alert Control (DAC)\* (253 lpp.)
- Driver Alert Control (DAC)\* - darbība (254 lpp.)

## Brīdinājums par izbraukšanu no joslas (LDW)\*

Brīdinājuma par izbraukšanu no joslas (Lane Departure Warning) mērķis ir palīdzēt vadītājam samazināt risku, ka transportlīdzeklis var dažās situācijās nejauši izbraukt no savas joslas uz automaģistrālēm un līdzīgiem lielas nozīmes ceļiem.

### LDW darbības princips



(Attēls ir shematisks – tas nav attiecināms uz konkrētu modeli.)

Kamera uztver ceļa/joslas sānu līnijas.

Ja automašīna šķērso sānu līnijas, vadītājs tiek brīdināts ar skaņas signālu.

### PIEZĪME

Katru reizi, kad riteņi šķērso līniju, vadītājs tiek brīdināts tikai vienreiz. Tādēļ skaņas signāls nav dzirdams laikā, kad līnija atrodas starp automašīnas riteņiem.

### BRĪDINĀJUMS

Joslas saglabāšanas palīgfunckija ir tikai vadītāja palīglīdzeklis, un tā neieslēdzas visās braukšanas situācijās vai jebkādos laika un ceļa apstākļos.

Vadītājs vienmēr ir atbildīgs par drošu automašīnas vadīšanu un spēkā esošo likumu un ceļu satiksmes noteikumu ievērošanu.

### Saistītā informācija

- Brīdinājums par izbraukšanu no joslas (LDW) - funckija (256 lpp.)
- Brīdinājums par izbraukšanu no joslas (LDW) – darbība (257 lpp.)
- Brīdinājums par izbraukšanu no joslas (LDW) – ierobežojumi (258 lpp.)
- Brīdinājums par izbraukšanu no joslas (LDW) - simboli un paziņojumi (259 lpp.)
- Sistēma Driver Alert\* (253 lpp.)

## Brīdinājums par izbraukšanu no joslas (LDW) - funckija

Brīdinājumam par izbraukšanu no joslas (Lane Departure Warning) var veikt dažus iestatījumus.

### Ieslēgts/Izslēgts



Nospiediet taustiņu viduskonsolē, lai aktivizētu vai deaktivizētu šo funckiju. Ieslēdzot funckiju, taustiņa lampiņa izgaismojas.

Šī funckija tiek dažādās situācijās papildināta ar kombinētajā instrumentu panelī attēlotiem viegli saprotamiem attēliem.

### Personīgie režīmi

Iestatījumus var veikt viduskonsoles ekrānā, izmantojot izvēlņu sistēmu **MY CAR**. Izvēlņu sistēmas aprakstu skatiet MY CAR (119 lpp.).

Izvēlieties kādu no šīm opcijām:

- **On at startup** — ikreiz iedarbinot dzinēju, funkcijai tiek iestatīts gaidīšanas režīms. Pretējā gadījumā, iedarbinot dzinēju, tiek iegūtas tās pašas vērtības.
- **Increased sensitivity** – pieaug jutība, signalizācija tiek ieslēgta ātrāk, un to ietekmē mazāk ierobežojumu.

### Saistītā informācija

- Brīdinājums par izbraukšanu no joslas (LDW)\* (256 lpp.)

### Brīdinājums par izbraukšanu no joslas (LDW) – darbība

Brīdinājums par izbraukšanu no joslas (Lane Departure Warning) tiek dažādās situācijās papildināts ar kombinētajā instrumentu panelī attēlotiem viegli saprotamiem attēliem. Tālāk ir sniegti daži piemēri:



LDW funkcijas sānu līnijas.

- LDW simbolam ir BALTAS sānu līnijas - funkcija ir aktīva un uztver/"redz" vienu sānu līniju vai abas.
- LDW simbolam ir PELĒKAS sānu līnijas - funkcija ir aktīva, bet neuztver ne kreisās, ne labās puses līniju.

vai

- LDW simbolam ir PELĒKAS sānu līnijas — funkcija atrodas gaidīšanas režīmā, jo ātrums ir zemāks par 65 km/h (40 mph).
- LDW simbolam nav sānu līniju - funkcija ir deaktivizēta.

### Saistītā informācija

- Brīdinājums par izbraukšanu no joslas (LDW)\* (256 lpp.)

## **Brīdinājums par izbraukšanu no joslas (LDW) – ierobežojumi**

Brīdinājuma par izbraukšanu no joslas (Lane Departure Warning) kameras sensora darbība ir ierobežota līdzīgi kā cilvēka acs darbība.

Lai iegūtu plašāku informāciju, izlasiet par kameras sensora ierobežojumiem (241 lpp.).

### **i PIEZĪME**

Dažās situācijās LDW nesniedz brīdinājumus, piemēram:

- Ir ieslēgti pagrieziena rādītāji
- Vadītāja kāja atrodas uz bremžu pedāļa<sup>25</sup>
- Tiek ātri nospiests gāzes pedālis<sup>25</sup>
- Tiek veiktas straujas stūres kustības<sup>25</sup>
- Tiek veikts tik ass pagrieziens, ka automašīna apgāžas.

### **Saistītā informācija**

- Brīdinājums par izbraukšanu no joslas (LDW)\* (256 lpp.)

<sup>25</sup> Ja ir atlasīts "Increased sensitivity", joprojām tiek sniegts brīdinājums, skatiet Brīdinājums par izbraukšanu no joslas (LDW) - funkcija (256 lpp.).






## Brīdinājums par izbraukšanu no joslas (LDW) - simboli un paziņojumi

Situācijās, kad nav ieslēgta joslas saglabāšanas palīgfunkcija, kombinētajā instrumentu panelī var

tikt attēlots simbols kopā ar paskaidrojošu paziņojumu — ja ir sniegti ieteikumi, ievērojiet tos.

Paziņojumu piemēri:

Simbols	Paziņojums	Tehniskie parametri
	Lane Departure Warning IESL./Lane Departure Warning IZSL.	Funkcija tiek ieslēgta/izslēgta. Parādās ieslēdzot/izslēdzot. Teksts pazūd pēc aptuveni 5 sekundēm.
	Vējstikla sensori bloķ. Sk. rokasgr.	Kameras sensors ir īslaicīgi deaktivēts. Parādās, piemēram, ja uz vējstikla ir sniegs, ledus vai netīrumi. <ul style="list-style-type: none"> <li>Notīriet vējstiklu kameras sensora priekšā.</li> </ul> Izlasiet informāciju par kameras sensora ierobežojumiem (241 lpp.).
	Driver Alert sist. Jāveic apkope	Sistēma ir atvienota. <ul style="list-style-type: none"> <li>Ja ziņojums neizzūd, brauciet uz servisu, ieteicams uz Volvo pilnvarotu servisu.</li> </ul>

### Saistītā informācija

- Brīdinājums par izbraukšanu no joslas (LDW)\* (256 lpp.)

## Stāvvietā novietošanas sistēma\*

Automatizētais novietošanas sensors tiek izmantots, lai palīdzētu mašīnu novietot stāvvietā. Skaņas signāls, kā arī simboli viduskonsoles displejā norāda attālumu līdz uztvertajam šķērslim.

Automatizētais novietošanas sensora skaņas līmeni var noregulēt akustiskā signāla laikā, izmantojot viduskonsoles slēdzi **VOL**. Skaņas līmeni var regulēt arī audio iestatījumu izvēlnē, kuru var atvērt, nospiežot **SOUND**, vai automatizētais izvēlni sistēmu (119 lpp.) **MY CAR**<sup>26</sup>.

Stāvvietā novietošanas sistēma ir pieejama divos variantos:

- Tikai aizmugurējā
- Priekšējā un aizmugurējā.

### **i** PIEZĪME

Kad vilkšanas iekārta ir konfigurēta ar automašīnas elektrosistēmu, vilkšanas iekārtas izvirkājums tiek ņemts vērā, funkcijai aprēķinot stāvvietas izmērus.

## **!** BRĪDINĀJUMS

- Auto novietošanas palīgsistēma nemazina vadītāja atbildību auto novietošanas laikā.
- Sensoriem ir aklās zonas, kurā tie neuztver šķēršļus.
- Uzmanieties, piemēram, no automobiļa tuvumā esošiem cilvēkiem vai dzīvniekiem.

## Saistītā informācija

- Stāvvietā novietošanas sistēma\* - funkcija (260 lpp.)
- Stāvvietā novietošanas sistēma\* - priekšējā (262 lpp.)
- Stāvvietā novietošanas sistēma\* - aizmugurējā (261 lpp.)
- Stāvvietā novietošanas sistēma\* - sensoru tīrīšana (263 lpp.)
- Stāvvietā novietošanas sistēma\* - kļūmju rādīšana (263 lpp.)
- Stāvvietā novietošanas kamera\* (264 lpp.)

## Stāvvietā novietošanas sistēma\* - funkcija

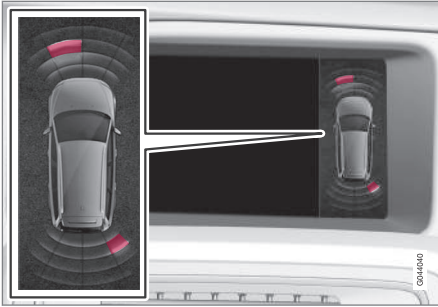
Iedarbinot dzinēju, automašīnas novietošanas sensoru sistēma tiek aktivizēta automātiski – izgaismojas slēdža ieslēgšanas/izslēgšanas lampiņa. Ja stāvvietā novietošanas sistēmu izslēdz ar taustiņu, lampiņa nodziest.



Automatizētais novietošanas sensoru un CTA sensoru ieslēgšana/izslēgšana\*.

Ja automašīna ir aprīkota ar CTA (247 lpp.), vienu reizi iemirgojas BLIS (245 lpp.) indikatora lampiņa un pēc tam automašīnas novietošanas sensorus var aktivizēt ar taustiņu.

<sup>26</sup> Atkarībā no audio un multivides sistēmas.



Displeja ekrāna skats - parāda šķērslī priekšpusē, pa kreisi un aizmugurē, pa labi.

Viduskonsoles displejs parāda pārskatu par automobiļa un uztvertā šķēršļa attiecību.

Iezīmētie lauki parāda, kurš(-i) no četriem sensoriem uztvēris(-usi) šķērslī. Jo tuvāk automobiļa simbolam ir izvēlētais sektors, jo īsāks attālums starp automobili un uztverto šķērslī.

Jo īsāks attālums līdz šķērslī automobiļa priekšā vai aizmugurē, jo palielinās signāla biežums. Citas audiosistēmas skaņas tiek apklusinātas automātiski.

Ja attālums nepārsniedz 30 cm, skaņas signāls ir vienmērīgs un aktīvais sensora lauks, kas atrodas vistuvāk automobilim, ir aizpildīts. Ja uztvertais šķērslis ir nemainīgas skaņas attālumā gan automobiļa priekšā, gan aizmugurē, tad skaņa skanēs pārmaiņus no skaļruņiem.

## ! SVARĪGI

Priekšmeti, piemēram, kēdes, tievi, spīdīgi ceļu stabiņi vai zemas barjeras var atrasties "signāla ēnā", un tādā gadījumā sensori tos neuztver - pulsējošais signāls var negaidīti pārtrūkt tā vietā, lai sāktu skanēt nepārtraukts signāls.

Sensori nevar uztvert augstus priekšmetus, piemēram, izvirzītus kravas ielādēšanas dokus.

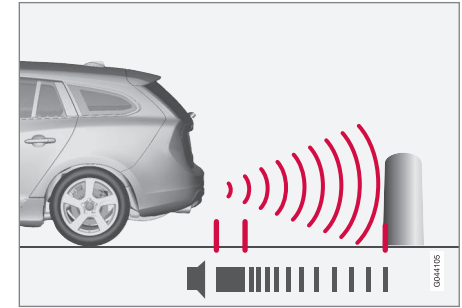
- Tādās situācijās esiet īpaši piesardzīgs un manevrējiet/pārvietojiet automašīnu īpaši lēni vai pārtrauciet automašīnas novietošanas manevru — var rasties būtisks risks sabojāt citus transportlīdzekļus vai citus priekšmetus, jo informācija no sensoriem šādās situācijās ne vienmēr ir uzticama.

## Saistītā informācija

- Stāvvietā novietošanas sistēma\* (260 lpp.)
- Stāvvietā novietošanas sistēma\* - priekšējā (262 lpp.)
- Stāvvietā novietošanas sistēma\* - aizmugurējā (261 lpp.)
- Stāvvietā novietošanas sistēma\* - sensoru tīrīšana (263 lpp.)
- Stāvvietā novietošanas sistēma\* - kļūmju rādīšana (263 lpp.)
- Stāvvietā novietošanas kamera\* (264 lpp.)

## Stāvvietā novietošanas sistēma\* - aizmugurējā

Automašīnas novietošanas sensors tiek izmantots, lai palīdzētu mašīnu novietot stāvvietā. Skaņas signāls, kā arī simboli viduskonsoles displejā norāda attālumu līdz uztvertajam šķērslī.



Uztveršanas zona automobiļa aizmugurē ir apmēram 1,5 metri. Skaņas signāls, kas brīdina par šķēršļiem automobiļa aizmugurē, atskan no viena aizmugurējā skaļruņa.

Aizmugurējā stāvvietā novietošanas sistēma tiek aktivēta, ieslēdzot atpakaļgaitas pārniesumu.

Braucot atpakaļgaitā, piemēram, ar vilkšanas iekārtai pievienotu piekabi, aizmugures automašīnas novietošanas sensori tiek automātiski izslēgti - pretējā gadījumā sensori reaģētu uz piekabi.





### **i** PIEZĪME

Braucot atpakaļgaitā ar, piemēram, piekabi vai uz vilkšanas ierīces piestiprinātu velosipēdu turētāju (bez Volvo oriģinālā piekabes vadojuma), iespējams, nāksies manuāli izslēgt automašīnas novietošanas sensorus, lai tie nereaģētu uz piekabi vai turētāju.

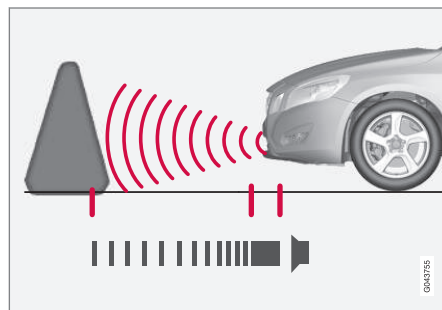
### Saistītā informācija

- Stāvietā novietošanas sistēma\* (260 lpp.)
- Stāvietā novietošanas sistēma\* - funkcija (260 lpp.)
- Stāvietā novietošanas sistēma\* - priekšējā (262 lpp.)
- Stāvietā novietošanas sistēma\* - sensoru tīrīšana (263 lpp.)
- Stāvietā novietošanas sistēma\* - kļūmju rādīšana (263 lpp.)
- Stāvietā novietošanas kamera\* (264 lpp.)

### Stāvietā novietošanas sistēma\* - priekšējā

Automašīnas novietošanas sensors tiek izmantots, lai palīdzētu mašīnu novietot stāvietā. Skaņas signāls, kā arī simboli viduskonsoles displejā norāda attālumu līdz uztvertajiem šķēršļiem.

Iedarbinot dzinēju, stāvietā novietošanas sistēma tiek aktivizēta automātiski - iedegas slēdža ieslēgšanas/izslēgšanas lampiņa. Ja stāvietā novietošanas sistēmu izslēdz ar taustiņu, lampiņa nodziest.



Uztveršanas zona automobiļa priekšpusē ir apmēram 0,8 metri. Skaņas signāls, kas brīdina par šķēršļiem automobiļa priekšpusē, atskan no viena priekšējā skaļruņa.

Priekšējais automašīnas novietošanas sensors ir aktīvs, kamēr braukšanas ātrums ir mazāks par 10 km/h (6 mph).

Ja novietošanas palīgsistēma ir deaktivizēta, jo automašīna brauc pārāk ātri — 11 km/h (7 mph) vai ātrāk —, šī funkcija atkal tiek aktivizēta, kad ātrums samazinās zem 10 km/h (6 mph).

### **i** PIEZĪME

Ja automašīnai ar automātisko pārnesumkārbu tiek ieslēgta stāvbremze vai ir ieslēgts režīms **P**, automašīnas novietošanas sensori tiek deaktivizēti.

### **!** SVARĪGI


Ja ir uzstādīti papildu lukturi: Atcerieties, ka tie nedrīkst aizklāt sensorus, pretējā gadījumā papildu lukturi var tikt uztverti kā šķēršļi.

### Saistītā informācija

- Stāvietā novietošanas sistēma\* (260 lpp.)
- Stāvietā novietošanas sistēma\* - funkcija (260 lpp.)
- Stāvietā novietošanas sistēma\* - aizmugurējā (261 lpp.)
- Stāvietā novietošanas sistēma\* - sensoru tīrīšana (263 lpp.)
- Stāvietā novietošanas sistēma\* - kļūmju rādīšana (263 lpp.)
- Stāvietā novietošanas kamera\* (264 lpp.)

## Stāvvietā novietošanas sistēma\* - kļūmju rādīšana

Automašīnas novietošanas sensors tiek izmantots, lai palīdzētu mašīnu novietot stāvvietā. Skaņas signāls, kā arī simboli viduskonsoles displejā norāda attālumu līdz uztvertajam šķērslim.

 Ja kombinētā instrumentu paneļa informācijas simbols izgaismojas ar nemainīgu spilgtumu un ir redzams teksta paziņojums **Novietošanas sistēmai jāveic apkope**, tad stāvvietā novietošanas sensori ir deaktivizēti.

### SVARĪGI

Noteiktos apstākļos stāvvietā novietošanas palīgsistēma var raidīt nepareizus brīdinājuma signālus, kurus izraisa ārēji skaņas avoti un kas izstaro tādas pašas ultraskaņas frekvences, ar kādām darbojas sistēma.

Šādu avotu piemēri ir signāлтаures, slapjas riepas uz asfalta, pneimatiskās bremzes, motociklu izplūdes gāzu radītie trokšņi u.c.

## Saistītā informācija

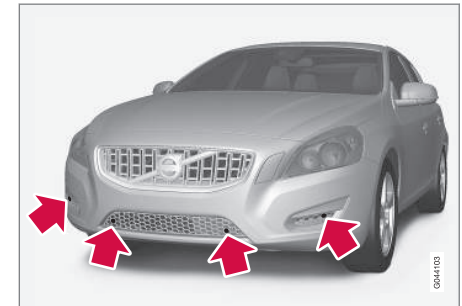
- Stāvvietā novietošanas sistēma\* (260 lpp.)
- Stāvvietā novietošanas sistēma\* - sensoru tīrīšana (263 lpp.)
- Stāvvietā novietošanas sistēma\* - funkcija (260 lpp.)

- Stāvvietā novietošanas sistēma\* - priekšējā (262 lpp.)
- Stāvvietā novietošanas sistēma\* - aizmugurējā (261 lpp.)
- Stāvvietā novietošanas kamera\* (264 lpp.)

## Stāvvietā novietošanas sistēma\* - sensoru tīrīšana

Automašīnas novietošanas sensors tiek izmantots, lai palīdzētu mašīnu novietot stāvvietā. Skaņas signāls, kā arī simboli viduskonsoles displejā norāda attālumu līdz uztvertajam šķērslim.

Lai sensori pienācīgi funkcionētu, tie regulāri jātīra. Tīriet tos ar ūdeni un autošampūnu.



Sensoru atrašanās vieta, priekšpuse.



Sensoru atrašanās vieta, aizmugure.

### **i** PIEZĪME

Ja sensorus klāj netīrumi, ledus un sniegs, tie var izraisīt nepareizus brīdinājuma signālus, ierobežotu darbību vai darbības pārtraukumus.

### Saisītā informācija

- Stāvietā novietošanas sistēma\* (260 lpp.)
- Stāvietā novietošanas sistēma\* - funkcija (260 lpp.)
- Stāvietā novietošanas sistēma\* - priekšējā (262 lpp.)
- Stāvietā novietošanas sistēma\* - aizmugurējā (261 lpp.)
- Stāvietā novietošanas sistēma\* - kļūmju rādīšana (263 lpp.)
- Stāvietā novietošanas kamera\* (264 lpp.)

### Stāvietā novietošanas kamera\*

Stāvietā novietošanas kamera ir palīgsistēma, kas tiek aktivizēta, ieslēdzot atpakaļgaitu.

Kameras attēls ir redzams viduskonsoles ekrānā.

### **i** PIEZĪME

Kad vilkšanas iekārta ir konfigurēta ar automašīnas elektrosistēmu, vilkšanas iekārtas izvīzījums tiek ņemts vērā, funkcijai aprēķinot stāvietas izmērus.

### **!** BRĪDINĀJUMS

- Novietošanas stāvietā kamera tiek izmantota kā palīglīdzeklis. Tā nenosūta automašīnā atbildību, braucot atpakaļgaitā.
- Kamerai ir "aklā zona", kurā nevar atklāt šķēršļus.
- Uzmaniet cilvēkus un dzīvniekus, kas atrodas automašīnā tuvumā.

### Funkcijas un darbība



Kameras atrašanās vieta blakus atvēršanas rokturim.

Kamera parāda to, kas atrodas aiz automašīnā, kā arī to, kas parādās no sāniem.

Kamera parāda platu zonu aiz automašīnā, kā arī daļu bufera un vilkšanas iekārtas, ja tāda uzstādīta.

Ekrānā redzami objekti var šķīst nedaudz sasniedzies, tas ir normāli.

### **i** PIEZĪME

Objekti displeja ekrānā var atrasties automašīnā tuvāk, nekā tie šķiet redzami ekrānā.

Ja ir aktīvs cits skats, stāvietā novietošanas kamerai tiek automātiski dota priekšroka, un tās attēls parādās ekrānā.

lešlīdzot atpakaļgaitu, grafiski tiek attēlotas divas nepārtrauktas līnijas, kas ilustrē vietu, kur atrodas automašīnas aizmugurējie riteņi attiecībā pret pašreizējo stūres leņķi. Tas atvieglo paralēlo auto novietošanu un braukšanu atpakaļgaitā šaurās vietās, kā arī piekabes vilkšanu. Automašīnas aptuvenie ārējie izmēri tiek apzīmēti ar pārtrauktām līnijām. Kontroles līnijas var deaktivizēt - skatiet sadaļu lestatījumi (267 lpp.).

Ja automašīna ir aprīkota arī ar automašīnas novietošanas sensoriem (260 lpp.)\*, to informācija tiek grafiski attēlota kā krāsaini laukumi, lai ilustrētu attālumu līdz uztvertajiem šķēršļiem. Skatiet sadaļu "Automašīnas ar atpakaļgaitas sensoriem" tālāk.

Kamera ir aktīva apmēram 5 sekundes pēc atpakaļgaitas izslēgšanas vai līdz brīdim, kad automašīnas ātrums pārsniedz 10 km/h (6 mph), braucot uz priekšu, vai 35 km/h (22 mph), braucot atpakaļgaitā.

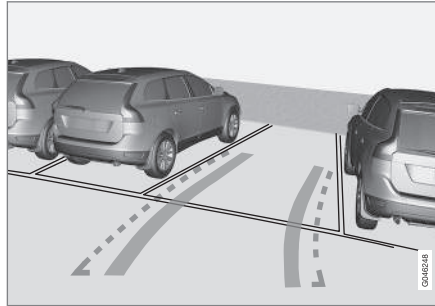
### Apgaismojuma apstākļi

Kameras attēls tiek regulēts automātiski, ņemot vērā āra apgaismojuma apstākļus. Šī iemesla dēļ nedaudz var mainīties attēla spilgtums un kvalitāte. Vāja apgaismojuma apstākļos attēla kvalitāte var nedaudz pasliktināties.

### **i** PIEZĪME

Uzturiet kameras lēcas tīras no netīrumiem, sniega un ledus, lai nodrošinātu to optimālu darbību. Tas ir sevišķi svarīgi sliktā apgaismojumā.

### Kontroles līnijas



Piemēri tam, kā vadītājam tiek attēlotas kontroles līnijas.

Līnijas uz ekrāna tiek projicētas, it kā tās būtu zemes līmenī automašīnas aizmugurē, un tās ir tieši saistītas ar stūres kustībām, kas parāda vadītājam ceļu, kādu veiks automašīna tad, ja tā veic pagrieziena.

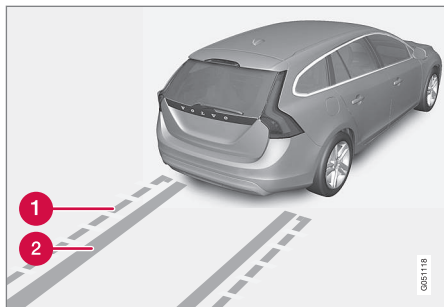
### **i** PIEZĪME

- Braucot atpakaļgaitā ar piekabi, kas automobilim nav pievienota elektroniski, displejā redzamās līnijas rāda **automobiļa**, nevis piekabes maršrutu.
- Ekrāns līnijas nerāda, ja piekabe ir elektroniski pievienota automobiļa elektrosistēmai.
- Automobiļa novietošanas kamera tiek automātiski deaktivēta, ja, braucot ar piekabi, izmantojat oriģinālo Volvo piekabes vadu.

### **i** SVARĪGI

Atcerieties, ka tad, kad ir atlasīts aizmugurējās kameras skats, monitorā ir redzama tikai zona aiz automašīnas. Veicot atpakaļgaitas manevrus, pievērsiet uzmanību automašīnas sāniem un priekšpusēi.

## ◀ Robežlīnijas



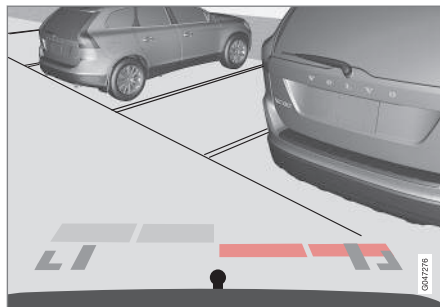
Sistēmas dažādās līnijas.

- 1 Robežlīnija, brīvā atpakaļgaitas zona
- 2 "Riteņu sliedes"

Pārtrauktā līnija (1) apzīmē zonu līdz apmēram 1,5 m no bufera aizmugures. Tā arī ir pielaide tādām visvairāk izvirzītākajām automašīnas daļām kā sānu spoguļiem un buferu stūriem - arī veicot pagriešanos.

Platās "riteņu sliedes" (2) starp sānu līnijām norāda, kur atradīsies automobiļa riteņi, un šajā ceļā var pārsniegt apmēram 3,2 m no bufera aizmugures līdz šķērslim.

## Automašīnas ar atpakaļgaitas sensoriem\*



Iekrāsotās zonas (viena katram sensoram) norāda attālumu.

Ja automašīna ir aprīkota arī automašīnas novietošanas sensoriem (260 lpp.), attālums katram sensoram, kas reģistrē šķērslī, tiek rādīts ar krāsainiem laukumiem.

Zonu krāsas mainās, samazinoties attālumam līdz šķērslim - no gaiši dzeltenas līdz dzeltenai, oranžai un sarkanai.

Krāsa / krāsojums	Attālums (metros)
Gaiši dzeltena	0,7–1,5
Dzeltena	0,5–0,7
Oranžs	0,3–0,5
Sarkans	0–0,3

## Saistītā informācija

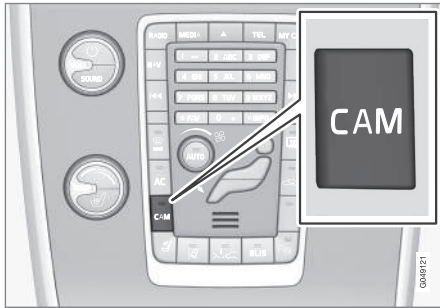
- Stāvietā novietošanas kamera - iestatījumi (267 lpp.)
- Stāvietā novietošanas kamera - ierobežojumi (267 lpp.)
- Stāvietā novietošanas sistēma\* (260 lpp.)



## Stāvietā novietošanas kamera - iestatījumi

### Izslēgtās kameras aktivizēšana

Kamera tiek automātiski ieslēgta, izvēloties atpakaļgaitas pānesumu, bet to var aktivizēt arī manuāli, rīkojoties šādi:



- Nospiediet **CAM** - ekrānā tiek parādīts pašreizējais kameras skats.

### Iestatījumu maiņa

Stāvietā novietošanas kameras iestatījumus var mainīt, kad ekrānā ir redzams kameras skats:

1. Kad ir redzams kameras skats, nospiediet **OK/MENU** - ekrānā tiek parādīta izvēlne ar vairākām opcijām.
2. Pagrieziet, lai sasniegtu vajadzīgo opciju, izmantojot **TUNE**.

3. Iezīmējiet opciju, vienreiz nospiežot **OK/MENU**, un dodieties ārā, nospiežot **EXIT**.

### Vilkšanas iekārta

Kamera var būt noderīga arī, velkot aiz automobiļa piekabi. Vilkšanas iekārtas prognozētās "trajektorijas" kontroles līnijas uz piekabes pusi var parādīt ekrānā - tieši tāpat kā "riteņu sliedēm".

Var izvēlēties rādīt "riteņu sliedes" vai vilkšanas iekārtas trajektoriju - abas opcijas nevar rādīt vienlaicīgi.

1. Kad ir redzams kameras skats, nospiediet **OK/MENU**.
2. Pagrieziet, lai sasniegtu **Tow bar trajectory guide line** opciju, izmantojot **TUNE**.
3. Iezīmējiet opciju, vienreiz nospiežot **OK/MENU**, un dodieties ārā, nospiežot **EXIT**.

### Tuvināšana

Ja nepieciešama precīza manevrēšana, kameras skatu var pietuvināt:

- Nospiediet **CAM** vai pagrieziet **TUNE** - vēlēto nospiežot/pagriežot, tiek atjaunots parastais skats.

Ja ir pieejamas papildu opcijas, tās ir izkārtotas aplī - nospiediet/pagrieziet, līdz tiek parādīts vēlamais kameras skats.

### Saistītā informācija

- Stāvietā novietošanas kamera\* (264 lpp.)
- Stāvietā novietošanas sistēma\* (260 lpp.)

## Stāvietā novietošanas kamera - ierobežojumi

### **i** PIEZĪME

Velosipēdu turētājs vai citi piederumi, kas ir uzmontēti automobiļa aizmugurē, var aizsegēt kameras skatu.

### Jāpatur prātā

Pievērsiet uzmanību tam, ka pat gadījumā, ja tikai šķiet, ka ir aizšķērsota neliela attēla daļa, no skata var būt paslēpts relatīvi liels sektors. Šķēršļi tāpēc var tikt neatklāti, kamēr tie nav pietiekami tuvu automobilim.

- Uzturiet kameras objektīvu brīvu no netīrumiem, ledus un sniega.
- Regulāri tīriet kameras objektīvu ar remdenu ūdeni un autošampūnu - uzmanieties, lai nesaskrāpētu objektīvu.

### Saistītā informācija

- Stāvietā novietošanas kamera\* (264 lpp.)
- Stāvietā novietošanas kamera - iestatījumi (267 lpp.)
- Stāvietā novietošanas sistēma\* (260 lpp.)



IEDARBINĀŠANA UN BRAUKŠANA

## Dzinēja iedarbināšana

Dzinēju var iedarbināt un izslēgt ar tālvadības pults atslēgu un poga **START/STOP ENGINE**.



Aizdedzes slēdzis ar izvērstu/ievietotu tālvadības pults atslēgu un poga **START/STOP ENGINE**.

### ! SVARĪGI

Nemēģiniet iespiest tālvadības pults atslēgu, ja tā ir nepareizi pagriezta – satveriet to galu, kurā atrodas noņemamā atslēgas slēdzošā daļa; skatiet Noņemama atslēgas slēdzošā daļa - noņemšana/piestiprināšana (174 lpp.).

1. Ievietojiet tālvadības pults atslēgu aizdedzes slēdzī un iespiestiet līdz galam.
2. Līdz galam nospiediet bremžu pedāli<sup>1</sup>.

3. Nospiediet **START/STOP ENGINE** taustiņu un tad atlaidiet.

Iedarbinot dzinēju, startera motors darbojas, līdz sāk darboties dzinējs vai ieslēdzas pārkaršanas aizsardzība.

Iedarbinot dzinēju normālos apstākļos, priekšroka tiek dota elektrodzinējam - dīzeļdzinējs paliek izslēgts. Tas nozīmē, ka, nospiežot taustiņu **START/STOP ENGINE**, sāk darboties elektrodzinējs, un automašīna ir gatava braukšanai. Kad dzinējs ir iedarbināts, kombinētajā instrumentu panelī nodziest indikatora lampa un izgaismojuma iepriekš iestatītais motīvs (skatiet Digitālais kombinētais instrumentu panelis - pārskats (71 lpp.)).

Taču ir situācijas, kad tomēr tiek iedarbināts dīzeļdzinējs, piemēram, ja temperatūra ir pārāk zema vai hibrīda akumulatoram nepieciešama uzlāde.

### ! SVARĪGI

Ja dzinēju neizdodas iedarbināt ar 3 mēģinājumiem, nogaidiet 3 minūtes, pirms mēģināt vēlreiz. Ļaujot akumulatoram atpūsties, iedarbināšanas jauda pieaug.

### ! BRĪDINĀJUMS

Pēc dzinēja iedarbināšanas vai, velkot automašīnu, nekādā gadījumā neizņemiet tālvadības pults atslēgu no slēdža.

### ! BRĪDINĀJUMS

Izkāpjot no automašīnas, vienmēr izņemiet tālvadības pults atslēgu no aizdedzes slēdža un pārliecinieties, ka ir ieslēgta atslēgas pozīcija **0** - īpaši, ja automašīnā atrodas bērni. Informāciju par darbības principu, skatiet Atslēgas pozīcijas (85 lpp.).

### i PIEZĪME

Noteikta tipa dzinējiem aukstās iedarbināšanas laikā tukšgaitas ātrums var būt ievērojami lielāks nekā parasti. Tā notiek tādēļ, lai emisiju sistēma varētu pēc iespējas ātrāk sasniegt normālu darba temperatūru, tādējādi samazinot izplūdes emisiju daudzumu un aizsargājot vidi.

## Bezatslēgas iedarbināšana (bezatslēgas piedziņa)\*

Izpildiet 2. un 3. soli, lai veiktu dzinēja bezatslēgas (178 lpp.) iedarbināšanu.

<sup>1</sup> Ja automašīna izkustas, tad pietiek nospiegt taustiņu **START/STOP ENGINE**, lai iedarbinātu dzinēju.

**i** PIEZĪME

Lai dzinēju varētu iedarbināt, pasažieru salonā vai bagāžas nodalījumā jāatrodas vienai no automašīnas tālvadības pults atslēgām ar bezatslēgas iedarbināšanas un aizslēgšanas funkciju.

**!** BRĪDINĀJUMS

**Nekādā gadījumā** neizņemiet tālvadības pults atslēgu no automašīnas braukšanas vai vilkšanas laikā.

**Saistītā informācija**

- Dzinēja izslēgšana (271 lpp.)

**Dzinēja izslēgšana**

Dzinēju var izslēgt, nospiežot pogu **START/STOP ENGINE**.

Lai izslēgtu dzinēju:

- Nospiediet **START/STOP ENGINE** - dzinējs pārtrauc darboties.

Ja nav ieslēgta **P** pozīcija vai automašīna atrodas kustībā:

- Divreiz nospiediet **START/STOP ENGINE** vai turiet šo taustiņu nospiestu, līdz dzinējs pārtrauc darboties.

**Saistītā informācija**

- Atslēgas pozīcijas (85 lpp.)

**Stūres bloķētājs**

Stūres bloķēšanas mehānisms apgrūtina stūrēšanu, piemēram, automašīnas zādzības gadījumā. Stūres slēdzeni fiksējoties vai atbloķējoties, var būt dzirdams mehānisks troksnis.

**Funkcija**

- Stūres bloķētājs tiek aktivēts, ja vadītāja durvis tiek atvērtas pēc tam, kad dzinējs ir izslēgts.
- Ja tālvadības pults atslēga atrodas aizdedzes slēdzī<sup>2</sup> un tiek nospiesta poga **START/STOP ENGINE**, stūres fiksators tiek deaktivizēts.

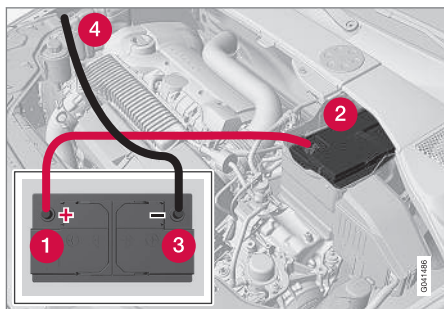
**Saistītā informācija**

- Dzinēja iedarbināšana (270 lpp.)
- Atslēgas pozīcijas (85 lpp.)
- Stūre (92 lpp.)

<sup>2</sup> Automašīnās ar bezatslēgas iedarbināšanas un aizslēgšanas sistēmu tālvadības atslēgai pietiek atrasties pasažieru salonā.

## Iedarbināšana, izmantojot savienotājus un citu akumulatoru

Ja startera akumulators (384 lpp.) ir izlādējies, automašīnu var iedarbināt, izmantojot strāvu no cita akumulatora.



Lai izvairītos no īssavienojumiem vai citiem bojājumiem, iedarbinot automašīnu ar savienotājvadu palīdzību, ieteicams rīkoties šādi:

1. Iestatiet automašīnas elektrosistēmu atslēgas pozīcijā **0**, skatiet Atslēgas pozīcijas - dažādu līmeņu funkcijas (85 lpp.).

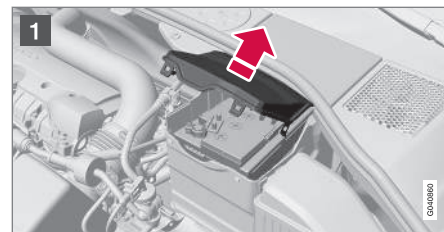
### ! SVARĪGI

Kad ir ieslēgta atslēgas pozīcija **0**: nogaidiet vismaz 2 minūtes, pirms atvienot donora akumulatoru, ļaujot sistēmai vispirms iestatīt nepieciešamos parametrus.

2. Pārlicinieties, ka donora akumulatora spriegums ir 12 V.
3. Ja paralēlais akumulators ir uzstādīts citā automobilī, izslēdziet paralēlā automobiļa dzinēju un pārlicinieties, ka abi automobiļi nesaskaras.
4. Pievienojiet vienu sarkanā vada spaili paralēlā akumulatora pozitīvajam terminālim (1).

### ! SVARĪGI

Uzmanīgi pievienojiet dzinēja iedarbināšanas kabeli, lai izvairītos no īssavienojumiem, ko var radīt citas dzinēja nodalījumā esošās detaļas.



5. Atveriet klipšus automašīnas akumulatora priekšējā pārsegā **1** un noņemiet pārsegu.
6. Pievienojiet otru sarkanā vada spaili automašīnas pozitīvajam terminālim (2).
7. Pievienojiet vienu melnā vada spaili paralēlā akumulatora negatīvajam terminālim (3).
8. Pievienojiet otru spaili zemējuma punktam, piemēram, labās puses dzinēja stiprinājuma augšdaļai, ārējās skrūves galviņai (4).
9. Pārlicinieties, vai ārējā savienotājvada spaiļes ir droši nostiprinātas, lai iedarbināšanas mēģinājuma laikā nerastos dzirksteles.
10. Iedarbiniet paralēlā automobiļa dzinēju un ļaujiet tam dažas minūtes darboties ar apgriezieniem, kas ir nedaudz lielāki par tukšgaitas apmēram 1500 apgr./min.

11. Iedarbiniet tās automašīnas dzinēju, kuras akumulators ir izlādējies, ievietojot tālvadības pults atslēgu slēdži un nospiežot taustiņu **START/STOP ENGINE**, skatiet Dzinēja iedarbināšana (270 lpp.).

### **i** PIEZĪME

Iedarbinot dzinēju normālos apstākļos, priekšroka tiek dota elektrodzinējam - dīzeļdzinējs paliek izslēgts. Tas nozīmē, ka, nospiežot taustiņu **START/STOP ENGINE**, sāk darboties elektrodzinējs, un automašīna ir gatava braukšanai. Kad dzinējs ir iedarbināts, kombinētajā instrumentu panelī nodziest indikatora lampiņas un izgaismojas iepriekš iestatītais motīvs.

### **!** SVARĪGI

Iedarbināšanas mēģinājuma laikā nepieskarieties kabeļiem un automašīnas savienojuma vietām. Pastāv risks radīt dzirksteles.

12. Noņemiet vadus apgriezta secībā - vispirms melno, pēc tam sarkano.
- > Nodrošiniet to, lai neviena melnā vada spaiļe neskartu akumulatora pozitīvo termināli vai spaiļi, kas pievienota sarkanajam vadam.

13. Uzlieciet vietā automašīnas akumulatora priekšējo pārsegu.

### **!** BRĪDINĀJUMS

- Akumulators var radīt ļoti sprādzienbīstamu gāzi. Nepareizi pievienojot akumulatora savienotājvadu, var rasties dzirksteles, kas savukārt var izraisīt akumulatora eksploziju.
- Akumulators satur sērskābi, kas var izraisīt nopietnus apdegumus.
- Ja sērskābe iekļūst acīs, nonāk uz ādas vai apģērba, skalojiet skarto vietu ar lielu ūdens daudzumu. Ja sērskābe iekļūst acīs, nekavējoties vērsieties pie ārsta.

### Saistītā informācija

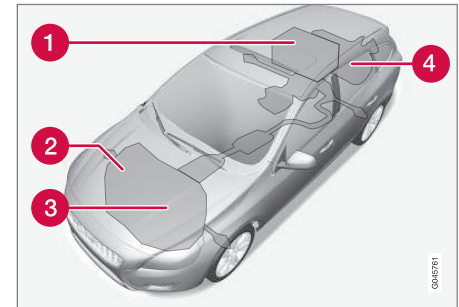
- Dzinēja iedarbināšana (270 lpp.)

## Piedziņas sistēmas

Šis Plug-in Hybrid ir tā dēvētais paralēlais hibrīds - tas nozīmē, ka tam ir divas atsevišķas piedziņas sistēmas: elektrodzinējs un dīzeļdzinējs. Atkarībā no vadītāja atlasītā braukšanas režīma un pieejamās elektroenerģijas šīs abas piedziņas sistēmas var tikt izmantotas vai nu atsevišķi, vai vienlaicīgi.

## Divas piedziņas sistēmas

Uzlabota vadības sistēma apvieno abu piedziņas sistēmu īpašības, lai nodrošinātu maksimālu braukšanas ekonomiju.



- 1 Hibrīda akumulators
- 2 Augstsprieguma ģenerators<sup>3</sup>

<sup>3</sup> Kombinēts bīstami augsta sprieguma ģenerators un startera motors - ISG (Integrated Starter Generator).

« 3 Dīzeļdzinējs

4 Elektrodzinējs

Elektrodzinējs darbina automašīnu lielākoties nelielā ātrumā, iekšdedzes dzinējs — lielākā ātrumā, kā arī aktīvākas braukšanas laikā.

Gan iekšdedzes dzinējs, gan elektrodzinējs var novirzīt ģenerēto dzinējspēku tieši uz riteņiem. Iekšdedzes dzinējs var arī uzlādēt elektrodzinēja hibrida akumulatoru, izmantojot īpašu augstsprieguma ģeneratoru.

### Saistītā informācija

- Piedziņas sistēma - braukšanas režīmi (274 lpp.)
- Enerģijas plūsma (277 lpp.)
- Piedziņas sistēma - simboli un paziņojumi (278 lpp.)

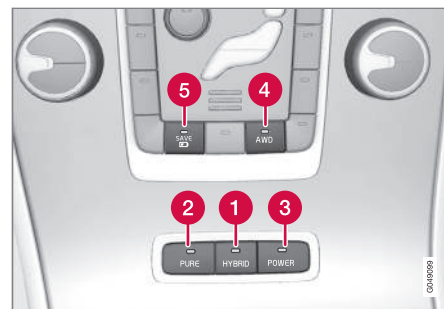
## Piedziņas sistēma - braukšanas režīmi

Abas automašīnas piedziņas sistēmas var lietot gan atsevišķi, gan vienlaicīgi. Braukšanas laikā vadītājs var atlasīt dažādus braukšanas režīmus. Neatkarīgi no izvēlētā braukšanas režīma vadības sistēma nodrošina, lai vadāmības, braukšana baudījuma, vides ietekmes un degvielas ekonomijas kombinācija vienmēr būtu optimāla attiecībā pret izvēlēto braukšanas režīmu.

Ja kādu no braukšanas režīmiem nevar aktivizēt, tā iemesls tiek izskaidrots, kombinētajā instrumentu panelī parādot teksta paziņojumu.

### **i** PIEZĪME

Nevar iestatīt "nepareizu" braukšanas režīmu — ja kāds no parametriem kādā konkrētā situācijā netiek izpildīts, sistēma automātiski izvēlas piemērotāku braukšanas režīmu.

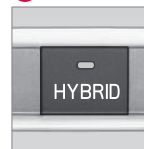


Braukšanas režīmu vadība.

### **⚠** BRĪDINĀJUMS

Neatstājiet automašīnu nevēdināmā vietā ar ieslēgtu piedziņas režīmu un ieslēgtu iekšdedzes dzinēju — kad hibrida akumulatora enerģijas līmenis ir zems, dzinējs sāk darboties automātiski, un izplūdes gāzes var radīt nopietnus veselības bojājumus cilvēkiem un dzīvniekiem.

### **1** - HYBRID



Šī funkcija ir iepriekš iestatītais automašīnas iedarbināšanas režīms. Vadības sistēma izmanto gan elektrodzinēju, gan degvielas dzinēju – atsevišķi vai vienlaikus – un aprēķina optimālo lietošanu, ņemot vērā veiktspēju, degvielas patēriņu un komfortu.



Spēja braukšanas režīmā HYBRID darboties tikai ar elektrodzinēju ir atkarīga no hibrīda akumulatora enerģijas līmeņa un, piemēram, nepieciešamības veikt pasažieru salona apsildi/dzesēšanu. Ja šis līmenis ir augsts, spēja braukt tikai ar elektrodzinēju ir tāda pati kā režīmā PURE, t.i., automašīnu var vienkārši vadīt kā elektrisko automašīnu (pieejama augsta elektriskās jaudas izvade).

Ja enerģijas līmenis ir zems (hibrīda akumulators gandrīz izlādējies), vienlaikus jāuztur akumulatora enerģijas līmenis, tādēļ biežāk tiks izmantots iekšdedzes dzinējs.

Lai atjaunotu funkciju, kas ļauj režīmā HYBRID automašīnu darbināt tikai ar elektrību:

- Uzlādējiet hibrīda akumulatoru 230V maiņstrāvas elektrotīkla ķēdē ar uzlādes kabeli (skatiet Uzlādes strāva (305 lpp.)) vai izmantojiet funkciju SAVE.

## 2 – PURE



Šī funkciju ir koncentrēta uz elektrisku darbību, kā arī zemu enerģijas patēriņu, un tā palīdz vadītājam braukt, maksimāli izmantojot hibrīda akumulatoru.

Tā kā elektriskās darbības nobraukums ir saistīts ar automašīnas kopējo enerģijas patēriņu, tiek samazināta tādu funkciju izmantošana, kuras ierobežo nobraukumu, piemēram, klimata kontrole un dinamiskā veiktspēja. Lai nodrošinātu maksimāli iespējamo nobraukumu, tiek izslēgts gaisa kondicionētājs (138 lpp.), taču to var vajadzības gadījumā aktivizēt, nospiežot taustiņu **AC**.

### **PIEZĪME**

Aizsvīduma gadījumā nospiediet **AC, AUTO** vai atkausētāja pogu.

## Lūdzu, ņemiet vērā

Šo braukšanas režīmu var atlasīt tikai gadījumā, ja hibrīda akumulatora enerģijas līmenis ir pietiekoši augsts.

Noteiktos gadījumos iekšdedzes dzinējs var sākt darboties automātiski pat situācijās, kad ir izvēlēts braukšanas režīms PURE, piemēram:

- ja ātrums pārsniedz 125 km/h (78 mph);
- ja vadītājs pieprasa lielāku dzinējaspēku, nekā spēj nodrošināt elektriskā darbība
- ja hibrīda akumulatora enerģijas līmenis ir pārāk zems, un tam ir nepieciešama uzlāde
- ja ir sistēmas/komponentu ierobežojumi, piemēram, zema ārējā temperatūra, skatiet Enerģijas plūsma (277 lpp.).

## Lūdzu, ņemiet vērā

- iekšdedzes dzinējs var sākt darboties pat gadījumos, kad hibrīda akumulatorā ir augsts enerģijas līmenis, piemēram, lai palielinātu/ samazinātu pasažieru salona temperatūru.

## 3 – POWER



Šī funkcija nodrošina labāku automašīnas reakcijas un veiktspējas režīmu, vienlaikus izmantojot gan elektrodzinēju, gan degvielas dzinēju. Automašīnas īpašības kļūst sportiskākas un reakcija uz ātruma palielinā-

šanu - ātrāka.

Aktīvi braucot, priekšroka tiek dota zemākam pārnesumam, kas izraisa vēlāku pārslēgšanu uz augstāku pārnesumu.

## Lūdzu, ņemiet vērā

- iekšdedzes dzinējs darbojas pastāvīgi.
- Automašīnu vada gan priekšējie, gan aizmugures riteņi.
- Šis braukšanas režīms palielina degvielas patēriņu.

## 4 – AWD



Režims aktivizē pilnpiedziņu, kas uzlabo automašīnas saķeri un vilkmi. Šo režīmu galvenokārt izmanto braukšanai nelielā ātrumā pa slapju brauktuvi, bet pilnpiedziņai tas palielina stabilitējošo efektu, braucot lielā

ātrumā.

### Lūdzu, ņemiet vērā

- Iekšdedzes dzinējs darbojas pastāvīgi.
- Šis braukšanas režīms palielina degvielas patēriņu.

## 5 – SAVE



Šī funkcija sāk lādēt hibrīda akumulatoru un nodrošina, lai enerģijas līmenis nesamazinātos zem jaudas, kas ir ekvivalenta aptuveni 20 km braukšanai ar elektrodzinēju. Mērķis ir pietautīt enerģiju vēlākam laikam, kad elektriskā darbība būs stabilāka, piemēram, braukšanai pa pilsētu.

Jā, nospiežot taustiņu **SAVE**, hibrīda akumulatora enerģijas līmenis ir zems, iekšdedzes dzinējs vispirms uzlādēs to, līdz būs sasniegta jauda, kas ir ekvivalenta aptuveni 20 km braukšanai ar elektrodzinēju.

Jā, nospiežot taustiņu **SAVE**, hibrīda akumulatora enerģijas līmenis ir zems, iekšdedzes dzinējs vispirms uzlādēs to, līdz būs sasniegta jauda, kas ir ekvivalenta aptuveni 20 km braukšanai ar elektrodzinēju.

Braucot ar elektrodzinēju nelielā ātrumā, var ietaupīt vairāk degvielas, nekā braucot lielā ātrumā. Tādēļ, izvēlieties režīmu **SAVE** galvenokārt situācijās, kad hibrīda akumulatora enerģijas līmenis ir augsts un plānotais brauciens sāksies ar liela attāluma veikšanu lielā ātrumā (piemēram, uz automaģistrālēm) un beigsies ar braukšanu nelielā ātrumā, kad būs nepieciešama elektriska darbība.

Nospiežot taustiņu **SAVE**, kad hibrīda akumulatora enerģijas līmenis ir ekvivalents vairāk nekā aptuveni 20 km braukšana ar elektrodzinēju, tiks uzturēts pašreizējais hibrīda akumulatora enerģijas līmenis.

Neatkarīgi no izvēlētā braukšanas režīma hibrīda akumulatora uzlāde tiek īslaicīgi aktivizēta fonā - līdzīgi kā funkcija **SAVE** - un pēc tam tiek veikta automātiskā DPF (302 lpp.) reģenerācija.

### Lūdzu, ņemiet vērā

- Šis braukšanas režīms palielina degvielas patēriņu.
- Pēc tam, kad iekšdedzes dzinējs ir uzlādējis hibrīda akumulatoru līdz režīma **SAVE** līmenim, vadības sistēma aptur/iedarbina iekšdedzes dzinēju tāpat kā zemam enerģijas līmenim režīmā **HYBRID**.

### Braukšanas režīmi izvēlnē **MY CAR**

Automašīnas izvēlņu sistēma (119 lpp.) ietver īsus aprakstus par dažādiem braukšanas režīmiem.

1. Dodieties uz **MY CAR** → **HYBRID** → **Driving modes**.
2. Tur atlasiet **PURE, HYBRID, POWER, AWD** vai **SAVE** un apstipriniet, nospiežot **OK** (Labi).

### Funkcija **Start/Stop**

Vadības sistēma nosaka kad var apturēt un izslēgt iekšdedzes dzinēju un uz cik ilgu laiku. Tā ir ekvivalenta funkcijai **Start/Stop** parastajās automašīnās ar degvielas dzinējiem.

### Brauciena statistika

Automašīna saglabā statistiku (125 lpp.) par patērēto elektrību/degvielu attiecībā uz nobraukumu.

Brauciena statistika var piekļūt vadītāja infocentrā un izvēlņu sistēmā **MY CAR**:

- Dodieties uz **MY CAR** → **Trip statistics** un apstipriniet, nospiežot **OK** (Labi).

### Saistītā informācija

- Piedziņas sistēmas (273 lpp.)
- Piedziņas sistēma - simboli un paziņojumi (278 lpp.)
- Enerģijas plūsma (277 lpp.)

## Enerģijas plūsma

Viduskonsoles ekrānā var grafiski attēlot to, vai automašīnu vada dīzeļdzinējs vai elektrodzinējs un to, kā notiek elektriskās enerģijas plūsma – piemēram, vai hibrīda akumulators uzlādē elektrodzinēju vai piegādā tam enerģiju.



Enerģijas plūsmas attēlošanas funkciju var aktivizēt izvēlnu sistēmā: **MY CAR:**

- Atrodiet **HYBRID** → **Power Flow** un apstipriniet, nospiežot **Ok**.

## Saistītā informācija

- Piedziņas sistēmas (273 lpp.)

## Piedzīnas sistēma - simboli un paziņojumi

Dažās situācijās piedziņas sistēma var parādīt kombinētajā instrumentu panelī paziņojumu - ievērojiet ieteikumus, ja tie tiek sniegti.



Ja nepiesprādzējies vadītājs atver vadītāja durvis laikā, kad darbojas iekšdedzes dzinējs vai elektrodzinējs, izgaismojas šis simbols, tiek parādīts teksta paziņojums un atskan skaņas brīdinājuma signāls.

Tas pats notiek, ja nepiesprādzējies vadītājs iedarbina dzinēju, kad ir atvērtas vadītāja durvis.

Tālāk ir sniegti dažī paziņojumu piemēri, to nozīme un ieteikumi, kā rīkoties:

Paziņojums	Tehniskie parametri	Rīcība
<b>PURE nav pieejams zemās hibrīda sistēmas temp. dēļ</b>	Viens vai vairāki no piedziņas sistēmas komponentiem nav sasnieguši pareizu darba temperatūru.	Brauciet ar izvēlētu režīmu HYBRID, līdz paziņojums mainās uz <b>PURE pieejams</b> - pēc tam nospiediet taustiņu <b>PURE</b> .
<b>PURE nav pieejams hibrīda sist. pagaidu ierobež. dēļ</b>	Īslaicīgi sistēmas ierobežojumi, piemēram, darba temperatūra nav pareiza.	Brauciet ar izvēlētu režīmu HYBRID, līdz paziņojums mainās uz <b>PURE pieejams</b> - pēc tam nospiediet taustiņu <b>PURE</b> .
<b>PURE nav pieejams zema akumulatora uzlādes līmeņa dēļ</b>	Hibrīda akumulatora enerģijas līmenis ir pārāk zems.	Brauciet ar izvēlētu režīmu SAVE, līdz paziņojums mainās uz <b>PURE pieejams</b> , vai uzlādējiet akumulatoru ar uzlādes kabeli un 230 V maiņstrāvu un pēc tam nospiediet taustiņu <b>PURE</b> .
<b>Kad pārnesumu pārslēgs ir manuālajā režīmā, PURE nav pieej.</b>	Pārnesumu pārslēgs atrodas manuālajā "+/-" pozīcijā.	Pārvietojiet pārnesumu pārslēgu uz sāniem automātiskajā režīmā un pēc tam nospiediet taustiņu <b>PURE</b> .
<b>PURE pieejams</b>	Režīms PURE atkal ir pieejams pēc iepriekšējiem ierobežojumiem.	-
<b>POWER nav pieejams hibr. sist. pagaidu ierob. dēļ</b>	Īslaicīgi sistēmas ierobežojumi, piemēram, darba temperatūra nav pareiza.	-

Paziņojums	Tehniskie parametri	Rīcība
<b>SAVE nav pieejams hibr. sist. pagaidu ierob. dēļ</b>	Īslaicīgi sistēmas ierobežojumi, piemēram, darba temperatūra nav pareiza.	–
<b>AWD nav pieejams hibr. sist. pagaidu ierob. dēļ</b>	Īslaicīgi sistēmas ierobežojumi, piemēram, darba temperatūra nav pareiza.	–

### Saistītā informācija

- Piedziņas sistēmas (273 lpp.)

## Pārnesumkārbas

V60 Twin Engine var vadīt un darbināt tāpat kā automašīnu ar parasto iekšējās sadegšanas dzinēju un automatisko pārnesumkārbu.

Kad pārnesumu pārslēgs atrodas manuālajā pozīcijā (+/-), vienmēr darbojas iekšdedzes dzinējs. Tādā gadījumā vadītājam jāpārslēdz ātrumi manuāli un, atlaižot gāzes pedāli, automašīnas dzinējs bremzē, skatiet Automātiskā pārnesumkārbā - Geartronic (281 lpp.).

### ! SVARĪGI

Lai novērstu jebkura piedziņas sistēmas komponenta bojājumus, tiek pārbaudīta pārnesumkārbas darba temperatūra. Ja pastāv pārkaršanas risks, kombinētajā instrumentu panelī izgaismojas brīdinājuma simbols un tiek attēlots teksta paziņojums. Ievērojiet teksta paziņojuma norādījumus.

## Saistītā informācija

- Automātiskā pārnesumkārbā - Geartronic (281 lpp.)

## Pārnesumu maiņas indikators\*

Pārnesumu maiņas indikators informē vadītāju, kad ir piemērots laiks nākamā augstākā vai zemākā pārnesuma ieslēgšanai.

Svarīgs nosacījums saistībā ar videi draudzīgu braukšanu ir pareizā pārnesuma izvēlēšanās un laicīga pārnesumu pārslēgšana.

Noteiktiem variantiem kā papildlīdzeklis ir pieejams rādītājs - GSI (Gear Shift Indicator) - kas informē vadītāju, kad pienācis laiks ieslēgt nākamo augstāko vai zemāko pārnesumu, lai nodrošinātu vismazāko degvielas patēriņu.

Taču, ņemot vērā tādus raksturlielumus kā veiktspēju un darbību bez vibrācijām, var būt ieteicams pārslēgt pārnesumus, kad dzinēja ātrums ir lielāks. Rāmī esošais cipars apzīmē pašreizējo pārnesumu.

## Automātiskā pārnesumkārbā



Kombinētais instrumentu panelis "Digital" ar pārnesumu maiņas indikatoru.

Rāmī esošais cipars apzīmē pašreizējo pārnesumu.

## Saistītā informācija

- Automātiskā pārnesumkārbā - Geartronic (281 lpp.)

## Automātiskā pārnesumkārbā - Geartronic

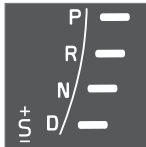
Geartronic pārnesumkārbai ir divi pārnesumu režīmi - automātiskais un manuālais.



**D:** Automātisko pārnesumu pozīcijas. **+/-:** Manuālo pārnesumu pozīcijas. **S:** Sporta režīms\*<sup>4</sup>.

Kombinētais instrumentu panelis (70 lpp.) rāda pārnesumu pārslēga pozīciju, izmantojot šādus rādījumus: **P, R, N, D, S<sup>+</sup>, 1, 2, 3** u.c.

### Pārnesumu pozīcijas



Automātisko pārnesumu pozīcijas ir norādītas kombinētā instrumentu paneļa labajā pusē. (Vienlaikus izgaismojas tikai viens rādītājs - tas, kurš norāda pašreizējo pārnesumu pārslēga pozīciju.)

### Stāvēšanas pozīcija - P

Iedarbinot dzinēju vai automašīnai atrodoties stāvētiņā, izvēlieties pozīciju **P**.

Lai varētu pārvietot pārnesumu pārslēgu no pozīcijas **P**, jānospiež bremžu pedālis un jābūt ieslēgtai aizdedzes pozīcijai **II**, skatiet Atslēgas pozīcijas - dažādu līmeņu funkcijas (85 lpp.).

#### **i** PIEZĪME

Iedarbinot dzinēju un nospiežot bremžu pedāli, lai pārslēgtu pārnesumu pārslēgu no pozīcijas **P**, tiek veikta automātiska bremžu sistēmas funkcijas pārbaude. Funkcijas pārbaudes laikā pedāļa brīvgājiens ir nedaudz garāks nekā parastas bremzēšanas laikā.

Kad pārslēgs ir pozīcijā **P**, pārnesumkārbā tiek mehāniski bloķēta. Kad automašīna ir novietota stāvēšanai, ieslēdziet arī stāvbremzi (289 lpp.).

#### **i** PIEZĪME

Lai varētu aizslēgt automašīnu un ieslēgt signalizāciju, pārnesumu pārslēgam jāatrodas **P** pozīcijā.

#### **!** SVARĪGI

Ieslēdzot **P** pozīciju, automašīnai jābūt pilnīgi apturētai

#### **!** BRĪDINĀJUMS

Novietojot automašīnu stāvēšanai slīpumā, vienmēr ieslēdziet stāvbremzi - automātiskās pārnesumkārbas **P** pozīcijas ieslēgšana nav pietiekīga, lai automašīnu noturētu uz vietas visās situācijās.

### Atpakaļgaitas pozīcija - R

Automašīnai jāstāv uz vietas, kad tiek izvēlēta pozīcija **R**.

### Neitrālā pozīcija - N

Nav ieslēgts neviens no pārnesumiem, un dzinēju var iedarbināt. Izmantojiet stāvbremzi, ja automašīna stāv uz vietas un pārnesumu pārslēgs atrodas pozīcijā **N**.

Lai pārnesumu pārslēgu varētu pārvietot no pozīcijas **N** citā pārnesumā, jābūt nospiegtam bremžu pedālim un atslēgai jābūt ieslēgtai pozīcijā **II**, skatiet Atslēgas pozīcijas - dažādu līmeņu funkcijas (85 lpp.).

### Braukšanas pozīcija - D

**D** ir parastā braukšanas pozīcija. Pārslēgšanās uz augšu un leju notiek automātiski atkarībā no paātrinājuma un ātruma līmeņa. Automašīnai jāstāv

<sup>4</sup> Nav pieejams ar V60 Twin Engine sistēmu.

- ◀ uz vietas, kad pārnesumu pārslēgs tiek pārvietots pozīcijā **D** no pozīcijas **R**.

### **Geartronic – manuālo pārnesumu pozīcijas (+S-)**

Kad pārnesumu pārslēgs atrodas manuālajā pozīcijā "**+S-**", pastāvīgi darbojas iekšdedzes dzinējs. Tādā gadījumā vadītājam jāpārslēdz ātrumi manuāli un, atlaižot gāzes pedāli, automašīnas dzinējs bremzē.



Manuālās pārnesumu pozīcijas var ieslēgt, pārvietojot sviru uz sāniem no pozīcijas **D** līdz galējai pozīcijai pie "**+S-**". Kombinētā instrumentu paneļa simbols "**+S-**" maina krāsu no **BALTAS** uz **ORANŽU**, un cipari **1, 2, 3** u.c. ir redzami laukā, kas atbilst tikko ieslēgtajam pārnesumam.

- Pārvietojiet sviru uz priekšu "**+**" (plus) virzienā, lai ieslēgtu augstāku pārnesumu, un atlaidiet sviru, lai tā atgrieztos sākuma pozīcijā starp **+** un **-**.

vai

- Velciet sviru atpakaļ uz "**-**" (mīnus), lai ieslēgtu zemāku pārnesumu, un atlaidiet to.

Manuālo pārnesumu pārslēgšanas režīmu "**+S-**" var iestatīt jebkurā brīdī braukšanas laikā.

Lai nepieļautu raustišanos un apstāšanos, Geartronic automātiski pārslēdz zemāku pārnesumu, ja vadītājs ļauj ātrumam samazināties zem ieslēgtajam pārnesumam atbilstošā līmeņa.

Lai vēlreiz noregulētu automātisko braukšanas režīmu:

- Pārvietojiet sviru uz sāniem līdz galējai pozīcijai **D**.

### **Geartronic - ziemas režīms**

Var būt vieglāk uzsākt braukšanu uz slidena ceļa, manuāli ieslēdzot 3. pārnesumu.

1. Nospiediet bremžu pedāli un pārvietojiet pārnesumu pārslēgu no pozīcijas **D** līdz galējai pozīcijai pie **+S-** - kombinētā instrumentu paneļa rādījums mainās no **D** uz ciparu **1**.
2. Ritiniet uz augšu līdz 3. pārnesumam, divreiz spiežot sviru uz priekšu "**+**" (plus) virzienā - displejā rādījums mainās no **1** uz **3**.
3. Atlaidiet bremzes un uzmanīgi spiediet akceleratora pedāli.

Pārnesumkārbas "ziemas režīms" nozīmē to, ka automobili izkustina ar mazākiem dzinēja apgriezieniem un samazinātu dzinēja jaudu dzenošajiem riteņiem.

### **Kick-down**

Kad akceleratora pedālis tiek pilnībā nospiests līdz grīdai (garām pozīcijai, kuru parasti uzskata par pilnu paātrinājumu), tūlīt tiek ieslēgts zemāks pārnesums. To dēvē par kick-down funkciju.

Ja akceleratora pedālis tiek atlaists no kick-down pozīcijas, pārnesumkārbā automātiski pārslēdzas uz augšu.

Kick-down funkciju izmanto, kad ir nepieciešams straujš paātrinājums, piemēram, apdzenot.

### **Drošības funkcija**

Lai nepieļautu pieļaujamo dzinēja apgriezienu skaita pārsniegšanu, pārnesumkārbas kontroles programmai ir aizsardzības bloķētājs pārnesumu pārslēgšanai uz leju, kas nepieļauj zemāku pārnesumu automātiskas ieslēgšanas funkciju.

Geartronic nepieļauj pārslēgšanos uz leju jeb "kick-down" funkciju, kā rezultātā dzinēja ātrums kļūtu tik liels, ka spētu bojāt dzinēju. Nekas nenotiek, ja vadītājs joprojām mēģina šādi pārslēgt zemāku pārnesumu pie augstiem dzinēja apgriezieniem – paliek ieslēgts sākotnējais pārnesums.

Ja ir aktivēta kickdown funkcija, automašīna var pārslēgt vienu vai vairākus pārnesumus vienlaicīgi atkarībā no dzinēja apgriezieniem. Automašīna pārslēdzas pārnesumu uz augšu, kad dzinējs sasniedz maksimālo ātrumu, lai nepieļautu bojājumu radīšanu dzinējā.

### **Vilkšana**

Ja automašīna ir jāvelk, skatiet svarīgu informāciju sadaļā Vilkšana (323 lpp.).

### **Saistītā informācija**

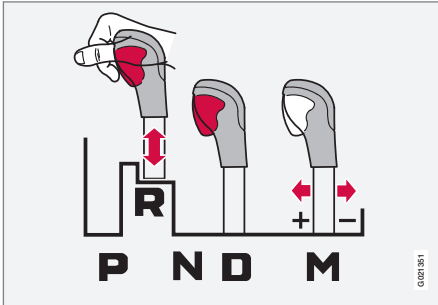
- Transmisijas šķidrums - kategorija un tilpums (423 lpp.)
- Pārnesumkārbas (280 lpp.)



## Pārnesumu pārslēga bloķētājs

Ir divi dažādi pārnesumu pārslēga bloķētāja veidi — mehāniskais un automātiskais.

### Mehāniskais pārnesumu pārslēga bloķētājs



M: manuāla pārslēgšana<sup>5</sup> – "+/-" vai režīms "Sport"<sup>6</sup>.

Pārnesumu pārslēgu brīvi var pārslēgt uz priekšu un atpakaļ starp **N** un **D**. Citas pozīcijas ir bloķētas ar fiksatoru, ko var atbrīvot, nospiežot bloķētāja pogu uz pārnesumu pārslēga.

Kad bloķētājoga ir nospiesta, sviru var pārvietot uz priekšu vai atpakaļ pozīcijās **P**, **R**, **N** un **D**.

### Automātiskais pārnesumu pārslēga bloķētājs

Automātiskajai pārnesumkārbai ir speciālas drošības sistēmas:

#### Stāvēšanas pozīcija (P)

Stāvoša automašīna ar ieslēgtu dzinēju:

- Pārvietojot pārnesumu pārslēgu citā stāvoklī, turiet kāju uz bremzes pedāļa.

#### Elektriskais pārnesumu bloķētājs – pārslēga bloķētājs stāvēšanas pozīcijā (P)

Lai pārnesumu pārslēgu varētu pārvietot no pozīcijas **P** citā pārnesumā, jābūt nospiestam bremžu pedālim un jābūt ieslēgtai atslēgas pozīcijai (85 lpp.) II.

#### Pārslēga bloķētājs – neitrālā pozīcijā (N)

Ja pārnesumu pārslēgs ir pozīcijā **N** un automašīna ir stāvējusi vismaz 3 sekundes (neatkarīgi no tā, vai dzinējs darbojas), pārnesumu pārslēgs ir bloķēts.

Lai pārnesumu pārslēgu varētu pārvietot no pozīcijas **N** citā pārnesumā, jābūt nospiestam bremžu pedālim un jābūt ieslēgtai atslēgas pozīcijai (85 lpp.) II.

### Deaktivējiet automātisko pārnesumu pārslēga bloķētāju.



Ja automašīna nav braukšanas kārtībā, piemēram, ja akumulators izlādējies, tad pārnesumu pārslēgs jāizslēdz no **P** pozīcijas, lai automašīnu varētu pārvietot.

- 1) Paceliet gumijas paklājiņu salonā aiz vidus-konsoles un atrodiat atslēgas slēdzošās daļas (174 lpp.) atveri<sup>7</sup> nodalījuma apakšdaļā.
- 2) Ar atslēgas slēdzošo daļu atrodiet atverē ar atspēri nospiegotu pogu, nospiediet to ar atslēgu un turiet šādā stāvoklī.
- 3) Pārslēdziet pārnesumu pārslēgu no pozīcijas **P** un izvelciet laukā atslēgas slēdzošo daļu.
4. Novietojiet atpakaļ vietā gumijas paklājiņu.

<sup>5</sup> Attēls ir shematisks.

<sup>6</sup> Neattiecas uz V60 Twin Engine.

<sup>7</sup> Tur var atrasties 2 atveres - viena atslēgas slēdzošajai daļai, bet otra - gumijas paklājiņa nostiprināšanai.

#### ◀◀ Saistītā informācija

- Automātiskā pārnesumkārbā - Geartronic (281 lpp.)

#### Palīgsistēma automašīnas iedarbināšanai kalnā (HSA)\*

Pirms uzsākt braukšanu no kalna vai braukt kalnā atpakaļgaitā, kājas bremzi var atlaist - funkcija HSA (Hill Start Assist) neļauj automašīnai ripot atpakaļ.

Šī funkcija nozīmē, ka bremžu sistēmas pedāļa spiediens saglabājas vairākas sekundes, kamēr vadītāja kāja tiek pārvietota no bremžu pedāļa uz gāzes pedāli.

Īslaicīgais bremsēšanas efekts izzūd pēc dažām sekundēm vai tad, kad tiek nospiests gāzes pedālis.

#### Saistītā informācija

- Dzinēja iedarbināšana (270 lpp.)

#### Pilnpiedziņa – (AWD)

Optimālu vilkmi nodrošina pilnpiedziņa.



Izmantojiet šo viduskonsoles taustiņu, lai aktivizētu pilnpiedziņu (AWD – All Wheel Drive), skatiet Piedziņas sistēma - braukšanas režīmi (274 lpp.).

Šis režīms ir paredzēts galvenokārt izmantošanai nelielā

ātrumā un slidenos braukšanas apstākļos. Braucot ar pilnpiedziņu lielā ātrumā, palielinās stabilitāzējošais efekts.

Lai nodrošinātu vislabāko iespējamo vilkmi un novērstu riteņu griešanos, dzinējspēks tiek automātiski sadalīts starp riteņiem ar vislabāko saķeri. Parastos braukšanas apstākļos lielākā jaudas daļa tiek novadīta uz priekšējiem riteņiem.

#### Saistītā informācija

- Piedziņas sistēma - braukšanas režīmi (274 lpp.)

## Kājas bremze

Kājas bremzi lieto, lai samazinātu automašīnas ātrumu braukšanas laikā.

Drošības apsvērumu dēļ automašīnai ir aprīkota ar diviem bremžu kontūriem.

Vadītāja spiedienu uz bremžu pedāli pastiprina bremžu pastiprinātājs.

### BRĪDINĀJUMS

Bremžu pastiprinātājs nedarbojas, līdz dzinējs nav iedarbināts; skatiet Dzinēja iedarbināšana (270 lpp.).

Ja kājas bremzes lieto izlādētā automašīnā, kad elektrodzinējs un iekšdedzes dzinējs ir izslēgts, piemēram, automašīnas vilkšanas laikā, pedāļa gājiens kļūst nedaudz lielāks un ir vajadzīgs lielāks spiediens uz pedāli, lai nobremzētu automašīnu.

Ja automašīna ir aprīkota ar funkciju Palīg sistēma automašīnas iedarbināšanai kalnā (HSA)\* (284 lpp.)\* un ir novietota slīpumā vai uz nelīdzēnas virsmas, pedālis atgriežas savā vietā lēnāk nekā parasti.

Braucot ļoti kalnainā apvidū vai ar smagu kravu, bremzes var atslogot, izmantojot bremzēšanu ar dzinēju. Braucot lejup no kalna, bremzēšanai ar dzinēju izmantojiet to pašu pārnēsumu, kādu jūs izmantotu, braucot kalnā.

Plašāku informāciju par smagu kravu pārvadāšanu ar automašīnu skatiet Dzinēja eļļa - nelabvēlīgi braukšanas apstākļi (419 lpp.).

## Funkciju pārbaude, iedarbinot dzinēju

Automašīna ir aprīkota ar tā dēvēto "brake by wire" bremžu sistēmu. Ikreiz pēc dzinēja iedarbināšanas, kad vadītājs nospiež bremžu pedāli, lai pārvietotu pārnēsumu pārslēgu no pozīcijas **P**, notiek automātiska bremžu sistēmas funkcijas pārbaude, skatiet Automātiskā pārnēsūmkārba - Geartronic (281 lpp.). Dažos gadījumos saistībā ar funkcijas pārbaudi informācijas displejā var parādīties paziņojums un simbols - skatiet piemērus tabulā šīs sadaļas beigās.

### PIEZĪME

Funkcijas pārbaudes laikā pedāļa brīvgājiens ir nedaudz garāks nekā parastās bremzēšanas laikā.

## Viegla bremzēšana - notiek hibrīda akumulatora uzlāde

Vieglas bremzēšanas laikā notiek bremzēšana ar elektrodzinēju. Pēc tam automašīnas kinētiskā enerģija tiek pārvērsta elektriskajā enerģijā, kuru izmanto hibrīda akumulatora uzlādei. Akumulatora uzlāde ar dzinēja bremzēšanu tiek attēlota kombinētajā instrumentu panelī (71 lpp.), izmantojot animāciju.

Šī funkcija ir aktīva ātruma diapazonā 150-5 km/h (93-3 mph) — ja bremzēšana ir spēcīgāka vai notiek ārpus šī ātruma diapazona, tiek pieslēgta arī hidrauliskā bremžu sistēma.

## Bremzēšana uz slapjiem ceļiem

Ja ilgstoši braucat spēcīgā lietū bez bremzēšanas, tad, nākamreiz lietojot bremzes, bremzēšanas efekts var būt nedaudz aizkavēts. Tas pats attiecas uz situācijām, kad automašīna ir tikko nomazgāta. Tādā gadījumā bremzes jānospiež spēcīgāk. Tādēļ saglabājiet lielāku attālumu līdz priekšā braucošajiem transportlīdzekļiem.

Pēc braukšanas pa slapjiem ceļiem vai automašīnas mazgāšanas bremzējiet spēcīgi. Tādējādi bremžu diski uzsils, ātrāk izžūs un tiks pasargāti no korozijas. Bremzējot ņemiet vērā situāciju uz ceļa.

## Bremzēšana uz ceļiem, kas nokaisīti ar sāli

Braucot pa ceļiem, kas nokaisīti ar sāli, uz bremžu diskkiem un bremžu uzlikām var veidoties sāls kārtiņa. Tas var palielināt bremzēšanas distanci. Tādēļ saglabājiet īpaši lielu drošības attālumu līdz priekšā braucošajam transportlīdzeklim. Ievērojiet arī:



- Bremzējiet regulāri, lai notīrītu sāls kārtiņu. Nodrošiniet, lai bremzēšana neradītu draudus citiem satiksmes dalībniekiem.
- Kad braukšana ir pabeigta un vēl nav sāksis nākamais brauciens, viegli nospiediet bremžu pedāli.

### Apkope

Lai automašīna būtu droša un uzticama, ievērojiet Volvo apkopes intervālus, kā norādīts apkopes un garantijas grāmatīņā.



Jaunas un nomainītas bremžu uzlikas un bremžu diski nenodrošina optimālu bremzēšanu, kamēr tās nav "iebrauktas" dažus simtus kilometru. Kompensējiet samazināto bremžu veiktspēju, nospiežot bremžu pedāli spēcīgāk. Volvo iesaka uzstādīt tikai Volvo apstiprinātas bremžu uzlikas.


**! SVARĪGI**

Regulāri jāpārbauda bremžu sistēmas komponentu nodilums.

Sazinieties ar autoservisu, lai saņemtu informāciju par šo procedūru vai uzticiet šī pārbaudes veikšanu servisa darbiniekiem - ieteicams izvēlēties autorizētu Volvo servisu.

### Simboli un paziņojumi.

Simbols	Paziņojums	Nozīme/darbība
		Deg pastāvīgi – Pārbaudiet bremžu šķidruma līmeni. Ja līmenis ir zems, pielejiet bremžu šķidrumu un noskaidrojiet bremžu šķidruma zuduma iemeslu.
		Iedarbinot dzinēju, nepārtraukti izgaismojas 2 sekundes – automātiska funkcijas pārbaude.

Simbols	Paziņojums	Nozīme/darbība
	<b>Lai izietu no pozīcijas P, līdz galam nospiediet bremžu pedāli.</b>	Kājas spiediens uz bremžu pedāli ir pārāk zems. <ul style="list-style-type: none"> <li>Nospiediet pedāli tālāk.</li> </ul>
	<b>Bremžu pedāļa īpaš. mainītas Jāveic apkope</b>	Var tikt parādīts ļoti aukstā laikā vai gadījumā, kad pārnese pārslēgs ir pārvietots no pozīcijas <b>P</b> , bet bremžu pedālis nav bijis nospiests pietiekoši spēcīgi. <ul style="list-style-type: none"> <li>Izslēdziet dzinēju, nospiežot taustiņu <b>START/STOP ENGINE</b>, iedarbiniet dzinēju vēlreiz un nospiediet bremžu pedāli.</li> </ul> <p>Ja kļūdas paziņojums neizzūd: Sazinieties ar servisu - ieteicams ar Volvo pilnvarotu servisu.</p>

### BRĪDINĀJUMS

Ja vienlaicīgi deg gan  , gan  , iespējams, bremžu sistēmā ir radusies kļūme.

Ja šajā brīdī bremžu šķidrums līmenis tvertnē ir normāls, uzmanīgi brauciet līdz tuvākajam servisam un tur veiciet bremžu sistēmas pārbaudi - ieteicams izmantot autorizētu Volvo servisu.

Ja bremžu šķidrums līmenis ir zem bremžu šķidrums tvertnes **MIN** līmeņa, apturiet auto- mašīnu un uzpildiet bremžu šķidrumu.

Jānosaka bremžu šķidrums zuduma iemesls.

- Kājas bremze - avārijas bremžu palīgfunkcija (288 lpp.)
- Kājas bremze - bremžu pretbloķēšanas sistēma (288 lpp.)

### Saistītā informācija

- Stāvbremze (289 lpp.)
- Kājas bremze - avārijas bremžu signāli un automātiskais avārijas gaismas signāls (288 lpp.)

## Kājas bremze - bremžu pretbloķēšanas sistēma

Bremžu pretbloķēšanas sistēma, ABS (Anti-lock Braking System) novērš riteņu bloķēšanos bremzēšanas laikā.

Šī funkcija ļauj saglabāt vadāmību un atvieglo manevrēšanu, lai, piemēram, izvairītos no briesmām. Pēc bremžu pedāļa piespiešanas tajā var būt sajūtamas vibrācijas. Šāda parādība ir normāla.

Ātra ABS sistēmas pārbaude tiek veikta automātiski pēc dzinēja iedarbināšanas, kad vadītājs atlaiž bremžu pedāli. Turpmāku sistēmas ABS automātisku pārbaudi var veikt, braucot nelielā ātrumā. Pārbaudes laikā var būt jūtama bremžu pedāļa pulsēšana.

### Saistītā informācija

- Kājas bremze (285 lpp.)
- Stāvbremze (289 lpp.)
- Kājas bremze - avārijas bremžu signāli un automātiskais avārijas gaismas signāls (288 lpp.)
- Kājas bremze - avārijas bremžu palīgfunkcija (288 lpp.)

## Kājas bremze - avārijas bremžu signāli un automātiskais avārijas gaismas signāls

Avārijas bremžu signāli tiek ieslēgti, lai brīdinātu aizmugurē esošos automobiļus par strauju bremzēšanu. Šī funkcija nozīmē, ka bremžu lukturni mirgo, nevis vienmērīgi izgaismojas kā parastas bremzēšanas laikā.

Avārijas bremžu signāllukturni iedegas, ja ātrums pārsniedz 50 km/h (31 mph) un bremzēšana ir asa. Pēc tam, kad automašīnas ātrums ir samazinājies zem 10 km/h (6 mph), bremžu signāls pārtrauc mirgot un pastāvīgi izgaismojas, un vienlaikus tiek ieslēgts automašīnas avārijas gaismas signāls (102 lpp.). Tie mirgo, līdz vadītājs atkal palielina automašīnas ātrumu vai izslēdz avārijas signāllukturnus.

### Saistītā informācija

- Kājas bremze (285 lpp.)
- Stāvbremze (289 lpp.)
- Kājas bremze - avārijas bremžu palīgfunkcija (288 lpp.)
- Kājas bremze - bremžu pretbloķēšanas sistēma (288 lpp.)

## Kājas bremze - avārijas bremžu palīgfunkcija

Avārijas bremžu palīgfunkcija EBA (Emergency Brake Assist) palīdz palielināt bremzēšanas spēku, tādējādi samazinot bremzēšanas attālumus.

EBA nosaka vadītāja bremzēšanas stilu un vajadzības gadījumā palielina bremzēšanas spēku. Bremzēšanas spēks var palielināties līdz tādām līmenim, kad tiek iedarbināta ABS sistēma. EBA sistēmas darbība tiek pārtraukta, kad samazina spiedienu uz bremžu pedāli.

### **i** PIEZĪME

Kad EBA ir aktivēta, bremžu pedāli var nospiegt nedaudz tālāk nekā parasti. Nospiežiet un turiet bremžu pedāli nospiestu tik ilgi, cik nepieciešams. Atlaižot bremžu pedāli, bremzēšana tiek pārtraukta.

### Saistītā informācija

- Kājas bremze (285 lpp.)
- Stāvbremze (289 lpp.)
- Kājas bremze - avārijas bremžu signāli un automātiskais avārijas gaismas signāls (288 lpp.)
- Kājas bremze - bremžu pretbloķēšanas sistēma (288 lpp.)

## Stāvbremze

Stāvbremze neļauj automašīnai sākt ripot, mehāniski nobloķējot divus riteņus.

### Funkcija

Kad elektriski vadāmā stāvbremze tiek ieslēgta, ir dzirdams viegls elektrodzinēja darbības trokšnis. Šis trokšnis ir dzirdams arī automātiskās stāvbremzes darbības pārbaudīšanas laikā.

Ja tad, kad tiek ieslēgta stāvbremze, automašīna nekustas, tā iedarbojas tikai uz aizmugurējiem riteņiem. Ja to izmanto, kad automašīna pārvietojas, tad darbojas normālā kājas bremze, t. i., bremze darbojas uz visiem četriem riteņiem. Bremzēšanas funkcija pārslēdzas uz aizmugurējiem riteņiem, kad automašīna ir gandrīz apstājusies.


### Zems spriegums akumulatorā

Ja akumulatora spriegums ir pārāk zems, stāvbremzi nav iespējams nedz atlaist, nedz arī iedarbināt. Ja akumulatora spriegums ir pārāk zems, pievienojiet donora akumulatoru, skatiet ledarbināšana, izmantojot savienotājvadus un citu akumulatoru (272 lpp.).

## Stāvbremzes ieslēgšana



Stāvbremzes vadība - ieslēgšana.

1. Stingri nospiediet kājas bremzi.
2. Nospiediet stāvbremzes vadības ierīci.
  - >  Kombinētajā instrumentu panelī sāk mirgot simbols - kad šis simbols nepārtraukti izgaismojas, stāvbremze ir ieslēgta.
3. Atbrīvojiet kājas bremzi un pārliecinieties, ka automašīna nepārvietojas.

Novietojot automašīnu stāvēšanai, ieslēdziet pārnesumu pārslēgu pozīcijā **P**.

### Avārijas bremzes

Ārkārtas situācijā stāvbremzi var ieslēgt, kad automašīna atrodas kustībā, nospiežot un turot nospiestu stāvbremzes vadības ierīci. Atlaižot vadības slēdzi, bremzēšana tiek pārtraukta.

### PIEZĪME

Ja avārijas bremzēšana tiek aktivizēta, braucot lielā ātrumā, atskan skaņas signāls.

### Automašīnas novietošana stāvēšanai uz pakalna

Ja automašīna ir novietota ar skatu kalnā:

- Pagrieziet riteņus **prom** no ietves.

Ja automašīna ir novietota ar skatu lejā no kalna:

- Pagrieziet riteņus **uz** ietves pusi.

### BRĪDINĀJUMS


Novietojot automašīnu stāvēšanai slīpumā, vienmēr ieslēdziet stāvbremzi - pārnesuma vai **P** pozīcijas (automašīnām ar automātisko pārnesumkārbu) ieslēgšana nav pietiekoša, lai automašīnu noturētu uz vietas visās situācijās.

## « Stāvbremzes izslēgšana




Stāvbremzes vadība - izslēgšana.

### Manuālā atlaišana

1. Ievietojiet tālvadības pults atslēgu aizdedzes slēdžī<sup>8</sup>.
2. Stingri nospiediet kājas bremsi.
3. Pavelciet kontroles slēdzi.  
>  Stāvbremze tiek izslēgta, un kombinētajā instrumentu panelī nodziest simbols.

### Automātiskā atlaišana

1. Drošības jostas uzlikšana.
2. Iedarbiniet dzinēju.
3. Stingri nospiediet kājas bremsi.
4. Ieslēdziet pārnēsumu pārslēgu pozīcijā **D** vai **R** un nospiediet akcelerators pedāli.  
>  Stāvbremze tiek izslēgta, un kombinētajā instrumentu panelī nodziest simbols.

### PIEZĪME

Drošības apsvērumu dēļ stāvbremzes izslēdzas automātiski tikai gadījumos, kad dzinējs darbojas un vadītājs ir piesprādzējies drošības jostā. Ja ar automātisko pārnēsūmkārību aprīkotai automašīnai tiek nospiests gāzes pedālis un pārnēsūmu pārslēgš atrodas pozīcijā **D** vai **R**, stāvbremze izslēdzas nekavējoties.

### Ar smagu kravu pret kalnu

Smaga krava, piemēram, piekabe var izraisīt automašīnas ripošanu atpakaļ, ja stāvā kāpumā stāvbremze tiek atbrīvota automātiski. Novērsiet to, nospiežot slēdzi, kamēr uzsākat braukšanu. Atlaidiet vadības slēdzi, kad dzinējs sāk vilkt automobili.

### Bremžu uzliku maiņa



Elektriskās stāvbremzes konstrukcijas dēļ aizmugurējās bremžu uzlikas ir jānomaina servisā, ieteicams Volvo pilnvarotā servisā.

### Simboli un paziņojumi.

Informāciju par kombinētā instrumentu paneļa teksta paziņojumu skatīšanu un dzēšanu skatiet Paziņojumi - rīkošanās (118 lpp.).

<sup>8</sup> Automašīnām ar bezatslēgas iedarbināšanas un aizslēgšanas sistēmu: nospiediet **START/STOP ENGINE**.



Simbols	Paziņojums	Nozīme/darbība
	"Paziņojums"	<ul style="list-style-type: none"> <li>Izlasiet kombinētajā instrumentu panelī redzamo paziņojumu.</li> </ul>
		<p>Mirgojošs simbols norāda, ka ir iedarbināta stāvbremze.</p> <p>Ja šis simbols mirgo jebkurā citā situācijā, tas nozīmē, ka radies bojājums.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Izlasiet kombinētajā instrumentu panelī redzamo paziņojumu.</li> </ul>
	<b>Stāvbremze nav pilnīgi izsl.</b>	<p>Kļūmes dēļ stāvbremzi nevar izslēgt:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Mēģiniet ieslēgt un atbrīvot bremzes.</li> </ul> <p>Ja pēc dažiem mēģinājumiem kļūme neizzūd:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Brauciet uz servisu, ieteicams uz Volvo pilnvarotu servisu.</li> </ul> <p>Levērojiet: ja turpināt braukšanu, kad ir redzams šis kļūmes ziņojums, atskan brīdinājuma skaņas signāls.</p>
	<b>Stāvbremze nav iesl.</b>	<p>Kļūmes dēļ stāvbremzi nevar ieslēgt:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Mēģiniet atbrīvot un ieslēgt bremzes.</li> </ul> <p>Ja pēc dažiem mēģinājumiem kļūme neizzūd:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Brauciet uz servisu, ieteicams uz Volvo pilnvarotu servisu.</li> </ul> <p>Ziņojums arī tiek apgaismots automobiļos ar manuālajām pārnēsumu kārbām, ja automobilis brauc ar mazu ātrumu un atvērtām durvīm, lai paziņotu vadītājam, ka stāvbremze varētu būt netīšām atbrīvota.</p>
	<b>Stāvbremze Jāveic apkope</b>	<p>Radusies kļūme:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Mēģiniet ieslēgt un atbrīvot bremzes.</li> </ul> <p>Ja pēc dažiem mēģinājumiem kļūme neizzūd:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Brauciet uz servisu, ieteicams uz Volvo pilnvarotu servisu.</li> </ul>

Ja automašīna ir jānovieto stāvēšanai, pirms iespējamā kļūme ir novērsta, tad riteni ir jāpagriež

tādā pozīcijā, kā novietojot stāvēšanai kalnā, un pārnēsuma pārslēgs jāpārslēdz pozīcijā **P**.

Teksta ziņojums var tikt apstiprināts, īsi nospiežot taustiņu **OK** uz virzienu rādītāja svirslēdža.



◀◀ **Saistītā informācija**

- Kājas bremze (285 lpp.)

## Ekonomiska braukšana

Brauciet ekonomiski un atbildīgi pret apkārtējo vidi, paātrinoties plūstoši, paredzot satiksmes situācijas jau iepriekš un pielāgojot braukšanas stilu un ātrumu faktiskajiem apstākļiem.

## Elektriskās vadības plāns

Ir svarīgi rūpīgi plānot, kad veikt braucienus elektrodzinēja režīmā, lai varētu veikt vislielāko iespējamo attālumu:

### Uzlāde

- Regulāri uzlādējiet automašīnu, izmantojot tīkla elektroenerģiju. Centieties vienmēr sākt braucienus ar pilnīgi uzlādētu hibrīda akumulatoru.
- Uzziniet, kur atrodas uzlādes stacijas.
- Ja iespējams, izvēlieties stāvvietu ar uzlādes staciju.

### Sagatavošanas darbi

- Ja iespējams, pirms braukšanas veiciet automašīnai sagatavošanas darbus, izmantojot tīkla barošanas uzlādes kabeli.
- Nenovietojiet automašīnu stāvēšanai vietā, kur salons stāvēšanas laikā atdziest vai pārkarst. Novietojiet automašīnu, piemēram, aklmatizētā garāžā.
- Pēc sagatavošanas darbu veikšanas pasažieru salonā nobrauciet nelielu attālumu un izslēdziet ventilatoru, ja iespējams.
- Ja sagatavošanas darbus nevar veikt, kad ārā ir auksts, vispirms ieslēdziet sēdekļu un stū-

res apsildi\*. Neuzsildiet visu salonu — tam tiek izmantota hibrīda akumulatora enerģija.

### Braukšana

Enerģiju taupošs braukšanas stils samazina jaudas patēriņu un ļauj nobraukt lielāku attālumu.

- Lai panāktu viszemāko enerģijas patēriņu, aktivizējiet braukšanas režīmu **Pure**.
- Brauciet ar vienmērīgu ātrumu un ievērojiet pietiekamu attālumu līdz citiem transportlīdzekļiem un objektiem, lai bremsētu pēc iespējas mazāk.
- Izlīdziniet pieprasījumu pēc jaudas, izmantojot gāzes pedāli. Vērojiet vadītāja displejā esošo pieejamās elektrodzinēja enerģijas indikatoru (skatiet Eco guide & Hybrid guide (75 lpp.)), lai novērstu nevajadzīgu iekšdedzes dzinēja iedarbināšanu. Elektrodzinējs ir efektīvāks par iekšdedzes dzinēju, it īpaši nelielā ātrumā.
- Bremzējiet, ievērojot nospiežot bremžu pedāli — tādējādi tiks uzlādēts hibrīda akumulators. Bremžu pedāli ir integrēta reģeneratīva bremžu funkcija.
- Braucot pa kalnainu apvidu, bremzējiet ar dzinēju. Automašīna bremzē ar dzinēju atlaižot gāzes pedāli un vienlaikus tiek uzlādēts hibrīda akumulators.
- Braukšana lielā ātrumā palielina enerģijas patēriņu — palielinoties ātrumam, pieaug arī vēja pretestība.

- Braucot lielā ātrumā attālumus, kas pārsniedz ar elektrodzinēja jaudu nobraucamo attālumu, atlasiet braukšanas režīmu **Save**.
- Brauciet ar pareizu gaisa spiedienu riepiņās un pārbaudiet to regulāri - lai sasniegtu vislabākos rezultātus, izvēlieties ECO spiedienu riepiņās.
- Riepu izvēle var ietekmēt degvielas patēriņu — konsultējieties ar izplatītāju par piemērotām riepiņām.
- Izņemiet no automašīnas nevajadzīgas lietas - jo lielāks svars, jo lielāks degvielas patēriņš.
- Jumta bagāža un slēpju nodalījums palielina gaisa pretestību, kas savukārt palielina degvielas patēriņu - noņemiet jumta bagāžnieku, kad to nelietojat.
- Izvairieties no braukšanas ar atvērtiem logiem.
- Neturiet automašīnu uz vietas stāvā nogāzē, nospiežot gāzes pedāli. Tā vietā izmantojiet kājas bremzi.

### BRĪDINĀJUMS

Atcerieties, ka, darbinot automašīnu tikai ar elektrodzinēju, tā nerada troksni, tādēļ bērni, gājēji, velosipēdisti un dzīvnieki var to nepamanīt. Tas īpaši attiecas uz braukšanu nelielā ātrumā, piemēram, autostāvvietās.



## ◀ Āra temperatūra

Elektrodzinējs, elektronika un akumulatori darbojas vislabāk aptuveni 25 °C temperatūrā. Kad automašīna ir pievienota elektrības kontaktligzdai, tā tiek sagatavota darbam (143 lpp.) optimālā temperatūrā. Ja automašīna tiek iedarbināta aukstā laikā vai braukšanas laikā temperatūra pazeminās zem atļautā diapazona, sāk darboties degvielas sildītājs un vajadzības gadījumā automātiski sāk darboties iekšējās sadegšanas dzinējs, lai nodrošinātu apsildi. Ja temperatūra kļūst pārāk zema, automašīnu var darbināt ar elektrību, bet ar samazinātu jaudu.

Tāpat sistēmai jāatdziest, ja braukšana notiek karstā laikā.

### **i** PIEZĪME

Ja āra temperatūra ievērojami pazeminās, visu laiku darbosies dīzeļdzinējs.

## Strāvas patērētāji

Jo vairāk strāvas patērētāju (piemēram, stereo, logu/sānu spoguļu/sēdekļu elektriskā apsilde u.c.) darbojas, jo lielāks enerģijas patēriņš.

## Saistītā informācija

- Elektriskās vadības darbības diapazons (297 lpp.)
- Braukšana ziemā (296 lpp.)

## Ūdens šķērsošana

**Braukšana pa ūdeni nozīmē automašīnas vadīšanu caur dziļu ūdeni pa pārplūdušu brauktuvi. Braucot cauri ūdenim, jāievēro ārkārtīga piesardzība.**

Ar automašīnu var braukt pa ūdeni, kura dziļums ir maksimāli 25 cm, nepārsniedzot iešanas ātrumu. Braucot cauri tekošam ūdenim, jāievēro papildu piesardzība.

Ūdens šķērsošanas laikā saglabājiet nelielu ātrumu un neapturiet automašīnu. Kad ūdens ir šķērsots, viegli nospiediet bremžu pedāli un pārlicinieties, vai ir sasniegta pilna bremžu funkcija. Ūdens un dubļi var, piemēram, saslapināt bremžu uzlikas, un tas var izraisīt novēlotu bremžu darbību.

- Vajadzības gadījumā pēc braukšanas pa ūdeni un dubļiem notīriet elektriskā sildītāja un piekabes sakabes kontaktus.
- Neļaujiet automobilim ilgstoši atrasties ūdenī, kas sniedzas pāri sliekšņiem. Tas var radīt elektriskus bojājumus.

### **i** SVARĪGI

Ja gaisa filtrā iekļūst ūdens, dzinējs var sabojāties.

Ja dziļums pārsniedz 25 cm, ūdens var iekļūt pārnesumkārbā. Tas samazina eļļu ieeļļošanas spēju un samazina šo sistēmu kalpošanas ilgumu.

Garantija neattiecas uz bojājumiem, kas skāruši jebkuru no komponentiem, dzinēju, transmisiju, turbokompresoru, diferenciāli vai tā iekšējos komponentus hidrostatiskas bloķēšanas vai eļļas izbeigšanās gadījumā.

Ja dzinējs ūdenī noslāpst, nemēģiniet to vēlreiz iedarbināt - izvelciet automašīnu laukā no ūdens un nogādājiet servisā - ieteicams autorizētā Volvo servisā. Dzinēja salūšanas risks.

## Saistītā informācija

- Evakuācija (324 lpp.)
- Vilkšana (323 lpp.)

## Pārkaršana

Īpašos apstākļos, piemēram, braucot pa kalnainu apvidu vai ārkārtējā karstumā, pastāv dzinēja un piedziņas sistēmas pārkaršanas risks, it īpaši, ja pārvadājat smagu bagāžu.

Informāciju par pārkaršanu laikā, kamēr velkat piekabi, skatiet Braukšana ar piekabi\* (316 lpp.).

- Noņemiet papildu lampas no radiatora res-tīšu priekšpusēs, ja braucat ļoti karstos laika apstākļos.
- Ja dzinēja dzesēšanas sistēmas temperatūra ir pārāk augsta, kombinētā instrumentu paneļa informācijas displejā izgaismojas brīdinājuma simbols un parādās teksta paziņojums **Augsta dzinēja temp. Apt. drošā vietā** - apturiet automašīnu drošā veidā un ļaujiet dzinējam vairākas minūtes darboties brīvgaitā, kamēr tas atdziest.
- Ja parādās teksta ziņojums **Augsta dzinēja temp. Izsl. dzinēju vai Dzinēja dzes. šķ. līm. zems Apt. drošā vietā**, tad pēc automobiļa apturēšanas ir jāizslēdz dzinējs.
- Pārkaršanas gadījumā tiek aktivizēta iebūvētā aizsardzības funkcija, kas cita starpā izgaismo kombinētajā instrumentu panelī esošo brīdinājuma simbolu un displejā parāda teksta paziņojumu **Karsta pārnēsukm. Samaziniet ātrumu** vai **Karsta pārnēsukm. Apt. drošā vietā Gaidiet, lai atdziest**. Ievērojiet sniegtos norādījumus, samaziniet ātrumu un apturiet automašīnu

drošā veidā, dažas minūtes ļaujot dzinējam darboties brīvgaitā, lai pārnēsukmārba atdzistu.

- Ja automobilis pārkarst, uz laiku var izslēgt gaisa kondicionēšanas sistēmu.
- Pēc smaga brauciena tūlīt neizslēdziet dzinēju.

### PIEZĪME

Ir normāli, ja dzinēja dzesēšanas ventilators darbojas vēl kādu brīdi pēc dzinēja izslēgšanas.

## Braukšana ar atvērtām aizmugures durvīm/bagāžas nodalījuma pārsegu

Braucot ar atvērtām aizmugures durvīm, indīgās izplūdes gāzes var ieplūst automašīnā caur bagāžas nodalījumu.

### BRĪDINĀJUMS

Nebrauciet ar atvērtām aizmugures durvīm! Indīgās izplūdes gāzes var iekļūt automašīnā caur bagāžas nodalījumu.

## Saistītā informācija

- Bagāžas iekraušana (159 lpp.)

## Pārslodze - startera akumulators

Automašīnas elektriskās funkcijas dažādi noslogo startera akumulatoru (384 lpp.). Neizmantojiet atslēgas pozīciju II (85 lpp.), kad automašīna ir izslēgta. Tā vietā izmantojiet pozīciju I, kas patērē mazāk jaudas.

Izvairieties arī no atšķirīgām papildiercēm, kas noslogo elektrisko sistēmu. Kad automašīna ir izslēgta, neizmantojiet funkcijas, kas tērē daudz enerģijas. Šo funkciju piemēri ir:

- ventilators
- priekšējie lukturi
- priekšējā loga tīrītāji
- audio sistēma (darbināta lielā skaļumā).

Ja startera akumulatora spriegums ir zems, kombinētā instrumentu paneļa informācijas displejā parādās teksts **Zems akum. uzlādes līmenis Enerģ. taupīš. rež.** Tādā gadījumā enerģijas taupīšanas funkcija izslēdz noteiktas funkcijas vai samazina akumulatora noslogojumu, piemēram, samazinot ventilatora griešanās ātrumu un / vai izslēdzot audiosistēmu.

- Ja tā notiek, uzlādējiet akumulatoru, iedarbinot automašīnu un ļaujot tai darboties vismaz 15 minūtes — startera akumulatora lādēšana ir efektīvāka braukšanas laikā, nevis darbinot dzinēju tukšgaitā, kamēr automašīna stāv.

## Pirms tāla brauciena

Pirms gara brauciena ieteicams veikt šādas darbības:

- Pārlicinieties, vai dzinējs darbojas kā parasti un degvielas patēriņš (428 lpp.) ir normāls.
- Pārlicinieties, vai nav nekādu noplūžu (degviela, eļļa vai citi šķidrumi).
- Pārbaudiet visas lampas un riepu protektoru dziļumu.
- Dažās valstīs likums nosaka, ka automašīnā jāatrodas brīdinājuma trijstūris (336 lpp.).

## Saistītā informācija

- Dzinēja eļļa - pārbaude un iepildīšana (368 lpp.)
- Riteņu maiņa - riteņu noņemšana (332 lpp.)
- Lukturomaiņa — vispārīgi (373 lpp.)

## Braukšana ziemā

Ziemā ir svarīgi veikt noteiktas pārbaudes, lai braukšana būtu droša.

Pirms aukstā gada laika iestāšanās pārbaudiet:

- Dzinēja dzesēšanas šķidrums (370 lpp.) jāsaturs 50% glikola. Šis maisījums pasargā dzinēju pret eroziju līdz apmēram -35 °C. Lai neapdraudētu veselību, nedrīkst maisīt dažādu veidu glikolus.
- Lai izvairītos no kondensācijas, degvielas tvertne jātur piepildīta.
- Svarīgs parametrs ir dzinēja eļļas viskozitāte. Eļļas ar zemāku viskozitāti (šķidrākas eļļas) atvieglo dzinēja palaišanu aukstā laikā un arī pazemina degvielas patēriņu, kamēr dzinējs ir auksts. Plašāku informāciju par piemērotajām eļļām skatiet Dzinēja eļļa - nelabvēlīgi braukšanas apstākļi (419 lpp.).



### **SVARĪGI**

Aprūtinātās braukšanas apstākļos vai karstā laikā nedrīkst lietot zemas viskozitātes eļļu.

- Jāpārbauda startera akumulatora stāvoklis un uzlādes pakāpe. Aukstā laikā pieaug prasības pret startera akumulatoru, bet tā kapacitāte aukstā laikā samazinās.
- Izmantojiet mazgāšanas šķidrumu (383 lpp.), lai izvairītos no ledus veidošanās mazgāšanas šķidruma tvertnē.

Lai nodrošinātu optimālu saķeri ar ceļu, Volvo iesaka izmantot ziemas riepas uz visiem riteņiem, ja pastāv iespēja, ka uz ceļa būs sniegs vai ledus.

### **i** PIEZĪME

Dažās valstīs ziemas riepu lietošana ir noteikta ar likumu. Dažās valstīs radžotu riepu lietošana ir aizliegta ar likumu.

### Slideni braukšanas apstākļi

Izmēģiniet braukšanu pa slidenām virsmām kontrolējamos apstākļos, lai uzzinātu, kā mašīna reaģē.

### Saistītā informācija

- Braukšana ziemā (296 lpp.)

## Elektriskās vadības darbības diapazons

Automašīnas elektriskās vadības darbības diapazons ir atkarīgs no vairākiem faktoriem, piemēram, aktīvo strāvas patērētāju skaita. Tas, vai spēsiet veikt lielu attālumu, ir atkarīgs no braukšanas apstākļiem.

### Nobraukumu ietekmējošie faktori

Vadītājs var ietekmēt dažus no faktoriem. Vislielāko nobraukumu var sasniegt ārkārtīgi labvēlīgos apstākļos, kad visiem faktoriem ir pozitīva ietekme.

#### Faktori, ko vadītājs nevar ietekmēt

Ir vairāki ārējie faktori, kas ietekmē nobraukumu:

- satiksmes situācija;
- īsi braukšanas attālumi;
- topogrāfija;
- āra temperatūra un pretvējš;
- ceļa stāvoklis un segums.

#### Faktori, ko vadītājs var ietekmēt

Vadītājam jāzina, ka turpmāk minētie faktori ietekmē nobraukumu, lai varētu vadīt automašīnu energoefektīvākā veidā:

- regulāra uzlāde;
- Priekšnosacījumi
- braukšanas režīms **Pure**;
- Klimata kontroles iestatījumi

- ātrums un paātrinājums;
- braukšanas režīms **Save**;
- riepas un gaisa spiediens riepās.

### Strāvas patērētāji

Lai nodrošinātu vislielāko iespējamo elektrodzinēja nobraukumu, elektriskās automašīnas vadītājam jādomā par enerģijas (305 lpp.) taupīšanu. Jo vairāk strāvas patērētāju (stereo, logu/spoguļu/sēdekļu elektriskā apsilde, no klimata kontroles sistēmas plūst ļoti auksts gaiss u.c.) darbojas, jo īsāks potenciālais nobraukums.

### **i** PIEZĪME

Papildus lielam strāvas patēriņam pasažieru salonā arī liels ātrums, strauja ātruma palielināšana, smaga bagāža un braukšana kalnā var samazināt iespējamo nobraucamo attālumu.

### Braukšana ar elektrodzinēju

Braukšanas režīms **Pure** nodrošina visenergoefektīvāko braukšanu un ļauj veikt maksimālo iespējamo nobraukumu, izmantojot tikai elektrisko jaudu.

Braucot lielā ātrumā attālumus, kas pārsniedz ar elektrodzinēja jaudu nobraucamo attālumu, atlasiet braukšanas režīmu **Save**.

#### « Ilgstoši bezdarbības periodi

Parastas hibrīda akumulatora uzlādes (304 lpp.) laikā daļa uzlādes strāvas tiek izmantota, lai nodrošinātu automašīnas piedziņas sistēmas braukšanas gatavību, galvenokārt, lai kontrolētu hibrīda akumulatora temperatūru. Ja automašīna dažas dienas netiek izmantota, enerģiju var ietaupīt, neveicot sagatavošanas darbus. Ja automašīna netiek izmantota ilgstoši, hibrīda akumulatora veiktspēja ir vislabākā, ja automašīna ir novietota stāvēšanai vēsā vietā. Plašāku informāciju par to, kas jāņem vērā ilgstoša neaktivitātes perioda laikā, skatiet Ar hibrīda akumulatoriem aprīkotu transportlīdzekļu ilgtermiņa uzglabāšana (315 lpp.).

#### Saisītā informācija

- Ekonomiska braukšana (293 lpp.)
- Piedziņas sistēma - braukšanas režīmi (274 lpp.)


#### Degvielas tvertnes aizvitrnis - atvēršana/aizvēršana

Degvielas tvertnes aizvitrni var atvērt/aizvērt šādi:

#### Degvielas tvertnes aizvitrņa atvēršana/aizvēršana



Atveriet degvielas tvertnes aizvitrni, nospiežot taustiņu apgaismojuma panelī - aizvitrnis atvēršies, tiklīdz atļaidīsiet taustiņu.

 Kombinētajā instrumentu paneļa displejā redzamā buļiņa uz simbola norāda, kurā automašīnas pusē atrodas degvielas uzpildes tvertne.

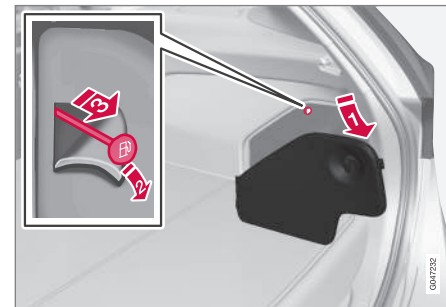
- Aizveriet degvielas tvertnes aizvitrni, piespiežot to, kamēr klikšķis apstiprinās, ka aizvitrnis ir aizvērts.

#### Saisītā informācija

- Piepildīšana ar degvielu (299 lpp.)

#### Degvielas tvertnes aizvitrnis - manuāla atvēršana

Degvielas tvertnes aizvitrni var atvērt manuāli, kad salona elektriskā atvēršana nav iespējama.



1. Atveriet/noņemiet bagāžas nodalījuma sānu lūku (tajā pašā pusē, kur ir degvielas tvertnes aizvitrnis).
2. Izvelciet/atveriet izolācijas materiāla perforēto daļu un atrodiet zaļu vadu ar rokturi.
3. Viegli pavelciet auklu taisni atpakaļ, līdz degvielas tvertnes aizvitrnis ar "klikšķi" atveras.

#### **! SVARĪGI**

Viegli pavelciet vadu - lai atbrīvotu lūkas fiksatoru, nepieciešams minimāls spēks.

#### Saisītā informācija

- Piepildīšana ar degvielu (299 lpp.)



## Piepildīšana ar degvielu

Svarīgas lietas, kas jāņem vērā, uzpildot degvielu.

## Degvielas tvertnes vāciņa atvēršana/ aizvēršana



Degvielas tvertnes uzpildes vāciņu var piestiprināt aizvirtinim.

Ja āra temperatūra ir augsta, degvielas tvertne var rasties paaugstināts spiediens. Atveriet vāciņu lēnām.

- Pēc degvielas uzpildīšanas uzlieciet vāciņu vietā un pieskrūvējiet, līdz atskan viens vai vairāki klikšķi.

## Piepildīšana ar degvielu

1. Izvēlieties degvielu, kas ir apstiprināta lietošanai automašīnā saskaņā ar identifikatoru<sup>9</sup> degvielas tvertnes aizvirtņa iekšpusē.

Informāciju par apstiprinātajiem degvielas veidiem skatiet sadaļā par dīzeļdegviela (300 lpp.).

2. Nepārpildiet tvertni, bet apturiet piepildīšanu, tiklīdz sūkņa sprausla pati nāk ārā.

### **i** PIEZĪME

Karstā laikā no degvielas tvertnes var iztecēt liekā degviela.

## Degvielas uzpilde no degvielas kannas<sup>10</sup>

Uzpildot ar degvielas kannu, izmantojiet piltuvi, kas atrodas bagāžas nodalījumā zem grīdas lūkas.

Kārtīgi ievietojiet piltuves kakliņu pieliešanas caurulē. Pieliešanas caurulei ir atverams vāciņš, un piltuves kakliņš jāpavirza garām šim vāciņam, lai varētu sākt uzpildi.

## Saistītā informācija

- Degvielas tvertnes aizvirtnis - manuāla atvēršana (298 lpp.)
- Degviela - rīkošanās (299 lpp.)

## Degviela - rīkošanās

Nedrīkst izmantot zemākas kvalitātes degvielu par Volvo ieteikto, jo tas var negatīvi ietekmēt dzinēja jaudu un degvielas patēriņu.

### **⚠** BRĪDINĀJUMS

Centieties neieelpot degvielas garaiņus un raugieties, lai tā neieķļūtu acīs.

Ja degviela iekļūst acīs, izņemiet kontaktlēcas, ja tās nēsājat, skalojiet acis ar lielu ūdens daudzumu vismaz 15 minūtes un vērsieties pie ārsta.

Nekādā gadījumā nenorijiet degvielu. Degviela, piemēram, benzīns, bioetanolis un to maisījums, kā arī dīzeļdegviela ir ļoti toksiska un norīšanas gadījumā var izraisīt neatgriezeniskus savainojumus vai nāvi. Ja esat norijis degvielu, nekavējoties vērsieties pie ārsta.

### **⚠** BRĪDINĀJUMS

Zemē izlijusi degviela var aizdegties.

Pirms degvielas uzpildes izslēdziet ar degvielu darbināmo sildītāju.

Uzpildot degvielu, nekādā gadījumā neglabājiet pie sevis ieslēgtu mobilo tālruni. Zvana signāls var izraisīt dzirksteļu rašanos un aizdedzināt benzīna dūmus, izraisot ugunsgrēku un savainojumus.

<sup>9</sup> Saskaņā ar CEN standartu prEN16942 identifikators atrodas degvielas tvertnes aizvirtņa iekšpusē, un drīz (divu gadu laikā) tas būs norādīts uz attiecīgajiem degvielas sūkņiem un to uzpildes pistolēm degvielas uzpildes stacijās visā Eiropā.

<sup>10</sup> Attiecas tikai uz automašīnām ar dīzeļdzinēju.



### ! SVARĪGI

Sajaucot dažādu tipu degvielu vai lietojot neieteiktu degvielu, Volvo garantijas un visi papildu apkopes līgumi, kas ir spēkā visiem dzinējiem, zaudē spēku.

### i PIEZĪME

Ārkārtas laika apstākļi, braukšana ar pievienotu piekabi vai lielā augstumā, kā arī degvielas kategorija ir tie faktori, kas var ietekmēt automašīnas veiktspēju.

### Saistītā informācija

- Degviela - dīzeļdegviela (300 lpp.)
- Dīzeļdzinēja daļiņu filtrs (DPF) (302 lpp.)
- Degvielas patēriņš un CO2 emisija (428 lpp.)
- Degvielas tvertne - tīlpums (425 lpp.)

## Degviela - dīzeļdegviela

Dīzeļdegviela ir degvielas veids, kas paredzēts automašīnām ar dīzeļdzinēju.

Izmantojiet tikai labi pazīstamu ražotāju piedāvāto dīzeļdegvielu. Nekādā gadījumā neizmantojiet apšaubāmas kvalitātes degvielu. Dīzeļdegvielai ir jāatbilst standartam EN 590 vai SS 155435. Dīzeļdzinēji ir jutīgi pret degvielas piesārņojumu, piemēram, pārmērīgi lielu sēra daļiņu un metālu daudzumu.

### Identifikators

Identifikators<sup>11</sup> atrodas degvielas tvertnes aizvitrņa iekšpusē, un drīz (divu gadu laikā) tas būs norādīts uz attiecīgajiem degvielas sūkņiem un to uzpildes pistolēm degvielas uzpildes stacijās visā Eiropā.

Tas ir identifikators, kas attiecas uz pašreizējo standarta degvielu Eiropā. Automašīnās ar dīzeļdzinēju var izmantot dīzeļdegvielu ar tālāk norādītajiem identifikatoriem:



B7 ir **dīzeļdegviela**, kurā ir maksimāli 7% no tilpuma taukskābju metilesteru (FAME).

Zemā temperatūrā (zemākā par 0 °C) dīzeļdegvielā var veidoties parafīna nogulsnes, kas savukārt var radīt aizdedzes problēmas. Tirgū piedāvātās degvielas īpašībām jābūt pielāgotām gadalaikam un klimata zonai, bet ārkārtējos laikapstākļos, vecas degvielas izmantošanas gadījumos vai pārvietojoties starp klimata zonām, var rasties parafīna nogulsnes.

Kondensāta veidošanās iespēja degvielas tvertnē samazinās, ja tvertne tiek turēta piepildīta. Uzpildot degvielu, nodrošiniet, lai laukums ap iepildīšanas vietu būtu tīrs. Sekojiet, lai degviela nenāktu uz krāsojuma. Ja tas ir noticis, nomazgājiet degvielu ar šķīdinātāju un ūdeni.

### ! SVARĪGI

Dīzeļdegvielai:

- jāatbilst standartam EN 590 un/vai SS 155435;
- tās sēra saturs nedrīkst pārsniegt 10 mg/kg;
- tajā drīkst būt maksimāli 7 tilpuma % FAME<sup>12</sup> (B7).

<sup>11</sup> CEN standarts prEN16942.

<sup>12</sup> Taukskābju metilesteri

**! SVARĪGI**

Dīzeļdegvielas tipa degviela, kuru nedrīkst lietot:

- ģipša piedevas;
- kuģu dīzeļdegviela;
- šķidrās kurināmas;
- FAME<sup>13</sup> un augu eļļa.

Šie dīzeļdegvielas veidi neatbilst Volvo ieteikumu prasībām un palielina nodilumu un dzinēja bojājumus, uz ko neattiecas Volvo garantija.

**Ierobežojumi zemas āra temperatūrās dēļ**

Lai izvairītos no petrolejas nogulšņu rašanās dīzeļdegvielā (skatiet iepriekšējo sadaļu), ko var izraisīt zema termālā pretestība, automašīnai atkarībā no tirgus ir funkcija, kas automātiski ierobežo iespēju izmantot braukšanas režīma **PURE** vai **HYBRID** elektropiedziņu zemā temperatūrā. Ja rodas šāda situācija, dīzeļdzinējs darbosies visu laiku.

Dīzeļdegvielas termālā pretestība ir degvielas derīguma rādītājs zemā temperatūrā. Parasti dīzeļdegvielas termālās īpašības tiek pielāgotas klimata zonai un gadalaikam, kurā tā tiek izplatīta un lietota.

Automātiskie ierobežojumi zemā temperatūrā pakāpeniski pieaug atkarībā no tvertnē esošās degvielas vecuma. Ja automašīnā ir tikko iepildīta degviela, ierobežojumu nav, bet tie pieaug līdz ar tvertnē esošās degvielas vecumu, kas tiek skaitīts mēnešos.

Šīs funkcijas mērķis ir ļaut automašīnai zemā āra temperatūrā patērēt degvielu tādā mērā, lai svaigu degvielu - ar pareizu termālo pretestību - varētu pievienot, pirms ir sasniegta pašreizējās degvielas kritiskā temperatūra.

**Degvielas vecums**

Veca dīzeļdegviela (aptuveni 5 mēnešus veca un vecāka) kopā ar kondensātu dažos apstākļos var izraisīt aļģu un baktēriju vairošanos degvielas sistēmā un/vai degvielas oksidēšanos, radot darba pārtraukuma risku.

Lai izvairītos no šādām problēmām, automašīnai ir iebūvēta funkcija, kas pārbauda degvielas vecumu. Saistībā ar to var tikt parādīts skaidrs teksta paziņojums, piemēram:

- **Veca degviela ledarb. iekšdedz. dzinēju, lai iztērētu degvielu.**
- **Novcojusi degviela. Dzinējs darbojas, lai izlietotu degv.**
- **Novcojusi degviela Uzpildiet degvielas tvertni**

Vajadzības gadījumā veiciet nepieciešamo darbību.

**Tukša degvielas tvertne**

Ja dzinējs izslēdzas degvielas trūkuma dēļ, degvielas sistēmai nepieciešams kāds brīdis, lai veiktu pārbaudi. Paveiciet to pirms dzinēja iedarbināšanas, kad tvertnē ir iepildīta degviela:

1. Ievietojiet tālvadības pults atslēgu aizdedzes slēdzī un iebīdiēt līdz galam. Plašāku informāciju skatiet Atslēgas pozīcijas (85 lpp.).
2. Nospiediet **START** pogu, **nenospiežot** bremžu un/vai sajūga pedāli.
3. Nogaidiet apmēram vienu minūti.
4. Lai iedarbinātu dzinēju: Nospiediet bremžu un/vai sajūga pedāli un pēc tam nospiediet **START** pogu vēlreiz.

**i PIEZĪME**

Pirms iepildīt degvielu, ja tā beigusies:

- Apturiet automobili uz pēc iespējas plakanākas/līdzenākas virsmas - ja automobili sasveras, degvielas padevē var rasties gaisa kabatas.

**Jāpatur prātā, kad beigusies degviela**

Centieties nepieļaut degvielas beigšanos. Ja degvielas tvertne ir tukša, braukšanu var turpināt ar

<sup>13</sup> Ir pieļaujama dīzeļdegviela ar maksimāli 7 tilpuma % FAME (B7).

- ◀ hibrida akumulatora pieejamo uzlādi. Pēc degvielas tvertnes uzpildīšanas dzinēja iedarbināšana var aizņemt ilgāku laiku (līdz 30 sekundēm). Dažos gadījumos var būt nepieciešami vairāki automašīnas iedarbināšanas mēģinājumi.

Kad dzinējs ir iedarbināts, ieteicams ļaut tam darboties vismaz 5 minūtes. Lai atvieglotu degvielas padevi, atlasiet braukšanas režīmu **AWD** vai **POWER**.

Ja kombinētā instrumentu paneļa informācijas displejā ir redzams paziņojums **lekšējās sadegšanas dzinējs nav pieejams. Ierobežota veiktspēja un nobraukums**, izslēdziet dzinēju un vēlreiz iedarbiniet, lai atjaunotu pilnīgu tā funkciju.

### Kondensāta novadīšana no degvielas filtra<sup>14</sup>

Degvielas filtrs atdala kondensātu no degvielas. Kondensēšanās var izraisīt motora darbības traucējumus.

Lai panāktu optimālu veiktspēju, ir svarīgi ievērot degvielas filtra maiņas intervālus un izmantot speciāli šim nolūkam izgatavotas oriģinālās daļas.

Degvielas filtrs jāiztukšo pēc apkopes un garantijas grāmatīnā norādītajiem laika intervāliem, kā arī tad, ja Jums rodas aizdomas, ka mašīna uzpildīta ar piesārņotu degvielu. Plašāku informāciju skatiet Volvo apkopes programma (360 lpp.).

**!** **SVARĪGI**

Noteiktas īpašas piedevas novērš ūdens atdalīšanu degvielas filtrā.

### Saistītā informācija

- Degviela - rīkošanās (299 lpp.)
- Dīzeļdzinēja daļiņu filtrs (DPF) (302 lpp.)
- Degvielas patēriņš un CO2 emisija (428 lpp.)

### Dīzeļdzinēja daļiņu filtrs (DPF)

Dīzeļdzinēji ir apgādāti ar daļiņu filtru, kas nodrošina daudz efektīvāku emisijas kontroli.

Normālas braukšanas laikā daļiņas no izplūdes gāzēm tiek savāktas filtrā. Lai sadedzinātu daļiņas un iztukšotu filtru, tiek uzsākta tā saucamā "reģenerācija". Tam nepieciešams, lai dzinējs sasniegtu normālu darbības temperatūru.

Daļiņu filtra reģenerācija notiek automātiski, un parasti tā aizņem 10–20 minūtes. Ja vidējais ātrums ir zems, reģenerācija var būt nedaudz ilgāka. Reģenerācijas laikā var nedaudz palielināties degvielas patēriņš.

Reģenerācijas laikā fonā īslaicīgi tiek aktivizēta hibrida akumulatora uzlāde – līdzīgi kā funkcijai SAVE, skatiet Piedziņas sistēma - braukšanas režīmi (274 lpp.).

### Reģenerācija aukstos laika apstākļos

Ja automašīna bieži aukstos laika apstākļos nobrauc nelielus attālumus, dzinējs nespēj sasniegt normālu darbības temperatūru. Tas nozīmē, ka dīzeļdzinēja daļiņu filtra reģenerācija nevar notikt un filtrs netiek iztukšots.

Kad filtrs ir kļuvis par aptuveni 80% pilns ar daļiņām, kombinētajā instrumentu panelī izgaismojas dzeltens brīdinājuma trīsstūris un informācijas displejā parādās paziņojums **Daļ. filtrs pilns Sk. rokasgr.**

<sup>14</sup> Attiecas tikai uz piecu cilindru dzinējiem.

Uzsāciet filtra reģenerāciju, braucot ar automašīnu, kamēr dzinējs sasniedz normālo darbības temperatūru. Visieteicamāk to izdarīt uz šosejas vai automaģistrāles. Ar automobili jābrauc vēl 20 minūtes.

### **i** PIEZĪME

Reģenerācijas laikā var būt novērojams:

- neliels un īslaicīgs dzinēja jaudas samazinājums
- īslaicīgs degvielas patēriņa pieaugums
- deguma smaka.

Kad reģenerācija ir pabeigta, brīdinājuma teksts automātiski nodzīst.

Aukstā laikā izmantojiet stāvapsildi\* - dzinējs ātrāk sasniegs normālu darba temperatūru.

### **i** SVARĪGI

Ja filtrs ir pilns ar daļiņām, dzinēja iedarbināšana var būt apgrūtināta un filtrs nedarbojas. Iespējams, filtrs būs jāmaina.

### Saistītā informācija

- Degviela - rikošanās (299 lpp.)
- Degviela - dīzeļdegviela (300 lpp.)
- Degvielas patēriņš un CO2 emisija (428 lpp.)

- Degvielas tvertne - tilpums (425 lpp.)

### Katalizatori

Katalizatori ir paredzēti izplūdes gāzu attīrīšanai. Tie atrodas tuvu dzinējam, lai ātri sasniegtu darbības temperatūru.

Katalizatorus veido monolīts (keramikas vai metāla) bloks ar kanāliem. Kanālu sienīgas ir pārklātas ar plānu platīna/rodija/pallādija kārtiņu. Šie metāli darbojas kā katalizatori, t.i., tie piedalās ķīmiskās reakcijas paātrināšanā, pašiem nenoārdoties.

### Lambda zonde™ skābekļa sensors

Lambda zonde ir izplūdes gāzu samazināšanai un degvielas ekonomijas uzlabošanai paredzēta vadības sistēmas sastāvdaļa. Plašāku informāciju skatiet Degvielas patēriņš un CO2 emisija (428 lpp.).

Skābekļa sensors pārrauga skābekļa saturu dzinēja izplūdes gāzēs. Šis vērtības tiek ievadītas elektroniskajā sistēmā, kas nepārtraukti vada iesmidzi. Gaisa un degvielas attiecības tiek nepārtraukti pielāgotas. Šī regulēšana rada efektīvai sadegšanai optimālus apstākļus un kopā ar triju pakāpju katalizatoru samazina kaitīgās vielas izplūdes gāzēs (ogļūdenražus, oglekļa monoksīdu un slāpekļa oksīdus).

### Saistītā informācija

- Degviela - dīzeļdegviela (300 lpp.)

## Hibrīda akumulatora uzlāde

Papildus parastajai degvielas tvertnei, ar ko aprīkotas parastās automašīnas, šī automašīna ir aprīkota arī ar litija jonu tipa atkārtojami uzlādējamo akumulatoru (hibrīda akumulatoru).

Hibrīda akumulatoru var uzlādēt, izmantojot uzlādes kabeli ar vadības bloku (307 lpp.), kas atrodas glabāšanas nodalījumā zem bagāžas nodalījuma grīdas, skatiet Uzlādes kabelis ar vadības bloku (307 lpp.).

### **i** PIEZĪME

Volvo iesaka izmantot uzlādes kabeli, kas atbilst IEC 62196 un IEC 61851, kā arī atbalsta temperatūras uzraudzību.

Laiks, kas nepieciešams hibrīda akumulatora nomaiņai, ir atkarīgs no izmantotās uzlādes strāvas (305 lpp.).

Laikā, kamēr notiek automašīnas hibrīda akumulatora uzlāde un pēc tam, uzlādes kabeļa vadības bloks rāda pašreizējo statusu (309 lpp.).

Uzlādējot hibrīda akumulatoru, notiek arī automašīnas startera akumulatora (384 lpp.) uzlāde.

Ja hibrīda akumulatora temperatūra ir zemāka par -10 °C vai augstāka par 30 °C, dažas no automašīnas funkcijām var būt mainītas vai nepieejamas,

jo ārpus šī temperatūras diapazona hibrīda akumulatoru kapacitāte ir samazināta.

Ja akumulatora temperatūra ir pārāk zema vai pārāk augsta, elektrodzinēja darbība nav iespējama. Ja tiek atlasīts braukšanas režīms PURE (skatiet Piedziņas sistēmas un braukšanas režīmi (274 lpp.)), sāk darboties iekšdedzes dzinējs.

## Uzlāde ar fiksētu vadības bloku atbilstoši 3. režīmam<sup>15</sup>

Dažos tirgos vadības bloks ir uzstādīts, pievienojot uzlādes staciju elektrotīkla barošanas ķēdei. Tādā gadījumā uzlādes kabelim nav sava vadības bloka.

Tā vietā tas ir aprīkots ar īpašu savienotāju, ko izmanto, lai pievienotu uzlādes kabeli uzlādes stacijai. Ievērojiet uzlādes stacijas lietošanas instrukcijas.

### **i** PIEZĪME

Automašīna nav saderīga ar visiem uzlādes staciju veidiem, un tā nevar izmantot strāvu, kuras stiprums pārsniedz 20 A. Ja automašīnu pievieno uzlādes stacijai, kas ar automašīnu nav saderīga vai kuras strāvas stiprums pārsniedz automašīnas strāvas ierobežojumu, LED indikators uzlādes strāvas padeves līdzdā iedegas sarkanā krāsā. Tad uzlāde nav iespējama.

## Uzlāde ar dzinēju, ko darbina degviela

Automašīna ražo akumulatora strāvu, un ar degvielu darbināmā dzinēja darbības laikā tiek uzlādēts akumulators. Braukšanas režīmā SAVE ar degvielu darbināmais dzinējs uzlādē akumulatoru un nodrošina tādu akumulatora enerģijas līmeni, lai ar elektrodzinēju varētu nobraukt vismaz aptuveni 20 km.

Skatiet plašāku informāciju par Piedziņas sistēmām un braukšanas režīmiem (274 lpp.).

## Saisītā informācija

- Hibrīda akumulatora uzlāde - priekšdarbi (306 lpp.)
- Elektriskās vadības darbības diapazons (297 lpp.)

<sup>15</sup> Eiropas standarts – EN 61851-1.

## Uzlādes strāva

Uzlādes strāvu izmanto hibrīda akumulatora uzlādei (304 lpp.), kā arī automašīnas sagatavošanas darbiem. Uzlādes kabelim (307 lpp.), kas savieno automašīnas uzlādes kontaktligzdu un 230 V maiņstrāvas elektrības kontaktligzdu, var iestatīt dažādas strāvas intensitātes vērtības (6-16 A), izmantojot vadības bloku.

Kad uzlādes kabelis ir aktivizēts, kombinētajā instrumentu panelī ir redzams paziņojums un izgaismojas automašīnas uzlādes kontaktligzdas lampiņa (311 lpp.). Uzlādes strāvu galvenokārt izmanto akumulatora uzlādei, bet to lieto arī automašīnas sagatavošanas darbiem (143 lpp.).

### **! SVARĪGI**

Nekādā gadījumā neatvienojiet uzlādes kabeli no 230 VAC kontaktligzdas, kamēr notiek uzlāde - pastāv risks sabojāt 230 VAC kontaktligzdu. Vienmēr vispirms pārtrauciet uzlādi un pēc tam atvienojiet uzlādes kabeli.

Uzlādes laiks ir atkarīgs no vadības bloka strāvas stipruma iestatījuma.

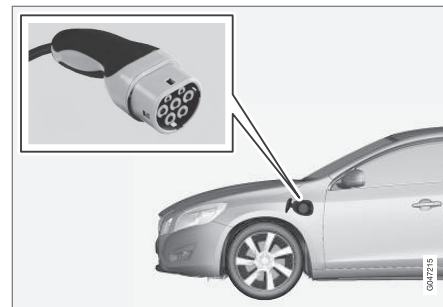
Skatiet piemērus tālāk esošajā tabulā:

Strāvas intensitāte (A) <sup>A</sup>	Uzlādes laiks (stundas)
6	7,5–10,0
10	4,5–7,0
16	4,0–5,5

A Maksimālā uzlādes strāva var atšķirties atkarībā no tirgus.

### **i PIEZĪME**

- Ja laikapstākļi ir ļoti karsti vai ļoti auksti, daļa uzlādes strāvas tiek izmantota hibrīda akumulatora un pasažieru salona apsildei/dzesēšanai, līdz ar to uzlādes laiks ir ilgāks.
- Ja ir izvēlēta sagatavošanas darbu (143 lpp.) veikšana, uzlādes laiks kļūst ilgāks. Nepieciešamais laiks ir atkarīgs no ārējās temperatūras.



Uzlādes kabeļa spraudnis un uzlādes ieejas elektrības kontaktligzda.

Parasti drošinātāju ķēdē ir iekļautas vairākas 230 V maiņstrāvas ierīces, tādēļ viens drošinātājs var apkalpot vairākas ierīces (piemēram, apgaismojumu, putekļsūcēju, elektrisko urbi u.c.).

### **Piemērs 1**

Ja automašīna ir pievienota 230V maiņstrāvas/10A kontaktligzda un vadības blokam ir iestatīts 16A strāvas stiprums, tad automašīna mēģina saņemt 16A no 230V maiņstrāvas elektrotīkla ķēdes - pēc brīža pārslogotais 10A kontaktligzdas drošinātājs izdegs, un akumulatora uzlāde tiks pārtraukta.

Tādā gadījumā atiestatiet drošinātāja ligzdu un vadības blokā izvēlieties zemāku uzlādes strāvu, skatiet Hibrīda akumulatora uzlāde - priekšdarbi (306 lpp.).

## ◀ Piemērs 2

Ja automašīna ir pievienota 230V maiņstrāvas/10Akontaktligzdai un vadības blokam ir iestatīts 10A strāvas stiprums, tad automašīna mēģina saņemt 10A no 230 V maiņstrāvaselektrotīkla ķēdes. Ja vienai kontaktligzdai (vai citai tās pašas drošinātāju ķēdes kontaktligzdai) ir pievienotas papildu ierīces, pastāv risks, ka kontaktligzdas drošinātājs/drošinātāja kontaktligzda tiks pārslogoti, apturot akumulatora uzlādi.

Tādā gadījumā atiestatiet drošinātāja ligzdu/drošinātāja ķēdi un vadības blokā izvēlieties zemāku uzlādes strāvu vai atvienojiet pārējās kontaktligzdas pievienotās ierīces.

## Piemērs 3

Ja automašīna ir pievienota 230V maiņstrāvas/10Akontaktligzdai un vadības blokam ir iestatīts 6A strāvas stiprums, tad automašīna mēģina saņemt tikai 6A no 230 V maiņstrāvas elektrotīkla ķēdes. Akumulatora uzlāde, protams, aizņems ilgāku laiku, bet tādā gadījumā tai pašai kontaktligzdai (vai drošinātāju ķēdei) var pievienot papildu ierīces, ja vien kopējā slodze nepārsniedz drošinātāju ķēdes jaudu.

## Saistītā informācija

- Elektriskās vadības darbības diapazons (297 lpp.)

## Hibrīda akumulatora uzlāde - priekšdarbi

Pirms sākt (311 lpp.) automašīnas hibrīda akumulatora uzlādi, jāveic vairāki priekšdarbi.

### ⚠ BRĪDINĀJUMS

- Hibrīda akumulatora uzlādi drīkst veikt tikai, izmantojot apstiprinātas, iezemētas 230 AC kontaktligzdas.
- Vadības bloka zemējuma pārtraucējs aizsargā automašīnu, bet joprojām pastāv risks pārslogot 230 VAC elektrotīklu.
- Nelietojiet elektrības kontaktligzdas, kurām ir acimredzams nolietojums vai bojājumi, pretējā gadījumā tās var radīt uguns izraisītus bojājumus un/vai traumas.
- Nekādā gadījumā neizmantojiet pagarinātāju.

### ⚠ BRĪDINĀJUMS

Hibrīda akumulatora nomaīņa ir noteikti jāveic autoservisā — ieteicams izmantot autorizēta Volvo servisa pakalpojumus.

## Pirms uzlādes

### ! SVARĪGI

- Vadības bloku nedrīkst apliet ar ūdeni vai iegremdēt ūdenī.
- Nepakļaujiet vadības bloku un tā kontaktspaudni tiešai saules staru iedarbībai. Tādos gadījumos kontaktspaudņa pārkaršanas aizsardzības funkcija var samazināt vai pārtraukt hibrīda akumulatora uzlādi.

### ! SVARĪGI

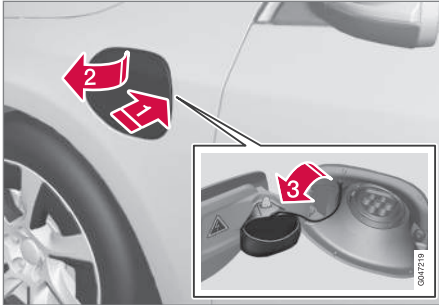
- Pārbaudiet, vai 230 V maiņstrāvas kontaktligzdas strāvas padeve ir pietiekoša, lai spētu uzlādēt transportlīdzekļus ar elektrodzinēju - neskaidrību gadījumā kontaktligzdas pārbaude jāveic kvalificētam speciālistam.
- Ja kontaktligzdas strāvas intensitāte nav zināma, izmantojiet vadības bloka zemāko līmeni.

Uzlādes kabeļa vadības blokā (307 lpp.) iestatiet vajadzīgo uzlādes strāvu (305 lpp.) 6-16A<sup>16</sup>. Pēc piegādes noklusējuma iestatījums ir viszemākā iespējamā uzlādes strāva.

<sup>16</sup> Maksimālā uzlādes strāva var atšķirties atkarībā no tirgus.



## Uzlādes ieejas kontaktligzdas vāka atvēršana/aizvēršana



- Nospiediet vāka aizmugures daļu un atlaidiet.
- Atveriet vāku.
- Noņemiet uzlādes ieejas kontaktligzdas vāku un nostipriniet to turētājā vāka iekšpusē. Pārliecinieties, ka vāka gumijas siksnas ir noliekta uz leju, lai vāks nenokristu no turētāja.

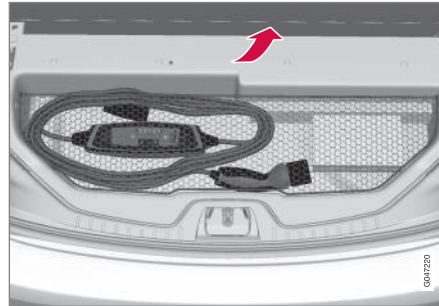
Aizveriet uzlādes ieejas kontaktligzdas vāku, veicot šīs darbības apgriezta secībā.

## Saistītā informācija

- Hibrīda akumulatora uzlāde (304 lpp.)
- Hibrīda akumulatora uzlāde - beigšana (313 lpp.)

## Uzlādes kabelis ar vadības bloku

Uzlādes kabeli ar vadības bloku lieto, lai uzlādētu automašīnas hibrīda akumulatoru. Izmantojiet Volvo ieteikto uzlādes kabeli.



Uzlādes kabelis atrodas glabāšanas nodalījumā zem bagāžas nodalījuma grīdas pārsega.

### Specifikācijas, uzlādes kabelis

Apvalka aizsardzības kategorija	IP67
Apkārtējā temperatūra	-32 °C līdz +50 °C

## ⚠ BRĪDINĀJUMS

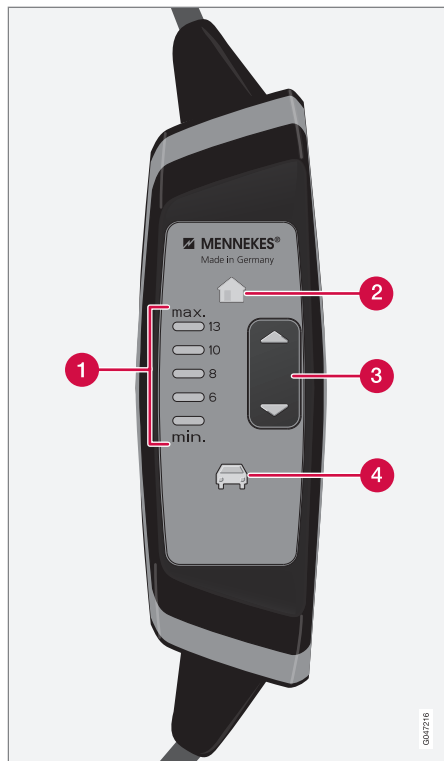
Ja kāda no uzlādes kabeļa daļām ir bojāta, to nedrīkst lietot – pastāv elektrošoka un nopietnu traumu risks.

Ja uzlādes kabelis ir bojāts vai nedarbojas, to drīkst remontēt tikai autoservisā - ieteicams vērsties autorizētā Volvo servisā.

## ! SVARĪGI

Nekādā gadījumā neatvienojiet uzlādes kabeli no 230 VAC kontaktligzdas, kamēr notiek uzlāde - pastāv risks sabojāt 230 VAC kontaktligzdu. Vienmēr vispirms pārtrauciet uzlādi un pēc tam atvienojiet uzlādes kabeli.

## « Vadības bloks



Vadības bloka indikatori un vadības ierīces.

- 1 Indikators rāda atlasīto uzlādes strāvu<sup>17</sup>.
- 2 Simbols izgaismojas, kad uzlādes kabelis tiek pievienots 230 V maiņstrāvas kontaktligzdai.
- 3 Nospiežamas pogas uzlādes strāvas palielināšanai/samazināšanai.
- 4 Simbols izgaismojas, kad uzlādes kabelis tiek pievienots automašīnas 230 V maiņstrāvas kontaktligzdai.

### ! SVARĪGI

Vairākus kontaktspraudņus, pārsprieguma aizsargierīces un līdzīgas iekārtas nedrīkst lietot kopā ar uzlādes kabeli, jo pastāv ugunsgrēka, elektrošoka u.c. risks.

230 V maiņstrāvas kontaktligzdu un uzlādes kabeli drīkst savienot ar adapteri tikai gadījumā, ja adapterim ir marķējums par apstiprināšanu saskaņā ar IEC 61851 un IEC 62196.

### i PIEZĪME

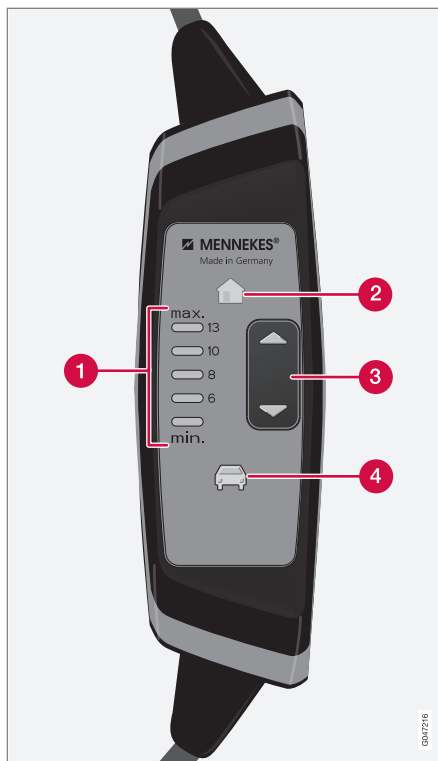
Uzlādes kabeļa atmiņā paliek pēdējais uzlādes strāvas iestatījums. Tādēļ, ir svarīgi noregulēt iestatījumu, ja nākamās uzlādes laikā izmantojat citu 230 V maiņstrāvas ligzdu.

### Saisītā informācija

- Uzlādes kabelis ar vadības bloku - statusa paziņojumi (309 lpp.)
- Uzlādes kabelis ar vadības bloku - zemesslēguma pārtraucējs (311 lpp.)
- Uzlādes strāva (305 lpp.)

## Uzlādes kabelis ar vadības bloku - statusa paziņojumi

Laikā, kamēr notiek automašīnas hibrīda akumulatora uzlāde (304 lpp.) un pēc tam, uzlādes kabeļa vadības bloka (307 lpp.) indikatori rāda pašreizējo statusu.



Vadības bloka indikatori un vadības ierīces.

<sup>17</sup> Maksimālā uzlādes strāva var atšķirties atkarībā no tirgus.



Vadības bloka displejs	Statuss	Tehniskie parametri	Ieteicamā rīcība
Uzlādes strāvas indikators (1) ir nodzisis. Automašīnas simbols (4) izgaismojas ar nemainīgu zaļu gaismu.	Gaidīšana	<ul style="list-style-type: none"> <li>Uzlādes kabelis ir pievienots automašīnai.</li> <li>Uzlāde ir iespējama, bet automašīnas elektronika to vēl nav aktivizējusi.</li> </ul>	Nogaidiet, līdz akumulators ir pilnībā uzlādēts.
Pašreizējais strāvas patēriņš ir attēlots ar zaļu indikatoru (1). Automašīnas simbols (4) izgaismojas ar pastāvīgu zaļu gaismu.	Notiek uzlāde.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Automašīnas elektronika ir sākusī uzlādi.</li> <li>Notiek uzlāde.</li> </ul>	Nogaidiet, līdz akumulators ir pilnībā uzlādēts.
Uzlādes strāvas indikators (1) ir nodzisis. Automašīnas simbols (4) mirgo sarkanā krāsā.	Uzlāde nav iespējama.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Starp vadības bloku un automašīnu radusies komunikācijas kļūda.</li> <li>Automašīnas elektronikas ventilācija nav pietiekama, nav aktivizēta vai ir kļūdaina.</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Pārbaudiet visus gadījumus vai izmantojiet citu 230V maiņstrāvas elektrības kontaktligzdu.</li> <li>Atsāciet akumulatora uzlādi.</li> </ol>
Automašīnas simbols (4) izgaismojas ar nemainīgu sarkanu gaismu.	Uzlāde nav iespējama.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ir ieslēdzies uzlādes kabeļa zemesslēguma pārtraucējs.</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Atvienojiet uzlādes kabeli no 230 V maiņstrāvas kontaktligzdas.</li> <li>Zemesslēguma pārtraucējs tiek atiestatīts, bet vadības bloks – restartēts.</li> </ol>
Uzlādes strāvas indikators (1) un mājas simbols (2) mirgo ar sarkanu gaismu.	Uzlāde nav iespējama.	Ir aktivizēta 230 V maiņstrāvas kontaktligzdas temperatūras uzraudzība.	Atsāciet uzlādi. Ja problēma neizzūd, konsultējieties ar kvalificētu profesionāli.

### Saistītā informācija

- Uzlādes strāva (305 lpp.)

## Uzlādes kabelis ar vadības bloku - temperatūras uzraudzība

Lai ikreiz droši uzlādētu (304 lpp.) automašīnas hibrīda akumulatoru, vadības blokā (307 lpp.) ir iebūvēta uzlādes strāvas uzraudzības ierīce.

Vadības bloka uzraudzības ierīce nodrošina atļautās uzlādes strāvas (305 lpp.) automātisku regulēšanu, ievērojot drošības apsvērumus. Tas garantē drošu darbību, kam nav nepieciešama uzraudzība, kā arī optimizētu uzlādes laiku.

### **i** PIEZĪME

Izmantojiet Volvo ieteikto uzlādes kabeli, kas atbilst IEC 62196 un IEC 61851 un kas atbalsta temperatūras uzraudzību.

## Temperatūras drošinātājs

Temperatūras uzraudzība tiek aktivizēta automātiski, tiklīdz sākas automašīnas hibrīda akumulatora uzlāde. Ja tiek sasniegta kritiskā temperatūra, uzlādes strāva tiek pazemināta. Ja tā notiek atkārtoti, uzlāde tiek pārtraukta.

### **i** SVARĪGI

Ja temperatūras uzraudzības sistēma ir automātiski vairākas reizes pazeminājusi uzlādes strāvas līmeni un pārtraukusi uzlādi, jānosaka un jānovērš pārkaršanas cēlonis.

## Uzlādes kabelis ar vadības bloku - zemslēguma pārtraucējs

Uzlādes kabeļa (307 lpp.) vadības blokam ir iebūvēts zemslēguma pārtraucējs, kas aizsargā automašīnu un lietotāju no sistēmas kļūmju izraisītiem elektrības triecieniem.

Ja rodas vadības bloka iebūvētā zemslēguma pārtraucēja pārslodze, automašīnas simbols izgaismojas ar sarkanu, pastāvīgu gaismu – pārbaudiet 230 V maiņstrāvas kontaktligzdu.

### **i** SVARĪGI

Vadības bloka zemējuma slēdzis neaizsargā 230 VAC ligzdu.

## Saistītā informācija

- Hibrīda akumulatora uzlāde (304 lpp.)

## Hibrīda akumulatora uzlāde - sākšana

Automašīnas hibrīda akumulatoru var uzlādēt, savienojot automašīnu un 230 V maiņstrāvas kontaktligzdu<sup>18</sup> ar uzlādes kabeli.

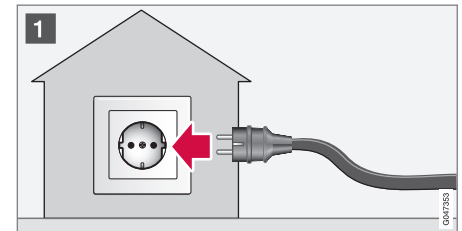
### **i** SVARĪGI

Nekādā gadījumā nepievienojiet uzlādes kabeli, ja pastāv zibeņošanas risks.

### **i** PIEZĪME

Izmantojiet Volvo ieteikto uzlādes kabeli, kas atbilst IEC 62196 un IEC 61851 un kas atbalsta temperatūras uzraudzību.

Izņemiet uzlādes kabeli (307 lpp.), kas atrodas bagāžas nodalījumā zem grīdas.

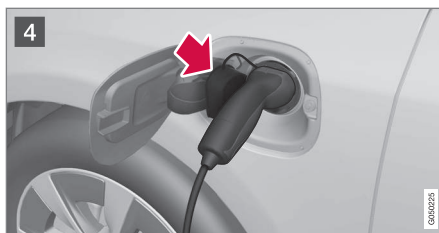


- 1 Pievienojiet uzlādes kabeli 230V maiņstrāvas kontaktligzdai. Nekādā gadījumā neizmantojiet pagarinātāja vadu.

2. Vadības blokā iestatiet pareizu uzlādes strāvas līmeni (305 lpp.) (230V maiņstrāvas kontaktligzdai).



3. Noņemiet uzlādes roktura pārsegu un pēc tam pievienojiet rokturi automašīnai.



4. Uzlādes roktura pārsega atrašanās vieta.

### **!** SVARĪGI

Lai novērstu krāsas bojājumus, piemēram, spēcīga vēja gadījumā, novietojiet uzlādes roktura aizsargvāku tā, lai tas nepieskartos automašīnai.

5. Uzlādes kabeļa uzlādes rokturis ir nostiprināts/nofiksēts, un uzlāde tiek sākta pēc aptuveni 10 sekundēm.

Lai pārbaudītu atlikušo uzlādes laiku:

- Nospiediet tālvadības pults atslēgas pietuvošanās apgaismojuma taustiņu - kombinētajā instrumentu panelī parādīsies prognozētais laiks.

Akumulatora uzlāde var īslaicīgi pārtrūkt, ja automašīna tiek atslēgta:

- un durvis tiek atvērtas - uzlāde atsākas pēc 2 minūtēm;
- durvis netiek atvērtas - automašīna tiek automātiski atkal aizslēgta, skatiet Aizslēgšana/atslēgšana - no ārpuses (182 lpp.). Uzlāde atsākas pēc 1 minūtes.

### **i** PIEZĪME

Lai varētu parādīt atlikušo uzlādes laiku, jābūt ieslēgtam pietuvošanās apgaismojumam. Tā iestatījumus var pārvaldīt izvēlnu sistēmā MY CAR (119 lpp.).

<sup>18</sup> Kontaktligzdas spriegums dažādos tirgos var atšķirties.

**! SVARĪGI**

Nekādā gadījumā neatvienojiet uzlādes kabeli no 230 VAC kontaktligzdas, kamēr notiek uzlāde - pastāv risks sabojāt 230 VAC kontaktligzdu. Vienmēr vispirms pārtrauciet uzlādi un pēc tam atvienojiet uzlādes kabeli.

6. Kad uzlāde ir pabeigta (skatiet tālāk), atveriet vadītāja durvis. Pēc tam kombinētais instrumentu panelis izgaismojas un var parādīt informāciju par uzlādes statusu.



LED lampiņas uzlādes laikā rāda pašreizējo statusu. Balta, zila, sarkana un dzeltena lampiņa tiek aktivizētas, ieslēdzot salona apgaismojumu - tās paliek aktivizētas vēl brīdi pēc salona apgaismojuma izslēgšanas.

Gaismas diožu izgaismošanās	Tehniskie parametri
Nepārtraukti izgaismojas baltā krāsā	Gaismas diode
Nepārtraukti izgaismojas dzeltenā krāsā	Gaidīšanas režīms <sup>A</sup> - gaida, kad sāksies uzlāde.
Zaļš mirgojošs	Notiek uzlāde <sup>B</sup> .
Nepārtraukti izgaismojas zaļā krāsā	Uzlāde pabeigta <sup>C</sup> .
Zils - mirgo vai nepārtraukti izgaismojas	Taimeris ir ieslēgts.
Sarkans - nepārtraukti mirgo	Radusies kļūme.

<sup>A</sup> Piemēram, pēc durvju atvēršanas vai kad uzlādes kabeļa spraudnis nav nofiksēts.

<sup>B</sup> Jo lēnāka mirgošana, jo tuvāk ir pilnas uzlādes stāvoklis.

<sup>C</sup> Pēc brīža nodziest.

Uzlādes laikā zem automašīnas var pilēt gaisa kondicionētāja kondensāts. Tas ir normāli, un to izraisa hibrīda akumulatora atdzišana.

### Saistītā informācija

- Hibrīda akumulatora uzlāde - beigšana (313 lpp.)

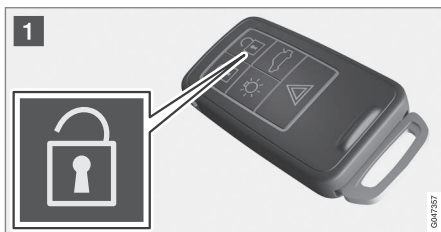
## Hibrīda akumulatora uzlāde - beigšana

Beidziet uzlādi, atslēdzot automašīnu, atvienojot uzlādes kabeli no automašīnas uzlādes kontakt-

- ◀ ligzdas un pēc tam — no 230 V maiņstrāvaskontaktligzdas<sup>19</sup>.

### **i** PIEZĪME

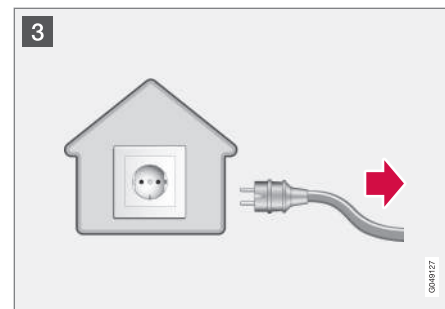
Lai varētu atvienot uzlādes kabeļa uzdevu no automašīnas 230 VAC kontaktligzdas, automašīna vispirms ir jāatslēdz ar tālvadības pulti/PCC.



- 1** Atslēdziet automašīnu ar tālvadības pults atslēgu/PCC\* - uzlādes kabeļa nofiksētais spraudnis tiek atbrīvots/atbloķēts.



- 2** Atvienojiet kabeli no automašīnas elektriskās ieejas kontaktligzdas, uzlieciet atpakaļ uzlādes ieejas kontaktligzdas vāku un aizveriet lūku, skatiet Hibrīda akumulatora uzlādes priekšdarbi (306 lpp.).



- 3** Atvienojiet kabeli no 230V maiņstrāvas kontaktligzdas.

Novietojiet kabeli atpakaļ novietnē zem bagāžas nodalījuma grīdas.

### **Uzlāde automašīnām ar dīzeļdzinēju**



Hibrīda akumulatoru var uzlādēt arī ar automašīnas dīzeļdzinēju, skatiet Piedziņas sistēmas (273 lpp.).

### **Saistītā informācija**

- Uzlādes kabelis ar vadības bloku (307 lpp.)
- Hibrīda akumulatora uzlāde - sāکشana (311 lpp.)

<sup>19</sup> Kontaktligzdas spriegums dažādos tirgos var atšķirties.



## Ar hibrīda akumulatoriem aprīkotu transportlīdzekļu ilgtermiņa uzglabāšana

Lai samazinātu hibrīda akumulatora stāvokļa pasliktināšanos ilgstošas uzglabāšanas (ilgāk par 1 mēnesi) gadījumā, ieteicams nodrošināt aptuveni 25% uzlādes līmeni, kas redzams kombinētajā instrumentu panelī.

Rīkojieties šādi:

1. Kombinētajā instrumentu panelī atlasiet motīvu "Hibrīds". Informāciju par izvēlnes navigāciju skatiet Kombinētais instrumentu panelis (70 lpp.).
2. Ja uzlādes līmenis ir augsts, darbiniet automašīnu, līdz tas samazinās līdz aptuveni 25 %. Ja uzlādes līmenis ir zems, nospiediet taustiņu **POWER** un darbiniet automašīnu, līdz sasniedzat aptuveni 25% līmeni. Plašāku informāciju par braukšanas režīmiem skatiet Piedziņas sistēma - braukšanas režīmi (274 lpp.).

3. Ja automašīna ir bijusi novietota stāvēšanai ilgāk par 6 mēnešiem vai hibrīda akumulatora uzlādes līmenis ir ievērojami zemāks par 25%, iedarbiniet dzinēju braukšanas režīmā **POWER** un ļaujiet tai darboties vismaz 10 minūtes, līdz uzlādes līmenis atkal ir stabilizējies aptuveni 25% līmenī.

Tas kompensēs dabisko pašizlādi, kas radusies ilgstošas stāvēšanas laikā. Nepārtraukti uzraugiet uzlādes līmeni kombinētajā instrumentu panelī, skatiet Hibrīda akumulatora uzlāde - sākšana (311 lpp.).

Ja automašīna ir aizslēgta, ar to nevar braukt un hibrīda akumulatora uzlādes līmenis ir ievērojami zemāks par 25%, uzlādējiet akumulatoru aptuveni 45 minūtes viszemākajā līmenī (atkarībā no uzlādes līmeņa). Nepārtraukti uzraugiet uzlādes līmeni kombinētajā instrumentu panelī.

Informāciju par rīkošanos ar startera akumulatoru ilgstošas stāvēšanas gadījumā skatiet Startera akumulators - vispārīgi (384 lpp.).

### **!** SVARĪGI

Novietojot automašīnu ilgstošai stāvēšanai, uzlādes kabelis nedrīkst palikt pievienots automašīnas uzlādes kontaktligzdai.

### Veca degviela

Veca dīzeldegviela (aptuveni 5 mēnešus veca un vecāka) kopā ar kondensātu dažos apstākļos var izraisīt aļģu un baktēriju vairošanos degvielas sistēmā un/vai degvielas oksidēšanos, radot darba pārtraukuma risku. Plašāku informāciju skatiet Enerģijas plūsma (277 lpp.).

### Saistītā informācija

- Hibrīda akumulatora uzlāde (304 lpp.)
- Elektriskās vadības darbības diapazons (297 lpp.)

### **i** PIEZĪME

Novietojot automašīnu ilgstošai stāvēšanai, izvēlieties visviesāko iespējamo vietu, lai samazinātu akumulatora novecošanos. Vasarā ieteicams turēt automašīnu iekštelpās vai ēnā ārpus telpām (atkarībā no tā, kur ir zemāka temperatūra).

## Braukšana ar piekabi\*

Braucot ar piekabi, jāievēro vairāki svarīgi punkti, piemēram, attiecībā uz vilkšanas kronšteinu, piekabi un kravas izvietojumu piekabē.

Derīgās kravas svars ir atkarīgs no automobiļa masas. Pasāžieru un visu piederumu, piemēram, sakabes ierīces kopējais svars par atbilstošu vērtību samazina automobiļa derīgās kravas svaru. Plašāku informāciju skatiet Svars (416 lpp.).

Ja piekabes āķis ir uzstādīts Volvo rūpnīcā, automašīna tiek piegādāta ar visu piekabes vilkšanai nepieciešamo aprīkojumu.

- Automašīnas piekabes āķa tipam jābūt apstiprinātam.
- Ja piekabes āķis ir modificēts, sazinieties ar pilnvaroto Volvo pārstāvi, lai tiktu veikta automašīnas pārbaude, vai automašīna ir pilnībā apgādāta piekabes vilkšanai.
- Izvietojiet kravu piekabē tā, lai svars uz piekabes āķi atbilstu maksimālajam pieļaujamajam spiedienam uz sakabes lodi.
- Automašīnai ar pilnu kravu palieliniet gaisa spiedienu riepās līdz ieteiktajam. Informāciju par spiedienu riepās skatiet Riepas - apstiprinātais riepu spiediens (432 lpp.).
- Braucot ar piekabi, dzinējs tiek noslogots vairāk nekā parasti.

- Nevelciet smagu piekabi, kamēr automašīna ir pilnīgi jauna. Pagaidiet, līdz ar to būs nobraukti vismaz 1000 km.
- Braucot pa garām un stāvām nogāzēm, bremzes tiek noslogotas daudz vairāk nekā parasti. Pārslēdziet zemāku pārnesumu un pielāgojiet automašīnas ātrumu.
- Drošības apsvērumu dēļ nedrīkst pārsniegt maksimālo atļauto ātrumu automobilim ar piekabi, levērojiet spēkā esošos noteikumus par atļauto ātrumu un svara ierobežojumiem.
- Kad vadāt automašīnu ar piekabi pa garu, stāvu kāpumu, brauciet nelielā ātrumā.
- Izvairieties no braukšanas ar piekabi pa nogāzēm, kas stāvākas par 12 %.

## Piekabes trose

Ja automašīnas piekabes āķim ir 13 elektriskie kontakti, bet piekabī — 7, nepieciešams adapteris. Lietojiet Volvo apstiprinātu adaptera kabeli. Pārbaudiet, vai kabelis nevelkas pa zemi.

## Piekabes virzienu rādītāji un bremžu lukturi

Ja kādi no piekabes virzienu rādītāju lukturiem ir bojāti, kombinētajā instrumentu panelī virziena rādītāju simbols mirgo ātrāk nekā parasti un informācijas displejā tiek parādīts teksts **Piekabes pagr. rād. kļūme**.

Ja kāds no piekabes bremžu lukturiem ir bojāts, tiek parādīts teksts **Piekabes bremžu lukt. kļūme**.

## Piekabes svars

Informāciju par Volvo atļauto piekabes svaru skatiet Vilkšanas jauda un slodze uz piekabes āķi (417 lpp.).

### PIEZĪME

Noteiktais maksimālais atļautais piekabes svars ir Volvo atļautais piekabes svars. Katars valsts noteikumi var vēl vairāk ierobežot piekabes svaru un ātrumu. Vilkšanas ierīces var būt sertificētas lielāka vilkšanas svara izmantošanai, nekā automašīna var pavilkt.

### BRĪDINĀJUMS

levērojiet ieteikumus par piekabes svaru. Pretējā gadījumā pēkšņas kustības vai bremzēšanas gadījumā automašīnas un piekabes vadāmība var būt apgrūtināta.

## Saistītā informācija

- Braukšana ar piekabi\* — automātiskā pārnesumkārbā (317 lpp.)
- Vilkšanas kronšteins/vilkšanas iekārta\* (317 lpp.)
- Lukturu nomaīņa — vispārīgi (373 lpp.)

## Braukšana ar piekabi\* — automātiskā pārnesumkārbā

Braucot ar piekabi kalnainā apvidū un karstā klimatā, pastāv pārkaršanas risks.

- Automātiskā pārnesumkārbā izvēlas slodzei un dzinēja ātruma atbilstošu pārnesumu.
- Pārkaršanas gadījumā kombinētajā instrumentu panelī izgaismojas brīdinājuma simbols un informācijas displejā tiek attēlots paziņojums - ievērojiet sniegtos ieteikumus.

### Stāvas nogāzes

- Neizvēlieties automātiskajai pārnesumkārbai augstāku pārnesumu par to, ar kādu tā "spēj tikt galā" - ne vienmēr ieteicams braukt ar augstu pārnesumu pie zemiem dzinēja apgriezieniem.

### Automašīnas novietošana stāvēšanai uz pakalna

1. Nospiediet bremžu pedāli.
  2. Iedarbiniet stāvbremzi.
  3. Pārslēdziet pārnesumu pārslēgu pozīcijā **P**.
  4. Atlaidiet bremžu pedāli.
- Pārvietojiet pārnesumu pārslēgu stāvēšanas stāvoklī **P**, ja novietojat stāvēšanai automobili ar automātisko pārnesumkārbu un tam pieāķētu piekabi. Vienmēr izmantojiet stāvbremzi.
  - Novietojot automašīnu ar piekabi stāvā nogāzē, palieciet zem riteņiem ķīlus.

### Automašīnas iedarbināšana uz pakalna

1. Nospiediet bremžu pedāli.
2. Pārvietojiet pārnesuma pārslēgu braukšanas pozīcijā **D**.
3. Atbrīvojiet stāvbremzi.
4. Atlaidiet bremžu pedāli un sāciet braukšanu.

### Saistītā informācija

- Automātiskā pārnesumkārbā - Geartronic (281 lpp.)

## Vilkšanas kronšteins/vilkšanas iekārta\*

Vilkšanas kronšteins ļauj, piemēram, aiz automašīnas vilkt piekabi.

Ja automašīna ir aprīkota ar noņemamu vilkšanas iekārtu, rūpīgi jāievēro brīvās daļas uzstādīšanas norādījumi, skatiet Noņemama vilkšanas iekārta\* — piestiprināšana/noņemšana (319 lpp.).

### BRĪDINĀJUMS

Ja automobilis ir aprīkots ar Volvo noņemamo vilkšanas ierīci:

- Rūpīgi ievērojiet uzstādīšanas instrukcijas.
- Pirms uzsākt braukšanu, noņemamā daļa jāaizslēdz ar atslēgu.
- Pārbaudiet, vai indikatora lodziņš izgaismojas zaļā krāsā.

### Svarīgas pārbaudes

- Vilkšanas iekārtas lode regulāri jātīra un jāieziez ar smērvielu.

### PIEZĪME

Lietojot sakabi ar vibrāciju slāpētāju, vilkšanas āķi nedrīkst eļļot.

Tas attiecas arī uz tāda velosipēdu pārvadāšanas bagāžnieka uzstādīšanu, kurā vilkšanas āķis tiek iespīlēts.

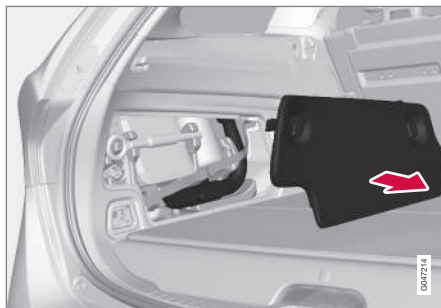


#### ◀ Saistītā informācija

- Braukšana ar piekabi\* (316 lpp.)

#### Noņemama vilkšanas iekārta\* — glabāšana

Noglabājiet noņemamo vilkšanas iekārtu bagāžas nodalījumā.



Vilkšanas iekārtas glabāšanas nodalījums.

#### ! SVARĪGI

Pēc vilkšanas iekārtas lietošanas noņemiet to un novietojiet tai paredzētajā vietā automobilī.

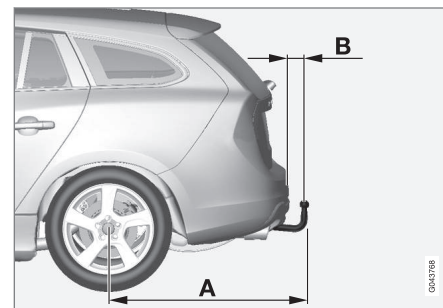
#### Saistītā informācija

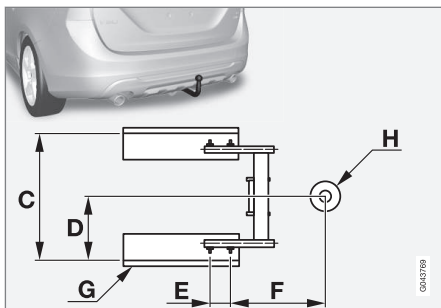
- Noņemama vilkšanas iekārta\* — specifika (318 lpp.)
- Noņemama vilkšanas iekārta\* — piestiprināšana/noņemšana (319 lpp.)
- Braukšana ar piekabi\* (316 lpp.)

#### Noņemama vilkšanas iekārta\* — specifika

Noņemamās vilkšanas iekārtas specifika.

#### Tehniskie parametri





Izmēri, stiprinājuma vietas (mm)

A	998
B	81
C	854
D	427
E	109
F	282
G	Sānu garensija
H	Lodes centrs

**Saistītā informācija**

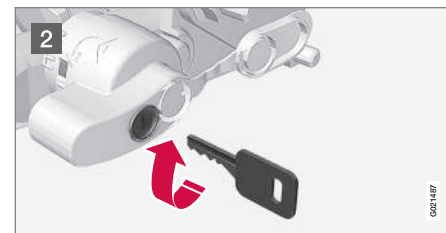
- Noņemama vilkšanas iekārta\* — piespīrināšana/noņemšana (319 lpp.)
- Noņemama vilkšanas iekārta\* — glabāšana (318 lpp.)
- Braukšana ar piekabi\* (316 lpp.)

**Noņemama vilkšanas iekārta\* — piespīrināšana/noņemšana**

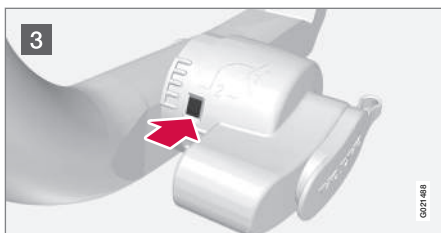
Noņemamās vilkšanas iekārtas piespīrināšanu/noņemšanu veic šādi:

**Piespīrināšana**

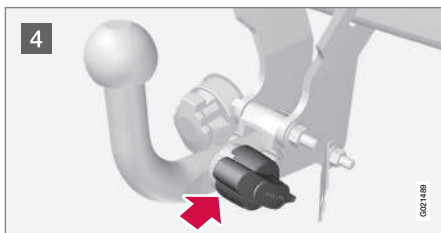
- 1 Noņemiet aizsargvāku, vispirms nospiežot sprūdu 1 un pēc tam pavelkot vāku taisni atpakaļ 2.



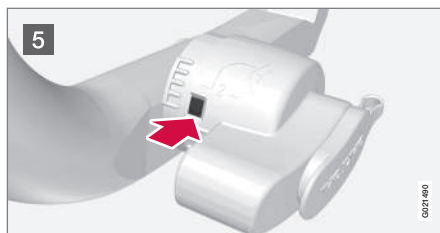
- 2 Pārlicinieties, vai mehānisms ir nenobloķēta stāvoklī, pagriežot atslēgu pulksteņa rādītāju kustības virzienā.



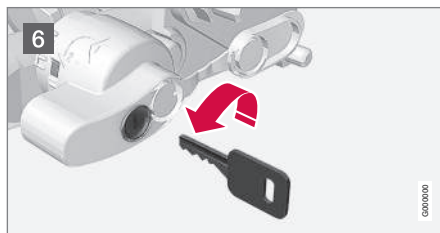
3 Indikatora logam jābūt sarkanam.



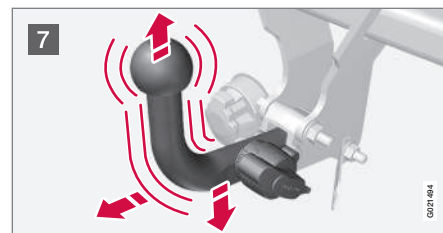
4 Ievietojiet vilkšanas iekārtu, līdz atskan klikšķis.



5 Indikatora logam jābūt zaļam.



6 Pagrieziet atslēgu pretēji pulksteņa rādītāju kustības virzienam bloķētā stāvoklī. Izņemiet atslēgu no slēdzenes.



7 Pārbaudiet, vai vilkšanas iekārta ir droša, pavelkot to augšup, lejup un atpakaļ.

### **⚠ BRĪDINĀJUMS**

Ja vilkšanas ierīce nav pareizi piestiprināta, tā jānoņem un vēlreiz jāpiestiprina saskaņā ar iepriekš norādītajām instrukcijām.

### **! SVARĪGI**

Ieļļojiet tikai vilkšanas iekārtas lodī, atstājot pārējās vilkšanas ierīces detaļas tīras un sausas.

### **i PIEZĪME**

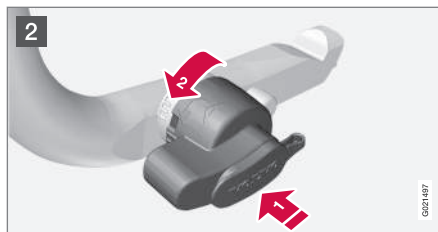
Lietojot viras ar vibrāciju klusinātāju, vilkšanas ierīci nedrīkst ieļļot.



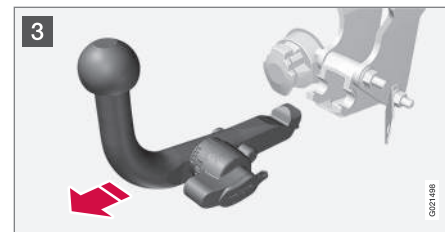
8 Drošības kabelis.

### **BRĪDINĀJUMS**

Noteikti nostipriniet piekabes drošības kabeli tam paredzētajā kronšteinā.



2 Iestumiet uz iekšu bloķējošo ripu **1** un pagrieziet to pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam **2**, līdz atskan klikšķis.



3 Pagrieziet bloķējošo riteņi līdz galam uz leju, kamēr tas nonāk līdz atdurei. Turiet to šajā pozīcijā, vienlaikus velkot vilkšanas iekārtu atpakaļ un uz augšu.

### **BRĪDINĀJUMS**

Ja vilkšanas ierīce atrodas automašīnā, cieši nostipriniet to, skatiet Noņemama vilkšanas iekārta\* — glabāšana (318 lpp.).

### Vilkšanas iekārtas noņemšana



1 Ievietojiet atslēgu un pagrieziet to pulksteņa rādītāju kustības virzienā līdz atbloķētam stāvoklim.



4 Pastumiet aizsargapvalku, līdz tas cieši saslēdzas.



## ◀ Saistītā informācija

- Noņemama vilkšanas iekārta\* — glabāšana (318 lpp.)
- Noņemama vilkšanas iekārta\* — specifikācijas (318 lpp.)
- Braukšana ar piekabi\* (316 lpp.)

## Piekabes stabilitātes palīgsistēma - TSA<sup>20</sup>

Piekabes stabilitātes palīgsistēma (TSA – (Trailer Stability Assist)) paredzēta automašīnas un piekabes stabilizēšanai, ja sākas sānnovirze.

TSA— šī funkcija ir iekļauta stabilitātes sistēmā (194 lpp.)ESC<sup>21</sup>.

### Funkcija

Sānnovirze var rasties jebkuram automobiļa/ piekabes savienojumam. Parasti sānnovirze notiek, braucot ar lielu ātrumu. Tomēr pastāv risks, ka tā var rasties, braucot ar nelielu ātrumu, ja piekabe ir pārslogota vai krava nav pareizi sadalīta, piemēram, tā novietota pārāk tālu uz aizmuguri.

Lai notiktu sānnovirze, jābūt iemeslam, kas to ierosina, piem.:

- Automobilis ar piekabi tiek pakļauts pēkšņam un spēcīgam sānu vējam.
- Automobilis ar piekabi uzbrauc uz nelīdzenas ceļa virsmas vai iebrauc grābā.
- Sānnovirzi izraisošas stūres kustības.

### Darbība

Ja ir sākusies sānnovirze, var būt grūti vai pat neiespējami to apturēt. Tas padara automobiļa/ piekabes savienojumu grūti vadāmu, un pastāv

risks, ka varat, piemēram, nokļūt nepareizā braukšanas joslā vai nobraukt no brauktuves.

Piekabes stabilitātes palīgsistēma pastāvīgi kontrolē automašīnas kustības, it īpaši sāniskās kustības. Ja tiek konstatēta sānnovirze, priekšējie riteņi tiek bremsēti atsevišķi. Tas ir paredzēts, lai stabilizētu automobiļa/ piekabes savienojumu. Ar to bieži pietiek, lai palīdzētu autovadītājam atgūt automobiļa vadību.

Ja sānnovirze netiek novērsta pirmajā reizē, kad aktivējas TSA sistēma, automobiļa/ piekabes savienojums tiek bremsēts ar visiem riteņiem un dzinēja jauda tiek samazināta. Kad sānnovirze tiek pakāpeniski samazināta un automašīnas/ piekabes sastāvs atkal ir stabils, sistēma pārtrauc regulēšanu un autovadītājs atkal pilnībā kontrolē automašīnu. Plašāku informāciju skatiet Elektroniskā stabilitātes kontrole (ESC) – darbība (195 lpp.).

### Dažādi

TSA ieslēgšana var notikt lielā ātrumā.

### PIEZĪME

Ja vadītājs atlasa **Sport** režīmu, funkcija TSA tiek izslēgta, skatiet Elektroniskā stabilitātes vadība (ESC) - vispārīgi (194 lpp.).

<sup>20</sup> Iekļauts Volvo oriģinālās vilkšanas iekārtas uzstādīšanas komplektā.

<sup>21</sup> (Electronic Stability Control) – elektroniskā stabilitātes kontrole.



TSA var neieslēgties, ja vadītājs izmanto straujas stūres kustības, lai mēģinātu izlīdzināt sānnovirzi, jo tādā situācijā sistēma nevar noteikt, vai līkumšanu izraisa piekabe vai autovadītājs.



Simbols **ESC**<sup>21</sup> kombinētajā instrumentu panelī mirgo, kad sistēma TSA darbojas.

### Saistītā informācija

- Elektroniskā stabilitātes vadība (ESC) - vispārīgi (194 lpp.)

## Vilkšana

V60 Twin Engine vilkšana nav atļauta. Pārvietojot automašīnu, tā jātransportē (324 lpp.), paceļot visus riteņus uz evakuatora platformas.

### Citas automašīnas vilkšana

Citas automašīnas vilkšana patērē daudz enerģijas — izmantojiet braukšanas režīmu **AWD**. Tādējādi uzlādēsiet hibrīda akumulatoru, turklāt uzlabosiet automašīnas vadāmības īpašības un saķeri ar brauktuvi, skatiet Piedziņas sistēma - braukšanas režīmi (274 lpp.).

### Iedarbināšanas palīdzība

Nemēģiniet iedarbināt dzinēju, ievēkot automobili. Ja akumulators ir izlādējies un dzinēju nevar iedarbināt, izmantojiet donora akumulatoru; skatiet Iedarbināšana, izmantojot savienotājvadus un citu akumulatoru (272 lpp.).

### ! SVARĪGI

Mēģinot iedarbināt automašīnu, to velkot, varat nodarīt elektriskās piedziņas motora un katalītiskā neitralizatora bojājumus.

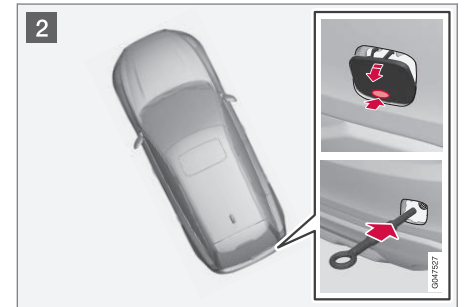
### Saistītā informācija

- Avārijas gaismas signāls (102 lpp.)
- Vilkšanas cilpa (323 lpp.)
- Evakuācija (324 lpp.)

## Vilkšanas cilpa

Vilkšanas cilpa ir ieskrūvēta vītņotā ligzdā aiz vāka bufera labās puses aizmugurē.

### Vilkšanas cilpas piestiprināšana



<sup>21</sup> (Electronic Stability Control) – elektroniskā stabilitātes kontrole.



- 1 Izņemiet vilkšanas cilpu, kas atrodas aiz paneļa bagāžas nodalījuma kreisajā pusē.
- 2 Vilkšanas cilpas stiprinājuma vietas vākam ir pieejami divi veidi, ko var atvērt atšķirīgos veidos:
  - Atveriet vāku ar padziļinājumu, tajā ievietojot monētu vai līdzīgu priekšmetu un izgriezot uz āru. Pēc tam izgrieziet vāku līdz galam uz āru un izņemiet.
  - Otram vāka veidam vienā sānā vai stūrī atrodas marķējums: Ar pirkstu nospiediet marķējumu un izspiediet pretējo sānu/stūrī, vienlaikus izmantojot monētu vai līdzīgu priekšmetu - vāks griežas ap savu asi, un to var tādējādi izņemt.

Ieskrūvējiet vilkšanas cilpu līdz galam. Stingri piegrieziet vilkšanas cilpu, izmantojot, piemēram, uzgriežņu atslēgu.

Pēc izmantošanas atskrūvējiet vilkšanas cilpu un nolieciet to atpakaļ vietā.

Beigās uzlieciet vāku atpakaļ vietā uz bufera.

Vilkšanas cilpu var izmantot, lai uzvilktu automašīnu uz evakuatora platformas bez sānu bortiem. Automašīnas atrašanās vieta un klīrenss nosaka, vai tas ir iespējams. Ja evakuatora rampas slīpums ir pārāk stāvs vai klīrenss zem automašīnas nepiemērots, varat sabojāt automašīnu, ja mēģināsiet to uzvilkt augšā, izmantojot vilkšanas cilpu.

Vajadzības gadījumā paceliet automašīnu, izmantojot evakuatora celšanas iekārtu.



### BRĪDINĀJUMS

Neviens/nekas nedrīkst atrasties aiz evakuatora laikā, kad automašīna tiek vilkta augšā uz plakanās platformas.

### Saistītā informācija

- Vilkšana (323 lpp.)
- Evakuācija (324 lpp.)

## Evakuācija

Evakuācija nozīmē, ka transportlīdzekli transportē, izmantojot citu transportlīdzekli.

Izsauciet evakuācijas dienestu, lai tas Jums palīdzētu.

Vilkšanas cilpu var izmantot, lai uzvilktu automašīnu uz evakuatora platformas bez sānu bortiem. Automašīnas atrašanās vieta un klīrenss nosaka, vai tas ir iespējams. Ja evakuatora rampas slīpums ir pārāk stāvs vai klīrenss zem automašīnas nepiemērots, varat sabojāt automašīnu, ja mēģināsiet to uzvilkt augšā, izmantojot vilkšanas cilpu. Vajadzības gadījumā paceliet automašīnu, izmantojot evakuatora celšanas iekārtu.



### BRĪDINĀJUMS

Neviens/nekas nedrīkst atrasties aiz evakuatora laikā, kad automašīna tiek vilkta augšā uz plakanās platformas.



### SVARĪGI

Ņemiet vērā, ka V60 Twin Engine vienmēr jātransportē ar visiem riteņiem paceltiem uz autoevakuatora platformas.

### Saistītā informācija

- Vilkšana (323 lpp.)

RITENI UN RIEPAS

### Riepas - kopšana

Riepu funkcija cita starpā ir noturēt slodzi, nodrošināt saķeri ar ceļa virsmu, samazināt vibrācijas un aizsargāt riteņus pret nodilumu.

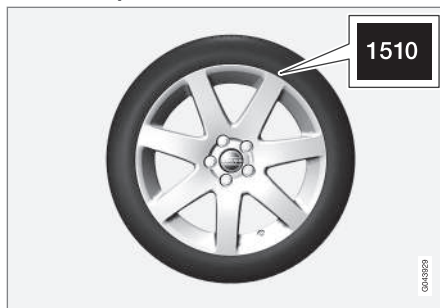
### Braukšanas raksturiezīmes

Riepas būtiski ietekmē automašīnas braukšanas īpašības. Riepas veidam, izmēriem, spiedienam riepā un riepas ātruma jaudai ir liela nozīme automašīnas veiktspējā.

### Riepas vecums

Visas riepas, kas vecākas par 6 gadiem, jāpārbauda ekspertam pat tad, ja tās izskatās nebojātas. Riepas noveco un sadalās, pat ja tās nemaz vai tikpat kā nemaz nav lietotas. To darbību ietekmē riepas materiāla sabrukšana. Tas attiecas uz visām riepām, kas tiek noglabātas vēlākai lietošanai. Dažas ārējās pazīmes, kas norāda uz riepas nederīgumu, ir plaisas un krāsas zudums.

### Jaunas riepas



Riepas ātri bojājas. Pēc dažiem gadiem tās kļūst cietākas, vienlaikus pakāpeniski pasliktinoties to saķeres spējai un īpašībām. Tādēļ, mainot riepas, centieties iegādāties iespējami jaunas. Tas jo īpaši attiecas uz ziemas riepām. Pēdējie četri cipari skaitļu virknē nozīmē izgatavošanas nedēļu un gadu. Šis ir riepas DOT marķējums (Department of Transportation), kas ir norādīts ar četriem cipariem, piemēram, 1510. Attēlā redzamā riepa ir izgatavota 2010. gada 15. nedēļā.

### Vasaras un ziemas riteņi

Mainot vasaras un ziemas riepas, tās ir jāmarķē, lai zinātu, kurā automobiļa pusē tās bija uzstādītas, piemēram, **K** kreisajai un **L** labajai pusei.

### Nodilums un apkope

Pareizs gaisa spiediens riepās (328 lpp.) rada vienmērīgāku nodilumu. Braukšanas stils, gaisa spiediens riepās, klimats un ceļa stāvoklis nosaka to, cik ātri riepas noveco un nodilst.

Lai novērstu protektoru dziļuma atšķirības un nodiluma pazīmju pastiprināšanos, priekšējie un aizmugurējie riteņi ir savstarpēji jāmaina. Pirmā nomaiņa var notikt pēc aptuveni 5000 km un pēc tam ik pēc 10 000 km.

Volvo iesaka sazināties ar autorizētu Volvo servisu, ja neesat pārliecināts par protektora dziļumu. Ja riepām ir pamanāmas ievērojamas nodiluma atšķirības (> 1 mm protektora dziļuma atšķirība), riepas ar vismazāko nodilumu vienmēr jāuzstāda automašīnas aizmugurē. Nepietiekamu stūres vadību parasti ir vienkāršā izlabot nekā pārmērīgu stūres vadību, un tā izraisa automobiļa braukšanu uz priekšu pa taisnu līniju, nevis aizmugures izslīdēšanu uz vienu pusi, kas izraisa pilnīgu automobiļa vadāmības zudumu. Tādēļ ir svarīgi, lai aizmugurējie riteņi nekādā gadījumā nezaudētu saķeri, pirms tā notiek ar priekšējiem riteņiem.

### **⚠** BRĪDINĀJUMS

Bojāta riepa var izraisīt automašīnas kontroles zudumu.

### Glabāšana

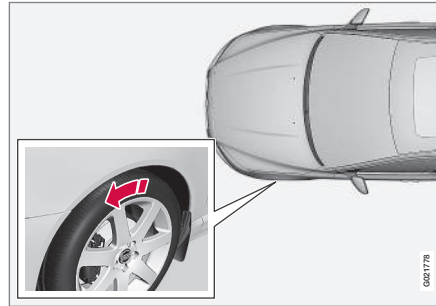
Riteņi ar uzstādītām riepām ir jāglabā gulus vai iekārtā stāvoklī, nevis novietotus stāvus.

**Saistītā informācija**

- Riepas - izmēri (329 lpp.)
- Riepas - ātruma indeksi (330 lpp.)
- Riepas - slodzes indekss (330 lpp.)
- Riepas - griešanās virziens (327 lpp.)
- Riepas - protektoru nodiluma indikatori (328 lpp.)

**Riepas - griešanās virziens**

Uz tāda protektoru modeļa riepām, kas paredzētas rotēšanai tikai vienā virzienā, rotācijas virziens ir norādīts ar bultiņu.



Bultiņa norāda riteņa griešanās virzienu.

Riepai visā tās ekspluatācijas laikā vienmēr jārotē vienā un tajā pašā virzienā. Riepas var mainīt tikai priekšējā un aizmugurējā stāvoklī, un tās nekad nedrīkst mainīt no labās puses uz kreiso un otrādi. Ja riepas ir piestiprinātas nepareizi, tiek nelabvēlīgi ietekmētas automašīnas bremzēšanas īpašības un braukšanas jauda lietus un šķīdoņa apstākļos. Riepas ar lielāku protektoru dziļumu vienmēr jāuzstāda automobiļa aizmugurē (lai samazinātu slidēšanas risku).

**PIEZĪME**

Pārļecinieties, ka abi riteņu pāri ir vienāda tipa un izmēra, kā arī ka tiem ir viens ražotājs.

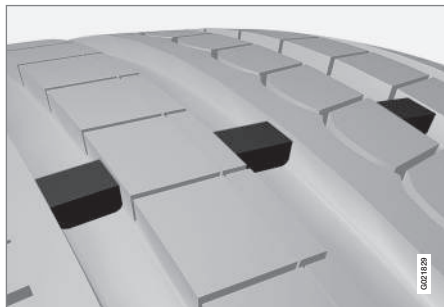
Ievērojiet ieteikto gaisa spiedienu riepās, kāds norādīts riepu spiediena tabulā (432 lpp.).

**Saistītā informācija**

- Riepas - izmēri (329 lpp.)
- Riepas - ātruma indeksi (330 lpp.)
- Riepas - slodzes indekss (330 lpp.)
- Riepas - kopšana (326 lpp.)
- Riepas - protektoru nodiluma indikatori (328 lpp.)

## Rīepas - protektoru nodiluma indikatori

Protektoru nodiluma indikatori rāda rīepas protektora dziļuma stāvokli.



Protektoru nodiluma indikatori.

Protektoru nodiluma indikatori ir šaurs paaugstinājums šķērsām gareniskajām rievām rīepas protektora rakstā. Rīepas sānos ir norādīti burti TWI (Tread Wear Indicator). Kad rīepas protektora dziļums ir mazāks par 1,6 mm, rīepas protektors ir vienā augstumā ar rīepas nodiluma indikatoriem. Pēc iespējas apmainiet pret jaunām rīepām. Atcerieties, ka rīepām ar sekliem protektoriem ir ļoti vāja saķere lietus un sniega laikā.

### Saistītā informācija

- Rīepas - izmēri (329 lpp.)
- Rīepas - ātruma indeksi (330 lpp.)
- Rīepas - slodzes indekss (330 lpp.)

- Rīepas - griešanās virziens (327 lpp.)
- Rīepas - kopšana (326 lpp.)

## Rīepas - gaisa spiediens

Rīepu gaisa spiediens var atšķirties, un to mēra bāros.

### Pārbaudiet gaisa spiedienu rīepās

Spiediens rīepās jāpārbauda katru mēnesi.

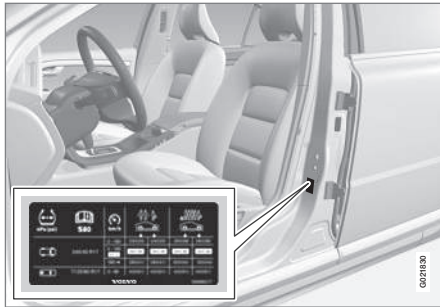
Pārbaudiet gaisa spiedienu rīepās, kad tās ir aukstas. "Aukstas rīepas" nozīmē rīepas, kurām ir tāda pat temperatūra, kāda ir apkārtējā vidē. Pēc dažu kilometru nobraukšanas rīepas sasilst, un spiediens palielinās.

Nepareizs spiediens rīepās palielina degvielas patēriņu, samazina rīepu kalpošanas laiku un pasliktina automašīnas vadāmību. Braucot ar rīepām, kurās spiediens ir pārāk zems, rīepas var pārkarst un tikt bojātas. Spiediens rīepās ietekmē braukšanas komfortu, braukšanas troksni un vadāmības rādītājus.

### **i** PIEZĪME

Ar laiku gaisa spiediens rīepās samazinās - tas ir normāli. Gaisa spiediens rīepās mainās arī atkarībā no apkārtējās temperatūras.

## Riepu spiediena uzlīme



Riepu gaisa spiediena uzlīmē uz vadītāja puses durvju statņa (starp rāmi un aizmugures durvīm) ir norādīts automašīnai ieteiktā riepu izmēra gaisa spiediens. Tas ir norādīts arī riepu spiediena tabulā, skatiet Riepas - apstiprinātais riepu spiediens (432 lpp.).

## Saistītā informācija

- Riepas - izmēri (329 lpp.)
- Riepas - ātruma indeksi (330 lpp.)
- Riepas - slodzes indekss (330 lpp.)
- Riepas - kopšana (326 lpp.)
- Riepas - protektoru nodiluma indikatori (328 lpp.)
- Riepas - apstiprinātais riepu spiediens (432 lpp.)

## Riteņu un riteņu disku izmēri

Riteņu un riteņu disku izmēru apzīmējumu piemēri ir sniegti tabulā tālāk.

Automobilim ir visa transportlīdzekļa apstiprinājums. Tas nozīmē, ka ir apstiprinātas noteiktas riteņu (riteņu disku) un riepu kombinācijas.

Riteņiem (diskiem) ir izmēru apzīmējumi, piemēram, 7Jx16x50.

7	Diska platums collās
J	Diska uzmalas profils
16	Riteņa diska diametrs collās
50	Attālums mm (attālums no riteņa vidus līdz riteņa saskares virsmai pret rumbu)

## Saistītā informācija

- Riepas - izmēri (329 lpp.)
- Riepas - apstiprinātais riepu spiediens (432 lpp.)
- Riteņi un riepas - apstiprināti izmēri (430 lpp.)

## Riepas - izmēri

Automašīnas riepiem ir noteikti izmēri, skatiet piemērus tabulā tālāk.

Izmēri norādīti uz visu automašīnu riepiem. **Apzīmējums piemērs:**235/45R17 97W.

235	Riepas platums (mm)
45	Riepas šķērsgriezuma sienas augstuma un platuma attiecība (%)
R	Radiālās kārtas
17	Riteņa diska diametrs collās (")
97	Maksimālās atļautās riepu slodzes kodi, riepu slodzes indekss (LI)
W	Maksimālā atļautā ātruma indekss, ātruma indekss (SS). (Šajā gadījumā 270 km/h (168 mph).)

Automašīnai ir apstiprinātas noteiktas disku un riepu kombinācijas.

## Saistītā informācija

- Riepas - ātruma indeksi (330 lpp.)
- Riepas - slodzes indekss (330 lpp.)
- Riepas - griešanās virziens (327 lpp.)
- Riepas - kopšana (326 lpp.)
- Riepas - apstiprinātais riepu spiediens (432 lpp.)
- Riteņu un riteņu disku izmēri (329 lpp.)



- Rīteņi un rīepas - apstiprināti izmēri (430 lpp.)
- Slodzes indekss un ātruma indekss (431 lpp.)

### Rīepas - slodzes indekss

Slodzes indekss norāda rīepas spēju izturēt noteiktu slodzi.

Katrai rīepai ir noteikta slodzes nešanas jauda jeb slodzes indekss (LI). Automašīna masa nosaka rīepu slodzes indeksu. Vissvarīgākais atļautais indekss ir norādīts drukātajā īpašnieka rokasgrāmatā esošajā rīepu slodzes tabulā, skatiet sadaļu "Specifikācijas".


### Saistītā informācija

- Rīepas - izmēri (329 lpp.)
- Rīepas - apstiprinātais rīepu spiediens (432 lpp.)
- Rīepas - ātruma indeksi (330 lpp.)
- Rīepas - kopšana (326 lpp.)
- Rīteņi un rīepas - apstiprināti izmēri (430 lpp.)

### Rīepas - ātruma indeksi

Katra rīepa spēj izturēt noteiktu maksimālo ātrumu, tādēļ tai ir piešķirts noteikts ātruma indekss (SS - Speed Symbol).

Rīepu ātruma indeksam jāatbilst vismaz automašīna maksimālajam ātrumam. Tabulā tālāk ir norādīts maksimālais atļautais ātrums, kas ir spēkā katram ātruma koeficientam (SS). Vienīgais šo noteikumu izņēmums ir ziemas rīepas (331 lpp.)<sup>1</sup>, kurām var tikt izmantots zemāks ātruma indekss. Ja ir izvēlētas šādas rīepas, automašīnas braukšanas ātrums nedrīkst pārsniegt rīepas ātruma indeksu (piemēram, Q kategorijas rīepu maksimālais ātrums ir 160 km/h (100 mph)). Satiksmes noteikumi nosaka braukšanas ātrumu, nevis rīepu ātruma indeksu.

 <b>PIEZĪME</b>
Maksimālais atļautais ātrums ir norādīts tabulā.

Q	160 km/h (100 mph) (lieto tikai ziemas rīepām)
T	190 km/h (118 mph)
H	210 km/h (130 mph)
V	240 km/h (149 mph)

<sup>1</sup> Tas attiecas gan uz rīepām ar metāla radzēm, gan uz rīepām bez tām.



W	270 km/h (168 mph)
Y	300 km/h (186 mph)

### BRĪDINĀJUMS

Automašīnai jāpiestiprina riepas ar tādu pašu vai augstāku slodzes indeksu (330 lpp.) (LI) un ātruma indeksu (SS), kā norādīts. Lietojot riepu ar pārāk zemu slodzes vai ātruma indeksu, tā var pārkarst.

### Saistītā informācija

- Riepas - izmēri (329 lpp.)
- Riepas - slodzes indekss (330 lpp.)
- Riepas - griešanās virziens (327 lpp.)

### Riteņu skrūves

Riteņu skrūves izmanto, lai piestiprinātu riteņus pie rumbām, un tās ir pieejamas dažādās versijās.

### SVARĪGI

Riteņu uzgriežņi jāpievelk līdz 140 Nm. Pārvelkot vai nepietiekami pievelkot var sabojāt uzgriežņus un skrūves.

Izmantojiet tikai tādus riteņu diskus, kurus ir pārbaudījis un apstiprinājis Volvo un kuri ir Volvo oriģinālie piederumi. Pārbaudiet griezes momentu ar uzgriežņu atslēgu, kas parāda griezes momentu.

**Neizmantojiet** smērvielu uz riteņu skrūvju vītņēm.

### Riteņa skrūvju nofiksēšana\*

Riteņu skrūvju uznavas\* var izmantot gan alumīnija, gan tērauda disku apmalēm.

### Saistītā informācija

- Riteņu un riteņu disku izmēri (329 lpp.)

### Ziemas riepas

Ziemas riepas ir riepas, kas ir pielāgotas braukšanai ziemas apstākļos.

### Ziemas riepas

Volvo iesaka noteiktu izmēru ziemas riepas. Riepu izmēri ir atkarīgi no dzinēja modeļa. Braucot ar ziemas riepām, pareizā tipa riepas jāuzliek visiem četriem riteņiem.

### PIEZĪME

Volvo iesaka konsultēties ar Volvo izplatītāju par vispiemērotākajām riteņu aplocēm un riepu tipiem.

### Radzotas riepas

Radzotās ziemas riepas ir uzmanīgi jāiebrauc 500-1000 km, lai radzes pareizi iegulst riepā. Tas piešķir riepai un it īpaši radzēm ilgāku ekspluatācijas laiku.

### PIEZĪME

Likumi par radzotu riepu lietošanu dažādās valstīs atšķiras.

### Protektoru dziļums

Ceļa apstākļi ar ledu, šķīdoni un zemu temperatūru izvirza ievērojami augstākas prasības attiecībā uz riepām nekā vasaras apstākļi. Šī iemesla dēļ Volvo neiesaka braukt ar ziemas riepām, kuru protektoru dziļums ir mazāks par 4 mm.



## ◀❖ Sniega ķēžu izmantošana

Sniega ķēdes var izmantot tikai uz priekšējiem riteņiem (tas attiecas arī uz pilnpiedziņas automašīnām). Ja ir uzstādītas sniega ķēdes, nekādā gadījumā nebrauciet ātrāk par 50 km/h (31 mph). Izvairieties no braukšanas pa kailu zemi, jo tas veicina kā sniega ķēžu, tā riepu nodilumu.

### ⚠ BRĪDINĀJUMS

Izmantojiet Volvo oriģinālās sniega ķēdes vai līdzvērtīgas ķēdes, kas paredzētas konkrētajam automobiļa modeļim, kā arī riepu un aploču izmēriem. Šaubu gadījumā Volvo iesaka konsultēties ar autorizēta Volvo servisa darbiniekiem. Nepareizi izvēlētas sniega ķēdes var radīt nopietnus automašīnas bojājumus un izraisīt negadījumu.

### Saistītā informācija

- Riteņu maiņa - riteņu noņemšana (332 lpp.)

## Riteņu maiņa - riteņu noņemšana

Automašīnas riteņus var nomainīt, piemēram, pret ziemas riteņiem/ziemas riepām.

### Rezerves ritis\*

**Turpmākie norādījumi ir spēkā tikai gadījumā, ja rezerves ritenis ir iegādāts kā automašīnas papildu aprīkojums.** Ja automašīna nav aprīkota ar rezerves riteņi, skatiet informāciju par avārijas caurdūruma remontu (TMK) (351 lpp.).

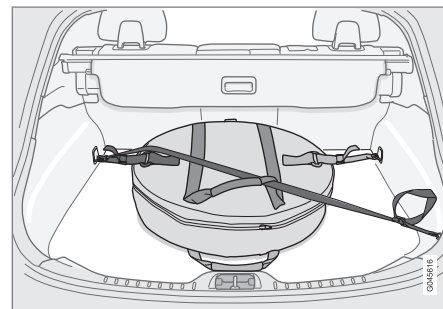
Rezerves ritenis (pagaidu) ir paredzēts tikai īslaicīgai lietošanai un jānomaina pret parastu riteņi, cik vien drīz iespējams. Automašīnas darbību ietekmē rezerves riteņa izmantošana. Rezerves ritenis ir mazāks par parasto riteņi. Tas ietekmē automobiļa klīrensu. Esiet piesardzīgs, braucot gar augstām apmalēm, un nemazgājiet automobili automātiskajā automazgātavā. Ja rezerves ritenis ir uzstādīts uz priekšējās ass, vienlaikus nevar lietot sniega ķēdes. Automobiļiem ar četru riteņu piedziņu var atvienot aizmugurējās ass piedziņu. Rezerves riteņi nedrīkst remontēt.

Pareizais spiediens rezerves riteņa riepā ir norādīts riepu spiediena tabulā (432 lpp.).

### ❗ SVARĪGI

- Nekādā gadījumā nebrauciet ātrāk par 80 km/h (50 mph), ja automašīnai ir uzstādīts rezerves ritenis.
- Ar automašīnu nekādā gadījumā nedrīkst braukt, ja ir uzstādīti vairāk par vienu "pagaidu rezerves" riteņi.

Rezerves ritenis tiek piegādāts maisā, un tas ar saitēm jānostiprina pie bagāžas nodalījuma grīdas.



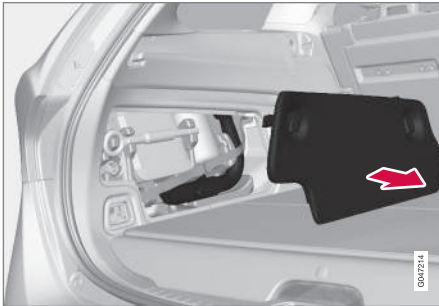
Automašīnas ar divām kravas fiksēšanas cilpām.

Pagrieziet rezerves riteņa somas rokturi uz āru, uz savu pusi. Piestipriniet iešūtos nosprīgošanas cilpu āķus kravas fiksēšanas cilpām. Piestipriniet garo siksnu vienai no priekšējām kravas fiksēšanas cilpām, pārvelciet to diagonāli pāri rezerves riteņi un izvelciet cauri augšējam rokturim. Pievelciet īso nosprīgošanas siksnu uz garās siksnas.

Piestipriniet aizmugurējo kravas fiksēšanas cilpu un pievelciet.

### Pirms riteņa maiņas

1. Atbrīvojiet siksnas, izceliet rezerves riteni no bagāžas nodalījumā un izņemiet to no rezerves riteņa somas.
2. Lai piekļūtu vilkšanas cilpai, atveriet lūku bagāžas nodalījuma kreisajā pusē.



3. Izņemiet domkratu\*, instrumentu ritenų skrūvju plastmasas uzgaļu noņemšanai un uzgriežņu atslēgu\* (atrodas somā uz bagāžas nodalījuma grīdas). Ja tiek izvēlēts cits domkrats, skatiet Automašīnā pacelšana (363 lpp.).



Instrumenti ritenų skrūvju plastmasas uzgaļu noņemšanai.

### BRĪDINĀJUMS

Pārbaudiet, vai domkrats nav bojāts, vītnes ir rūpīgi ieeļļotas un tas ir tīrs.

### PIEZĪME

- Ja automašīna nav aprīkota ar papildu rezerves riteni, domkrats nav jāglabā automašīnā.
- Volvo iesaka lietot tikai konkrētajam automašīnā modelim paredzēto domkratu\*. Uz

domkrata uzlīmes ir norādīts modelis, kam tas ir paredzēts.

- Uz uzlīmes ir norādīta arī domkrata maksimālā celtspēja, ņemot vērā norādīto celšanas augstumu.

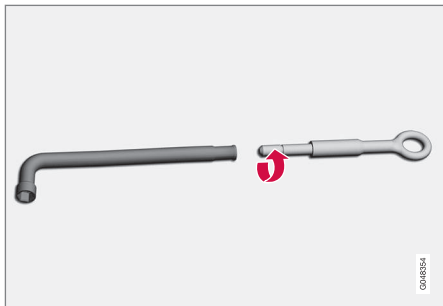
4. Ja ritenis jānomaina vietā, kur ir intensīva satiksme, uzstādiet avārijas trijstūri (336 lpp.). Automašīnām un domkratiem\* ir jāatrodas uz stingras horizontālas virsmas.

### Noņemšana

1. Iedarbiniet stāvbremzi (289 lpp.) un ieslēdziet atpakaļgaitu vai pozīciju **P**, ja automašīnai ir aprīkota ar automātisko pārnesumkārbu.
2. Novietojiet bremzes klučus to ritenų priekšā un aizmugurē, kuri paliks uz zemes. Izmantojiet, piemēram, smagus koka klučus vai lielus akmeņus.



3. Pieskrūvējiet vilkšanas cilpu pie uzgriežņu atslēgas\*, līdz fiksēšanas pozīcijai, kā parādīts attēlā turpmāk.



**! SVARĪGI**

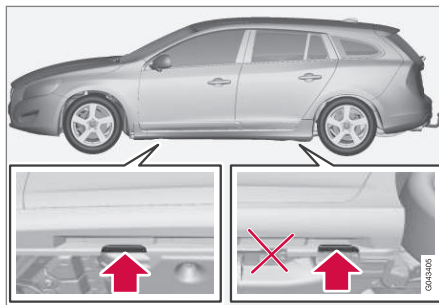
Vilkšanas cilpa līdz galam jāieskrūvē riteņa uzgriežņu atslēgā.

4. Noņemiet riteņu skrūvju plastmasas uzgaļus ar šim nolūkam paredzēto instrumentu.
5. Atbrīvojiet riteņa uzgriežņus, ar uzgriežņu atslēgu\* pagriežot tos 1/2-1 pagriezienu pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam.

**! BRĪDINĀJUMS**

Nekādā gadījumā nenovietojiet neko starp zemi un domkratu vai starp domkratu un automobiļa pacelšanas punktu.

6. Katrā automašīnas pusē atrodas divas domkrata pielikšanas vietas. Salieciet domkratu\* tā, lai korpusa atloks atrastos domkrata galvas gropē.



**! SVARĪGI**

Virsmai jābūt cietai, gludai un līdzenai.

7. Paceliet automašīnu tā, lai ritenis tiktu atbrīvots. Izņemiet riteņa skrūves un noceliet riteni.

**! BRĪDINĀJUMS**

Nekādā gadījumā nelieniet zem automašīnas, kad tā ir pacelta ar domkratu.

Pirms pacelt automašīnu ar domkratu, no tās jāizkāpj pasažieri. Ja ritenis jāmaina uz ceļu ar intensīvu satiksmi, pasažieriem jāatrodas drošā vietā.

**i PIEZĪME**

Parastais automašīnas domkrats ir paredzēts tikai neregulārai un īslaicīgai lietošanai, piemēram, lai nomainītu pārdurtu riteni, ziemas/vasaras riteņus u.c. Automašīnas celšanai drīkst izmantot tikai konkrētā automašīnas modeļa komplektācijā iekļauto domkratu. Ja gatavojaties automašīnu pacelt ar domkratu biežāk vai ilgāku laiku, nekā nepieciešams riteņa nomainīšanai, ieteicams izmantot autoservisā domkratu. Tādā gadījumā ievērojiet konkrētā aprīkojuma komplektā iekļautās lietošanas instrukcijas.

**Saistītā informācija**

- Riteņu maiņa - uzstādīšana (335 lpp.)
- Domkrats\* (337 lpp.)
- Brīdinājuma trijstūris (336 lpp.)
- Riteņu skrūves (331 lpp.)

## Riteņu maiņa - uzstādīšana

Ir svarīgi uzstādīt riteņi pareizi.

### Uzstādīšana

#### **⚠ BRĪDINĀJUMS**

Nekādā gadījumā nelieniet zem automašīnas, kad tā ir pacelta ar domkratu.

Pirms pacelt automašīnu ar domkratu, no tās jāizkāpj pasažieri. Ja riteņis jāmaina uz ceļa ar intensīvu satiksmi, pasažieriem jāatrodas drošā vietā.

1. Notīriet riteņa un rumbas saskares virsmas.
2. Uzlieciet riteņi. Rūpīgi pievelciet riteņa skrūves.

**Neizmantojiet** smēnvielu uz riteņu skrūvju vītņiem.

3. Nolaidiet automašīnu leļā tā, lai riteņi nevarētu brīvi griezties.



4. Pievelciet riteņa skrūves krustveidīgi. Ir svarīgi, lai riteņa skrūves tiktu pievilktas pareizi. Pievelciet līdz 140 Nm. Pārbaudiet griezes momentu ar uzgriežņu atslēgu, kas parāda griezes momentu.
5. Uzlieciet atpakaļ riteņu skrūvju plastmasas uzgaļus.



Baltajai bultīņai jābūt vērstai uz automašīnas priekšpusi.

6. Atskrūvējiet vilkšanas cilpu un riteņa uzgriežņu atslēgu un domkratu tiem paredzētajos somas nodalījumos. Cieši savelciet somas vidējo siksnu un ar otru siksnu piestipriniet somu aizmugures bagāžas fiksēšanas cilpā, kas atrodas bagāžas nodalījuma kreisajā pusē. Novietojiet somu tā, lai, aizverot aizmugures durvis, tā netiktu iespiesta. Uz somas esošajai baltajai bultīņai jābūt vērstai uz automašīnas priekšpusi.



### **i** PIEZĪME

- Pēc riepas piesūknēšanas vienmēr uzlieciet putekļu vāciņu, lai novērstu grants, netīrumu u.c. radītos ventīļa bojājumus.
- Izmantojiet tikai plastmasas putekļu vāciņus. Metāla putekļu vāciņi var rūsēt, apgrūtinot atskrūvēšanu.

### **⚠** BRĪDINĀJUMS

Soma jāpiestiprina tā, lai baltā bultiņa (skatiet ielīmēto attēlu) automašīnā būtu vērsta uz priekšu.

### Mainot uz cita izmēra riepām

Pēc katras riepu izmēra maiņas sazinieties ar autorizētu Volvo servisu, lai atjauninātu programmatūru. Gan mainot uz lielāka vai mazāka izmēra riepām, gan mainot no vasaras riepām uz ziemas un otrādi, var būt nepieciešama programmatūras lejupielāde.

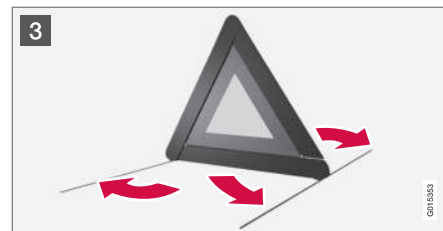
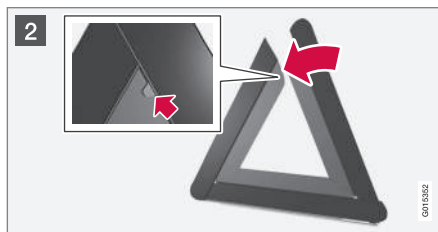
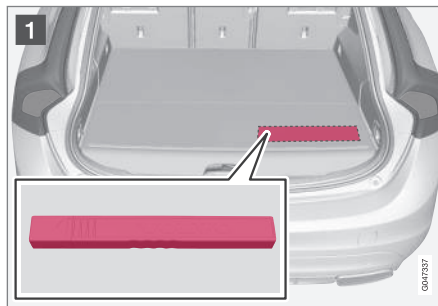
### Saistītā informācija

- Riteņu maiņa - riteņu noņemšana (332 lpp.)
- Domkrats\* (337 lpp.)
- Brīdinājuma trijstūris (336 lpp.)
- Riteņu skrūves (331 lpp.)

### Brīdinājuma trijstūris

Brīdinājuma trijstūri izmanto, lai brīdinātu citus satiksmes dalībniekus par stāvošu transportlīdzekli.

### Glabāšana un salikšana



- 1 Paceliet grīdas lūku un izņemiet avārijas trīsstūri.
- 2 Paņemiet avārijas trīsstūri no korpusa, salokiet un samontējiet divas brīvās malas.
- 3 Salokiet avārijas trīsstūra atbalsta kājas.

Ievērojiet avārijas trīsstūra lietošanas noteikumus. Novietojiet avārijas trīsstūri, ievērojot satiksmes noteikumu prasības.

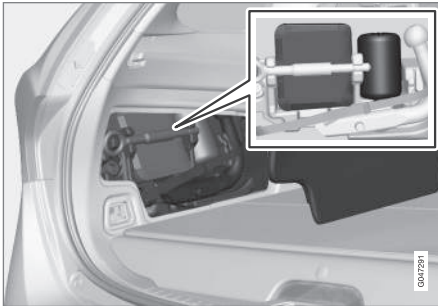
Pārliecinieties, vai avārijas trijstūris un tā soma pēc lietošanas ir kārtīgi nostiprināti rezerves riteņa padziļinājumā.

### **i** PIEZĪME

Ja automašīna ir aizslēgta, izmantojot privātās aizslēgšanas funkciju, tad bagāžas nodalījuma vāku/aizmugures durvis un grīdas lūku nevar atvērt, skatiet Individuālā aizslēgšana\* (175 lpp.).

## Darba rīki

Cita starpā automašīna ir aprīkota ar vilkšanas cilpu, domkratu\* un uzgriežņu atslēgu\*.



Automašīnas vilkšanas cilpa, avārijas caurdūruma remonta komplekts un instruments riteņu skrūvju plastmasas uzgaļu noņemšanai atrodas aiz lūkas bagāžas nodalījuma kreisajā pusē. Turpat ir paredzēta vieta riteņu skrūvju uzdevam. Domkrats\* un uzgriežņu atslēga\* atrodas somā uz bagāžas nodalījuma grīdas.

Ja automašīna nav aprīkota ar papildu rezerves riteni, domkrats nav jāglabā automašīnā.

### BRĪDINĀJUMS

Novietojot vilkšanas cilpu un avārijas caurdūruma remonta komplektu putu blokā, tie vienmēr jānostiprina ar nospriegošanas siksnu.

## Saistītā informācija

- Avārijas pārdūruma remonts (351 lpp.)
- Vilkšanas cilpa (323 lpp.)
- Riteņu maiņa - riteņu noņemšana (332 lpp.)
- Riteņu skrūves (331 lpp.)
- Domkrats\* (337 lpp.)

## Domkrats\*

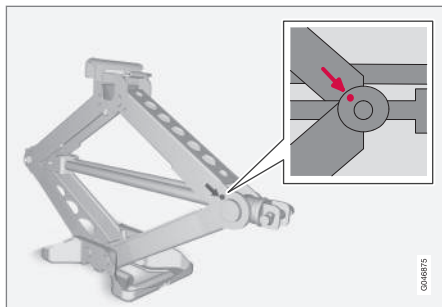
Izmantojiet domkratu, lai paceltu automašīnu, mainot riteni.

Oriģinālo domkratu drīkst izmantot tikai rezerves riteņa maiņai. Domkrata vītne jāizmanto tikai labi ieeļļota.

### PIEZĪME

Parastais automašīnas domkrats ir paredzēts tikai neregulārai un īslaicīgai lietošanai, piemēram, lai nomainītu pārdurtu riteni, ziemas/vasaras riteņus u.c. Automašīnas celšanai drīkst izmantot tikai konkrētā automašīnas modeļa komplektācijā iekļauto domkratu. Ja gatavojaties automašīnu pacelt ar domkratu biežāk vai ilgāku laiku, nekā nepieciešams riteņa nomaiņai, ieteicams izmantot autoservisa domkratu. Tādā gadījumā ievērojiet konkrētā aprīkojuma komplektā iekļautās lietošanas instrukcijas.

## ◀ Instrumenti - nolikšana vietā



Baltajai bultiņai jābūt vērstai uz automašīnas priekšpusi.

Pēc lietošanas sakļaujiet domkratu un atskrūvējiet vilkšanas cilpu un riteņa uzgriežņu atslēgu. Ievietojiet riteņa uzgriežņu atslēgu un domkratu tiem paredzētajos somas nodalījumos. Cieši savelciet somas vidējo siksnu un ar otru siksnu

piestipriniet somu aizmugures bagāžas fiksēšanas cilpā, kas atrodas bagāžas nodalījuma kreisajā pusē. Novietojiet somu tā, lai, aizverot aizmugures durvis, tā netiktu iespiesta. Uz somas esošajai baltajai bultiņai jābūt vērstai uz automašīnas priekšpusi. Novietojiet vilkšanas cilpu atpakaļ putu blokā bagāžas nodalījuma kreisajā pusē.

### **⚠ BRĪDINĀJUMS**

Soma jāpiestiprina tā, lai baltā bultiņa (skatiet ielīmēto attēlu) automašīnā būtu vērstā uz priekšu.

### **i PIEZĪME**

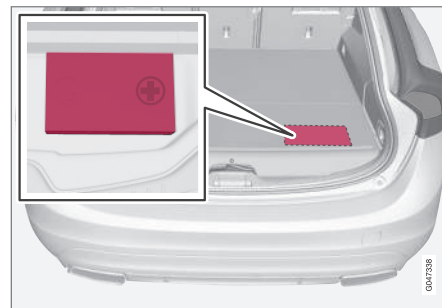
Ja bagāžas nodalījuma grīdā esošā lūka nav aizvērta, tad individuālā aizslēgšana nav iespējama.

### **Saistītā informācija**

- Brīdinājuma trijstūris (336 lpp.)
- Avārijas pārdūruma remonts (351 lpp.)

## **Pirmās palīdzības aptieciņa\***

Pirmās palīdzības aptieciņā atrodas aprīkojums pirmās palīdzības sniegšanai.



Kārba ar pirmās palīdzības piederumiem atrodas zem kravas nodalījuma grīdas.

### **i PIEZĪME**

Ja automašīna ir aizslēgta, izmantojot privātās aizslēgšanas funkciju, tad bagāžas nodalījuma vāku/aizmugures durvis un grīdas lūku nevar atvērt, skatiet Individuālā aizslēgšana\* (175 lpp.).



## Riepu spiediena uzraudzības sistēma\*<sup>2</sup>

Ja vienā vai vairākās automašīnas riepās ir pārāk zems spiediens, riepu spiediena uzraudzības sistēma TPMS (Tyre Pressure Monitoring System) brīdina, attēlojot kombinētajā instrumentu panelī indikatora simbolu.

Dažos tirgos riepu spiediena uzraudzība ir standarts, kā to nosaka normatīvo aktu prasības. Sistēma neaizvieto parasto riepām nepieciešamo apkopi.



Riepu spiediena uzraudzības indikatora simbols.

### Saistītā informācija

- Riepu spiediena uzraudzības sistēma (TPMS)\* — vispārīga informācija (339 lpp.)

## Riepu spiediena uzraudzības sistēma (TPMS)\*<sup>3</sup> — vispārīga informācija

Riepu spiediena uzraudzības sistēma TPMS (Tyre Pressure Monitoring System) brīdina vadītāju, ja spiediens ir pārāk zems vienā vai vairākās riepās.


### Sistēmas apraksts

Sistēma TPMS izmanto sensorus, kas atrodas katra riteņa gaisa ventīļa iekšpusē. Sistēma nosaka spiedienu riepās, kad ar automašīnu brauc ar ātrumu apmēram 30 km/h (20 mph).

Tikai rūpnīcā uzstādītos papildaprīkojuma riteņus var aprīkot ar TPMS ventīļu sensoriem.

Sistēma neaizvieto parasto riepām nepieciešamo apkopi.

### Ziņojumi

Ja gaisa spiediens ir pārāk zems, kombinētajā instrumentu panelī izgaismojas indikatora simbols  un tiek parādīts viens no šiem paziņojumiem:


- **Zems gaisa sp. riepās Pārbaudiet priekš. labo riepū**
- **Zems gaisa sp. riepās Pārbaudiet priekš. kr. riepū**
- **Zems gaisa sp. riepās Pārbaudiet aizm. labo riepū**

- **Zems gaisa sp. riepās Pārbaudiet aizm. kr. riepū**
- **Riepa tūlīt jāpiesūknē Pārbaudiet priekš. labo riepū**
- **Riepa tūlīt jāpiesūknē Pārbaudiet priekšējo kreiso riepū**
- **Riepa tūlīt jāpiesūknē Pārbaudiet aizm. labo riepū**
- **Riepa tūlīt jāpiesūknē Pārbaudiet aizm. kr. riepū**
- **Riepu spied. sist. Jāveic apkope**

Ja lietojat riteņus bez TPMS sensora vai sensors nedarbojas, tiek attēlots **Riepu spied. sist. Jāveic apkope.**

Informāciju par pareizu spiedienu riepās skatiet Riepas - gaisa spiediens (328 lpp.).

### **SVARĪGI**

Ja TPMS sistēmā rodas kļūme, kombinētajā instrumentu panelī apmēram  1 minūti mirgo indikatora simbols un pēc tam pastāvīgi izgaismojas. Kombinētajā instrumentu panelī tiek parādīts arī paziņojums.

<sup>2</sup> Standarts noteiktos tirgos.

<sup>3</sup> Standarts noteiktos tirgos.

#### ◀ Saistītā informācija

- Riepu spiediena uzraudzība (TPMS)\* — regulēšana (atkārtota kalibrēšana) (340 lpp.)
- Riepu spiediena uzraudzības sistēma (TPMS)\* — zema riepu spiediena korekciju veikšana (342 lpp.)
- Riepu spiediena uzraudzības sistēma (TPMS)\* — aktivizēšana/deaktivizēšana (341 lpp.)
- Riepu spiediena uzraudzība (TPMS)\* — ieteikumi (342 lpp.)
- Riepu spiediena uzraudzības sistēma (TPMS)\* — pārduktas riepas, ar kurām var braukt\* (343 lpp.)

### Riepu spiediena uzraudzība (TPMS)\*<sup>4</sup> — regulēšana (atkārtota kalibrēšana)

TPMS (Tyre Pressure Monitoring System) izmanto atsauces vērtību, uz kuras ir balstīts brīdinājums par zemu gaisa spiedienu riepās.

Nomainiet atsauces vērtību, kalibrējot sistēmu atkārtoti, piemēram, braukšanai ar smagu kravu.

Pirms pārkalibrēšanas vienmēr noregulējiet riepu spiedienu saskaņā ar Volvo ieteicamajām riepu spiediena vērtībām.

#### **PIEZĪME**

Sākot kalibrēšanu, automašīnai jāstāv uz vietas.

Iestatījumus var veikt, izmantojot viduskonsoles vadības slēdžus, skatiet MY CAR (119 lpp.).

1. Piesūknējiet riepu(-as) līdz vajadzīgajam spiedienam, kas norādīts vadītāja sānu durvju balstā (starp priekšējām un aizmugurējām durvīm) esošajā riepu spiediena uzlīmē.
2. Iedarbiniet dzinēju.
3. Atveriet izvēlni sistēmu **MY CAR**.
4. Atlasiet izvēlni **Tyre pressure**.

5. Izvēlieties **Calibrate tyre pressure** un nospiediet **OK**.
6. Brauciet vismaz 10 minūtes ar ātrumu, kas sasniedz vismaz 30 km/h (20 mph).
  - > Kad vadītājs ir veicis inicializēšanu, kalibrēšana tiek veikta automātiski. Kad kalibrēšana ir pabeigta, sistēma nesniedz apstiprinājumu.

Jaunās atsauces vērtības ir spēkā, līdz atkal tiek veikts 1.-6. solis.

#### Saistītā informācija

- Riepu spiediena uzraudzības sistēma\* (339 lpp.)
- Riepas - gaisa spiediens (328 lpp.)

<sup>4</sup> Standarts noteiktos tirgos.

## Riepu spiediena uzraudzības sistēma (TPMS)<sup>5</sup> — riepas statuss

Izmantojot riepu spiediena uzraudzības sistēmu TPMS (Tyre Pressure Monitoring System), viduskonsolē var skatīt riepas statusu.

### Sistēmas un riepu statuss

Var pārbaudīt pašreizējo sistēmas un riepu statusu, skatiet MY CAR (1 19 lpp.).

1. Atveriet izvēlņu sistēmu **MY CAR**.
2. Atlasiet izvēlni **Tyre pressure**.
  - > Riepu spiediena statuss ir apzīmēts ar krāsu kodu.

Katras riepas statuss ir kodēts ar krāsu:

- Viss zaļš: sistēma darbojas normāli un gaisa spiediens visās riepās ir nedaudz virs ieteicamā līmeņa.
- Dzeltens ritenis: gaisa spiediens attiecīgajā riepā ir pārāk zems.
- Sarkans ritenis: gaisa spiediens attiecīgajā riepā ir ļoti zems.
- Visi riteņi pelēki: sistēma īslaicīgi nav pieejama. Lai sistēmu atkal aktivizētu, iespējams, nāksies dažas minūtes braukt ar ātrumu, kas lielāks par 30 km/h (20 mph).
- Visi riteņi pelēki un paziņojums **Riepu spied. sist. Jāveic apkope**: sistēmā radusies kļūda. Sazinieties ar Volvo izplatītāju vai autoservisu.

### Saistītā informācija

- Riepu spiediena uzraudzīšanas sistēma\* (339 lpp.)
- Riepu spiediena uzraudzības sistēma (TPMS)\* — zema riepu spiediena korekciju veikšana (342 lpp.)

## Riepu spiediena uzraudzības sistēma (TPMS)<sup>6</sup> – aktivizēšana/deaktivizēšana<sup>7</sup>

Dažos tirgos var aktivizēt/deaktivizēt riepu spiediena uzraudzības sistēmu TPMS (Tyre Pressure Monitoring System).

### PIEZĪME

Aktivizējot/deaktivizējot riepu spiediena uzraudzības sistēmu, automašīnai jāstāv uz vietas.

Iestatījumus var veikt, izmantojot viduskonsoles vadības slēdžus, skatiet MY CAR (1 19 lpp.).

1. Iedarbiniet dzinēju.
2. Atveriet izvēlņu sistēmu **MY CAR**.
3. Atlasiet izvēlni **Tyre pressure**.
4. Izvēlieties **Tyre monitoring** un nospiediet **OK**.
  - > Ja sistēma ir aktivizēta, informācijas displejā parādās **X**. Ja sistēma tiek deaktivizēta, šis rādījums izzūd.

### Saistītā informācija

- Riepu spiediena uzraudzīšanas sistēma\* (339 lpp.)

<sup>5</sup> Standarts noteiktos tirgos.

## Riepu spiediena uzraudzība (TPMS)\*<sup>8</sup> — ieteikumi

Ieteikumi attiecībā uz riepu spiediena uzraudzības sistēmu TPMS (Tyre Pressure Monitoring System).

- Volvo iesaka uzstādīt TPMS sensorus visiem automašīnas riteņiem, tostarp ziemas riteņiem.
- Volvo neiesaka sensorus pārvietot no viena riteņa uz citu.
- Rezerves ritenis nav aprīkots ar TPMS sensoru.
- Ja uzstādīts rezerves ritenis vai ritenis bez TPMS sensora, kombinētajā instrumentu panelī tiek parādīts paziņojums **Riepu spied. sist. Jāveic apkope.**
- Vienmēr pārbaudiet sistēmu pēc riteņa maiņas, lai nodrošinātu, ka nomainītie riteņi atbalsta sistēmas darbību.
- Ja ritenis ir nomainīts vai TPMS sensors jāpārvieto uz citu riteni, jānomaina arī blīve, uzgrieznis un ventīļa serdenis.
- Pirms uzstādīt TPMS sensorus, automašīnai jābūt izslēgtai vismaz 15 minūtes, pretējā gadījumā kombinētajā instrumentu panelī tiks parādīts kļūdas paziņojums.

<sup>6</sup> Standarts noteiktos tirgos.

<sup>7</sup> Tikai noteiktos tirgos.

<sup>8</sup> Standarts noteiktos tirgos.

<sup>9</sup> Standarts noteiktos tirgos.

### BRĪDINĀJUMS

Piesūknējot riepu, kas aprīkota ar TPMS, turiet sūkņa sprauslu tieši pret ventīli, lai nesabojātu ventīli.

### PIEZĪME

- Pēc riepas piesūknēšanas vienmēr uzlieciet putekļu vāciņu, lai novērstu grants, netīrumu u.c. radītos ventīļa bojājumus.
- Izmantojiet tikai plastmasas putekļu vāciņus. Metāla putekļu vāciņi var rūsēt, apgrūtinot atskrūvēšanu.

### PIEZĪME

Ja vēlaties mainīt riepu izmēru, jākonfigurē TPMS sistēma. Lai saņemtu plašāku informāciju, sazinieties ar Volvo izplatītāju.

### Saistītā informācija

- Riepu spiediena uzraudzības sistēma\* (339 lpp.)

## Riepu spiediena uzraudzības sistēma (TPMS)\*<sup>9</sup> — zema riepu spiediena korekciju veikšana

Kad riepu spiediena uzraudzības sistēma TPMS (Tyre Pressure Monitoring System) brīdina par zemu gaisa spiedienu vienā vai vairākās automašīnas riepas.

Ja ir parādīts paziņojums par gaisa spiedienu riepās un ir izgaismojusies indikatora lampiņa TPMS:

1. Pārbaudiet gaisa spiedienu attiecīgajā(-s) riepā(-s), izmantojot riepu spiediena mērierīci.
2. Piesūknējiet riepu(-as) līdz spiedienam, kas norādīts vadītāja sānu durvju balstā (starp priekšējām un aizmugurējām durvīm) esošajā riepu spiediena uzlīmē.
3. Dažos gadījumos var nākties dažas minūtes braukt ar ātrumu, kas lielāks par 30 km/h (20 mph), lai notīrītu paziņojumu. Vienlaicīgi nodzisis arī indikatora lampiņa TPMS.

**i** PIEZĪME

- Sistēma TPMS izmanto tā dēvēto kompensēto spiediena vērtību, kas ir balstīta gan uz riepu temperatūru, gan apkārtējā gaisa temperatūru. Tas nozīmē, ka gaisa spiediens riepās var nedaudz atšķirties no vadītāja sānu durvju balstā (starp priekšējām un aizmugurējām durvīm) esošajā riepu spiediena uzlīmē norādītā ieteiktā gaisa spiediena. Tādēļ var būt nepieciešams riepās iesūknēt nedaudz augstāku spiedienu, lai notīrītu paziņojumu par zemu gaisa spiedienu riepās.
- Lai nepieļautu nepareizu gaisa spiedienu riepās, spiediens jāpārbauda aukstām riepām. "Aukstas riepas" nozīmē, ka riepu temperatūra ir tāda pati, ka apkārtējā gaisa temperatūra (apmēram 3 stundas pēc braukšanas). Pēc dažu kilometru nobraukšanas riepas sasilst, un spiediens palielinās.

**⚠** BRĪDINĀJUMS

- Nepareizs gaisa spiediens riepās var izraisīt riepu kļūmi, kā rezultātā vadītājs var zaudēt kontroli pār automašīnu.
- Sistēma nevar laicīgi norādīt pēkšņu riepu bojājumu.

**Saistītā informācija**

- Riepu spiediena uzraudzīšanas sistēma\* (339 lpp.)

**Riepu spiediena uzraudzības sistēma (TPMS)\*<sup>10</sup> — pārdurtas riepas, ar kurām var braukt\***

Ja ir atlasīts SST (Self Supporting run flat Tires)\*, automašīna ir aprīkota arī ar TPMS (339 lpp.).

Šī tipa riepām ir īpaši pastiprināta sānmala, kas sniedz iespēju turpināt braukšanu ierobežotā attālumā pat tad, ja riepā ir pilnīgs vai daļējs gaisa spiediena zudums. Šīs riepas ir uzstādītas uz speciāla diska. (Arī parastās riepas var uzstādīt uz šī diska.)

Ja SST riepa zaudē spiedienu, tad kombinētajā instrumentu panelī iedegas dzeltenā TPMS lampiņa un informācijas displejā parādās paziņojums. Ja tā gadās, samaziniet ātrumu līdz maks. 80 km/h (50 mph). Riepa jāpārbauda, cik vien drīz iespējams.

Brauciet uzmanīgi, dažos gadījumos ir grūti noteikt, kura riepa ir bojāta. Lai noteiktu, kura riepa ir bojāta, pārbaudiet visas četras riepas.

<sup>10</sup> Standarts noteiktos tirgos.



**BRĪDINĀJUMS**

SST riepas drīkst uzstādīt tikai cilvēkiem ar atbilstošām zināšanām.

SST riepas drīkst uzstādīt tikai kopā ar TPMS.

Ja tiek parādīts paziņojums par zemu gaisa spiedienu riepās, nebrauciet ātrāk par 80 km/h (50 mph).

Maksimālais nobraukums līdz riepu maiņai ir 80 km.

Nebrauciet agresīvi, piemēram, nebremzējiet strauji un neveiciet asus pagriezienus.

Ja SST riepas ir bojātas vai pārdurtas, tās jānomaina.

**Saistītā informācija**

- Riepu spiediena uzraudzības sistēma\* (339 lpp.)

## **Tipa apstiprinājums — riepu spiediena uzraudzības sistēma (TPMS)\*11**

Riepu spiediena uzraudzība sistēmas sensoru apstiprinātais tips - TPMS (Tyre Pressure Monitoring System) ir norādīts tabulā.

---

<sup>11</sup> Standarts noteiktos tirgos.





Valsts/reģions

Brazīlija

Modelo: S180052050



ANATEL  
Agência Nacional de Telecomunicações  
1542-12-2149

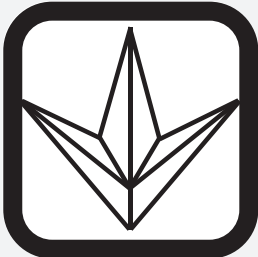


(01) 07894476056448

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

0300950

Ukraina



0200951



## Valsts/regions

Izraēla

שם הדגם (Hebrew: Model name)

S180052050

שם היצרן וכתובתו (Hebrew: Manufacturer and address)

Continental AG  
Siemensstraße 12  
93055 Regensburg

0301134

« Paziņojums par atbilstību (Declaration of Conformity)

Valsts/  
reģions

ES valstis:



Eksportējošā valsts: Vācija

Ražotājs: Continental Automotive GmbH

Aprīkojums tips: TPMS iekārta

		Josef Lühr I 80 7023 CPFF 100 Phone: +49 (0)41 755-8242 Fax: +49 (0)41 755-88842 josef.luehr@continentalcorporation.com	
Issued: April 16, 2012	For (sample used): TQ1C1 V040	For Address: Not relevant	For Release: Not relevant
<b>Declaration of Conformity in accordance with Directive 1999/5/EC (R&amp;TTE Directive)</b>			
Manufacturer: Address: Continental Automotive GmbH Siemensstrasse 12 D-80551 Regensburg Germany	Product type designation: S16003350		
Intended use: Tire Pressure Monitoring Sensor			
The product manufactured above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC, when used for its intended purpose.			
Health and safety pursuant to Art. 3(1)(a):	Applied standard(s): EN 60 800-3-2008 + A11:2009 + A2:2010 + A3:2011 EN 62 479:2010		
Electromagnetic compatibility pursuant to Art. 3(1)(b):	Applied standard(s): EN 301 488-3 V1.8.1 (2008-04) EN 301 488-3 V1.4.1 (2002-08)		
Efficient use of spectrum pursuant to Art. 3(1)(c):	Applied standard(s): EN 300 220-1 V1.2.3 (2010-02) EN 300 220-2 V1.3.1 (2010-02)		
The following marking applies to the above mentioned product:			
Continental Automotive GmbH Regensburg, 2012.04.16			
Address: Josef Lühr Executive Vice President Body & Security	Signature: [Handwritten Signature] Name: Josef Lühr Chief Executive Group 1 Body & Security	Date: 2012.04.16 Place: Regensburg, Germany Signature: [Handwritten Signature] Name: [Name] Position: [Position] Date: 2012.04.16	

GMB1363

Valsts/ reģions	
Čehijas Republika:	<b>Continental tímto prohlašuje, že tento Radio Transmitter je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.</b>
Dānija:	<b>Undertegnede Continental erklærer herved, at følgende udstyr Radio Transmitter overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.</b>
Vācija:	<b>Hiermit erklärt Continental, dass sich das Gerät Radio Transmitter in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.</b>
Igaunija:	<b>Käesolevaga kinnitab Continental seadme Radio Transmitter vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.</b>
Lielbritānija	Hereby, Continental declares that this Radio Transmitter is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Spānija:	<b>Por medio de la presente Continental declara que el Radio Transmitter cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.</b>
Griekija:	<b>ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Continental ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ Radio Transmitter ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.</b>
Francija:	<b>Par la présente Continental déclare que l'appareil Radio Transmitter est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.</b>
Itālija:	<b>Con la presente Continental dichiara che questo Radio Transmitter è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.</b>
Latvija:	<b>Ar šo Continental deklarē, ka Radio Transmitter atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.</b>
Lietuva:	<b>Šiuo Continental deklaruoja, kad šis Radio Transmitter atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.</b>
Niederlande:	<b>Hierbij verklaart Continental dat het toestel Radio Transmitter in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.</b>





Valsts/ reģions	
Malta:	<b>Hawnhekk, Continental, jiddikjara li dan Radio Transmitter jikkonforma mal-ħtiġijiet essenżjali u ma pprovdimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.</b>
Ungārija:	Alulírott, Continental nyilatkozom, hogy a Radio Transmitter megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.
Polija:	<b>Niniejszym Continental oświadcza, że Radio Transmitter jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.</b>
Portugāle:	<b>Continental declara que este Radio Transmitter está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.</b>
Slovēnija:	Continental izjavlja, da je ta Radio Transmitter v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Slovākija:	Continental týmto vyhlasuje, že Radio Transmitter spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Somija:	<b>Continental vakuuttaa täten että Radio Transmitter tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.</b>
Zviedrija:	<b>Härmed intygar Continental att denna Radio Transmitter står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.</b>
Íslande:	Hér með lýsir Continental yfir því að Radio Transmitter er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
Norvēģija:	<b>Continental erklærer herved at utstyret Radio Transmitter er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.</b>

### Saistītā informācija

- Riepu spiediena uzraudzšanas sistēma\* (339 lpp.)

## Avārijas pārdūruma remonts

Avārijas caurdūruma remonta komplektu Temporary Mobility Kit (TMK) lieto, lai hermetizētu caurdūrumu, pārbaudītu un noregulētu gaisa spiedienu (432 lpp.) riepiā.

Avārijas pārdūruma remonta komplekts (352 lpp.) sastāv no kompresora un hermētiķa pudeles. Komplekts darbojas kā pagaidu remonta līdzeklis. Bļivējošais šķidrums efektīvi hermetizē riepas, kuras pārdurtas protektorā.

Riepu remonta komplektam ir ierobežotas iespējas salāpīt riepas, ja plīsums atrodas riepas sienā. Neremontējiet riepas ar avārijas caurdūrumu remonta komplektu, ja riepām ir lielāki šķēlumi, plīsumi vai tamlīdzīgi bojājumi.

### **i** PIEZĪME

Avārijas caurdūrumu remonta komplekts ir paredzēts tikai riepas protektora caurdūruma salabošanai.

### **i** PIEZĪME

Volvo ir pārbaudījis un apstiprinājis pagaidu avārijas caurdūrumu remonta komplekta kompresoru.

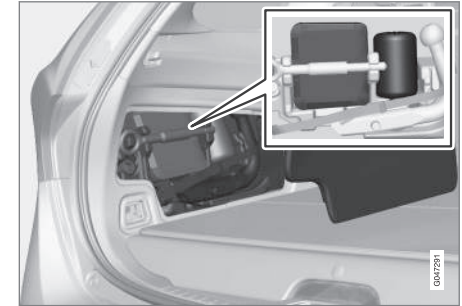
## Saistītā informācija

- Avārijas pārdūruma remonta komplekts - atrašanās vieta (351 lpp.)
- Riepu avārijas remonta komplekts - pārskats (352 lpp.)
- Avārijas pārdūruma remonts - darbība (353 lpp.)
- Darba rīki (337 lpp.)

## Avārijas pārdūruma remonta komplekts - atrašanās vieta

Avārijas caurdūruma remonta komplektu Temporary Mobility Kit (TMK) lieto, lai hermetizētu caurdūrumu, pārbaudītu un noregulētu gaisa spiedienu riepiā.

## Pārdurtas riepas avārijas remonta komplekta atrašanās vieta



Caurdūruma remonta komplekts atrodas aiz lūkas bagāžas nodalījuma kreisajā pusē.

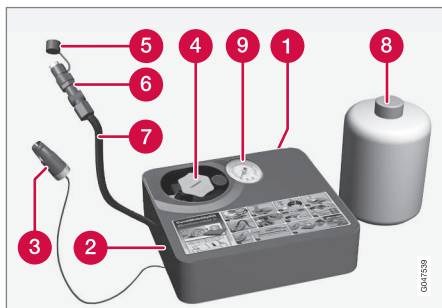
## Saistītā informācija

- Riepu avārijas remonta komplekts - pārskats (352 lpp.)
- Avārijas pārdūruma remonts (351 lpp.)

## Riepu avārijas remonta komplekts - pārskats

Riepu avārijas remonta komplekta Temporary Mobility Kit (TMK) komponentu pārskats.

Daļas jāglabā zem bagāžas nodalījuma grīdas.



- 1 Uzlīme, maksimāli pieļaujamais ātrums
- 2 Slēdzis
- 3 Elektrības kabelis
- 4 Pudeli turētājs (oranžs vāks)
- 5 Aizsargājošs vāks
- 6 Spiedienu pazeminošs vārsts
- 7 Gaisa šļūtene

8 Pudele ar blīvējošu šķidrumu

9 Manometrs

### Pudele ar blīvējošu šķidrumu

Nomainiet pudeli ar blīvējošo šķidrumu pirms tās derīguma termiņa beigām un pēc tās lietošanas. Ar veco pudeli apritejies, kā ar apkārtējai videi bīstamiem atkritumiem.

#### **BRĪDINĀJUMS**

Pudele satur 1.2 etanolu un dabīgo gumijas piensulu.

Bīstama norīšanas gadījumā. Saskaroties ar ādu, var izraisīt alerģisku reakciju.

Nepieļaujiet nonākšanu uz ādas un acīs.

Glabājiet bērniem nepieejamā vietā.

#### **BRĪDINĀJUMS**

- Ja āda saskaras ar hermētiķa šķidrumu, tas nekavējoties jānomazgā ar ziepēm un lielu daudzumu ūdens.
- Ja hermētiķa šķidrums nonāk acīs, tas nekavējoties ir jāizskalo ar acu skalošanas šķidrumu vai lielu daudzumu ūdens. Ja diskomforts nepāriet, acs ir jāizmeklē ārstam.

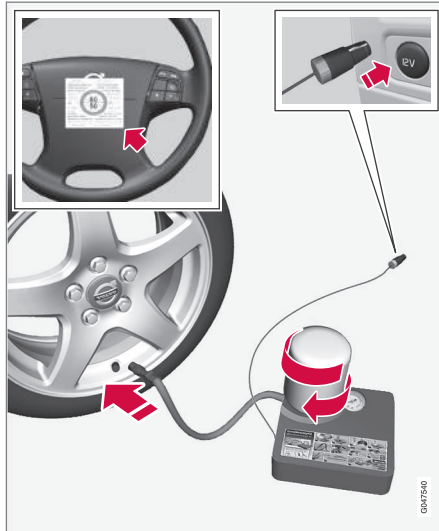
### Saistītā informācija

- Avārijas pārdūruma remonta komplekts - atrašanās vieta (351 lpp.)
- Avārijas pārdūruma remonts (351 lpp.)

## Avārijas pārdūruma remonts - darbība

Caurdūruma hermetizēšana ar riepu avārijas remonta komplektu Temporary Mobility Kit (TMK).

### Avārijas pārdūruma remonts



Informāciju par daļu darbību skatiet Riepu avārijas remonta komplekts - pārskats (352 lpp.).

1. Ja riepa tiek hermetizēta vietā, kur notiek satiksme, uzstādiet avārijas trīsstūri un ieslēdziet avārijas signāllukturus.

Ja pārdūrumu izraisījusi nagla vai līdzīgs priekšmets, atstājiet to riepā. Tas palīdz hermetizēt caurumu.

2. Izņemiet maksimāli pieļaujamā ātruma uzlīmi (atrodas kompresora sānos) un piestipriniet to pie stūres. Ja ir izmantots ārkārtas gadījumiem paredzētais riepu labošanas komplekts, braukšanas ātrums nedrīkst pārsniegt 80 km/h (50 mph).
3. Pārļiecinieties, ka slēdzis atrodas pozīcijā **0**, un izņemiet elektrības kabeli un gaisa šļūteni.
4. Atskrūvējiet kompresora oranžo vāciņu un pudeles korķi.

### **i** PIEZĪME

Pirms lietošanas nesalauziet pudeles plombu. Plomba tiek automātiski salauzta, ieskrūvējot pudeli.

5. Pieskrūvējiet pudeli pudeles turētāja apakšdaļai.
  - > Pudele un pudeles turētājs ir aprīkoti ar apgriezto fiksatoru, kas ļauj novērst hermetizējošā šķidruma noplūdi. Kad pudele ir ieskrūvēta, to vairs nevar atskrūvēt no pudeles turētāja. Pudele jānoņem servisā — Volvo iesaka to darīt autorizētā Volvo servisā.

### **!** BRĪDINĀJUMS

- Ja āda saskaras ar hermētiķa šķidrumu, tas nekavējoties jānomazgā ar ziepēm un lielu daudzumu ūdens.
- Ja hermētiķa šķidrum nonāk acīs, tas nekavējoties ir jāizskalo ar acu skalošanas šķidrumu vai lielu daudzumu ūdens. Ja diskomforts nepāriet, acs ir jāizmeklē ārstam.

### **!** BRĪDINĀJUMS

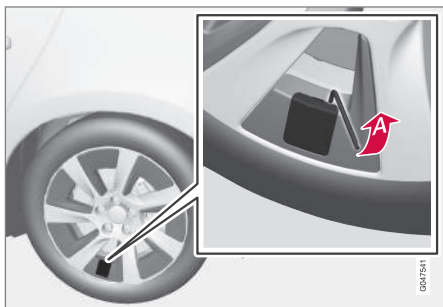
Neatskrūvējiet pudeli - tā ir aprīkota ar rezerves aizturi, kas novērš noplūdi.

◀ 6. **Noņemiet ventiļa vāciņu<sup>12</sup>**

Paņemiet sešstūra uzgriežņu atslēgu (atrodas putu blokā aiz paneļa bagāžas nodalījuma kreisajā pusē).

Iespiediet padziļinājumā sešstūra uzgriežņu atslēgu atverē.

Atdaliet pārsegu, izmantojot sešstūra uzgriežņu atslēgu.



7. Atskrūvējiet riepas putekļu vāciņu.

Pārliecinieties, ka gaisa šļūtenes spiediena samazināšanas vārsts ir pilnīgi uzskrūvēts, un ieskrūvējiet gaisa šļūtenes vārsta savienojumu riepas gaisa ventiļa vītnes apakšdaļā.

8. Pievienojiet elektrības kabeli tuvākajai 12 V kontaktligzdai un iedarbiniet automašīnu.

**PIEZĪME**

Pārliecinieties, ka kompresora darbības laikā netiek lietota neviena no pārējām 12 V kontaktligzdām.

**BRĪDINĀJUMS**

Kad dzinējs ir ieslēgts, neatstājiet bērnus automašīnā bez uzraudzības.

9. Iedarbiniet kompresoru, pārslēdzot slēdzi pozīcijā **I**.

**BRĪDINĀJUMS**

Nekad nestāviet blakus riepai, kad darbojas kompresors. Ja rodas plaisas vai deformācija, kompresors nekavējoties ir jāizslēdz. Braucienu nedrīkst turpināt. Ieteicams sazināties ar specializētu riepu centru.

**PIEZĪME**

Kad kompresors sāk darboties, spiediens var pieaugt līdz 6 bāriem, taču pēc aptuveni 30 sekundēm tas nokrītas.

10. Iesūknējiet gaisu riepā 7 minūtes.

**SVARĪGI**

Pārkāršanas riska dēļ kompresoru nedrīkst lietot ilgāk par 10 minūtēm.

11. Izslēdziet kompresoru un pārbaudiet spiedienu manometrā. Minimālais spiediens ir 1,8 bāri, bet maksimālais - 3,5 bāri. (Ja spiediens ir pārāk augsts, atbrīvojiet gaisu, izmantojot spiediena vārstu.)

**BRĪDINĀJUMS**

Ja spiediens ir zem 1,8 bāriem, tad caurums riepā ir pārāk liels. Braucienu nedrīkst turpināt. Ieteicams sazināties ar specializētu riepu centru.

12. Izslēdziet kompresoru un atvienojiet elektrības kabeli.

13. Atskrūvējiet gaisa šļūteni no riepas gaisa ventiļa un uzlieciet atpakaļ riepas putekļu vāciņu.

Uzspiediet vāciņu<sup>12</sup> atpakaļ uz riepas gaisa ventiļa tā, lai atvere atrastos pret riteņa rumbu. Divi klikšķi norāda, ka vāciņš ir nofiksējis vietā.

<sup>12</sup> Tikai 17 collu riteņiem Thia



14. Uzlieciet gaisa šļūtenei aizsargvāciņu, lai novērstu atlikušā hermetizējošā šķidruma noplūdi.
15. Iespējami drīz nobrauciet vismaz 3 km ne ātrāk par 80 km/h (50 mph), lai blīvējošais šķidrums varētu hermetizēt riepu.

### **PIEZĪME**

Veicot dažus pirmos apgriezienus, riepa izspiedīs hermetizējošo šķidrumu pa pārdūruma caurumu.

### **BRĪDINĀJUMS**

Uzsākot braukšanu, pārlicinieties, ka neviens neatrodas automašīnas tuvumā un nevienam nevar neuzšļakstīties hermetizējošais šķidrums. Jāievēro vismaz divu metru attālums.

#### 16. Kontroles pārbaude:

Vēlreiz pievienojiet gaisa šļūteni riepas gaisa ventilim un pārbaudiet gaisa spiedienu riepā, izmantojot manometru, skatiet Avārijas pārdūruma remonts - atkārtota pārbaude (355 lpp.).

#### Saistītā informācija

- Avārijas pārdūruma remonts (351 lpp.)
- Avārijas pārdūruma remonts - atkārtota pārbaude (355 lpp.)

- Riepu avārijas remonta komplekts - pārskats (352 lpp.)

## **Avārijas pārdūruma remonts - atkārtota pārbaude**

Kad riepa ir hermetizēta ar riepu avārijas remonta komplektu Temporary Mobility Kit (TMK), ar automašīnu jānobrauc aptuveni 3 kilometri un vēlreiz jāpārbauda gaisa spiediens riepā.

### **Riepu spiediena pārbaudīšana**

Izņemiet riepas hermetizējošo aprīkojumu. Kompresors ir jāizslēdz.

1. Noņemiet ventiļa vāciņu, skatiet (354 lpp.).  
Atskrūvējiet riepas putekļu vāciņu.  
Izņemiet gaisa šļūteni un ieskrūvējiet ventiļa savienojumu līdz galam riepas gaisa ventiļa vītņē.

2. Manometrā nolasi spiedienu riepā.
- Ja gaisa spiediens ir zemāks par 1,3 bāriem<sup>13</sup>, riepa ir nepietiekoši hermetizēta. Braucienu nevajadzētu turpināt. Sazinieties ar riepu remonta darbnīcu.
  - Ja gaisa spiediens riepā ir lielāks par 1,3<sup>13</sup> bāriem, riepa jāpiesūknē līdz riepu spiediena tabulā norādītajam spiedienam, skatiet Riepas - apstiprinātais riepu spiediens (432 lpp.).
  - Ja spiediens riepā ir pārāk augsts, izlaidiet gaisu, izmantojot spiediena pazemināšanas vārstu.
3. Ja riepa jāpiesūknē:
- Pievienojiet elektrības kabeli tuvākajai 12 V kontaktligzdai un iedarbiniet automašīnu.
  - Iedarbiniet kompresoru un piesūknējiet riepu līdz riepu spiediena uzlīmē norādītajam spiedienam.
  - Izslēdziet kompresoru.

4. Noņemiet riepas hermetizējošo aprīkojumu, uzlieciet gaisa šļūtenei aizsargvāciņu un ievietojiet šļūteni kastē.

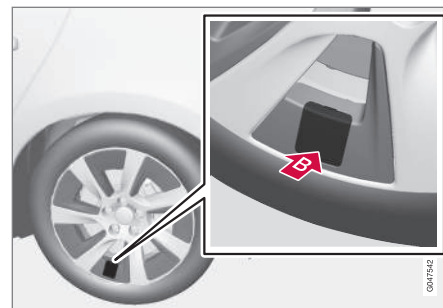
### BRĪDINĀJUMS

Neatskrūvējiet pudeli - tā ir aprīkota ar rezerves aizturi, kas novērš noplūdi.

5. Uzlieciet atpakaļ riepas putekļu vāciņu.

### PIEZĪME

- Pēc riepas piesūknēšanas vienmēr uzlieciet putekļu vāciņu, lai novērstu grants, netīrumu u.c. radītos ventiļa bojājumus.
- Izmantojiet tikai plastmasas putekļu vāciņus. Metāla putekļu vāciņi var rūsēt, apgrūtinot atskrūvēšanu.



6. **Uzlieciet atpakaļ ventiļa vāciņu<sup>14</sup>**

Iespiediet vienu vāciņu malu (bez atveres) vietā (vistuvāk riepai - B). Pēc tam salokiet vāciņu pret riteņa disku, vienlaikus viegli spiežot uz leju augšējo slīpo malu, lai ievietotu to zem riteņa diska malas. Pārliecinieties, ka vāciņš atrodas vienā līmenī ar riteņa diska virsmu - ja tā nav, viegli iespiediet uz iekšu izvīrziņšos daļu.

### PIEZĪME

Pēc izmantošanas hermetizējošā šķidruma pudele un šļūtene ir jānomaina. Volvo iesaka šo nomaiņu uzticēt autorizēta Volvo servisa darbiniekiem.

<sup>13</sup> 1 bārs = 100 kPa.

<sup>14</sup> Tikai 17 collu riteņiem Thia.

**⚠ BRĪDINĀJUMS**

Regulāri pārbaudiet riepas.

Lai nomainītu vai saremontētu bojāto riepu, Volvo iesaka doties uz tuvāko autorizēto Volvo servisu. Dariet zināmu servisam, ka riepa satur blīvējošo šķidrumu.

**⚠ BRĪDINĀJUMS**

Pēc avārijas caurdūruma remonta komplekta lietošanas nedrīkst braukt ātrāk par 80 km/h (50 mph). Volvo iesaka pārbaudīt salaboto riepu autorizētā Volvo servisā (maksimālais braukšanas attālums ir 200 km/h). Servisa personāls var noteikt, vai riepu var salabot vai to nāksies nomainīt.

**Saistītā informācija**

- Avārijas pārdūruma remonts (351 lpp.)
- Avārijas pārdūruma remonts - darbība (353 lpp.)
- Riepu avārijas remonta komplekts - pārskats (352 lpp.)

**Riepu avārijas remonta kompleks-  
rieņu piesūknēšana**

Automašīnas oriģinālās riepas var piesūknēt, izmantojot kompresoru, kas iekļauts riepu avārijas remonta komplektā (352 lpp.).

1. Kompresors ir jāizslēdz. Pārlicinieties, ka slēdzis atrodas pozīcijā **O** un izņemiet elektrības kabeli un gaisa šļūteni.
2. Noņemiet ventiļa vāciņu<sup>15</sup> - ventiļa vāciņa noņemšanas instrukcijas skatiet (354 lpp.).
3. Atskrūvējiet riepas putekļu vāciņu un ieskrūvējiet gaisa šļūtenes ventiļa savienojumu līdz galam riepas gaisa ventiļa vītnei.
4. Pievienojiet elektrības kabeli tuvākajai 12 V kontaktligzdai un iedarbiniet automašīnu.

**⚠ BRĪDINĀJUMS**

Automašīnas izplūdes gāzu ieeļļošana var apdraudēt dzīvību. Nekādā gadījumā neļaujiet dzinējam darboties slēgtās telpās vai telpās bez pietiekamas ventilācijas.

**⚠ BRĪDINĀJUMS**

Kad dzinējs ir ieslēgts, neatstājiet bērņus automašīnā bez uzraudzības.

5. Iedarbiniet kompresoru, pārslēdzot slēdzi pozīcijā **I**.

**! SVARĪGI**

Pārkāršanas riska dēļ kompresoru nedrīkst lietot ilgāk par 10 minūtēm.

6. Piesūknējiet riepu līdz gaisa spiediena tabulā norādītajam spiedienam; skatiet Riepas - apstiprinātais riepu spiediens (432 lpp.). Ja spiediens riepi ir pārāk augsts, izlaidiet gaisu, izmantojot spiediena pazemināšanas vārstu.
7. Izslēdziet kompresoru. Atvienojiet gaisa šļūteni un elektrības kabeli.
8. Uzlieciet atpakaļ riepas putekļu vāciņu.
9. Uzlieciet atpakaļ ventiļa vāciņu<sup>15</sup>, iespiežot vietā (vistuvāk riepai) vienu vāciņa malu (to, kurā nav atveres), skatiet Avārijas pārdūruma remonts - atkārtota pārbaude (355 lpp.). Pēc tam salokiet vāciņu pret riteņa disku, vienlaikus viegli spiežot uz leju augšējo slīpo malu, lai ievietotu to zem riteņa diska malas. Pārlicinieties, ka vāciņš atrodas vienā līmenī ar riteņa diska virsmu - ja tā nav, viegli iespiežiet uz iekšu izvīzījušos daļu.

<sup>15</sup> Tikai 17 collu riteņiem Thia

◀◀ **Saistītā informācija**

- Avārijas pārdūruma remonts (351 lpp.)
- Riepu avārijas remonta komplekts - pārskats (352 lpp.)
- Avārijas pārdūruma remonts - atkārtota pārbaude (355 lpp.)

TEHNISKĀ APKOPE UN SERVISS

## Volvo apkopes programma

Lai uzturētu automašīnu pēc iespējas drošu, ievērojiet Volvo apkopes programmu, kā norādīts apkopes un garantijas grāmatiņā.

Volvo iesaka veikt tehnisko apkopi un servisu autorizētā Volvo servisā. Volvo remontdarbnīcās ir atbilstošs personāls, speciālie darba rīki un apkopes literatūra, kas garantē visaugstāko apkopes kvalitāti.

### **SVARĪGI**

Lai būtu spēkā Volvo garantija, pārbaudiet un ievērojiet Apkopes un garantijas grāmatiņā sniegtos norādījumus.

## Apkope un remonts

Veiciet automašīnai regulāras apkopes. Ievērojiet Volvo ieteiktos apkopes intervālus.

Pārbaudi un remontu drīkst veikt tikai autorizēts Volvo serviss.

### **BRĪDINĀJUMS**

Neveiciet nekādu remontdarbus šim automobilim paši saviem spēkiem. Strādāt ar elektriskajiem kabeļiem un/vai sastāvdaļām, kas ir atdalījušās, drīkst tikai sertificēta servisa personāls - ieteicams izmantot autorizētu Volvo servisu.

<sup>1</sup> Attiecas uz dažu valstu tirgiem.

<sup>2</sup> Attiecas uz Sensus Navigation.

## Apkopes intervāls un nākamā apkope, uzlādes kabelis

Uzlādes kabeļa stundu mērierīce skaita uzlādes laiku līdz nākamajai apkopei. Volvo iesaka uzticēt elektriķim pārbaudīt vadības bloku ik pēc 5000 darba stundām.

### **SVARĪGI**

Neveiciet nekādas vadības bloka izmaiņas.

## Saistītā informācija

- Klimata kontroles sistēma - traucējummeklēšana un remonts (372 lpp.)

## Apkopes un remonta pieteikšana<sup>\*1</sup>

Pārvaldiet apkopes, remonta un apmeklējuma pieteikšanas informāciju tieši savā automašīnā, kurā izveidots interneta pieslēgums.

Šis pakalpojums<sup>1</sup> ļauj ērti pieteikt apkopi un servisa apmeklējumu tieši no automašīnas. Automašīnas informācija tiek nosūtīta izplatītājam, kas var sagatavot autoservisa apmeklējumu. Izplatītājs sazināsies ar jums, lai noteiktu apmeklējuma laiku. Dažos tirgos, tuvojoties apmeklējuma laikam, sistēma par to atgādina, un, kad pienācis laiks, navigācijas sistēma<sup>2</sup> var rādīt norādes nokļūšanai uz autoservisu.

## Pirms pakalpojuma izmantošanas

### Volvo ID un mans profils

- Reģistrējiet Volvo ID. Plašāku informāciju par Volvo ID izveidi skatiet Volvo ID (21 lpp.).
- Piesakieties īpašnieka portālā My Volvo, dodieties uz savu profilu un rīkojieties šādi:
  1. Pārbaudiet, vai automašīnā ir izveidots savienojums ar jūsu profilu.
  2. Pārliecinieties, ka jūsu kontaktinformācija ir pareiza.
  3. Atlasiet Volvo izplatītāju, ar kuru vēlaties sazināties par apkopi un remontu.
  4. Atlasiet vēlamo saziņas kanālu (tālruni). Apmeklējuma pieteikšanas informācija vienmēr tiek nosūtīta uz automašīnu un jums, izmantojot e-pastu.

### Priekšnoteikumi apmeklējuma pieteikšanai no automašīnas

- Lai nosūtītu apmeklējuma pieteikšanas informāciju no automašīnas un saņemtu to automašīnā, tajā jābūt izveidotam interneta savienojumam. Informāciju par interneta savienojuma izveidi automašīnā skatiet pielikumā Sensus Infotainment.
- Tā kā apmeklējuma pieteikšanas informācija tiek nosūtīta, izmantojot jūsu privātā tālruna abonementu, sistēma vaicās, vai vēlaties sūtīt informāciju. Jautājums tiek uzdots vienu reizi,

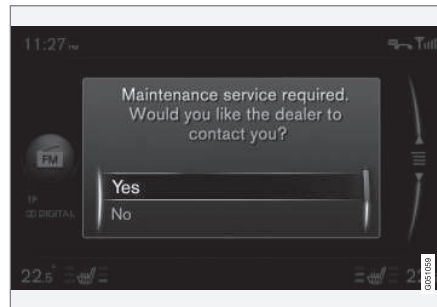
un pēc tam tiek piemērots atlasītajam savienojumam ierobežotu laika periodu.

- Lai pakalpojums darbotos un sistēma varētu sazināties, izmantojot automašīnas ekrānu, jāatļauj paziņojumu/uznirstošo paziņojumu rādīšana. Avota **MY CAR** parastajā skatā nospiediet **OK/MENU** un pēc tam - **Service & repair** → **Display notifications**.

### Pakalpojuma izmantošana

Visām izvēlnēm un iestatījumiem var piekļūt, **MY CAR** parastajā skatā nospiežot **OK/MENU** un **Service & repair**.

Kad pienācis laiks veikt apkopi, kā arī dažos gadījumos, kad automašīnai jāveic remonts, kombinētajā instrumentu panelī (70 lpp.) un ekrāna uznirstošajā izvēlnē tiek parādīts attiecīgs paziņojums.



Paziņojums par apkopi ekrānā.

Atbilžu variantu nozīme ekrāna uznirstošajā izvēlnē:

- **Yes** — apmeklējuma pieprasījums ir nosūtīts izplatītājam, kurš ar jums sazināsies, lai izteiktu apmeklējuma piedāvājumu. Kombinētajā instrumentu panelī esošā apkopes lampiņa un apkopes paziņojumi ir nodzēsti.
- **No** — ekrānā vairs netiks rādīti uznirstošie paziņojumi. Kombinētajā instrumentu panelī esošais paziņojums paliek. Ja ir atlasīts šis variants, automašīnā var veikt manuālu apmeklējuma pieteikšanu, skatiet tālāk.
- **Postpone** - nākamreiz iedarbinot automašīnu, tiks parādīta uznirstošā izvēlne.

### « **Apkopes vai remonta pieteikšana manuāli<sup>1</sup>**

1. Nospiediet viduskonsoles taustiņu **MY CAR** un atlasiet **Service & repair → Dealer information → Request service or repair.**
  - > Transportlīdzekļa dati tiek automātiski nosūtīti izplatītājam.
2. Izplatītājs nosūta apmeklējuma piedāvājumu uz jūsu automašīnu.
3. Pieņemiet to vai pieprasiet jaunu apmeklējuma piedāvājumu.

Kad apmeklējuma piedāvājums ir pieņemts, tā informācija tiek saglabāta automašīnā, skatiet Mani apmeklējumu pieteikumi. Automašīna ar jums automātiski sazināsies, izmantojot ekrāna atgādinājumus par apmeklējuma pieteikumu, un rādīs norādes nokļūšanai uz servisu.

Autoservisa apmeklējumu var pieteikt arī, izmantojot My Volvo. Dodieties uz "Mani apmeklējumu pieteikumi", lai piekļūtu pieteikumiem, izmantojot My Volvo.

### **Mani apmeklējumu pieteikumi<sup>1</sup>**

Parādiet apmeklējuma informāciju automašīnas ekrānā. Pieņemiet to vai pieprasiet jaunu apmeklējuma piedāvājumu.

- Atlasiet **Service & repair → My bookings.**

### **Zvanišana izplatītājam<sup>1</sup>**

Izmantojot automašīnai pievienotu Bluetooth® tālruni, varat piezvanīt izplatītājam. Informāciju par tālruņa pievienošanu skatiet pielikumā Sensus Infotainment.

- Atlasiet **Service & repair → Dealer information → Call dealer.**

### **Navigācijas sistēmas izmantošana<sup>1, 2</sup>**

Ievadiet autoservisu navigācijas sistēmā kā gala-mērķi vai starpmērķi.

- Atlasiet **Service & repair → Dealer information → Set single destination.**
- Atlasiet **Service & repair → Dealer information → Add as waypoint.**

### **Transportlīdzekļa datu sūtīšana<sup>1</sup>**

Transportlīdzekļa dati tiek sūtīti uz centrālo Volvo datubāzi (nevis izplatītājam), no kuras Volvo izplatītāji var izgūt transportlīdzekļa informāciju, izmantojot automašīnas identifikācijas numuru (VIN<sup>3</sup>). Numurs ir norādīts automašīnas apkopes un garantijas grāmatiņā vai vējstikla apakšējā kreisās puses stūrī.

- Atlasiet **Service & repair → Send car data.**

### **Apmeklējuma pieteikšanas informācija un transportlīdzekļa dati**

Izvēloties pieteikt apkopi no automašīnas, tiek nosūtīta pieteikšanās informācija un transportlīdzekļa dati. Transportlīdzekļa dati ietver šādu informāciju:

- Nepieciešamība pēc apkopes
- Funkcijas statuss
- Šķidrumu līmeņi
- Mērierīces rādījums
- Transportlīdzekļa identifikācijas numurs (VIN<sup>3</sup>)
- Automašīnas programmatūras versija.

### **Saistītā informācija**

- Volvo ID (21 lpp.)

<sup>1</sup> Attiecas uz dažu valstu tirgiem.

<sup>2</sup> Attiecas uz Sensus Navigation.

<sup>3</sup> Transportlīdzekļa identifikācijas numurs

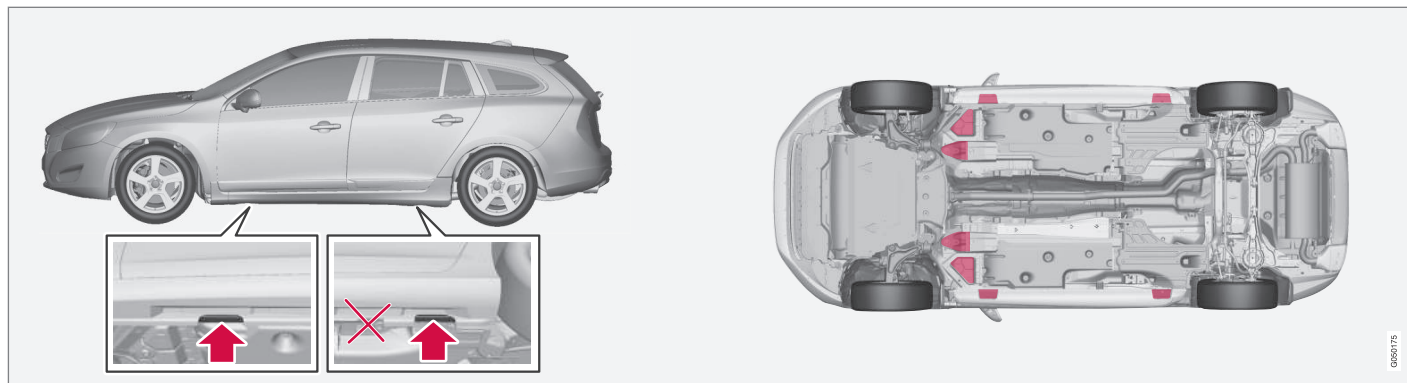


## Automobiļa pacelšana

Paceļot automašīnu ir svarīgi ievērot, lai domkrats vai celšanas sviras būtu piestiprinātas tam paredzētajās automašīnas šasijas vietās.

### **PIEZĪME**

Volvo iesaka lietot tikai konkrētajam automobiļa modelim paredzēto domkratu. Izvēloties domkratu, kuru nav ieteicis Volvo, ievērojiet aprīkojuma komplektā iekļautās instrukcijas.



Automašīnas komplektācijā iekļautā domkrata pielikšanas punkti (bultiņas) un automašīnas celšanas punkti (atzīmēti sarkanā krāsā).

Ja automašīna tiek pacelta ar priekšējo autoservisa domkratu, tas jānovieto zem viena no četriem celšanas punktiem vistālākajā vietā zem automašīnas. Ja automašīna tiek pacelta ar aizmugures autoservisa domkratu, tas jānovieto zem viena no celšanas punktiem. Nodrošiniet, lai remontdarbnīcas domkrats būtu novietots tā, lai automobilis nevarētu noslidēt no domkrata. Vienmēr izmantojiet tiltu paliktņus vai kaut ko tamlīdzīgu.

Ja automašīna tiek pacelta ar autoservisa divu statņu celšanas iekārtu, priekšējās un aizmugures celšanas sviras var novietot zem ārējiem celšanas punktiem (domkrata pielikšanas punktiem). Tā vietā varat izmantot iekšējos celšanas punktus automašīnas priekšpusē.

### Saistītā informācija

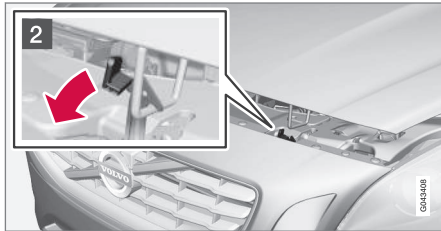
- Riteņu maiņa - riteņu noņemšana (332 lpp.)

## Dzinēja pārsegs - atvēršana un aizvēršana

Dzinēja pārsegu var atvērt, pagriežot pasažieru salona rokturi pulksteņrādītāju kustības virzienā un pārvietojot pie radiatora režģa esošo fiksatoru pa kreisi.



Dzinēja pārsega atvēršanas rokturis vienmēr atrodas kreisajā pusē.



1 Pagrieziet rokturi pulksteņrādītāju kustības virzienā par apmēram 20-25 grādiem. Jūs dzirdēsiet, kad aizslēgs atbrīvosies.

2 Pabīdiat sprūdu pa kreisi un atveriet dzinēja pārsegu. (Sprūda āķis atrodas starp priekšējo lukturi un radiatora režģi, skatiet attēlu.)

### ⚠ BRĪDINĀJUMS

Aizverot dzinēja pārsegu, pārliecinieties, ka tas kārtīgi nofiksējas.

### Saistītā informācija

- Dzinēja nodalījums - pārbaude (366 lpp.)
- Dzinēja nodalījums - pārskats (365 lpp.)

## Dzinēja nodalījums - pārskats

Pārskatā ir redzami vairāki komponenti, kam jāveic apkope.

Daži automašīnas akumulatori un vairāki automašīnas elektriskās piedziņas sistēmas komponenti atrodas zem dzinēja pārsega. Darbojoties zem tā, ievērojiet piesardzību un pieskarieties tikai ar parasto apkopi saistītajām detaļām.

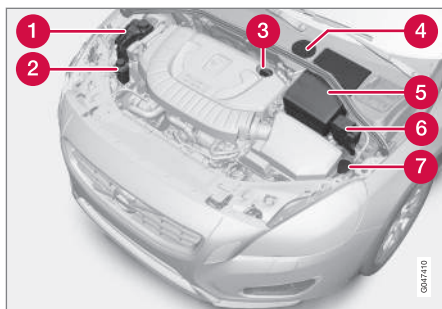
### ⚠ BRĪDINĀJUMS

Ar oranžas krāsas kabeļiem rīkoties drīkst tikai kvalificēts personāls.

### ⚠ BRĪDINĀJUMS

Vairāki automašīnas komponenti izmanto augstsprieguma strāvu, kas nepareizu darbību gadījumā var būt bīstama.

- Nepieskarieties nekam, kas nav skaidri aprakstīts šajā īpašnieka rokasgrāmatā.
- Pārbaudot/uzpildot šķidrumus dzinēja nodalījumā, rīkojieties piesardzīgi.



Parastie pārbaudes punkti - pārējām detaļām nepieciešamas speciālistu zināšanas.

- 1 Dzesēšanas šķidruma pārbaude/uzpilde dzesēšanas un klimata kontroles sistēmu vajadzībām
- 2 Stūres pastiprinātāja šķidruma pārbaude/uzpilde
- 3 Dzinēja eļļas iepildīšanas caurule
- 4 Bremžu šķidruma pārbaude/iepildīšana (vadītāja pusē)
- 5 Akumulators
- 6 Releju un drošinātāju bloks
- 7 Mazgāšanas šķidruma iepildīšanas caurule

## **⚠ BRĪDINĀJUMS**

Veicot darbus dzinēja nodalījumā, automašīnas elektrosistēmai vienmēr jāatrodas pozīcijā **0**; skatiet Atslēgas pozīcijas - dažādu līmeņu funkcijas (85 lpp.).

### Saistītā informācija

- Dzinēja pārsegs - atvēršana un aizvēršana (365 lpp.)
- Dzinēja nodalījums - pārbaude (366 lpp.)

## **Dzinēja nodalījums - pārbaude**

Dažas eļļas un šķidrums jāpārbauda regulāri.

### Regulāra pārbaude

Regulāri pārbaudiet šīs eļļas un šķidrumus, piemēram, uzpildot degvielu:

- Dzesēšanas šķidrums
- Dzinēja eļļa
- Stūres pastiprinātāja šķidrums
- Mazgāšanas šķidrums

## **⚠ BRĪDINĀJUMS**

Atcerieties, ka radiatora ventilators (atrodas dzinēja nodalījuma priekšpusē, aiz radiatora) var sākt darboties automātiski pēc tam, kad dzinējs kādu laiku ir bijis izslēgts.

Vienmēr uzticiet dzinēja tīrīšanu servisam - ieteicams izmantot autorizētu Volvo servisu. Ja dzinējs ir karsts, pastāv aizdegšanās draudi.

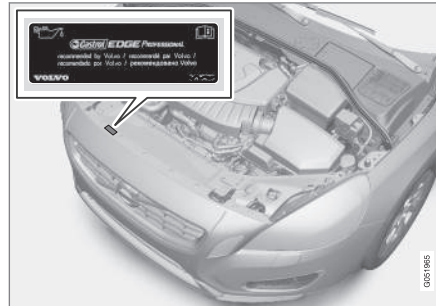
### Saistītā informācija

- Dzinēja pārsegs - atvēršana un aizvēršana (365 lpp.)
- Dzinēja nodalījums - pārskats (365 lpp.)
- Dzesēšanas šķidrums - līmenis (370 lpp.)
- Dzinēja eļļa - pārbaude un iepildīšana (368 lpp.)

- Stūres pastiprinātāja šķidrums - līmenis (371 lpp.)
- Mazgāšanas šķidrums - papildināšana (383 lpp.)

## Dzinēja eļļa - vispārīgi

Lai spēkā būtu ieteicamie apkopes intervāli, jālieto apstiprināta dzinēja eļļa.



Volvo iesaka:



Informāciju par braukšanu nelabvēlīgos apstākļos skatiet Dzinēja eļļa - nelabvēlīgi braukšanas apstākļi (419 lpp.).


## ! SVARĪGI


Lai varētu ievērot dzinēja apkopes intervālu prasības, visi dzinēji rūpnīcā ir piepildīti ar īpaši pielāgotu sintētisko dzinēja eļļu. Eļļa ir ļoti rūpīgi izvēlēta, ņemot vērā ekspluatācijas ilgumu, iedarbināšanas īpašības, degvielas patēriņu un ietekmi uz vidi.

Lai spēkā būtu ieteicamie apkopes intervāli, jālieto apstiprināta dzinēja eļļa. Gan eļļas uzpildei, gan nomaīnai izmantojiet tikai ieteikto eļļas kategoriju, pretējā gadījumā varat ietekmēt ekspluatācijas ilgumu, iedarbināšanas īpašības, degvielas patēriņu un ietekmi uz vidi.

Ja netiek lietota ieteiktās kategorijas un viskozitātes dzinēja eļļa, Volvo Car Corporation nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies garantijas laikā.

Volvo iesaka eļļas maiņu veikt autorizētā Volvo servisā.

Volvo izmanto dažādas brīdināšanas sistēmas, kas ziņo par zemu/augstu eļļas līmeni vai zemu eļļas spiedienu. Daži dzinēju varianti ir aprīkoti ar eļļas spiediena sensoru — tādā gadījumā tiek izmantots kombinētā instrumentu paneļa zema eļļas spiediena brīdinājuma simbols . Citi

◀◀ varianti ir aprīkoti ar eļļas līmeņa sensoru - tādā gadījumā vadītāju informē, izmantojot instrumentu paneļa brīdinājuma simbolu  un displeja tekstus. Daži varianti ir aprīkoti ar abām sistēmām. Lai iegūtu plašāku informāciju, sazinieties ar Volvo izplatītāju.

Mainiet dzinēja eļļu un eļļas filtru saskaņā ar grāmatiņā "Apkope un garantija" norādītajiem intervāliem.

Drīkst izmantot arī augstākas klases eļļu, nekā noteikts. Braucot nelabvēlīgos braukšanas apstākļos, Volvo iesaka lietot augstākas kategorijas eļļu nekā specifikācijās norādītā; skatiet Dzinēja eļļa - nelabvēlīgi braukšanas apstākļi (419 lpp.).

Informāciju par uzpildes tilpumiem skatiet Dzinēja eļļa - kategorija un tilpums (421 lpp.).

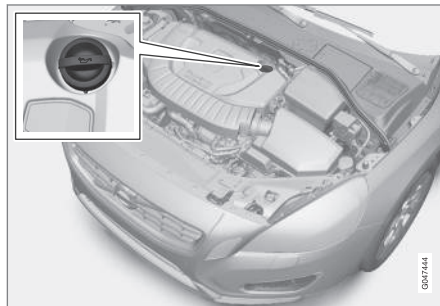
### Saistītā informācija

- Dzinēja eļļa - pārbaude un iepildīšana (368 lpp.)

## Dzinēja eļļa - pārbaude un iepildīšana

Eļļas līmeni nosaka ar elektronisko eļļas līmeņa sensoru.

### 5 cilindru dīzeļdzinējs



Pieliešanas caurule<sup>4</sup>.

Nekādas darbības saistībā ar eļļas līmeni nav jāveic, līdz kombinētā instrumentu paneļa displejā netiek attēlots paziņojums, skatiet turpmāko attēlu.



Paziņojums un attēls displejā.

- 1 Paziņojums
- 2 Dzinēja eļļas līmenis

Eļļas līmeni pārbauda, izmantojot elektronisko eļļas līmeņa mērstieni ar īkšķratu, kad dzinējs ir izslēgts, skatiet Izvēlnes navigācija - kombinētais instrumentu panelis (116 lpp.).

### BRĪDINĀJUMS

Ja tiek parādīts paziņojums **Jāveic eļļas apkope**, apmeklējiet servisu - ieteicams vērsties autorizētā Volvo servisā. Iespējams, eļļas līmenis ir pārāk augsts.

<sup>4</sup> Dzinējiem ar elektronisko eļļas līmeņa sensoru nav mērstiena.

**! SVARĪGI**

Ja parādās paziņojums **Zems eļļas līmenis** **iepildiet 0,5 litrus**, iepildiet tikai 0,5 litrus.

**⚠ BRĪDINĀJUMS**

Neiepildiet vairāk eļļas, ja iepildes līmenis (3) vai (4) ir tāds, kā redzams attēlā. Līmenis nekādā gadījumā nedrīkst atrasties virs **MAX** vai zem **MIN**, pretējā gadījumā var rasties dzinēja bojājumi.

**i PIEZĪME**

Sistēma nosaka eļļas līmeni tikai noteiktos apstākļos. Tādēļ sistēma nevar vienmēr uzreiz noteikt izmaiņas, kas rodas eļļu iepildot vai izlejot. Noteiktos apstākļos var būt nepieciešams, lai iekšējās sadegšanas dzinējs darbotos apmēram 30 km.

**⚠ BRĪDINĀJUMS**

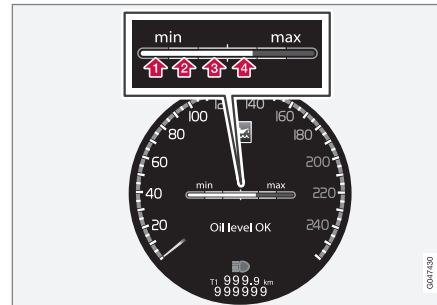
Neizlejiet eļļu uz karstajām izplūdes caurulēm - pastāv aizdegšanās risks.

**Eļļas līmeņa noteikšana, 5 cil. dīzeļdzinējs**

Ja jāpārbauda eļļas līmenis, tas jā dara, veicot darbības šādā secībā.

1. Atslēgas pozīcijas aktivizēšana **II**; skatiet Atslēgas pozīcijas - dažādu līmeņu funkcijas (85 lpp.).
2. Pagrieziet iekškratu uz kreisās puses svirslēdža pozīcijā **Eļļas līmenis**.
  - > Pēc tam tiek attēlota informācija par dzinēja eļļas līmeni; skatiet tālāk redzamo ilustrāciju, kurā ir norādīts ziņojums un displejā redzamais grafiskais simbols.

Plašāku informāciju par izvēlnes pārvaldību skatiet Izvēlnes navigācija - kombinētais instrumentu panelis (116 lpp.).



Cipari 1-4 apzīmē uzpildes līmeni. Neiepildiet vairāk eļļas, ja tiek rādīts uzpildes līmenis (3) vai (4). Ieteicamais uzpildes līmenis ir 4.

**Saisītā informācija**

- Dzinēja eļļa - vispārīgi (367 lpp.)

## Dzesēšanas šķidrums - līmenis

Dzesēšanas šķidrums atdzesē iekšējās sadegšanas dzinēju līdz pareizai darba temperatūrai. No dzinēja uz dzesēšanas šķidrumu novadīto karstumu var izmantot pasažieru salona apsildei.

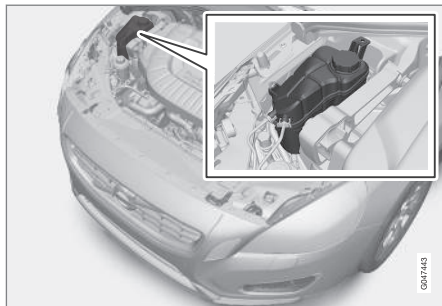
### Līmeņa pārbaudīšana

Dzesēšanas šķidruma līmenim jābūt starp izplešanās tvertnes atzīmēm **MIN** un **MAX**. Ja dzesēšanas sistēma nav pietiekami piepildīta, var rasties pārmērīgi augsta temperatūra, kas rada dzinēja bojājuma risku.

#### **i** PIEZĪME

Regulāri pārbaudiet dzesēšanas šķidruma līmeni, kad dzinējs ir auksts.

### Iepildīšana



Kad veicat dzesēšanas šķidruma papildināšanu, ievērojiet norādījumus uz iepakojuma. Nekad nepapildiniet tikai ar ūdeni. Sasalšanas risks palielinās, ja dzesēšanas šķidruma koncentrāta daudzums ir pārāk liels vai pārāk mazs.

Ja zem automašīnas ir dzesēšanas šķidrums, ja ir manāmi dzesēšanas šķidruma dūmi vai ja ir iepildīti vairāk nekā 2 litri, noteikti izsauciet autoevakuatoru, lai izvairītos no dzinēja bojājumu riska, ko var izraisīt defektīva dzesēšanas sistēma.

#### **⚠** BRĪDINĀJUMS

Dzesēšanas šķidrums var būt ļoti karsts. Ja dzesēšanas šķidruma līmenis ir jāpapildina, kad dzinējs ir darba temperatūrā, atskrūvējiet izplešanās tvertnes vāciņu lēnām, lai atbrīvotu lieko spiedienu.

#### **!** SVARĪGI

- Augsts hlora, hlorīda un citu sāļu saturs var izraisīt dzesēšanas sistēmas koroziju.
- Vienmēr lietojiet dzesēšanas šķidrumu, kas satur pretkorozijas līdzekli, kā to iesaka Volvo.
- Pārliedzieties, ja dzesēšanas šķidruma maisījums sastāv no 50% ūdens un 50% dzesēšanas šķidruma.
- Sajauciet dzesēšanas šķidrumu ar apstiprinātas kvalitātes krāna ūdeni. Ja šaubāties par ūdens kvalitāti, izmantojiet jau sajauktu dzesēšanas šķidrumu atbilstoši Volvo ieteikumiem.
- Mainot dzesēšanas šķidrumu vai dzesēšanas sistēmas sastāvdaļas, izskalojiet dzesēšanas sistēmu ar apstiprinātas kvalitātes krāna ūdeni vai jau sajauktu dzesēšanas šķidrumu.
- Dzinēju drīkst darbināt tikai tad, ja dzesēšanas sistēma ir pareizi uzpildīta. Pretējā gadījumā pārāk augsta temperatūra var izraisīt cilindra galvas bojājumu (plaisu) risku.

Informāciju par tilpumiem un ūdens kvalitātes standartus skatiet Dzesēšanas šķidrums - kategorija un tilpums (422 lpp.).



## Bremžu un sajūga šķidrums - līmenis

Bremžu šķidruma līmenim jāatrodas starp tvertnes atzīmēm **MIN** un **MAX**.

### Līmeņa pārbaudīšana

Līmenim jābūt starp **MIN** un **MAX** atzīmēm, kas redzamas tvertnes iekšpusē. Regulāri pārbaudiet līmeni.

Nomainiet bremžu šķidrumu ik pēc diviem gadiem vai katrā otrajā kārtējās apkopes reizē.

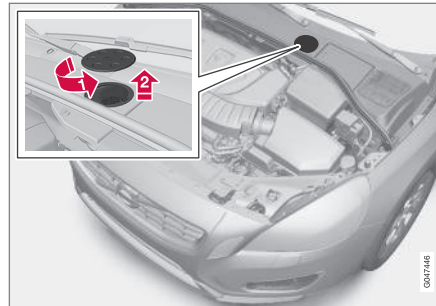
Šķidrums katru gadu jāmaina automobiļiem, kas brauc apstākļos, kuros nepieciešama strauja, bieža bremzēšana, braucot kalnos vai tropiskā klimātā ar augstu mitruma līmeni.

Informāciju par tilpumiem un ieteicamajām bremžu šķidruma kategorijām skatiet Bremžu šķidrums - kategorija un tilpums (424 lpp.).

### **⚠ BRĪDINĀJUMS**

Jā bremžu šķidruma līmenis tvertnē ir zem **MIN**, nebrauciet tālāk, pirms neesat papildinājis bremžu šķidrumu. Bremžu šķidruma zuduma iemeslu Volvo iesaka noskaidrot Volvo pilnvarotā servisā.

### Iepildīšana



Šķidruma tvertne atrodas vadītāja pusē.

Šķidruma tvertne ir aizsargāta zem pārvalka dzinēja nodalījumā virs aukstās daļas. Vispirms jānoņem apaļais pārsegis, un tikai tad var piekļūt tvertnes vākam.

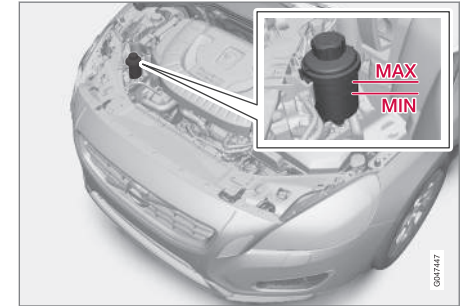
- 1 ➔ Pagrieziet un atveriet vāku, kas atrodas uz pārsega.
- 2 ➔ Atskrūvējiet tvertnes vāciņu un uzpildiet šķidrumu. Līmenim jābūt starp **MIN** un **MAX** atzīmēm, kas atrodas tvertnes iekšpusē.

### **⚠ SVARĪGI**

Neaizmirstiet uzlikt atpakaļ vāciņu.

## Stūres pastiprinātāja šķidrums - līmenis

Stūres pastiprinātāja šķidruma līmenim jāatrodas starp tvertnes atzīmēm **MIN** un **MAX**. Šķidrums nav jāmaina.



### **⚠ SVARĪGI**

Pārbaudes laikā uzturiet vietu ap stūres pastiprinātāja šķidruma tvertni tīru. Vāciņu nedrīkst atvērt.

Katrā apkopes laikā pārbaudiet līmeni. Šķidrumu nav nepieciešams mainīt. Līmenim jāatrodas starp atzīmēm **MIN** un **MAX**.

Informāciju par ieteicamo šķidruma kategoriju skatiet Stūres pastiprinātāja šķidrums - kategorija (424 lpp.).

### BRĪDINĀJUMS

Ja stūres pastiprinātāja sistēmā radusies kļūme vai tiek izslēgts dzinējs un automašīna ir jāvelk, stūrēšana ir ievērojami apgrūtināta. Izlasiet informāciju par vilkšanu (323 lpp.).

### **Klimata kontroles sistēma - traucējummeklēšana un remonts**

Gaisa kondicionēšanas sistēmas apkopi un remontu drīkst veikt tikai autorizētā servisā.

#### **Kļūmju novēršana un remonts**

Gaisa kondicionētāja sistēma satur fluoescējošus izsekošanas līdzekļus. Lai noteiktu noplūdes vietu, jāizmanto ultravioletā gaisma.

Volvo iesaka sazināties ar autorizētu Volvo servisu.

#### **Automašīnas ar dzesētāju R134a**

### BRĪDINĀJUMS

Gaisa kondicionētāja sistēma satur hermetizētu dzesētāju R134a. Šīs sistēmas apkopi un remontu drīkst veikt tikai autorizētā servisā.

#### **Automašīnas ar dzesētāju R1234yf**

### BRĪDINĀJUMS

Gaisa kondicionētāja sistēma satur hermetizētu dzesētāju R1234yf. Saskaņā ar SAE J2845 (Pārvietojamajās gaisa kondicionētāju sistēmās izmantoto dzesējošo vielu drošas apkopes un ietvēruma mehāniku apmācību) dzesējošās vielas sistēmas apkopi un remontu drīkst veikt tikai apmācīti un sertificēti mehāniķi, lai garantētu sistēmas drošību.

### **Saisītā informācija**

- Volvo apkopes programma (360 lpp.)

## Lukturu nomaīņa — vispārīgi

Vairākas automašīnas spuldzes var nomainīt vadītājs. Lai nomainītu LED lukturus un ksenona lukturus, lūdzu, sazinieties ar autoservisu.

Spuldzes ir norādītas (380 lpp.). Šajā sarakstā uzskaitītas atrašanās vietas spuldzēm un citiem gaismas avotiem, kas ir specializēti, piemēram, gaismas diožu<sup>5</sup> lukturiem, vai kuru maiņu ir iespējams veikt tikai servisā citu iemeslu dēļ<sup>6</sup>:

- Aktīvie ksenona priekšējie lukturi - ABL (ksenona lukturi)
- dienas gaitas lukturi/priekšējie gabarītlukturi
- Likumu izgaismošanas gaismas
- Sānu pagrieziena rādītāji, sānu spoguļi
- pietuvošanās apgaismojums sānu spoguļos
- Salona apgaismojums, izņemot priekšējo salona apgaismojumu
- Gabarītlukturi, aizmugurē
- Sānu gabarītlukturi
- Bremžu signāls.

### BRĪDINĀJUMS

Automašīnām ar ksenona priekšējiem lukturiem ksenona lukturu maiņa jāveic servisā, ieteicams autorizētā Volvo servisā. Ar ksenona priekšējiem lukturiem jārikojas ārkārtīgi piesardzīgi, jo tie ir aprīkoti ar augsta sprieguma ierīci.

### BRĪDINĀJUMS

Mainot spuldzes, automašīnas elektrosistēmai jāatrodas atslēgas pozīcijā **0**; skatiet Atslēgas pozīcijas - dažādu līmeņu funkcijas (85 lpp.).

### SVARĪGI

Nekādā gadījumā nepieskarieties spuldžu stiklam ar pirkstiem. Pirkstu atstātie taukainie nospiedumi karstumā izgaro, pārklājot atstarotāju un izraisot bojājumu.

### PIEZĪME

Ja kļūdas paziņojums neizzūd pēc bojātās spuldzes nomainīšanas, iesakām apmeklēt Volvo pilnvarotu servisu.

### PIEZĪME

Uz ārējā apgaismojuma lukturiem, piemēram, priekšējiem lukturiem un aizmugures lukturiem lēcas iekšienē var rasties īslaicīgs kondensāts. Tas ir normāli - visi ārējā apgaismojuma lukturi ir izgatavoti tā, lai tas neradītu problēmas. Parasti kondensāts izzūd no luktura korpusa, kad lukturis ir kādu laiku bijis ieslēgts.

### Saistītā informācija

- Lukturu nomaīņa - priekšējie lukturi (374 lpp.)
- Lukturu nomaīņa - aizmugures lukturu atrašanās vieta (379 lpp.)
- Lukturu nomaīņa - pasažiera spoguļa apgaismojums (380 lpp.)
- Lukturu nomaīņa - bagāžas nodalījuma apgaismojums (379 lpp.)
- Lukturu nomaīņa - numura zīmes apgaismojums (379 lpp.)

<sup>5</sup> Gaismas diodes (Light Emitting Diode)

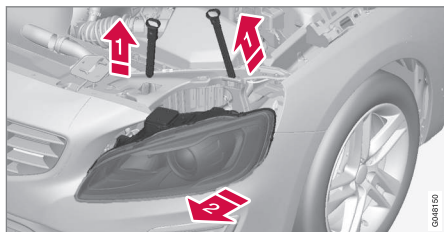
<sup>6</sup> Ieteicams izmantot autorizētu Volvo remontdarbnīcu.

## Lukturu nomaīņa - priekšējie lukturi

Visas priekšējo lukturu spuldzes jāmaina caur dzinēja nodalījumu. Vispirms atbrīvojiet un noņemiet visu priekšējo lukturi.

### Priekšējā luktura noņemšana

Iestatiet automašīnas elektrosistēmu atslēgas pozīcijā **0**, skatiet Atslēgas pozīcijas - dažādu līmeņu funkcijas (85 lpp.).

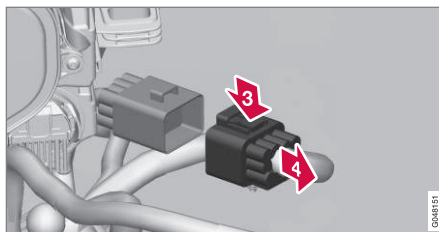


**1** Izvelciet priekšējo lukturu slēgtapas.

**2** Atbrīvojiet priekšējā luktura korpusu, pārmaiņus sasverot to un velkot uz āru.

### **!** SVARĪGI

Nevelciet elektrības vadu, bet gan tikai savienotāju.



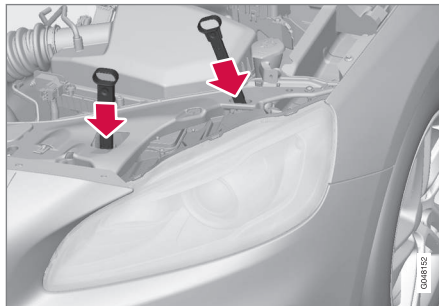
**3** Atvienojiet priekšējā luktura korpusa savienotāju, ar īkšķi nospiežot uz leju klipsi.

**4** Vienlaikus ar otru roku velciet ārā savienotāju.

5. Izceliet priekšējo lukturi un novietojiet to uz mīkstas virsmas, lai nesaskrāpētu lēcu.

6. Nomainiet vajadzīgo spuldzi.

### Priekšējā luktura nostiprināšana



1. Iespraudiet savienotāju, jābūt sadzirdamam klikšķim.
2. Ievietojiet atpakaļ vietā priekšējā luktura korpusu un korpusa fiksatorus. Visīsākajai tapai jāatrodas vistuvāk radiatora režģim. Pārbaudiet, vai tie ir stingri ievietoti.
3. Pārbaudiet gaismas.

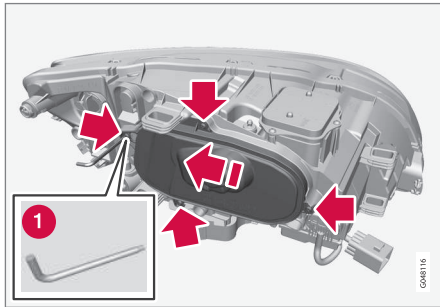
Pirms tiek ieslēgts apgaismojums vai tālvadības pults atslēga tiek ievietota aizdedzes slēdzī, priekšējam lukturim jābūt uzstādītam un savienotājam – cieši piestiprinātam.

### Saistītā informācija

- Lukturu nomaīņa — vispārīgi (373 lpp.)
- Lukturu nomaīņa - tālo/tuvo gaismu spuldžu vāks (375 lpp.)
- Lukturi - specifikācijas (380 lpp.)

## Lukturu nomaīņa - tālo/tuvo gaismu spuldžu vāks

Tālo/tuvo gaismu spuldzēm var piekļūt, atbrīvojot priekšējo lukturu lielāko vāku.



Pirms spuldzes nomaīņas skatiet Lukturu nomaīņa - priekšējie lukturi (374 lpp.).

1. Atskrūvējiet visas četras vāciņa skrūves, izmantojot sešstūra uzgriežņu atslēgu (izmērs T20) (1). Tās nevajag atskrūvēt pilnīgi. (3-4 apgriezieni ir pietiekoši.)
2. Pabīdīet vāciņu uz sāniem.
3. Noņemiet vāciņu.

Pārsegu ievietojiet atpakaļ pretējā secībā.

## Saistītā informācija

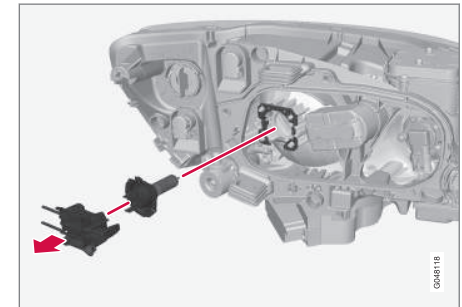
- Lukturu nomaīņa - priekšējie lukturi (374 lpp.)
- Lukturu nomaīņa - tuvās gaismas (375 lpp.)
- Lukturu nomaīņa - tālās gaismas (376 lpp.)
- Lukturu maiņa - papildu tālās gaismas (377 lpp.)

## Lukturu nomaīņa - tuvās gaismas

Tuvo gaismu spuldze ir uzstādīta aiz priekšējā luktura lielākā vāka.

### **i** PIEZĪME

Attiecas uz automašīnām ar halogēnu priekšējiem lukturiem.



1. Noņemiet priekšējo lukturi (374 lpp.).
2. Noņemiet vāciņu (375 lpp.).
3. Atvienojiet savienotāju no spuldzes.
4. Atvienojiet spuldzi, velkot to taisni uz āru.
5. Uzstādot lampu, tās virzītājtapai jāatrodas augšpusē un, kad tā nofiksējas vietā, jāatstān klikšķim.

Detālas ievietojiet atpakaļ pretējā secībā.

#### ◀ Saistītā informācija

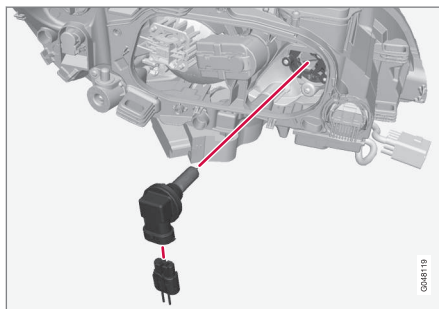
- Lukturi - specifikācijas (380 lpp.)

### Lukturu nomaīņa - tālās gaismas

Tālo gaismu spuldze ir uzstādīta aiz priekšējā luktura lielākā vāka.

#### **i** PIEZĪME

Attiecas uz automašīnām ar halogēnu priekšējiem lukturiem.



1. Noņemiet priekšējo lukturi (374 lpp.).
2. Noņemiet vāciņu (375 lpp.).
3. Atvienojiet spuldzi, pagriežot to pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam un izvelkot taisni ārā.
4. Atvienojiet savienotāju no spuldzes.

5. Nomainiet spuldzi, ievietojiet to ligzdā, un pagrieziet pulksteņrādītāju kustības virzienā, lai to nofiksētu. To var ievietot tikai vienā stāvoklī.

Daļas ievietojiet atpakaļ pretējā secībā.

#### Saistītā informācija

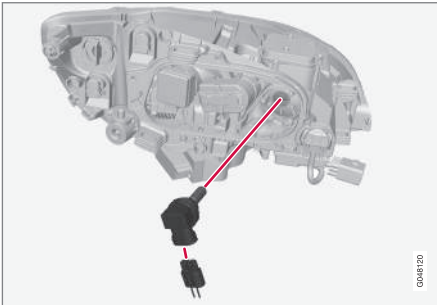
- Lukturi - specifikācijas (380 lpp.)

## Lukturu maiņa - papildu tālās gaismas

Papildu tālo gaismu spuldze ir uzstādīta aiz priekšējā luktura lielākā vāka.

### **i** PIEZĪME

Attiecas uz automašīnām ar ksenona priekšējiem lukturiem\*.



1. Noņemiet priekšējo lukturi (374 lpp.).
2. Noņemiet vāciņu (375 lpp.).
3. Atvienojiet spuldzi, pagriežot to pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam un izvelkot taisni ārā.
4. Atvienojiet savienotāju no spuldzes.

5. Nomainiet spuldzi, ievietojiet to ligzdā, un pagrieziet pulksteņrādītāju kustības virzienā, lai to nofiksētu. To var ievietot tikai vienā stāvoklī.

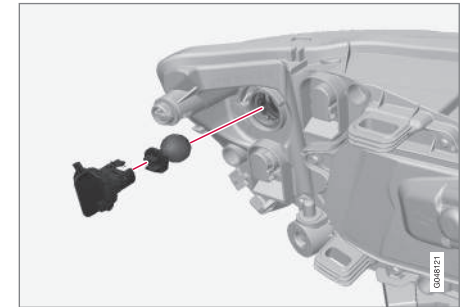
Daļas ievietojiet atpakaļ pretējā secībā.

### Saistītā informācija

- Lukturi - specifikācijas (380 lpp.)

## Lukturu nomaiņa - priekšējie pagriezienu rādītāji

Sānu pagriezienu rādītāju lukturis atrodas aiz priekšējā luktura mazākā vāka.



1. Noņemiet priekšējo lukturi (374 lpp.).
2. Atvienojiet vāciņu, velkot to taisni uz āru.
3. Pavelciet spuldzes turētāju, lai izņemtu spuldzi.
4. Nospiediet un vienlaikus pagrieziet spuldzi pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam, lai to atvienotu.

Daļas ievietojiet atpakaļ pretējā secībā.

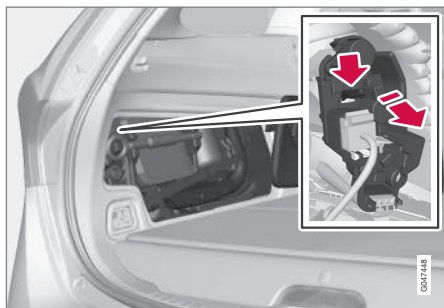
### Saistītā informācija

- Lukturi - specifikācijas (380 lpp.)

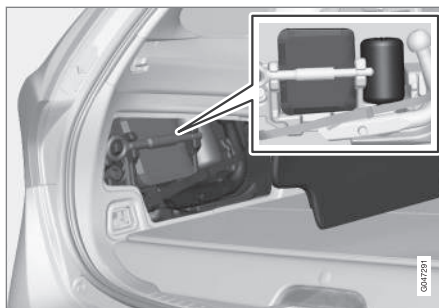
## Lukturu nomaiņa - aizmugurējais lukturis

Aizmugurējos pagrieziena rādītājus, aizmugurējo miglas lukturi un atpakaļgaitas lukturus var nomainīt no bagāžas nodalījuma iekšpuses.

### Lampas korpuss, aizmugurējais



Atpakaļgaitas lukturu, miglas luktura un pagrieziena rādītāju spuldzes aizmugurējo lukturu blokā var nomainīt no bagāžas nodalījuma iekšpuses.



Lukturiem var piekļūt, kad ir izņemts avārijas riepas pārdūruma remonta komplekts.

1. Atveriet paneli.
2. Izņemiet avārijas riepas pārdūruma remonta komplektu.
3. Noņemiet izolāciju, kas ir piestiprināta spuldzes turētāja priekšpusē, izvelkot to taisni uz āru.
4. Nospiediet uz leju fiksatoru un izvelciet laukā spuldzes turētāju.
5. Izņemiet izdegušo spuldzi, spiežot to uz iekšu un griežot pretēji pulksteņrādītāju virzienam.
6. Ievietojiet jaunu spuldzi, spiediet to uz leju un griežiet pulksteņrādītāju virzienā.
7. Liekot atpakaļ vietā spuldzes turētāju, nospiediet uz leju fiksatoru.
8. Novietojiet atpakaļ izolāciju, avārijas riepas pārdūruma remonta komplektu un paneli.

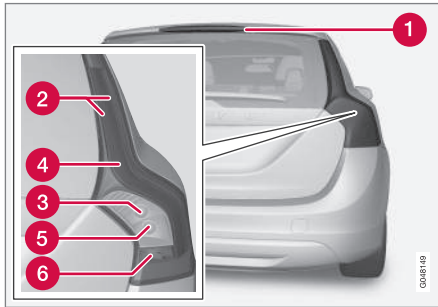
## Saisītā informācija

- Lukturu nomaiņa - aizmugures lukturu atrašanās vieta (379 lpp.)
- Lukturi - specifikācijas (380 lpp.)



## Lukturu nomaiņa - aizmugures lukturu atrašanās vieta

Pārskatā ir redzama aizmugures lukturu atrašanās vieta.



- 1 Bremžu signāllukturis (gaismas diožu)
- 2 Gabarītlukturī (gaismas diodes)/sānu gabarītlukturī (gaismas diodes)
- 3 Indikators (378 lpp.)
- 4 Bremžu signāllukturis (gaismas diožu)
- 5 Atpakaļgaitas lukturis
- 6 Miglas lukturis

### Saistītā informācija

- Lukturu nomaiņa — vispārīgi (373 lpp.)
- Lukturi - specifikācijas (380 lpp.)

## Lukturu nomaiņa - numura zīmes apgaismojums

Numura zīmes apgaismojums atrodas zem aizmugures durvju roktura.



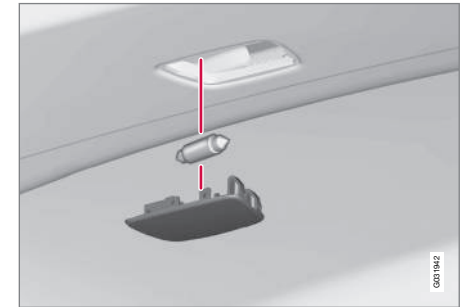
1. Ar skrūvgrieža palīdzību izskrūvējiet skrūves.
2. Uzmanīgi atvienojiet visu spuldzes korpusu un izņemiet to.
3. Nomainiet spuldzi.
4. Ielieciet atpakaļ visu spuldzes korpusu un ieskrūvējiet to vietā.

### Saistītā informācija

- Lukturi - specifikācijas (380 lpp.)

## Lukturu nomaiņa - bagāžas nodalījuma apgaismojums

Bagāžas nodalījuma apgaismojums atrodas zem aizmugures durvīm.



1. Ielieciet skrūvgriezi un uzmanīgi pagrieziet, lai atbrīvotos luktura korpusu.
2. Nomainiet spuldzi.
3. Pārliecinieties, vai spuldze iedegas, un iespiediet vietā lampas korpusu.

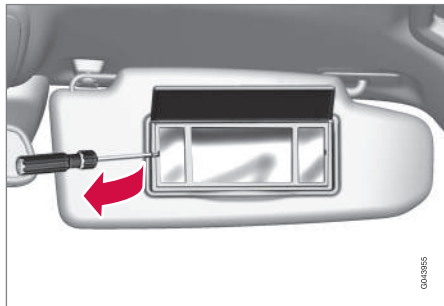
### Saistītā informācija

- Lukturi - specifikācijas (380 lpp.)

## Lukturu nomaiņa - pasažiera spoģuļa apģaismojums

Pasažiera spoģuļa lampiņas atrodas aiz lampiņu lēcām.

### Lampas lēcas izņemšana



1. Ievietojiet skrūvgriezi zem apakšējās lampas lēcas un uzmanīgi paceliet uz augšu malā esošo izcīlnīti.
2. Uzmanīgi atdaliet un izņemiet lampas lēcu.
3. Ar knaiblēm izvelciet spuldzi taisni laukā uz sāniem un nomainiet pret jaunu. Piezīme. Ar knaiblēm nesaspiediet spuldzi pārāk stipri. Pretējā gadījumā varat saspiest lampas lēcu.

### Lampas lēcas piestiprināšana

1. Uzlieciet lampas lēcu atpakaļ vietā.
2. Iespiediet to vietā.

### Saistītā informācija

- Lukturi - specifikācijas (380 lpp.)

### Lukturi - specifikācijas

Specifikācijas attiecas uz spuldzēm. Lai nomainītu LED lukturus un ksenona lukturus, lūdzu, sazinieties ar autoservisu.

Aģaismojums	W <sup>A</sup>	Veids
Tuvās gaismas, haloģēnlukturu	55	H7 LL
Tālās gaismas, Haloģēna gaismas	65	H9
Speciālie tālie lukturi, ABL	65	H9
Priekšējie pagrieziņa rādītāji	24	PY24W
Priekšējais salona aģaismojums	3	T10 ligzda W2,1x9,5d
Cimdu nodalījuma aģaismojums	5	Ligzda SV8,5, garums 43 mm
Saulesarga spoģuļa aģaismojums	1,2	T5 ligzda W2x4,6d
Bagāžas nodalījuma aģaismojums	5	Ligzda SV8,5, garums 43 mm
Numura zīmes aģaismojums	5	C5W LL
Aizmugurējie virzienu rādītāji	21	PY21W LL

Apgaismojums	W <sup>A</sup>	Veids
-	-	-
Atpakaļgaitas lukturis	21	P21W LL
Aizmugurējais miglas lukturis	21	H21W LL

A Vati

### Saistītā informācija

- Lukturu nomaiņa — vispārīgi (373 lpp.)

## Logu tīrītāja slotiņas

Tīrītāju slotiņas aizslauka ūdeni no vējstikla un aizmugures stikla. Kopā ar mazgāšanas šķidrumu tās notīra logus un nodrošina labu redzamību.

Nomainot vējstikla tīrītāju slotiņas, tām jāatrodas apkopes pozīcijā.

### Apkopes stāvoklis



Tīrītāju slotiņas apkopes pozīcijā.

Lai varētu veikt logu tīrītāju slotiņu nomaiņu, tās notīrītu vai paceltu (lai noskrāpētu ledu no vējstikla), tām jāatrodas apkopes pozīcijā.

### ! SVARĪGI

Pirms novietot tīrītāju slotiņas apkopes pozīcijā, pārlicinieties, ka tās nav piesalušas pie stikla.

1. Ievietojiet tālvadības pults atslēgu aizdedzes slēdžī<sup>7</sup> un īsi nospiediet taustiņu **START/STOP ENGINE**, lai iestatītu automašīnas elektrosistēmu atslēgas pozīcijā **I**. Plašāku informāciju par atslēgas pozīcijām skatiet Atslēgas pozīcijas - dažādu līmeņu funkcijas (85 lpp.).
2. Vēlreiz īsi nospiediet **START/STOP ENGINE** pogu, lai iestatītu automobiļa elektrosistēmu atslēgas pozīcijā **0**.
3. 3 sekunžu laikā pārvietojiet labās puses svirslēdzi uz augšu un turiet šajā pozīcijā aptuveni 1 sekundi.
  - > Logu tīrītāju slotiņas pārvietošanas pozīcijā taisni uz augšu.

Īsi nospiežot **START/STOP ENGINE** pogu, lai iestatītu automobiļa elektrosistēmu atslēgas pozīcijā **I** (vai iedarbinot automobili), tīrītāju slotiņas atgriežas sākuma pozīcijā.

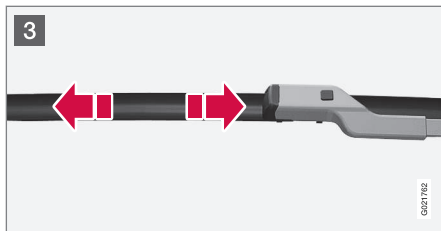
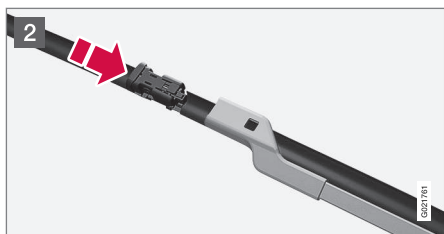
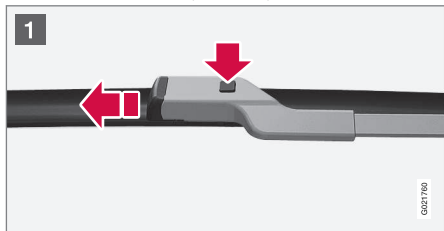
<sup>7</sup> Neattiecas uz automašīnām ar bezatslēgas iedarbināšanas un aizslēgšanas sistēmu.



**! SVARĪGI**

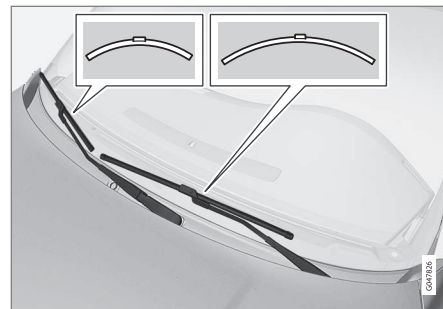
Ja tīrītāju slotiņas ir apkopes pozīcijā atliektas no vējstikla, tās jāpieliec atpakaļ pie vējstikla, un tikai tad slotiņas tiks aktivizētas. Tas ļaus novērst dzinēja pārsega krāsas noskrāpēšanu.

### Logu tīrītāja slotiņu maiņa



- 1 Kad tīrītāja svira atrodas apkopes pozīcijā, atlokiet to uz augšu. Piespiediet spiedpogu, kas atrodas uz logu tīrītāja slotiņas pamatnes un pavelciet to ārā paralēli logu tīrītāja svirai.
- 2 Iebīdiet iekšā jauno logu tīrītāja slotiņu, kamēr sadzirdams "klikšķis".
- 3 Pārliecinieties, vai logu tīrītāja slotiņa ir pareizi uzstādīta.
4. Nolokiet tīrītāja sviru atpakaļ pie vējstikla.

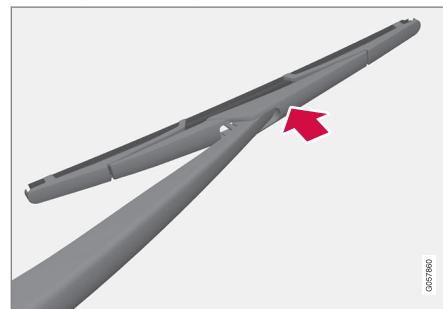
Īsi nospiežot **START/STOP ENGINE** pogu, lai iestatītu automašīnas elektrosistēmu atslēgas pozīcijā I (vai iedarbinot automašīnu), tīrītāju slotiņas no apkopes pozīcijas atgriežas sākuma pozīcijā.



**i PIEZĪME**

Tīrītāju slotiņu garums atšķiras. Vadītāja puses slotiņa ir garāka par pasažiera puses slotiņu.

### Logu tīrītāja slotiņu maiņa, aizmugurējais logs



1. Paceliet tīrītāja sviru.
2. Nedaudz sasveriet tīrītāja slotiņu uz āru, prom no tīrītāja sviras.
3. Satveriet tīrītāja sviru un ar īkšķi spiediet slotiņu uz priekšu (pie bultiņas), lai atvienotu slotiņu.
4. Iespiediet jauno slotiņu vietā. Pārbaudiet, vai slotiņa ir stingri iestiprināta.
5. Nolaidiet tīrītāja sviru.

### Tīrīšana

Informāciju par tīrītāja slotiņu un vējstikla tīrīšanu skatiet Automazgātava (403 lpp.).

#### ! SVARĪGI

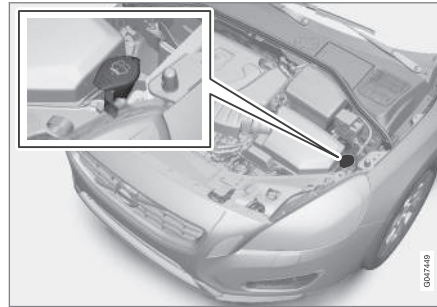
Tīriet slotiņas regulāri. Neveicot tīrītāju slotiņu apkopi, samazinās to kalpošanas ilgums.

### Saistītā informācija

- Mazgāšanas šķidrums - papildināšana (383 lpp.)

### Mazgāšanas šķidrums - papildināšana


Mazgāšanas šķidrumu lieto priekšējo lukturu un logu mazgāšanai. Kad temperatūra ir zemāka par sasalšanas punktu, jālieto mazgāšanas šķidrums ar pretsasalšanas piedevu.



Mazgāšanas šķidrumu var iepildīt, atverot zilo vāciņu.

Vējstikla un lukturu apskatotāji izmanto vienu šķidruma tvertni.

#### i PIEZĪME

Kad tvertnē ir atlicis aptuveni 1 litrs mazgāšanas šķidruma, kombinētajā instrumentu panelī tiek attēlots paziņojums par mazgāšanas šķidruma iepildīšanu kopā ar simbolu .

**Norādītā kvalitāte:** Volvo ieteiktais mazgāšanas šķidrums - ar pretsasalšanas aizsardzību aukstā laikā un laikā, kad apkārtējā temperatūra ir zem ūdens sasalšanas punkta.

#### ! SVARĪGI

Lietojiet Volvo oriģinālo mazgāšanas šķidrumu vai līdzvērtīgu līdzekli, kura pH līmenis darba šķīdumā (piemēram, attiecībā 1:1 ar neitrālu ūdeni) atbilst ieteicamajai vērtībai 6-8.

#### ! SVARĪGI

Kad temperatūra ir zem nulles, lietojiet mazgāšanas šķidrumu ar pretsasalšanas piedevu, lai novērstu sasalšanu sūkņī, tvertnē un šļūtenēs.

### Tilpums:

- Automašīnas **ar** priekšējo lukturu mazgāšanas funkciju: 3,4 litri.
- Automašīnas **ar** priekšējo lukturu mazgāšanas funkciju: 3,4 litri.

### Saistītā informācija

- Logu tīrītāja slotiņas (381 lpp.)
- Tīrītāji un mazgātāji (106 lpp.)
- Dzinēja pārsegs - atvēršana un aizvēršana (365 lpp.)

## Startera akumulators - vispārīgi

Startera akumulatoru lieto, lai darbinātu startera motoru un citas automašīnas elektroierīces.

Automašīnas parasto 12 V akumulatoru šeit sauc par "startera akumulatoru", pat ja iekšdedzes dzinēja iedarbināšanai bieži izmanto hibrīda akumulatoru (388 lpp.).

Akumulatora kalpošanas laiku un darbību ietekmē dažādi faktori, piemēram, iedarbināšanas reižu skaits, izlādēšanās, braukšanas stils, braukšanas apstākļi, klimata apstākļi utt.

- Nekādā gadījumā neatvienojiet akumulatoru, kamēr darbojas dzinējs.
- Pārbaudiet, vai akumulatora kabeli ir pareizi pievienoti un pareizi pievilkti.

Spriegums (V)	12
Aukstās iedarbināšanas kapacitāte <sup>A</sup> - CCA <sup>B</sup> (A)	720
Izmērs , gpxa (mm)	278×175×190
Jauda (Ah)	70

<sup>A</sup> Saskaņā ar EN standartu.

<sup>B</sup> Ampēri aukstajai iedarbināšanai.

### ! SVARĪGI

Nomainot startera akumulatoru, pārliecinieties, ka jaunajam akumulatoram ir tāda pati aukstās iedarbināšanas kapacitāte un tips kā iepriekšējam (skatiet uzlīmi uz akumulatora).

### i PIEZĪME

Startera akumulatora tvertnes izmēram jāatbilst oriģinālā akumulatora izmēriem.

### ⚠ BRĪDINĀJUMS

- Akumulators var radīt ļoti sprādzienbīstamu gāzi. Nepareizi pievienojot akumulatora savienotājvadu, var rasties dzirksteles, kas savukārt var izraisīt akumulatora eksploziju.
- Akumulators satur sērskābi, kas var izraisīt nopietnus apdegumus.
- Ja sērskābe iekļūst acīs, nonāk uz ādas vai apģērba, skalojiet skarto vietu ar lielu ūdens daudzumu. Ja sērskābe iekļūst acīs, nekavējoties vērsieties pie ārsta.

### ! SVARĪGI

Uzlādējot startera akumulatoru, lietojiet tikai modernu akumulatora lādētāju ar kontrolētu uzlādes spriegumu. Nedrīkst lietot ātrās uzlādes funkciju, jo tā var sabojāt akumulatoru.

### i PIEZĪME

Ja ir izlādējies gan startera akumulators, gan hibrīda akumulators (304 lpp.), tad jāuzlādē **abi** akumulatori. Tādā gadījumā nevar vispirms uzlādēt tikai hibrīda akumulatoru.

Lai varētu uzlādēt hibrīda akumulatoru, nepieciešams noteikts startera akumulatora uzlādes līmenis.

**! SVARĪGI**

Neievērojot tālāk sniegtos norādījumus, pēc ārējā akumulatora vai akumulatora lādētāja pieslēgšanas īslaicīgi var tikt deaktivizēta informācijas un izklaides sistēmas enerģijas taupīšanas funkcija un/vai īslaicīgi var nebūt pieejams kombinētajā instrumentu panelī esošais paziņojums par startera akumulatora uzlādes līmeni.

- Automašīnas galvenā akumulatora negatīvo spaiļi **nekādā gadījumā** nedrīkst pievienot ārējam akumulatoram vai akumulatora lādētājam - par zemējuma punktu drīkst izmantot tikai **automašīnas šasiju**.

Aprakstu par kabeļu izvadspaiļu pievienošanu skatiet ledarbināšana, izmantojot savienotājdvus un citu akumulatoru (272 lpp.).

**i PIEZĪME**

Akumulatora atkārtota izlādēšanās saīsina tā kalpošanas ilgumu.

Akumulatora kalpošanas ilgumu ietekmē vairāki faktori, tostarp braukšanas apstākļi un klimats. Akumulatora iedarbināšanas jauda ar laiku pakāpeniski samazinās, tādēļ, ja automašīna ilgstoši nav lietota vai ar to nobraukti tikai īsi attālumi, akumulators ir jāuzlādē. Ārkārtīgi lielā aukstumā iedarbināšanas jauda ir ierobežota.

Lai uzturētu akumulatoru labā stāvoklī, ieteicama vismaz 15 minūšu ilga braukšana katru nedēļu vai arī akumulators ir jāpievieno lādētājam ar automātisko kompensācijas uzlādes funkciju.

Pilnīgi uzlādētam akumulatoram ir maksimāls kalpošanas ilgums.

**Saistītā informācija**

- Akumulators - simbols (385 lpp.)
- Startera akumulators - nomaiņa (386 lpp.)

**Akumulators - simbols**

Uz akumulatoriem ir sniegta informācija un norādīti brīdinājuma simboli.

**Simboli uz akumulatoriem**

	Lietojiet aizsargbrilles.
	Plašāka informācija ir sniegta automašīnas īpašnieka rokasgrāmatā.
	Glabājiet akumulatoru bērniem nepieejamā vietā.
	Akumulators satur kodīgu skābi.



	<p>Izvairieties no dzirkstelēm un atklātas liesmas akumulatora tuvumā.</p>
	<p>Sprādzienbīstams.</p>
	<p>Jānodod atkārtotai pārstrādei.</p>

**i PIEZĪME**

Nolietots akumulators jāizmanto atkārtoti videi draudzīgā veidā, jo tas satur svinu.

**Saistītā informācija**

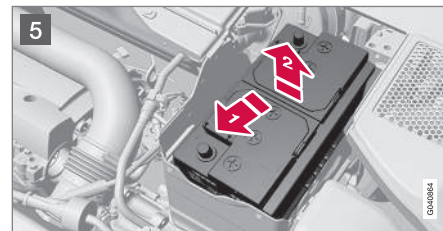
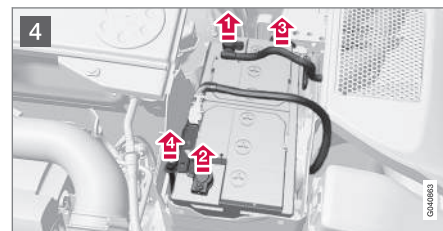
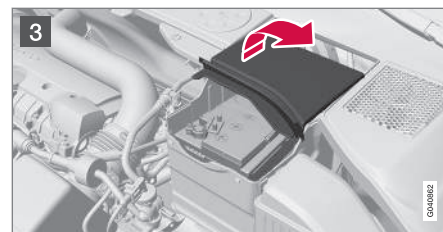
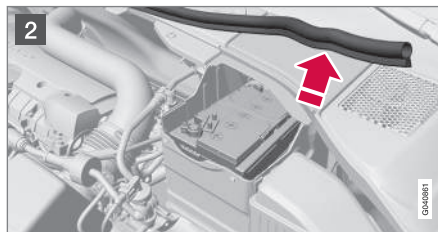
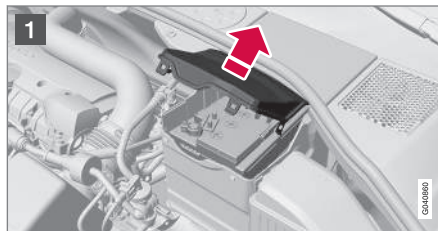
- Startera akumulators - vispārīgi (384 lpp.)

**Startera akumulators - nomaīņa**

Automašīnas startera akumulatoru var nomaīņt, nevērsties autoservisā.

**Izņemšana**

**Vispirms:** Izņemiet tālvadības pults atslēgu no aizdedzes slēdža un nogaidiet vismaz 5 minūtes, pirms aizskart kādu no elektriskajiem savienojumiem. tas nepieciešams tādēļ, ka automobiļa elektrosistēmai jāsauglabā nepieciešamā informācija vadības moduļos.



- 1 Atveriet fiksatorus uz priekšējā vāka un noņemiet vāku.



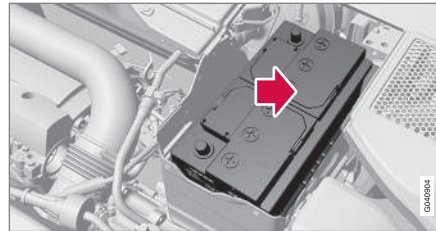
- 2 Noņemiet gumijas lējumu, atbrīvojot aizmugurējo vāku.
- 3 Noņemiet aizmugurējo vāciņu, atskrūvējot par ceturdalāpgriezieni un noceļot to nost.

### **BRĪDINĀJUMS**

Pievienojiet un atvienojiet pozitīvos un negatīvos kabeļus pareizā secībā.

- 4
  - 1 Atvienojiet melno negatīvo kabeli.
  - 2 Atvienojiet sarkano pozitīvo kabeli.
  - 3 Atvienojiet no akumulatora ventilācijas caurulīti.
  - 4 Atlaidiet akumulatora skavas saveldošo skrūvi.
- 5
  - 1 Nolieciet akumulatoru malā.
  - 2 Paceliet to.

### Uzstādīšana



1. Nolaidiet akumulatoru akumulatora kārbā.
2. Iebīdiet akumulatoru iekšā un uz sāniem, kamēr tas sasniedz kārbas aizmugurējo malu.
3. Pievelciet skavu, kas fiksē akumulatoru.
4. Pievienojiet ventilācijas šļūteni.
  - > Pārbaudiet, vai tā ir pareizi pievienota gan akumulatoram, gan korpusa izejai.
5. Pievienojiet sarkano pozitīvo kabeli.
6. Pievienojiet melno negatīvo kabeli.
7. Iespiediet uz iekšu aizmugures vāku. (Skatiet sadaļu "Noņemšana" iepriekš.)
8. Uzstādiet vietā gumijas apmali. (Skatiet sadaļu "Noņemšana".)
9. Savietojiet priekšējo pārsegu un nofiksējiet to ar skavām. (Skatiet sadaļu "Noņemšana".)

Plašāku informāciju par automašīnas startera akumulatoru skatiet Startera akumulators - vispārīgi (384 lpp.) un Iedarbināšana, izmantojot savienotājus un citu akumulatoru (272 lpp.).

## Hibrīda akumulators

Automašīna ir aprīkota ar bezapkopes atkārtoti uzlādējamu litija jonu tipa hibrīda akumulatoru, kas paredzēts elektrodzinēja darbībai.

### **i** PIEZĪME

Ja ir izlādējies gan startera akumulators, gan hibrīda akumulators (304 lpp.), tad jāuzlādē **abi** akumulatori. Tādā gadījumā nevar vispirms uzlādēt tikai hibrīda akumulatoru.

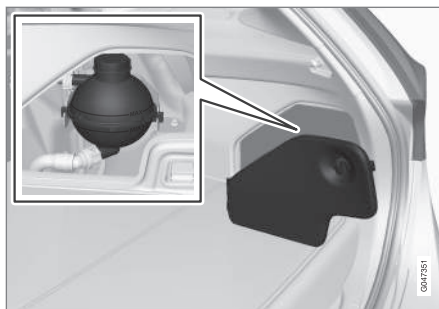
Lai varētu uzlādēt hibrīda akumulatoru, nepieciešams noteikts startera akumulatora uzlādes līmenis.

### **⚠** BRĪDINĀJUMS

Hibrīda akumulatora nomaiņa ir noteikti jāveic autoservisā — ieteicams izmantot autorizēta Volvo servisa pakalpojumus.

## Dzesēšanas šķidrums

Hibrīda akumulatora dzesēšanas sistēmai ir atsevišķa izplešanās tvertne.



### **!** SVARĪGI

Hibrīda akumulatora dzesēšanas šķidruma līmeņa papildināšana ir noteikti jāveic autoservisā — ieteicams izmantot autorizēta Volvo servisa pakalpojumus.

## Saistītā informācija

- Startera akumulators - vispārīgi (384 lpp.)

## Elektriskā sistēma

Elektrosistēmai ir viens pols, un tā izmanto šasiju un dzinēja korpusu par strāvas vadītāju.

Startera akumulatora izmērs, tips un veikspēja ir atkarīga no automašīnas aprīkojuma un funkcijas.

### **!** SVARĪGI

Nomainot startera akumulatoru, pārliecinieties, ka jaunajam akumulatoram ir tāda pati aukstās iedarbināšanas kapacitāte un tips kā iepriekšējam (skatiet uzlīmi uz akumulatora).

## Saistītā informācija

- Startera akumulators - nomaiņa (386 lpp.)
- Startera akumulators - vispārīgi (384 lpp.)

## Drošinātāji - vispārīgi

Visas elektriskās funkcijas un daļas ir aizsargātas ar vairākiem drošinātājiem, lai pasargātu automobiļa elektrosistēmu no īsslēgumu vai pārslodzes radītiem bojājumiem.

### BRĪDINĀJUMS

Ar oranžas krāsas kabeliem rīkoties drīkst tikai kvalificēts personāls.

### BRĪDINĀJUMS

Vairāki automašīnas komponenti izmanto augstsprieguma strāvu, kas nepareizu darbību gadījumā var būt bīstama.

Nepieskarieties nekam, kas nav skaidri aprakstīts šajā īpašnieka rokasgrāmatā.

Ja kāda elektriskā daļa vai funkcija nedarbojas, tas var būt tāpēc, ka šīs daļas drošinātājs ir ticis īslaicīgi pārslogots un ir pārdedzis. Ja tas pats drošinātājs pārdēg atkārtoti, bojājums ir elektriskajā ierīcē. Volvo iesaka apmeklēt Volvo pilnvarotu servisu, lai veiktu pārbaudi.

## Drošinātāju maiņa

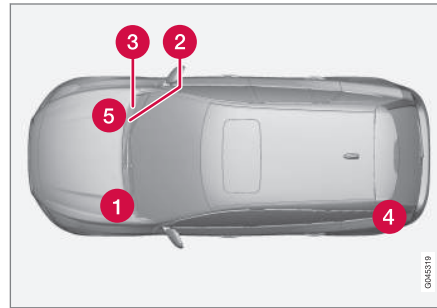
1. Skatiet drošinātāju shēmu, lai atrastu attiecīgo drošinātāju.
2. Izņemiet drošinātāju un apskatiet to no sāniem, lai redzētu, vai liektais vads ir pārdedzis.

3. Ja tā ir noticis, nomainiet to ar jaunu tādas pašas krāsas un strāvas stipruma drošinātāju.

### BRĪDINĀJUMS

Nomainot drošinātāju, nekādā gadījumā neizmantojiet svešķermeni vai drošinātāju, kura strāvas stiprums ampēros pārsniedz norādīto. Tas var izraisīt ievērojamus elektrosistēmas bojājumus un, iespējams, izraisīt ugunsgrēku.

## Centrālo elektrības bloku atrašanās vieta



Centrālā elektrības bloka atrašanās vieta automašīnā ar stūri kreisajā pusē. Automašīnā ar stūri labajā pusē zem cimdu nodalījuma esošais centrālais elektrības bloks atrodas pretējā pusē.

- 1 Dzinēja nodalījums
- 2 Zem cimdu nodalījuma

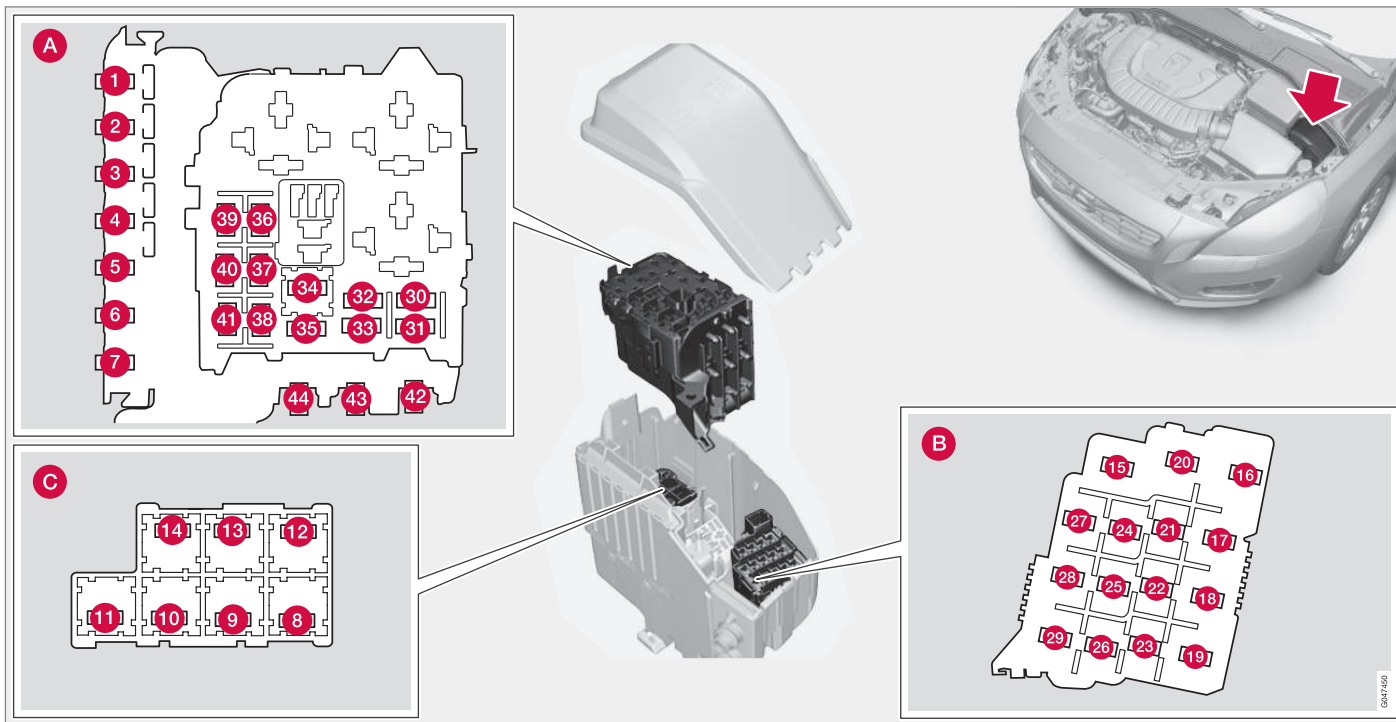
- 3 Zem cimdu nodalījuma
- 4 Bagāžas nodalījums
- 5 Dzinēja nodalījums, aukstā zona

## Saistītā informācija

- Drošinātāji - dzinēja nodalījumā (390 lpp.)
- Drošinātāji - zem cimdu nodalījuma (393 lpp.)
- Drošinātāji - vadības modulī zem cimdu nodalījuma (395 lpp.)
- Drošinātāji - bagāžas nodalījumā (397 lpp.)
- Drošinātāji - dzinēja nodalījuma aukstajā zonā (401 lpp.)

## Drošinātāji - dzinēja nodalījumā

Dzinēja nodalījumā esošie drošinātāji cita starpā aizsargā dzinēja un bremžu funkcijas.



**Kopējie drošinātāji, dzinēja nodalījums**

Vāciņa iekšpusē ir pincete, kas atvieglo drošinātāju izņemšanu un piestiprināšanu.

**Novietojums (skatiet iepriekšējo attēlu)**

**A** Dzinēja nodalījums, augšdaļa

**B** Dzinēja nodalījums, priekšdaļa

**C** Dzinēja nodalījums, lejasdaļa

Visi šie drošinātāji atrodas dzinēja nodalījuma blokā. Drošinātāji (C) atrodas zem (A).

Pārsega iekšpusē atrodas uzlīme, kurā norādītas drošinātāju atrašanās vietas.

- Drošinātāji 1-7 un 42-44 ir "Midi Fuse" tipa drošinātāji, un tos drīkst mainīt tikai remontdarbnīcā<sup>8</sup>.
- Drošinātāji 8-15 un 34 ir "JCASE" tipa drošinātāji, un tos drīkst mainīt tikai remontdarbnīcā<sup>8</sup>.
- Drošinātāji 16-33 un 35-41 ir "Mini Fuse" tipa drošinātāji.

	Funkcija	A <sup>A</sup>
<b>1</b>	-	-
<b>2</b>	Centrālā elektronikas moduļa (CEM) galvenais drošinātājs zem cimdū nodalījuma	50

	Funkcija	A <sup>A</sup>
<b>3</b>	-	-
<b>4</b>	Releju/drošinātāju kārbas galvenais drošinātājs zem cimdū nodalījuma	60
<b>5</b>	-	-
<b>6</b>	-	-
<b>7</b>	-	-
<b>8</b>	-	-
<b>9</b>	Vējstikla tīrītāji	30
<b>10</b>	Stāvapsilde*	25
<b>11</b>	-	-
<b>12</b>	-	-
<b>13</b>	ABS pumpis	40
<b>14</b>	ABS ventīļi	20
<b>15</b>	Priekšējo lukturu tīrītāji*	20
<b>16</b>	Stara augstuma regulēšana*, aktīvie ksenona priekšējie lukturi - ABL*	10

	Funkcija	A <sup>A</sup>
<b>17</b>	Centrālā elektronikas moduļa (CEM) galvenais drošinātājs zem cimdū nodalījuma	20
<b>18</b>	ABS	5
<b>19</b>	Regulējams stūrēšanas spēks*	5
<b>20</b>	Dzinēja vadības modulis, pārnesumkārbas vadības modulis, drošības gaisa spilveni	10
<b>21</b>	Apsildāmas apsklotāja sprauslas*	10
<b>22</b>	-	-
<b>23</b>	Starpeņu vadības slēdzis, priekšējo lukturu vadība	5
<b>24</b>	-	-
<b>25</b>	-	-
<b>26</b>	-	-
<b>27</b>	Releju spoles	5
<b>28</b>	Papildu lukturi*	20
<b>29</b>	Skaņas signāls	15

<sup>8</sup> Ieteicams izmantot autorizētu Volvo remontdarbnīcu.



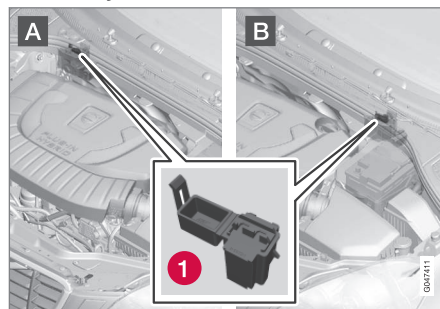


	Funkcija	A <sup>A</sup>
30	Dzinēja pārvaldības sistēmas releja tinums galvenajā relejā, dzinēja vadības modulis	10
31	Pārnesumkārbas vadības modulis	15
32	-	-
33	Dzinēja nodalījuma aukstās zonas centrālā elektriskā bloka releja tinumi	5
34	Iedarbināšanas relejs	30
35	Izgaismošanās vadības modulis	10
36	Dzinēja vadības modulis (ECM)	15
37	Masas gaisa plūsmas sensors, vadības vārsti	15
38	Vārsti; eļļas līmeņa sensors	10
39	Lambda zondes, vadības modulis, radiatora rullīša pārsegs	15
40	Dīzeļdegvielas filtra sildītājs	20
41	Kloķa apvalka ventilācijas sildītājs	10

	Funkcija	A <sup>A</sup>
42	Kvēlsvēces	70
43	Dzesēšanas ventilators	80
44	Stūres pastiprinātājs	100

A Ampēri

### Aiz dzinēja



A: Automašīna ar stūri kreisajā pusē. B: Automašīna ar stūri labajā pusē.

### 1 Drošinātāji

	Funkcija	A <sup>A</sup>
1	Bremžu sistēmas vakuuma sūkņa uzraudzības sistēma	5

A Ampēri

### Saistītā informācija

- Drošinātāji - zem cimdu nodalījuma (393 lpp.)
- Drošinātāji - vadības moduļi zem cimdu nodalījuma (395 lpp.)
- Drošinātāji - bagāžas nodalījumā (397 lpp.)

## Drošinātāji - zem cimdu nodalījuma

Zem cimdu nodalījuma esošie drošinātāji cita starpā aizsargā sistēmu Infotainment un sēdekļu funkcijas.



### Stāvokļi

	Funkcija	A <sup>A</sup>
1	Audio vadības moduļa* galvenais drošinātājs, 16.-20. drošinātāju galvenais drošinātājs, Infotainment sistēma	40
2	Vējstikla skalotāji; aizmugurējā stikla skalotājs	25
3	-	-

	Funkcija	A <sup>A</sup>
4	-	-
5	-	-
6	Durvju rokturi, bezatslēgas sistēma*	5
7	-	-
8	Vadības panelis, vadītāja durvis	20

	Funkcija	A <sup>A</sup>
9	Vadības panelis, blakussēdētāja durvis	20
10	Vadības panelis, aizmugurējās durvis, labajā pusē	20
11	Vadības panelis, aizmugurējās durvis, kreisajā pusē	20
12	Bezatslēgas sistēma*	7,5





	Funkcija	A <sup>A</sup>
13	Elektriski vadāms sēdekļis, vadītāja pusē*	20
14	Elektriski vadāms sēdekļis, pasažiera pusē*	20
15	-	-
16	Infotainment vadības modulis vai ekrāns <sup>B</sup>	5
17	Audio vadības bloks (pastiprinātājs)*, TV*, digitālais radio*	10
18	Audio vadības modulis vai vadības modulis Sensus <sup>B</sup>	15
19	Telemātika*, Bluetooth*	5
20	-	-
21	Jumta lūka*, salona jumta apgaismojums, klimata kontroles sensors*	5
22	12 V kontaktligzda, tuneļkonsole	15
23	Sēdekļu apsilde, aizmugurē, labajā pusē*	15
24	Sēdekļu apsilde, aizmugurē, kreisajā pusē*	15
25	Elektriskais sildītājs	5

	Funkcija	A <sup>A</sup>
26	Sēdekļu apsilde, priekšējā pasažiera pusē	15
27	Sēdekļu apsilde, vadītāja pusē	15
28	Automašīnas novietošanas sensors*, stāvietā novietošanas kamera*, BLIS*	5
29	-	-
30	-	-

<sup>A</sup> Ampēri

<sup>B</sup> Dažiem modeļu variantiem.

### Saistītā informācija

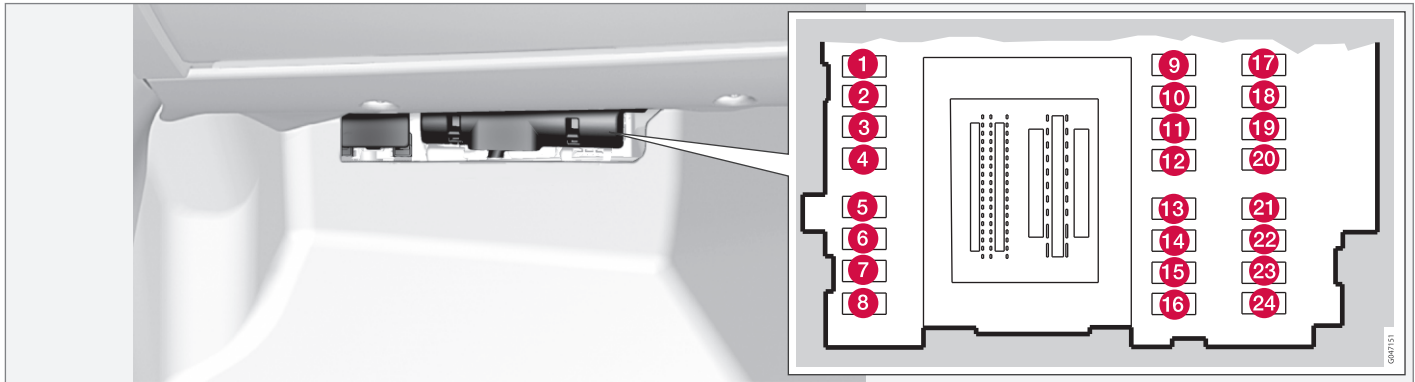
- Drošinātāji - dzinēja nodalījumā (390 lpp.)
- Drošinātāji - vadības moduli zem cimdu nodalījuma (395 lpp.)
- Drošinātāji - bagāžas nodalījumā (397 lpp.)
- Drošinātāji - dzinēja nodalījuma aukstajā zonā (401 lpp.)



## Drošinātāji - vadības moduļi zem cimdņu nodalījuma

Drošinātāji, kas atrodas vadības moduļi zem cimdņu nodalījuma, cita starpā aizsargā drošības

gaisa spilvena un sadursmes brīdinājuma sistēmas funkcijas.



### Stāvokļi

	Funkcija	A <sup>A</sup>
1	Aizmugurējā stikla tīrītājs	15
2	-	-
3	Salona apgaismojums, vadītāja durvju vadības panelis, elektriskie logu pacelāji, elektriski vadāmie sēdekļi*	7,5

	Funkcija	A <sup>A</sup>
4	Kombinētais instrumentu panelis	5
5	Adaptīvā krūza kontrole, ACC*, sadursmes brīdinājuma sistēma*	10
6	Salona apgaismojums, lietus sensors*	7,5
7	Stūres rata modulis	7,5

	Funkcija	A <sup>A</sup>
8	Centrālās aizslēgšanas sistēma, degvielas tvertnes aizvirts	10
9	Apsildāma stūre*	15
10	-	-
11	Atslēgšana, aizmugures durvis	10
12	Galvas balsta noliekšana*	10





	Funkcija	AA
13	Degvielas sūknis	20
14	Kustības detektora signalizācija*, klimata panelis	5
15	Stūres slēdzene	15
16	Skaņas signāls*, datu pārraides kanāla savienotājs OBDII	5
17	-	-
18	Drošības spilveni	10
19	Sadursmes brīdinājuma sistēma*	5
20	Gāzes pedāļa sensors, salona atpakaļskata spogulis ar aptumšošanas funkciju*, sēdekļu apsilde, aizmugures*	7,5
21	Infotainment sistēmas vadības modulis (Performance); audiosistēma (Performance)	15
22	Bremžu signāls	5
23	Jumta lūka*	20
24	Imobilizators	5

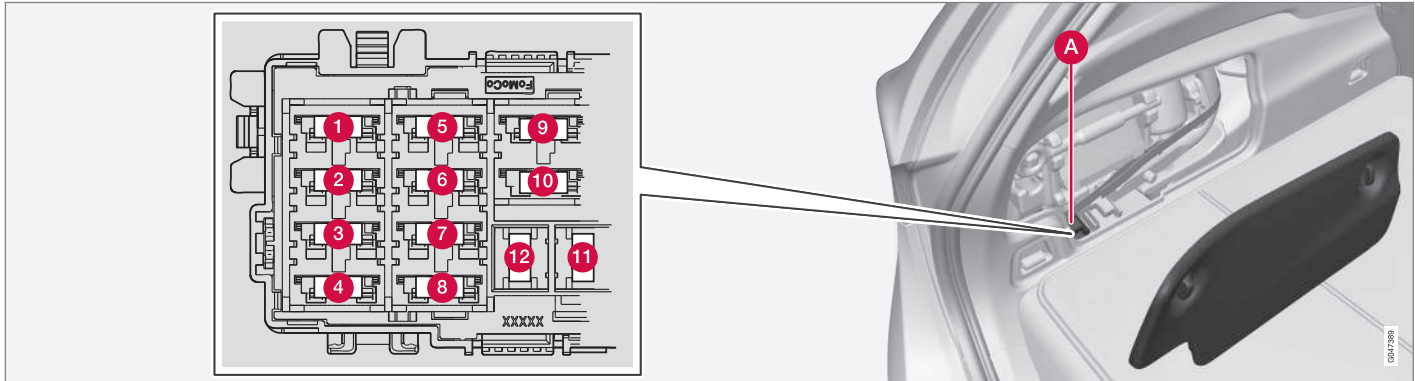
A Ampēri

### Saistītā informācija

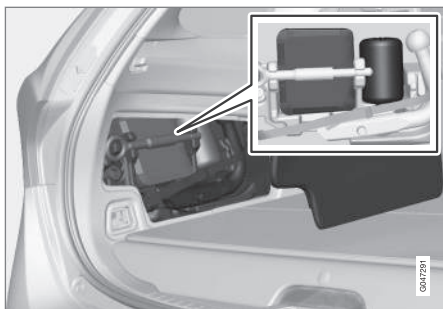
- Drošinātāji - dzinēja nodalījumā (390 lpp.)
- Drošinātāji - zem cimdu nodalījuma (393 lpp.)
- Drošinātāji - bagāžas nodalījumā (397 lpp.)
- Drošinātāji - dzinēja nodalījuma aukstajā zonā (401 lpp.)

## Drošinātāji - bagāžas nodaļumā

Bagāžas nodaļumā esošie drošinātāji cita starpā aizsargā elektriskās stāvbremzes un elektrisko darbību funkcijas.



Drošinātāju bloks atrodas aiz polsterējuma kreisajā pusē.



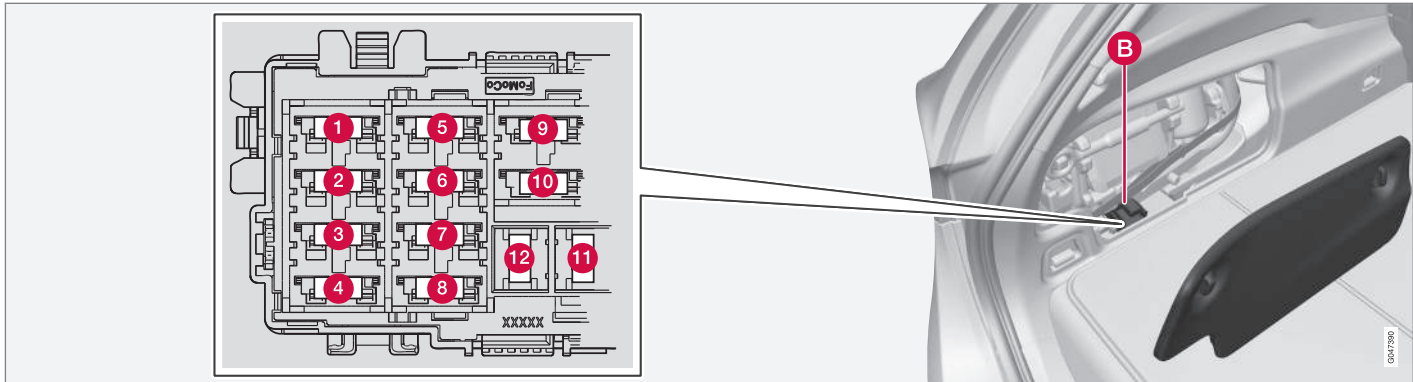
Lai varētu piekļūt avārijas riepas pārdūruma remonta komplektam, tas jāizceļ no centrālā elektriskā bloka.

### Stāvokļi

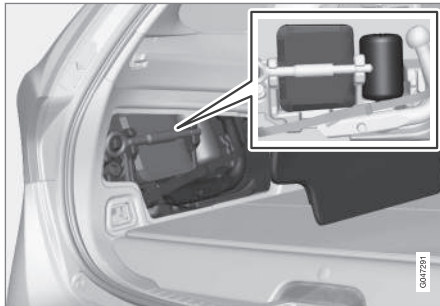
A bloks	Funkcija	AA
1	Elektriskā stāvbremze, kreisā puse	30
2	Elektriskā stāvbremze, labā puse	30
3	Aizmugures loga atkausētājs	30
4	Piekabes kontaktligzda 2*	15
5	-	-
6	12 V kontaktligzda, bagāžas nodalījums	15
7	-	-

A bloks	Funkcija	AA
8	-	-
9	-	-
10	-	-
11	Piekabes kontaktligzda 1*	40
12	-	-

A Ampēri



Drošinātāju bloks atrodas aiz polsterējuma kreisajā pusē.



Lai varētu piekļūt avārijas riepās pārdūruma remonta komplektam, tas jāizceļ no centrālā elektriskā bloka.

B bloks	Funkcija	A <sup>A</sup>
1	Hibrīda akumulatora 1. dzesēšanas sūkņis; 1. un 2. dzesēšanas sūkņa vārsts	10
2	Hibrīda akumulatora 2. dzesēšanas sūkņis	10
3	Uzlādes bloks, sprieguma pārveidotājs 400 V-12V; hibrīda akumulatora vadības bloks	5
4	Dzesēšanas sistēmas zemās temperatūras kontūra dzesēšanas sūkņis	15

B bloks	Funkcija	A <sup>A</sup>
5	Uzlādes bloks, sprieguma pārveidotājs 400 V-12V; hibrīda akumulatora vadības bloks	10
6	Releja spoles, elektrodzinēja un iebūvētā startera ģenerators augstsprieguma pārveidotājs	10
7	Elektrodzinēja atslēgšana no aizmugures ass	15
8	-	-





B bloks	Funkcija	A <sup>A</sup>
9	Elektrodzinēja un iebūvētā startera ģenerators augstsprieguma pārveidotājs; hibrīda akumulatora vadības modulis	10
10	Dzesēšanas šķidrums zemas temperatūras kontūra dzesēšanas šķidrums vārsts; elektrisks gaisa kondicionētāja kompresors; siltummaiņa vārsts; klimata kontroles sistēmas vārsts	10
11	-	-
12	-	-

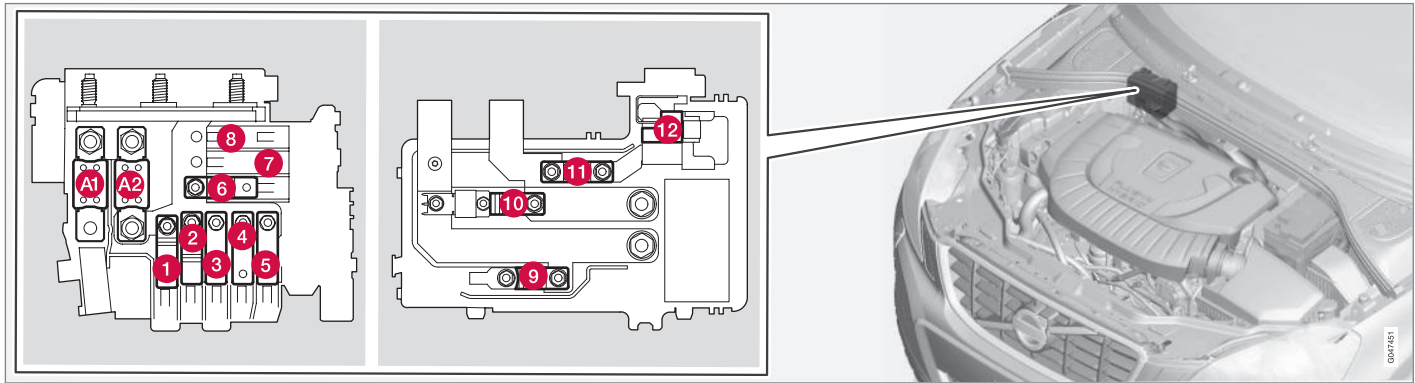
<sup>A</sup> Ampēri

### Saistītā informācija

- Drošinātāji - dzinēja nodalījumā (390 lpp.)
- Drošinātāji - zem cimdu nodalījuma (393 lpp.)
- Drošinātāji - vadības modulī zem cimdu nodalījuma (395 lpp.)
- Drošinātāji - dzinēja nodalījuma aukstajā zonā (401 lpp.)

## Drošinātāji - dzinēja nodalījuma aukstajā zonā

Drošinātāji dzinēja nodalījuma aukstajā zonā ir uzstādīti automašīnās ar funkciju Start/Stop.



- Drošinātāji A1 un A2 ir "MEGA Fuse" tipa drošinātāji, un tos drīkst mainīt tikai remontdarbnīcā<sup>9</sup>.
- Drošinātāji 1-11 ir "Midi Fuse" tipa drošinātāji, un tos drīkst mainīt tikai remontdarbnīcā<sup>9</sup>.
- Drošinātājs 12 ir "Mini Fuse" tipa drošinātājs.

Plašāku informāciju par Start/Stop skatiet Piedziņas sistēma - braukšanas režīmi (274 lpp.).

### Stāvokļi

	Funkcija	A <sup>A</sup>
A1	Bagāžas nodalījumā esošā centrālā elektrības bloka galvenais drošinātājs	175

	Funkcija	A <sup>A</sup>
A2	Centrālā elektroniskā moduļa (CEM) galvenais drošinātājs zem cimdu nodalījuma, releju/drošinātāju bloks zem cimdu nodalījuma, centrālie elektriskie bloki bagāžas nodalījumā	175
1	Bremžu sistēmas vakuuma sūkņi	40

<sup>9</sup> Ieteicams izmantot autorizētu Volvo remontdarbnīcu.



	Funkcija	A <sup>A</sup>
2	Centrālā elektronikas moduļa (CEM) galvenais drošinātājs zem cimdu nodalījuma	50
3	Releju/drošinātāju kārbas galvenais drošinātājs zem cimdu nodalījuma	60
4	Bagāžas nodalījuma centrālā elektrības bloka B galvenais drošinātājs	50
5	Bagāžas nodalījuma centrālā elektrības bloka A galvenais drošinātājs	60
6	Ventilators	40
7	-	-
8	-	-
9	-	-
10	-	-
11	Automātiskās pānesumkārbas eļļas sūknis	30
12	-	-

<sup>A</sup> Ampēri

### Saistītā informācija

- Drošinātāji - dzinēja nodalījumā (390 lpp.)
- Drošinātāji - zem cimdu nodalījuma (393 lpp.)
- Drošinātāji - vadības moduli zem cimdu nodalījuma (395 lpp.)
- Drošinātāji - bagāžas nodalījumā (397 lpp.)



## Automazgātava

Automašīna jāmazgā, tiklīdz tā ir kļuvusi netīra. Tas nozīmē, ka automašīnu ir vieglāk notīrīt, jo netīrumi nav tā iedūšies. Tas arī samazina skrāpējumu risku un palīdz gādāt, lai automašīna izskatītos svaiga. Mazgājiet mašīnu automazgātavā ar notekūdeņu separatoru. Lietojiet auto šampūnu.

## Roku mazgāšana

- Putnu izkārnījumus no krāsojuma notīriet pēc iespējas ātrāk. Putnu izkārnījumos ir vielas, kas ietekmē krāsojumu un ļoti ātri to izbalina. Izmantojiet, piemēram, mīkstu papīru vai sūkli, kas samitrināts lielā daudzumā ūdens. Šādi radušos izbalējušos traipus var likvidēt tikai speciālists autorizētā Volvo remontdarbnīcā.
- Skalojiet automašīnas apakšu.
- Noskalojiet visu automašīnu, kamēr ir noskaļoti nepielipušie netīrumi, lai samazinātu risku mazgāšanas procesā izraisīt skrāpējumus. Nevērsiet augstspiediena strūklu tieši pret slēdzenēm.
- Ja nepieciešams, mazgājiet automašīnu ar aukstu attaukojošu līdzekli. Ņemiet vērā, ka tādā gadījumā automašīnas virsmas nedrīkst būt sasīlušas saulē!
- Mazgāšanai lietojiet sūkli, auto šampūnu un lielu daudzumu remdena ūdens.
- Logu tīrītāju slotiņas notīriet ar remdenu ziepju ūdeni vai auto šampūnu.

- Nosusiniet automašīnu ar tīru, sausu zamšādu vai ūdens skrāpi. Neļaujot ūdens pilienuiem nožūt spēcīgā saules gaismā, samazinās iespēja, ka radīsies ūdens traipi, ko vēlāk nāksies notīrīt.

### BRĪDINĀJUMS

Vienmēr uzticiet dzinēja tīrīšanu autoservisa darbiniekiem. Ja dzinējs ir karsts, pastāv aizdegšanās draudi.

### SVARĪGI

Netīri priekšējie lukturi darbojas sliktāk. Tīriet tos regulāri, piemēram, uzpildot degvielu.

Nelietojiet kodīgus mazgāšanas līdzekļus - tā vietā izmantojiet ūdeni un neskrāpējošu sūkli.

### PIEZĪME

Uz ārējā apgaismojuma lukturiem, piemēram, priekšējiem lukturiem un aizmugures lukturiem lēcas iekšienē var rasties īslaicīgs kondensāts. Tas ir normāli - visi ārējā apgaismojuma lukturi ir izgatavoti tā, lai tas neradītu problēmas. Parasti kondensāts izzūd no luktura korpusa, kad lukturis ir kādu laiku bijis ieslēgts.

## Automātiskā automazgātava

Mazgāšana automātiskajā automazgātavā ir vienkāršs un ātrs automobiļa mazgāšanas veids, bet ar to nevar aizsniegt visas vietas. Lai sasniegtu labu rezultātu, ir ieteicams automašīnu mazgāt ar rokām vai papildus mazgāšanai automazgātavā to mazgāt arī ar rokām.

### PIEZĪME

Dažu pirmo mēnešu laikā automašīnu drīkst mazgāt tikai ar rokām. Tas jāievēro tādēļ, ka jauna krāsa ir jutīgāka.

## Mazgāšana ar augstspiediena strūklu

Mazgājot ar augstspiediena strūklu, veiciet plūstošas kustības un raugieties, lai sprausla neatrastos tuvāk par 30 cm no automašīnas virsmas. Nevērsiet augstspiediena strūklu tieši pret slēdzenēm.

## Bremžu pārbaude

### BRĪDINĀJUMS

Pēc automašīnas mazgāšanas vienmēr pārbaudiet bremzes, lai nodrošinātu, ka mitrums un korozija neskar bremžu uzlikas un nesamazinā bremžu veiktspēju.

Viegli piespiediet bremzes pedāli tagad un atkārtojiet šo darbību pēc lielu attālumu nobraukšanas lietū vai slapjā sniegā. Berzes izraisītais siltums izraisīs bremžu uzliku sasīlšanu un izžūšanu. To



- ◀ pašu izdriet pēc mašīnas iedarbināšanas ļoti mitrā un aukstā laikā.

### Logu tīrītāja slotiņas

Asfalts, putekļi un sāls nosēžas uz logu tīrītāju slotiņām, tāpat kā insekti, ledus utt. uz vējstikla, saīsinot logu tīrītāju slotiņu darba mūžu.

Lai notīrītu:

- novietojiet stikla tīrītāju slotiņas apkopes pozīcijā, skatiet Logu tīrītāja slotiņas (381 lpp).

### **i** PIEZĪME

Regulāri nomazgājiet stiklu tīrītājus un vējstiklu ar remdenu ziepju šķīdumu vai automobiļu šampūnu. Neizmantojiet spēcīgus šķīdinātājus.

### Ārējās plastmasas, gumijas un dekoratīvās daļas

Pie Volvo izplatītajiem iegādājams īpašs tīrīšanas līdzeklis, kas ieteicams krāsaino plastmasas daļu, gumijas un dekoratīvo elementu tīrīšanai, piemēram, spīdīgu dekoratīvo lējumu tīrīšanai un kopšanai. Izmantojot šādu tīrīšanas līdzekli, rūpīgi jāizmanto norādījumi.

Rāmji ap sānu logiem, automašīnas jumta slīdes un durvju rāmji pie logiem\* ir ražoti no anodēta alumīnija. Tas nozīmē, ka tie ir jāmazgā tikai ar tīrīšanas līdzekli, kura pH vērtība ir no 3,5 līdz 11,5. Tā jādara, lai tie nezaudētu krāsu.



Daļas, kas jāmazgā ar tīrīšanas līdzekli, kura pH vērtība ir no 3,5 līdz 11,5.

### **i** SVARĪGI

Neuzklājiet vasku uz plastmasas un gumijas detaļām un nepulējiet tās.

Lietojot attaukošanas līdzekli uz plastmasas un gumijas detaļām, vajadzības gadījumā veiciet beršanu pavisam viegli. Izmantojiet mikstu mazgāšanas sūkli.

Pulējot spīdīgas apdares ietvarlīstes, varat noberzt vai sabojāt spīdīgo virsmas kārtiņu.

Nedrīkst izmantot pulēšanas līdzekli, kas satur abrazīvas daļiņas.

### **i** SVARĪGI

Nemazgājiet automašīnu ar tīrīšanas līdzekli, kura pH vērtība ir zemāka par 3,5 vai augstāka par 11,5. Šāda rīcība var izraisīt anodēta alumīnija daļu iekrāsošanos, piemēram, jumta bagāžniekam un ap sānu logiem.

Nekādā gadījumā neizmantojiet metāla pulēšanas līdzekli uz anodēta alumīnija detaļām, jo tas var sabojāt krāsu un iznīcināt virsmas pārklājumu.

### Disku apmales

Izmantojiet tikai Volvo ieteiktos apdares tīrīšanas līdzekļus.

Pēc mazgāšanas var joprojām būt iekrāsojusies spieķu pamatne, jo metāla putekļi no bremžu diskiem pielīp riteņu disku krāsai. Daudzos gadījumos palīdz krāsas noņemšanas līdzeklis, ļoti smalki pulējot ar mikstu drāniņu.

Stipri disku apmaļu tīrīšanas līdzekli var sabojāt virsmu un radīt traipus uz alumīnija disku apmaļēm, kas pārklātas ar hromu.

### Saistītā informācija

- Pulēšana un vaskošana (405 lpp.)
- Salona tīrīšana (406 lpp.)
- Ūdeni un netīrumus atgrūdošs pārklājums (405 lpp.)

## Pulēšana un vaskošana

Nopulējiet un ievaskojiet mašīnu, ja krāsa ir kļūvusi matēta un ja vēlaties krāsu papildus aizsargāt.

Automašīnai pulēšana nav nepieciešama, kamēr tā nav vismaz vienu gadu veca. Tomēr šajā laikā automašīnu var ievaskot. Neveiciet automašīnas vaskošānu un pulēšanu tiešu saules staru iedarbībā.

Pirms pulēšanas vai vaskošānas uzsākšanas kārtīgi nomazgājiet un nožāvējiet automašīnu. Asfalta un darvas traipus notīriet ar darvas traipu tīrītāju vai lakbenzīnu. Grūtāk notīrāmus traipus var notīrīt ar automašīnas krāsojumam speciāli ražotu smalku pulēšanas pastu.

Vispirms nopulējiet ar pulēšanas līdzekli un tad ievaskojiet ar šķidru vai cietu vasku. Rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju uz iesaiņojuma. Daudzi līdzekļi satur gan pulēšanas līdzekli, gan vasku.

### ! SVARĪGI

Neuzklājiet vasku uz plastmasas un gumijas detaļām un nepulējiet tās.

Lietojot attaukošanas līdzekli uz plastmasas un gumijas detaļām, vajadzības gadījumā veiciet beršanu pavisam viegli. Izmantojiet mikstu mazgāšanas sūkli.

Pulējot spīdīgas apdares ietvarlīstes, varat noberzt vai sabojāt spīdīgo virsmas kārtiņu.

Nedrīkst izmantot pulēšanas līdzekli, kas satur abrazīvas daļiņas.

### ! SVARĪGI

Drīkst lietot tikai Volvo ieteikti krāsas apstrādes līdzekli. Cita veida apstrāde, piemēram, pretkorozijas aizsardzība, hermētisku līdzekļu lietošana, aizsardzība, spodrināšana un līdzīgas darbības var bojāt krāsojumu. Volvo garantija neattiecas uz šādas apstrādes izraisītiem krāsojuma bojājumiem.

## Saistītā informācija

- Automazgātava (403 lpp.)

## Ūdeni un netīrumus atgrūdošs pārklājums

Logi ir apstrādāti ar pārklājumu, kas uzlabo redzamību sliktos laika apstākļos.

## Ūdeni un netīrumus atgrūdošs pārklājums\*



Tas ir dabisks ūdeni atgrūdošā pārklājuma nodilums.

Apkope:

- Nekad neizmantojiet autovasku, attaukotājus vai līdzīgus produktus, jo tas var pasliktināt ūdeni un netīrumus atgrūdošās virsmas īpašības.
- Uzmanieties, lai tīrot nesabojātu stiklu virsmu.
- Lai izvairītos no stikla virsmu bojājumiem, tīrot ledu – izmantojiet tikai plastmasas skrāpjus.
- Apstrāde ar īpašu pārklājuma līdzekli ir pieejama pie Volvo izplatītājiem un tā ieteicama, lai uzturētu ūdeni atgrūdošās īpašības uz sānu logiem. To var pirmo reizi izmantot pēc trim gadiem un pēc tam ik gadu.

### ! SVARĪGI

Neizmantojiet metāla ledus skrāpi, lai no stikliem notīrītu ledu. Notīriet ledu no sānu spoguļiem, ieslēdzot apsildi, skatiet Logi un sānu spoguļi — apsilde (111 lpp.).



## ◀ Saistītā informācija

- Automazgātava (403 lpp.)

## Pretkorozijas aizsardzība

Automašīnai rūpnīcā ir veikta pamatīga un pilnīga pretkorozijas aizsardzība. Virsbūves daļas izgatavotas no galvanizēta lokšņu metāla. Automašīnas apakšu aizsargā nedilstošs pretkorozijas slānis. Balsti, sānu durvis, iekšējie padziļinājumi un noslēgtās vietas ir noklātas ar zemas viskozitātes pretkorozijas līdzekli.

## Pārbaudes un uzturēšana

Parasti nekas nav jādara, lai saglabātu automašīnas pretkorozijas aizsardzību, bet, uzturot automašīnu tīru, palīdzēsiet vēl vairāk samazināt korozijas risku. Nekādā gadījumā nelietojiet spēcīgus sārmains vai skābus šķīdumus uz spīdīgajiem apdares komponentiem. Akmeņu izraisīti bojājumi jānovērš, tiklīdz tos pamanāt.

## Saistītā informācija

- Krāsas bojājumi (408 lpp.)

## Salona tīrīšana

Izmantojiet tikai Volvo ieteiktos tīrīšanas līdzekļus un auto apkopes izstrādājumus. Lai nodrošinātu vislabākos rezultātus, tīriet regulāri un apstrādājiet traipus nekavējoties. Pirms lietot tīrīšanas līdzekļus, svarīgi salonu izsūkt ar putekļsūcēju.



### SVARĪGI

- Reizēm krāsains apģērbs (piemēram, tumši džinsi un zamša apģērbs) var iekrāsot polsterējumu. Ja tā notiek, ir svarīgi notīrīt un apstrādāt šīs polsterējuma daļas pēc iespējas ātrāk.
- Salona tīrīšanai nekādā gadījumā neizmantojiet spēcīgus šķīdinātājus, piemēram, mazgāšanas šķīdumus, neatšķaidītu benzīnu vai lakbenzīnu, jo tie var sabojāt polsterējumu, kā arī citus salona materiālus.
- Nekādā gadījumā nesmidziniet tīrīšanas līdzekli tieši uz komponentiem ar elektriskajiem taustiņiem un vadības slēdžiem. Tā vietā notīriet tos ar drānu, kas samitrināta tīrīšanas līdzeklī.
- Asi priekšmeti un lipente var sabojāt auduma polsterējumu.

## Auduma polsterējums un griestu apšuvums

Volvo piedāvā plašu auduma polsterējuma un griestu apšuvuma kopšanas produktu klāstu, kas,

lietojot tos saskaņā ar norādījumiem, saglabā polsterējuma īpašības. Auduma kopšanas produktus var iegādāties pie Volvo izplatītāja.

### Ādas polsterējums

Volvo ādas apdare ir apstrādāta tā, lai saglabātu savu sākotnējo izskatu.

Ādas polsterējums ir dabisks produkts, kas ar laiku mainās un iegūst skaistu apsūbējumu. Lai saglabātu ādas īpašības un krāsas, tā regulāri jātīra un jāapstrādā. Volvo piedāvā pilnīgu līdzekli — Volvo ādas kopšanas komplektu/salvetes — ādas polsterējuma tīrīšanai un apstrādei, kas, lietojot to saskaņā ar norādījumiem, saglabā ādas aizsargpārklājumu.

Labāku rezultātu sasniegšanai Volvo iesaka tīrīšanu un aizsargkrēma uzklāšanu veikt vienu līdz četras reizes gadā (vai biežāk, ja nepieciešams). Volvo ādas kopšanas komplektu/salvetes var iegādāties pie Volvo izplatītāja.

### Ādas stūre

Ādai ir jāelpo. Nekādā gadījumā neapklājiet ādas stūri ar aizsargājošu plastmasu. Ādas stūres tīrīšanai ieteicams lietot Volvo ādas kopšanas komplektu/salvetes.

### Salona plastmasas, metāla un koka detaļas

Iekšējo daļu un virsmu tīrīšanai iesaka lietot nedaudz ar ūdeni samitrinātu smalkšķiedru vai

mikrošķiedru drānu, ko var iegādāties pie Volvo pārstāvjiem.

Neskrāpējiet un neberziet traipus. Nekad neizmantojiet spēcīgus traipu tīrītājus. Speciāls tīrīšanas līdzeklis, kas nepieciešams nopietnai tīrīšanai, iegādājams pie Volvo izplatītājiem.

### Drošības jostas

Izmantojiet ūdeni un sintētisko mazgāšanas līdzekli. Pie Volvo izplatītāja ir pieejami īpaši auduma tīrīšanas līdzekļi. Pirms drošības jostas ietīšanās pārlicinieties, ka tā ir sausa.

### Inkrustētie paklāji un grīdas paklājs

Izņemiet ieklātos paklājus, lai tos varētu iztīrīt atsevišķi. Izmantojiet putekļu tīrītāju, lai aizvāktu putekļus un netīrumus. Visi ieklātie paklājiņi ir nostiprināti ar tapām.

Izņemiet inkrustēto paklāju, satverot to aiz katras no tapām un ceļot taisni uz augšu.

Nostipriniet paklājiņu vietā, iespiežot katru tapu.

### BRĪDINĀJUMS

Katra sēdekļa kāju zonā lietojiet tikai vienu ieklājamo paklājiņu un pirms braukšanas pārlicinieties, ka vadītāja kāju zonas paklājiņš ir stingri nofiksēts un iestiprināts tapās, lai tas neiesprūstu zem pedāļiem vai netālu no tiem.

Lai iztīrītu traipus, kas palikuši pēc tīrīšanas ar putekļsūcēju, lietojiet īpašu audumu tīrīšanas

līdzekli. Grīdas paklājiņi jātīra ar Volvo izplatītāja ieteiktajiem tīrīšanas līdzekļiem.

### Saistītā informācija

- Automazgātava (403 lpp.)

## Krāsas bojājumi

Krāsa ir būtiska daļa automašīnas nodrošinājumā pret koroziju, un tādēļ to vajadzētu regulāri pārbaudīt. Parastākie krāsojuma bojājumi ir akmeņu izraisīti bojājumi, skrāpējumi un traipi, piemēram, uz spārnu malām, durvīm un triecienstieņiem.

## Nelielu krāsojuma bojājumu pielabošana

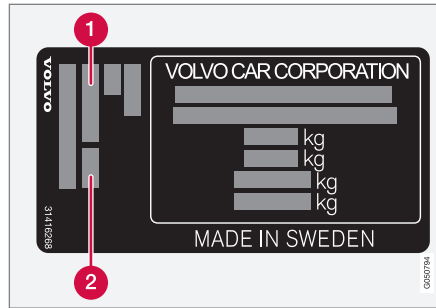
Lai novērstu rūsas rašanos, bojātais krāsojums nekavējoties jāsalabo.

### Nepieciešamie materiāli

- Grunts krāsa<sup>10</sup> — piemēram, buferiem, ir pieejama īpaša lipīga grunts krāsa aerosola veidā.
- pamata pārklājums un caurspīdīgais pārklājums - pieejams kā izsmidzināms aerosols vai defektus maskējošais zīmulis/nūjiņa<sup>11</sup>.
- Līmlente.
- smalks smilšpapīrs<sup>10</sup>.

### Krāsas kods

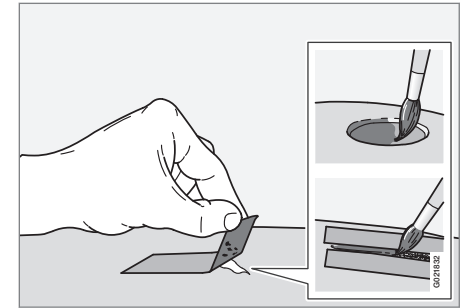
Krāsu koda uzlīme atrodas uz durvju statņa, un to var redzēt, atverot aizmugurējās labās puses durvis.



- 1 Ārējās krāsas kods
- 2 Jebkuras sekundārās krāsas kods

Ir svarīgi, lai tiktu izmantota pareiza krāsa. Informāciju par produkta uzlīmes atrašanās vietu skatiet Tipa apzīmējums (412 lpp.).

## Nelielu krāsojuma bojājumu, piemēram, akmeņu izraisītu bojājumu un skrāpējumu novēršana



Pirms darba sākšanas automašīnai jābūt tīrai un sausai, un temperatūrai jābūt virs 15 °C.

1. Uzlīmējiet līmlentes gabalu uz bojājuma vietas. Tad noņemiet līmlenti, lai notīrītu visas mazākās krāsas daļiņas.

Ja bojājums ir skāris metālu (plāksņu tēraudu), ieteicams lietot grunts krāsu. Ja bojāta plastmasas virsma, labāku rezultātu sasniegšanai jālieto lipīgā grunts krāsa - iesmidziniet aerosola vākā un uzklājiet ar otu plānā kārtā.

<sup>10</sup> Ar plastmasas pārklājumu.

<sup>11</sup> Ievērojiet defektus maskējošā zīmula/nūjiņas komplektā iekļautos lietošanas norādījumus.

2. Pirms krāsošanas vajadzības gadījumā skarto vietu var maigi izpulēt ar smalkpulēšanas līdzekli (piemēram, ja malas nav līdzenas). Rūpīgi nomazgājiet virsmu un ļaujiet tai nožūt.
3. Kārtīgi izmaisiet grunts krāsu un uzklājiet to, izmantojot smalku otiņu, sērkociņu vai līdzīgu priekšmetu. Kad grunts krāsa ir nožuvusi, kā pašu pēdējo uzklājiet pamata pārklājumu un caurspīdīgo pārklājumu.
4. Ar skrāpējumiem rīkojieties tāpat, kā aprakstīts iepriekš, bet virsmu ap bojāto vietu nosedziet ar līmlenti, lai aizsargātu neskarto krāsojumu.

**i PIEZĪME**

Ja akmens šķemba nav izurbusies pārāk dziļi un ir palicis nesabojāts krāsas slānis, ieklājiet pamata pārklājumu un caurspīdīgo pārklājumu uzreiz pēc virsmas notīrīšanas.

**Saistītā informācija**

- Pretkorozijas aizsardzība (406 lpp.)



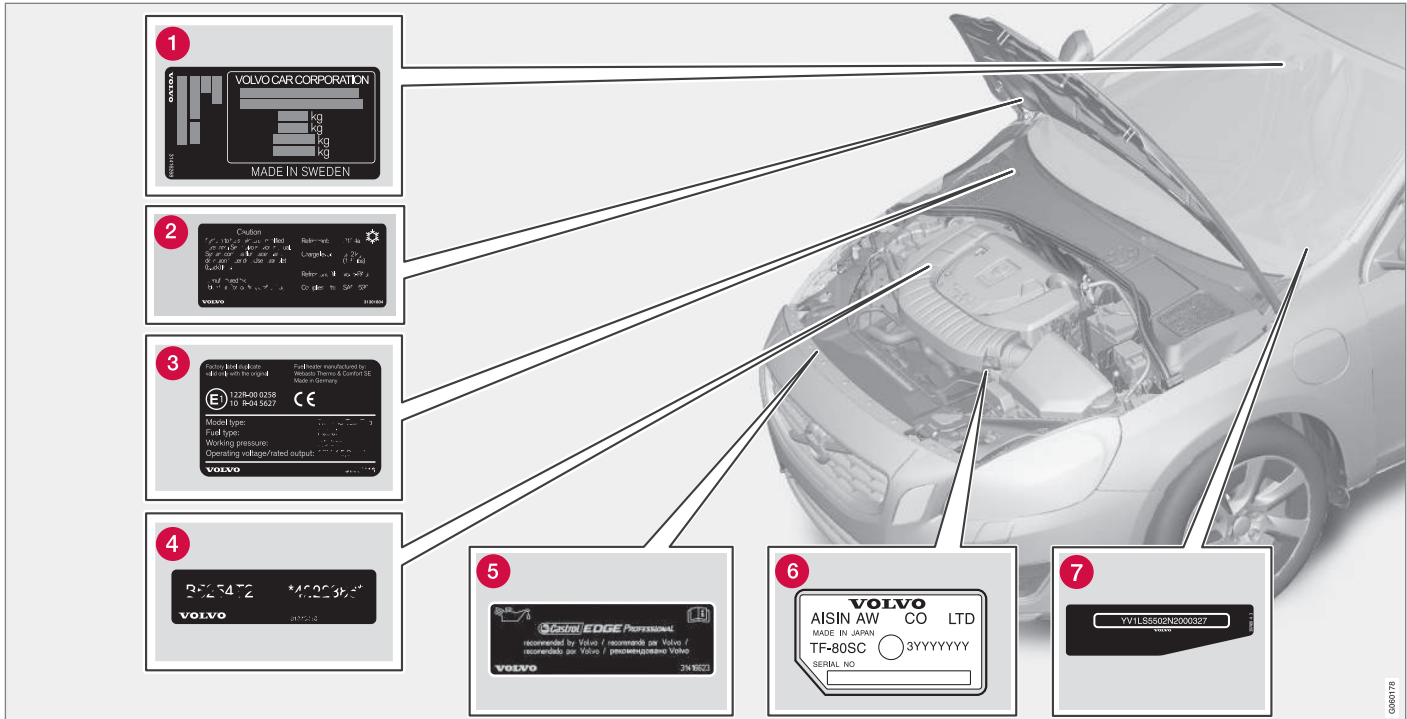


TEHNISKIE PARAMETRI

### **Tipa apzīmējums**

Tipa apzīmējums, transportlīdzekļa identifikācijas numurs u.c. informācija, kas ir unikāla katrai automašīnai, ir norādīta automašīnas uzlīmē.

## Uzņēmumu atrašanās vietas



Attēls ir shematisks — detaļas var atšķirties atkarībā no tirgus un modeļa.

Zinot automašīnas tipa apzīmējumu, transportlīdzekļa identifikācijas un dzinēja numurus, iepaš-



◀ kam būs vieglāk sazināties ar pilnvarotajiem Volvo pārstāvjiem gadījumos, kad būs nepieciešams pasūtīt rezerves daļas un piederumus.

- 1 Uzlīme, kurā norādīts tipa apzīmējums, transportlīdzekļa identifikācijas numurs, atļautā maksimālā masa, eksterjera krāsas koda apzīmējums un tipa sertifikāta numurs. Uzlīme atrodas uz durvju statņa, un ir redzama, kas ir atvērtas aizmugurējās labās puses durvis.
- 2 A/C sistēmas uzlīme.
- 3 Stāvēšanas uzlīme.
- 4 Uzlīme, kurā norādīts dzinēja kods un dzinēja sērijas numurs.
- 5 Motoreļļas uzlīme.
- 6 Uzlīme, kurā norādīts pānesumkārbas tipa apzīmējums un sērijas numurs.
- 7 Uzlīme, kurā norādīts automašīnas identifikācijas numurs — VIN (transportlīdzekļa identifikācijas numurs).

Plašāka informācija par automobili ir sniegta reģistrācijas dokumentos.

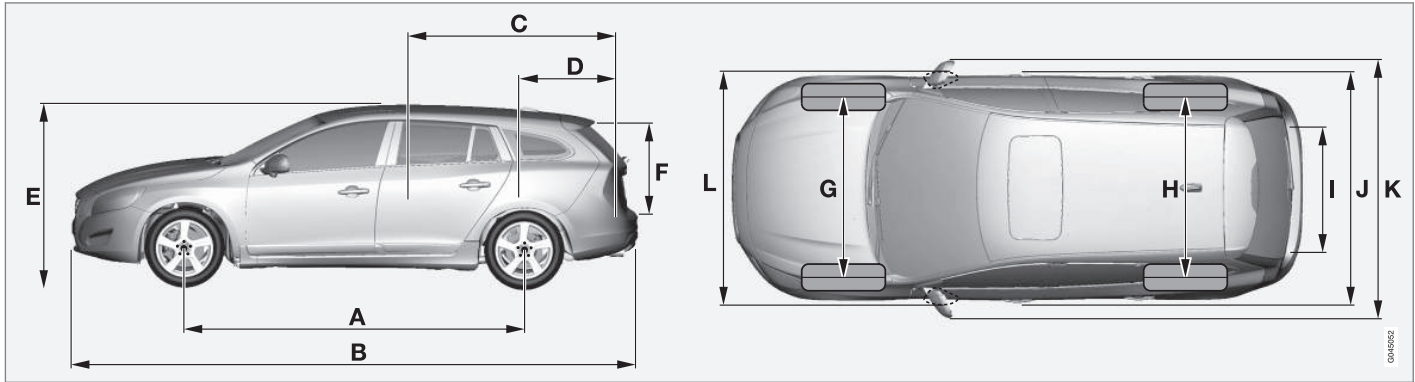
<b>i</b> <b>PIEZĪME</b>
Īpašnieka rokasgrāmatas attēlos redzamās uzlīmes ne vienmēr precīzi atbilst automašīnā esošajām. Attēlu mērķis ir parādīt uzlīmju aptuveno izskatu un atrašanās vietu automašīnā. Informācija, kas attiecas tieši uz jūsu automašīnu, ir sniegta automašīnas uzlīmē.

### Saistītā informācija

- Svārs (416 lpp.)
- Dzinēja specifikācijas (418 lpp.)
- Gaisa kondicionētāja specifikācijas (426 lpp.)

**Izmēri**

Automašīnas garums, augstums u.c. ir norādīts tabulā.



	Izmēri	mm
A	Garenbāze	2776
B	Garums	4635
C	Kravas nodalījuma garums, grīdas līmenis, salocīts sēdekļis	1749
D	Kravas nodalījuma garums, grīdas līmenis	978
E	Augstums	1484
F	Kravas augstums	592

	Izmēri	mm
G	Priekšējā šķērsbāze	1578
H	Aizmugurējā šķērsbāze	1575
I	Kravas platums, grīdas līmenis	1082
J	Platums	1866
K	Platums ar sānu spoguļiem	2097
L	Platums ar pieliektiem sānu spoguļiem	1899

## Svars

Informācija par maks. transportlīdzekļa pilna masu u.c. ir norādīta automašīnas uzlīmē.

Pašmasā iekļauts vadītājs, par 90 % uzpildīta degvielas tvertne un visi šķidrumi.

Pasažieru un piederumu svars, kā arī piekabes āķa lodi (417 lpp.) (ja ir pieāķēta piekabe) ietekmē kravnesību, bet nav iekļauta pašmasā.

Maks. pieļaujamā krava = transportlīdzekļa pilna masa - pašmasa.

## PIEZĪME

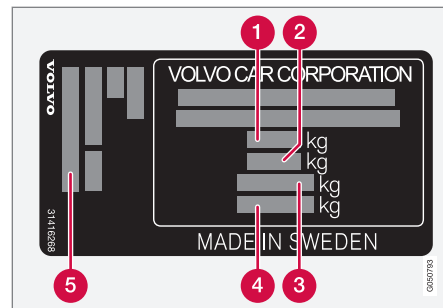
Dokumentētā pašmasa attiecas uz standartā versijas automašīnām - t.i., automašīnām bez papildu aprīkojuma vai piederumiem. Tas nozīmē, ka katrs pievienotais papildu aprīkojums attiecīgi samazina kravnesību par konkrētā aprīkojuma svara vērtību.

Kravnesību samazinošā papildu aprīkojuma piemēri ir dažādi aprīkojuma līmeņi (piemēram, Kinetic, Momentum, Summum), kā arī cits aprīkojums, piemēram, vilkšanas iekārta, jumta bagāžnieks, jumta bagāžas kaste, audi-osistēma, papildu lukturi, GPS, ar degvielu darbināms sildītājs, drošības režģis, paklāji, bagāžas nodalījuma pārsegs, elektriski vadāmi sēdekļi u.c.

Automašīnas svēršana palīdz noteikt jūsu automašīnas pašmasu.

## BRĪDINĀJUMS

Automašīnas vadāmības raksturlielumi mainās atkarībā no noslodzes un kravas izvietojums.



Informāciju par uzlīmju novietojumu skatiet Tipa apzīmējums (412 lpp.).

- 1** Maks. transportlīdzekļa pilna masa
- 2** Maks. braukšanas svars (automobilis+piekabe)
- 3** Maks. priekšējās ass noslogojums
- 4** Maks. aizmugurējās ass noslogojums
- 5** Aprīkojuma līmenis

Maks. slodze: Skatīt reģistrācijas dokumentu.

Maks. slodze uz jumta: 75 kg.

## Saistītā informācija

- Vilkšanas jauda un slodze uz piekabes āķi (417 lpp.)
- Degvielas patēriņš un CO2 emisija (428 lpp.)

## Vilkšanas jauda un slodze uz piekabes āķi

Vilkšanas jauda un slodze uz piekabes āķi, velkot piekabi, ir norādītas tabulās.

### Maks. masa piekabei ar bremsēm

Dzinējs	Dzinēja kods <sup>A</sup>	Pāmesumkārbā	Maks. masa piekabei ar bremsēm (kg)	Maks. sakabes lodes slodze (kg)
D5 AWD	D87PHEV	Automātiskā, TF-80SD	1800	90
D6 AWD	D97PHEV	Automātiskā, TF-80SD	1800	90

<sup>A</sup> Dzinēja kods, daļas un sērijas numurs ir norādīts uz dzinēja; skatiet Tipa apzīmējums (412 lpp.).

### Maks. masa piekabei bez bremsēm

Maks. masa piekabei bez bremsēm (kg)	Maks. sakabes lodes slodze (kg)
750	50

### Saistītā informācija

- Svārs (416 lpp.)
- Braukšana ar piekabi\* (316 lpp.)
- Piekabes stabilitātes palīgsistēma - TSA (322 lpp.)

**Dzinēja specifikācijas**

Dzinēja specifikācijas (izvade u.c.) visām dzinēja alternatīvām ir norādīts tabulā.

**Dīzeļdzinējs**

Dzinējs	Dzinēja kods <sup>A</sup>	Izvade (kW/apgr./min)	Izvade (ZS/apgr. min.)	Griezes moments (Nm/apgr./min)	Cilindru skaits	Iekšējais diametrs (mm)	Virzuļa gājiens (mm)	Darba apjoms (litri)	Kompresijas pakāpe
D5 AWD	D87PHEV	120/4000	163/4000	420/1500–2500	5	81,0	93,2	2,400	16,5:1
D6 AWD	D97PHEV	162/4000	220/4000	440/1500–3000	5	81,0	93,2	2,400	16,5:1

<sup>A</sup> Dzinēja kods, daļas un sērijas numurs ir norādīts uz dzinēja; skatiet Tipa apzīmējums (412 lpp.).

**Saistītā informācija**

- Dzesēšanas šķidrums - kategorija un tilpums (422 lpp.)
- Dzinēja eļļa - kategorija un tilpums (421 lpp.)



## Dzinēja specifikācijas - elektriskās piedziņas dzinējs

V60 Twin Engine darbina gan dīzel|dzinējs, gan elektrodzinējs (ERAD – Electric Rear Axle Drive).

**Maks. jaudas izvade:** 50 kW (70 zs).

**Griezes moments:** 200 Nm.

## Saistītā informācija

- Dzinēja specifikācijas (418 lpp.)

## Dzinēja eļļa - nelabvēlīgi braukšanas apstākļi

Nelabvēlīgi braukšanas apstākļi var radīt nenormāli augstu eļļas temperatūru vai eļļas patēriņu. Tālāk ir sniegti dažādi nelabvēlīgu braukšanas apstākļu piemēri.

Garos braucienos pārbaudiet eļļas līmeni (368 lpp.) biežāk:

- ar autofurgonu vai piekabi
- kalnainā apvidū
- lielā ātrumā
- ja gaisa temperatūra ir zem  $-30\text{ }^{\circ}\text{C}$  vai virs  $+40\text{ }^{\circ}\text{C}$ .

Iepriekš minētais attiecas arī uz īsu attālumu veikšanu zemā temperatūrā.

Nelabvēlīgos braukšanas apstākļos izvēlieties sintētisko eļļu. Tā nodrošina dzinējam papildu aizsardzību.

Volvo iesaka:





**! SVARĪGI**

Lai varētu ievērot dzinēja apkopes intervālu prasības, visi dzinēji rūpnīcā ir piepildīti ar īpaši pielāgotu sintētisko dzinēja eļļu. Eļļa ir ļoti rūpīgi izvēlēta, ņemot vērā ekspluatācijas ilgumu, iedarbināšanas īpašības, degvielas patēriņu un ietekmi uz vidi.

Lai spēkā būtu ieteicamie apkopes intervāli, jālieto apstiprināta dzinēja eļļa. Gan eļļas uzpildei, gan nomainīai izmantojiet tikai ieteikto eļļas kategoriju, pretējā gadījumā varat ietekmēt ekspluatācijas ilgumu, iedarbināšanas īpašības, degvielas patēriņu un ietekmi uz vidi.

Ja netiek lietota ieteiktās kategorijas un viskozitātes dzinēja eļļa, Volvo Car Corporation nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies garantijas laikā.

Volvo iesaka eļļas maiņu veikt autorizētā Volvo servisā.

**Saistītā informācija**

- Dzinēja eļļa - kategorija un tilpums (421 lpp.)
- Dzinēja eļļa - vispārīgi (367 lpp.)

## Dzinēja eļļa - kategorija un tilpums

Dzinēja eļļas kategorija un degvielas tvertnes tilpums visām dzinēja alternatīvām ir norādīts tabulā.

Volvo iesaka:



Dzinējs	Dzinēja kods <sup>A</sup>	Eļļas kategorija	Tilpums, iesk. eļļas filtru (litri)
D5 AWD	D87PHEV	Eļļas kategorija: ACEA A5/B5 Viskozitāte: SAE 0W-30	aptuveni 5,9
D6 AWD	D97PHEV		aptuveni 5,9

A Dzinēja kods, daļas un sērijas numurs ir norādīts uz dzinēja; skatiet Tipa apzīmējums (412 lpp.).

## Saistītā informācija

- Dzinēja eļļa - nelabvēlīgi braukšanas apstākļi (419 lpp.)
- Dzinēja eļļa - pārbaude un iepildīšana (368 lpp.)

## Dzesēšanas šķidrums - kategorija un tilpums

Apstiprinātais dzesēšanas šķidruma tilpums visām dzinēja alternatīvām ir norādīts tabulā.

**Norādītā kvalitāte:** Volvo ieteiktais dzesēšanas šķidrums sajaukts ar 50% ūdens<sup>1</sup>, skatiet iepakojumu.

Dzinējs	Tilpums (litri)
D5 AWD	12,9
D6 AWD	12,9

### Saistītā informācija

- Dzesēšanas šķidrums - līmenis (370 lpp.)

<sup>1</sup> Ūdens kvalitātei jāatbilst STD 1285.1. standartam.

## Transmisijas šķidrums - kategorija un tilpums

Katrai pārnesumkārbas alternatīvai paredzētais transmisijas šķidrums un tilpums ir norādīts tabulā.

### Automātiskā pārnesumkārbā

Automātiskā pārnesumkārbā	Tilpums (litri)	Norādītais transmisijas šķidrums
TF-80SD	aptuveni 7,0	AW1

### PIEZĪME

Parastos braukšanas apstākļos transmisijas šķidrums nav jāmaina. Taču tas var būt nepieciešams apgrūtinātās braukšanas apstākļos.

### Saistītā informācija

- Dzinēja eļļa - nelabvēlīgi braukšanas apstākļi (419 lpp.)
- Tipa apzīmējums (412 lpp.)

### **Bremžu šķidrums - kategorija un tilpums**

Bremžu šķidrums ir viela, ko hidrauliskajā bremžu sistēmā izmanto spiediena pārvadei no galvenā bremžu cilindra uz mehāniskajām bremzēm.

**Norādītā kvalitāte:** Volvo Original Dot 4 6. kategorija vai līdzvērtīga.

**Tilpums:** 0,6 litri

### **Saistītā informācija**

- Bremžu un sajūga šķidrums - līmenis (371 lpp.)

### **Stūres pastiprinātāja šķidrums - kategorija**

Stūres pastiprinātāja šķidrums ir līdzeklis, ko lieto automašīnas stūres pastiprinātāja sistēmā.

**Norādītā kvalitāte:** Volvo ieteiktais stūres pastiprinātāja šķidrums.

### **Saistītā informācija**

- Stūres pastiprinātāja šķidrums - līmenis (371 lpp.)

## Degvielas tvertne - tilpums

Degvielas tvertnes tilpums visām dzinēja alternatīvām ir norādīts tabulā.

Dzinējs	Tilpums (litri)	Norādītā kvalitāte
Visi	aptuveni 45	Degviela - dīzeļdegviela (300 lpp.)

## Saistītā informācija

- Piepildīšana ar degvielu (299 lpp.)
- Dzinēja specifikācijas (418 lpp.)

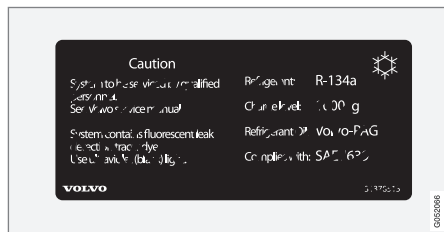
## Gaisa kondicionētāja specifikācijas

Automašīnas klimata kontroles sistēmā tiek izmantots dzesētājs R1234yf vai R134a (atkarībā no tirgus). Informācija par klimata kontroles sistēmā izmantoto dzesētāju ir sniegta dzinēja pārsega iekšpusē esošajā uzlīmē.

Tabulās tālāk ir norādītas norādītās gaisa kondicionētāja sistēmas šķidrumu un smērvielu kategorijas un tilpumi.

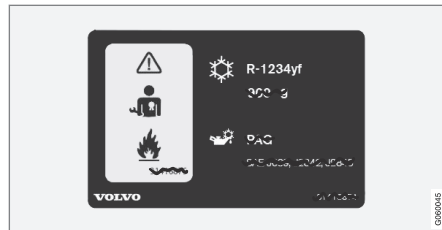
### Gaisa kondicionētāja sistēmas uzlīme

#### R1234a uzlīme



Uzlīme atrodas dzinēja pārsega iekšpusē.

### R1234yf uzlīme



Uzlīme atrodas dzinēja pārsega iekšpusē.

### R1234yf simbola skaidrojums

Simbols	Nozīme
	Uzmanību
	Mobilā gaisa kondicionētāja sistēma (MAC)
	Smērvielas tips

Simbols	Nozīme
	Lai veiktu mobilās gaisa kondicionēšanas sistēmas (MAC) apkopi, ir nepieciešams apmācīts un sertificēts tehniķis
	Viegli uzliesmojoši dzesētāji

### Dzesējošā viela

#### Automašīnas ar dzesētāju R134a

Masa	Norādītā kvalitāte
880 g	R134a

### BRĪDINĀJUMS

Gaisa kondicionētāja sistēma satur hermetizētu dzesētāju R134a. Šīs sistēmas apkopi un remontu drīkst veikt tikai autorizētā servisā.



**Automašīnas ar dzesētāju R1234yf**

Masa	Norādītā kvalitāte
825 g	R1234yf

**⚠ BRĪDINĀJUMS**

Gaisa kondicionētāja sistēma satur hermetizētu dzesētāju R1234yf. Saskaņā ar SAE J2845 (Pārvietojamajās gaisa kondicionētāju sistēmās izmantoto dzesējošo vielu drošas apkopes un ietvēruma mehāniku apmācību) dzesējošās vielas sistēmas apkopi un remontu drīkst veikt tikai apmācīti un sertificēti mehāniķi, lai garantētu sistēmas drošību.

**Kompresora eļļa**

Tilpums	Norādītā kvalitāte
140 ml	PAG SP-A2

**Iztvaikotājs****! SVARĪGI**

Gaisa kondicionētāja sistēmas iztvaikotāju nekādā gadījumā nedrīkst labot vai nomainīt pret iepriekš lietotu iztvaikotāju. Jaunajam iztvaikotājam jābūt sertificētam un marķētam atbilstoši SAE J2842.


**Saistītā informācija**



- Klimata kontroles sistēma - traucējummeklēšana un remonts (372 lpp.)
- Tipa apzīmējums (412 lpp.)

**Degvielas patēriņš un CO2 emisija**





Transportlīdzekļa degvielas patēriņu rēķina litros uz 100 km, bet CO2 emisiju — CO2 gramus uz km.

**Skaidrojums**

CO <sub>2</sub>	grami CO <sub>2</sub> /km
∅ 	litri/100 km

	Kombinētā braukšana
aut	Automātiskā pārnesumkārbā
	ar automašīnu potenciāli veicamais attālums ("līdz") kilometros elektriskajā darbības režīmā

<b>i</b> <b>PIEZĪME</b>
Ja trūkst dati par degvielas patēriņu un emisiju, tad tie tiek pievienoti komplektācijai.

				
		CO <sub>2</sub>	∅ 	
D5 AWD (D87PHEV)	aut	48	1,8	50 <sup>A</sup>
D6 AWD (D97PHEV)	aut	48	1,8	50 <sup>A</sup>

A Braukšanas režīms PURE

<b>i</b> <b>PIEZĪME</b>
Hibrīda akumulatora kapacitāte ar laiku samazinās, tādēļ var pieaugt iekšdedzes dzinēja lietojums, kā rezultātā samazinās degvielas ekonomija un attālums, ko var veikt ar elektrodzinēju.

Iepriekš tabulā norādītās degvielas patēriņa, izmešu un elektropiedziņas režīmā veicamā attāluma vērtības pamatojas uz specifiskiem ES braukšanas cikliem (skatiet tālāk), kas attiecas uz automašīnām ar pamata versijas pašmasu un bez papildu aprīkojuma. Automobiļa masa var pieaugt atkarībā no aprīkojuma. Tā kopā ar bagāžas svaru palielina degvielas patēriņu un ogļskābās gāzes

emisijas, kā arī samazina elektropiedziņas režīmā veicamo attālumu.

Ir vairāki iemesli, kādēļ degvielas patēriņš var būt lielāks par tabulā norādīto un ar elektrību veiktais attālums var būt mazāks par tabulā norādīto. Piemēri:

- Ja automašīna netiek uzlādēta regulāri, izmantojot tīkla elektroenerģiju.
- Automašīnas masa var mainīties, ja automašīnā ir uzstādīts papildu aprīkojums.
- Vadītāja braukšanas stils.
- Ja klients izvēlas riteņu izmēru kas atšķiras no attiecīgā modeļa standarta versijā uzstādīto riteņu izmēra var pieaugt rites pretestība.
- Liels ātrums rada palielinātu vēja pretestību.
- Degvielas kvalitāte, ceļa un satiksmes apstākļi, laika apstākļi un automobiļa stāvoklis.

Iepriekš sniegtajos piemēros minētie apstākļi kopā var ievērojami palielināt degvielas patēriņu.

Lielas nobīdes no degvielas patēriņa rādītājiem var rasties, salīdzinot ar ES braukšanas cikliem (skatiet tālāk), kas tiek izmantoti automobiļa sertifikācijai un uz kuriem tiek balstīti tabulā norādītie patēriņa rādītāji. Lai saņemtu plašāku informāciju, lūdz, skatiet noteikumus, kas minēti.

### **i** PIEZĪME

Ekstremāli laika apstākļi, braukšana ar pievienotu piekabi vai lielā augstumā, kā arī degvielas kvalitāte ir faktori, kas var būtiski palielināt automašīnas degvielas patēriņu.

### **ES braukšanas cikli**

Oficiāli paziņotās degvielas patēriņa vērtības un elektrības režīmā veicamā attāluma vērtības ir balstītas uz diviem standarta brauciena cikliem laboratorijas vidē ("ES brauciena cikli") saskaņā ar EU Regulation no 692/2008, 715/2007 (Euro 5 / Euro 6) un UN ECE Regulation no 101. Tā kā braukšanas cikli tiek izmantoti arī kvalitātes kontrolei, uz pārbaūžu atkārtojamību attiecas būtiskas prasības. Tādēļ pārbaudes tiek veiktas tikai stingrā uzraudzībā un tikai ar automašīnas pamatfunkcijām (piemēram, gaisa kondicionētājs, radio utt. ir izslēgts). Līdz ar to oficiālie rezultāti neatspoguļo vērtības, kādas klients var novērot lietošanas gaitā.

Šie noteikumi attiecas uz braukšanas cikliem pilsētā un ārpus pilsētas:

- **Braukšana pilsētā** — mērījumi tiek sākti, iedarbinot aukstu dzinēju. Braukšana tiek simulēta.
- **Braukšana ārpus pilsētas** — automašīnas ātrums tiek palielināts un samazināts diapazonā 0-120 km/h (0-75 mph). Braukšana tiek simulēta.

Automašīnām ar manuālo pārnesumkārbu braukšana tiek sākota 2. pārnesumā.

Tabulā norādītā oficiālā vērtība kombinētajā ciklā tiek iegūta, kombinējot rezultātus, kas iegūti braukšanas ciklos "Braukšana pilsētā" un "Braukšana ārpus pilsētas" saskaņā ar juridiskajām prasībām.

Izplūdes gāzes tiek savāktas, lai izsecinātu oglekļa dioksīda izmešus (CO<sub>2</sub> izmešus) abos braukšanas ciklos. Pēc tam tās tiek analizētas, lai noteiktu CO<sub>2</sub> emisiju vērtību.

### **Saistītā informācija**

- Svars (416 lpp.)

**Riteņi un riepas - apstiprināti izmēri**

Dažās valstīs reģistrācijas dokumentā vai citos dokumentos nav norādīti visi apstiprinātie izmēri. Tabulā tālāk ir norādītas visas apstiprinātās riteņu disku un riepu kombinācijas.

Informāciju par minimālo atļauto slodzes indeksu (LI) un minimālo atļauto ātruma indeksu (SS) skatiet Slodzes indekss un ātruma indekss (431 lpp.). ✓ = Apstiprināts

Dzinējs		man/ aut.	235/45 R 17 8Jx17x55	235/45 R 18 8Jx18x55	235/40 R 19 8Jx19x55
D5 AWD	D87PHEV	aut.	✓	✓	✓
D6 AWD	D97PHEV	aut.	✓	✓	✓

**Saistītā informācija**

- Riepas - izmēri (329 lpp.)
- Riteņu un riteņu disku izmēri (329 lpp.)

**Slodzes indekss un ātruma indekss**

Tabulā tālāk ir norādīts minimālais atļautais slodzes indekss (LI) un ātruma indekss (SS). Lai

saprastu tabulu, jāzina informācija par dzinēju, priekšējo riteņu piedziņu (FWD) vai četru riteņu piedziņu (AWD) un pārnēsūmkārbas tipu. Pla-

šāku informāciju skatiet Tipa apzīmējums (412 lpp.).

Dzinējs		man/ aut.	Minimālais atļautais slodzes indekss (LI) <sup>A</sup>	Minimālais atļautais ātruma indekss (SS) <sup>B</sup>
D5 AWD	D87PHEV	aut.	96	V
D6 AWD	D97PHEV	aut.	96	V

<sup>A</sup> Riepas slodzes indeksam jābūt vismaz vienādam ar tabulā norādīto vai lielākam par to.

<sup>B</sup> Riepas ātruma indeksam jābūt vismaz vienādam ar tabulā norādīto vai lielākam par to.

**Saistītā informācija**

- Riteņi un riepas - apstiprināti izmēri (430 lpp.)
- Riepas - apstiprinātais riepu spiediens (432 lpp.)
- Riepas - izmēri (329 lpp.)
- Riteņu un riteņu disku izmēri (329 lpp.)
- Riepas - slodzes indekss (330 lpp.)
- Riepas - ātruma indeksi (330 lpp.)

## Riepas - apstiprinātais riepu spiediens

Apstiprinātais riepu spiediens visām dzinēja alternatīvām ir norādīts tabulā.

Dzinējs	Riepu izmērs	Ātrums (km/h)	Slodze, 1-3 personas		Maks. slodze		ECO spiediens <sup>A</sup>
			Priekšējais (kPa) <sup>B</sup>	Aizmugurējais (kPa)	Priekšējais (kPa)	Aizmugurējais (kPa)	Priekšējais/aizmugurējais (kPa)
D5 AWD (D87PHEV) D6 AWD (D97PHEV)	235/45 R 17	0 - 160 <sup>C</sup>	280	280	280	280	280
	235/45 R 18 235/40 R 19	160+ <sup>D</sup>	280	280	320	320	-
Pagaidu rezerves ritenis		maks. 80 <sup>E</sup>	420	420	420	420	-

A Ekonomiska braukšana.

B Dažās valstīs lieto ne tikai SI mērvienību "paskāls", bet arī "bārs": 1 bārs = 100 kPa.

C 0 - 100 jūdzes stundā

D 100+ mph

E maks. 50 jūdzes stundā

### Saistītā informācija

- Riteņi un riepas - apstiprināti izmēri (430 lpp.)
- Riepas - izmēri (329 lpp.)
- Riepas - gaisa spiediens (328 lpp.)
- Tipa apzīmējums (412 lpp.)

## Hibrīda akumulators - specifikācija

Hibrīda akumulatoru (piedziņas motora akumulatoru) lieto, lai darbinātu elektrodzinēju, kad ir ieslēgts elektriskais režīms.

**Tips:** Litija jonu

**Enerģijas daudzums:** 11,2 kWh.

### Saistītā informācija

- Hibrīda akumulatora uzlāde (304 lpp.)
- Hibrīda akumulatora uzlāde - priekšdarbi (306 lpp.)





## Ā

āra temperatūras mērītājs 79

## A

ACC - adaptīvā kruīza kontrole 208

Adaptīvā kruīza kontrole 208

apdzīšana 214

ātruma pārvaldība 211

deaktivizēt 215

funkcija 209

gaidīšanas režīms 213

īslaicīga deaktivācija 213

Kļūmju novēršana 218

laika intervāla iestatīšana 213

pārskats 210

radiolokācijas sensors 221

Aizmugurējais logs

Apsilde 111

Aizmugurējais sēdeklis

Apsilde 136

Aizmugurējās durvis

Aizslēgšana/atslēgšana 186

Aizmugures spuldzes

atrašanās vieta 379

Aizsardzība pret iespiešanu, jumta lūka 115

Aizsargrežģis 163

Aizslēgšana

aizslēgšana 182

atslēgšana 182, 184

manuāla aizslēgšana 183

Aizslēgšana/atslēgšana

aizmugures durvis 186

Cimdu nodalījums 185

salons 184

Aizslēgšanas apstiprinājums 168

Aizslēgšanas indikators 169

Aizsvīšana

kondensāts priekšējos lukturos 403

logu kopšana 128

Akmeņu radīti robi un skrāpējumi 408

Aktīvā novirzīšanās no ceļa kontrole 194

Aktīvie ksenona priekšējie lukturi 100

Aktīvie pagrieziena lukturi 100

Akumulators 272, 296, 384

mainīšana 386

pārslodze 296

Alerģiju un astmu izraisošas vielas 130

Amortizators 317

Apgaismojums

aizmugurējais miglas lukturis 101

aktīvie ksenona priekšējie lukturi 100

aktīvie pagrieziena lukturi 100

Automātiskas tālās gaismas 98

automātisks apgaismojums, pasažieru

salona 104

dienas gaismas lukturi 96

Displeja apgaismojums 94

likumu izgaismošanas gaismas 101

mājās nokļūšanas apgaismojums 105

Mērinstrumentu apgaismojums 94

pasažieru salonā 104

pietuvošanās apgaismojums 105, 170

Position lamp 95

spuldzes, specifikācijas 380

Stara augstuma regulēšana 95

tālās/tuvās gaismas 97

tuneļu noteikšanas funkcija 97

vadības slēdži 93, 104

vadības slēdžu apgaismojums 94

Apgaismojums, spuldžu maiņa 373

bagāžas nodalījums 379

numura zīmes apgaismojums 379

pagrieziena rādītāji, priekšējie 377

pasažiera spogulis 380

spuldzes ligzda, aizmugurējā 378

tālās gaismas (automašīnām ar aktīva-

jiem ksenona priekšējiem lukturiem) 377

tālās gaismas (automašīnām ar halo-

gēna lukturiem) 376

tuvās gaismas (automašīnām ar halo-

gēna lukturiem) 375

## ALFABĒTISKAIS RĀDĪTĀJS

Apkope		Atkausētājs	138	Automašīnas aprūpe	403
Pretkorozijas aizsardzība	406	Atpakaļskata/sānu spoguļi		ādas polsterējums	407
Apkopes pozīcija	381	Apsilde	111	Automašīnas atslēgas atmiņas funkcija	167
Apkopes programma	360	durvis	110	Automašīnas novietošana stāvēšanai uz	
Apkopes un remonta pieteikšana	360	elektriski ievēlams	111	pakalna	152
Approach light duration	105, 170	Kompas	112	Automašīnas polsterējums	406
Apsildāmas apsklotāja sprauslas	107	salons	112	Automātiskā automazgātava	403
Apsilde		Atslēga	166, 168	Automātiskā pārnesumkārbā	281
aizmugurējais logs	111	Atslēga ar tālvadības pulti	166, 167, 168	manuālās pārnesumkārbas pozīcijas	
atpakaļskata un sānu spoguļi	111	bateriju nomaīņa	177	(Geartronic)	282
Sēdekļi	135, 136	funkcijas	170	piekabe	317
stūre	93	Nobraucamais attālums	171, 178	Automātiskas tālās gaismas	98
Apskalotājs		noņemama atslēgas slēdzošā		Automazgātava	403
aizmugurējais logs	107	daļa	173, 174, 175	Autonomās Run Flat tehnoloģijas riepas	
mazgāšanas šķidrums, papildināšana	383	pazaudēšana	166	(SST)	343
Vējstikls	107	Atslēgas pozīcijas	85	Avārijas aprikojums	
Apstiprinātais tips		Atslēgas slēdzošā daļa	173, 174, 175	brīdinājuma trijstūris	336
riepu spiediena uzraudzība	345	Atslēgšana		Pirmās palīdzības aptieciņa	338
Ar degvielu darbināms	151	no ārpuses	182	Avārijas gaismas signāls	102
automātiskais režīms	152	no iekšpusēs	184	Avārijas pārdūrumu remontēšana	351
deaktivizēt	152	Atslēgšana ar atslēgas slēdzošo daļu	181	Avārijas riepas caurdūruma remonta komplekts	
Degvielas uzpilde	152	Atzveltne	87	atrašanās vieta	351
novietošana stāvēšanai kalnā	152	aizmugurējais sēdeklis, nolocīšana	90	pārskats	352
startera akumulators un degviela	152	priekšējais sēdeklis, nolaišana	87	Avārijas riepas caurdūruma remonts	
Atbalsts	16	Augsta dzinēja temperatūra	295	atkārtota pārbaude	355
Atiestatīšana, brauciena ometrs	123	automašīna ar interneta pieslēgumu		darbība	353
Atkārtota automātiskā aizslēgšana	183	apkopes un remonta pieteikšana	360	riepu piesūknēšana	357

AWD, pilnpiedziņa 284

## A

Ādas tapsējums, mazgāšanas instrukcijas 407  
 Ārējie izmēri 415  
 Ātruma ierobežotājs 198  
     brīdinājums par pārsniegtu ātrumu 200  
     darba sākšana 198, 199  
     deaktivizēšana 201  
     īslaicīga deaktivācija 199  
 Ātruma indeksi, riepū 330

## B

Bagāžas iekraušana  
     bagāžas nodalījums 159  
     bagāža uz jumta 160  
     gara krava 160  
     Vispārīgi 159  
 Bagāžas nodalījuma pārsegs 164  
 Bagāžas nodalījums  
     aizsargtīkls 162  
     Apgaismojums 104  
     bagāžas nodalījuma pārsegs 164  
     dzesēšanas šķidrums 388  
     uzstādīšanas punkti 161

Baterija  
     apkope 384  
     Brīdinājuma simboli 385  
     HIBRĪDS 388  
     Iedarbināšana 384  
     Iedarbināšanas palīdzība 272  
     Simboli uz akumulatora 385  
     tālvadības pults atslēga/PCC 177  
 bērni  
     atrašanās vieta automašīnā 54  
     bērnu sēdekļi un drošības gaisa spilvens 54  
     bērnu sēdekļi un sānu drošības gaisa spilveni 41  
     drošība 47  
     slēdži bērnu drošībai 47  
 Bērnu drošības slēdži 188, 189  
 Bērnu sēdekļi 47  
     augšējie montāžas punkti bērnu sēdekļiem 62  
     auguma kategorijas bērnu sēdekļiem ar ISOFIX stiprinājumu sistēmu 59  
     ieteicams 48  
     integrēts divpakāpju sēdekļa paliktņi 55  
     ISOFIX stiprinājumu sistēma bērnu sēdekļiem 58  
     tipi 60  
 Bezatslēgas - aizslēgšana 180  
 Bezatslēgas - atslēgšana 180

Bezatslēgas iedarbināšana (braukšana bezatslēgas režīmā) 178, 179, 180, 181, 182, 270  
 Bezatslēgas vadība 178, 179, 180, 181, 182, 270  
 Blakussēdētāja spogulis 157  
     Apgaismojums 104  
 BLIS 245, 246  
 BLIS kļūdas paziņojumi 249  
 BLIS paziņojumi 249  
 Brauciena odometrs 80, 120  
 Brauciena odometrs, atiestatīšana 123  
 Brauciena statistika 125, 276  
 Braukšana 296  
     ar atvērtām aizmugures durvīm 295  
     dzesēšanas sistēma 295  
 Braukšana ar piekabi 316  
     piekabes āķa lode 417  
     vilksanas kapacitāte 417  
 Braukšanas īpašību pielāgošana 194  
 Braukšana ziemā 296  
 Bremzes 285, 288  
     ārkārtas bremzēšanas sistēma, EBA 288  
     Bremžu pretbloķēšanas sistēma, ABS 288  
     Bremžu signāls 102  
     bremžu sistēma 285, 288  
     bremžu šķidruma iepildīšana 371

kombinētā instrumentu paneļa simboli	286
stāvbremze	289
Bremžu signāls	102
Bremžu šķidrums	371
kategorija un tilpums	424
Brīdinājuma lampiņa	
Adaptīvā kruīza kontrole	209
Sadursmes brīdinājuma sistēma	238
stabilitātes un vilces kontroles sistēma	194
Brīdinājuma lampiņas	
Bojājums bremžu sistēmā	78
Brīdinājums	78
Drošības gaisa spilveni – SRS	78
drošības jostas atgādinātājs	35, 78
nenotiek startera akumulatora uzlāde	78
Stāvbremze ieslēgta	78
Brīdinājuma simboli	74, 78
Brīdinājuma skaņa	
Sadursmes brīdinājuma sistēma	238
Brīdinājuma trijstūris	336
Brīdinājums par izbraukšanu no joslas (LDW)	256, 257

---

**C**

Ceļazīmju informācija	249
darbība	250
Ierobežojumi	252
Cimdu nodalījums	156
aizslēgšana	185
City Safety™	227
CO <sub>2</sub> izmeši	428
CTA	247
CZIP (tirās zonas salona komplekts)	130

---

**D**

Daudzslāņainais (tripleksa) stikls	25
Degviela	299, 300
degvielas ekonomija	328
degvielas filtrs	302
degvielas patēriņš	428
identifikators	300
Degvielas tvertne	
tilpums	425
Degvielas uzpilde	
degvielas tvertnes aizvirts	298
degvielas tvertnes aizvirts, manuāla darbināšana	298

degvielas tvertnes vāciņš	299
iepildīšana	299
Dienas gaismas lukturi	96
Disku apmales	
tīrīšana	404
Displeja apgaismojums	94
Distances brīdinājums	204
Ierobežojumi	205
Simboli un paziņojumi	207
Dīzelis	
degvielas beigšanās	301
Dīzeļdaļiņu filtrs	302
Dīzeļdzinējs	300
Domkrats	337
Driver Alert sistēma	253
Drošības josta	32
Aizmugurējais sēdekļs	35
atsprādzēšana	34
drošības jostas atgādinātājs	35
drošības jostas spriegotājs	35
grūtniecība	34
piesprādzēšana	33
Drošības jostas nospriegotājs	35
Drošības jostu atgādinātājs	35
Drošības slēdzene	
bērni	47

Drošības spilvens		katgorija un tilpums	421	Elektriskā stāvbremze	
aktivēšana/deaktivēšana, PACOS	40	nelabvēlīgi braukšanas apstākļi	419	zems akumulatora spriegums	289
pasażiera puse	38, 40	Dzinēja eļļa, iepildīšana	368	Elektriski darbināma jumta lūka	114
vadītāja puse	38	Dzinēja eļļas līmeņa pārbaude	368	Elektriskie logu pacēlāji	108
DROŠĪBAS SPILVENS	38	Dzinēja izslēgšana	271	Atiestatīšana	109
Drošības spilvenu sistēma	36	Dzinēja nodalījums		Elektriski vadāmo logu atiestatīšana	109
brīdinājuma simbols	36	Bremžu šķidrums	371	Elektriski vadāms sēdeklis	88
Drošinātāji		dzesēšanas šķidrums	370	Elektrodzinējs	
aiz dzinēja	392	Dzinēja eļļa	367	Tehniskie parametri	419
bagāžas nodalījumā	397	Pārbaude	366	Elektrokontaktligzda	157
dzinēja nodalījumā	390	pārskats	365	bagāžas nodalījums	161
dzinēja nodalījuma aukstajā zonā	401	stūres pastiprinātāja šķidrums	371	Elektroniskā klimata kontrole - ECC	134
mainīšana	389	Dzinēja pārsegs, atvēršana	365	Eļļa, skatiet arī Dzinēja eļļa	419, 421
Vadības modulī zem cimdu nodalījuma	395	Dzinēja specifikācijas	418, 419	Evakuācija	324
Vispārīgi	389	Dzinējs			
zem cimdu nodalījuma	393	deaktivizēt	271		
Drošinātāju bloks	389	iedarbināšana	270		
Dzesēšanas sistēma	295	pārkaršana	295		
pārkaršana	295				
Dzesēšanas šķidrums		<b>E</b>			
tilpums un katgorija	422				
Dzesēšanas šķidrums, pārbaude un iepildīšana		ECC, elektroniskā klimata kontrole	134	F	
Dzinēja nodalījums	370	EcoGuide	75	Fiksējamas riteņu skrūves	331
Dzesētājs	372	Elektriskais sildītājs	151	FSC, vides marķējums	25
Dzinēja darbības kontrole	194	Elektriskā sistēma	388		
Dzinēja eļļa	367, 419				
filtrs	367				

## ALFABĒTISKAIS RĀDĪTĀJS

**G**

<hr/>		
Gaisa attīrīšana		
materiāls		131
pasažieru salons	129, 130,	131
Gaisa kondicionēšana		138
Gaisa kondicionētāja sistēma remonts		372
Gaisa kondicionētājs, šķidrums tīlpums un kategorija		426
Gaisa kvalitātes sistēma IAQS		130
Gaisa plūsmas sadalījums		131
Recirkulācija		139
tabula		140
Gaismas rādījumi, PCC		172
Gājēju aizsardzība		234
galvas balsts		
nolaišana	89, 91	
vidējais sēdekļis, aizmugurē		89
Geartronic		282
Glabāšanas nodalījumi		
Cimdu nodalījums		156
Tuneļa konsole		156
Glabāšanas nodalījumi pasažieru salonā		154
Glāzes		
laminēts/rūdiņš		25
griešanās virziens		327

GSI - pārnesumu pārslēga palīgsistēma 280

**H**

<hr/>		
Hibrīda akumulators		388
Tehniskie parametri		433
uzlāde		304
Hibrīda rokasgrāmata		75

**I**

<hr/>		
IAQS - salona gaisa kvalitātes sistēma		130
ledarbināšanas/izslēgšanas funkcija		276
ledarbināšanas palīdzība		272
leklātie paklājīņi		157
lestatīt laika intervālu		205
leteicamie bērnu sēdekļi tabula		48
levelkamie elektriski vadāmie sānu spo- guļi		111
Ilgstoša stāvēšana		315
Imobilizators		169
Individuālā aizslēgšana		175
Informācijas displejs		71
Informācijas taustiņš, PCC		172

Instrumenti		337
Instrumentu paneļa pārskats		
automašīna ar stūri kreisajā pusē		64
automašīna ar stūri labajā pusē		67
Instrumentu un vadības slēdži		64, 67
Izmēri		415
izplūdes gāzes, toksiskas, iesūktas		295
Izslīdēšana		296, 297
Izslīdēšanas kontrole		194
Izvade		418
Elektrodzinējs		419
Izvēlnes		
izvēlnes pārskats		117
Kombinētais instrumentu panelis		116

**I**

<hr/>		
īpašnieka rokasgrāmata, vides marķējums		25

**J**

<hr/>		
Joslās saglabāšanas palīgfunckcija darbība		257, 258
Jumta bagāža, maks. svars		416

Jumta lūka	
aizsardzība pret iespiešanu	115
atvēršana un aizvēršana	114
saulsargs	115
ventilācijas stāvoklis	115

## K

---

Kājas bremze	285, 288
Kakla skriemeļu trauma, WHIPS	43
Kameras sensora traucējummeklēšana	230
Kameras sensors	229, 241
Katalizators	303
Evakuācija	323
Klimata kontrole	
automātiska regulēšana	137
pašreizējā temperatūra	129
personiskie iestatījumi	131
sensori	129
temperatūras kontrole	137
Vispārīgi	128
Kļūmju novēršana	
Adaptīvā kruīza kontrole	218
Kļūmju paziņojumi	
Adaptīvā kruīza kontrole	219
Lane Departure Warning	259

skatiet Paziņojumi un simboli	219, 290
Vadītāja uzmanības kontrole	255
Kombinētais instrumentu panelis	71
Kompass	112
kalibrēšana	113
Kondensāts priekšējos lukturos	403
Krāsas kods, krāsa	408
Krāsojums	
bojājumi un neliels remonts	408
krāsas kods	408
Kravas režģis	163
Kruīza kontrole	
atjaunot iestatīto ātrumu	203
ātruma pārvaldība	202
deaktivizēt	204
īslaicīga deaktivācija	203
Kruīzkontrole	201
<b>L</b>	
Lāzera sensors	231
Lietus sensors	106
Likumu izgaismošanas gaismas	101
Logi un atpakaļskata un sānu spoguļi	405
Logu tīrītāja slotiņas	381
Apkopes pozīcija	381

maiņšana	382
nomaiņa, aizmugurējā loga	382
tīrīšana	383
Lūka gariem priekšmetiem	160
Lukturi	373

## M

---

Mājās nokļūšanas apgaismojuma degšanas ilgums	105
Maks. jumta bagāžas svars	416
Manuālās pārnesumkārbas pozīcijas (Gear- tronic)	282
Mašīnas pacelšana	363
mazgāšanas šķidrums	383
Mērierīces	
degvielas daudzuma rādītājs	72
spidometrs	72
tahometrs	72
Mērinstrumentu apgaismojums	94
Mērstienis, elektroniskais	368
Miglas lukturis	
aizmugurējais	101
MY CAR	119

**N**

Nobraucamais attālums	
elektriskās darbības laikā	428
Nobraukums	120
Noņemama vilkšanas iekārta	
glabāšana	318
Noskaņas apgaismojums	105
Novietošanas palīdzība	260, 262
atpakaļ	261
automašīnas novietošanas sensori	263
darbības kļūmes indikators	263
funkcija	260
Novietošanas palīdzības kamera	
lestatījumi	267

**O**

Oglekļa dioksīda emisija	428
--------------------------	-----

**P**

PACOS	40
Pagrieziena rādītāji	103
Pagrieziena rādītājs	103

Palīgsistēma braukšanas uzsākšanai	
kalnā	284
Papildaprīkojums/piederums	17
Pārdūrum	351
Pārkaršana	295, 316
Pārnesumkārbā	280
automātiskā	281
Pārnesumpārslēga bloķētāja atvienošana	283
Pārnesumu pārslēga bloķētājs	283
Pārnesumu pārslēga bloķētājs, mehāniska	
izslēgšana	283
Pārnesumu pārslēgšanas indikators	280
Pasažieru salona apgaismojums	104
automātisks	104
Pasažieru salona gaisa filtrs	130
Pašmasa	416
Paziņojumi	118
Paziņojumi informācijas displejā	117
Paziņojumi un simboli	
Adaptīvā kruīza kontrole	219
Lane Departure Warning	259
Sadursmes brīdinājuma sistēma ar	
automātisko bremzēšanu	233, 243
Vadītāja uzmanības kontrole	255

PCC - personiskā automašīnas sakarierīce	
funkcijas	170
Nobraucamais attālums	173, 178
Personiskā automašīnas sakarierīce	173
Piedziņas sistēmas	273
piekabe	316
braukšana ar piekabi	316
kabelis	316
Piekabes	
sānnovirze	322
Piekabes āķis	317, 318
Tehniskie parametri	318
Piekabes stabilitātes palīgsistēma	322
Piekabes stabilitātes palīgsistēma (Trailer	
stability assist)	195
Piekabes stabilitātes palīgsistēma (TSA -	
trailer stability assist)	195, 322
Pilnīgas gaisa padeves funkcija	128, 185
Pilnpiedziņa, (AWD)	284
Pilnpiedziņa (AWD)	284
Pirmā palīdzība	338
Pirmās palīdzības aptieciņa	338
Position lamp	95
Pretapgāšanās aizsardzība	
ROPS (pretapgāšanās aizsardzības sis-	
tēma)	45



Pretkorozijas aizsardzība	406
Priekšējā loga apskalošana	107
Priekšējie luksturi	374
Priekšējo luksturu augstspiediena mazgāšana	107
Priekšējo luksturu gaismas stara augstuma regulēšana	95
Priekšējo luksturu gaismas stara forma, regulēšana	101
Priekšējo luksturu gaismas stara regulēšana	101
Priekšējo luksturu gaismas stars	
augstuma regulēšana	95
pielāgošana	101
Priekšējo luksturu stara regulēšana	101
Priekšējo luksturu vadība	93
Protektora dziļums	331
Protektoru nodiluma indikatori	328
Pulēšana	405
Pulkstenis, regulēšana	80
<b>R</b>	
Radiolokācijas sensors	209
lerobežojumi	221
Regulārā tīrīšana	106

Reģenerācija	302
Rekomendācijas braukšanas laikā	296
Retranslators	21
rezerves ritenis	
uzstādīšana	335
Rezerves ritenis	332
Riepas	
apkope	326
griešanās virziens	327
izmēri	430
Nospieties	328, 432
pārdūruma remonts	351
protektora dziļums	331
protektoru nodiluma indikatori	328
riepu spiediena uzraudzība	339, 341
Tehniskie parametri	430, 431, 432
ziemas riepas	331
Riepas ar kurām var braukt arī pārdurtām	343
Riepas izmērs	329
Riepu gaisa spiediena uzlīme	328
Riepu slodzes indekss	330
Riepu spiediena uzraudzīšanas sistēma	339, 341
aktivizēšana	341
deaktivizēt	341
ieteikumi	342
Regulēšana	340

riepas, ar kurām var braukt pārduršanas gadījumā (SST)	343
zems gaisa spiediens riepās	342
Rindā stāv. palīgsist.	215
Rindā stāvēšanas palīgsistēma	215
Riteņa stīpa, izmēri	329
Riteņbraucēju noteikšana	236
Riteņi	
noņemšana	332
sniega ķēdes	331
uzstādīšana	335
Riteņi un riepas	
apstiprinātie izmēri	430
riepu slodzes indekss un ātruma indekss	431
Riteņu maiņa	332
Riteņu skrūves	331
slēdzams	331
ROPS (pretapgāšanās aizsardzības sistēma)	45

**S**

Sadursme	45
Sadursme, skatiet Sadursme	45

## ALFABĒTISKAIS RĀDĪTĀJS

Sadursmes brīdinājuma sistēma		Sānu logu drošības (piepūšamie) aizkari	42	Sildītājs	
darbība	238	Sānu spoguļi	110	ar degvielu darbināma;	151
funkcija	235	Atiestatīšana	110	degvielas	151
Gājēju uzveršanas funkcija	237	automātiska aptumšošana	110	elektriski darbināms	151
radiolokācijas sensors	221, 227	Sānu spoguļu atiestatīšana	110	Siltumu atstarojošs vējstikls	21
vispārīgi ierobežojumi	240	Saulsargs, jumta lūka	115	Simboli	
Sadursmes brīdinājuma sistēma ar automātisko bremzēšanu	234	Sēdekļi, skatiet Sēdekļi	87	Brīdinājuma simboli	74
Sadursmes brīdinājums	234, 235	Sēdekļa atmiņas funkcija	88	Vadības simboli	74, 76
Safety mode	45	Sēdekļa paliktņi		Simboli un paziņojumi	
automašīnas pārvietošana	47	nolaišana	58	Adaptīvā kruīza kontrole	219
iedarbināšanas mēģinājums	46	pacelšana	56	Lane Departure Warning	259
Sagatavošanas darbi		sēdēšanas pozīcija	55	Sadursmes brīdinājuma sistēma ar automātisko bremzēšanu	233, 243
automašīnas novietošana stāvēšanai ārpus telpām	144	Sēdekļi	87	Vadītāja uzmanības kontrole	255
automašīnas novietošana stāvēšanai iekštelpās	144	aizmugurējā sēdekļa atzveltnes nolaišana	90	SIPS spilveni	41
Paziņojumi un simboli	149	Apsilde	135, 136	Skalošanas sprauslas, apsildāmās	107
taimeris	147	galvas balsti, aizmugurējie	89	Skaņas signāls	92
tiešā iedarbināšana	145	jauda	88	slidenas braukšanas apstākļi	297
tūlītēja apstāšanās	146	priekšējā sēdekļa atzveltnes nolaišana	87	Sodrēju filtrs	302
Vispārīgi	143	Sensus	84	SODRĒJU FILTRS PILNS	302
Salona atpakaļskata spogulis	112	Signalizācija	190, 191, 192	spuldzes, specifikācijas	380
automātiska aptumšošana	112	automātiska atkārtota aktivizēšana	191	Stabilitātes sistēma	194
Salona gaisa kvalitātes sistēma (IAQS - Interior Air Quality System)		samazināts signalizācijas līmenis	192	Stabilitātes un vilces kontroles sistēma	194, 196
Gaisa attīrīšana	130	signalizācijas indikators	191	Stabilitātes un vilkmes kontroles sistēma darbība	195
Sānu drošības spilvens, SIPS	41	signalizācijas pārbaude	172	Stāvbremze	289
		signalizācijas trauksmes signāli	192		
		tālvadības pults atslēga nedarbojas	191		
		Signāлтаure	92		

Stāvietā novietošanas kamera	264
Stūre	92
Apsilde	93
stūres regulēšana	92
Vadības tastatūra	92
Stūres bloķētājs	271
stūres pastiprinātāja šķidrums	
kategorija	424
Līmeņa pārbaude	371
Stūres pielāgošana	92
Stūres ratā esošā tastatūra	92
Stūrēšanas spēka līmenis, skatiet Stūrēšanas spēks	194
Stūrēšanas spēks, ar ātrumu saistītais	194
Svars	
pašmasa	416

## Š

Šķidrumi, tilpumi	383, 422, 423, 424, 425, 426
Šķidrumi un eļļas	422, 423, 424, 426

## T

Taimeris	
deaktivizēt	148
iedarbināšana	148
Sagatavošanas darbi	147
Uzstādīšana	147
Tālās/tuvās gaismas	97
Tālās gaismas, automātiska aktivizēšana	98
Tālvadības pults atslēgas sistēma, apstiprināta tipa	192
Tālvadības pults imobilizators	170
Temperatūra	
pašreizējā temperatūra	129
Temperatūras kontrole	137
Tipa apstiprinājums	
radiolokācijas sistēma	223
tālvadības pults atslēgas sistēma	192
Tipa apzīmējums	412
Tīrās zonas salona komplekts (Clean Zone Interior Package, CZIP)	130
Tīrīšana	
automašīnas mazgāšana	403
automātiskā automazgātava	403
drošības jostas	407
polsterējums	406
riteņu diski	404

TPMS - riepu spiediena uzraudzība	339, 341
Traipi	406
Transmisijas eļļa	
tilpums un kategorija	423
Transportlīdzekļa pilna masa	416
Trauksmes funkcija	170
Tuneļa konsole	156
12 V ligzda	157
piesmēķētājs un pelnu trauks	156
Tuneļu noteikšanas funkcija	97

## Ū

Ūdeni un netīrumus atgrūdošs pārklājums	405
Ūdens šķērsošana	294

## U

Uzlāde	306
beigt uzlādi	313
sākt uzlādi	311
Uzlādes kabelis	307
vadības bloks	307
Uzlādes strāva	305
Uzlīmes	412

**V**

V60 Twin Engine	
ievads	28
pārskats	26
Vadības bloka displejs	309
Vadības bloks	311
Vadības simboli	74, 76
Vadības slēdžu apgaismojums	94
Vadītāja infocentrs	120, 122, 125
Vadītāja uzmanības kontrole	253
darbība	254
Vaskošana	405
Vējstikla tīrītāji	106
lietus sensors	106
Vējstikla tīrītāji un vējstikla mazgāšana	106
Ventilācija	131
Ventilators	
ECC	136
Vides marķējums, FSC, īpašnieka rokasgrāmata	25
Vilkmes kontrole	194
Vilkmes kontrole pagriezienos	194
Vilkšana	323
vilkšanas cilpa	323
Vilkšanas cilpa	323

Vilkšanas iekārta, skatiet Vilkšanas aprīkojums	317
Vilkšanas iekārta - noņemama	
piestiprināšana/noņemšana	319, 321
Vilkšanas ierīce	
noņemama, noņemšana	321
noņemama, piestiprināšana	319
Vilkšanas jauda un slodze uz piekabes āķi	417
Virisma ar ūdens atgrūšanas īpašībām, mazgāšana	405
vispārēja bloķēšana	187
deaktivēšana	187
īslaicīga deaktivācija	188
Volvo ID	21
Volvo Sensus	84

**W**

WHIPS	
bērnu sēdekļitis/sēdekļa paliktnis	43
kakla skriemeļu aizsardzība	43
sēdēšanas pozīcija	44

**Z**

Zemesslēguma pārtraucējs	311
Zems eļļas līmenis	368
Ziemas riepas	331



